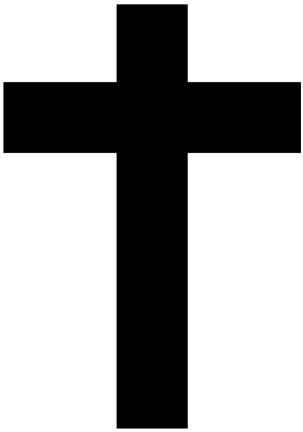
Kisi Bible



The New Testament in the Kisi language of Tanzania

Kisi Bible
The New Testament in the Kisi language of Tanzania

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files dated 31 Aug 2023
7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd

Contents

Matayo 1
Marko 44
Luka 71
Yohana 117
Matendo ya Mitume 151
Bharumi 194
1 Wakorintho 213
2Wakorintho 231
wagalatia 243
Waefeso 249
Wafilipi 255
Wakolosai 260
1Wathesalonike 265
2Bhathesalonike 269
1Timotheo 271
2 Timotheo 276
Tito 280
Filemoni 283
Waebrania 284
Waraka wa Yakobo 299
1 Petro 304
2 Petro 309
1Yohana 1 312
2 Yohana 317
3 Yohana 318
Yuda 319
Ufunuo 321

Matayo

1 Kitabu kya lukholo lwa Yesu Kristu mwana ghwa Daudi, mwana ghwa
Ibrahimu. 2 Ibrahimu aj'hele tata ghwa Isaka, ni Isaka aj'hele tata ghwa
Yakobo, ni Yakobo tata ghwa Yuda ni bhalongomunu. 3 Yuda aj'hele tata
ghwa Peresi ni Sera kwa Tamari, Peresi tata ghwa Hezeroni, ni Hezeroni
tata ghwa Ramu. 4 Ramu ajhele tata ghwa Aminadabu, Aminadabu tata
ghwa Nashoni, ni Nashoni tata ghwa Salimoni. 5 Salimoni ajhele tata
ghwa Boazi kwa Rahabu, Boazi tata ghwa Obedi kwa Ruth, Obedi tata
ghwa Yese, 6 Yese ajhele tata ghwa mfalme Daudi. Daudi ajhele tata ghwa
Sulemani kwa n'dala ghwa Uria. 7 Sulemani ajhele tata ghwa Rehoboamu,
Rehoboamu tata ghwa Abiya, Abiya tata ghwa Asa. 8 Asa ajhele tata ghwa
Yehoshafati, Yehoshafati tata ghwa Yoramu, ni Yoramu tata ghwa Uzia.
9 Uzia ajhele tata ghwa Yothamu, Yothamu tata ghwa Ahazi, Ahazi tata
ghwa Hezekia. 10 Hezekia ajhele tata ghwa Manase, Manase tata ghwa
Amoni ni Amoni tata ghwa Yosia. 11 Yosia ajhele tata ghwa Yekonia ni
bhalongomunu bhwakati bhwa kutolibhwa kulota Babeli. 12 Ni baada jha
kutolibhwa kul'ota Babeli, Yekonia ajhele tata ghwa Shatieli, Shatieli ajhele
kokho munu ni Zerubabeli. 13 Zerubabeli ajhele tata ghwa Abiudi, Abiudi
tata ghwa Eliakimu, ni Eliakimu tata ghwa Azori. 14 Azori ajhele tata ghwa
Zadoki, Zadoki tata ghwa Akimu, Akimu tata ghwa Eliudi. 15 Eliudi ajhele
tata ghwa Elieza, Elieza tata ghwa Matani ni Matani tata ghwa Yakobo.
16 Yakobo ajhele tata ghwa Yusufu n'gosi ghwa Mariamu, ambajhe kwa
muene Yesu ahogoliki, j'haikutibhwa Kristu. 17 Fizazi fyoha kuh'omela
Ibrahimu hadi Daudi fyaj'hele fizazi kumi na nne, kuh'omela Daudi hadi
kutolibhwa kulota Babeli fizazi kumi na nne, ni kuhomela kutolibhwa
kulota Babeli hadi Kristu fizazi kumi na nne. 18 Kuhogoleka kwa Yesu
Kristu kwajhele namna e'j'he. Ndebhuake, Mariamu, achumbilibhu ni
Yusufu, lakini kabla bhakhona kubhonana, abhonekene kujha nu luleme
kwa ngofo sya Roho Mtakatifu. 19 Ngwanamunu Yusufu, aj'hele munu
mwenye haki alondeghe lepi kun'haibisya hadharani. Aamuili kuleka
uchumba bhwake kwa siri. 20 Bho ifikirira juu j'ha mambo agha,
Malaika ghwa Bwana an'hidili mu ndoto, ajobhili, “Yusufu muana ghwa
Daudi, usilili kun'tola Mariamu kama n'dalabhu, kwa ndabha luleme
lwaaj'henabhu ni kwa bhuweza bhwa Roho Mtakatifu. 21 Ibetakuhogola
mwana ghwa n'gosi ni ghwibeta kun'kuta lihina lyake Yesu, kwa ndabha
ibetakubhaokola bhanu bhake ni dhambi syabhene.” 22 Ghoha agha
ghahomili kutimisibhwa k'hela kyaka nenebhu ni Bwana kwa nj'hela j'ha
nabiii ajobhili, 23 “Langai, bikira ibetakukabha luleme ni kuhogola muana
n'gosi, na bhibetakun'kuta lihina lyake Imanueli”— maana ghiake, “K'yara
pamonga natu.” 24 Yusufu aj'humuiki kuh'omela mulugono ni kubhomba
kama malaika ghwa Bwana kyaan'jobhili na an'tolili kama n'dala. 25 Hata
nahu agonililepi naku mpaka bho akifunguili muana n'gosi ni kunkuta
lihina lyake Yesu

Sura ya 2

1 Baada jha Yesu kuhogoleka mu Bethelehem j'ha Bhuj'hahudi mu
magono gha mfalme Herode, bhanu bhasomi kuh'oma mashariki gha

patali bhahidili Yerusalemu bhajobhili, 2 “Aj'hendaku muene amba-
jhe ahogoliki Mfalme ghwa Bhayahudi? Twaj'hibhuene nyota j'hiake
mashariki natu tuhidili kumwabudu.” 3 Pindi Mfalme Herode bhoapeliki
agha adadili sanan, ni Yerusalemu j'hioha pamonga nu muene. 4 Herode
abhabhongene bhak'alo bha makuhani bhoha ni bhaalembesi bha bhanu,
nu muene akabhakota, “Kristu ibetakuhogoleka ndaku?” 5 Bhan'j'hobhili,
“Mu Bethelehemu j'ha Bhuj'hahudi, kwa kuj'ha efe ndo kyaj'hilembibhu
ni nabii, 6 Naghwe Bethelehemu, mu nchi j'ha Yuda, n'debe lepi miongoni
mwa bhalongosi bha Yuda, kwa kuj'ha kuhoma kwa bhebhe ibetakuhida
mtawala j'haibetakubhadima bhanu bhangu Israeli.” 7 Efyo Herode
abhakutili bhala bhasomi kwa siri ni kubhakhota ndo bhwakati gani
hasa litondo libhonekeghe. 8 Akabhatuma Bethelehem, akajobha, “Mlotai
kwa bhuangalifu mu kandondaghe muana j'ha ahogoliki. Bhwakati
pamwibeta kumbona, mundetayi habari ili nani nibhwesiayi kuhida ni
kumwabudu.” 9 Baada j'ha kuj'ha bhamp'heliki mfalme, bhaj'hendelili
ni safuari syabhu, ni litondo lela ambalyo bhalibhwene mashariki
j'habhalongolili hadi paj'haj'hemili panani pa muene pa ahogoliki.
10 Bhwakati bho bhaj'hibhuene litondo, bhahobhwaki kwa furaha m'baha
munu. 11 Bhaj'hingili mu nyumba ni kumbona muana j'haahogoliki ni
Mariamu ndebhuake. Bhansujudili ni kumwabudu. Bhabhopuili hazina
syabho ni kumpisya zawadi sya dhahabu, bhuvumba, ni manemane.
12 K'yara abhaonyili mu ndoto bhasibhuj'hi kwa Herode, hivyo, bhabhokili
kubhuj'ha mu nchi syabho kwanj'ela j'henge. 13 Baada j'ha kuj'ha
bhabhokhili, malaika ghwa Bwana antokili Yusufu mu ndoto ni kujobha,
“J'hinukai ntolai muana ni nyinamunu na mulotai Misri. Mubakilai okhu
mpaka panibeta kubhajobhela, kwa kuj'ha Herode akandonda muana ili
anj'hangamisiaghe. 14 Pakilu apu Yusufu ajhumuiki ni kuntola muana
ni ndebhuake ni kukhem'belela Misri. 15 Atamili okhu hadi Herode
bho afuili. Ejhe j'hatimisibhu khela Bwana bhoajobhili kup'hetela nabii,
“Kuhoma Misri nu nkutili mwanabhangu.” 16 Kisha Herode bho abhuene
adhihakibhu ni bhanu bhasomi, adadili sana. Alaghisi kukomibhwa kwa
bhana bhoha bhagosi bhabhaj'hele Bhethelehemu ni bhoha mu lieneo lela
ambalyo bhaj'hele ni umri bhwa miaka mibhele ni pasi pa apu kul'engana
ni bhwakati bhwa aj'hele athibitishi kabisa kuhoma kwa bhala bhasomi.
17 Ndipo palyatimisibhu lela lilobhi lyalyajobhibhu kwa kinywa kya nabii
Yeremia, 18 “Sauti j'hap'helekiki Ramah, kilelu ni maombolezo mabhaha,
Raheli bho ikabhalelela bhana munu na abelili kufarijibhwa, kwwa
ndabha bhajhelepi kabhele.” 19 Herode bho afuili, langai malaika ghwa
Bwana an'tokili Yusufu mu ndoto okhu Misri ni kujobha, 20 “J'hinukayi
n'tolayi muana ni ndebhuake, na mulotai mu nchi j'ha Israeli kwa ndabha
bhabhalondeghe bhuhai bhwa muana bhafuili.” 21 Yusufu aj'hinuiki,
an'tolili muana pamonga nu ndebhuake, na bhahidili mu nchi j'ha Israeli.
22 Lakini bho ap'eliki kuj'ha Arikelau aj'hele itawala Yuda mahali pa tata
ghwake Herode, atilili kulota okhu. Baada j'ha K'yara kumwonya mu
ndoto, abhokhili kulota mkoa ghwa Galilaya 23 na alotili kutama okhu
mu mji bhwabhwikutibhwa Nazareti. E'le lyatimisi k'hela kyakyaj'hele
kimalili kujobhibhwa kwa nj'hela j'ha manabii, kuj'ha ibetakukutibhwa
Mnazareti.

Sura ya 3

1 Mu magono ghala Yohana Mbatizaji ahidili akihubiri mu nyika j'ha

Yuda akajha ijobha, 2 “Mtubuayi kwa maana bhufalme bhwa mbinguni
bhwikaribila.” 3 Kwa ndabha oj'ho ndo j'haananibhu nu nabii Isaya
ajobhili, “sauti j'ha munu j'haikutibhwa kuhoma jangwani; 'mubhekai
tayari nj'hela j'ha Bwana, mughanyosiaghe mapito ghake.” 4 Henu
Yohana afuele maj'hoj'ha gha ngamia ni nkanda ghwa ngosi mu nsana
ghwake kyakulya kiake kyaj'hele nzige ni bhuoki bhwa munsitu. 5 Kisha
Yerusalemu, Yuda j'hioha, ni lieneo lyoha lyalisyonguiki kiholo Yorodani
bhalotili kwa muene. 6 Bhaj'hele bhibatisibhwa nu muene mu kuh'olo
Yorodani khoni bhitubu dhambi syabho. 7 Lakini bhoabhabhuene
bhingi bha mafarisayo ni masadukayo bhihida kwa muene kubatisibhwa,
abhajobhili, “Muenga bhuzao bhwa liyoka bhwabhuj'ha ni sumu niani
j'ha abhaonyili kuj'hijumba ghadhabu j'haj'hihida? 8 Muhogolai matunda
ghaipasyayo toba. 9 Na msifiriri ni kujobhesana miongoni mwinu,
'Tuj'henaku Ibrahimu kama tata j'hitu.' Kwa kujha nikabhajobhela K'yara
ibhwesya kun'jhinula Ibrahimu bhana hata kuhoma mu maganga agha.
10 Tayari libhangu limalili kubhekibhwa mu mzizi bhwa libehe. Kwa
ejhu kila libehe lyalibelili kuhogola matunda manofu lidumulibhwa ni
kutaghibhwa mu muoto. 11 Nikabhabatisya kwa masi kwa nj'ela j'ha
toba. Lakini muene ibetakubhabatisya kwa Roho Mtakatifu ni kwa
muoto. 12 Ni pepeto lyake lijhele mmabhoko mwa muene kusuka
kabisa bhuwanda bhuake ni kuj'hibhongana ngano j'hiake mu lighala.
Lakini ibetakughanyanya makapi kwa muoto ambabho bhwibhwesya
lepi kusimika. 13 Kisha Yesu akahida kuhoma Galilaya mpaka kih'olo
Yorodani kubatisibhwa ni Yohana. 14 Lakini Yohana alondeghe kum'besya
akajobha, “Nene nilonda kubatisibhwa naghwe, bhebhe ghwihida kwa
nene?” 15 Yesu an'jibili akajobha, “Ruhusuayi ej'helai naha henu, kwa
kuj'ha ndo kya j'hikatulondeka kutimisya haki j'hioha.” Kisha Yohana
akanduhusu. 16 Baada j'ha kuj'ha abatisibhu, mara Yesu abhokili mmasi,
ni langai, Mbingu syafunguiuki kwa muene. Na ambuene Roho ghwa
K'yara kyaiselela kwa mfano ghwa nj'hebha ni kut'ola panani pa muene.
17 Langai, sauti j'hah'omili kumbinguni j'hikawa j'hijobha, “Oj'ho ndo
mwanabhangu. J'hanipendesibhu sana naku.”

Sura ya 4

1 Kisha Yesu alongosibhu ni Roho mpaka kulijangwa ili akajaribibhwayi
ni ibilisi. 2 Bho afunguili kwa magono arobaini pamusi ni pakilu akabhili
njala. 3 Mjarabu akahida na akan'jobhela, “Kama bhehe ndo Mwana
ghwa K'yara, liamuruaj'hi maganga agha kuj'ha nkate.” 4 Lakini Yesu
an'jibili ni kun'jobhela, “J'hilembibhu, Munu ibetalepi kutama nkate
tuu bhuene, bali kwa kila lilobhi lyalihomela mu kinywa mwa K'yara.”
5 Kisha ibilisi akandongosya mpaka pa mji ntakatifu ni kumbeka panani
sana pa lijengo lya lihekalu, 6 ni kun'jobhela, “kama bhebhe Muana
ghwa K'yara, kitaghai pasi, kwandabha j'hilembibhu, 'Ibetakuamuru
malaika bha muene bhahidayi bhakudakayi,' ni, 'bhibetakuj'hinula kwa
mabhoko ghabhu, ili ukatakwikungufula kig'olo kyako mu liganga.”
7 Yesu akan'jobhela, “Kabhele j'hilembibhu, 'Usin'jaribu Bwana K'yara
ghwaku.'” 8 Kisha, ibilisi akantola ni kundongosya sehemu j'ha panani
zaidi akandasya falme siyoha sya bhulimwengu ni fahari j'ha e'su sioha.
9 Akan'jobhela, “Nibetakupela fenu fyoha efe ukanisujudilai ni kuni-
abudu.” 10 Kisha Yesu akan'jobhela, “Lotai okhu naubhokai apa, lisyetani,

kwandabha j'hilembibhu, 'J'hilondeka kumwabudu Bwana K'yara ghwaku, na un'tumikiayi muene tu.'" 11 Kisha ibilisi akandeka, na langai, malaika bhakahida bhakan'tumikila. 12 Basi Yesu bho ap'heliki kuj'ha Yohana akamuliki, abhokhili mpaka Galilaya. 13 Abhokhili Nazareti alotili ni kutama Kaperanaumu, j'haj'hij'hele kandokando ni Bahari j'ha Galilaya, mumipaka ghya majimbo ghya Zabuloni ni Naftali. 14 Ej'he j'hatomili kutimisya khela kyakyajobhibhu ni nabii Isaya, 15 "Mu mji ghwa Zabuloni ni mji ghwa Naftali, kulotela kubahari, kwiselya j'ha Yorodani, Galilaya j'ha bhamataifa! 16 Bhanu bhabhatamili mu ngisi bhabhubhwene mwanga m'mbaha, na bhala bhabhaj'hele bhatamili mu maeneo ni kivuli kya mauti, panani pa bhene nuru ibhamuliki." 17 Kuhomela bhwakati obhu Yesu aj'handili kuhubiri ni kujobha, "Mutubuaj'hi kwa ndabha bhufalme bhwa K'yara bhwikaribila." 18 Bhoigenda kandokando j'ha Bahari j'ha Galilaya, abhabhuene bhalongo bhabhele, Simoni j'haakutibhweghe Petro, ni Andrea nd'hombo munu, bhitegha n'kuabhu mu bahari, kwa kuj'ha bhaj'hele bhavuvi bha somba. 19 Yesu akabhajobhela, "Muhidai munikhesiaghe, nibeta kubhabhomba kuj'ha bhavuvi bha bhanu." 20 Mara j'himonga bhasilekili mikwabhu na bhankesili. 21 Ni Yesu bho ij'hendolela kuh'omela apu abhabhuene bhangi bhabhele, Yakobo mwana ghwa Zebedayo, ni Yohana nd'h'ombo munu. Bhaj'hele mu bhuatu pamonga ni Zebedayo tata ghwabho bhishona mikwabhu ghiabhu. Akabhakuta, 22 ni mara j'himonga bhakankesya. 23 Yesu alotili karibia Galilaya kuoha, akaj'haimanyisya mu masinagogi ghabhu, akaj'ha ihubiri injili j'ha bhufalme, na akaj'ha ikabhaponyesya kila aina gha maradhi ni bhubhine miongoni mwa bhanu. 24 Habari sya muene syasambere Siria j'hioha, ni bhanu bhakabhaleta kwa muene bhala bhoha bhabhalwaleghe ni maradhi mbalimbali ni maumivu, bhabhaj'hele ni mapepo, ni bhenye kifafa na bhabhopozili. Yesu abhaponyisi. 25 Umati m'mbaha ghwa bhanu bhwa mfwatili kuhomela Galilaya, ni Dekapoli, ni Yerusalemu ni Bhuyahudi na ku'homa kwiselya j'ha Yorodani.

Sura ya 5

1 Yesu bho abhuene bhumati, akabhoka ni kulota Kukidonda. Bho atamili pasi bhanafunzi bha muene bhakahida. 2 Akafunula kinywa kiake ni kubhafundisya, akajobha, 3 "Heri bhabhajhele bhab'onyi bha roho kwandabha bhufalme bhwa kumbinguni ndo bhwa bhene. 4 Heri bhabhaj'hele ni huzuni, kwa ndabha bhibetakufarijibhwa. 5 Heri bhenye bhololo, kwandabha bhibetakurithi nchi. 6 Heri bhenye njala ni kiu, j'ha kiki, kwa ndabha obhu bhibetakushibishwa. 7 Heri j'habhaj'hele ni Rehema. 8 Heri j'ha bhaj'hele, ni muoyo safi kwa ndabha abhu bhibetakumbona K'yara. 9 Heri bhapatanishi, kwa ndabha abhu bhibetakukutibhwa bhana bha K'yara. 10 Heri bhala bhabhitesibhwa kwa ndabha j'ha haki kwandabha bhufalme bhwa mbinguni ndo bhwa bhene. 11 Heru muenga ambabho bhanu bhakabhaligha ni kubhatesya, au kujobha kila aina j'ha bhubhibhi dhidi j'ha muenga kwa bhudesi kwa ndabha j'ha nene. 12 Muhobhokai ni kushangilila. kwa ndabha thawabu j'ha muenga ndo m'baha kunani kumbinguni. Kwa kuj'ha efe ndo bhanu kyabhabhatesili manabii bhabhatamili kabla j'ha muenga. 13 Muenga ndo muinyu ghwa dunia. Lakini kama muinyu ghuj'haseli ladha j'hiake, j'hibetabhwesya bhuli kuj'ha muinyu kabhele? Kamwe

jhibhwesya lepi kuj'ha j'hinofu kwa khenu khenge kyokyoha khela, isipokuwa kutaghibhwa kwibhala ni kukanyibhwa ni magolo gha bhanu. 14 Muenga ndo nuru j'ha bhulimwengu. Mji ghwa ghujengibhu panani pa kid'honda ghwifighika lepi. 15 Bhwala bhanu bhibhwasya lepi taa ni kubheka pasi pa kikapu, bali kwenye kinara, naghu ghikabhaangasya bhoha bha bhaj'hele, mugati mu nyumba. 16 Lekai nuru j'hamuenga j'hij'hakai mbele j'ha bhanu kwa namna ambaj'ho kujha, bhaghabhonai matendo jhinu manofu ni kuntukusya dadi j'hinu j'haaj'hele kumbinguni. 17 Mkaikufikirira nihidili kuj'hionanga sheria bhwala manabii. Nihidili lepi kuijhonanga lakini kutimisya. 18 Kwakueli nikabhajobhela kujha mpaka mbingu ni dunia syoha sipetayi jhij'helepi yodi imonga bhwala nukta j'himonga j'ha sheria jhibetakubhosibhwa mu sheria hadi apo khila khenu pakibetakuj'ha kimali kutimisibhwa. 19 Henu j'hij'hioha j'hola j'haibeta kubomola amri sidebesidebe mojawapo j'ha amri e'se ni kub-hamanyisya bhangi kubhomba agha ibetakukutibhwa n'debe mubhufalme bhwa mbinguni. Lakini jhejhoha azishikaye na kuzifuata ataitwa mkubwa mu bhufalme bhwa mbinguni. 20 Kwa ndabha nikabhajobhela haki j'ha muenga j'hikatayi kujhongeseka haki j'ha bhaandishi ni Mafarisayo, kwa fyofyoha fela mwibetalepi kuj'hingila mu bhufalme bhwa mbinguni. 21 Mup'heliki j'hajobhibhu muandi sana, “Usikomi” na 'j'haj'hioha j'haibeta kukhoma basi ajhele mu hatari j'ha hukumu.' 22 Lakini nikabhajobhela j'hej'hioha j'haikan'dadila ndongomunu ibetakuj'ha mu hukumu. Na j'hej'hioha j'haibetakumbola ndongomunu kuj'ha, 'Bhebhe ndo munu j'haghwilondeka lepi!' ibetakuj'ha mu hatari j'ha baraza. Ni j'hej'hioha j'haijobha, 'Bhebhe n'jinga!' ibetakuj'ha mu hatari j'ha muoto bhwa jehanamu. 23 Na kama ghwipisya sadaka j'ha j'hobhi munu madhabahu na ghwikhomboka, kuj'ha ndongobhu aj'he ni lijambo dhidi j'ha bhebhe, 24 jhilekai sadaka mbele j'ha madhabahu, kisha kamulai nj'hela j'hiaku kapatanaj'hi hoti ni ndongobhu, na kisha uhidai kupisya sadaka j'ha j'hobhi. 25 Patanai ni mshtaki ghwa j'hobhi manyata, ukajhiaghe pamonga nu muene munj'hela kul'ota kumahakama, bila naha mshtaki ghwa j'hobhi ibnhwesya kukuleka mabhoko mwa hakimu, ni hakimu akulekai mmabhoko gha askari, naghwe ghwisopibhwa muligereza. 26 Amini kya nikabhjobhela, kamwe wibetalepi kuj'ha huru hadi ulepai senti j'ha mwishu j'ha pesa j'hawidaibhwa. 27 Mup'heliki j'hinenibhu kuj'ha, 'Ukatai kuzini.' 28 Lakini nikabhajobhela j'hej'hioha jhiambona n'dala kwa kun'noghela amalili kuzini naku mun'teema ghwake. 29 Na kama lihu lya bhebhe lya kulia likusababisya kwikungufula, libhosiaj'hi na ulitaghai kutali nu bhebhe. Kwa kuj'ha ndo afadhali kiungo kimonga mu m'bele bhwako kyonangikai kuliko m'bele bhuoha kutangibhwa jehanamu. 30 Ni kama kiubhoko kya bhebhe kya kulia kikusababishila kwikungufula, dumulayi kisha utaghai patali nabhi. Kwandabha ni afadhali kiungo kimonga mu mbele bhwaku kuliko m'bele bhuoha kusopibhwa jehanamu. 31 J'hijobhibhu pia, j'hej'hioha j'ha ikamb'enga n'dala, na ampelai hati j'ha talaka.' 32 Lakini nene nikabhajobhela, j'hoj'hioha j'hiakandeka n'dala munu, isipokuj'ha kwa ndabha j'ha zinaa, ambombayi kuj'ha mzinzi. Na j'hej'hioha j'hiikan'gega baada j'ha kup'elibhwa talaka abhombaghe bhuzinzi. 33 Kabhele, mp'heliki lyajobhibhu kwa bhala bha muandi, 'Mkatai kulapa kwa bhudesi, bali mupelekaghe fiapo fyinu kwa Bwana.' 34 Lakini nikabhajobhela, mkata kulapa hata kidogo, ama kwa mbingu,

kwa ndabha ndo enzi j'ha K'yara; 35 bhwala kwa dunia, kwandabha
ndo mahali pa kubheka kiti kya kukanyila njayu syake, ama kwa
Jerusalemu, kwa ndabha ndo miji ghya mfalme m'mbaha. 36 Bhwala
usilapi kwa mutu bhwaku, kwandabha ghwibhwesya lepi kubhomba
luj'huwili limonga kuj'ha lubhalafu au lutitu. 37 Bali malobhi ghinu
ghaj'helayi, 'Ena, ena, Lepi, lepi.' Kwa kuj'ha ghaghizidi aghu ghihoma
kwa j'hola mwovu. 38 Mup'helikhi j'hijobhibhu kuj'ha, 'Lihu kwa lihu,
ni linu kwa linu.' 39 Lakini nene nikabhajobhela, Musitolani ni munu
muovu; lakini akakutobhai litama lya kulia nsanusilaghe ni leng'he
pia. 40 Na kama j'hoj'hioha ilonda kulota ni bhebhe mahakamani na
akunyakili kanzu lya bhebhe, ndekelaghe ni joho lya bhebhe pia. 41 Na
j'hej'hioha j'haikulasimisya kulota naku maili j'himonga, lotayi naku maili
mbili. 42 J'hej'hioha jhaikus'oma mpelai, na ukatakunjepa j'hoj'hioha
j'hailonda ku kuj'hasima. 43 Mp'heliki j'hij'hobhibhu un'ganai jirani ghwa
j'hobhi, na un'dadilayi adui ghwa jhobhi.' 44 Lakini nikabhajobhela,
mubhaganai maadui bhinu, mubhas'omelayi bhabhakabhadadisya. 45 Ili
kuj'ha muj'helaghe bhana bha tata j'hinu j'haaj'hele kumbinguni. Kwa
kuj'ha ibhomba lij'hobha libhaangasilaj'hi bhabhibhi ni bhanofu, na
ikabhatonyela fula bhaovu ni bhanofu. 46 Kama m'beta kubhagana
bhabhikabhagana muenga, mwikabha thawabu gani? Kwani bhatoza
ushuru bhibhomba lepi naha? 47 Na kama mkabhasalimila bhalongobhinu
tu mwikabha kiki zidi j'ha bhangi? Je! Bhanu bha mataifa bhibhomba lepi
naha? 48 Henu j'hilondeka kuj'ha bhakamilifu, kama tata ghwenu ghwa
kumbinguni kyaaj'hele n'kamilifu.

Sura ya 6

1 Zingatilayi kutokubhomba matendo gha haki mbele sya bhanu ili
kwilasya, vinginevyo ghikabhalepi thawabu kuhomela kwa Tata j'ha
aj'hele kumbinguni. 2 Hivyo basi paghwih'omesya usikhobhi tarumbeta
ni kwisifu muene bhanafiki kyabhibhomba mu masinagogi ni mu mitaa,
ili kuj'ha bhanu bhabhasifuaj'hi. Kweli nikabhajobhela, bhamalikupokela
thawabu j'ha bhene. 3 Lakini bhebhe paghwih'omesya kibhoko kya
bhebhe kya kushoto kisimanyi kya kibhoko mbeka nikibhoko kya kulia,
4 ili kuj'ha zawadi j'ha bhebhe j'hihomesibhwaghe kwa siri. Ndipo Tata
ghwako alangai sirini ibetakup'hela thawabu j'hiakhu. 5 Na paghwij'ha
ghwis'oma, usij'hi kama bhanafiki, kwa kuj'ha bhilonda kuj'hema ni
kus'oma mu masinagogi ni mu kona sya mitaani, ili kwamba bhanu
bhabhalangai. Kueli nikabhajobhela bhamalili kuj'hambelela thawabu
sya bhene. 6 Lakini bhebhe, paghwis'oma, j'hingilaghe kugati. Fungai
ndiangu na usomaghe kwa dadij'hu j'ha aj'hele sirini. Ndipo Tata ghwako
j'hairanga mu siri ibetakupela thawabu j'hiaku. 7 Na paghwijha ghwis'oma
usikhelukiri malobhi ghaghadulili ni maana kama mataifa kya bhibhomba
kwa kuj'ha bhifikiri kuj'ha bhibeta kuphelekibhwa kwandabha j'ha
malobhi mingi ghabhijobha. 8 Henu, usij'hi kama bhene, kwa kuj'ha Tata
ghwako amanyili mahitaji gha bhebhe hata kabla us'omili lepi kwa uene.
9 Henu s'omaghe naha: Tata ghwetu j'ha uj'hele kunani, ulitukusiaghe
litabhu liaku. 10 Bhufalme bhuaku uhidai mapenzi ghaku ghabhombekai
apa paduniani kama okhu kumbinguni. 11 Utupelaghe n'kate ghwitu
ghwa kila ligono. 12 utusameayi lideni lyitu, kama tete kyatukabhasamehe
bhadeni bhitu. 13 Na usituleti mu majaribu, lakini utuj'hepusiaghe kuhoma

kwa j'hola mwovu. 14 Ikaj'hiaghe m'beta kubhasamehe bhanu makosa
ghabhu, Tata ghuakhu j'haaj'hele kumbinguni pia ibetakubhasamehe
muenga. 15 Lakini ikaj'hiaghe mwibetalepi kubhasamehe makosa ghabhu,
bhwala Tata ghuakho ibetalepi kubhasamehe muenga makosa ghinu.
16 Zaidi j'ha ghoha, paghwijha ufungili, usilasi sura j'ha huzuni kama
bhanafiki kya bhibhomba, kwa kuj'ha bhikunja sura sya bhene ili kuj'ha
bhanu bhabhamanyai kuj'ha bhafungili. Kueli nikabhabhola, bhamalili
kuj'hambelela thawabu j'ha bhene. 17 Lakini bhebhe, pa ghwij'he ufungili,
bakaghe mafuta mutu ghwa j'hobhi na usukaghe pamihu pa j'hobhi.
18 Hivyo haitakuonyesha mbele ya watu kuwa umefunga, lakini tu itakuwa
kwa Baba yako aliye sirini. Na Tata ghwako j'hailola sirini ibetakup'hela
thawabu j'ha bhebhe. 19 Ukatakwitunzila hazina j'ha bhebhe muene
apa pa dunia, ambapo nondo ni kutu sij'honanga, ambapo bhaheji
bhibomola ni kuh'eja. 20 Baada j'hiake, ghwitunzilaghe hazina j'hiakhu
muene kumbinguni, ambapo bhwala nondo bhwala kutu jibhwesya lepi
kuj'honanga, na ambapo bhah'eji bhibhwesya lepi kubomola ni kuh'eja.
21 Kwa kuj'ha hazina j'ha bhebhe j'hij'hele, ndipo ni muoyo ghwakho
paghwibeta kuj'ha pia. 22 Lihu ndo taa j'ha m'bele. Henu ikaj'helayi
lihu lyakhu lisima, m'mbele bhuoha bhwibeta kujasibhwa ni nuru.
23 Lakini ikaj'hiaghe lihu lya bhebhe libovu, m'bele bhwakhu bhuovu
bhumemili ngisi totoro. Henu, ikaj'hiaghe nuru ambaj'ho ij'hele mugati
j'ha bhebhe ndo ngisi hasa ndo ngisi mmbaha kiasi gani! 24 J'hij'helepi hata
mmonga j'haibhuwesya kubhatumikila mabwana bhabhele, kwa kuj'ha
ibetakun'dadila mmonga ni kun'gana j'hongi, au la sivyo ibetakwih'omesya
kwa mmonga ni kun'dharau j'hongi. Mwibhwesya lepi kun'tumikila K'yara
ni mali. 25 Henu nikujobhela, usiwi ni mashaka kuhusu maisha ghakhu,
kuj'ha ghwibeta kulya kiki au ghwibeta kunywa kiki, au kuhusu m'mbele
ghwaku, ghwibeta kufuala kiki. Je! Maisha zaidi lepi j'ha kyakulya
ni m'bele zaidi lepi ya mavazi? 26 Langai fidege fya fij'hele kunani.
Bhipanda lepi na bhivuna lepi na bhibhonganya lepi na bhikutunza
gharani, lakini Tata ghwa kunani akabhalesya bhene. Je muenga bha
thamani lepi zaidi kuliko bhene? 27 Na niani miongoni mwa muenga kwa
kujihangaisya ibhwesya kuj'hongesya dhiraa j'himonga mu bhuhai bhwa
maisha ghake? 28 Na kwandabha j'ha kiki mwij'ha ni bhuogha kuhusu
mavazi? Fikirini kuhusu maua mu mig'onda, jinsi kya ghij'ha. Ghibhomba
lepi mbombo na ghibhwesya lepi kwifweka. 29 Bado nikabhajobhela hata
Sulemani mu bhutukufu bhwake bhuoha akifweki lepi kama mmonga
ghwa agha. 30 Ikaj'hiaghe K'yara akaghafueka mat'ondo mu mig'onda,
ambaghyo ghidumu ligono limonga ni kilabhu ghitaghibhwa mu muoto,
je, ni kwa kiasi gani ibetakufwalika muenga, muenga j'ha muj'hele ni
imani ndusu? 31 Henu musij'hi ni bhuogha ni kujobha, 'Je twibetakulya
kiki?' au “Je twibetakunywa kiki?” au “Je twifuala ngobho gani?”
32 Kwa kuj'ha mataifa bhilonda mambo kama agha, ni dadi j'hinu ghwa
mbinguni amanyili kuj'ha mwilonda aghu. 33 Lakini h'oti mulondai
bhufalme bhuake ni haki j'hiakhe na agha ghoha ghibetakukabidhibhwa
kwa j'hoghwe. 34 Henu, usibhoni shaka kwandabha j'ha kilabhu, kwa
kij'ha j'hibetakwishughulikila j'hiene. Khila ligono kuj'ha ni litalisu lya
muene.

Sura ya 7

1 Ukataghe kuhukumu naghwe usihidi kuhukumulibhwa. 2 Kwa

hukumu j'ha ghwihukumu, naghwa ghwibeta kuhukumulibhwa. Na kwa kip'hemu kya ghwip'hema naghwe pia ghwibeta kup'hemibhwa kyakuekhu. 3 Na kwa ndabha j'ha kiki ghwilota kipandi kya libehe kya kuj'hele mu lihu lya ndongobhu, lakini umanyilepi kipandi kya ligogo ambakyo kuj'hele mu lihu lya bhebhe? 4 Ghwibhesyabhuli kujobha kwa ndongobhu, lendai nikubhosiaghe kipandi kya kij'hele mu lihu lyakhu, bhwakali kipandi kya ligogo kij'hele mu lihu lya j'hoghwe? 5 Mnafiki bhebhe; kwanza bhosiaghe ligogo lyalij'hele mu lihu lya j'hobhi, na ndipo ghwibetakubhwesya kulola nikukibhosya kipandi kya lib'ehe kyakij'hele mu lihu lya ndongobhu. 6 Usibhap'heli mabwa kyakij'hele kitakatifu, na usibhakhesusili maghorobhi, mbele j'ha bhene. Vinginevyo bhi-betakufiharibu ni kufikanyatila kwa magolo, na kabhele bhibetakugeukila bhebhe ni kukurarura fipandi fipandi. 7 Somaghe, naghwe ghwi-betakup'helibhwa. Londai, naghwe ghwibetakukabha. Bishiaj'hi hodi naghwe ghwibetakubhopolibhwa. 8 Kwa j'hej'hioha j'hola j'haisoma, ij'hamb'elela. Na kwa j'hej'hioha j'hola j'hailonda, ikabha. 9 Na kwa munu ambaj'he j'haibisha hodi ibekubhopolibhwa. Au kuj'ha ni munu miongoni mwa muenga ambaj'he, ikaj'hiaghe mwanabhe an's'omili kipandi kya nkati akampela liganga? 10 Au ikaj'hiagha an's'omili somba ni muene akampela liyoka? 11 Henu, ikaj'hiaghe muenga mwe bhaovu mm'anyili kubhap'hela bhanabhinu zawadi sinofu, Je! Ni kiasi gani zaidi tata j'ha aj'hele kunani ibetakubhapela fenu finofu bhala bhabhan's'oma muene? 12 Kwa ndabha ej'hu, paghwilonda kubhombibhwa khenu kyokyoha khela ni bhanu bhangi, naghwe pia j'hikulondeka kubhabhombela mebhwa bhene. Kwa kuj'ha ej'hu ndo sheria ni manabii. 13 Muj'hingilaghe kwa kup'hetela ligeti lisekele. Kwa kuj'ha ligeti ndo lipana ni nj'hela ndo j'hipanuiki j'haj'hilongosya mu bhuharibifu, na bhajhenabhu bhangi bhabhip'hetela nj'hela ej'hu. 14 Legeti lisekele, Ligeti lisekele ndo nj'hela j'haj'hilongosya mu bhusima na ni bhadebe bhabhibhwesya kujibhona. 15 Mwikihadhariaj'hi ni manabii bha bhudesi, bhabhihida bha fuele ngozi j'ha ng'osi, lakini bhukuweli ndo mbweha mkali. 16 Kwa matunda ghabho m'beta kubhamanya. Je bhanu bhibhwesya kuvuna matunda mu mifwa, au mulibeha mu mbeyu j'ha mbaruti? 17 Kwa namna ej'hu, khila libehe linofu lihogola matunda manofu, lakini libehe libhibhi lihogola matunda mabhibhi. 18 Libehe linofu libhwesya lepi kuhogola matunda mabhibhi, bhwala libehe libhibhi libhwesyalepi kuhogola matunda manofu. 19 Khila libehe lya lihogola lepi matunda manofu lidumulibhwa ni kutaghibhwa mu muoto. 20 Henu, mwibeta kubhamanya kutokana ni matunda gha bhene. 21 Si khila munu j'ha ikam'mbola nene, 'Bwana, Bwana,' ubetakuj'hingila mu bhufalme bhwa kumbinguni, bali muene j'haibhomba mapenzi gha tata ghwangu j'ha aj'hele kumbingni. 22 Bhanu bhingi bhibetakumbola ligono e'lu, 'Bwana, Bwana, twah'omisi lepi bhunabii kwa lihina lya bhebhe, twabhosi lepi mapepo kwa lihina lya bhebhe, na kwa lihina lya bhebhe twabhombili matendo mingi mabhah?' 23 Ndipo nibetakubhajobhela bhwasi, 'nabhatambuili lepi muenga! Mubhokaj'hi kwa nene, muenga j'ha mwibhomba maovu!' 24 Kwa ej'hu, khila mmonga j'haip'heleka malobhi ghangu ni kutii ibetakufuana ni munu j'haaj'hele ni hekima j'haajengili nyumba j'ha muene panani pa muamba. 25 Fula ikatonya, mafuriko ghakahida, ni mp'ongo ukahida na ukatobha nyumba ej'hu, lakini j'habhwesilepi kubina pasi kwa kuj'ha j'hajengibhu panani

pa mwamba. 26 Lakini khila munu j'haip'heleka lilobhi lyangu naasilitii
ibetakufananisibhwa ni munu mpumbafu j'haajengili nyumba j'ha muene
panani pa nsanga. 27 Fula j'hikahida, mafuriko ghakahida ni mp'ongo
ukahida ni kuj'hitobha nyumba ej'hu. Na j'habinili, ni bhuharibifu
bhwake bhukakamilika." 28 Bhafikiri bhwakati ambabho Yesu bho amalili
kulongela malobhi agha, makutano bhasyangesibhu ni mafundisu gha
muene, 29 kwa kuj'ha afundisi kama munu j'ha aj'hele ni mamlaka, na
sio kama bhalembesi bha bhene.

Sura ya 8

1 Bhwakati Yesu aselili pasi kuh'oma pa kid'onda, bhumati m'mbaha
bhwamfwatili. 2 Langai, mkoma ahidili ni kusujudu m'b'ele j'ha muene,
akajobha, "Bwana, ikaj'hiaghe ujhe tayari ghwibhwesya kunibhomba
nj'hiaghe kinofu". 3 Yesu anyosisi kibhoko kya muene ni kun'gusa,
akajobha, "Nj'hela tayari. Uj'hiaghe n'safi." Bahuapu atakasibhu
bhukhoma bhuake. 4 Yesu an'jobhili, "Langai kwamba usijobhi kwa munu
j'hej'hioha. Kamulai nj'hela j'ha bhebhe, na ghwilasiaghe ghwimuene kwa
kuhani na uh'omesiaghe zawadi ambayo Musa alaghisi, kwa ndabha j'ha
bhushuhuda bhuakhu" 5 Bhwakati Yesu afikiri Kapernaumu, Jemedari
akahida kwa muene akan'kota 6 akajobha, "Bwana, n'tumishi ghuangu
agonili kunyumba apoozili na ajhele ni maumivu gha kutisya." Yesu
akan'jobhela, 7 "Nibetakuhida ni kumponesya". 8 Jemedari ajibili ni
kun'jobhela, "Bwana, nene ghwa thamani lepi hata uhidai ni kuj'hingila
mugati mu dari j'ha nene, jobhai lilobhi tu ni n'tumishi ghwangu
ibetakupona. 9 Kwa kujha nene pia ndo munu j'haniyele ni mamlaka,
na njele ni askari bhabhajhele pasi pa nene. Nikajobhai kwa oj'ho
"Lotai' na ilota, na kwa j'hongi 'Hidajhi' na ihida, ni kwa n'tumishi
bhwangu, 'Bhombaghe naha,' nu muene ibhomba naha" 10 Bhwakati Yesu
ap'heliki aghu asyangele ni kubhajobhela bhala ambabho bhamfuateghe,
"Bhukweli nikabhajobhela. Nibhwajhili lepi kubhona munu mwenye
imani kama oj'ho mu Israeli. 11 Nikabhajobhela, bhingi bhibetakuhida
kuh'omela mashariki ni magharibi, bhibetakutama mu meza pamonga
ni Abrahamu, Isaka, ni Yakobo mu bhufalme bhwa mbinguni. 12 Lakini
bhana bha ufalme bhibeta kutaghibhwa mu ngisi lya kubhala, ambapo
kwibekujha ni khilelu ni kusiagha minu." 13 Yesu akabhajobhela Jemedari,
"Lotaghe! Kama kyaumalili kukiera, na j'hibhombekaghe naha kwa
bhebhe." Ni n'tumishi aponyisibhu mu lisaa lelue'lu. 14 Bhwakati
Yesu afikiri pa nyuma j'ha Petro, ambwene nkwibhi ghwa Petro agonili
akaj'ha n'tamu ghwa homa. 15 Yesu ankamuili kibhoko kya muene,
ni homa j'ha muene j'hikan'ndeka. Kisha akaj'humuka akaj'handa
kun'hudumila 16 Na bhoj'hifikiri kimihi, bhanu bhakandetela Yesu bhingi
bhabhatawalibhu ni pepo. Akabh'enga mapepo ni bhala bhabhaj'he
bhabhine abhaponisi. 17 Kwa jinsi ej'he ghatimili ghala ghaghamali
kujobhibhwa ni Isaya nabii, "Muene atolili bhubhine bhwetu na ap'hendili
maradhi ghitu" 18 Kisha Yesu bho alibhwene likusanyiku lya bhanu
lin'syonguikhi, apisili maelekezo gha kulota lubhafu longi mwa Bahari
j'ha Galilaya. 19 Kisha mwandishi ahidili kwa muene ni kun'jobhela,
"Mwalimu, nibetakufuata popoa pala paghwibeta kul'ota." 20 Yesu
an'jhobhili, "Mbweha bhana mal'ende ni fidege fya angani bhaj'he ni
fiota, lakini mwana ghwa Adamu aj'helepi ni sehemu j'ha kugoneka mutu

bhwakhe.” 21 Mwanafunzi j'hongi an'jobhili, “Bwana, niruhusiaghe oti
nilotaghe kun'siela tata ghwangu.” 22 Lakini Yesu an'jobhili, “Un'kesiaghe,
na ubhalekai bhafu bhasyelayi bhafu bha j'hinu.” 23 Yesu bho aj'hingili
mu bhuatu, bhanafunzi bhakankesya mu bhuatu. 24 Langai, lyaj'handili
linyegha libhaa panani pa bahari, kiasi kwamba bhuatu bhwafunikibhu
ni manyegha. Lakini Yesu agonili lugono. 25 Bhanafunzi bhakahida
kwa muene ni kunjumusya bhakaj'ha bhijobha, “Bwana, tuokolayi tete,
twilota kufwa!” 26 Yesu akabhajobhela, kwa ndabha j'ha kiki mwitila,
muenga j'ha muj'he ni imani idusu?” Ndipo akaj'humuka ni kubhubesya
mp'ongo ni bahari. Kisha kukabhwa ni bhutulivu m'mbaha, 27 bhagosi
bhakamuliki ni mshangao m'baha bhakajobha, “Oj'ho ghwa namna gani,
kwamba hata mp'ongo ni bahari figudeme kwa muene?” 28 Bhwakati
Yesu ahidili lubhafu longilwa nchi j'ha Magadala, bhagosi bhabhele bha
bhatawalibhu ni pepo bhabhonene naku. Bhakaj'ha bhihomela kumak-
aburi na bhakaj'ha bhibhomba vurugu sana, kiasi kwamba aj'he lepi
msafiri ghwa kubhwesya kup'heta nj'hela j'hela. 29 Langaghe, bhakwesili
sauti ni kujobha, “Tuj'he ni kiki kya kubhomba kwa bhebhe, mwana ghwa
K'yara? Uhidili apa kututesya kabla j'ha bhwakati kufika?” 30 Henu likundi
libhaha lya maghorobhi aj'hele likidima, paj'helelepi patali ni pabhaj'hele,
31 pepo bhaj'handelili kulalamika kwa Yesu ni kujobha, “Ikaj'hiaghe
wibetakutuamuru kubhoka, tulongosiaghe mu likundi lya maghorobhi.”
32 Yesu akabhajobhela, “Mlotaghe!” Pepo bhakabhoka ni kubanga kwa
maghorobhi. Na langaghe, likundi lyoha lyaselili kuhomela kukid'onda
kuserelela ku bahari na lyoha lyafwelili mu masi. 33 Bhagosi bhabhaj'hele
bhidima maghorobhi bhajumbili. Na bho bhalotili kumjini bhakaj'helesya
khila khenu, hususani kyakyatokili kwa bhagosi bhabhatawalibhu ni
mapepo. 34 Langaghe, mji bhuoha ukahida kubhonana ni Yesu. Bho
bhabhuene, bhakan'sihi abhokai mu mkoa ghwa bhene.

Sura ya 9

1 Yesu akaj'hingila mu liboti, akalobhokha na akafika mu mji ghwa
atameghe. 2 Langaghe bhandetili munu j'haapozili agonili mu ligodoro.
bho ajhibhuene imani j'ha bhene, Yesu akan'jobhela munu j'ha apoozili,
“Mwanabhangu, uj'hiaghe ni furaha, Dhambi sa j'hobhi lisamehibhu”
3 Langaghe, Baadhi j'ha bhalimu bha sheria bhakajobhesana bhene kwa
bhene, “Munu oj'ho ikufuru” 4 Yesu akaghamanya mabhuasu gha bhene
na akajobha, “Kwa ndabha j'ha kiki mwibhuasya maovu mu mioyo ghinu?
5 Khelekhu kya kij'hoj'hofu kujobha, 'Dhambi sa j'hobhi simalikusameheb-
hwa' au kujobha, 'Uj'hemaghe na ugendayi?' 6 Lakini mmanyaghe j'he
kuj'ha Mwana ghwa Adamu aj'he ni bhuwezo bhwa kusamee dhambi...”
aghajobhi agha kwa j'hola amalikupooza, “J'hemai. tolayi ligodoro
lya j'hobhi, na ulotaj'hi kunyumba kwa j'hobhi” 7 Ndipo munu j'hola
akaj'hema ni kubhoka kulota kunyumba kwa muene. 8 Makutano bho
bhaghabhuene agha, bhashangale ni kunsifu K'yara, ambaj'he abhapelili
bhuwezo obhu bhanu. 9 Na Yesu bho ip'heta kuh'omela apu ambwene
munu ambaj'he akutibhu kwa lihina lya Mathayo, ambaj'he aj'hele
atamili sehemu j'ha bhatoza ushuru. Ni muene akan'jobhela, “Nikhesiayi
nene” Ni muene aj'hema nu kunkesya. 10 Ni Yesu bho atamili ili
aliayi kyakulya mugati mu nyumba bhakahida bhatoza ushuru bhingi
ni bhanu bhaovu bhakashiriki pamonga ni Yesu ni bhanafunzi bha

muene. 11 Ndipo Mafarisayo bho bhaghabhuene agha bhakabhajobhela
bhanafunzi “Kwandabha j'ha kiki mwalimu ghwa j'homu ilya kyakulya
ni bhatoza ushuru ni bhanu bhaovu pamonga?” 12 Yesu bho ap'heliki
ni afya j'hinofu bhilonda lepi n'ganga, isipokuj'ha kwa bhala bhabhine
tu. 13 J'hikabhalondeka mul'otaghe mukwimanyisiaghe maana j'hiake,
“Niganili rehema na siyo dhabihu” Kwa kuj'ha nahidili, si kwa bhenye
haki kutubu, lakini kwa bhabhajhe ni dhambi. 14 Ndipo bhanafunzi
bha Yohana bhakahida kwa muene ni kujobha, “Kwa ndabha j'ha kiki
tete ni mafarisayo twifunga, lakini bhanafunzi bha j'hobhi bhifunga
lepi?” 15 Yesu akabhajobhela, Je bhasindikizaji bha harusi bhibhwesya
kuj'ha ni huzuni pindi Bwana arusi paijha pamonga nabhu? Lakini
magono ghihida ambapo Bwana arusi ibetakutolibhwa kuh'oma kwa
bhene, na ndipo pabhibetakufunga. 16 Aj'helepi munu j'haibheka kipandi
kya ngobho mpya mu ngobho j'ha muandi, kiraka kibetakubhosibhwa
kuh'oma mu ngobho ni kakachulilu kabhaa kibetakutokela. 17 Bhaj'helepi
bhanu bha bhibheka mvinyo mpya mu khenu kya mvinyo bhwa muandi,
ikaj'hiaghe bhibeta kubhomba, ngosi j'hihatuka, mvinyo bhwibhokha
ni ngozi j'hij'honangheka. Badala j'hiakhe, bhibheka mvinyo mpya
mu ngozi mpya na fyoha fibetakuj'ha salama. 18 Bhwakati Yesu bho
aj'hele akabhajobhela mambo agha, langaghe, afisa akahida akasujudu
mb'ele j'ha muene, Nu muene akajobha, “Mwalibhangu afuili henu
naha, lakini hidayi na ubhekai kibhoko kya j'hobhi panani pa muene
nu muene ibetakuishi kabhele. 19 Ndipo Yesu akaj'hema ni kun'kesya
ni bhanafunzi bha muene pia. 20 Langaghe, n'dala ambaj'he aj'hele
ihoma muasi kwa muda ghwa miaka mibhele, akahida karibu ni Yesu
na akakamula sehemu j'ha pindo lya livazi lyake. 21 Kwa kuj'ha
ajobhili, “Kama nibetakukamula livazi la muene, ni nene nibekukabha
uponyaji.” 22 Yesu asanuiki ni kundanga ni kun'jobhela.” Mwalibhangu,
kip'elayi muoyo, imani j'ha bhebhe j'hikubhombili uponayi,” Na muda
bhobhuobhu n'dala akakabha kupona. 23 Na Yesu bho afikiri pa nyumba
j'ha afisa abhabhuene bhalehobha tarumbeta ni bhumati bhwa bhanu
bhakaj'ha bhipiga makhelele. 24 Ni muene akajobha, “Mubhokaj'hi apa,
kwa ndabha mwali oj'ho afwilepi agonili. Lakini bhene bhakaheka
ni kunkebehi. 25 Na bhala bhana bho bhah'omesibhu kwibhala, ni
akaj'hingila kugati ni kunkamula kibhokho ni n'dala akaj'humuka. 26 Ni
habari e'se sikaj'henela katika mji bhuoha. 27 Ndipo Yesu bho ip'heta
kuhoma pala, bhagosi bhabhele fipofu bhakankesya. Bhakaj'handelela
kukwesya sauti bhakaj'ha bhijobha, “Twis'oma uturehemu, Mwana ghwa
Daudi.” 28 Pindi Yesu bho afikiri mu nyumba, bhala fipofu bhakahida kwa
muene, Yesu akabhajobhela, “Mwikyera kuj'ha nibhwesya kubhomba?”
Na bhene bhakan'jobhela “Ena, Bwana” 29 Ndipo Yesu akakamula mihu
gha bhene ni kujobha “Na j'hibhombekai naha kwa muenga kama imani
j'ha muenga kyaij'hele” 30 Na mihu gha bhene ghakafumbuka. Ndipo
Yesu akasisitisya akabhaamuru nikujobha “Mulangayi munu j'hej'hioha
j'hola asimanyi kuhusu lijambo e'le.” 31 Lakini bhanu abha bhabhele
bhakabhoka ni kutangasya habari e'se sehemu syoha sya mji. 32 Ndipo
bhala bhagosi bhabhele bhobhikwilotela, Langayi, munu mmonga bubu
ambaj'he apagewa ni mapepo alitibhu kwa Yesu. 33 Ni pepo bhambokili,
yola munu bubu aj'handa kulongela. Bhumati bhusyangasibhwa ni
kujobha “Ej'he j'hibhwaj'hi lepi kuh'omela mu Israeli. 34 Lakini mafarisayo
bhakaj'ha bhijobha “Kwa bhabhaha bha pepo, akabhabhenga mapepo”

35 Yesu akalota mu miji ghioha ni vijiji. Nu muene akaj'hendelela
kumanyisya mu masinagogi, akihubiri injili j'ha bhufalme, ni kuponesya
bhubhine bhwa kila aina ni bhudhaifu bhwa aina syoha. 36 Bhwakati ilola
bhumati, kwa ndabha bhasumbuikhi ni kudumuka mioyo. Bhaj'hele kama
makondoo ghaghadulili n'dimaji. 37 Nu muene akabhajobhela bhanafunzi
bha muene. “Mavuno ndo mingi, lakini bhabhomba mambo bhadebe.
38 Henu manyata mun'somaghe Bwana ghwa mavuno, ili abhatumaghe
bhabhomba mbombo mu mavuno ghakhe.

Sura ya 10

1 Yesu akabhakhuta bhanafunzi bha muene kumi na bhabhele pamonga
ni kubhapela mamlaka juu j'ha pepo bhachafu, kubhakemela ni kubhab-
henga ni kuponesya aina syoha sya maradhi ni aina syoha sya bhubhine.
2 Mahina kumi na mabhele ndo agha. Lya kubhwandelu simeoni
(ambaj'he pia ikutibhwa Petro), ni Andrea n'dombobhe, Yakobo mwana
ghwa Zebedayo, ni Yohana ndombomunu: 3 Philipo, ni Bartelemayo,
Thomaso, ni Mathayo mtoza ushuru, Yakhobo mwana ghwa Alfayo, ni
Tadeo, 4 Simoni mkananayo, ni Yuda iskariote, ambaj'he ansaliti. 5 Abha
kumi ni bhabhele Yesu abhatumili. Nu muene akabhaj'helekesya akajobha
“Musiloti sehemu kwa bhitama mataifa na musijhingili mu miji ghya
bhasamalia. 6 Badala j'hiakhe, mlotaghe kwa makondoo ghaghaj'haghili
gha nyumba j'ha Israeli. 7 Na pamwilota muhubinaghe ni kujobha
bhufalme bhwa mbinguni bhukaribiri.' 8 Mubhaponyaghe bha bhine,
mubhafufulaghe bhafu, mutakasiaghe bhenye bhokhoma na mubhengai
pepo. Mupokhiri mebhu, mupisiaghe mebhu. 9 Musitoli dhahabu, almasi
au shaba mu pochi syinu. 10 Usitoli nkoba mu safuari j'hinu, au nghobho
sya ziada, firatu au ndonga, kwa kuj'ha mmbombambombo ilondeka
kukabha kyakulya kya muene. 11 Mji bhobhuaha bhola au kijiji kya
mwibeta kuj'hingila, mulondayi ambaye ilondeka na mtamayi pala mpaka
pa mwibhokha. 12 Pamwibeta kuj'hingila mu nyumba muponesiaghe,
13 endapo nyumba j'hilondeka amani j'hinu j'hisyalaghe pala, lakini kama
nyumba j'hilondeka lepi, amani j'ha muenga j'hibhokaghe pamonga namu.
14 Na kwa bhala bhabhapokili lepi muenga au kubhap'helekesya malobhi
ghinu, bhwakati mwibhoka mu nyumba au mji obhu, mwikipolosiayi
mafumbo gha nyayo sya muenga mahala apu. 15 Kweli nikabhajob-
hela, j'hibetakuj'ha j'ha kustahimili zaidi miji ghya Sodoma ni Gomorah
ligono lya hukumu kuliko mji obhu. 16 Langai, nikabhalaghisya kama
kondoo pagati pa mbwamwitu, kwa henu, muj'hiaghe ni bherevu kama
liyoko ni bhapole kama nj'hebha. 17 Muj'hiaghe bhaangalifu ni bhanu,
bhibetakubhap'eleka mu mabaraza, na bhibetakubhatobha mu masin-
agogi. 18 Na mwibetakuletibhwa m'bele j'ha bhabhaha ni bhafalme
kwa ndabha j'hangu, kama bhushuhuda kwa bhene ni kwa mataifa.
19 Pindi pabhibetakubhashutumu, musij'hi ni bhuogha jinsi gani au kiki
kya kulongela, kwa kuj'ha k'henu kya kujobha mwibekupelibhwa kwa
bhwakati bhobhuobhu. 20 Kwa kuj'ha sio muenga mwamwibeta kulongela,
lakini Roho ghwa Tata j'hinu ibetakulongela, mugati mwinu. 21 Ndongo
ibetakunjinukila ndongomunu kunkoma, ni tata kwa mwanabhe. Bhana
bhibetakuj'hinuka dhidi j'ha bhazazi, ni kubhasababishila kufwa. 22 Namu
nibetakudadibhwa ni kila munu kwandabha j'ha lihina lya nene.
Lakini j'hej'hioha j'hola j'haibetakuvumilila mpaka kumwishu munu oyu

ibetakuokolibhwa. 23 Pindi bhikabhatesya mu mji obhu, mujumbilayi mji
ghwa ghifuatila, kwa kuwele nikabhajobhela mwibetalepi kuj'ha mulotilli
mu miji ghioha ghya Israeli kabla ya mwana ghwa Adamu kukerebhuka.
24 Mwanafunzi nkholo lepi kuliko mwalimu ghwa muene, bhwala n'tumwa
j'haaj'hele panani pa Bwana ghuake. 25 J'hitosya kwa mwanafunzi kuj'ha
kama mwalimu ghwa muene ni n'tumishi kuj'ha kama Bwana ghwakhe.
Ikaj'hiaghe bhankutili Bwana ghwa nyumba Belzabuli, ni kwa kiasi gani
zaidi bhibetakubhakashfu bha nyumba j'hiakhe! 26 Hivyo basi musij'hi
ni bhuogha kwa bhene, kwa kuj'ha lij'helepi lijambo ambalyo libetalepi
kufunulibhwa na lij'hele lepi lyalikifighili ambalyo libetakwifigha. 27 Khela
kyanikabhajobhela mu ngisi, musijobhi mu nuru, na kyamukakipeleka
kwa bhulaini mu m'bolokhoto syinu, mukitangasiaghe mkaj'hiaghe panani
pa nyumba. 28 Musibhatili bhala ambabho bhikhoma m'bhele lakini
bhaj'helepi ni bhuwezo bhwa kukhoma roho. Badala j'hiakhe, mwunti-
laghe j'hola ambaj'he j'haibhwesya kuj'hangamisya m'b'ele ni roho khola
kuzimu. 29 Je kasuku bhabhele bhigolesibhwa lepi kwa senti idebe?
Hata ivyo aj'helepi j'ha ibhwesya kubina pasi bila Tata j'hinu kumanya.
30 Lakini hata idadi j'ha njuwili sa muenga sibhalangibhu. 31 Musij'hi
ni hofu, kwa kuj'ha muj'he ni thamani zaidi kuliko kasuku bhingi.
32 Hivyo basi khila mmonga j'haibetakunikiri mb'ele sya bhanu, nani pia
nibetakunkiri mbele sya Tata ghwangu j'haaj'hele kumbinguni. 33 Lakini
muene j'haibetakunibela nene mbele sya bhanu, nani pia nibetakumb'ela
mbele j'ha Tata ghwangu j'ha aj'hele kumbinguni. 34 Musifikiriri kuj'ha
nihidili kuleta amani pa duniani. Nikahidi lepi kuleta amani, lakini
bhupanga. 35 Kwa kuj'ha nahidili kumb'heka munu apinganaj'hi ni
tata ghwake, ni binti dhidi j'ha nyinamunu, ni nkuwibhi dhidi j'ha
mkwe ghwa muene. 36 Adui ghwa bhanu bhibhetakuj'ha bhala bha
kunyumba kwa muene. 37 Muene j'ha an'ganili tata au mabhu zaidi
kuliko nene oj'hu nikandondalepi. Na muene j'ha an'ganili nsongolo
au mmenja zaidi kuliko nene oj'hu nikandondalepi. 38 Muene am-
baj'he ibetalepi kup'enda nsalaba ni kunikhesya nene oj'hu nikandonda
lepi. 39 Muene j'haibetakulonda maisha ibetakughaj'hasya. Lakini
muene j'haibetakughaj'hasya maisha kwa ndabha j'hangu ibetakughak-
abha. 40 Muene j'haibetakubhakaribisya anikaribisi nene, ni muene
j'haibetakunikaribisya nene an'karibisi muene j'ha anitumili nene. 41 Nu
muene j'haibetakunkaribisya nabii kwa ndabha ndo nabii ibetakupokela
thawabu j'ha nabii. Nu muene j'haibetakun'karibisya mwenye haki
kwa ndabha ndo munu ghwa haki ibetakupokela thawabu kwa munu
ghwa haki. 42 J'hoj'hioha j'haibetakumpela mmonga ghwa bhadebe abha,
hata kikombi kya masi gha kunywa masisimu, kwa ndabha muene ndo
mwanafunzi, kweli nikabhajobhela, muene ibhwesyalepi kudula kwa
nj'hela j'hoj'hioha thawabu j'hiakhe.

Sura ya 11

1 Ikabhwa baada j'ha Yesu kumala kubhaj'helekesya bhanafunzi bha
muene kumi na bhabhele abhokhili pala kulota kumanyisya ni kuhubiri
mu miji ghiabhu, 2 ni Yohana bho aj'he kuligereza bho ap'heliki aj'hele
panani pa matendo gha Kristu, alaghisye bhujumbe kup'etela bhana-
funzi bha muene, 3 na bhakankota, “Bhebhe ndo j'hola j'ha ihida, au
aj'hele j'hongi twilondeka kundendela?” 4 Yesu ajibili nikujobha kwa
bhene “'Mulotayi mukan'jobhilayi Yohana ghala gha mukaghabhona ni

kughap'heleka. 5 Bhanu bhabhilolalepi bhibeta kulola, viwete bhibeta
kutakasibhwa, bhana bhabhipeleke lepi bhib'eta kup'eleka kabhele, bhana
bhabhafuili bhibetakufufulibhwa kukabha bhuhai, na bhanu bhabhilonda
bhihubiriwa habari jhinofu. 6 Na abarikibhu jhola jhaibhonalepi shaka
juu jha nene. 7 Pindi bhanu abha bhobhabhokili, Yesu akaj'handa kujobha
ni bhumati kuhusu Yohana, “Kiki mwalotili kulola kulijangwa__lidete
lihugunisibhwa ni mp'ongo? 8 Lakini kiki mwalotili kubhona__munu
j'haafuele mavazi mololo? Hakika, bhala bhabhifuala mavazi mololo
bhitama mu nyumba sya bhafalme. 9 Lakini mwabhokhili kulola
kiki-Nabii? Ena, nikabhajobhela, na zaidi j'ha Nabii. 10 Oj'ho ndo
aj'handikibhu, 'Langai, nikandaghisya mjumbe ghwangu mbele j'ha uso
bhuakhu, ambaj'he ibetakuandala nj'hela j'ha bhebhe mbele j'ha bhebhe.
11 Nene nikabhajobhela bhukweli, kati j'ha bhabhahogoliki ni bhadala
aj'helepi j'haaj'he m'mbaha kuliko Yohana Mbatizaji. Lakini aj'hele n'debe
mu bhufalme bhwa mbinguni ndo mmbaha kuliko muene. 12 Kuhoma
magono gha Yohana Mbatizaji mpaka henu, bhufalme bhwa mbinguni ni
bhwa ngofu, na bhanu bhenye ngofu, bhikautola kwa ngofu. 13 Kwa kuj'ja
manabii ni sheria, imekuwa bhakitabiri mpaka kwa Yohana. 14 Na kama
muj'hela tayari kuj'hetekela, oj'ho ndo Eliya, j'hoola j'haihida. 15 J'haaj'hele
ni mbolokhoto sya kup'heleka na ap'helekai. 16 Nikil'eng'enesiayi ni
kiki kizazi e'khe? ni mfwanu ghwa bhana bhabhikhina maeneo gha
pa soko, babhitama ni kukutana 17 ni kujobha, 'Twabhakhobhili zamori
na mwakinilepi. Twaombolizi, na mwal'elililepi.' 18 Kwa kuj'ha Yohana
ahidili bila kulya nkate au kunywa mvinyo, na bhakaj'ha bhijobha, 'Aj'he
ni pepo.' 19 Mwana ghwa Adamu ahidili akaj'ha ilya ni kunywa na
bhajobhili 'Langai, munu mlyaji ni n'defi, nkamu ghwa bhatoza ushuru
na bhenye dhambi!' Lakini heshima j'hidhihirishibhwa kwa matendo
ghakhe.” 20 Yesu aj'handili kuj'hikhemela miji ambamo baadhi j'ha
matendo ghakhe gha ajabu ghabhombiki, kwa ndabha bhabeli kutubu,
21 Ole bhwakhu, Kolazini, Ole bhwakhu Bethsaida! Kama matendo
mabhaha ngaghabhombiki Tiro ni Sidoni ghala ghaghabhombiki apa,
ngabhaj'hele bhamali kutubu muandi kwa kufuala magunila ni kubakala
malyenge. 22 Lakini j'hibetakuj'ha bhuvumilivu kwa Tiro ni Sidoni ligono
lya hukumu kuliko kwa bhene. 23 Bhebhe, Kapernaum, ghwidhanila
ghwibetakuj'hinulibhwa hadi kumbinguni? Lepi ghwibeta kuselesibhwa
hadi pasi kuzimu. Kama kwa Sodoma ni kubhombibhwa matendo
mabhaha, kama kyaghabhombiki kwa bhebhe, ngaj'hij'hele hadi lelu.
24 Bali nijobha kwa bhebhe kuj'ha j'hibetakuj'ha rahisi kwa nchi j'ha
Sodoma kuj'hema ligono lya hukumu kuliko bhebhe. 25 Katika muda
obho Yesu ajobhili, “Nikusifu bhebhe, Tata, Bwana ghwa Mbingu ni Nchi,
kwa ndabha ghwabhafighili mambo agha bhenye hekima ni bhufalme,
ni kiughafunula kwa bhasio ni elimu, kama bhana bhadebe. 26 Tata
kwa kuj'ha j'hakupendisi naha pamihu pa bhebhe. 27 Mambo agha
ghakabidhibhu kwa nene kuhoma kwa Tata. Na aj'helepi j'ha ammanyili
mwana isipokuj'ha Tata, na aj'helepi j'haammanyili Mwana, na j'hej'hioha
j'hola ambaj'he Mwana aj'he ni hamu j'ha kumfunulila. 28 Muhidai
kwa nene, muenga mwebhobha mwamisumbulibhwa ni kuelemebhwa ni
misighu misitu, nani nibetakukup'omosesya. 29 Mwikipelai nira j'hangu ni
mwikifundisiaghe kuhoma kwa nene, kwa kuj'ha nene ne nyenyekevu na
mololo ghwa muoyo na mwikabha kuj'homosekelu ka nafsi syenu. 30 Kwa

kuj'ha nira j'hangu j'hilaini ni misighu ghiangu mipepe.

Sura ya 12

1 Bhwakati obhu Yesu alotili ligono lya sabato kup'hetela mumigonda. Bhanafunzi bha muene bha j'hele ni njala na bhakayanda kughadumula masuke ni kulya. 2 Lakini Mafarisayo bho bhabhuene aghu, bhakan'jobhela Yesu “Langai bhanafunzi bha j'hobhi bhifunja sheria bhibhomba ligono lyaliruhusibhu lepi ligono lya Sabato” 3 Lakini Yesu akabhajobhela, “Msomilepi jinsi Daudi kya abhombili, bhwakati aj'hele ni njala, pamonga ni bhana bha aj'he nabhu? 4 Namna kyaaj'hingili mgati mu nyumba j'ha K'yara ni mikate ghya bhonyesho, ambaghyo ghyaj'hele lepi halali kwa muene kulya ni bhala bhaaj'hele nabhu, ila halali kwa Makuhani? 5 Bado musomilepi mu sheria, kuj'ha ligono lya Sabato Makuhani mugati mu lihekalu j'hikainajisi Sabato, lakini bhaj'helepi ni hatia? 6 Lakini nijobha kwa muenga kuj'ha j'ha aj'he mmbaha kuliko hekalu aj'he apa. 7 Kama ngamumanyi ej'he j'himaanisha kiki; nilonda rehema na sio dhabihu ngamubhahukumuili lepi bhabhaduli hatia, 8 Kwa kuj'ha Mwana ghwa Adamu ndij'je Bwana ghwa Sabato.” 9 Kisha Yesu akabhoka pala akalota mu lisinagogi lyabhu. 10 Langaghe twaj'hele ni munu j'haapozili kibhoko. Mafarisayo bhakankota Yesu, bhakajobha. “'Je, ndo halali kuponesya ligono lya Sabato?” ili bhabhwesiaghe kumshtaki kwa kubhomba dhambi. 11 Yesu akabhajobhela, “Niani kati j'ha muenga, ambaj'he ikaj'hiaghe ni likondoo limonga, ligono e'lu likabina mu lil'ende ligono lya sabato, ibetalepi kun'kamula ni kumbosya kwa ngofu ligono lya sabato mulil'ende? 12 Je, k'heleku kyakij'hele ni thamani, zaidi hoti, si zaidi j'ha likondoo! Henu ni halali kubhomba manofu ligono lya Sabato.” 13 Kisha Yesu akabhajobhela munu y'ola, “Nyoosyaghe kibhoko” Akanyosya, na ukakabha afya, kama bhongi bhola. 14 Lakini Mafarisayo bhakap'hita kwibhala ni kupanga jinsi j'ha kunjangamisya bhakalota kwibhala kupanga kinyume kyake. Bhaj'hele bhilonda jinsi j'ha kun'koma. 15 Yesu bho aj'helibhu e'le akabhoka apu. Bhanu bhingi bhakan'kesya na akabhaponya bhoha. 16 Akabhalaghisya bhasihidi bhakambomba amanyikanai kwa bhangi, 17 kwamba j'hitimilayi j'hela kweli, j'haj'hikajobhibhu ni nabii Isaya, akajobha, 18 Langai, mtumishi bhwangu j'hanin'salili n'ganwa ghwangu, kwa muene nafsi j'ha nene j'hihobhwiki. Nibetakubheka Roho j'hangu panani pa muene, na ibetakutangasya hukumu kwa Mataifa. 19 Ibetalepi kuhangaika bhwala kulela kwa ngofu; bhwala j'hoj'hioha j'hola kup'heleka sauti j'ha muene mitaani. Ibetalepi kulidumula lidete lyalichubulibhu; 20 ibetalepi kusimisya bhutambi bhobhuoha bhwabhwihomesya liosi, mpaka pa mwibeta kuleta hukumu na j'hitolaghe. 21 Ni Mataifa bhibetakuj'ha ni bhujasiri mu lihina lyake. 22 Munu fulani kipofu ni bubu, j'haapagawa ni pepo aletibhu mbele j'ha Yesu. Amponyisi, pamonga ni matokeo gha munu bubu ajobhili ni kulola. 23 Makutano bhoha bhashangale ni kujobha, “J'hibhwesekana munu oj'ho muana ghwa Daudi?” 24 Lakini pindi Mafarisayo bho bhap'heliki muujiza obho bhakajobha, “Munu oj'ho ibhosya lepi pepo kwa ngofu sya muene isipokuj'ha kwa ngofu sya Belzebuli, m'baha ghwa pepo. 25 “Lakini Yesu amanyili fikra sya bhene na akabhajobhela, “Kila bhufalme bhwa bhugawanyiki bhuene bhwiharibika, ni khila mji au

nyumba j'haj'higawanyika j'hiene j'hij'hema lepi. 26 Ikaj'hiaghe Syetani,
ibetakumbosya Syetani, basi ikipinga mu nafsi j'ha muene. 27 Ni namna
gani bhufalme bhwake bhwibeta kuj'hema? Na kama nibhosya pepo
kwa ngofu sya Belizabuli, bhafuasi bhinu bhibetakubhosya kwa nj'hela
j'ha niani? Kwa ndabha j'ha e'le bhibetakuj'ha mahakimu bhinu. 28 Na
kama nibhosya pepo kwa ng'hofu sya Roho ghwa K'yara, basi bhufalme
bhwa K'yara bhuhidili kwa muenga. 29 Na munu ibetakubhwesya bhuli
kuj'hingila mu nyumba j'ha munu mwenye nghofu ni kuh'eja, bila
kun'konga mwenye nghofu hosi? Ndipo ibetakuh'eja mali ghakhe kuhoma
mugati mu nyumba. 30 J'hej'hoiha j'hola j'haabeli kuj'ha pamonga nani
aj'he kinyume ni nene, ni j'haibetalepi kubhongan'ya pamonga nani
oj'hu itabhwanya. 31 Kwa hiyo nijobha kwa muenga, kila dhambi ni
kufuru bhana bhibetakusamehebhwa, ila kun'kufuru Roho Mtakatifu bhi-
betakusamehebhwalepi 32 . Na j'hej'hioha j'haijobha lilobhi kinyume kya
Mwana ghwa Adamu, e'lu libetakusamehebhwa. Lakini j'hej'hioha j'hola
j'haijobha kinyume ni Roho Mtakatifu, oj'hu ibetalepi kusamehebhwa mu
bhulimwengu obho, na bhwala bhola bhwa bhwihida. 33 Ama ubhom-
baghe libehe kuj'ha linofu ni litunda lyake kuj'ha linofu, au uharibuaj'hi
litunda ni libehe lyake, kwa kuj'ha libehe litambulisibhwa kwa litunda
lyakhe. 34 Muenga kizazi kya liyoka, muenga bhaovu, mwebhwesya bhuli
kujobha mambo manofu? Kwa kuj'ha kinywa kijobha kuhoma mu akiba
j'ha ghaghaj'hele mu muoyo. 35 Munu nnofu mu akiba j'hinofu j'ha muoyo
bhwake ghihoma manofu, na munu muovu mu akiba ovu j'ha muoyo
bhwake ghwih'omesya kyakyaj'hele kiovu. 36 Nikabhajobhela kuj'ha mu
ligono lya hukumu bhanu bhibetakuh'omesya hesabu j'ha khila lilobhi
lyalij'helepi ni maana lyabhalijobhili. 37 Kwa kuj'ha malobhi gha j'hobhi
ghwibetakubhalangibhwa haki ni kwa malobhi gha j'hobhi ghwibetahuku-
mibhwa.” 38 Kisha baadhi j'ha bhaandishi ni Mafarisayo bhan'jibili Yesu
bhakajobha” Mwalimu, tulondeghe kubhona ishara kuhoma kwa bhebhe.”
Lakini Yesu akajibu ni kubhajobhela, “Kizazi kiovu na lya zinaa kilonda
ishara. 39 Lakini j'hij'helepi ishara j'haj'hibetakupisibhwa kwa bhene
isipokuj'ha j'hela ishara j'ha Yona nabii. 40 Kama vile nabii Yona kyaaj'hele
mugati mu lileme lya somba m'baha kwa magono madatu pamusi ni
pakilu, hivyo ndivyo Mwana ghwa Adamu kyaibetakuj'ha mugati mu
mioyo ghya nchi kwa magono madatu pamusi ni pakilu. 41 Bhanu bha
ninawi bhibetakuj'hema mbele j'ha hukumu pamonga ni kizazi kya bhanu
abha ni bhibetakukihukumu. Kwa kuj'ha bhatubuili kwa mahubiri gha
Yona, na langai, munu fulani m'baha kuliko Yona apa. 42 Malkia ghwa
kusini ibetakujhinuka mu hukumu pamonga ni bhanu bha kizazi e'khe
ni kukihukumu. Ahidili kuhoma miisho ghya dunia kuhida kup'heleka
hekima j'ha Selemani, na langai, munu fulani m'baha kuliko Selemani
aj'hele apa. 43 Bhwakati pepo bhachafu bhakamboka munu ghip'heta
mahali papaj'helepi ni masi ilonda kup'homoseka, lakini akapabhona lepi.
44 Kisha ijobha, “Nibetakherebhuka mu nyumba j'hangu j'hanihomili.'
Paikherebhuka akajhikholela nyumba j'hisafishibhu na ij'hele tayari.
45 Kisha huenda ni kubhaleta bhangi roho bhachafu saba bhabhaj'hele
bhabhibhi zaidi kuliko muene, ghihida kutama ghoha pala. Ni hali j'hiakhe
j'ha mwisho huwa j'hibhibhi kuliko j'ha kubhwandelu. Efe ndo kyaj'hibeta
kuj'ha kwa kizazi ekhe kiovu. 46 Bhwakati Yesu ilongela ni bhumati
langai, nyinamunu ni bhalongomunu bhakhaj'hema kwibhala, bhakaj'ha

bhilonda kulongela nakhu. 47 Munu mmonga akan'jobhela, “Langai
nyinuaku ni bhalongobhu bhaj'hemili kwibhala bhilonda kulongela ni
bhebhe”. 48 Lakini Yesu ni kun'jobhela j'haan'jobheleghe, “Mabhu ndo
niani? Ni bhalongobhangu ndo bha niani?” 49 Nu muene akanyosya
kibhokho kya muene kwa bhanafunzi ni kujobha, “Langai abha ndo
mabhu ni bhalongobhangu! 50 Kwa kuj'ha j'hej'hioha j'hola j'haibhomba
mapenzi gha Tata ghwangu j'haaj'hele kumbinguni, munu oj'hu ndo
ndongobhangu, n'dombo bhangu ni mabhu ghwa nene”.

Sura ya 13

1 Ligono e'lu Yesu abhokili pa nyumba ni kutama kando j'ha bahari.
2 Bhumati m'baha bhwakusanyiki ni kun'syonghoka, aj'hingili mugati mu
bhuatu ni kutama. Bhumati bhuoha bhwa j'hemili kando j'ha bahari.
3 Kisha Yesu akajobha malobhi ghamehele kwa mifuano, Akajobha, “Lan-
gai, mpanzi alothili kubhiala. 4 Bho ibhiala baadhi j'ha mbeyu syabinili
kando j'ha nj'hela ni fidege fikahida fikadonola. 5 Mbeyu seng'he syabinili
panani pa muamba, ambapo syakabhili lepi bhud'hopi bhwa kutosha.
Ghafla sikakhipula kwa ndabha bhud'hopi bhwaj'helepi ni kina. 6 Lakini
lij'hobha bho liyakili syanyanyibhu kwandabha syaj'helepi ni mizizi, na
syaj'homili. 7 Mbeyu s'enge syabinili mu bhud'hopi bhunofu, mbeyu senge
syabinili mu mab'ehe gha mifwa. Mab'ehe ghenye mifwa j'halotili kunani
ghikaip'eta. 8 Mbeyu s'enge syabinili mu bhud'hopi bhunofu ni kuhogola
mbeyu, s'enge mara mia moja zaidi, s'enge sitini ni s'enge thelathini
9 J'haaj'hele ni mb'holokhoto na ap'elekai. 10 Bhanafunzi bhakahida
ni kun'jobhela Yesu, “Kwa ndabha j'ha kiki ghwilongela ni makutano
kwa mifano?” 11 Yesu akajibu akabhajobhela, “Mup'helibhu bhupen-
deleo bhwa mbinguni, bali bhene bhapelibhulepi. 12 Lakini j'hej'hioha
j'haaj'henaku, kwa muene ibetakuj'hongesibhwa nesu, na ibetakukabha
faida ibhaha nesu. Ila j'haabelikuj'ha naku hata khela kidebe kyaaj'henaku
ipokibhwa. . 13 Hivyo nilongela nabhu kwa mifano kwa ndabha ingabhwa
bhilola, bhasibhoni kweli. Na ingabhwa bhip'heleka, bhasip'heleki bhwala
kumanya. 14 Bhunabii bhwa Isaya bhutimili kwa bhene, bhola bhwab-
hwijobha, “Pamwip'heleka mup'helekayi, lakini kwa namna j'hej'hioha
mwibetalepi kuj'helebhwa; bhwakati pamwilola mubhwesiayi kulola,
lakini kwa namna j'hej'hioha j'hela musimanyi. 15 Na mioyo ghya bhanu
abha j'himalikuj'ha ngisi, ni figumu kup'heleka na bhafumbili mihu gha
bhene, ili bhasibhwesi kulola kwa mihu gha bhene, au kup'heleka kwa
mb'olokhoto sya bhene, au kumanya kwa mioyo ghya bhene, hivyo
ngabhanisanikili kabhele na nganibhaponyisi.' 16 Bali mihu gha j'homu
ghabarikibhu, kwa ndabha ghilola, ni mbolokhoto sya j'homu kwa
kuj'ha sip'heleka. 17 Hakika nikabhajobhela manabii bhingi ni bhanu
bhabhajhele ni haki bhaj'hele ni hamu j'ha kughabhona mambo ghala
gha mkaghabhona, na bhabhwesilepi kughabhona. Bhanyonyweghe
kup'heleka mambo agha gha mwip'heleka, bhashindilu kughap'heleka.
18 Henu mp'helekhesiayi mfuano ghwa mpanzi. 19 Bhwakati j'hej'hioha
pa ip'heleka lilobhi lya mfalme na asilimanyi, ndipo mwovu ihida
ni kukitola kyakimalikuj'ha kimali kubhyalibhwa mugati mu n'teema
ghwakhe. Ej'he ndo mbeyu j'hela j'haj'habhyalibhu kando j'ha nj'hela.
20 Muene j'ha abhyalibhu mu miamba ndo j'hola j'haip'heleka lilobhi
ni kulijamb'elela nyata kwa kuhobhoka. 21 Bado aj'helepi ni mizizi
mugati mwake, ila isindamala kwa muda bhudebe. Bhwakati matatisu

au malombosi paghihida kwandabha j'ha lilobhi ikwikungufula ghafla. 22 Jhaabhyalibhu kati j'ha mabehe ghya mifwa oj'ho ndo j'hola j'haap'heliki lilobhi lakini malombosi gha bhulimwengu ni bhusiobhi bhwa bhutajiri bhukalisiobha lela lilobhi lisihidi likahogola matunda. 23 J'haabhyalibhu mu bhud'opi bhunofu, oj'ho ndo j'hola j'haip'heleka lilobhi ni kulimanya. Oj'ho ndo j'hola j'haihogola matunda ni kuj'hendelela kuhogola limonga zaidi j'ha mara mia, s'enge sitini, s'enge thelathini." 24 Yesu akabhap'ela mfuano bhongi. Akajobha, "Bhufalme bha kumbinguni bhwifananisibhwa ni munu j'ha abhiele mbeyu sinofu mu n'gonda ghwake. 25 Lakini bhanu bho bhisinjila, adui akahida akabhiala mag'ug'u pagati pa ngano kisha akabhoka. 26 Baadaye ngano bho j'himelili ni kuhomesya mazao ghake, ndipo mag'ug'u ghakaj'ha ghihomisi na ghene. 27 Ni bhatumishi bha n'kolo nyumba bhakahida bhakan'jobhela, 'Bwana, ghwabhiele lepi mbeyu j'hinofu mu n'gonda? J'hij'hebhuli henu lij'hele ni maghogho? 28 Akabhajobhela, Adui abhombili e'le.' Bhatumishi bhakan'jobhela, "Kwa hiyo ghwilonda tulotaj'hi tukaghabhosi?" 29 N'kolo n'gonda akajobha, 'Lepi, bhwakati mwidupula maghogho mwibeta kudupula pamonga ni ngano. 30 Mughalekai ghakholayi pamonga hadi bhwakati bhwa mavuno. Bhwakati bhwa mavuno nibetakujobha kwa bhavunaji, 'Kwanza mughadupulayi maghogho na mughakonga matita matita ni kughanyanya, lakini mukhonganiayi ngano mu lighala lyangu.'" 31 Kisha Yesu ak-abhahomesela mfuano bhongi. Akajobha, "Bhufalme bhwa mbinguni bhwifanana ni mbeyu j'ha haradali ambaj'ho munu aitolili ni kuj'hibhiala mu n'gonda ghuake. 32 Mbeyu ej'he kwa hakika ndo j'hidebe kuliko mbeyu s'enge sioha. Lakini paj'himela j'hiha m'baha kuliko mimea ghenge ghioha ghwa bustani, ghwij'ha lib'ehe, kiasi kwamba fidege fya kunani fihida ni kujenga fiseiswi mu matafi ghake." 33 Akabhajobhela mfuano bhongi kabhele."Bufalme bhwa mbinguni ni kama chachu j'hela j'haj'hitabhwalibhu ni n'dala ni kuj'hichanganya kwa fipemo fidatu kwa sembe mpaka fiumukai. 34 Agha ghoha Yesu aghajobhili mu bhumati kwa mifuanu. Na bila mifuano ajobhilepi khenu kwa bhene. 35 E'j'he j'haj'hele kuj'ha khela kyakimali kujobhibhwa kup'hetela kwa nabii kibhwesiaghe kutimila, pala paajobhili, "Nibetakufumbula kinywa kyangu mu mifuano. Nibetakujobha mambo ghala ghaghaj'hele gha figheme kuhomela misingi ghya bhulimwengu". 36 Kisha Yesu abhaleka makutano ni kulota kun-yumba. Bhanafunzi bha muene bhakan'kesya ni kujobha, "Tufafanulilayi mfano ghwa maghogho gha mun'gonda. 37 Yesu ajibili ni kujobha, "J'haibhiala mbeyu j'hinofu ndo Mwana ghwa Adamu. 38 N'gonda ndo bhulimwengu; ni mbeyu j'hinofu ndo abha bhana bhufalme. Maghogho ndo bhana bha j'hola mwovu, na adui j'haasibhiele ndo ibilisi. 39 Na mavuno ndo mwisu ghwa bhulimwengu, na bhavunaji ndo malaika. 40 Kama vile maghogho kyaghibhonganibhwa ni kunyanyibhwa muoto, efyo ndivyo kyaj'hibeta kuj'ha mwisu ghwa bhulimwengu. 41 Mwana ghwa Adamu ibetakubhalaghisya malaika bha muene, ni kubhonganiya kuhoma mu bhufalme bhuakhe mambo ghoha ghaghasababisibhu dhambi ni bhala bha bhibhomba maasi. 42 Bhibetakubhatagha bhoha mu litanuru lya muoto, ambako kubeta kuj'ha ni kilelu ni kusiagha minu. 43 Ndipo bhanu bhenye haki babhibetakung'ara kama lijobha mu Bhufalme bhwa Tata j'habhu. Muene j'ha aj'hele ni mbolokhoto na ap'helekai. 44 Bhufalme bhwa mbinguni ni kama hazina j'haj'hifighibhu mu n'gonda. Munu

kama ajhibuene ni kuj'hifigha. Mu furaha j'hiakhe akalota kuhemelesya fyoha fya aj'he nafu, ni kuhemela n'gonda. 45 Kabhele, bhufalme bhwa mbinguni ni kama munu j'ha thamani. 46 Bhwakati bho aj'hibhuene j'hela j'haj'hij'hele ni thamani, akalota akahemelesya kila khenu kyaaj'henaku na akaj'hihemela. 47 Bhufalme bhwa mbinguni ni kama nkwabhu bhwabhujele mmasi, na kwamba ghwibhonganisya fiumbe fya kila aina. 48 Bhobhamemili bhavuvi bhaufutili pa lubhafu. Kisha bhakatama pasi bhakabhonganiya fenu finofu mugati mu k'henu, lakini fya fibelikuj'ha ni thamani fyataghibhu kutali. 49 J'hibeta kuj'ha namna ej'he mu mwisu ghwa dunia. Malaika bhibetakuhida ni kubhatenga bhanu bhaovu kuh'oma miongoni mwa bhenye haki. 50 Ni kubhatagha mugati mu litanuru lya muoto, ambako kubetakuj'ha ni maombolezo ni kusiagha minu. 51 Mughamanyili mambo ghoha agha? Bhanafunzi bhan'jibili, 52 “Ena.”Kisha Yesu akabhajobhela, “Khila mwandishi ambaj'he aj'hele mwanafunzi ghwa bhufalme ibhwaningana ni n'kolo nyumba j'haihomesya fenu mu hazina j'ha muene fipya ni filala.” 53 Ikaj'ha Yesu bho amalili mifano ghioha eghu, akabhoka pa sehemu ej'hu. 54 Kisha Yesu akafika mu mkoa ghwa muene na akabhafundisya bhanu mu masinagogi. Matokeo ghake ni kuj'ha bhasyangele ni kujobha, “Ndaku munu oj'ho pa akabhili hekima ej'he ni miujiza eghe? 55 Munu oj'ho si mwana ghwa seremala? Mariamu nyinamunu lepi? ni bhalongomunu Yakobo, Yusufu, Simoni ni Yuda? 56 Ni bhalomb'omuni tuj'henabhu apa patete? Basi munu oj'ho aghakabhili ndaku ghoha agha?”. 57 Akabhadadisya. Lakini Yesu akabhajobhela, “Nabii ikosalepi kuj'ha ni heshima isipokuj'ha kwa bhene ni nchi j'ha bhene. 58 Na abhwesilepi kubhomba miujiza mingi kwa ndabha bhaj'helepi ni imani naku.

Sura ya 14

1 Kwa bhwakati obhu, Herode ap'heliki habari juu j'ha Yesu. 2 Akabhajobhela bhatumishi bha muene, “Oj'ho ndo Yohana Mbatizaji afufuiki kuhoma kwa bhafu. Kwa hiyo ngofu ise sijhele juu j'hiakhe.” 3 Kwa kuj'ha Herode aj'hele akamuili Yohana akankonga ni kun'tagha gerezani kwa ndabha ya Herodia, n'dala ghwa Filipo kaka j'hiake. 4 Kwa kuj'ha Yohana an'jobhili, “Si halali kun'tola muene kuj'ha n'dala munu.” 5 Herode ngaan'komili lakini abhatilili bhanu kwa ndabha bhambwene Yohana kuj'ha nabii. 6 Lakini ligono lya kuhogoleka Herode bho afikili mwali Herodia amoghili pagati pa bhanu ni kumfurahisya Herode. 7 Katika kujibu kili ahidili kwa kulapa kuj'ha ibetakumpela kyokyoha kyaibetakus'oma. 8 Baada j'ha kushauribhwa ni nyinamunu, akajobha, “Nipelayi neno apa mutu bhwa Yohana Mbatizaji.” 9 Mfalme aj'hele ni sikitiko kwa maombi gha binti, lakini kwa ndabha j'ha bhoha bha bhaj'hele chakulani pamonga nu muene aamuiri kuj'ha j'hilondeka j'hibhombekaghe. 10 Alaghisye Yohana aletibhwaghe kuhomela gerezani 11 ili adumulibhwaghe mutu na kyaletibhu nu lisinia nu kupelibhwa binti na akakipeleka kwa nyinamunu. 12 Kisha bhanafunzi bha muene bhakahida kuutola m'bele ni kubhusiela, baada j'ha e'le bhakalota kun'jobhela Yesu. 13 Ni muene Yesu bho ap'heliki agha, akakitenga kuhoma mahali pala akapakama mu mashua akalota sehemu j'haj'hitengibhu. Bhwakati bhumati bhumanyili kwaalotili, bhankesili kwa mag'olo kuhoma mijini. 14 Kisha Yesu akahida mbele j'ha bhene akabhubhona bhumati

m'baha. Akabhabhonera k'hesa ni kubhaponya bhubhina bhwabho
15 Kimihi bho kifikiri, bhanafunzi bhakahida kwa muene nikujobha, “E'j'he
sehemu j'ha jangwa ni ligono tayari limalili kulota. Bhatabhwanyisiayi
makutano ili bhalota kufijijini bhakahemelayi fyakulya kwandabha j'ha
bhene. 16 Lakini Yesu akabhajobhela, “Bhaj'helepi ni haja j'ha kul'ota.
Mubhap'elayi muenga kyakulya” 17 Bhakan'jobhela, “Lepi tuj'henaj'hu
mikate mihanu ni somba sibhele tu.” 18 Yesu akajobha, Mughiletayi kwa
nene.” 19 Kisha Yesu akamuru bhumati kutama pasi pa manyasi. Akalota
mikate mihano ni somba sibhele. Akalanga kunani kumbinguni, akabariki
ni kumetula mikate akabhapela bhanafunzi. Bhanafunzi bhakaupela
umati. 20 Bhakalya bhoha na bhakatupilwa. Kisha bhakafibhonganiya
fipaku kumi na fibhele. 21 Bhala bhabhalili bhakadiribhhu kuj'ha bhagosi
elfu tano bila j'ha kubhalangibhwa bhadala ni bhana. 22 Mara moja
akabhaamuru bhanafunzi bhaj'hingilayi mugati mu mashua, bhwakati
bhobhuobhu muene akabhalagha bhumati bhalota nabhu. 23 Baada
j'ha kubhulagha bhumati ni kwilotela, akakuela panani pa kid'honda
kus'oma muene. Bwakati ij'hele kimihi aj'hele okhu muene. 24 Lakini
henu mashua ij'hele katikati j'ha bahari jhidengadenga kwandabha j'ha
manyegha, kwani mp'ongo bhwaj'hele bhwa mpisho 25 Bhwakati pakilu
kya zamu j'ha nne Yesu abhakaribiri, akaj'haigenda panani pa masi.
26 Bhwakati bhanafunzi bha muene bha mbwene igenda panani pa masi
gha bahari, bhakahofu ni kujobha, “E'le lij'hogij'hogi” ni kukwesya sauti
katika hali j'ha bhuogha. 27 Yesu akabhajobhela mara moja, akajobha,
“Mwikipelayi muoyo! ndo nene! musitili.” 28 Petro akan'jibu kwa kujobha,
“Bwana, kama ndo bhebhe, niamuruayi nihidai panani pa masi kwa
bhebhe.” 29 Yesu akajobha, “Hidayi.” Hivyo Petro akapita mugati mu
mashua ni kugenda panani pa masi kul'ota kwa Yesu. 30 Lakini Petro bho
abhuene manyegha, akatila, ni kubhwanja kujhibhila, pasi, akakuta sauti
ni kujobha, “Bwana, niokolayi!” 31 Yesu manyata akanyosya kibhoko kya
muene akanjinula Petro ni kuj'obhela, “Bhebhe mwenye imani j'hidebe,
kwa ndabha j'ha kiki likaj'hele ni bhuogha?” 32 Ndipo Yesu ni Petro bho
bhaj'hingili mu mashua, mp'ongo ukagudama kubhuma. 33 Bhanafunzi
mashuani bhakamwabudu Yesu ni kujobha, “Kuweli bhebhe ndo Mwana
ghwa K'yara.” 34 Na bho bhamalili kulobhoka, bhakafika mu nchi j'ha
Genesareti. 35 Ni bhanu pa lieneo lela bhobhammanyili Yesu, bhalaghisye
bhujumbe kila sehemu sya kando, ni kundeta khila j'haaj'hele n'tamu.
36 Bhakan'sihi kuj'ha bhabhwesiaghe kukamula pindo lya livazi lya muene,
na bhingi bhabhakamuili bhaponyisibhu.

Sura ya 15

1 Ndipo Mafarisayo ni bhaandishi bhakahida kwa Yesu kuh'omela
Yerusalemu. Ni kujobha, 2 “kwandabha j'ha kiki bhanafunzi bhikagha-
harifu mapokelelu gha bhaseya? Kwa kuj'ha bhisamba lepi mabhokho
gha bhene pa bhilya kyakulya.” 3 Yesu akabhajibu ni kubhajob-
hela, “Namu__kwa ndabha j'hakiki mukajhiharifu sheria j'ha Bwana
kwa ndabha j'ha mapokelelu ghinu? 4 Kwa kuj'ha K'yara ajobhili,
'Uniheshimuaghe dadij'hu ni ndebhuaku; na 'J'haijobha bhuovu kwa
dadij'he ni ndebhuakhe, hakika ifwa.' 5 Lakini muenga mwijobha, 'Khila
j'haikombola dadij'he ni nyina, “'Kila msaada ambabho j'ha alondeghe
kukabha kwa nene henu j'hibetakujha kuh'oma kwa K'yara,”' 6 “Munu

oj'ho aj'helepi ni haja j'ha kun'heshimu dadij'he. Mu namna ej'he
mulitenguili lilobhi lya K'yara kwa ndabha j'ha mapokelelu ghinu. 7 Enyi
bhanafiki, ni vyema kama Isaya kyaatabiri juu j'ha muenga bho ajobhili,
8 'Bhanu abha bhakaniheshimu nene kwa milomo ghiabhu, lakini mioyo
ghiabhu ghij'hele patali nani. 9 Bhaakaniabudu bure, kwa ndabha bhi-
fundisya mafundisu ghaghaj'hele malaghisu gha bhanadamu."' 10 Ndipo
akabhakuta makutano ni kubhajobhela, "Mup'elekisiaghe ni kumanya__
11 Kij'helepi khenu kyakij'hingila mundomo mwa munu ni kumbomba
najisi. Bali khela kyakih'oma mundomo, akebhai ndo najisi kwa munu."
12 Ndipo bhanafunzi bhakandotela ni kujobha ni Yesu, "Je!, Umanyili
Mafarisayo bho bhalipheliki lilobhi lela bha dadili?" 13 Yesu akabhajibu ni
kujobha, "Khila mmea ambabho dadij'hangu ghwa mbinguni abhubhiele
lepi bhwibeta kubhosibhwa. 14 Bhalekayi bhene, bhene bhalongosi
fipofu. Kama munu kipofu akandongosya kipofu nyinu, bhoha bhabhele
bhibetakudumbukila mu lilende." 15 Petro akajibu ni kun'jobhela Yesu,"
Tuj'helesiaghe mfano obho kwa tete, 16 Yesu akajibu, "Namu pia bado
mwij'helebhwa lepi? 17 Muenga mumanyi lepi khila kyakhilota mundomo
kup'etela mulileme ni kulota kuchoro? 18 Lakini fenu fyoha fyafihomela
mundomo fihomela mugati mumuoyo. Ndivyo fenu fyafikampela munu
bhunajisi. 19 Kwa kuj'ha mu muoyo ghihoma mabhwasu mabhibhi,
bhukomaji, bhuzinzi, bhuasherati, bhuheji, bhushuhuda bhwa bhudesi,
ni malighu. 20 Agha ndo mambo gha ghakamp'ela munu bhunajisi. Lakini
kulya bila kusamba mabhokho kukambomba lepi munu kuj'ha najisi."
21 Ndipo Yesu ibhoka mahala pala ni kwitenga kulotela pande sya miji
ghya Tiro ni Sidoni. 22 Langai akahida n'dala Mkanani kuhomela lubhafu
o'lu. Akakwesya sauti akajobha, "Unihurumilayi, Bwana, Mwana ghwa
Daudi; binti j'hangu itesibhwa sana ni pepo." 23 Lakini Yesu an'jibilepi
lilobhi. Bhanafunzi bha muene bhakahida bhakan'sihi, bhakaj'ha bhi-
jobha, "M'mbosiaghe alotaghe o'khu, mana akatuj'hweghela tu apa."
24 Yesu akabhajibu ni kujobha, Nalaghisibhulepi kwa munu j'hej'hioha
isipokuj'ha kwa kondoo bhabhaj'hangili mu nyumba j'ha Israeli." 25 Lakini
akahida ni kuj'hinama mbele j'ha muene, akajobha, "Bwana nisaidilayi."
26 Akan'jibu ni kujobha, "Khinofu lepi kulota kyakulya kwa bhana ni
kus'opela mabwa," 27 Akajobha, "Ena, Bwana, hata mabwa madebe ghilya
kyakulya kyakibina pameza mwa Bwana ghwabhi." 28 Ndipo Yesu akajibu
ni kujobha "N'dala, imani j'ha bhebhe m'baha. Na j'hibhombekaghe kwa
bhebhe kama kyaghwilonda." Ni binti ghwa muene amalikupontisibhwa
bhwakati bhobhuobhu. 29 Yesu akabhoka mahala pala ni kulota karibu
ni bahari j'ha Galilaya. Kisha akalota panani pa kid'onda ni kutama
okhu. 30 Likundi libhaha kwa muene. Ni kundetela fiwete, fipofu,
bubu, filema ni bhangi bhingi, bhabhaj'hele bhatamu. Bhabhakhili mu
magholo gha Yesu na akabhaponya. 31 Nao bhumati bhukasyangala
bho bhabhabhuene mabubu bhilongela, ni vilema bhakaj'ha bhasima,
fiwete bhigenda, ni fipofu bhilola. Bhan'sifuili K'yara ghwa Israeli.
32 Yesu akabhakuta bhanafunzi bha muene ni kujobha, "'Nibhabhonili
huruma bhumati, kwandabha bhaj'hele nani kwa magono madatu bila
kilya khenu kyokioha khela. Nikabhalagha lepi bhalotayi kwa bhene
bila kulya bhasije bhakazimila mu nj'hela." 33 Bhanafunzi bha muene
bhakan'jobhela, "Ndaku twibhwesya kukabha mikate ghya kutosya apa
pa nyika ghya kushibisha umati m'baha obho?" 34 Yesu akabhajobhela,

“Muj'he ni mikate mil'enga?” Bhakajobha, “Saba, ni somba sidusu sudebe.” 35 Yesu akabhaamuru bhumati bhutamaghe pasi. 36 Akaghileta mikate j'hela saba ni somba, ni baada j'ha kushukuru, akaj'himetula ni kubhapela bhanafunzi. 37 Bhanafunzi bhakabhap'hela bhumati. Bhanu bhoha bhakalya ni kutosheka. Na bhakabhonganya mabaki gha vipandi fya fyakulya fyafibakili fipandifipandi, fyamemili fikapu saba. 38 Bhoha bhabhalili bhaj'hele bhagosi elfu nne bila bhadala ni bhana. 39 Kisha Yesu akabhulagha bhumati bhakilotilayi na akaj'hingila mu mashua ni kulota sehemu sya Magadani.

Sura ya 16

1 Mafarisayo ni Masadukayo bhakahida ni kunjera Yesu abhalasiaghe ishara j'haj'hihomela kunani. 2 Lakini Yesu akabhajibu ni kubhajobhela kuj'ha “Ikaj'hiaghe kimihi mwijobha kuj'ha hali j'ha hewa j'hinofu, kwa kuj'ha anga lidung'u. 3 Ni lukhela mwijobha 'Hali j'ha hewa lelu j'hinofu lepi kwa kuj'ha anga lidung'u ni mabhengu ghaj'hifuniki anga lioha.' Mmanyiri kufasiri mwonekanu ghwa anga, lakini j'hij'helepi kufasiri ishara sya bhwakati. 4 Kizazi kiovu ni kya bhuzinzi kilonda ishara, lakini j'hij'helepi ishara j'hej'hioha j'haj'hibetakupelibhwa, isipokughwa j'hala Yona. Kisha Yesu akabhaleka ni kubhoka. 5 Bhanafunzi bhakahida lubhafu lwa bhubhele, lakini bhaj'hele bhaj'habhilu kutola mikate. 6 Yesu akabhajobhela “Mwikitahadharishiayi na muj'helayi makini ni chachu j'ha Mafarisayo ni Masadukayo.” 7 Bhanafunzi bhakahojiana miongoni mwa bhene ni kujobha. “Kwa ndabha tukalotili lepi mikate.” 8 Yesu akalitambula e'lu ni kujobha, “Enyi j'ha muj'hele ni imani j'hidusu, kwa ndabha j'ha kiki mwibhuasya ni kujobhesana miongoni mwa j'humu ni kujobha kuj'ha kwa ndabha mkatolili ni kujobha kuj'ha kwa ndabha mkatolili lepi mikate? 9 Je bado mmanyili lepi bhwala mwikhomboka lepi j'hela mikate mihanu kwa bhanu elfu tano, ni fikapu filenga fyamwabhongene? 10 Au mikate saba kwa bhanu elfu nne, na fikapu lilenga mwafitolili? 11 J'hij'hebhuli hata mwej'helebhwa lepi kuja nizungumzileghe lepi kuhusiana ni mikate? Mukitunzaj'hi na mkitahadhariaj'hi ni chachu j'ha Mafarisayo ni Masadukayo.” 12 Kisha bhakamanya kuj'ha abhajobhilaghe lepi juu j'ha kujihadhari ni mikate j'haij'hele ni chachu, bali kujihadhari ni mafundisyo gha Mafarisayo ni Masadukayo. 13 Bhwakati Yesu afikiri sehemu sya Kaisaria j'ha Filipi, akabhakhota bhanafunzi bha muene, akajobha, “Bhanu bhijobha kuj'ha Mwana ghwa Munu niani?” 14 Bhaakajobha,” Bhangi bhijobha kuj'ha ni Yohana Mbatizaji; bhangi, Eliya; na bhangi Yeremia, au mmonga kati j'ha manabii. 15 Akabhajobhela, muenga mwijobha nene na niani? 16 Akajibu Simoni Petro akajobha, “Bhebhe ndo Kristu Mwana ghwa K'yara j'ha aj'he hai” 17 Yesu akan'jibu ni kun'jobhela, “Ubarikibhu bhebhe, Simoni Bar Yona, kwa kuj'ha muasi ni nyama fikakufunulili lepi e'le, bali Dadi j'hangu j'ha aj'he kumbinguni. 18 Nani pia nikabhajobhela kuj'ha bhebhe Petro, na panani pa muamba obhu nibetakulijenga likanisa lya nene. Miliangu ghya kuzimi ghib'hetalepi kulilenda. 19 Nibetakupela bhebhe fungulu sya bhufalme bhwa mbinguni. Kyokyoha kyaghwibetakukifunga pa duniani kibetakuj'ha kifungibhu kumbinguni, na kyokyoha kyakibetakufungulibhwa pa duniani basi kibeta kifungulibhu kumbinguni.” 20 Kisha Yesu akabhaamuru bhanafunzi bhasin'jobhela munu j'hej'hioha kuj'ha muene

aj'hele Kristu. 21 Kuhomela bhwakati obhu Yesu akayanda kubhajobhela
bhanafunzi kuj'ha ni lazima alotayi Yerusalemu, kutesibhwa kwa mambo
mingi mu mabhoko gha bhaseya ni bhakholo bha makuhani ni bhaandishi,
kukhomibhwa ni kufufuka ligono lya tatu. 22 Kisha Petro akan'tola
Yesu palubhafu ni kum'besya kwa kujobha, “Jambo e'le na lij'helayi
patali nabhi, Bwana, ej'he j'hikatakuh'omela kwa bhebhe. 23 Lakini Yesu
akasanuka ni kun'jobhela Petro, “Kherukayi kunyuma j'ha nene syetani!
Bhebhe ndo kizuizi kwa nene, kwa ndabha ghwijali lepi mambo gha
K'yara, bali mambo gha bhanadamu.” 24 Kisha Yesu akabhajobhela
bhanafunzi bha muene, “Kama munu j'hej'hioha j'hailonda kunikesya
nene ni lazima akibelai muene, atolai nsalaba ghwa muene na anifatayi.
25 Kwa kuj'ha j'hailonda kughaokola maisha gha muene akaghayasya na
kwa yeyioha j'haibetakuyasya maisha gha muene kwa ndabha j'ha nene
ibeta kughaokola. 26 Je! Khenu gani kyaibetakubhosya munu katika
kusanusiana ni maisha gha muene? 27 Kwa kuj'ha Mwana ghwa Adamu
ibetakuhida mu bhutukufu bhwa Dadi munu ni malaika ghwake. Nu
muene ibetakundepa khila munu kul'engana ni matendo gha muene.
28 Kweli nikabhajobhela kuna baadhi j'ha muenga mwamuj'hemili apa
ambabho bhibetalepi kubhonja mauti mpaka pabhibetakumbona Mwana
ghwa Adamu kya ihida mu bhufalme bhwa muene.

Sura ya 17

1 Magono sita baadaye Yesu abhatolili pamonga nu muene Petro, ni
Yakobo, ni Yohana ndongomunu, na akabhatola mpaka panani pa kid'onda
kitali bhabhu bhene. 2 Abadilisibhu mb'ele j'ha bhene. Pamihu pa muene
pang'areghe kama lij'hobha, ni ngobho sya muene syabhonekene kung'ara
kama nuru. 3 Langai, pala bhakatokili Musa ni Eliya bhakaj'habhilongela
nakhu. 4 Petro akajibu ni kun'jobhela Yesu, “Bwana, ni kinofu kwa
tete kuj'ha mahali apa. Kama ghwinoghela, nibetakujenga fibanda
fidatu - kimonga kya bhebhe, ni kimonga kwa ndabha j'ha Musa, ni
kimonga kwa ndabha j'ha Eliya.” 5 Bhwakati ilongela, langai libhengu
libhalafu likabhafunika na langai, na j'hikah'omela sauti mulibhengu,
j'hijobha, “Oj'ho ndo Mwanabhangu n'ganwa j'han'hobhwiki naghu.
Mump'elekisiaghe muene.” 6 Bhanafunzi bho bhap'heliki aghu bhakabina
kifudifudi na bhakatila sana. 7 Kisha Yesu akahida akabhakamula ni
kujobha, “Muj'hinukayi musitili.” 8 Ni bhene bhakaj'hinula nyuso sya
bhene kunani lakini bhambwene lepi munu isipokuj'ha Yesu muene.
9 Na bhobhiselela pa kid'onda, Yesu akalaghisya, akajobha, “Musih'omesi
habari ya maono agha mpaka Mwana ghwa Adamu paibetakufufuka
kuhoma kwa bhafu.” 10 Bhanafunzi bha muene bhakan'kota bhakajobha,
“Kwa ndabha j'ha kiki bhaandishi bhijobha kuj'ha Eliya ibetakuhida hoti?
11 Yesu akabhajibu nikujobha, “Eliya ibetakuhida kweli na ibetakukhereb-
husya mambo ghoha. 12 Lakini nikabhajobhela muenga, Eliya amali
kuhida, lakini bhakammanyi lepi. Baada j'hiake, bhambombili mambo gha
bhitonda bhene. Na efyo ndo Mwana ghwa Adamu kyaibetakutesibhwa
mu mabhokho gha bhene. 13 Ndipo bhanafunzi bhakatambula kuj'ha
alongeleghe habari sya Yohana Mbatizaji. 14 Bhobhafikiri mu bhumati
bhwa bhanu munu mmonga akabhalotela, akapiga magoti mbele sya
muene, ni kun'jobhela, 15 “Bwana, un'hurumilayi mwanabhangu, maana
aj'hele ni kifafa ni kuteseka sana. Kwa kuj'ha mara nyingi ibina mu muoto

au mu masi. 16 Nandetili kwa bhanafunzi bha jhobi, lakini bhabhwesilepi
kumponya. 17 Yesu akajibu akajobha, “Enyi kizazi kyaibetakukiera na
kyakiharibiki nibetakutama ni muenga mpaka? Nibeta kuvumililana ni
muenga mpaka ndali? Mundetayi apa kwa nene.” 18 Yesu akam'b'enga,
ni pepo likabhoka. Nsongolo aponyisibhu kuh'omela lisaa lela. 19 Kisha
bhanafunzi bhakan'kesya Yesu kwa siri ni kun'kota, “Kwa ndabha j'ha
kiki twabhwesilepi kumb'enga?” 20 Yesu akabhajobhela, “Kwa ndabha j'ha
imani j'hinu ndebe. Kweli nikabhajobhela, kama mwibetakuj'ha ni imani
hata ndebe kama punje j'ha mbeyu ya haradali, mwibeta kubhwesya
kuujobhela kid'onda ek'he, kihamaghe kuhomela pala kilotayi khola, ni
bhuene bhwibeta kuhama na kubetakujha lepi ni khenu kyokyoha khela
kya kushindikanika kwa muenga. 21 * 22 Bhwakati bhajele bado Galilaya,
Yesu akabhajobhela Bhanafunzi bha muene, “Mwana ghwa Adamu
ibetakubhakibhwa mu mabhoko gha bhanu. 23 Na bhibetakun'koma, na
ligono lya tatu ibetakufufuka.” Bhanafunzi bhahuzuniki sana. 24 Na
bhene bho bhafikiri Kapenaumu, bhanu bhabhikhonganiya kodi j'ha nusu
shekheli bhakandotela Petro ni kujobha, “Je mwalimu ghwa muenga
e'lepa kodi j'ha nusu shekheli?” 25 Akajobha, “Ena” Lakini Petro bho
aj'hingili mugati mu nyumba, Yesu akalongela ni Petro h'oti ni kujobha,
“Ghwifikirira kiki Simoni? Bhafalme bha dunia, bhipokela kodi au
bhshuru kuhomela kwa niani? Kwa bhala bhabhikabhatabhwala kuh'oma
kwa bhahesya? 26 Na bhwakati Petro ajobhili, “Kuhoma kwa bhahesya”
Yesu akabhajobhela, hivyo bhatawalibhwa bhabhosibhu mu bhul'epaji.
27 Lakini tusihidi kubhabhomba bhatoza ushuru bhakabhomba dhambi,
lotaghe kubahari, sopayi ndobhani, na ulayi somba hosi. Baada ya
kuufungula ndomo bhwake, ghibeta kuj'hikholela mo'la shekeli j'himonga.
J'hitolayi na ubhapelayi bhatoza ushuru kwa ndabha j'ha nene ni bhebhe.

Sura ya 18

1 Muda bhobhuobhu bhanafunzi bhakahida kwa Yesu ni kun'jobhela,
“Niani mbaha mu bhufalme bhwa mbinguni?” 2 Yesu akankuta mwana
n'debe akambheka pagati pa bhene, ni kujobha, 3 “Kweli nikabhajob-
hela, kama mtubwi lepi ni kujha kama bhana bhadebe mwibetalepi
kujhingila mu ufalme bhwa K'yara. 4 Hiyo j'hej'hioha j'haikiselesya kama
mwana n'debe, munu ojhu ibetakujha mmbaha mu ufalme bhwa K'yara
kumbinguni. 5 Na yeyote j'ha ikanjamb'elela muana n'debe kwa lihina lya
nene an'jamb'elili nene. 6 Lakini j'hej'hioha j'haibetakusababisya mmonga
kati j'ha bhadebe abha bhabhakaniamini kuasi, ibetakuj'ha kinofu kwa
munu oj'hu liganga likholo lya kusyaghila likakhongibhwa mu nsingu
mwa muene, ni kusopibhwa kul'osi kunyanja. 7 Ole kwa dunia kwa
ndabha j'ha bhwakati bhwa kudadisibhwa! kwa kuj'ha haina budi kwa
nyakati esu kuhida, lakini ole ghwake kwa munu j'hola nyakati e'su sideta
kuhida kwa ndabha j'ha muene! 8 kama kibhoko kya bhebhe au kigolo
kikakusababishilayi kudada, uudumulayi ni kuutagha patali nabhi. Kinofu
zaidi kwa bhebhe kujhingila mu bhuzima bila kibhoko au kilema, kuliko
kutaghibhwa mu muoto bhwa milele akaj'helayi ni mabhoko ghoha ni
magolo ghoha. 9 Kama lihu lya j'hobhi likakudadisiayi ulibhosiayi na

* **Sura ya 17:21** Zingatilayi: Malobhi gha mstari ghwa 21 “Lakini, aina ej'he j'ha pepo
j'hibhwesekana lepi kubhokha, ila kwa maombi ni kufunga” ghibhonekana lepi mu nakala bora
sya muandi).

ulitaghai kutali nabhi. Na kinofu zaidi kwa bhebhe uj'hingilayi hosi mu bhusima ni lihu limonga, kuliko kutaghibhwa mu muoto bhwa milele ukaj'helayi ni mihu ghoha. 10 Mulangayi kuj'ha musihidi mukan'jimula mmonga wa abha bhadebe. Kwa ndabha nikabhajobhela kuj'ha kumbinguni bhajhele malaika bha bhene magono ghoha bhakabhulanga bhuso bhwa Tata ghwangu j'haaj'hele kumbinguni. 11 (Zingatilayi: Malobhi ghaghibhonekana kama gha mstari ghwa 11, "Kwa kuj'ha Mwana ghwa Adamu ahidili kuokola khela kyakyaj'haghili" ghabhonekene lepi mu nakala bora sya muandi). 12 Mwifikirira kiki? Ikaj'hiaghe munu aj'he ni likondoo mia moja, na limonga likajhagha, je ibetakughaleka tisini na tisa kukid'onda ni kulota kulonda limonga lyalijhaghili? 13 Na akamalayi kulikabha, kweli nikabhajobhela akamfurahia kuliko bhala tisini na tisa bhabhabeli kujhagha. 14 Fefuefu, sio mapenzi gha Tata ghwinu g'hwa mbinguni kuj'ha mmonga ghwa bhadebe abha ajhangamilayi. 15 Kama ndongobhu akakuselayi, lotayi, kandasiayi dosari j'haj'hiyele kati ya bhebhe ni muene akaj'helayi muene. Kama ibetakup'helekesya bhwibeta kiujha unkerebhwisi ndongobhu. 16 Lakini kama ibetakubela kup'elekesya ntolayi ndongobhu mmonga au bhabhele zaidi pamonga ni bhebhe kwa kuj'ha kwa vinywa fya mashahidi bhabhele au bhadatu kila lilobhi libhwesya kuthibitishibhwa. 17 Na kama ibetakubhapuuzila kubhap'helekesya, lijobhelayi kanisa khenu ekhu, kama ibetakupuuzila kabhele kulip'helekesya kanisa, basi na aj'helayi kama munu bhwa mataifa ni mtoza ushuru. 18 Kweli nikabhajobhela, kyokyoha khela kyamwibeta kukidenda kuduniani ni kumbinguni kid'endibhu. na kyokyoha khela kya mwibeta kukidendulila ku duniani ni kumbinguni kid'endulibhu. 19 Kabhele nikabhajobhela kama bhanu bhabhele kati j'ha muenga bhakubaliene juu jha khenu kyokyoha khela pa duniani kyabhis'oma, e'lu Tata ghwa nene ghwa kumbinguni ibetakulibhomba. 20 Kwa kuj'ha bhabhele au bhadatu bhakakusanyikayi pamonga kwa lihina lya nene, Nene njele pagati pa bhene. 21 Kabhele Petro akahida ni kun'jobhela Yesu, "Bwana, ni mara silenga ndongo bhangu akanikosela ni nene nikan'samehe? Hata mara jha saba?" 22 Yesu akan'jobhela, "Nikujobhela lepi mara saba, lakini hata sabini mara saba. 23 Kwa ndabha ejhu bhufalme bhwa mbinguni ni sawa ni mfalme mmonga jhaalondeghe kwisahihisha hesabu kuhoma kwa bhatumwa bha muene. 24 Bho abhwanji kusahihisha hesabu, mtumwa mmonga akaletibhwa kwa muene ambajhe an'dajheghe talanta elfu kumi. 25 Kwa kujha ajhelepi ni njela jha kulepa, bwana ghwa muene akalaghisya aghosibhwayi, n'dala munu pamonga ni bhana munu ni khila khenu kyaajhe nakhu, ni mal'epu ghabhombekayi. 26 Hivyo mtumwa akabina, akapiga magoti m'bele jha muene, akajobha, 'Bwana, uj'helayi ni bhuvumilivu pamonga ni nene, na nibetakulepa khila khenu.' 27 Hivyo bwana ghwa j'hola n'tumwa, kwa kuj'ha asukumibhu sana ni huruma andekhesili ni kun'samehe lideni e'lu 28 Lakini n'tumwa j'hola akabhoka ni kunkabha mmonga kati j'ha bhatumwa bhajhinu, jhaajhele akan'dai denari mia. Akamfuta, akankaba pa nkoromelu, ni kun'jobhela, 'Nil'epai khela kyanikudai.' 29 Lakini y'ola n'tumwa njinu akabina ni kun'sihi sana akajobha, 'Ujhelayi ni bhuvumilivu nani, na nibetakul'epa.' 30 Lakini n'tumwa j'hola ghwa kubhwandelu abelili. Badala j'hiake, akalota ni kun'tagha gerezani, mpaka pa ibeta kundepa khela kyaakan'dai. 31 Na bho bhabhuene bhatumwa bhajhinu khela kya kitokili. Bhasikitishibu sana. Bhakahida ni kun'jobhela

bwana ghwa bhene kila khenu kya kyah'omili. 32 Ndipo y'ola bwana
ghwa mtumwa j'hola akan'kuta, ni kun'jobhela, 'Ewe n'tumwa mwovu,
nikakusamehe bhebhe lideni lyangu lyoha kwa ndabha ukan'somili muni.
33 Je! Ulondekaghelepi kujha ni huruma kwa n'tumwa njinu, kama nene
kyanikuhurumili bhebhe? 34 Bwana ghwa muene akadada ni kun'kabidhi
kwa bhala bhatesaji mpaka pa ibetakulepa kiasi kyoha kyaadaibhweghe.
35 Efyo ndo dadi j'hangu ghwa kumbinguni kyaibetakubhabhombela,
kama kila mmonga ghwinu ibetalepi kun'samehe ndongo munu kuhomela
ghwa muene."

Sura ya 19

1 J'hatokili bho Yesu amalili kudongela malobhi aghu, akabhoka Galilaya,
ni kulota mpakani mwa Yudea mbele j'ha kih'olo Jordani. 2 Bhumati
mbaha bhukan'kesya ni kubhaponyesya okhu. 3 Mafarisayo bhakan'hidila,
bhakan'jaribu, bhakan'jobhela, "Je ni halali kwa munu kundeka n'dala
munu kwa ndabha yeyioha?" 4 Yesu akajibu nikujobha, "Mwas'omili
lepi, kwamba muene j'haabhabhombili kubhwandelu abhabhombili n'gosi
ni n'dala? 5 Na kabhele akajobha, 'Kwa ndabha ejhu n'gosi ibetakun-
deka dadimunu ni nyinamunu ni n'dalamunu, na bhene bhabhele
bhibhetakujha m'bele bhumonga?' 6 Efyo sio bhabhele kabhele, bali
m'b'ele bhumonga. Basi, khela ambakyo akiunganisi K'yara, munu
jhejhioha y'ola asikitenganisi." 7 Bhakan'jobhela, "Henu kwa ndabha
j'ha kiki Musa atuamuiri kuhomesya hati j'ha talaka ni kundeka?"
8 Akabhajobhela, "Kwa bhugumu bhwa mioyo ghinu Musa abharuhusili
kubhaleka bhadala bhinu, lakini kuhomela kubhwandelu jhajhelepi naha.
9 Nikabhajobhela, kujha jhejhioha j'hola j'haibetakundeka n'dala munu
isipokuj'ha kwa ndabha j'ha uzinzi, na kun'gega yongi, amalikuzini. Na
n'gosi j'haibetakun'gega n'dala j'haalekibhu amalikuzini." 10 Bhanafunzi
bhakan'jobhela Yesu, "Kama ndo ncha kwa n'gosi ni n'dala kinofu lepi
kugega." 11 Lakini Yesu akabhajobhela, "Sio khila munu ibhwesya
kughapokela mafundisu agha, bali ni kwa bhala tu bhabharuhusibhu
kupokela. Kwa kuj'ha bhajhele bhatowashi bhabhahogoliki kuhomela
mu maleme gha bhanyinabhabhi. 12 Na kabhele bhajhele bhatowashi
bhabhabhombibhu ni bhanu. Na bhajhele matowashi bhabhikifwanyisya
matowashi kwandabha j'ha bhufalme bhwa kumbinguni. J'haibhwesya
kupokela mafundisu agha na aghapokelayi." 13 Kisha akaletibhwa baadhi
j'ha bhana bhadebe ili abhabhekelayi mabhoko panani pa bhene ni
kus'oma, lakini bhanafunzi bha muene bhakabhakemela. 14 Bali Yesu
akajobha, "Bharuhusuaghe bhana bhadebe, bhwala musibhabesi kuhida
kwa nene, kwa ndabha bhufalme bhwa mbinguni ni wa bhanu kama
abhu. 15 Ni muene akabheka mabhoko panani pa bhene, kisha akabhoka
pala. 16 Langai munu mmonga akahida kwa Yesu ni kujobha, "Mwalimu,
khenu gani kinofu kyanilondeka kubhomba ili nikabhai bhusima bhwa
milele?" 17 Yesu akabhajobhela, "Kwa ndabha j'ha kiki ukanikota
khenu gani kinofu? Aj'he mmonga tu j'ha ajhe n'nofu, lakini kama
ghwilonda kukabha bhusima bhwa milele, sikamulayi sheria sya K'yara."
18 Munu yola akan'kota, "Sheria syene seleku?" Yesu akajobha, "Usikomi,
usibhushuhudili bhudesi, 19 bhaheshimuaghe dadiwaku ni nyinuaku, na
un'ganai jirani ghwa j'hobhi kama nafsi j'ha bhebhe." 20 Munu yola
akan'jobhela, "Mambo ghoha aghu nimalili kughatii. Bado nilonda

kiki? 21 “Yesu akan'jobhela. “Kama ghwilonda kuj'ha n'kamilifu, lotayi, ukagolisiayi fenu fyoha fya ujhe nafu, na ubhapelayi maskini, na ghwibetakuj'ha ni hazina kumbinguni. Kisha hidayi unikhesiayi.” 22 Lakini n'songolo y'ola bho apeliki ghala ghaan'jobhili akabhoka kwa huzuni, kwa ndabha aj'hele imiliki mali simehele. 23 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Kweli nikabhajobhela, ni vigumu kwa munu tajiri kuj'hingila mu bhufalme bhwa mbinguni. 24 Kabhele nikabhakobhela, ni rahisi kwa ngamia kup'heta mu lilende sya sindanu, kuliko kwa munu tajiri kuj'hingila mu bhufalme bhwa K'yara.” 25 Bhanafunzi bhobhap'eliki aghu, bhakashangala sana ni kujobha, “Ndo j'holekhu basi jhaibeta kuokoka?” 26 Yesu akabhalanga ni kujobha, “Kwa mwanadamu e'lu libhwesekana lepi, lakini kwa K'yara ghoha ghibhwesekana.” 27 Kisha Petro akan'jibu ni kun'jobhela, “Langai tulekayi fyoha ni kukukesya bhebhe. Khenu gani twibetakukabha?” 28 Yesu akabhajobhela, “Kweli nikabhajobhela, muene j'haibeta kunikesya nene, munu bhuzao mpya bhwakati Mwana ghwa Adamu pa ibeta kutama mu kiti kya enzi kya bhutukufu bhwakhe, namu mwibetakutama panani pa kiti kya enzi kumi na mbili, kugha hukumu makabila kumi na mabhele gha Israeli. 29 Kila mmonga bhinu j'ha alekili nyumba, kaka, dada. tata, mabhu, bhana, au n'gonda kwa ndabha j'ha lihina lya nene, ibeta kupokela mara mia ni kubhurithi bhuzima bhwa milele. 30 Lakini bhingi bha bhajhele bhakubhwandelu henu, bhibetakujha bha mwishu, na bhabhaj'hele bha mwishu bhibheta kujha bha kubhwandelu.

Sura ya 20

1 Kwa ndabha bhufalme bhwa kumbinguni bhwifwanana ni mmiliki ghwa n'gonda, jha ajhumuiki lukhela na mapema ili kuajili bhabhombambombo mu n'gonda bhwa muene bhwa mizabibu. 2 Baada j'ha kujha akubaliene ni bhabhomba mbombo dinari jhimonga kwa kutwa, akabhatuma kulola kun'gonda ghwa mizabibu. 3 Akalota kabhele baada j'ha masaa madatu ivi na akabhabhona bhabhombambombo bhangi bhajhele bhajhemili bila mbombo mu lieneo lya soko. 4 Akabhajobhela, 'Muenga pia, mlotayi kun'gonda lya mizabibu, na kyokioha kya kij'hele halali nibetakubhapela.' Hivyo bhakalota kubhomba mbombo. 5 Akalota kabhele baada jha masaa sita ni kabhele katika saa jha tisa, na abhombili mebhu. 6 Mara j'henge kabhele mnamo saa kumi na moja, akalota ni kubhakolela bhangi bhajhemili bila mbombo. Akabhajobhela, 'kwa ndabha jhakiki mujhemili apa bila mbombo j'hoj'hioha j'hela kwa ligono lyoha? 7 Bhakan'jobhela, kwa ndabha ajhelepi munu jhejhioha j'hola j'haatuajiri. Akabhajobhela, 'Ni muenga mulotayi mu n'gonda ghwa mizabibu.' 8 Bhwakati bhwa kimihi bho bhufikiri, n'kolo n'gonda ghwa mizabibu akan'jobhela msimamizi ghwa muene, 'Ubhakutayi bhabhombambombo na ubhalepayi mishahara, kwa kubhwanja ni bhwa mwishu hadi ghwa kubhwandelu.' 9 Bhobhahidili bhabhaajiribhu saa kumi na moja, kila mmonga ghwa bhene apelibhu dinari. 10 Bho bhahidili bhabhomba mbomo bha kubhwandelu bhafikirileghe kujha bhibeta kukabha zaidi, lakini bhapokili pia kila munu dinari jhimonga kwa kila munu. 11 Baada jha kupokela malipo gha bhene, bhandalamikili mmiliki ghwa n'gonda. 12 Bhakajobha, “Abha bhabhombambombo bha mwishu bhabhombili lisaa limonga tu kubhombambombo, lakini ubhalenganisi ni tete, tete tup'hendili misighu ligono lyoha ni kupya ni lifukhe.' 13 Lakini

n'kolo n'gonda akajibu ni kujobha kwa mmonga ghwa bhene, 'Rafiki, nabhombili lepi khenu kibhibhi. Je! tukakubaliene lepi ni nene dinari j'himonga? 14 Pokelayi khela kya kijhele halali jha bhebhe naubho kayi. turahe ya nene kubhap'hela abha bhabhomba mbombo bhabhaajiribhu kumwishu sawasawa ni muenga. 15 Je! hakilepi kwa nene kubhomba khela kyanilonda ni mali syangu? au lihu lya bhebhe liovu kwa ndabha nene ne mwema? 16 Efyo ghwa mwishu ij'ha ghwa kubhwandelu nighwa kubhwandelu ijha ghwa mwishu" 17 Yesu bho ikwela kulota Yerusalemu, akabhatola bhanafynzibha muene kumi na bhabhale palubhafu, na mun'jhela akabhajibhela, 18 Langai twilota Yerusalemu, ni Mwana ghwa Adamu ibetakujha mmabhoko gha bhakuu bha makuhani ni bhaandishi. 19 Na bhibetakun'hukumula kifo na bhibetakumbosya kwa bhanu bha mataifa ili kundhihaki, kun'tobha ni kunsulubisya. Lakini ligono lya tatu ibetakufufuka." 20 Kisha mabhu ghwa bhana bha Zebedayo ahidili kwa Yesu ni bhana munu. Apigili magoti mbele jha muene ni kun'soma khenu kuhoma kwa muene. 21 Yesu akan'jobhela, "Ghwilonda kiki?" Akanijobhela, "Amuru kujha abha bhanabhangu bhabhele bhatamayi, mmonga kibhoko kya kulia ni mmonga kibhoko kya bhebhe kya kushoto mu bhufalme bhwa jhobhi." 22 Lakini Yesu akan'jibu ni kujobha, "Ukimanyili lepi khela kyaghwis'oma. Je! Ghwibhwesya kukinyuela kikombi ambakyo nibetakunywela?" bhakan'jobhela, "Twibhwesya." 23 Akabhajobhela, "Kikombi kya nene hakika mwibeta kukinywela. Lakini kutama kibhoko kya nene kya kulia ni kibhoko kya nene kya kushoto sio jukumu la nene kubhap'hela, lakini ni kwa bhala ambabho bhamalili kuandalibhwa ni dadiyangu." 24 Bhanafunzi bhangi kumi bho bhapeliki naha, bhakahuzunishwa sana ni bhala bhanu bhabhele. 25 Lakini Yesu akabhakuta bhene ni kubhajobhela, "Mmanyili kujha bhatawala bha mataifa bhakabhalisya, ni bhabhaha bha bhene bhibetakelesya mamlaka juu jha bhene. 26 Lakini isijhi naha kwa muenga. Badala yake, yeyote atakayetaka kuwa mkubwa miongoni mwenu lazima awe mtumishi wenu. 27 Na jhaibeta kujha ghwa kubhuandu kati jha muenga lazima ajhiaghe n'tumishi ghwa muenga. 28 Kama vile Mwana ghwa Adamu ahidilepi kutumikibhwa, bali kutumika, ni kuhomesya bhuhai bhwake kujha bhukhombozi kwa bhingi." 29 Bhwakati bhihomela Yeriko, bhumati m'baha bhwa n'kesisi. 30 Na bhabhabhuene fipofu mbabhele bhatamili kando j'ha barabara. Bho bhapeliki kuj'ha Yesu ipeta, bhakakuesya sauti ni kujobha, "Bwana, Mwana ghwa Daudi, utuhurumilayi." 31 Lakini bhumati ukabhakhemela, ni kubhajobhela mgudamayi. Hata ivyo, bhene bhakazidi kukwesya sauti ni kujobha, "Bwana, Mwana ghwa Daudi, utuhurumilayi." 32 Kisha Yesu akajhema na akabhakuta ni kubhakota, "Mwilonda nibhambombilayi kiki?" 33 Bhakan'jobhela, "Bwana kuj'ha mihu gha tete ghabhwesiaghe, kulola." 34 Basi Yesu, akajha avutibhu ni huruma, akaghagusa mihu gha bhene, mara ej'hu bhakapokela bhuwezo bhwa kulola na bhakan'kesya.

Sura ya 21

1 Yesu ni bhanafunzi bha muene bhakalota karibu ni Yerusalemu na bhakalota mpaka Bethfage, mu kid'onda kya mizeituni, kisha Yesu akabhatuma bhanafunzi bhabhele, 2 akabhajobhela, "Mulotayi mu kijiji kyakifwatila, na mara jhimonga mwibetakun'kolela punda akhongibhu pala, ni mwanaounda pamonga ni muene. mubhakhongai ni kubhaleta

kwa nene. 3 Ikajhiaghe munu jhojhuoha akabhajobhela khenu kyokyoha
kuhusu elu, mwibeta kujobha, `Bwana akabhalonda, ` na munu ojhu mara
moja akabharuhusu mhidai pamonga nabhu" 4 Jambo e'le lyatokili na lela
lyajobhibhu kup'elela kwa nabii lazima litimisibhwayi. Akabhajobhela,
5 Mubhabholayi binti Sayuni, langai, mfalme bhwaku ihida kwa muenga,
mnyenyekevu na ihida akwelili punda, ni kubheka ngobho sya bhene
ni mwana punda n'gosi, mwana punda n'debe. 6 Kisha bhanafunzi
bhakabhoka ni kubhomba jinsi Yesu kya abhalaghisi. 7 Bhakandeta punda
ni mwanapunda, ni kubheka ngobho sya bhene panani, nu muene Yesu
akatama pala. 8 Bhingi mu mkusanyiku bhatandesye ngobho sya bhene
munj'hela, ni bhangi bhadumuili matawi mu mabehe ni kutandasya mu
barabara. 9 Bhumati bhwa bhudongolili Yesu ni bhala bhabhan'kesisi
bhakwesi sauti, bhikajha bhijobha,"Hosana kwa mwana ghwa Daudi!
Ni mbarikibhwa j'ha ihida kwa lihina lya Bwana. Hosana juu zaidi!"
10 Yesu bho afikiri Yerusalemu, mji bhuoha bhwanyimwiki ni kujobha,
"Ojho ndo niani? 11 "Bhumati bhukajibu, "Ojho ndo Yesu Nabii, kuhoma
Nazareti ya Galilaya." 12 Kisha Yesu akajhingila mu lihekalu lya Mungu
au K'yara. akabhabhenga kwibhala bhoha bhabhajhele bhigola ni
kugolesya mu lihekalu. Pia abinisi ni kup'hendade meza sya bhabadilishaji
bha fedha ni fiti fya bhahemelesaji bha nj'hebha. 13 Akabhajobhela,
"Jhilembibhwa, `'Nyumba jhangu jhikutibhwa nyumba jha maombi, `lakini
muenga mujhibhakhili pango lya bhanyang`anyi." 14 kisha fipofu ni
filema bhakahida mu lihekalu, nu muene akaponesya. 15 Lakini bhwakati
bhakholo bha makuhani ni bhaalembesi bho bhaghabhuene maajabu
ghaaghabhombili, na bhobhapeliki bhana bhijhwegha mulihekalu ni
kujobha, "Hosana kwa Mwana ghwa Daudi," bhakamuliki ni ligoga.
16 Bhakan'jobhela, "Ukip'heliki khela kyakijobhibhwa ni bhanu abha?"
Yesu akabhajobhela, "Ena! Lakini bhamanyi lepi kusoma, 'Kuhoma ku
milomo ghya bhana na bhana bhadebe bhabhijhonga muj'he ni sifa
kamili?" 17 Kisha Yesu akabhaleka ni kulota kwibhala jha mji mu
Bethania ni kugona okhu. 18 Lukhela bho ikerebhuka ku mjini ajhele
ni njala. 19 Abhubhuene libehe kandokando j'ha barabara, akabhulotela,
lakini akabhilepi khenu juu jhiakhe isipokujha matondo. Akabhujobhela,
"Kusijhi ni matunda mu libehe o'mo daima kabhele." Na mara ejhu
libehe lela likayoma. 20 Bhanafunzi bho bhabhuene, bhakastaajabu ni
kujobha, "Jhijhebhuli libehe lij'homili mara moja?" 21 Yesu akajibu ni
kubhajobhela, "Kweli nikabhajobhela, kama mkajhelayi ni imani bila
bhugha, mwibetalepi kubhomba khela kya kibhombiki mu libehe e'lu
tu, lakini mwibeta kukijobhela ata ekibaha kid'onda utolibhwayi ni ku-
taghibhwa mu bahari, na jhibetakubhombeka. 22 Kyokyoha kyamwibeta
kus'oma kwa sala, khoni mwikiera." 23 Yesu bho afikili mu lihekalu,
bhabhaha bha makuhani ni bhaseya bha bhanu bhakan'hidila bhwakati
imanyisya ni kun'kota, "Ni kwa mamlaka gani ghwibhomba mambo
agha? 24 Yesu akajibu ni kubhajobhela, "Ni nene kabhele nikabhokhota
limonga. kama mwibeta kunijobhela, nani mebhu nikabhajobhela ni
kwa mamlaka gani nibhomba mambo agha. 25 Bhubatizo bhwa Yohana-
bhwahomili ndaku, kumbinguni au kwa mwanadamu?" Bhakahojiana
bhene, bhakajobha, tukajobha bhukah'omili kumbinguni, `ibetakutujob-
hela, kwa ndabha jhakiki mukamwamini lepi?` 26 Lakini tukajobhai,
`bhwah'omilik kwa mwanadamu, `tukabhatila makhutano, kwa ndabha
bhoha bhakan'kiera Yohana kama nabii." 27 Kisha bhakan'jibu Yesu

ni kujobha, “Tumanyi lepi” Akabhajobhela pia, “Bhwala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka gani nibhomba mambo agha. 28 Lakini mwifikiri kiki? Munu jhaajhele ni bhana bhabhele. Akalota kwa mmonga ni kun'jobhela, `Mwanabhangu, lotayi kabhomba mbombo mu n'gonda ghwa mizabibu lelu. 29 `Mwanamunu akan'jibu ni kujobha, `nilotalepi,' Lakini baadaye akalota akabadilisha mabhuasu gha muene na akalota. 30 Na Munu yolayola akalota kwa mwana ghwa pili ni kun'jobhela mabhwa. Mwana jhola akajibu ni kujobha, `nilota, bwana', lakini akalotalepi. 31 Jholoki kati j'ha bhana bhabhele j'haabhombili matakwa gha tata ghuake? Bhakajobha, “Mwana ghwa kubhwandelu.” Yesu akabhajobhela, “Kweli nikabhajobhela, bhabhonganiya ushuru ni makahaba bhibetakujhingila mu bhufalme bhwa K'yara kabla jha muenga kujhingila. 32 Kwa ndabha Yohana ahidili kwa nj'hela j'hinofu, lakini mwabelili kun'kiera, bhwakati bhabhonganiya bhushuru ni makahaba bhan'kyeriri. Na muenga, bho mubhuene e'lu likheteka, mwabhwesilepi kutubu ili baadaye mun'kieraghe. 33 Mup'helekisiaghe mfuano bhongi. Kwa jhele ni munu n'kolo lieneo libhaha lya ardhi. Abhiere mizabibu akajhibhekhela bhuzio, akatengenesya ni khenu kya kukamulila divai, akajenga ni mnara ghwa bhalinzi, na akalikodisya kwa bhatunza zabibu. Kisha akalota mu nchi jhenge. 34 Bhwakati bhwa mavuno ghya mizabibu bho bhukaribili, abhatumili baadhi jha bhatumishi kwa bhakulima bha mizabibu kutola mizabibu ghya bhene. 35 Lakini bhakulima bha mizabibu bhakabhalota bhatumishi bha muene, bhakan'tobha mmonga, kwa maganga. 36 Kwa mara jhenge, Mmiliki akabhatuma bhatumishi bhangi, bhingi zaidi jha bhala bha kubhwandelu, lakini bhakulima bha mizabibu bhakabhakhetela mabhu. 37 Baada j'ha apu bwana j'hola akan'tuma kwa bhene mwana munu, akajobha, `'Mwibetakun'heshimu mwanabhangu.` 38 Lakini bhakulima bha mizabibu bho bhambwene n'songolo jhola, bhakajobhesana `'Ojho ndo mrithi, Muhidayi, tunkemayi na tumilikiayi urithi.' 39 `Hivyo bhakan'tola, bhakan'tagha kubhala ku n'gonda ghwa mizabibu ni kun'koma. 40 Je mmiliki ghwa migonda ghya mizabibu paibetakuhida, ibetakubhabhomba bhuli au kiki bhakulima bha mizabibu?” 41 Bhakan'jobhela, “Ibetakubhaharibu bhanu abhu bhaovu mu njela jha bhukali zaidi, na kisha ibetakulikodisya kwa bhakulima bhangi n'gonda ghwa mizabibu, bhanu ambabho bhibeta kulepa kwandabha jha mizabibu pa jhibeta kufunda.” 42 Yesu akabhajobhela, “Mwas'omi lepi mu maandiko, 'Liganga lya bhalibelili waashi lijhele liganda likholu lya msingi. E'le lyahomili kwa Bwana, na jhishangasya pamihu pa tete?' 43 Hivyo nikabhajobhela, Bhufalme bhwa K'yara bhwibeta kuletibhwa kuh'omela kwa muenga ni kupelibhwa taifa lyalijali matunda ghake. 44 Jhojhioha jhaibeta kubina panani pa liganga e'lu ibetakubomolibhwa fipandi fipandi. Lakini kwa jhejhioha lyalibetakum'banila, libeta kun'siagha.” 45 Bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bho bhap'eliki mifano ghiake bhakabhona kujha akabhazungumzila bhene. 46 Lakini khila kya bhalondeghe kunyosya kibhoko kunani kwa muene, bhatilili makutano, kwa ndabha bhanu bhambwene kama nabii.

Sura ya 22

1 Yesu ajobhili nabhu kabhele mu mifuanu, akajobha, 2 “Bhufalme bhwa kumbinguni bhwighwaningana ni mfalme jha ajhandele sherehe

jha harusi jha mwanabhe. 3 Akabhatuma bhatumishi bha muene
kubhakaribisya bhabhaalikibhu kuhida kusherehe jha harusi, lakini
bhafiki lepi. 4 Mfalme abhatumili kabhele bhatumishi bhangi, akajobha.
“Mubhajobhilayi bhoha bhabhaalikibhu, Mulangayi, niandele kyakulya.
Fahali ni litoli lyanene lya linenipi bhachinjili ni mambo ghoha ghayele
tayari, Muhidayi ku sherehe jha harusi.” 5 Lakini bhanu abhu bhazingatili
lepi kwa dhati mualiko bhwa muene. Baadhi jha bhene bhakherebhuiki
mu mig'onda ghya bhene, ni bhangi bhakherebhuiki mu sehemu sya
biashara sya bhene. 6 Bhangi bhabhajhinukili bhatumishi bha mfalme
ni kubhaaibisya ni kubhakhoma. 7 Lakini mfalme adadili. Atumili jeshi
lya muene, akabhakoma bhala bhakomaji ni kubhukosya mji ghwa bhene
ni muoto. 8 Kisha akabhajobhela bhatumishi bha muene, “Harusi iyele
tayari, lakini bhabhaalikibhu bhalondekeghe lepi. 9 Henu mulotayi ku
makutano gha njhela mbaha, mubhaalikayi bhanu bhingi kadiri kya
jhilondeka bhahidai ku sherehe jha harusi.” 10 Bhatumishi bhakalota
njhela mbaha ni kubhakaribisya bhanu bhoha bhabhabhuene, bhema ni
au bhanofu ni bhabhibhi. Henu bhukumbi bhwa harusi bhwa memili
bhahesya. 11 Lakini mfalme bho ajhingili kubhalanga bhahesya ambwene
munu mmonga ambajhe afwali lepi ligwanda rasmi lya harusi! 12 Mfalme
akan'kota, 'Ndongo bhangu, ghwabhwesi bhuli kufika apa mugati bila
ligwanda lya harusi?' Na munu ojhu an'jibili lepi khenu kyokyoha khela.
13 Ndipo mfalme akabhajobhela bhatumishi bha muene, “Mun'kongoyi
munu ojho mabhoko ni magolo mun'taghai kwibhala mu kitila, ekhu
ambako kubeta kujha ni kilelu ni kusiagha minu. 14 Kwa kujha bhanu
bhingi bhikutibhwa, lakini bhateule bhadebe.” 15 Ndipo Mafarisayo
bhakabhoka ni kupanga jinsi jha kun'kamula Yesu mu malobhi gha
muene. 16 Ndipo bhakabhatuma bhanafunzi bha bhene ni Maherode. Na
bhakan'jobhela Yesu, “Mwalimu, tumanyili kujobha bhebhe ndo munu
ghwa bhukweli, na ghwimanyisya matakwa gha Mungu mu bhukweli.
Ghwijali lepi maoni gha munu jhongi na ghwilasya lepi bhupendelelu kwa
bhanu. 17 Henu tujobhilayi ghwifikilila kiki? Je, bhukweli kulepa kodi kwa
Kaisari au lepi?” 18 Yesu akamanya bhuovu bhwa bhene na akajobha,
“Kwandabha jhakiki mkanijaribu, muenga bhanafiki? 19 Mimilasiayi
hela jhejhitumika kulep'hela kodi.” Ndipo bhakandetela dinari. 20 Yesu
akabhakhota, “Sura ni lihina ele lya niani?” 21 Bhakan'jibu, “fya Kaisari.”
Ndipo Yesu akabhajobhela, “Mumpelayi Kaisari fenu fyafijhele fya muene
ni fya K'yara mumpelayi K'yara.” 22 Bho bhap'heliki naha bhakashangala.
Kisha bhakandeka ni kwilotela. 23 Ligono elu baadhi jha Masadukayo
bhakahida kwa Yesu, bhala bhabhijobha kujha bhujhelepi bhufufuo bhwa
bhafu. Bhakan'kota, 24 bhakajhabhijobha, “Mwalimu, Musa ajobhili,
Ikajhiyi munu afuili bila kuhogola bhana, ndongo munu na andisiayi
n'dala ojhu na ampelayi muana kwa ndabha jha ndongo munu. 25 Bhajhele
bhalongo saba. ghwa kuanda agegili na kisha afuili bila kuhogola bhana.
Akandekela n'dala ndongomunu. 26 Kisha ndongomunu ghwa pili nu
muene aketili mebhu, kisha yola ghwa tatu, ikajha mebhu hadi jhola
ghwa saba. 27 Baada jha kubhomba aghu bhoha, yola n'dala nu muene
akafwa. 28 Henu katika bhufufuo n'dala ojhu ibetakujha n'dala ghwa niani
kati jha bhanu abhu saba? Kwa ndabha bhoha bhan'gegili.” 29 Lakini
Yesu abhajibili ni kubhajobhela, “Mwikosela, kwa ndabha mumanyilepi
mayandiku ni nghofu sya K'yara. 30 Kwa kujha mu bhufufuo, bhanu

bhigega lepi bhwala kugegikibhwa. Badala jhiaki bhanu bhijha kama malaika okhu kumbinguni. 31 Lakini kuhusu bhufufuo bhwa bhafu, mubhwayi lepi kusoma khela ambakyo K'yara akijobhili kwa muenga, ajobhili, 32 Nene ndo K'yara ghwa Ibrahimu, K'yara ghwa Isaka, na K'yara ghwa Yakobo? K'yara si K'yara ghwa bhafu, bali ni K'yara ghwa bhajhe bhasima.'" 33 Bhwakati likusanyiku bho bhapeliki ele, bhaghasyangele mafundiso agha muene. 34 Lakini Mafarisayo bho bhapheliki kujha Yesu abhagudamisi Masadukayo, bhakibhongeniye bhoha kwa pamonga. 35 Mmonga ghwa bhene, ajhele mwana sheria, an'kotili liswali kwa kun'jaribu. 36 "Mwalimu, amri jheleku ijhele mbaha kuliko syoha mu sheria?" 37 Yesu akan'jibu, "Lazima un'ganayi Bwana kwa n'tema ghuoha ghwa bhebhe, kwa roho jhiakhu jhioha ni kwa luhala lwakhu luoha. 38 Ejhe ndo amri mbaha na jha kuanza. 39 Na jha bhubhele jhiwaningana ni ejhu- Ni lazima kun'gana jirani ghwa jhobhi kama kyawikigana ghwa muene. 40 Sheria syoha ni manabii bhitegemela amri ese sibhele." 41 Ni Mafarisayo bhajhele bhakona bhakusanyiki pamonga, Yesu akabhakota liswali. 42 Akajobha, "Je, Mwifikirila kiki kwa ndabha jha Kristu? Muene muana ghwa niani?" Nibhene bhakan'jibu, "Ni muana ghwa Daudi." 43 Yesu akabhajibu, "Ni kwa namna gani Daudi mu Roho akan'kuta Bwana, akajobha, 44 'Bwana an'jobhili Bwana bhangu, "Tamayi kibhokho kya nene kyakulia, hadi panibetakubhabhomba maadui bhakhu bhabhekibhuayi pasi pa magolo gha jhobhi."'?" 45 Kama Daudi akan'kuta Kristu "Bwana," jinsi jhelekhu ibetakujha mwanamunu?" 46 Ajhelepi jhaabhwesili kunjibu lilobhi kabhele, na ajhele lepi jhaathubutuwili kabhele kun'kota maswali zaidi tangia ligono elu ni kujhandelela.

Sura ya 23

1 Baadaye akalongela ni bhumati bhwa bhanafunzi bha muene ni bhanu. Akajobha, 2 "Bhaandishi ni Mafarisayo bhitamila kiti kya Musa. 3 Henu kyokyoha khela kyabhakaa munu kubhomba, mubhombayi khoni mukabhachungusya. Lakini msijhesi matendo gha bhene, kwa ndabha bhene bhitamka mambo gha bhibhomba lepi. 4 Kweli, bhene bhikhonga misighu ghyaghitopa ambaghyo ni figumu kup'henda, na kisha bhakabhap'endesya bhanu mu mabega gha bhene. Lakini bhene bhihegelesya lepi hata kikonji kujhip'henda. 5 Matendo ghoha agha ghakaghabhomba ili bhalangibhuajhi ni bhanu. Kwa ndabha bhene bhipanula masanduku gha bhene na bhijhongesya mapindo gha mavazi gha bhene. 6 Bhene bhip'hendelela kutama maeneo gha kifahari mu sherehe ni mu fiti fya heshima mugati mu masinagogi, 7 ni kusalimibhwa kwa heshima maeneo gha pa soko, ni kukutibhwa "Bhalimu" ni bhanu. 8 Lakini muenga mwilondeka lepi kukutibhwa "Bhalimi," kwa ndabha mujhenaku Mwalimu mmonga tu, yaani Kristu na muenga mwebhoha lukholo. 9 Musin'kuti munu jhojhioha jhola pa duniani apa kujha dadi jhinu, kwa kujha myenaku dadi yinu, mmonga tu, nu muene ajhele kumbinguni. 10 Bhwala musihidi kukutibhwa 'bhalimu,' kwa kujha mjhenaku Mwalimu tu, yaani Kristu. 11 Bali jhaajhe mbaha mugati mwa muenga ibetakujha n'tumishib ghwa muenga. Jhejhioha jhola jhaikwikuesya ibetaselesibhwa. 12 Na jhejhioha jha ibetakwiselesya ibetakukwesibhwa. 13 Lakini ole bhwinu bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki! Mkabhafungila bhanu bhufalme bhwa mbinguni. Namu mwibhwesya lepi kujhingila, na mkabharuhusu lepi bha

bhijhingila kubhomba aghu. 14 * 15 Mwilobhoka kwiselya jha bahari ni
kufika kummbomba munu mmonga jhaiamini ghala gha mughamanyisi,
na paijha kama muenga, mwibhomba mara mbili mwana ghwa jehanamu
kama muenga mwebhene kyamujhele. 16 Ole bhinu muenga bhalongosi
bhabhilola lepi, muenga mwijobha, Jhejhioha jha ilapa ku lihekalu khenu
lepi. Lakini jhailapa kwa dhabahu jha hekalu, afungibhu kwa kiapo
kya muene. 17 Muenga fipofu bhapumbafu, kheleku kibhaha kuliko
khenge, dhahabu au lihekalu ambalyo libhabhekili bhakfu dhahabu kwa
K'yara? 18 Na, j'hejhioha jhailapa kwa madhabahu, khenu lepi. Bali
jhailapa kwa sadaka jhaijhele panani pa muene, afungibhu ni kiapo
kya muene. 19 Muenga bhanu fipofu, khelekhu kibhaha kuliko khenge,
sadaka au madhabahu ambagho ghibheka bhakfu sadaka syasipisibhwa
kwa K'yara? 20 Henu, muene jhailapa kwa madhabahu ilapa kwa ejhu
ni kwa fenu fyoha fyafijhele panani pa muene. 21 Nu muene jhailapa
kwa hekalu, ilapa kwa elu na kwa muene jhaitama mugati mwa muene.
22 Nu muene jhailapa kwa mbingu, ilapa kwa kya enzi kya K'yara ni
kwa muene jhaitama kunani kwa muene. 23 Ole bhinu, bhaandishi ni
Mafarisayo, bhanafiki! Kwa kujha mwilepa zaka kwa bizali, mnaanaa ni
nchicha, lakini mwilepa mambo masitu gha sheria- haki, rehema, ni imani.
Lakini agha mwilondeka kujha mughabhombili, na siyo kuleka ghangi bila
kughatekelesya. 24 Muenga bhalongosi fipofu, muenga ambabho mwichuja
lenu lidusu mwimila ngamia! 25 Ole bhinu, bhaandishi ni Mafarisayo,
bhanafiki kwa kujha mwisuka kwibhala ku fikombe ni kwibhala ku
sahani, lakini mugati mumemili dhuluma ni kutokujha ni kiasi. 26 Muenga
Mafarisayo fipofu, musukayi hoti mugati mu kikombi ni musahani, ili
lubhafu lwa kwibhala nu luene lujhelayi kinofu pia. 27 Ole bhinu,
bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki! kwa ndabha mwiwaningana ni
makaburi ghaghabakibhu chokaa, ambagho kwa kwibhala ghibhonekana
manofu, lakini kwa mugati ghamemili mafupa gha bhafu ni khila khenu
kyakijhele kichafu. 28 Fefuefu, namu kwa kwibhala mwibhonekana
bhenye haki mbele sa bhanu, lakini kwa mugati mumemili bhunafiki
ni bhudhalimu. 29 Ole bhinu, bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki!
kwa kujha mwijenga makaburi gha manabii ni kughapamba makaburi
gha bhenye haki. 30 Muenga mwijobha, kama tungeishi magono gha
tata ghwitu, ngatujhelepi pamonga nabhu kujhitisya lilopa lya manabii.
31 Henu, mwishuhudila mwebhene kujha muenga ndo bhana bha abhu
bha bhakomili manabii. 32 Pia muenga mwikamilisya kumemesya sehemu
jhajhilondeka dhambi sya bha tata jhinu. 33 Muenga mayoka, bhana bha
vipiribao, kibhuli mkajhiyepa hukumu jha jehanamu? 34 Henu, langayi,
nikabhatuma kwa muenga manabii, bhanu bhabhajhe ni hekima, ni
bhaandishi. Baadhi jha bhene bhibeta kubhakhoma ni kubhasulubisya.
Na baadhi jha bhene mwibetakubhatobha mgati mu masinagogi gha
muenga ni kubhabhenga kuh'omela mji umonga hadi bhongi. 35 Matokeo
ni kwamba panani pa muenga pibeta kuhomela lilopa lyoha lya bhenye
haki syasijhitisibhu pa duniani, kujhandila kilo pa lya Habili jhaajhe ni
haki hadi kwa lilopa lya Zakaria mwana ghwa Barakia, jha mwan'komili
kati jha patakatifu ni madhabahu. 36 Bhukweli, nikabhajobhela, mambo

* **Sura ya 23:14** Zingatilayi: N'sitari ghwa 14 ghwibhonekana lepi mu nakala bora sya lukhombi. Baadhi sya nakala sijhongesya nsitari obho baada jha n'sitari ghwa 12. N'sitari ghwa 14 “Ole bhinu bhaandishi ni Mafarisayo bhanafiki! Kwa kujha mkabhamila bhajane”).

agha ghoha ghibetakukikabha kizazi e'khe. 37 Yerusalemu, Yerusalemu,
bhebhe jhaukabhakhoma manabii ni kubhahomelela maganga bhala
ambabho bhatumwa bha bhebhe! mara silenga nibhabhongeniye bhana
bha bhebhe pamonga kama vile n'ng'oko kya ikafibhonganiya fyana fya
muene pasi pa mababatilu gha muene, lakini ghwabelili! 38 Langai,
nyumba jha jhobhi jhisiele bhukhebha. 39 Nani nikujobhela, Kujhandila
henu ni kujhendelela ghwibeta lepi kunibhona, hadi paghibeta kujobha,
'Abarikibhu muene jhaibetakuhida ku lihina lya Bwana.'"

Sura ya 24

1 Yesu ahomili mu lihekalu ni kwibhokhela. Bhanafunzi bha muene
bhakandotela ni kundasya majengo gha hekalu. 2 Lakini abhajibili ni kub-
hajobhela, "Je, mukaghabhona lepi mambo ghoha agha? Bhukweli nikab-
hajobhela, lijhelepi liganda lya lise'ele panani pa l'enge bila kubomolib-
hwa." 3 Na bhoatamili pa Kid'onda kya Mizeituni, bhanafunzi bha muene
bhakandotela kwa faragha ni kujobha, "Tujobhilayi, mambo agha ghi-
betakuh'omela ndali? Khenu khelekhu kibetakujha dalili jha kuhida kwa
bhebhe ni mwisho ghwa dunia?" 4 Yesu abhajibili ni kubhajobhela, "Mu-
jhelayi mkangamele asihidi munu kubhapotosha. 5 Kwandabha bhingi
bhibetakuhida kwa lihina lya nene. Bhibeta kujobha, 'Nene ndo Kristu',
na bhibetakubhakofya bhingi. 6 Mwibetakupel'eka ngondo ni taarifa sya
ngondo. Mulangayi musihidi mkajha ni bhuogha, kwandabha mambo
agha ghilondeka lepi kuh'omela; lakini mwisho bhola ghwibetakujha bado.
7 Kwa kujha taifa libetakujhinuka dhidi jha litaifa l'enge ni bhufalme
dhidi jha bhufalme. Kubetakujha ni njala ni matetemeku gha n'dema mu
sehemu mbalimbali. 8 Lakini mambo agha ghoha ni kubhwandelu tu ghwa
bhuchungu bhwa kuhogola. 9 Ndipo bhibetakubhahomesya kwandabha
jha malombosi ni kubhakhoma. mwibetakudadibhwa ni mataifa ghoha
kwandabha jha lihina lya nene. 10 Ndipo bhingi bhibeta kwikungufula
ni kusalitiana ni kudadilana bhene kwa bhene. 11 Manabii bhingi bha
bhudesi bhibetakuhomela ni kubhakofya bhingi. 12 Kwandabha bhuovu
bhwibetakujhongeseka, luganu lwa bhingi bhwibetakupola. 13 Lakini
jhaibetakusindamala mpaka kumwishu, ibetakuokolibhwa. 14 Ejhu In-
jili jha bhufalme jhibetakuhubiribhwa mu bhulimwengu mzima kama
bhushuhuda kwa mataifa ghoha. Na ndipo mwishu bhola bhwibetakufika.
15 Henu, pamwibetakubhona lichukizo lya bhuharibifu, lyalijobhibhu
ni nabii Danieli lijhemili mahali patakatifu [jhaisoma ni jhaimanya],
16 ndipo bhabhajhele Yuda bhajumbilayi kukid'onda. 17 Ni jhola jha
ajhele kunani ku paa lya nyumba asibhwesi kuselela pasi kutola khenu
kyokyoha khela kuh'oma mugati mu nyumba jha muene, 18 nu muene
jha ajhele kun'gonda asikerebhuki kutola liguanda lya muene. 19 Lakini
ole bhinu ambabho bhabhajhe ni muana ni bhala bhabhijhong'esya mu
magono aghu! 20 Musomayi kujha kujumba kwa muenga kusijhi bhwakati
bhwa mepu bhwala ligono lya sabato. 21 Kwandabha kubetakujha ni
dhiki mbaha ambayo jhibhwahilepi kujha tangia kubhombibhwa kwa
bhulimwengu hadi henu, na bhwala jhibetalepi kujha kabhele. 22 Kama
magono aghu ghabelikufupisibhwa, ajhelepi ambajhe ngaookuiki. Lakini
kwa ndabha jha bhateule, magono aghu ghibetakufupisibhwa. 23 Kisha
jhikajhiayi munu jhejhioha ibetakubhajobhela 'Langayi, Kristu ajhele apa!
au, 'Kristu ajhele khola' msikieli malobhi aghu. 24 Kwa ndabha Makristu

gha bhudesi ni manabii bha bhudesi bhibetakuhida ni ishara mbaha ni maajabu, kwa ndabha jha kukofya, kama jhibhwesekana hata ni bhateule. 25 Mulangayi, ni bhatahadharishi kabla jha mambo aghu kuho'mela. 26 Henu, ikajhiagha bhibetakubhajobhela, “Kristu ajhele kulijangwa,' musiloti okhu ku lijangwa. Au, 'Mulangayi ajhele mugati mu nyumba,' musikieli malobhi aghu. 27 Kama vile radi kyajhimuliki kuh'omela mashariki ni kulasya hadi magharibi, naha ndo kyajhibetakujha kuhida kwa Mwana ghwa Adamu. 28 Popoha pala pa ujhele ufuili, okhu ndo tai kwa bhikwibhonganiya. 29 Lakini mara baada jha malombosi mabhaha gha magono ghala, lij'obha libetakujha ni ngisi, muwesi ghwibetalepi kuh'omesya mwanga ghwake, matondo ghibetakubina kuh'omela kunani, ni nghofu sya kumbinguni sibetakuhugunika. 30 Ndipo ishara jha Muana ghwa Adamu jhibetakubhonekana kunani, ni makabila ghoha gha pa duniani ghibetakuombolesya. Bhibetakumbona Mwana ghwa Adamu ihida mu mabhengu gha kunani kwa nghofu ni bhutukufu mmbaha. 31 Ibetakubhalaghisya malaika bha muene kwa sauti mbaha jha tarumbeta, na bhene bhibetakwibhonganiya pamonga ni bhateule bha muene kuhomela pande mbaha nne sya dunia, kuh'oma mwishu umonga bhwa mbingu hadi bhongi. 32 Mwikimanyisiayi lisomo kuh'omela ni libehe mulibehe. Mara tu litafi palibetakumela ni kuh'omesya matondo, mmanyili kujha kiangazi kihegelela. 33 Henu, pia, pamwibetakubhona mambo agha ghoha, mwilondeka kumanya kujha ihegelela, karibila ni kujhingila. 34 Bhukweli nikabhajobhela kizazi ekhe kibetalepi kup'heta, hadi mambo ghoha agha ghibetakujhahah'omili. 35 Mbingu ni nchi sibetakup'heta, lakini malobhi ghangu ghibetalepi kup'heta hata ligono limonga. 36 Lakini kuhusu ligono lela ni saa ajhelepi jha amanyili, hata malaika bha kumbinguni, bhwala Mwana, bali tete muene tu. 37 Kama vile kyaijhele mu ligono lya Nuhu, ndivyo kajhibetakujha kwa Mwana ghwa Adamu. 38 Kwa kujha mu magono aghu kabla jha gharika bhanu bhajhele bhilya ni kunywa, bhigega ni kugegikibhwa hadi ligono lela ambalyo Nuhu ajhingili mu safina, 39 na bhamanyili lepi khenu kyokyoha, khela hadi ghatika bho jhihidili ni kubhap'hendana bhoha - ndivyo kyajhibetakujha kuhida kwa Mwana ghwa Adamu. 40 Ndipo bhanu bhabhele bhibetakujha kun'gonda- mmonga ibetakulibhwa ni mmonga ibetakulekibhwa kunyuma. 41 Bhadala bhabhele bhibetakujha bhisiagha pamonga- mmonga ibetakutolibhwa, ni mmonga ibetakubakila. 42 Henu, mujhiayi mihu kwa ndabha mmanyilepi ligono bhwala lisaa lelekhu ambalyo ibetakuhida Bwana bhinu. 43 Lakini mmanyayi kujha, ikajhelayi bwana n'kolo nyumba ngaamanyi ni lisaa lelekhu mmeji ngaahidili, ngaakeshili ni kutokuruhusu nyumba jha muene kuvamibhwa. 44 Henu, pia mwilondeka kujha tayari, kwa kujha Mwana ghwa Adamu ibetakuhida mu lisaa lyamtarajili lepi. 45 Henu niani jhaajhele n'kamilifu, n'tumwa jha ajhe ni luhala, ambajhe bwana ghwa muene ampelili madaraka gha panani kwa bhabhajhele panyumba jha muene ili abhapelayi kyakula kwa bhwakati bhwa bhwilondeka? 46 Abarikibhu n'tumishi ojhu, ambajhe bwana ghwa muene ibetakun'kolela ibhomba aghu bhwakati bhwabh-wihida. 47 Bhukweli nikabhabhola kujha bwana ibetakumbeka panani pa khila khenu kya muene. 48 Lakini kama n'tumwa muovu akajobhayi mun'teema bhwa muene, 'Bwana ghwangu akabhili,' 49 na akajhanda kubhatobha bhatumishi bha muene, na akalya ni kugala fileo, 50 Bwana ghwa n'tumwa ojhu ibetakuhida mu magono ambagho ghaghitarajila lepi,

ni lisaa ambalyo alimanyililepi. 51 Bwana ghwa muene ibetakun'dumula
fipandi fibhele ni kumbekha mu nafasi jhimonga sawa ni bhanafiki,
ambako kubetakujha ni khilelu ni kusiagha minu.

Sura ya 25

1 Ndipo bhufalme bhwa kumbinguni bhwibetakufananisibhwa ni bhan-
abhali kumi bhabhatolili taa sya bhene ni kulota kunjambelela bwana
harusi. 2 Bhahanu miongoni mwa bhene bhajhele bhapumbafu na
bhahanu bhangi bhajhele bherevu. 3 Bhanabhali bhapumbafu bhatolili
taa sya bhene, bhatolili lepi mafuta ghoghoha ghala. 4 Bali bhanabhali
bherevu bhatolili fenu fyafijhele ni mafuta pamonga ni taa sya bhene.
5 Hene bho bwana harusi akabhili kuhida bhoha bhakamuliki ni ligono
na bhakagona. 6 Lakini bho jhijhingili ngisi pakilu pajhele ni njweghu,
'Langayi, bwana harusi! Muhomayi kwibhala kunjamb'elela.' 7 Ndipo
abhu bhana bhali bhakajhumuka bhoha ni kubhwasya taa sya bhene.
8 Bhala bhapumbafu bhakabhajobhela bhala bherevu, 'mutupelayi se-
hemu jha mafuta gha muenga kwandabha taa syitu sisimika.' 9 Lakini
bhala bherevu bhakabhajibu ni kubhajobhela, 'Kwa kujha ghibetalepi
kututosya tete ni muenga badala jhiakhe mulotayi kwa bhabhihemetesya
mkahemelayi kiasi kwa ndabha jha muenga.' 10 Bho bhatolili okhu
kuhemela, Bwana harusi akahida, na bhoha bhajhele tayari bhakalota
nakhu ku sherehe jha harusi, ni ndiangu ukadendibhwa. 11 Baadaye
bhala bhana bhali bhangi pia bhakahida ni kujobha, 'Bwana, bwana,
tudendulilayi.' 12 Lakini ajibili ni kujobha, 'Kweli nikabhajobhela, Nene
nibhamanyili lepi.' 13 Henu mulangayi, kwandabha mumanyilepi ligono
au lisaa. 14 Kwa kujha ni sawa ni munu jhaalondeghe kusafiri kulota
nchi yenge. Akabhakuta bhatumwa bhwa muene ni kubhakabidhi
bhutajiri bhwa muene. 15 Mmonga kati jha bhene ampelili talanta
sihanu, jhongi ampelili sibhele, nu jhongi ampelili talanta jhimonga. Kila
mmonga ampelili kul'engana ni bhuwezo bhwa muene, nu munu jhola
akasafiri kwilotela. 16 Manyata jhola jhaajhambelili talanta sihanu alotili
kusijhandisila ni kusihogolesya taanta sengi sihanu. 17 Vilevile jhola
jhaapokili talanta sibhele asihogolisi senge sibhele. 18 Lakini n'tumwa
j'haapokili talanta jhimonga, akilotili, akagima lilende pasi ni kufigha
talanta jha bwana ghwa muene. 19 Na baada jha muda ufupi, bwana
ghwa bhatumwa abhu akherebhwiki ni kutengenesiya mahesabu nabhu.
20 Jhola n'tumwa jhaapokili talanta sihanu ahidi ni kusileta kabhele senge
sihanu, akajobha, 'Bwana, wanipelili talanta sihanu. Langayi, nikabhili
faida jha talanta senge sihanu.' 21 Bwana ghwa muene akan'jobhela,
'Hongera, n'tumwa nnofu na mwaminifu! Ujhele mwaminofu kwa fenu
fidebe. Nibetakupela madaraka kufenu fibhaha fingi. Jhingilayi mu furaha
jha bwana ghwakhu! 22 N'tumwa jha apokili talanta sibhele akahida ni
kujobha, 'Bwana, ghwanibelili talanta sibhele. Langayi, nikabhili kabhele
faida jha talanta sijhele,' 23 Bwana ghwa muene akan'jobhela, 'Hongera,
n'tumwa nnofu na mwaminifu! Ujhele ghwa mwaminifu kwa fenu fidebe.
Nibetakupela madaraka juu jha fenu fingi. Jhingilayi mu furaha jha bwana
bhwakhu.' 24 Baadajhe n'tumwa jhaapokili talanta jhimonga akahida
ni kujobha, 'Bwana, nimanyili kujha bhebhe ghwe nkali. Ghwijhabhe
ambapo upandilepi, na ghwivuna mahali ambapo usiyelili lepi. 25 Nene
natilili nalotili kuifigha talanta jha jhobhi mu bhudongo. Langayi,

ujhenajhu apa jhele jhaijhele jhajhobhi.' 26 Lakini bwana ghwake akajibu akajibu ni kujobha, 'Bhebhe n'tumwa mwovu na mzembe ghwamanyili kujha nijhabha mahali ambapo nipandilepi ni kuvuna mahali ambapo nisyelili lepi. 27 Henu ulondekeghe kubhapela hela jhangu bhanu bha benki, na bhwakati bhwa kubhujha kwa nene nganijhipokili jhela jha nene pamonga ni faida jhiakhe. 28 Henu munyakayi talanta ejhu na mumpelayi jhola jha ajhele ni talanta kumi. 29 Kila munu jha ajhenaku, ibetakujhongesibhwa zaidi-hata kwa kujhongesibhwa kabhele. Lakini kwa jhejhioha jhaibetalepi kujha naku na hata khela kya ajhe nakhu inyakibhwa. 30 Mun'sopayi kwibhala kukitita n'tumwa ojhu jhailondeka lepi, ambako kubetakujha ni kilelu ni kusiagha minu.' 31 Bwakati Mwana ghwa Adamu paibetakuhida mu bhutukufu bhwa muene, ni malaika bhoha pamonga nu muene, ndipo paibetakutama panani pa kiti kwa muene kya bhutukufu. 32 Mataifa ghoha ghibetakwibhongeniya mbele sya muene, nu muene ibetakubhatangenisya bhanu, kama vile n'chungaji kyaikabhatenganisya kondoo ni mmene. 33 Ibetakubheka kondoo kibhoko kyamuene kya kuume, bali mmene ibetakubhabheka kibhoko kya kushoto. 34 Kisha mfalme ibetakubhajobhela bhala bha bhajhele kibhoko kya kulia, 'Muhidayi, mwamubarikibhu ni tata ghwa gh-wanene, mubhulithiayi bhufalme bhwabhujhandalibhu kwa ndabha jhinu kuhomela kubhakibhwa msingi bhwa bhulimwengu. 35 Kwa kujha najhele ni njala na mwanipelili kyakulya; Najhele na n'geni na mwanikaribisi; 36 Najhele ngholi, na mwanifwatiki nghobho; Najhele na n'tamu na mwan'tunzili; Najhele mu kifungu na mwahidili kunilota. 37 Ndipo bhenye haki bhibetakun'jibu ni kun'jobhela, 'Bwana, ndali twakubhwene ujhe ni njala ni kukulesya? Au kujha ni kiu na tukakupela masi? 38 Na ndali twakubhwene ghwe n'geni, na tukakukaribisya? Au ujhe ngholi na tukakufweka nghobho? 39 Na ndali tubetakubhona ghwiluala kama wiluala, au mu kifungu, tukahida kulola? 40 Na mfalme ibetakubhajibu ni kubhajobhela, 'bhukweli nikabhajobhela, kyamkibhombili apa kwa mmonga ghwa bhalongo bhangu bhadebe, munibhombili nene.' 41 Ndipo ibetakubhajobhela abhu bhabhajhele kibhokho kya muene kya kushoto, 'Mubhokayi kwa nene, mwamulaanibhu, mulotayi mu muoto bhwa milele bhwabhujhandalibhu kwa ndabha jha lisyetani ni malaika bha muene, 42 kwa ndabha najhele ni njala lakini mwanijhimili kyakulya; najhele ni kiu lakini mwanjimili masi; 43 Najhele ne n'geni lakini mwabelili kunikaribisya; najhele ngholi lakini mwanipelili lepi nghobho; najhele nen'tamu na nikajhelayi mu kifungu, lakini mwan'tunzi lepi.' 44 Ndipo bhene pia bhibetakun'jibu ni kujobha, 'Bwana, ndali twakubhwene ujhele ni njala au kiu au n'geni, au ngholi, au n'tamu, au afungibhu, na twakuhudumili lepi? 45 Kisha ibetakubhajibu ni kubhajobhela, 'Kweli nikabhajobhela, khela ambakyo mwakibhombili lepi kwa mmonga ghwa abha bhadebe, munibhombilepi nene.' 46 Abha bhibetakulota mu adhabu jha milele bali bhenye haki mu bhusima bhwa milele.

Sura ya 26

1 Bhwakati Yesu amalili kujobha malobhi ghoha agha, akabhajob-hela bhanafunzi bha muene, 2 “Mmanyili kujha baada jha magono mabhele kubetakujha ni sikukuu jha pasaka, ni Mwana ghwa Adamu ibetakuletibhwa ili asulubibhwayi.” 3 Baadaye bhabhaha bha makuhani ni bhaseya bha bhanu bhabhonene pamonga mu makao gha Kuhani

Mbaha, jhaakutibhweghe Kayafa. 4 Kwa pamonga bhapangili njama
jha kun'kamula Yesu kwa siri ni kun'koma. 5 Kwa kujha bhajobhili,
“Isibhombeki bhwakati bhwa sikukuu, kusudi jhisijhi jhikajhaghasia
mugati mwa bhanu,” 6 Bhwakati Yesu ajhele Bethania mu nyumba
jha Simoni mkoma, 7 bho akinyosisi pa meza, n'dala mmonga akahida
kwa muene akajha apendili nkebe ghwa alabasta jhajhijhela ni mafuta
ghenye thamani mbaha, na aghamimini panani pa mutu bhwa muene.
8 Lakini bhanafunzi bha muene bhobhabhuene lijambo lala, bhakadada
ni kujobha, “Kiki ndabha jha hasara ejhu? 9 Aghu ngaghabhwesi
kugolesibhwa kwa kiasi kibhaha ni kupelibhwa maskini,” 10 Lakini Yesu,
akajha amanyili elu, akabhajobhela, “Kwa ndabha jha kiki mkandombosya
n'dala ojhu? Kwa kujha abhombili mambo manofu kwa nene. 11 Maskini
mjhenabhu magono ghoha, lakini mwibeta lepi ni nene daima. 12 Kwa
ndabha bho amimini mafuta agha panani pa mb'ele bhuangu, abhombili
aghu kwandabha jha maziku ghangu. 13 Bhukuweli nikabhajobhela,
popoha pala Injili ejhe jhibetakuhubiribhwa mu bhulimwengu mzima,
khenu kya abhombili n'dala ojho, pia kibeta kujobhibhwa kwa ndabha
jha kumbukumbu.” 14 Ndipo mmonga ghwa bhala kumi ni bhabhele,
jhaakutibhweghe Yuda Iskarioti, alotili kwa bhabhaha bha makuhani 15 ni
kujobha, “Mwibetakunipela kiki kama nin'saliti?” Bhakamp'emela Yuda
fipandi thelathini fya fedha. 16 Tangia muda obhu akalonda muda ghwa
kun'saliti. 17 Hata ligono lya kubhwandelu lya mikate ghya ghisopibhu
lepi chachu, bhanafunzi bhakandotela Yesu ni kujobha, “Ndaku ghwilonda
tukujhandalilayi uliaghi kyakulya kya Pasaka?” 18 Akabhajobhela, “Mu-
lotayi kumjini kwa munu fulani na mun'jobhilayi, Mwalimu ijobha, “Muda
ghwa nene ukaribili. Nibetakujhitimisya Pasaka pamonga ni bhanafunzi
bhangu mu nyumba jha jhobhi.”” 19 Bhanafunzi bhakabhomba kama
Yesu kya abhabholili, na bhajhendele kyakulya kya Pasaka. 20 Bhojhifikili
kimihi, atamili pamonga ni bhanafunzi kumi na bhabhele. 21 Bhobhiliya
kyakulya, akajobha, “Kweli nikabhajobhela mmonga bhinu ibetakunisal-
iti.” 22 Bhahuzuniki sana, na khila mmonga akayanda kun'kota, “Je, hakika
nenelepi, Bwana?” 23 Akabhajibu, “Y'ola ambajhe ijhina kibhoko kya
muene pamonga ni nene mu bakuli ndo jhaibeta kun'saliti. 24 Mwana
ghwa Adamu ibetakubhoka, kama kyajhilembibhu. Lakini ole bhwake
munu ambajhe ibetakun'saliti Mwana ghwa Adamu! Ngajhijhele kinofu
kwa munu ojhu asihogoleki.” 25 Yuda, ambajhe an'saliti ajobhili, “Je!,
Ndo nene Rabi?” Yesu akan'jobhela, “Ujobhili lijambo elu ghwa muene.”
26 Bho bhilya kyakulya, Yesu aupisili n'kate akabhubariki, ni kubhumetula.
Akabhapela bhanafunzi bha muene akajobha, “Mutolayi, muliajhi. Obho
ndo mb'ele bhwangu.” 27 Akapisya kikombi ni kubhombesya, akabhapela
ni kujobha, “Munywajhi mwabhoha o'mo. 28 Kwa kujha ejhe ndo lilopa
lya agano lyangu, jhejhijhitika kwa ndabha jha bhingi kwa n'samaha
ghwa dhambi. 29 Lakini nikabhajobhela, nibetakunywa lepi matunda gha
mzabibu obho hadi ligono lela panibetakunywa mpya pamonga namu mu
bhufalme bhwa Tata ghwa nene.” 30 Bho bhamalili kujhemba lwembu,
bhakabhoka kulota ku Kidonda kya Mizeituni. 31 Kisha Yesu akabha-
jobhela, “Pakilu apa mwebhoha mwibetakwikungufula kwandabha jha
nene, kwa kujha jhijhandikibhu, Nibetakun'tobha n'chungaji ni kondoo
mu likundi bhibetakutabhwanyika. 32 Lakini baada jha kufufuka kwa
nene, nibetakubhalongolela kulota Galilaya.” 33 Lakini Petro akan'jobhela,

“Hata kama bhoha bhibetakubela kwa ndabha jha mambo ghaghibeta
kukabha, nene nibetalepi kubela.” 34 Yesu akan'jibu, “Bhukweli nikubhola,
pakilu apa kabla jha likongobhe lyakona kubheka, ghwibeta kunilela
mara sidatu.” 35 Petro akan'jobhela, “hata kama ngajhilondekeghe kufwa
ni bhebhe, nganikubelili lepi.” Ni bhanafunzi bhangi bhoha bhajobhili
mebhu. 36 Baadaye Yesu akalota nabhu mahali pa pikutibhwa Gethsemane
na abhajobhili bhanafunzi bha muene, “Mutamanyi apa bhwakati nilota
okhu nikus'oma.” 37 Akan'tola Petro ni bhana bhabhele bha Zebedayo
na akajhanda kwilombosya ni kwilamu. 38 Kisha akabhajobhela, “Roho
jha nene ijhele ni malombosi mabhaha sana, hata kiasi kya kufwa.
Musyalayi apa na mukeshayi pamonga nani.” 39 Akalota palongolo
kidogo, akabina kifudifudi, ni kus'oma. Akajobha, “Tata ghwangu kama
jhibhwesekana, kikombi ekhe nikijhepajhi. Isjhi kama kyanilonda nene,
bali kyaghwilonda bhebhe.” 40 Akabhalotela bhanafunzi na abhakolili
bhagonili lugono na akan'jobhela Petro, “Kwandabha ya kiki mshindilu
kukesha nani kwa lisaa limonga? 41 Mukeshajhi ni kus'oma kusudi
musijhingili majaribuni. Roho i radhi, lakini mb'ele dhaifu.” 42 Akalota
mara jha bhubhele ni kus'oma. akajobha, “Tata ghwangu, kama
lijambo e'le libhwesya lepi kujhepukika na ni lazima ninywajhi kikombi
ekhe, mapenzi ghwa jhobhi ghatimitajhi.” 43 Akakerebhuka kabhele ni
kubhakholela bhagonili lugono, kwa kujha mihu gha bhene gha jhele
masitu. 44 Kisha akabhaleka kabhele akabhoka. Akas'oma mara jha
tatu akajobha malobhi ghalaghala. 45 Baadaye Yesu akabhalotela, “Bado
mugonili tu ni kup'omoseka? Mulangayi, saa jhikaribili, na Mwana ghwa
Adamu isalitibhwa mumabhokho gha bhenye dhambi. 46 Mujhumukayi
tubhoki. Mulangayi, jhola jhaibetakunisaliti ikaribila.” 47 Bhwakati badop
ilongela, Yuda mmonga kati jha bhala kumi ni bhabhele, akahida. Likundi
libhaha lya bhanu lyafikiri pamonga naku likajhalihomela kwa bha bhaha
bha makuhani ni bhaseya bha bhanu. Bhahidili ni mapanga ni mabonga.
48 Kabhele munu jhaalondejhe kun'saliti Yesu abhapelili ishara, akajobha,
“Jhola jhanibetakumbusu, ndo muene. Mun'kamulayi.” 49 Mara ejhu
akahida kwa Yesu ni kujobha, “Salamu, Mwalimu!” Akajhanda kum-
busu. 50 Yesu akan'jobhela, “Ndongo bhangu, libhombajhi lela ambalyo
likuletili.” Ndipo bhakahida, ni kun'sosolela Yesu fibhoko, ni kun'kamula.
51 Langajhi, munu mmonga jha ajhele pamonga ni Yesu, anyosisi kibhokho
kya muene akachomola bhupanga bhwake ni kun'tobha n'tumishi ghwa
kuhani mbaha, ni kun'dumula mb'olokhot'o jhiakhe. 52 Ndipo Yesu
akan'jobhela, kerebhusijhi bhupanga bhwa jhobhi paubhutolili, kwa
kujha bhoha bha bhutumila bhupanga bhibetakujhangamisibhwa kwa
bhupanga. 53 Mwidhanila nihotolalepi kun'kuta Tata ghwangu, nu muene
akanitumila majeshi zaidi jha kumi na mabhele gha malaika? 54 Lakini
basi jinsi jhelekhu majhandikhu ngaghabhwesili kutimisibhwa, efe ndo
jhilondeka kuh'omela?” 55 Bhwakati obhu Yesu akabhajobhela bhumati,
“Je! Muhidili ni mapanga ni mabonga kunikamula kama n'nyang'anyi?
Khila ligono natamili mu lihekalu kumanyisya, na mkanikamuili lepi!
56 Lakini ghoha agha ghabhombiki ili majhandiku gha manabii ghatimi-
lajhi.” Ndipo bhanafunzi bha muene bhakandeka ni kujumba. 57 Bhala
bhabhan'kamuili Yesu bhampeliki kwa Kayafa, Kuhani Mbaha, mahali
ambapo bhaandishi ni bhaseya bhajhele bhakibhongeniye pamonga.
58 Lakini Petro amfwatili kumbele kwa patali hadi mu bhukumbi bhwa

Kuhani Mbaha. Akajhingila mugati ni kutama pamonga ni bhalinzi alangajhi kyakibetakuh'omela. 59 Basi bhabhaha bha makuhani ni libaraza lyoha bhajhele bhilonda bhushahidi bhwa bhudesi dhidi jha Yesu, kusudi bhabhwesiajhi kun'koma. 60 Ingabhwa bhakitokisi mashahidi bhingi, Lakini bhakabhilepi sababu jhojhioha jhila. Lakini baadajhe mashahidi bhabhele bhakitokesya palongolo 61 ni kujobha, “Munu ojho ajobhili, “Nibhwesya kulib'omola lihekalu lya K'yara ni kulijenga kabhele kwa magono madatu.” 62 Kuhani Mbaha akajhema ni kun'kota, “Gwibh-wesyalepi kujibu? Abha bhikushuhudila kiki dhidi jha bhebhe?” 63 Lakini Yesu akatama kimya kuhani Mbaha akan'jobhela, “Kama K'yara kyaiishi, nikuamuru utubholajhi, kama bhebhe ndo Kristu, Mwana ghwa K'yara.” 64 Yesu akan'jibu, “Bhebhe ghwe muene ujobhili lijambo elu. Lakini ni kujobhela, kuh'omela henu ni kujhendelela ghwibetakumbona Mwana ghwa Adamu atamili, kibhokho kya kulia kyenye nghofu, na ihida mu mabhengu gha kunani.” 65 Ndipo Kuhani Mbaha akararula maguanda gha muene ni kujobha, “Akufuiri! Je, twilonda kabhele bhushahidi bhwa kiki? Langayi, tajhari mup'eliki ikufuru. 66 Je! Mwibhwasya kiki? bhakan'jibu ni kujobha, “Jhilondeka kufwa.” 67 Kisha bhakamfunyila mata kumihu ni kun'tobha ngumi, ni makofi kwa mabhokho gha bhene, 68 ni kujobha, “Tulaghulilajhi, bhebhe Kristu. Niani akutobhili?” 69 Bhwakati obhu Petro ajhele atamili kwibhala mu bhukumbi, ni n'tumishi n'dala akandotela ni kujobha, “Bhebhe pia ukajhele pamonga ni Yesu ghwa Galilaya.” 70 Lakini akabela mbele jha bhene bhoha, akajobha, nimanyilepi khenu kyaukanijobhela.” 71 Bho alotili kwibhala pa ndiangu, n'tumishi jhongi n'dala bho ambwene akabhajobhela bhabhajhele apu kujha, “Munu ojho pia ajhele pamonga ni Yesu ghwa Nazareti.” 72 Akabela kabhele kwa kulapa, “Nene nimmanyilepi munu ojho.” 73 Muda bhufupi baadajhe bhala bhabhajhele bhajhemili karibu, bhakandotela ni kujobha ni Petro, “Kwa hakika bhebhe pia ndo mmonga bha muene, kwa kujha hata lafudhi jha jhobhi jhilasya.” 74 Ndipo akajhanda kulaani ni kulapa, “Nene nimmanyilepi munu ojho,” na mara ejhu likongobha likabheka. 75 Petro akakhomboka malobhi ghaabholibhu ni Yesu, “Kabla jha likongobhe kubheka ghwibeta kunibela mara sidatu.”

Sura ya 27

1 Muda ghwa lukhele bho bhufikili, bhabhaha bhoha bha makuhani ni bhaseya bhabhanu bhalili njama dhidi jha Yesu bhakabhajhi kun'koma. 2 Bhamfungili, bhakan'dongosya, ni kumfikisya kwa Liwali Pilato. 3 Kisha bhwakati Yuda, ambajhe an'saliti, bho abhuene Yesu amalili kuhukumulib-hwa, ajutili ni kukhelebhusya fipandi thelathini fya fedha kwa bhabhaha bha makuhani ni bhaseya, 4 na akajobha, “Nibhombili dhambi kwa kujhisaliti damu jhajhibelikujha ni hatia.” Lakini bhakajibu,” Jhikatuhusu kiki tete? ghalangajhi aghu ghwe muene.” 5 Kisha akafitagha pasi fila fipandi thelathini fya fedha mu lihekalu ni kubhoka ni kulota kwinionga muene. 6 Mbaha ghwa makuhani afitolili fela fipandi thelathini fya fedha ni kujobha, “Halali lepi kujhibheke fedha ejhe mu hazina, kwandabha ni gharama jha lilopa.” 7 Bhakajadiliana kwa pamonga ni fedha ikatumika kuhemelela n'gonda ghwa mfinyanzi ghwa kusiela bhageni. 8 Kwa ndabha ejhe n'gonda obhu ghwibetakukutibhwa, “N'gonda ghwa lilopa” hadi lelu ejhe. 9 Kisha litobhi lela lya lyanenibhu ni nabii Yeremia lyatimili,

kujobha, “Bhaletili fipandi thelathini fya fedha, gharama jha jhapangibhu
ni bhanu bha Israeli kwa ndabha jha muene, 10 na bhajhitumili kun'gonda
ghwa mfinyanzi, kama Bwana kyaanjelekisi.” 11 Henu Yesu ajhemili
mbele jha liwali, ni liwali akan'kota, “Je! Bhebhe ndo mfalme ghwa
Bhayahudi?” Yesu akan'jibu, “Bhebhe ghwijobha aghu.” Bjhebhe
ghwijobha aghu.” 12 Lakini bho ashtakibhu ni bhabhaha bha makuhani
ni bhaseya, ajibilepi khenu kyokioha khela. 13 Kisha Pilato akan'jobhela,
“Ughapelikilepi mashitaka ghoha dhidi jha bhebhe?” 14 Laki ni an'bilepi
hata lilobhi limonga, hivyo, hivyo liwali akajha ni mshangao. 15-16 Henu
mu sikukuu jhajhele desturi jha liwali kumfungula mfungwa mmonga jha
achagulibhu ni bhumati. Bhwakati obhu bhajhele bhafungwa sugu kama
vile Baraba. 17 Henu bho bhakibhongeniye pamonga, Pilato abhakhotili,
“Niani mwilonda tumbopolajhi kwa ndabha jha muenga?” Barabara au
Yesu jhaikutibhwa Kristu? 18 Kwandabha amalili kumanya kujha bhanka-
muili kwandabha jha chuki. 19 Bwakati itanama pa kiti kya hukumu,
n'dalamunu akan'tumila lilobhi ni kujobha, “Usibhombi lijambo lyolioha
lela kwa munu ojhu jhaabelikujha ni hatia. Kwanda yakiki nitesibhu
muni hata lelu mu ndoto kwa ndabha jha muene. 20 Ndipo bhabaha bha
makuhani ni bhaseya bhabhashawishi makutano bhan'somajhi Baraba,
ni Yesu akomibhwajhi. 21 Liwali abhakhotili, “Jholeku kati jha abha
bhabhele mwilonda nene nibhalekelayi kwa muenga?” Bhoha bhakajibhu
bhakajobha, “Baraba.” 22 Pilato akabhajobhela, Nin'kheta kiki Yesu
jhaikutibhwa Kristu?” Bhoha bhakan'jibu, “Msulubisijhi.” 23 Ni muene
akajobha, “Kwandabha jhakiki, likosa leleku lyaabhombili?” Lakini
bhazidili kuwesya sauti hata panani muni, “Nsulubisiajhi.” 24 Henu
bhwakati Pilato bhoabhuene ibwesyalepi kubhomba kyokyoha khela,
lakini badala jhiake vurugu sikajhanda, akaleta masi akasamba mabhoko
gha muene embele jha bhumati, ni kujobha, “Nene nijhelepi ni hatia
juu jha lilopa lya munu ojho jhaabeli kujha ni hatia. Mughalangajhi
agha mwebhene.” 25 Bhanu bhoha bhakajobha, Damu jha muene ijhelayi
panani pa tete ni bhana bhitu.” 26 Kisha akambopelela Baraba kwa
bhene, lakini akan'tobha mijeredi Yesu ni kun'kabidhi kwa bhene kulota
kusubibhwa. 27 Kisha askari bha liwali bhakan'tola Yesu mpaka Praitorio
ni likundi libhaha lya maaskari bhoha bhalkabhonganika. 28 Bhakanfula
nghobho sya muene ni kunfwatika likanzu lya rangi jhidung'u. 29 Kisha
bhakatenesya litaji lya mifwa ni kulibheka panani mutu ghwa muene, na
bhambekili lilasi ku kibhokho kya muene kya kuume. Bhapigili magoti
mbele jha muene ni kun'kejeli, bhakajobha, aaaaa'Salamu, Mfalme ghwa
Bhayahudi?” 30 Na bhamfunyili mate, na bhaletili lisali ni kuntobha
kumutu. 31 Bwakati bhakan'keli bhakamfula likanzu lela ni kunfwatika
nghobho sya muene, ni kundongosya kulota kun'sulubisya. 32 Bho
bhapili kwibhala, bhambwene munu kuhomela Krene lihina lya muene
Simeoni, ambajhe bhandasimisi kulota naku ili abhweajhwi kuupenda
n'salaba ghwa muene. 33 Bhabhafikiri mahali pa pikutibhwa Goligotha,
maana jhiakhe, “Fuvu lya mutu.” 34 Bhampelili siki jhaichanyibhu ni
nyongo anyuajhi. Lakini bho ajhibonjili abhwesilepi kunywa. 35 Bho
bhikan'sulubisya, bhagabhene maguanda gha muene kwa kupigila kura.
36 Na bhakamata ni kundanga. 37 Panani pa mutu ghwa muene bhambekili
mashtaka dhidi jha muene ghakajha ghisomeka, “Ojho ndo Yesu, mfalme
ghwa Bhayahudi.” 38 Bhanyang'anyi bhabhele bhakasulubibhwa pamonga

ni muene, mmonga upande bhwa kulia ni jhongi bhwa kushoto. 39 Bhala
ambabho bhapeteghe bhakajhanda kun'dhiaki, bhakajha bhihugusya mitu
ghya bhene 40 ni kujobha, “Bhebhe ndo ulondeghe kuliharibu lihekalu ni
kulijenga magono madatu, ukiokolayi ghwemuene! Kama kueli bhebhe
ndo mwana ghwa K'yara, selelajhi pasi ubhokayi pa n'salaba apu!”
41 Mu hali jhelajhela bhabhaha bha makuhani bhakajha bhakan'kashifu,
pamonga ni bhaandishi ni bhaseya ni kujobha, 42 “Aokwili bhangi, lakini
ibhwesya lepi kwiokola muene. Muene ndo mfalme ghwa Bhayahudi.
Na aselelajhi pasi kuhomela pa n'salaba, ndipo pa tubetakumwamini.
43 An'tumainili K'yara. Lekajhi K'yara an'hokolajhi henu kama ilonda,
kwandabha ajobhili, “Nene na mwana ghwa K'yara.” 44 Ni bhala
bhanyang'anyi bhabhajhele bhasulubibhu pamonga ni muene pia bhaka-
jobha malobhi gha kun'dhiaki. 45 Henu kuhomela saa sita kwajhele ni ngisi
mu nchi jhiola hadi saa tisa. 46 Bhojhifikiri saa tisa, Yesu akalela kwa sauiti
mbaha, “Eloi, Eloi lamathabakithani?” akajhaimaanisya, “K'yara ghwangu
K'yara ghwangu, kwandabha jha kiki undekili? 47 Bhwakati obhu bhaadhi
jha bhe bhene bhabhajhemili pala bhap'heliki bhakajobha, “Akan'kuta
Eliya.” 48 Mara mmonga bhene akajumba kutola sifongo ni kujhimemesya
kinywaji kikali, akajibheka panani pa libehe ni kumpela akabhai kunywa.
49 Na bhene bha bhabakili bhakajobha, “Mundekajhi muene, tulotayi
kama Eliya ibetakuhida kumwokola.” 50 Kisha Yesu akalela kabhele kwa
sauti mbaha na akaibhosya roho jha muene. 51 Langayi, Lipazia lya
hekalu lyakachwiki sehemu sebhele kuh'omela panani hadi pasi. Ni ardhi
jhikatetemeka ni miamba ikakayuka fipandi. 52 Makaburi ghakagupuka,
ni mibhele ghya bhatakatifu bhingi bhabhajhele bhaginili lugono bha-
fufulibhu. 53 Bhahomili mu makaburi baada jha bhfufuo bhwa muene,
bhajhingili mji mtakatifu, na bhakabhonekana ni bhingi. 54 Basi jhola
akida ni bhala mbabho bhajele bhakandama Yesu bhabhwene litetemekhu
ni mamabao ghaghajhele ghih'omela, bhamemesibhu ni bhuogha sana ni
kujobha, “Bhukweli Ojho ajhele mwana ghwa K'yara.” 55 Bhadala bhingi
bhabhajhele bhakamfuata Yesu kuh'omela Galilaya ili kun'hudumila
bhajhele pala bhilanga kwa patali. 56 Miongoni mwa bhene Mariamu
Magdarene, Mariamu nyinamunu Yakobo ni Joseph, ni mabhu ghwa
bhana bha Zebedayo. 57 Bho jhifikiri kimihi ahidili munu tajiri kuh'omela
Arimatahayo, jhaakutibhu Yusufu, ambajhe pia ajhele mwanafunzi ghwa
Yesu. 58 Andotili Pilato ni kuus'oma mb'eele ghwayi. 59 Yusufu abhutolili
mb'ele akauk'onga nghobho jha sufi safi, 60 na akaugoneka mu likaburi
lipya lya muene lya alichongili mu muamba. Kisha akaviringisya liganga
libhaha likagupika ndiangu bhwa likaburi na akabhoka. 61 Mariamu
Mgdalena ni Mariamu jhongi bhajhele pala bhatamili kulanga likaburi.
62 Ligono lya lyafwatili ambalyo lyajhele ligono baada jha maandalio,
bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bhakibhongeniye pamonga kwa
Pilato. 63 Bhakan'jobhela, Bwana, twikhomboka kujha bhwakati jhola
n'siobhi ajhele hai, ajobhili, “Baada jha ligono lya tatu ibetakufufuka
kabhele.' 64 Henu, laghisighi kujha likaburi lilendibhwajhi salama mpaka
ligono lya tatu. Vinginevyo, bhanafunzi bha muene bhibhwesya kuhida
kun'heja ni kujobha kwa bhanu, 'Afufuiki kuhoma kwa bhafu.' Ni
bhudanganyifu bhwa mishu bhwibetakujha bhubhibhi kuliko bhola bhwa
kubhuandelu.” 65 Pilato akabhajobhela, “Mulotayi bhalinzi. Mulotayi
mukabhekayi hali jha bhusalama kama kyamwibhwesya.” 66 Efyo

bhakalota ni kubhomba likaburi kujha salama, liganga lyagongibhu mhuri ni kubheka bhalinzi.

Sura ya 28

1 Baadaye kimihi ligono lya Sabato, lijobha bho libhahala kutolela ligono
lya kuanza lya juma, Mariamu magadalena, nu jhola Mariamu jhongi
bhahidili kulilola likaburi. 2 Langayi kwa jhela ni tetemeko libhaha,
kwa ndabha malaika ghwa Bwana aselili ni kuliviringisya liganga lela,
kisha akalitamula. 3 Sura jha muene jhajhele kama jha bhumeme ni
maguanda ghake ghajhele mabhalafu kama theluji. 4 Bhalinzi bhala
bhamemili ni hofu ni kujha kama bhafu. 5 Malaika jhola akabhafafanulila
bhala bhadala akajobha, “Musitili kwa maana nimanyili mukandonda
Yesu, jhaasulubhibhu. 6 Ajhelepi aoa, lakini afufuiki kama kyaabhajob-
hili. Muhidayi mulolayi ambapo Bwana agonili. 7 Mulotajhi manyata
mukabhajobhilayi bhanafunzi bha muene, 'Afufuiki kuhomela bhafu,
langajhi abhalongolili Galilaya. Okhu ndo mwibetakumbona.' Langajhi
nene nibhajobhili.” 8 Bhadala bhala bhakabhoka pa likaburi pala
manyata bhakajha ni hofu ni furaha mbaha, na bhakajumba kubhajobhela
bhanafunzi bha muene. 9 Langayi Yesu akabhonana nabhu ni kujobha,
“Salamu.” bhala bhadala bhahidili ni kukamula magolo gha muene, na
kisha bhakamwabudu. 10 Kisha Yesu akabhajobhela, “musitili, mulotayi
mukabhajobhelayi bhalongobhangu bhalongolelayi Galilaya. Okhu bhi-
betakunibhona. 11 Bhwakati bhola bhadala bhakajha bhilota, langayi
baadhi jha bhalinzi bhalotili ku mjini ni kubhajobhela bhabhaha bha
makuhani ni bhaseya mambo ghoha ghaghajhele ghahomili. 12 Na bhene
makuhani bho bhabhonene ni bhaseya ni kulijadili lijambo elu pamonga
nabhu, bhahomisi kiasi kibhaha kya hela kwa bhala askari 13 ni kubha-
jobhela, “Mubhajobhilayi bhangi kujha, 'bhanafunzi bha Yesu bhahidili
pakilu kuheja mb'ele ghwa Yesu bhwakati tete tugonili.' 14 Kama taarifa
ejhe jhibetakunfikila liwali, tete twibeta kun'shawishi ni kubhabhosela
muenga mashaka ghoha.” 15 Henu bhala askari bhasitola hela sela ni
kubhomba kama kyabhajhelekesibhu. Habari ejhe jhikajhenela sana kwa
Bhajhahudi na jhijhele naha hadi lelu. 16 Lakini bhala mitume kumi na
moja bhakalota Galilaya, pa kidonda pala pa abhajhelekesi. 17 Ni bhene
bho bhambwene, bhakamwabudu. Lakini baadhi jha bhene bhakabhona
shaka. 18 Yesu akahida kwa bhene akabhajobhela, “Nipelibhu mamlaka
ghoha paduniani ni kumbinguni. 19 Henu mulotajhi mukabhabhombayi
malaika ghoha kujha bhanafunzi. Mubhabatisiajhi mu lihina lya Tata,
ni la Muana, ni la Roho Mtakatifu. 20 Mubhamanyisiajhi kughati mambo
ghoha ghanibhaamuriri, Na langajhi, nene nijhele pamonga namu daima,
hata mpaka mwisho ghwa dunia.

Marko

1 Obho ndo mwanzo ghwa injili jha Yesu Kristo, mwana ghwa K'yara.
2 Kama kya jhilembibhu ni nabii Isaya, “Langayi, nikan'tume n'jumbe
ghwa nene mbele jha jhobhi, mmonga jhaibetakutayarisya njela jha
bhebhe. 3 Sauti jha munu jhikuta ku nyika, “Mujhikamilisiayi njela jha
Bwana; musinyosiayi njela sya muene”. 4 Yohana ahidili, ni kubatisya
nyikani ni kuhubili bhubatisu bhwa toba kwa n'samaha ghwa dhambi.
5 Nchi jhioha jha Yudea na bhanu bhoha bha Yerusalemu bhalotili kwa
muene. Bhabatisibhu mu kih'olo Yordani, bhakajha bhibhungama dhambi
sya bhene. 6 Yohana ajhele ifuala liguanda lya mangama gha ngamia ni
nkanda ghwa ngozi mu nsana ghwa muene, na alijheghe nzige ni asali jha
muda si. 7 Ahubiri ni kujobha, “Ajhele mmonga ihida badala jha nene na
ajhe ni nghofo kuliko nene, na nijhelepi ni hadhi hata kujhinama pasi ni
kukhonga mighojhi jha filatu fya muene. 8 Nene nabhabatisi kwa masi,
lakini muene ibetakubhabatisya muenga kwa roho mtakatifu.” 9 Jhatokili
mu magono aghu kujha Yesu ahidili kuh'oma Nazareti jha Galilaya na
abatisibhu ni Yohana mu kih'olo Yordani. 10 Bhwakati Yesu ijhinuka
kuh'oma mmasi, abhwene mbingu sigabhwanyiki bhwasi ni Roho akase-
lela pasi panani pa muene Kama njebha. 11 Ni sauti jha h'omili kumbinguni
“Bhebhe ndo mwanabhangu jha nikuganili. Nipendesibhu sana ni bhene.”
12 Kisha mara moja Roho akandalimisya kulita nyikani. 13 Ajhele kun-
yikani magono arobaini, akajha ijaribibhwa ni lisyetani. Ajhele pamonga
ni bhanyama bha kun'situ ni malaika bhan'hudumili. 14 Henu baada jha
Yohana kukamulibhwa, Yesu akahida Galilaya kutangasya injili ya K'yara,
15 Akajobha, “Muda bhutimili, ni bhufalme bhwa K'yara bhukaribili.
Mutubuajhi ni kujiamini injili”. 16 Na akajha ip'eta kando mu bahari
jha Galilaya, ambwene Simoni ni Andrea ndongho ghwa Simoni bhakajha
bhilo bha nkwabhu ghwa bhene mu bahari kwa kujha bhajhele bhavuvi.
17 Yesu akabhajobhela, “Muhidayi, munikesiajhi, na nibetakubhabhomba
bhavuvi bha bhanu.” 18 Na mara jhe jhuejhu bhakaleka mikwabhu ghya
bhene bhakankesya. 19 Bhwakati agendili patali kidogo, ambwene Yakobo
mwana ghwa Zebedayo ni Yohana ndongo munu; Bhajhele mu bhuatu
bhitengenesya nkuabhu. 20 Mara akabhakuta na bhene bhakandeka Dadi
jha bhu Zebedayo mugati mu bhuatu ni bhatumishi bhabhakodibhu,
bhakan'kesya. 21 Na bho bhafika kaperinaumu, ligono lya sabato Yesu
akajhingila mu sinagogi ni kufundisya. 22 Bhakashangala tifundisu la
muene, kwandabha ajhele akabhafundisya kama munu ambajhe ajhe
ni mamlaka na siyo kama bhaandishi. 23 Bhwakati bhobhuobhu kwa
jhele ni munu mu lisinagogi lya bhene jhaajhele ni roho jhibaya, na
apigili kelele, 24 akajobha, “Tujhe ni kiki kya kubhomba ni bhebhe
Yesu ghwa Nazareti? Uhidili kutujhangamisya? Nikumanyili ghe niani.
Bhebhe ghwe n'takatifu pekee ghwa k'yara!” 25 Yesu akankemela pepo
ni kujobha, “Gudamayi ni ubhokayi mugati omu!” 26 Ni roho jhichafu
jhambinisi pasi ni kubhoka kwa muene bhwakati ilela kwa sauti jha
panani. 27 Na bhanu bhoha bhashangala bhakajhandana kukotana kila
mmonga, “Elehe kiki? Lifundisu lipya lyalijhele ni mamlaka? Hata
liamuru pepo bhabhi naghughuken'tii” 28 Ni habari kuhusu muene mara

jha jhuejhu sileasambala khila mahali mugati mu mkoa bhuoa bhwa Galilaya. 29 Na mara jhejhuejhu baada jha kuh'oma kwibhala lya sinagogi bhajhingili munyumba mwa Simoni ni Andrea bhakajha ni Yakobo ni Yohana. 30 Henu nkuwibhi ghwa Simoni ajhele agonili iluala bhutamu, mara jhejhuejhu bhakari jobhela Yesu habari sya muene. 31 Efyo akahida, akarikamula kibhokho, ni kunj'hinula kunani; bhutemu bhukabhoka kwa muene, na akajhanda kubhahudumila. 32 Kimihi kekuekhu lijhobha limali kujhibhela, bhakanditela kwa muene bhoha bhabhejhele bhatamu, au bhahajhe ni mapepo. 33 Mji bhuoha bhakibhongeniye pamonga pa ndiangu. 34 Abhapo ngisi bhingi bha bhajhe bhatamu bha bhutemu mbalimbali ni kubhosya pepo mingi bali anihusili lepi pepo kulongela kwandabha bhammanyili. 35 Ajhumuiki lukhela sana bhwakati jha jhele bado ngisi; abhokili akalota mahali pa faragha na as'omili okhu. 36 Simoni ni bhoha bhabhajhele pamonga ni muene bharikesisi. 37 Bhankabhili ni kun'jobhela, “khila mmonga ikulonda” 38 Akabhejobhela, “Tubhoki mahali pangi, kwibhala mu miji jha jhizunguka, ili nibhwesiajhi kuhubili okhu pia. Ndio sababu nihidili hapa.” 39 Akalota akajha ep'ete Galilaya jhioha, ihubiri mu masinagogi gha bhene ni kukemela pepo. 40 Jaajhele ni bhukoma mmonga akahida kwa muene. Akajha akan'sihi; Apigili magoti nikun'jobhela, “Kama ghwilonda, ghwibhwesya kunibhomba nijhiajhi kinofu.” 41 Akajha sukumibhwa ni huruma, Yesu akanyosya kibhoko Kya muene ni kurikamula, akan'jobhla, “Nilonda ujhelayi ghwe n'nofu.” 42 Mara jhejhuejhu bhukoma bhukabhoka, na ambombili kujha kinofu. 43 Yesu akan'sihi sana ni kun'jobhela alotajhi mara moja, 44 Akan'jobhela, “Hakikisia jhi ghwajo bha lepi litobhi kwa jhejhioha j'hola, lakini lotajhi, ukilasiajhi kwa kuhani, na uhomesiajhi dhabihu kwandabha jha bhutakaso ambabho Musa alaghisye, kama bhushuhuda kwa bhene.” 45 Lakini akalota ni kujha nda kumb'ola kila mmonga ni kujhenesya lilobhi zaidi hata Yesu abhwesi lepi kabhele kuj'hingila kun'jini kwa bhuhuru. Efyo atamili mahali pa faragha ni bhanu bha hidili kwa muene kuhomela kila mahali.

Sura ya 2

1 Bho akerebhiuki kaperinaumu baada jha magono madebe jhapelekiki kujha ajhele kunyumba. 2 Bhanu bhingi sana bhajhele bhakibhongeniye pala na jhajhelepi nafasi kabhele, jhela jhe pala pa ndiangu, ni Yesu ajobhili lilobhi kwa bhene. 3 Kisha baadhi jha bhangu bhahidili kwa muene bhandetili munu jha apozili; Bhanu bhancheche bha mp'endili. 4 Bhwakati bhashindilu kunkaribila kwa ndabha jha bhumati bhwa bhanu, bhabhosili paa panani pa mahali pa ajhele. Na bhobhamalili kutobola lil'ende, bhaselisi kitanda ambakyo munu jha apozili agonili. 5 Bhoajhibhwene imani jha bhene Yesu akan'jobhela munu jha apozili, “mwanabhangu, dhambi sya jhobhilimalikusamehebhwa.” 6 Lakini baadhi jha bhaandishi bhala bha bhatamili pala bhakinong'uinu mu mioyo jha bhene, 7 “Ibhwesyabhuli munu ojho kujobha naha? Ikufuru! Nani jhaibhwesya kusamehe dhambi isipokujha K'yara muene?” 8 Mara Yesu amanyili mu roho jha muene kyabhafikirileghe mu mioyo jha bhene. Kwandabha jha kiki mwifikirira aghu mu mioyo jha muenga? 9 Lelekhu lyepusi zaidi kujobha kwa munu jha apozili, 'Dhambi sya jhobhi sisamehibhu' au kujobha 'Jhemajhi, tolajhi kitanda kyajhobhi na

ugendajhi?' 10 Lakini ili bhabhwesiajhi kumanya mwana ghwa Adamu
ajhele ni mamlaka gha kusamehe dhambi paduniani, an'jobhili jhola j'ha
apozili, 11 “Nikujobhela bhebhe, jhemayi, tolayi nkeka ghwa jhobhi, na
ulajhi kunyumba kwa jhobhi.” 12 Akajhema ni mara jhejhuejhu akatola
nkeka ghwa muene, na akalota kwibhala ku nyumba palongolo pa kila
munu, Efyo bhanu bhoha bhashangele na bhampelili K'yara bhutukufu,
na bhakajobha “kamwe tubhwajhilepi kubhona lijambo kama e'le.”
13 Akalota kabhele kando jha nyanja, ni bhumati bhuoha bhwa bhanu
bhakahida kwa muene, na akabhamanyisya. 14 Bho ib'eta akambona
Lawi mwana ghwa Alfayo atamili pa sehemu jha kubhonganila kodi
na akan'jobhela, “Nikisiayi.” Akajhema ni kun'kesiya. 15 Ni bhwakati
Yesu ilya kyakulya munyumba jha Lawi, bhabhonganiya kodi bhingi ni
bhanu bhabhajhele ni dhambi bhajhele bhilya ni Yesu ni bhanafunzi bha
muene, kwandabha bhajhele bhingi ni bhene bhakan'kesiya. 16 Bhwakati
bhaandishi, ambabho bhajhele Mafarisayo, bho bhabhuene Yesu elya ni
bhanu bhenye dhambi ni bhabhonganiya kodi, akabhajobhela bhanafunzi
bha muene, “Kwa ndabha j'hakiki ilya ni bhakusanya kodi ni bhanu bhab-
haj'hele ni dhambi?” 17 Bhwakati Yesu ap'heliki aghu akabhajobhela,”
Bhanu bhabhajhele ni afya mu mb'ele bhikandonda lepi tabibu; ni bhanu
bhatamu tu ndo bhakandonda. Nahidi lepi kubhakuta bhanu bhabhajhele
ni haki, lakini bhanu bhenye dhambi.” 18 Bhanafunzi bha Yohana
ni Mafarisayo bhajhele bhifuanana. Ni baadhi j'ha bhanu bhakahida
kwa muene ni kun'jobhela, “Kwa j'ha kiki bhanafunzi bha Yohana ni
Mafarisayo bhifunga, lakini bhanafunzi bha jhobhi bhifunga lepi? 19 Yesu
akabhajobhela, “Je bhabhayele hudhuriri ku harusi bhibhuesya kufunga
bhwakati bhwa harusi back ajhele pamonga nabhu? Kwa fyofyoha fela
bwana harusi akajhiayi bado ajhele pamonga nabhu bhibhwesya lepi
kufunga.” 20 Lakini magono ghibetakuhida bhwakati bwana harusi pai-
betakubhosibhwa kwa bhene, ni khila ligono elu bhene bhibeta kufunga.
21 Ajhelepi munu jha ihona kipandi kipya Kya nghobho mu liguanda lilala,
na kubetakujha mpasuko bhubhibhi. 22 Ajhelepi munu jha isopa divai
mpya mu firiba fya fichakele, Kama ndo naha divai ibetakujobha fimba ni
fyoha fibhele divai ni firiba tubetakufuana. Badala j'hiake, bhakajhe divai
mpya mu firiba fipya.” 23 Mu ligono lya sabato Yesu akap'eta mu baadhi
jha mig'onda ni bhanafunzi bha muene bhakajhanda kutola baadhi jha
masuka gha ngano. 24 Ni Mafarisayo bhakan'jobhela, “Langai, kwa ndabha
ya kiki bhibhomba khenu kinyume ni sheria mu ligono lya Sabato?”
25 Akabhajobhela, “Mwasomilepi khela kya akibhombili Daudi bho ajhele
mu bhuhitaji ni njala —muene pamonga ni bhanu bhabhaj'hele pamonga
nabhu? 26 Jinsi kyaalotili mu nyumba j'ha K'yara bhwakati Abiathari
aj'he kuhani mbaha na akalya nkate ghwa ghubhakibhu palongolo —
ambao j'ha jhele kinyume kya sheria kwa munu jhejhioha jhola kulya
isipokujha makuhani na abhapelili hata baadhi jha bhala bhabhajhe
pamonga nakhu?” 27 Yesu akajobha, “Sabato jhabhombiki kwa ndabha
j'ha mwanadamu, siyo mwanadamu kwa ndabha jha Sabato. 28 Henu,
Mwana ghwa Adamu ndo Bwana, hata kwa Sabato.”

Sura ya 3

1 Ni kabhele akajhingila mugati mu lisinagogi na m'ola jaajhele ni munu
jhaapoozili kibhoko. 2 Baadhi jha bhanu bhankeseleleghe kwa bhuharibifu

kulola Kama ibetakujobha ligono lya Sabato ili kwamba bhan'shtakiajhi.
3 Yesu akan'jobhela munu jha apoozili kibhokho,” Jhinukayi na ujhemayi
katikati jha bhumati obho.” 4 Kisha akabhajobhela bhanu, “Je ni halali
kubhomba khenu kinofu ligono lya Sabato au kubhomba ghaghabelili
kuj'ha gha haki; kuokola maisha, au kukoma?” Lakini bhakabakila kin-
unu. 5 Akabhalanga kwa ligoga, akajhaihuzunika kwa ndabha j'ha bhubo-
molaji bhwa mioyo ghyabhene na akan'jobhela munu jhola, “Nyosiajhi
kibhokho Kya jhobhi”. Akabhunyoosya ni Yesu akamponesya kibhokho
Kya muene. 6 Mafarisayo bhakalota kwibhala na mara bhakabhomba
njama pamonga ni Maherode dhidi jha muene ili kun'koma. 7 Kisha
Yesu pamonga ni bhanafunzi bha muene, bhakalota kubahari, ni bhumati
mbaha bhwa bhanu ghwabhakesisi kuh'omela Galilaya ni Bhuyahudi 8 ni
kuh'omela Yerusalemu ni kuh'omela Idumaya ni palongolo jha Yorodani
hi jirani jha Tiro ni Sidoni, bhumati mbaha, bhobhup'eliki khila khenu
Kya abhombekai, bhahidili kwa muene. 9 Na abhajobhili bhanafunzi bha
muene kuandala bhuatu bhudebe kwa ndabha jha bhumati ili kwamba
bhasihidi kun'komanila. 10 Kwa kujha aponisi bhingi, ili kila munu
jha ajhele ni malombosi ajhele ni shauku jha kun'fikila ili an'kamulayi.
11 Popoha pala roho bhachafu bho bhikambona, bhabinili pasi mbele
jha muene ni kuleta na bhajobhili, “Bhebhe ndo Mwana ghwa k'yara”.
12 Akabhakuta kwa msisitizo bhasibhombi amanyikanikayi. 13 Akalota
panani pa kid'onda, na akabhakuta bha abhalondeghe, na bhakabhoka.
14 Akakabhachagula kumi ni bhabhele (abhakutili mitume), ili. kwamba
bhajhelayi pamonga ni muene na abhwesiaghe kubhatuma kuhubiri, 15 ni
kujha ni mamlaka gha kubhosya mapepo. 16 Na akabhachagula kumi ni
bhabhele: Simoni, j'haampelili lihina lya Petro, 17 Yakobo mwana ghwa
Zebedayo, ni Yohana ndongo munu Yakobo, j'haampelili lihina lya Bona-
gesi, abhu ndo bhana bha ngurumo, 18 ni Andrea, Filipo, Bartholomayo,
Mathayo, Tomaso, Yakobo mwana wa Alfayo, Thadayo, Simoni Mkananayo
19 ni Yuda Iskariote, ambaj'he an'saliti. 20 Kisha akalota kunyumba, ni
bhumati bhwa bhanu bhakahida pamonga kabhele, hata bhasibhwesi
kulya kabhele hata nkate. 21 Familia jha muene bho bhapeliki habari
ejhu bhakalota kun'kamula, kwani bhajobhili, “Arukibhu ni kuhala”.
22 Bhaandishi bhabhahidili kuh'oma Yerusalemu bhajobhili, “Apagewe ni
Beelzebuli,” ni, “Kwan'tawala ghwa mapepo ibhosya mapepo”. 23 Yesu ak-
abhakuta kwa muene ni kujobha nabhu kwa mifuanu, “Jinsi gani lisyetani
kibhwesiayi kumbosya lisyetani? 24 Kama bhufalme bhugawanyiki
bhwene, bhufalme obhu ghwibhwesya lepi kujhema. 25 Kama nyumba
jhigabhwanyiki jhiene, jhibhwesya lepi kujhema. 26 Kama lisyetani libeta
kujhinuka kinyume kyake liene, libhwesya lepi kujhema, na kubetakujha
lifikili mwisho bhwake. 27 Lakini ajhelepi hata mmonga jhaibhwesya
kujhingila mugati mu nyumba jha munu mwenye nghofu ni kuheja fenu
fya muene bila kunfunga mwenye nghofu hoti, na Kisha ni kubhonganiya
Kya kijhele mu nyumba. 28 Bhukweli nikabhajobhela, dhambi syoha.
sya bhana bha bhanu sibetakusamehebhwa, pamonga ni kufufulibhwa
ambasyo bhitamka, 29 lakini jhejhioha jhaibeta kun'situ Roho Mtakatifu
ibetalepi kusamehebhwa kamwe bali ajhele ni hatia jha dhambi jha
milele”. 30 Yesu alijobhili ele kwa ndabha bhajobhaghe, “Ajhe ni roho
bhachafu”. 31 Kisha nyinamunu ni bhalongomunu bhakahida ni kujhema
kwibhala. Bhakan'tuma munu kun'kuta. 32 Ni bhumati bhwa bhanu

bhwabhujhele bhutamili karibu nu muene bhakan'jobhela, “Nyinu aku ni bhalongobhu bhajhe kwibhala, na bhikulonda bhebhe”. 33 Akabhajibu, “Niani nyina bhangu ni ndongobhangu?” 34 Akabhalanga bhabhatamili bhan'syonguiki ni kujobha, Lakini, Langayi, abha ndo bha nyina bhangu ni bhalongobhangu! 35 Jhejhioha j'haibhomba mapenzi gha K'yara, munu oj'hu ndo ndongobhangu, ndo nd'ombo bhangu, ni nyina bhangu”.

Sura ya 4

1 Kabhele ajhandili kumanyisya kandokando jha bahari. Ni bhumati mbaha bhwakibhongeniye bhwanzunguiki bhukajhingila mugati mu bhuatu mu bahari, ni kutama. Bhumati bhuoha bhwajhele pembeni mu bahari bhufukweni. 2 Ni kubhafundisya mambo mingi kwa mifuanu, ni kujobha kwa bhene kwa mafundisu ghake. 3 Mup'elekesiajhi, mpanzi alotili kupanda. 4 Bhoipanda, baadhi jha mbeyu syabinili munjela, ni fidege fikahida fikalya. 5 Mbeyu senge syabinili mu muamba, ambako kwa jhelepi ni bhud'opi bhwingi. Mara syajhomili, kwa ndabha syajhelepi ni bhud'opi bhwa kutosya. 6 Lakini lijobha bho lih'omili, syajhomili, na kwandabha syajhelepi ni mizizi, syajhomili. 7 Mbeyu senge syabinili katikati jha mifwa. Mifwa ghyakhotili ghikasizuila, na syahoguili lepi matunda ghoghoha ghala 8 Mbeyu s'enge syabinili mu bhud'opi bhunofu na syahogwili matunda bhwakati syahogwili ni kujhongeseka, s'enge syahoghwili mara thelathini zaidi, ni s'enge sitini, ni s'enge mia”. 9 Na akajobha, “Jhejhioha jha ajhele ni mbolokoto na apelekayi!” 10 Yesu bho ajhemuene, bhala bhabhajhe karibu nakhu ni bhala kumi ni bhabhele bhakan'kotili kuhusu mifuano. 11 Akabhajobha kwa bhene, “Kwa muenga mupelibhu siri sya bhufalme bhwa K'yara. Lakini kwa bhajhele kwibhala khila khenu mifuanu, 12 ili bhakalangajhi, ndo bhilola, lakini bhilola lepi, ni kwa ejhu pa bhip'eleka, lakini bhijhelebhwa lepi, amasivo bhabhayeli ni K'yara ngaabhasamee.” 13 Na akajobha kwa bhene,” Je mwijhelebhwa lepi mifuano obho? Mwibeta mu bhuli mifuano ghenge? 14 Mpanzi apandili lilobhi. 15 Baadhi ndo bhaka bhabhabinili palubhafu mu nj'hela, mahali lilobhi pa lipandibhu. Na bho bhalip'eliki, mara lisyetani likahida ni kulotela lilobhi ambalyo lapandibhu mugati mwa bhene. 16 Na baadhi ndo bhala bha bhapandibhu panani pa muamba, ambabho pabhakalipheleka lilobhi, manyata bhakalipokela kwa furaha. 17 Na bhajhelepi ni mizizi ghyoghyoha mugati mwa bhene, lakini bhuvumilivu kwa muda bhufupi. Halafu tabu ni malombosi pafihida kwa ndabha jha lilobhi, mara bhikwikungufula. 18 Na bhangi ndo bhala bhanandibhu mu mifwa, bha kalip'eleka lilobhi, 19 lakini malombosi gha dunia, bhusiobhi bhwa mali, ni tamaa sya mambo ghangi ghakabhajhingila ni kulijhoghaniya lilobhi na lisindwa kuhogola matunda. 20 Kisha bhajhele bhala ambabho bhapandibhu mu bhud'opi bhunofu. Bhikalipeleka lilobhi nikulipokela ni kuhogola matunda: baadhi thelathini, ni baadhi sitini, ni baadhi miamoja.” 21 Yesu akabhajobhela,”Je huwa ghwilela taa mugati mu nyumba ni kujhibheka basi pa kind'onga au pasi pa kitanda? Jhiletibhwa mugati ni kubhekibhwa panani pa kiango. 22 Kwa kujha kyalepi khenu kyokyoha kyakikifighili ambakyo kibetalepi kumanyikana na jhijhelepi siri ambayo jhibetalepi kubhakibhwa bhwasi. 23 Akajhelayi mwenye mb'olokoto na apelekajhi!” 24 Akabhajobhela,”Mujhelayi makini kwa

khela kya mukakip'eleka, kwa kujha kup'emu kya mwip'ema, ndo kyamwibeta kup'emibhwa na jhibetakujhongesibhwa kwa muenga. 25 Kwandabha muene jha ajhe nakhu ibetakukabha zaidi, na jhola jha abelili kujha nakhu ibetakunyakibhwa ni fela fidebe fya aj'he nakhu.” 26 Na akajobha, “Bhufalme bhwa K'yara bhufananisibhu ni munu jha apandili mbeyu mu bhud'opi. 27 Bho alili pakilu ni kujhumuka lukhela, ni mbeyu sikachipula ni kukhola ingawa amanyilepi Kya jhitokili. 28 Dunia jhipisya mbeyu jhiene; kwanza matondo, halafu maua, halafu mbeyu syasikomele. 29 Ni bhwakati mbeyu pa jhibetakujha jhifundili mara jhipelekibhwa mundu, kwa ndabha mavuno ghawadili.” 30 Na akajobha, “tubhufananisiajhi bhufalme bhwa K'yara ni khenu gani, au titumilajhi mfuanu bholoki kubhujhelesela? 31 Ni Kama mbeyu jha haradali, ambapo bho jhipandibhu jhidusu kuliko mbeyu sioha paduniani. 32 Hata, bhwakati jhipandibhu, j'hikhola ni kujha mbaha zaidi jha mimea ghioha ghya pa bustani, na jhibhomba matafi mabhaha hata fidege fya kumbinguni fibhwesya kubhomba fisuisi fya kubhene mu kivuli lyake.” 33 Kwa mifuanu mingi jhafundisi na ajobhili lilobhi kwa bhene Kwa kadiri kyabhabhwesili kujhelebhwa, 34 na ajobhili lepi nabhu bila mifano. Lakini bhwakati bho ajhele muene, akabhajhelesya kila khenu bhanafunzi bha muene. 35 Mu ligono e'lu, bhwakati bhwa kimihi bho bhufikili kwa bhene, “Tubhoki lubhafu longi”. 36 Hivyo bhakabhuleka bhumati, bhakan'tola Yesu, bhwakati obhu bhajhele mugati mu bhuatu, Miatu jhenge jhajhele pamonga ni muene. 37 Ni mpongo bhukali bhwa linyegha bhukajha bhwijhingisya masi mu bhuatu ni bhuatu tayari bhwa melili masi. 38 Lakini Yesu muene ajhele mu shetri, agonili mu mto, bhakan'jobhela, bhakajhanda kun'jhumusiya, “Mwalimu, ghwijali lepi tete twifwa?” 39 Na akajhumuka akabhukemela mp'ongo ni kujhijobhela bahari, “' J'higudamayi amani”. Mp'ongo ukagudama, na kwajhele ni bhutulivu ghubhakibhu. 40 Na akabhajobhela, “Kwa ndabha jha kiki mwitila? Je mjhelepi ni imani bado?” 41 Bhajhingilibhu ni hofu mbaha mugati mwa bhene na bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Ojho niani kabhele, kwa ndabha hata mp'ongo ghwa bhahari bhukan'tii?”.

Sura ya 5

1 Bhakahidili hadi lubhafu l'ongi lwa bahari mu mkoa ghwa Gerasi 2 Ni ghafla bhwakati Yesu ipita mugati mu bhuatu, munu jhaajhele ni roho chafu akahida kwa muene kuhomela kumakaburi. 3 Munu ojhu atameghe ku makaburi. Ajhelepi jhaabhwesili kunsifila, ajhelepi hata ku minyororo. 4 Akongibhu bhwakati bhwingi ni p'engu ni minyororo. Ahidumuili minyororo ni p'engu syake syadumuiki. Ajhelepi hata mmonga jha ajhe ni nghofu sya kun'shinda. 5 Pakilu ni pamusi ajhele kumakaburi ni kufidonda alelili ni kwidumula muene kwa maganga makali. 6 Bho ambwene Yesu kwa patali ojumbili kwa muene ni kujhinama mbele jha muene. 7 Al'elili kwa sauti mbaha, “Ghwilonda nikubhombilayi kiki, Yesu, Mwana ghwa K'yara j'haajhele kunani Sana? Nikus'okha kwa K'yara muene usin'tesi.” 8 Kwa kujha amali kun'jobhela, “Umbokajhi bhebhe roho n'chafu.” 9 Nu muene akan'kota, “Lihina lya bhebhe niani?” Nu muene akan'jibu, “Lihina lya nene ni Legion, kwa kujha tujhe twebhingi.” 10 Akan'sihi kabhele asibhap'eleki kwibhala ku mkoa. 11 Henu likundi libhaha lya maghorobhi likajhele lilasibhwa panani pa kid'onda, 12 naghu ghakan'sihi ni kujobha, “Tutumajhi ku maghorobhi; tujhingilayi mugati

mwa bhene.” 13 Efyo akagharuhusu; roho bhachafu bhakabhoka kulota
ku maghorobhi, naghu ghakajumba pasi pa kid'onda mpaka mu masi
ni karibila maghorobhi elfu mbili ghajiembili mu bahari. 14 Nibhala
bhabhajhele bhikaghalesya maghorobhi bhakajumba ni kupisya taarifa
jha kyah'omili mu mji ni mundu. Ndipo bhanu bhingi bhakahoma kulota
kulola kya kutokili. 15 Ndipo bhakahida kwa Yesu na bhambwene munu
jha apagewe ni pepo— ajhele ni jeshi — atamili pasi, afwekibhu, na
ajhele ni luhala lwa muene timamu, na bhakatila. 16 Bhala bhabhabhuene
kya kyah'omili kwa jha apagewe ni pepo bhabhajobhili Kya kih'omili
kwa bhene ni pia kuhusu maghorobhi. 17 Nabhu bhakajhanda kun'sihi
abhokayi mu mkoa ghwa bhene. 18 Na bhoijhingila mubhwatu, munu
jha apagewe ni mapepo an'sokili bhalotayi pamonga ni muene. 19 Lakini
ambelekelili, lakini an'jobhili, “Lotajhi kunyumba jha jhobhi ni kwa
bhanu bha j'hobhi, na ubhajobhilayi akibhombili Bwana, ni rehema jha
akup'elili.” 20 Efyu akalota ni kujhanda kutangasya mambo mabhaha
ambagho Yesu aghabhombili kwa muene mu Dekapoli, na khila mmonga
ashangele. 21 Na bhwakati Yesu ilobhoka kabhele lubhafu lwa bhubhele,
mugati mu bhuatu, bhumati mbaha bhwa syonguiki kumbonganila,
bho ajhele kando jha bahari. 22 Na mmonga ndongosi ghwa sinagogi
jhaakutibhweghe Yairo, ahidili, na bho ambwene, abinili mu magolo
gha muene. 23 Akan'soka zaidi ni zaidi, akajobha, “Mwalibhangu n'debe
mkaribishaji kufwa. Nikus'oka uhidayi na ubhekayi mabhokho gha
jhobhi panani pa muene ili abhwesiayi afya jha kutama au kuishi.”
24 Efyo akalota pamonga naku, ni bhumati mbaha bhwan'kesisi nabhu
bhandondamili karibu bhakajha bhan'syonguiki 25 Kwa jhele ni n'dala
ambajhe lilopa lya muene kyah'omili kwa miaka kumi na mibhele.
26 Atesiki fya kutosha kwa matibabu mingi na atumili khila khenu kya
ajhele nakhu. Hata efyu asaidiki lepi kwa kyokyoha khela, lakini badala
jhiake ajhongesiki kujha ni hali jhibhibhi. 27 Ap'eliki habari kuhusu
Yesu. Hivyo akahida kunyuma jha muene bhwakati igenda mu bhumati,
nu muene aligusili liguanda lya muene. 28 Kwa kujha ajobhili, “kama
nighakamuili maguanda gha muene tu, nibetakujha n'sima.” 29 Bho
arikamuili kuh'oma lilopa kabhele kwa lekili, na akip'eliki mu mb'ele ghwa
muene kujha aponisibhu kuh'omela mu malombosi gha muene. 30 Ni
ghafla Yesu agunduili mu mb'ele ghwa muene kujha nghofu lip'onguiki. Na
ageuke khoni ni khoni ni mu bhumati bhwa bhanu ni kukhota, “Niani jha
akamuili liguanda lya nene?” 31 Bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela,
“Ulolili bhumati obho bhukulundamili, bhukulundamili, ni bhabhe ghwi
jobha, Niani akukamuili?”' 32 Lakini Yesu akalenga khoni ni khoni
ili ambonayi jha abhombili ele. 33 N'dala, amanyili kya kih'omili kwa
muene atilili ni kutetemeka. Ahidili ni kubina chini mbele jha muene ni
kun'jobhela bhukweli bhuoha. 34 Akajobha kwa muene “Mwalibhangu,
imani jha jhobhi jhikubhombili ujhiaghe ghwa n'sima. Ujhendelelayi
kujha ni imani na uponyisibhwayi matamu gha jhobhi ghoha” 35 Bho
ilongela, baadhi jha jha bhanu bhahidili kuh'oma kwa te ndongosi
ghwa sinagogi, bhakajha bhijobha “Mwalibhu afuili. Kwandabha jhakiki
ghwijhendelela ku ndombosya mwalimu?” 36 Lakini Yesu bho ap'eliki
kya bhilongela, akan'jobhela ndo ngosi ghwa sinagogi, “Usitili. Aminiayi
tu” 37 Anduhuswili lepi j'hejhioha jhola kulongosana naku, isipokujha
Petro, Yakobo, ni Yohana, ndongu munu Yakobo. 38 Bhakahida kunyumba

kwa kiongozi ghwa sinagogi nu muene akabhona fuju, kulela kwingi
ni kuombolesya. 39 Bho ajhingili mugati munyumba, akabhajobhela
“Kwandabha jha kiki mwisikitika na kwandabha jha kiki mwilela? Muana
afuili lepi bali agonili.” 40 Bhakan'heka, lakini muene, akabhahomesya
bhoha kwibhala, akan'tola dadi ghwa muene ni mabhu ni bhala bhabhajhe
pamonga nakhu, ni kujhingila mugati mwa ajhele muana. 41 Aukamuili
kibhoko kya muana ni kun'jobhela, “Talitha koum,” ambayo ni kujobha,
“Mmenja n'debe, nikujobhela, jhumukai.” 42 Ghafla muana akajhumuka
ni kugenda (kwandabha ajhele ni miaka kumi ni mibhele). Ni ghafla
bhakamuliki ni mshangao mbaha. 43 Akabhaamuru kwa nghofo kujha
ajhelepi jhejhioha jhailondeka kumanya kuhusu ele. Na abhajbhili
bhampelayi m'meja yola kyakulya.

Sura ya 6

1 Na akabhoka apu ni kulota kumjini kwa bhene ni bhanafunzi bha
muene bhakan'kesya. 2 Sabato bho jhifikili ajhandili kufundisya mu
sinagogi. Bhanu bhingi bhampelekisi na bhasyangasibhu. Bhakajobha
“Akabhili ndaku mafundisu agha?” “Ndo hekima jhelekhu jha apelibhu?”
“Ibhomba bhuli miujiza eghe kwa mabhoko gha muene?” 3 “Je ojho si
ndo jhola selemala, mwana ghwa Mariamu ni ndongo bhabhi bha Yakobo,
Yose, Yuda ni Simoni? Je, bhal'omb'o munu si ndo bhitama bahapa
pamonga ni tete?” Na bhafurahisibhu lepi ni Yesu. 4 Yesu akabhajobhela,
“Nabii idula lepi heshima, isipokujha mu mji bhwa muene ni mwa
bhalongo munu ni munyumba jha muene.” 5 Abhwesilepi kubhomba
miujiza Apu, ila akabhabhekela bhatamu bhaolebe mabhoko kumutu
bhakaponyesibhwa. 6 Asyangesibhu sana kwandabha jha kutokuamini
kwa bhene. Kisha akafigendela fejiji fya jirani fikumanyisya. 7 Akabhakuta
bhala bhanafunzi kumi na bhabhele akajha nela kubhalaghisya bhabhele
bhabhele. Abhapelili mamlaka juu jha pepo bhabhibhi, 8 ni kubhaamuru
bhasiloli kyokyohakila isipokujha ndonga tu. Bhasitoli nkate, bhwala
nkoba, bhwala fedha, mu kibindu; 9 Lakini bhafwalajhi filatu na siyo
makanzu mabhele. 10 Na akabhajobhela, “Nyumba jhojhioha jha mwibeta
kujhingila, mutamayi apu mpaka pa mwibeta kubhoka. 11 Na mji
bhobhuoha bhwa bhabelili kubhapokela bhwala kubhap'elekesya mu
bhokai kwa bhene, mukung'undai mafumbi gha magolo ghinu, ijhiayi
bhushuhuda kwa bhene.” 12 Na bhene bhakalota kutangasya bhanu
bhatubuajhi ni kuleka dhambi sya bhene. 13 Bhabhabhosili pepo bhingi,
na bhabhabakili bhatamu mafuta hi kubhaponyesya. 14 Mfalme Herode
bho ap'eliki aghu, kwa kujha lihina lya Yesu lyamalili kumanyikana
sana. Baadhi bhakajobha, “Yohana mbatizaji afufuiki ni kwa ndabha ej'he
nghofu jha miujiza jhibhomba mbombo mugati mwa muene.” 15 Baadhi
jha bhene bhakajobha, “Ojho ndo Eliya,” bado bhangi bhakajobha, “Ojho
ndo nabii, kama mmonga ghwa bhala manabii bha muandi.” 16 Lakini
Herode bho ap'eliki agha akajobha, “Yohana, jhanin'dumuili mutu afu-
fulibhu.” 17 Maana Herode muene alaghisi Yohana akamulibhwayi na
amfungili mu ligereza kwandabha jha Herodia (n'dala ghwa kakajhake Fil-
ipo) kwa ndabha muene ajhele an'gegili. 18 Kwandabha Yohana an'jobhili
Herode, “Halali lepi kun'gega n'dala ghwa kakajhaku.” 19 Lakini Herodia
ajhandili kun'dadila kun'koma lakini abhwesi lepi, 20 maana Herode

an'tilili Yohana; amanyili kujha n'kolo haki na n'takatifu, na andekili ki-
nofu. Na bhoajhendelili kump'elekesya ahuzuniki sana, lakini ah'obhelili
kump'elekesya. 21 Hata bho nghufikili bhwakati muafaka jhifikili ni
kukaribila ligono lya kuhogoleka Herode akabhajhandalila maofisa bha
muene karamu, ni makamanda ni bhalongosi bha Galilaya. 22 Ndipo mwali
ghwa Herodia akajhingila ni kukina mbele jha bhene, akamfurahisya
Herode ni bhageni bhabhatamili bhwakati bhwa kyakulya kya kimihi.
Ndipo mfalme akan'jobhela mwali, “Nis'okajhi kyokyoha kya ghwilonda
nani nikupela.” 23 Akandapila ni kujobha, kyokyoha kyaghwibeta
kunis'oma, nibetakupela, hata nusu jha bhufalme bhuangu.” 24 Akah'oma
kwibhala akan'kota nyinamunu, “Nis'okajhi kiki?” Akajobha, “Mutu ghwa
Yohana Mbatisiaji.” 25 Na mara jhejhuejhu akajhingila kwa mfalme
akajhanda kujobha, “Nilonda nipelayi mu sahani, mutu ghwa Yohana
Mbatisiji.” 26 Mfalme asikitishibhu sana, lakini kwa ndabha jha kiapo kya
muene ni kwa ndabha jha bhahesya abhwesilepi kumbelekelela liombi lya
muene. 27 Efyo, mfalme akabhatuma askari Kati jha bhalinzi bha muene
ni kubhalaghisya kulota kundetela mutu ghwa Yohana. Mlinzi akalota
kun'dumula mutu kwa ajhele mu kifungu. 28 Akaghuleta mutu ghwa
muene mu sahani ni kumpela mwali, ni mwali akampela nyinamunu.
29 Na bhanafunzi bha muene bho muene bho bhapheliki aghu, bhakalota
kuulota mb'ele ghwa muene bhakal'ota kuusiela kumakaburi. 30 Ni
mitume, bhabhonganiki pamonga mb'ele jha Yesu bhakamb'ola ghoha gha
bhabhombili ni ghabhafundisi. 31 Nu muene akabhajobhela, “Muhidayi
mwebhene mahali pa faragha na tup'omosekajhi kwa muda.” Bhanu
bhingi bhakajha bhihhida ni kubhoka, hata bhakabhili lepi nafasi jha
kulya. 32 Kabhele bhakakuela mashua bhakalota mahali pa faragha bhene.
33 Lakini bhabhabhuene bhibhomba ni bhingi bhakabhamanya kwa
pamonga bhajumbili kwa magolo kuh'omela miji ghioha, nabhu bhakafika
kabla jha bhene. 34 Bho bhafikili pwani, abhubhuene bhumati mbaha na
akabhahurumila kwa ndabha bha jhele kama ng'osi syasidulili n'dimaji.
Na akajhanda kubhafundisya mambo mingi. 35 Muda bho bhulotili sana,
bhanafunzi bhakan'hidila bhakan'jobhela, “Apa ndo mahali pa faragha
ni muda ghulotili. 36 Ubhalaghajhi bhalotajhi miji ghya jirani ni fijiji ili
bhakih'emelilayi kya kulya.” 37 Lakini akabhajibu akajobha,”Mubhapelayi
muenga kyakulya.” Bhakan'jobhela, “Twibhwesya kulota kubhahemelela
kyakulya ni mikate ghuaghejhe ni thamani jha dinari mia mbili ni
kubhapela bhaliajhi?” 38 Akabhajobhela,” Mujhele ni mikate milenga?
Mulotajhi mukalangayi, “bhobhakabhili bhakan'jobhela, “Mikate mihanu
ni somba sibhele.” 39 Akabhaamuru bhanu bhatamajhi mu makundi
mu mat'ondo mabhesi. 40 Bhakabhatamika mu makundi; makundi gha
mamia kwa hamsini. 41 Kisha akalota mikate mihanu ni somba sibhele, ni
kulanga kunani, akaghibariki kisha akabhapela bhanafunzi bha muene
bhabhakajhi mbele jha bhumati. Kisha aghabhili somba sibhele kwa
bhanu bhoha. 42 Bhalili bhoha hadi bhatoshiki. 43 Bhabhongeniyi fipandi
fya mikate ghyaghibakiri, fyamemili fikapu kumi ni fibhele ni pia fipandi
fya somba. 44 Na bhajhele bhagosi elfu tano bhabhalili mikate. 45 Mara
akabhajobhela bhakwelayi mu mashua bhalotayi sehemu jh'enge, hadi
Bethsaida, bhwakati muene akabhalagha makutano. 46 Bhobhamalili
kubhoka, akalota kukid'onda kus'oma. 47 Bhojhifikili kimihi ni mashua
gha bhene bhwakati obhu jhajhele katikati jha bahari nu muene ajhele

muene pa ndema. 48 Na abhabhuene bhitaabika kufigha ngafi kwa ndabha
mp'ongo ghwabhazuili. Bhojhikalibili lukhela, akabhalotela, akajhaigenda
panani pa masi na alondeghe kubhap'eta. 49 Lakini bho bhambwene
igenda panani pa masi, bhakajhingibhwa ni bhuogha bhakidhanila ndo
lijhogijhogi hata bhakajhanda kujhwegha njwegho. 50 Kwa ndabha
bhambwene bhakajhingibhwa ni hofu. Mara akajobha nu muene
akabhajobhela, “Mujhelayi bhajasiri! ndo nene! Musijhi ni bhuogha.”
51 Akajhingila mu mashua ni mp'ongo ukalekaghwa gudeme ni bhene
bhakan'shangala kabisa. 52 Kabhele bhajhelibhu lepi maana jhajhele
mikate. Maana akili sya bhene syajhele ni bhuelebhwa bhudebe. 53 Na
bhene bho bhalobhwiki kwiselya, bhafikili nchi jha Genesareti mashua
jhasopili nanga. 54 Bhobhah'omili mu mashua, mara bhakammanya.
55 Bhakajumba kutangasya mu mkoa bhuoha na bhakajhanda kubhaleta
bhatamu mu machela, khila bhobhip'eleka ihida. 56 Popoha pa ajhingili
mu fijiji; au mjini, au mu nchi, bhabhabhekili bhabhine mahali pa soko,
na bhakan'sihi abharuhusiajhi kun'kamula pindo lya liguanda lya muene.
Na bhoha bhabhan'kamuili bhaponyisibhu.

Sura ya 7

1 Mafarisayo ni baadhi jha bhaandishi ghaghah'omili Yerusalemu bhab-
honganiki kun'syong'oka muene. 2 Na bhabhuene bhanafunzi bha muene
bhilya mikate kwa mabhoko najisi ambaghyo bhasambi lepi. 3 (kwa
Mafarisayo ni bhajhahudi bhoha bhilya lepi mpaka bhasambaji mabhoko
gha bhene kinofu; bhikamulila bhutamaduni bhwa bhaseya bhwakati.
4 Mafarisayo bhikherebhuka kuh'omela mahali pa soko bhilya lepi mpaka
bhajhoghayi hosi. Na kujha sheria s'enge ambalyo bhakasikesya kabisa,
pamonga ni kusuka fikombi, masufuria, fenu fya shaba, ni hata fiti
fya fitumika bhwakati bhwa kyakulya.) 5 Mafarisayo ni bhaandishi
bhakan'kota Yesu, “Kwa ndabha j'ha kiki bhanafunzi bhajobhibhiishi
lepi Kul'hengana ni tamaduni sya bhaseya, kwandabha jha kiki bhilya
mikate bota kusamba mabhoko?” 6 Lakini muene akabhajobhela,
“Isaya atabiri kinofu kuhusu muenga bhanafiki, ajhandiki, 'bhanu abha
bhakaniheshimu kwa milomo ghya bhene, lakini miteema ghya bhene
ghijhele patali ninene. 7 Bhakanibhombela ibada syasibelili kujha ni
maana, bhifundisya sheria sya bhanadamu Kama mapokeo gha bhene.'
8 Mujhilekili sheria jha K'yara ni kusikamulila kwa bhwujhofu sheria
sya bhanadamu.” 9 Na akajobha kwa bhene, “Muj'hibelili amri jha
K'yara kwa bhujhojhofu ni ili kujha mutunzayi tamaduni sya muenga!
10 Kwa kujha Musa ajobhili, 'mun'heshimuajhi dadi waku ni nyinuaku,' na
'Jhejhioha jhaibetakun'jobhela mabhibhi dadimunu au nyinamunu hakika
ibetakufwa.' 11 Lakini mwijobha, 'kama munu akajobhayi kwa dadi munu
au nyina, “Msaada bhobhuha ambabho nga mup'okili kwa nene ndo
hazina jha hekalu,”' (ejhu ndo kujobha kujha, 'jhihomesibhu kwa K'yara')
12 Kama ukanduhusu lepi kubhomba lijambo lyolyoha kwa ndabha jha
dadimunu au nyinamunu. 13 Mukajhibhomba amri jha K'yara kujha bure
kwa kulota tamaduni sya jhomu. Ni mambo mingi ghya namna ejhu
jha mukajhibhomba.” 14 Akabhakuta makutano kabhele ni kubhajobhela,
“Munip'elekesiajhi nene muenga mwe bhoha, na munu njelebhwajhi.
15 kijhelepi kyokyoha kuh'omela kwibhala kwa bhanu ambakyo kibhwesya
kun'chafula munu pa kijhingila kwa muene. Bali kyakikamp'ita munu

ndo kyakikanchafula. 16 (Zingatilayi: mstari obho, “Kama munu jhejhioha
ajhe ni mbolokhoto sya kup'eleka, na ap'elekayi” bhujhelepi mu nakala
sya muandi). 17 Yesu bho abhalikili makutano ni kujhingila mu nyumba,
bhanafunzi bha muene bhakan'kota kuhusu mfano obho. 18 Yesu
akajobha, Ni muene pia mujhelibhu lepi? Mwibhona lepi kyokioha kya
kikanjhingila munu kibhwesya lepi kunchafula, 19 Kwandabha kibhwesya
lepi kul'ota mu n'teema ghwa muene, lakini kijhingita mu lileme lya
muene na kisha kip'eta kulota ku choro.” kwa majhelesu agha Yesu
asibhombili fyakulya fyoha kujha safi. 20 Akajobha, “kyakikampita munu
ndo kyakikan'chafula. 21 Kwa kujha kih'omela mugati mwa munu,
kunja mu muoyo, ghih'oma mabhwasu maovu, zinaa, bhuheji, bhukoma,
22 bhuasherati, tamaa sibhibhi, bhuovu, bhusiobhi, kuhongana, bhwifu,
kashfa, majivuno, bhujinga. 23 Maovu agha ghoha ghih'omela mugati,
ndo ghala ghakan'chafula munu.” 24 Ajhinuiki pala ni kubhoka kulota
ku mkoa ghwa Tiro ni sidoni. Akajhingila mugati na ambwene lepi
munu jhejhioha umanyajhi kujha ajhele apu, lakini jhabhwesekene lepi
kumfigha. 25 Lakini ghafla n'dala ambajhe mwana munu ajhele ni roho
bhachafu, ap'eliki habari sya muene, akahida ni kubina mmagolo gha
muene. 26 N'dala ojhu ajhele Myunani, ghwa kabila lya kifoeniki. An'sokili
muene abhosiajhi pepo kuh'omela kwa mwali munu. 27 Yesu akan'jobhela
n'dala, “Bhalekayi bhana bhalekayi bhana bhalesibhwayi hoti, kwa kujha
sawalepi kutola n'kata ghwa muana ni kusopela libhwa.” 28 Lakini n'dala
akan'jibu ni kujobha, 29 Akabhajobhela, “Kwa kujha ujobhili naha, ujhe
huru kulota. Pepo amalili kumboka mwalibhu.” 30 N'dala akaghibariki
kunyumba jha muene ni kun'kolela mwalimunu agonili pa kitanda, ni
pepo amalili kumbokha. 31 Yesu akabhomba kabhele kwibhala jha mkoa
ghwa Tiro ni kup'etela Sidoni kulotela Bahari jha Galilaya mpaka kanda
jha Dikapolisi. 32 Na bhakandeta munu kiziwi na akajha ibhwesyalepi
kulongela kinofu, bhakan'soka Yesu abhekayi mabhoko panani pa muene.
33 An'homisi kwibhala ku lukhomanu kwa seri na akabheka fikonji fya
muene mu mbolokhoto sya muene ni baada jha kufunya mata, agusili
bhulimi bhwa muene. 34 Akalanga kunani ku mbinguni ahemili ni
kun'jobhela, “Efata,” ejhu ndo kujobha “fungukajhi!” 35 Ni muda bhola
bhola mb'olo khoto sikafunguka, na kyakikazuili bhulimi kyaharibibhu
na akabhwesya kulongela kinofu. 36 Na abhaamuili bhasin'jobheli munu
jhejhioha. Lakini kadiri kya abhaamuili, ndo jinsi kyabhatangasili habari
esu kwa bhwingi. 37 Hakika bhasyangesibhu ni kujobha, “Abhombili kila
khenu kinofu. Hata abhabhombili viziwi kup'eleka ni mabubu kulongela.”

Sura ya 8

1 Mu magono aghu, kwa jhele kabhele ni bhumati mbaha na bhajhelepi
ni kyakulya. Yesu akabhakuta bhanafunzi bha muene akabhajobhela,
2 “Nikabhuhurumila bhumati obho bhajhendelili kujha nani kwa magono
madatu na bhajhelepi ni kyakulya. 3 Nibetakubhatabhwanya bhalotajhi
ku nyumba sya bhene bila kulya bhibhwesya kusirika munjhela ni njala.
Na baadhi jha bhene bhahomili patali sana.” 4 Bhanafunzi bha muene
bhakan'jibu, Twibeta kukabha ndaku mikate ghya kufuana kubhasibisya
bhanu abha mu lieneo ele lya lilekibhu?” 5 Akabhakhota, “mujhele ni
fipandi filenga fya mikate” bhakajobha, “Saba”. 6 Abhuamuili bhumati
bhutamayi pasi. Akalota mikate saba akan'shukuru k'yara, ni kujhimetula.

Akabhap'ela bhanafunzi bha muene bhaibhekajhi palongolo pa bhene, ni
bhene bhakajhibhaka palongolo jha bhumati. 7 Pia bhajhele ni somba
sidebe, ni baada jha kushukuru, abhaamuili bhanafunzi bha muene
bhabhagabhilayi ele pia. 8 Bhalili na bhatoshiki. Na bhabhongeniye
fipandi fya libakili findonga fibhaha saba. 9 Bhakaribili bhanu elfu nne.
Na abhalikili bhalotayi. 10 Mara akajhingila mu mashua ni bhanafunzi bha
muene, na bhakalota mu bhukanda bhwa Dalmanuta. 11 Kisha Mafarisayo
bhakapita kwibhala ni kujhanda kubishana ni muene. Bhalondeghe
abhapelayi ishara kuh'omela kumbinguni, kwa kun'jaribu. 12 Akatafakari
kwa kina mu muoyo mwa muene akajobha, “Kwandabha jhakiki kizazi
ekhe kilonda ishara? Nikabhajobhela muenga kweli, jhijhelepi ishara jha
jhibeta kupisibhwa kwa kizazi ekhe.” 13 Kisha akabhaleka, akajhingila
mugati mu mashua kabhele, akabhoka kulota lubhafu l'ongi. 14 Bhwakati
abhu bhanafunzi bhajhebhelili mikate. Bhajhelepi ni mikate zaidi jha
kipandi kimonga kyakikajhele mu mashua. 15 Abhaonyili ni kujobha,
“Mujhelayi mchu na mkil'endayi dhidi jha chachu jha Mafarisayo ni
chachu jha Herode. 16 Bhanafunzi bhakajobhesana bhene kwa bhene,
“Kwandabha tudulili mikate.” 17 Yesu alimanyili elu, na akabhajobhela,
“kwa ndabha jhakiki mwijobhesana kuhusu kudula mikate? Mmanyili
lepi? mwijhelabhwa lepi? mioyo ghya muenga mijhojhofu? 18 Mujheni
mihu, mwilola lepi? mujheni mbolokhoto, mwip'eleka lepi? mwikhom-
boka lepi? 19 Bho nijhigabhwenye mikate mihanu kwa bhanu elfu tano,
mwatolili fikapu filenga fya fimemili fipandi fya mikate?” Bhakan'jibu,
“kumi ni fibhele.” 20 “na bho nijhigabhwenye mikate saba kwa bhanu elfu
nne, mwatolili fikapu filenga?” 21 Bhakajobha, “saba.” Akabhajobhela,
“Badomwijhelebhwa lepi?” 22 Bhakahida Bethsaida. Bhanu abhu
bhakandeta kwa Yesu munu kibofu ni kun'sihi Yesu an'kamulayi. Yesu
akan'kamula kwa kibhoko 23 kya muene jhola kipofu ni kun'sihi Yesu
an'kamulayi. Yesu akan'kamula kwa kibhoko Kya muene jhola kipofu ni
kundongosya kwibhala ku Kijiji. Bho afunyili mata panani pa mihu gha
muene ni kunyosya mabhoko gha muene panani pa muene, akan'kota,
“Ghwilonda kyokyoha khela?” 24 Alolili kunani ni kujobha, “Nibhona
bhanu bhibhonekana Kama mab'ehe gha ghigenda.” 25 Ndipo akanyosya
kabhele mabhoko gha muene kunani pa mihu gha muene, munu jhola
akafumbula mihu gha muene, akalota kabhele, na akalota khila khenu ki-
nofu. 26 Yesu akandeka alotayi kunyumba ni akan'jobhela, “Usijhingili ku
mjini.” 27 Yesu akabhoka ni bhanafunzi bha muene kulota fijiji fya Kaiseria
jha Filipi. Bho bhajhele munjela akabhakhota bhanafunzi, “Bhanu
bhijobha nene na niani?” 28 Bhakan'jibu bhakajobha, “Yohana Mbatisiaji.
Bhangi bhijobha, 'Eliya' na bhangi, 'Bhebhe mmonga ghwa Manabii.”
29 Akabhakota, “Lakini muenga mwijobha nene na niani?” Petro
akan'jobhela, “Bhebhe ndo kristu.” 30 Yesu akabhaonya bhasimb'oli munu
jhejhioha kun'husu muene. 31 Ni kujhanda kubhafundisya kujha Mwana
ghwa Adamu lazima atesekajhi kwa mambo mingi, na ibetakubelibhwa ni
bhalongosi ni makuhani bhabhaha, ni bhaandishi na ibetakukomibhwa, ni
baada jha magono madatu ibetakufufuka. 32 Ajobhili agha kwa bhuwazi.
Ndipo Petro akan'tola palubhafu ni kujhanda kum'besya. 33 Lakini Yesu
asanuiki ni kubhalanga bhanafunzi bha muene ni kun'kemela Petro ni
kujobha, “p'etayi kunyuma jha nene lisyetani! Ghwijali lepi mambo gha

K'yara, isipokujha mambo gha bhanu." 34 Kisha akabhukuta bhumati bhwa bhanafunzi bha muene pamonga ni kubhajobhela, "Kama kuna munu ilonda kunikesya, akibelayi muene, atolayi n'salaba ghwa muene na anikesiayi. 35 Kwa kujha jhejhioha jhailonda kughaokola maisha gha muene ibetakughayasya, na jhejhioha jha ibetakughajhasya maisha gha muene ibetakughaokola kwa ndabha jha nene. 36 Jhikamfaidisya kiki munu, kukabha bhulimwengu bhuoha, ni Kisha kukabha hasara jha maisha gha muene? 37 Munu ibhwesya kuh'omesya kiki badala jha maisha gha muene? 38 Jhejhioha jha ikanibhonela soni ni nene mu kizazi ekhe kya bhazinzi hi kizazi Kya bhenye dhambi, Mwana ghwa Adamu ibetakumbonela soni paibetakuhida mu bhufalme bhwa dadimunu pamonga ni malaika bhatakatifu.

Sura ya 9

1 Na ajobhili kwa bhene, "Hakika nijobha kwa jhomu, baadhi jha muenga kuna bhanu bhabhajhemili bhibetalepi kubhonja mauti kabla jha kuubhona bhufalme bhwa K'yara ghwihida kwa nghofu." 2 Ni baada jha magono sita, Yesu akabhatola Petro, Yakobo ni Yohana pamonga ni muene kukid'onda, bhene. Ndipo akajhanda kubadilika mbele jha bhene. 3 Maguanda gha muene ghakajhanda kung'ara sana, mabhalafu zaidi kuliko mng'arishaji jhejhioha pa duniani. 4 Ndipo Eliya pamonga ni Musa bhakahomela pa longolo pa bhene, na bhajhele bhilongela ni Yesu. 5 Petro akajibu akan'jobhela Yesu, "Mwalimu kinofu tete kujha apa na tujengayi fibanda fidatu, kimonga kwa ndabha jha bhebhe, kimonga kya Musa ni khenge kya Eliya." 6 (Kwa kujha bhamanyilepi Kya kujobha, bhatili sana.) 7 Libhengu lya homili ni kubhafueka. Ndipo sauti ikah'oma mumabhangu jhikajha j'hijobha, "Ojho ndo mwanabhangu mpendwa. Mup'elekesiayi muene." 8 Ghafla, bho bhilanga, bhambwene lepi jhejhioha pamonga naku, isipokujha Yesu tu. 9 Bho bhiselela kih'omela kukid'onda, abhaa-muili kutokun'jobhela munu jhejhioha jhola gha bhaghabhuene, mpaka Mwana ghwa Adamu paibetakufufuka kuh'omela kwa bhafu. 10 Ndipo bhaghatunzili mambo aghu bhene. Lakini bhajadiliene bhene kwa bhene kiki maana ghake "kufufulibhwa kuh'omela kwa bhafu" 11 Bhakan'kota Yesu, "Kwa ndabha j'ha kiki bhanafunzi bhaandishi bhijobha lazima Eliya ahidayi hoti?" 12 Akabhajobhela, "hakika Eliya ibetakuhida hosi kuokola fenu fyoha. Kwandabha jhakiki jhilembibhu Mwana ghwa Adamu lazima akabhayi mateso hoti mingi na achukibhwayi? 13 Lakini nijobha kwa muenga Eliya amalili kuhida, na bhambombili Kama kya bhalon-deghe, kama vile majhandiku kyaghijobha kuhusu muene." 14 Na bho bhakherebhuiki kwa bhanafunzi, bhabhuene likundi libhaha lya bhanu libhazunguiki ni Masadukayo bhajhele bhibishana nabhu. 15 Na mara bho bhambwene, likundi lyoha lyasyangele ni kun'jumbilila kumponesya. 16 Abhakotili bhanafunzi bha muene, "Mwibishana nabhu juu jha kiki?" 17 Mmonga ghwa bhene mulikundi akan'jibu, "Mwalimu, nikandetili mwanabhangu kwa bhebhe; ajhe ni roho jhichafu ambajho jhiikam-fwanya ashindwayi kulongela, 18 na ghakan'sababishila kutetemeka ni kum'binisya pasi, ni kuh'oma povu mu ndomo ni kusiagha minu ni kukakamala. Nikabhas'omili bhanafunzi bha j'hobhi kumb'osya pepo, lakini bhashindilu. 19 Abhajibili, "kizazi kyakibeli kuamini, nibetakutama namu kwa muda gani? Nibetakutolana namu mpaka ndahi? Mundetayi

kwa nene.” 20 Bhandetili mwana munu. Roho n'chafu bho ambwene
Yesu, ghafla alimtii kwa kujhonganika. N'gosi abinili pasi ni kuh'omesya
povu mu ndomo. 21 Yesu akan'kota dadimunu, “Ajhele kwa hali ejhe kwa
muda gani?” Dadimunu akajobha, “kuh'omela bhuana. 22 Mara jhenge
ibina mu muoto au mu masi, ni kujaribu kunjasya. Kama ghwibhwesya
kubhomba kyokyoha tuhurumilayi na utusaidilayi.” 23 Yesu akan'jobhela,
“Kama ujhe tayari? Khila khenu kibhwesekana kwa jhejhioha jha iamini.”
24 Ghafla dadi ghwa mwana alelili ni kujobha, “Niamini! Nisaidilayi
kutokuamini kwa nene.” 25 Bhwakati Yesu abhwene likundi likhembelela
kwa bhene, an'kemili roho n'chafu ni kujobha, “bhebhe roho bubu ni
kiziwi, nikuamuru undekayi, usijhingili kwa muene kabhele.” 26 Akatela
kwa ngofu ni kun'hangaisya muana ni roho ambokili. Muana abhonekene
kama afuili, Ndipo bhingi bhakajobha, “Afuili,” 27 Lakini Yesu akan'tola
kwa mabhoko akanjinula, ni muana akajhema. 28 Bhwakati Yesu ajhingili
mugati, bhanafunzi bha muene bhan'kotili faragha, “Kwa ndabha jha kiki
twashindilu kumbosya?” 29 Akabhajobhela, “kwa namna ejhe ghibhoka
lepi isipokujha kwa maombi.” 30 Bhakabhoka pala ni kup'etela Galilaya,
Alondelepi munu jhojhioha jhola amanyayi pa bhajhele, 31 kwa kujha
afundisieghe bhanafunzi bha muene. Akabhajobhela, “Mwana ghwa
Adamu ibetakufikisibhwa mu mabhoko gha bhanu na bhibetakun'koma.
Paibetakujha afuili, baada jha magono madatu ibetakufufuka kabhele. “
32 Lakini bhajhelibhulepi majhelesu agha, na bhatilili kun'kota. 33 Ndipo
bhafikiri Karperinaumu. Bhwakati bhajhele munyumba abhakhotili,
“Mujadilieghe kiki mu nj'ela”? 34 Lakini bhajhele kimya. Kwani
bhajhele bhibishana mu njela kujha niani ajhele mbaha zaidi. 35 Atamili
pasi abhakutili kumi ni bhabhele pamonga, na ajobhili nabhu, “Kama
jhejhioha ilonda kujha ghwa kuanza, ndo lazima ajhelayi ghwa mwishu
na n'tumishi ghwa bhoha.” 36 An'tolili muana ndebe akambeka katikati
jha bhene. Akan'tola mu mabhoko gha muene, akajobha, 37 “Jhojhioha
jha ikampokela muana kama ojho kwa lihina lya nene, pia anipokili
nene, na ikajhiajhi munu anipokili, akanipokelalepi nene tu, lakini pia
jhaanitumili.” 38 Yohana akan'jobhela, “Mwalimu tukambwene munu
ibhosya pepo kwa lihina lya bhebhe na tukambwene, kwa ndabha
akatufuayi lepi.” 39 Lakini Yesu akajobha, “Musimbesi, kwa kujha ajhelepi
jhaibetakubhomba mbombo mbaha kwa lihina lya nene ni ndipo baadaye
ajobhayi lilobhi lyolyoha juu jha nene. 40 Jhejhioha jha ajhele kinyume ni
tete basi ajhele lubhafu kwa tete. 41 Jhojhioha jhaibetakupela kikombi kya
masi gha kunywa kwa ndabha ujhe ni Kristu, bhukweli nikabhajobhela
ibetalepi kujasya thawabu jha muene. 42 Jhejhioha jha ikabhakosela
abha bhadebe bhabhakaniamini nene, ngajhijhele kinofu kwa muene
kufungibhwa liganga lya kusyaghila ku n'singu ni kutaghibhwa ku bahari.
43 Kama kibhoko Kya bhebhe kikukosili kidumulayi. Ni heri kujhingila mu
bhusima bila kibhoko kuliko kujhingila mu hukumu ujhele ni mabhoko
ghoha mu muoto “bhwabhwisimalepi”. 44 (Zingatilayi: Mistari ejhe,
“Mahali ambapo masomi ghifwa lepi ni muoto bhwabhwisima lepi.”
bhujhelepi mu nakala sya muandi). 45 Kama kigolo kya bhebhe kikukosili
dumulayi. Ni kinofu kwa bhebhe kujhingila mu bhuzima ukajhiajhi
kilema, kuliko kutaghibhwa mu hukumu ni magolo ghoha mabhele.
46 (Zingatilayi: N'sitari obho, “Mahali ambapo masomi ghifwa lepi ni
muoto bhwabhwisima lepi” bhujhelepi mu nakala sya muandi). 47 Kama

lihu lya bhebhe likakukoselayi, libhosiayi. Ni kinofu kwa bhebhe kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara ni lihu limonga, kuliko kujha ni mihu ghoha mabhele ni kutaghibhwa kuzimu. 48 Mahali pa paj'hele ni masomi ghaghifwa lepi ni muoto bhwa bhwisimalepi. 49 Kwa kujha kila mmonga ibetakukolesibhwa ni muoto. 50 Muinyu bhunofu, kama muinyu bhujasili ladha jhiake, ghibetakujhibhomba bhuli jhijhiajhi ni ladha kabhele? Mujhelayi ni muinyu miongoni mwa muenga mwejihomu, na mujhelayi ni amani kwa khila mmonga."

Sura ya 10

1 Yesu akabhoka lieneo elu ni kulota mu mkoa ghwa Uyahudi ni lieneo lya kiholo Yorodani, ni makutano bhakan'kesya kabhele. Abhamanyisi kabhele, kama kyajhikajhele kawaida jha muene kubhomba. 2 Ni Mafarisayo bhakahida kun'jaribu ni kunkota, "Ni halali kwa n'gosi kundekan'dala munu?" 3 Yesu akabhajibu, "Musa abhaamuiri kiki?" 4 Bhakajobha, "Musa aruhusili kulemba cheti kya kulekana ni kumb'enga n'dala." 5 Ni kwa ndabha ghya mioyo ghya jhomu ndio maana abha-jhandikili sheria ejhe," Yesu abhajobhili. 6 "Lakini kuhoma mwanzo ghwa bhuumbaji, 'K'yara abhabhombili n'gosi ni n'dala.' 7 wa ndabha ejhe n'gosi ibetakundeka dadimunu ni nyinamunu na ibetakuungana ni n'dala munu. 8 na abhu bhabhele bhibetakujha mb'ele umonga; kwa kujha sio bhabhele kabhele, bali mb'ele bhumonga. 9 Henu, kyaakiunganishi K'yara, mwanadamu asikitenganisi. 10 Bhobhafikili mugati mu nyumba bhanafunzi bha muene bhan'kota kabhele kuhusu ele. 11 Akabhajobhela, "Jhijhioha jhaibetakundeka n'dala munu ni kun'gega n'dala jhongi ibetakujha abhombili bhuzinzi. 12 N'dala ni muene akandekayi n'gosi munu ni kulota kugegikibhwa ni n'gosi jhongi ibetakujha abhombili bhuzinzi." 13 Na bhene, bhakandetela bhana bhabhi bhadebe ili abhagusayi, lakini bhanafunzi bhakabhabesya. 14 Lakini Yesu bho amanyili elu, afurahisibhulepi akabhajobhela, "bharuhusujhi bhana bhadusu bhahidayi kwa nene, na musibhabesi, kwa ndabha bhabhajhe kama abha bhufalme bhwa mbingu ndo ghwa bhene. 15 Bhukweli nikabhajobhela, jhejhioha jhaapokili lepi bhufalme bhwa K'yara kama mwana n'debe hakika ibhwesyalepi kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara. 16 Kisha akabhatola bhana mu mabhoko gha muene na akabhabariki khoni abhabhakhili mabhoko gha muene panani pa bhene. 17 Na bho ajhandili safari jha muene munu mmonga akan'jumbilila ni kupiga magoti mbele jha muene, akan'kota, Mwalimu nnofu, niketajhi kiki ili nibhwesijhi kubhurithi bhuzima bhwa milele?" 18 Ni Yesu akajobha, "Kwa ndabha jha kiki ukanikuta mwema? Ajhelepi jha ajhe mwema, isipokujha K'yara muene. 19 Usimanyi amri: 'Usikomi, usizini, usiheji, usijobhi bhudesi, usikofi, un'heshimuajhi dadiwaku ni nyinawaku'." 20 Munu jhola aka-jobha, "Mwalimu, agha ghoha nimalikughatii kuh'omela bhusongolo bhwa nene." 21 Yesu akandanga ni kun'gana. Akan'jobhela, "Up'hong'okibhu khenu kimonga. Ghwilondeka kuhemelesya fenu fyoha fya ujhe nafu na ubhapelayi maskini, na ibetakujha ni hazina kumbinguni. Ndipo uhidayi unikesa." 22 Lakini akatitamaa kwa ndabha jha majhelesu agha; abhokhili kwa huzuni, kwa ndabha ajhele ni malisimehele. 23 Yesu akalanga sehemu syoha ni kubhajobhela bhanafunzi bha muene, "Ni jinsi gani kya jhijhele

panonono kwa tajiri kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara! 24 Bhanafunzi
bhashangisiibhu ni malobhi agha. Lakini Yesu akabhajobhela kabhele,
“Bhana, ni jinsi gani kyajhijhela panonono kujhingila mu bhufalme bhwa
K'yara! 25 Ni rahisi kwa ngamia kuholota mu lilende lya sindanu, kuliko
munu tajiri kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara.” 26 Bhashangele sana ni
kujobhesana, “Hivyo niani ibetakuokoka” 27 Yesu akabhalanga ni kujobha,
“Kwa binadamu j'hibhwesekanalepi, lakini kwa K'yara lepi. Kwa kujha
kwa K'yara ghoha ghibhwesekana.” 28 Petro akayanda kulongela naku,
“Langajhi tulekili ghoha na tukukesili.” 29 Yesu akajobha, “Bhukweli ni
kabhajobhela muenga, ajhelepi jha alekili nyumba, au kaka, au dada,
au mabhu, au tata, au bhana, au ndema, kwa ndabha jha nene, ni
Injili, 30 ambajhe ibetalepi kujhamb'elela zaidi jha mara mia zaidi jha
henu apa pa duniani: nyumba, kaka, dada, mabhu, bhana, ni ndema,
kwa malombosi, ni bhulimwengu bhwa bhwihida, bhuzima bhwa milele.
31 Lakini bhingi bhabhajhe bha kuanza bhibetakujha bha mwishu na bhab-
hajhele bhamuishu bhibetakujha bha kuanza.” 32 Bho bhajhe munjela,
kulota Yerusalemu, Yesu abhalongolili palongolo pa bhene. Bhanafunzi
bhashangele ni bhala bhabhak'hesieghe kunyuma bhatilili. Ndipo Yesu
akabhabhosya pa lubhafu kabhele bhala kumi ni bhabhele ni kujhanda
kubhajobhela ambakyo kibetakun'tokela henu naha: 33 “Langayi, twilota
mpaka Yerusalemu, ni Mwana ghwa Adamu ibetakufikisibhwa kwa
makuhani ni bhaandishi. Bhibetakun'hukumu afuayi na bhibetakun'deta
kwa bhanu bha Mataifa. 34 Bhibetakun'hukumu, bhibetakunfunyila mata,
bhibetakuntobha ndonga, ni kun'koma. Lakini baada jha magono madatu
ibetakufufuka.” 35 Yakobo ni Yohana, bhana bha Zebedayo, bhakahida
kwa muene ni kujobha, “Mwalimu, twisoka utubhombelajhi kyokioha kila
kya twibeta kus'oma.” 36 Akabhajobhela, “Mwilonda nibhabhombilajhi
kiki?” 37 Bhakajobha, “Turuhusiajhi tutamajhi pamonga ni bhebhe mu
bhutukufu bhwa jhobhi mmonga kibhoko jhobhi kya kulia ni jhongi
kibhoko kya kushoto.” 38 Lakini Yesu abhajibili, “Mumanyilepi kya mwi-
soma. Mwibhwesya kunywelela kikombi ambakyo nibetakunywelela au
kusindamala bhubatizo bhwa nibeta kubatisibhwa?” 39 Bhakan'jobhela,
“Twibhwesya” Yesu akabhajobhela, “Kikombi Kya nibetakunywelela,
mwibetakunywelela. Ni bhubatizo ambabho kwa bhene nibatisibhu,
mwibetakubhusindamala. 40 Lakini jhaibetakutama kibhoko Kyangu
kya kuume au kibhoko Kya nene kya kushoto sio nene ghwa kupisya
lakini ni kwa bhala ambabho jhimalikuandalibhwa.” 41 Bhala bhangi
bhanafunzi kumi bho bhap'eliki agha, bhakajhanda kubhadadila Yakobo
ni Yohana. 42 Yesu akabhakuta kwa muene ni kujobha, “Mmanyili
kujha bhala bhabhidheminibhwa kujha bhatawala bha bhanu bha mataifa
bhikabhatawala, ni bhanu bha bhene mashuhuri bhikabhalasya mamlaka
juu jha bhene.” 43 Lakini jhilondeka lepi kujha naha kati jha jhomu.
Jhojhioha jha ibetakujha mbaha kati jha muenga lazima abhatumikilayi.
44 na jhejhioha jha ibetakujha ghwa kuanda kati jha muenga na lazima
ajhelayi n'tumwa ghwa bhoha. 45 Kwa kujha mwana ghwa Adamu
ahidilepi kutumikibhwa bali kutumika, ni kughabhosya maisha gha
muene kujha fidia jha bhangi.” 46 Bhakahida Yeriko. Wakati ibhoka
Yeriko ni bhanafunzi bha muene ni likundi libhaha, mwana ghwa
Timayo, Batimayo, kipofu n'somaji, alikaa kando jha barabara. 47 Bho
ap'eliki kujha Yesu Mnazareti, akajhanda kujhuegha ni kujobha, “Yesu,

Mwana ghwa Daudi, nihurumilayi!” 48 Bhingi bhan'kemili jhola kipofu,
bhakan'jobhela agudamayi. Lakini akalela kwa sauti zaidi, “Mwana
ghwa Daudi, nihurumilayi!” 49 Yesu akajhema ni kuamuru akutibhwayi.
Bhakan'kuta kipofu jhola, bhakajobha, “Jhiajhi shujaa! Jhinukayi! Yesu
ikukuta.” 50 Akalitaga pa lubhafu likoti lya muene, akajumba zaidi, ni
kuhida kwa Yesu. 51 Yesu akan'jibhu ni kujobha, “ghwilonda nikukhetelayi
kiki?” Jola n'gosi kipofu akan'jibu, “Mwalimu, nilonda kulola.” 52 Yesu
akan'jobhela, “Lotayi. Imani jha jhobhi jhikuponisi. Bahuapu mihu gha
muene ghakajhanda kulola; na akan'kesiya Yesu mu nj'ela.

Sura ya 11

1 Wakati obhu bho bhahidili Yerusalemu Bho bhakaribili Besthfage ni
Bethania, pa kid'onda kya Mizeituni, Yesu abhatumili bhabhele miongoni
mwa bhanafunzi bha muene 2 ni kubhajobhela, “mulotayi mu kijiji
kya kikabiliana ni tete. Mara pa mwibeta kujhingila omu, mwibeta
kurikolela mwanapunda ambajhe akwellibhu lepi. Mun'kongajhi na
mundetayi kwa nene. 3 Na kama jhajhioha akabhajobhelayi, “kwa
ndabha jha kiki mwibhomba na ha?, mwilondeka kujobha, 'Bwana
akandonda na mara abetakun'kerebhusya apa'.” 4 Bhakalota ni kunkolela
mwanapunda akongibhu kwibhala pa ndiangu pa mtaa ghwa ghujhele
bhuwasi, na bhene bhakajhanda kumbopola. 5 Na baadhi jha bhanu
bhajhele bhajhemili pala ni kabhajobhela, “Mwikheta kiki, kumbopola
mwanapunda ojhu?” 6 Bhakabhajobhela kama Yesu kya abhajobhili,
na bhanu bhakabhaleka bhalotayi. 7 Bhanafunzi bhabhele bhakandeta
mwanapunda kwa Yesu na bhatandiki mavazi gha bhene panani pa
muene ili Yesu abhwesiajhi kun'kwela. 8 Bhanu bhingi bhatandiki mavazi
gha bhene mu njela, na bhangi bhatandiki matawi gha bhadumuili
kuh'omela mu n'gonda. 9 Bhala bhabhalotili palongolo pa muene ni
bhala bhabhamfwatili bhapigili njuegho, “Hosana! Abarikibhu jha ihida
kwa lihina lya Bwana. 10 Ubarikibhwayi bhufalme bhwa bhwihida
bhwa dadi jhitu Daudi! Hosana kwa jha ajhe kunani” 11 Ndipo Yesu
akajhingila Yerusalemu ni kulota kulihekalu na alangili khila khenu.
Henu, wakati ghwa malikulota, alotili Bethania pamonga nabhu kumi
ni bhabhele. 12 Ligono lya lafwatili, wakati bhikherebhuka kuh'omela
Bethania, ajhele ni njala. 13 Na akaghubhona libehe lya mtinghwa
ghwajhele ni mat'ondo kwa patali, akalota kulenga kama ngaabhwesili
kyokyoha khela munani mu libehe. Ni wakati alotili apu, akabhilepi
kyokyoha isipokujha mat'ondo, kwa kujha jhajhelepi majira gha mtini.
14 Abhojobhili, “Ajhelepi jhejhioha jha ibeta kulya litunda kuh'omela kwa
bhebhe kabhele”. Ni bhanafunzi bha muene bhakap'eleka. 15 Bhakahida
Yerusalemu, nu muene akajhingila mu lihekalu ni kujhanda kubhapisya
kwibhala bhabhigolesya ni bhabhigola mugati mu lihekalu. Ap'enduili
meza sya bhabadilishaji bha fedha ni fiti fya bhala bhabhagole sieghe
nj'ebha. 16 Anduhuswili lepi jhejhioha kup'enda kyokyoha mu hekalu
kyakyabhwesili kugolesibhwa. 17 Abhafundisi ni kujobha, “Je jhajhandik-
ibhu lepi, 'nyumba jha nene ibetakujha nyumba jha sala kwa mataifa
ghoha'? Lakini mujhibhombili pango lya bhanyang'anyi”. 18 Makuhani
bhabhaha ni bhaandishi bhap'eliki gha ajobhili, na bhene bhakalonda
njela jha kun'koma. Hata naha bhantilili kwandabha bhumati bhwasan-
gesibhu ni mafundisho gha muene. 19 Ni kila bhwakati kimihi jhikahidayi,

bhabhokili kumjini. 20 Wakati bhigenda lukhela bhaghu bhene libehe
lya mtini bhujhomili mpaka mu mizizi ghiake. 21 Petro akakhomboka ni
kujobha, “Rabi! Langayi, libehe lya mti ni lyawalilaanili lijhomili”. 22 Yesu
abhajibili, “Mujhelayi ni imani kwa K'yara. 23 Muaminiayi nikabhajobhela
kujha khila jha akubhujibhela kid'onda ekhe, bhokayi, na ukakiteghayi
ghwa muene mu bahari, 'na kama ajhelepi ni mashaka mu muoyo ghwa
muene lakini iamini kujha kya akijobhili kubeta kuh'omela, naha K'yara
ibetakubhomba. 24 Henu nikabhajobhela: Khila khenu kya mwis'oma ni
kukota kwa ndabha jha muene, muaminiayi kujha mupokili, ni fyene
fibetakujha fya muenga. 25 Wakati mwijhema ni kus'oma mwilondeka
kusamehe kyokyoha kyamujhenaku dhidi jha jhejhioha, ili kujha dadi
jhime jhaajhe kumbinguni abhasameajhi pia muenga makosa gha jhomu.
26 (Zingatilayi: N'sitari obho, “Lakini mukabelayi kusamehe, wala Dadi
jhinu jha ajha kumbinguni ibetalepi kusamehe dhambi sya jhomu”
bhujhelepi mu nakala sya muandi). 27 Bhakahida Yerusalemu kabhele.
Ni Yesu bho igenda mu lihekalu, makuhani bhabhaha, bhaandishi ni
bhaseya bhakahida kwa muene. 28 Bhan'jobhili, “Kwa mamlaka ghaloki
ghwibhomba mambo agha?” Na niani akupelili mamlaka gha kubhomba
agha?” 29 Yesu akabhajobhela, “Nibeta kubhakhota liswali limonga.
Munijobhilayi ni nena nibeta kujobhela kwa mamlaka ghaloki nibeta
kubhomba mambo agha. 30 Je, bhubatisu bha Yohana bhwahomili
kumbinguni au kwa bhanadamu? Munijibuajhi.” 31 Bhakajadiliana
miongoni mwa bhene ni kusindana ni kujobha, “Kama tukajihakiki,
'Kuh'omela kumbinguni,' ibeta kujobha, 'Kwa ndabha jha kiki mwabelili
kumwamini?' 32 Lakini kama tukajobhai, 'Kutoka kwa bhanadamu,'...”
Bhabhatilili bhenu, kwa kujha bhoha bhakamulili kujha Yohana ajhele
nabii. 33 Ndipo bhakan'jibu Yesu ni kujobha, “Tumanyili lepi. Ndipo Yesu
akabhajobhela, “Wala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka gani
nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka gani nibhomba mambo agha.

Sura ya 12

1 Kisha Yesu akayanda kubhafundisya kwa mifano. Akajobha, “Munu
apandili n'gonda ghwa mizabibu, akalisyongosela bhuzio, na akagima
lilenda lya kusindika mvinyo. Akajenga mnara ni kisha akalipangisya
n'gonda ghwa mizabibu kwa bhakulima bha mizabibu. Kisha asafiri safari
jha patali. 2 Wakati bho bhufikili, an'tumili n'tumishi kwa bhakulima
bha mizabibu kutola kuh'omela kwa bhene baadhi jha matunda gha
n'gonda ghwa mizabibu. 3 Lakini bhan'kamuili, bhan'tobhili, ni kumb'enga
bila kyokyoha. 4 Akan'tuma kwa bhene kabhele n'tumishi jhongi,
bhakan'jeruhi kumutu ni kun'ketela mambo gha soni. 5 Bado an'tumili
jhongi, ni ojho mmonga bha n'kamili. Bhabhaketili bhangi bhingi
mambo kama bhaghabhuene, bhakabhatobha ni bhangi kubhakhoma.
6 Ajhe bado ni munu mmonga zaidi ghwa kun'tuma, mwana mpendwa.
Ni muene ajhele ghwa mwishu jha atumibhu kwa bhene. Akajobha,
“Bhibeta kun'heshimu mwanabhangu”. 7 Lakini bhapangaji bhajobhisene
bhene kwa bhene, “Ojho ndo mrithi. Mhidayi, hebu na tun'komayi, ni
bhurithi bhwibeta kujha bhwa tete.” 8 Bhakamvamila, bhakan'koma ni
kum'tagha kwibhala mu n'gonda ghwa mizabibu. 9 Henu, Je! ibeta
kuketa kiki mmiliki ghwa n'gonda ghwa mizabibu? ibeta kuhida ni
kubhajhangamisya bhakulima bha mizabibu kulikabidhi n'gonda ghwa
mizabibu kwa bhangi. 10 Mbwajhilepi kusoma liandiku ele? “Liganga

ambalyo bhajenzi bha libelili, limalikujha liganga lya palubhafu. 11 Ela
lyahomili kwa Bwana na lya ajabu pamihu pa tete." 12 Bhakalonda
kunikamula Yesu, Lakini bhabhatilili makutano kwani bhamanyili kujha
ajobhili mfuano bhola kwandabha jha bhene. Hivyo bhakandeka ni
kubhoka. 13 Kisha bhakabhatuma Mafarisayo ni Maherodia ili kuntegha
kwa malobhi. 14 Bho bhafikili, bhakan'jobhela, Mwalimu, tumanyili kujha
ghwijali lepi maoni gha jhejhioha jhola na ghwilasya lepi bhupendulu
kati jha bhanu. Ghwimanyisya njela jha K'yara mu bhukweli. Je! ndo
haki kulepa kodi kwa Kaisari au la? Je! Twibhwesya kulepa au la?
15 Lakini Yesu amanyili bhunafiki bhwa bhene ni kubhajobhela, "Kwa
ndajhakiki mkanijaribu? Munipelayi dinari nibhwesiajhi kujhilanga."
16 Bhakaleta jhimonga kwa Yesu, Akabhajobhela, "Je! ijhe sura jha niani
ni maandishi ghaghajhele apa gha niani? Bhakajobha, "Kaisari." 17 Yesu
akabhajobhela, "Mumpelayi Kaisari fenu fya Kaisari ni K'yara fenu fya
K'yara." Bhakan'staajabu. 18 Kisha Masadukayo, bhabhijobha bhujhelepi
bhufufuo, bhakandotela. Bhakan'kota, bhakajobha, 19 "Mwalimu, Musa
atujhandikili kujha, 'Ndongo ghwa munu afuili ni kundeka n'dala munu
kumbele kwa muene, lakini aleki lepi muana, munu ibetakun'tola n'dala
ghwa ndongo munu, ni kwikabhela bhana kwandabha jha ndongo munu.'
20 Kwajhele ni bhanandugu saba ghwa kwanza atolili n'dala ni kisha
akafwa, alekili lepi bhana. 21 Kisha ghwa pili an'tolili ni muene akafwa
alekilepi bhana. Ni ghwa tatu jhajhe mebhu. 22 Ni ghwa saba afuili
bila kuleka bhana. Mwishowe ni n'dala ni muene akafwa. 23 Wakati
ghwa bhufufuo, pabhibeta kufufuka kabhele He! ibeta kujha n'dala,
ghwa niani? Kwani bhala bhanandugu bhoha saba bhajhele bhagosi
munu." 24 Yesu akabhajobhela, "Je! Ejhe sababu lepi kujha mu
potosibhu, kwa ndabha mumanyilepi mayandiku wala ngofu sya K'yara?"
25 Wakati bhwa kufufuka kuh'omela kwa bhafu, bhibeta lepi kugega, wala
kujhingila mu ndobho, bali bhibeta kujha kama malaika bha kumbinguni.
26 Lakini, kuhusu bhafu bha bhifufulibhwa, Je! Mwasomilepi kuhomela
kitabu kya Musa, Mu bahari sya kichaka, jinsi K'yara kyaajobhili ni
kun'jobhela, 'Nene ndo K'yara ghwa Ibrahimu ni K'yara ghwa Isaka, ni
K'yara ghwa Yakobo?' 27 Muene K'yara ghwa bhafulepi, bali bhabhajhe
hai. Ndo bhukweli mupotuiki." 28 Mmonga ghwa bhaandishi akahida
ni kup'elekesya mazungumzo gha bhene; abhwene kujha Yesu abhajitili
kinofu. "Je! amri jheleku jha muhimu zaidi kuliko senge?" 29 Yesu
akan'jibu, "Jhaijhele jha muhimu ejhe, "Pelekayi, Israeli, Bwana K'yara
ghwitu, Bwana ndo mmonga. 30 Lazima un'ganayi Bwana K'yara ghwa
jhobhi muoyo ghwa jhobhi bhuoha, kwa roho jha jhobhi, kwa luhala
kwa jhobhi lwoha, ni kwa ngofu sya jhobhi syoha.' 31 Amri jha pili
ejhe, 'Lazima un'ganayi jirani ghwa jhobhi kama kyaukigana ghwa jobhi.'
Ijhelepi amri jhenge mbaha zaidi jha e'se." 32 Mwandishi akajobha, "Knofu
Mwalimu! Ujobhili bhukweli kujha K'yara ni mmonga, ni kujha ajhelepi
jhongi zaidi jha muene. 33 Kun'gana muene kwa muoyo bhuoha, ni
kwa bhufahamu bhuoha, ni kwa nghofu syoha nikun'gana jirani kama
muene ni muhimu kuliko matoleo gha dhabihu sya kuteketesibhwa."
34 Wakati Yesu abhuene ahomisi lijibu lya busara akan'jobhela, "Bhebhe
ujhelepi patali ni bhufalme bhwa K'yara." Baada jha hapo ajhelepi hata
mmonga jhe athubutiuli kun'kota Yesu maswali ghoghoha. 35 Ni Yesu
akajibu bho ifundisya mu hekalu, akajobha, "Je! bhaandishi bhijobha

bhuli kujha Kristu ndo mwana ghwa Daudi? 36 Daudi muene mu Roho
mtakatifu, ajobhili, 'Bwana ajobhili kwa Bwana ghwa nene tamayi mu
kibhoko kya nene kya kuume, mpaka nibhabhombajhi maaduibha bhebhe
kujha pasi pa magolo gha bhebhe.' 37 Daudi muene akan'kuta Kristu,
'Bwana' Je! ni mwana ghoa Daudi kwa jinsi gani?" Ni likusanyiku libhala
lyamp'elekisi kwa furaha. 38 Mu mafundisho gha muene na Yesu ajobhili,
"Mukitahadhariajhi ni bhaandishi, bhabhinoghela kugenda ni likanzu
litali ni kusalimibhwa mu masoko. 39 ni kutama mu fiti fya bha bhaha
mu masinagogi ni mu sikukuu mu maeneo gha bhabhaha. 40 Pia bhilya
nyumba sya bhajana bhis'oma maombi matali ili bhanu bha bhabhonayi.
Bhanu abha bhibeta kupokela hukumu mbaha." 41 Kisha Yesu atumili
pasi karibu ni lisanduku lya sadaka mugati mu lihekalu; ajhele ilola
bhanu bha bhajhele bhisopa hela sya bhene mu kisanduku. Bhanu bhingi
matajiri bhabhekili kiasi kibhaha kya pesa. 42 Kisha n'dala mjane maskini
akahida ni kus'opa fipandi fibhele, thamani jha senti. 43 Kisha akabhakuta
bhanafunzi bha muene ni kubhajobhela, "Muaminiajhi nikabhajobhela,
N'dala ojho mjane asopili kiasi kibhaha zaidi jha bhuoha ambabho
bhamalikusopa lya sadaka. 44 Kwani bhoha bhasopili kutokana ni bhwingi
bhwa mapato gha bhene. Lakini n'dala mjane ojho, kutokana ni umasikini
bhwa muene, asopili hela jhioha ambajho alondekeghe kuitumila kwa
maisha gha muene."

Sura ya 13

1 Yesu bho igenda kuh'omela ku lihekalu mmonga ghwa bhanafunzi
bha muene akan'kota, "Mwalimu, langayi maganga agha gha kusyan-
gasya ni majengo!" 2 Akan'jobhela, ghwilola majengo agha mabhaha?
Lijhelepi hata liganga limonga lyalibetakubakila panani pa lenge am-
balyo libetakubinisibhwa pasi". 3 Na muene bho atamili panani pa
kidonda kya Mizeituni kunyuma ku lihekalu, Petro, Yakobo, Yohana ni
Andrea bhakan'kota kwa siri, 4 Tujobhilayi, mambo agha ghibeta kujha
ndali? Na kiki dalili gha mambo agha kuh'omela?" 5 Yesu akajhanda
kubhajobhela, "Mujhiajhi makini kwamba asihidi munu kubhapotosya.
6 Bhingi bhibeta kuhida kwa lihina lya nene bhibeta kujobha, 'Nene
ndiye', na bhibetakubhapotosya bhingi. 7 Pa mwibeta kup'eleka vita
ni tetesi sya vita, musitili; mambo agha ghilondeka kuh'omela lakini
mwisho bado. 8 Taifa libeta kujhinuka kinyume ni litaifa l'enge, ni
bhufalme kinyume ni bhufalme. Pibeta kujha ni matetemeku sehemu
mbalimbali ni njala. Obho ndo mwanzo ghwa bhutungu. 9 Mujhelayi
mihu. Bhibetakubhapeleka mpaka mabarazani, na mwibetakupingib-
hwa mu masinagogi. Mwibetakujhemikibhwa mbele jha bhatawala
ni bhafalme kwa ndabha jha nene, kama bhushuhuda bhwa bhene.
10 Lakini injili lazima hoti ihubiribhwayi kwa mataifa ghoha. 11 Pabhibeta
kubhakamula ni kubhakabidhi, musitili kuhusu khela kya mwibeta
kujobha. Ndani jha muda obhu, mwibetakupelibhwa kiki kya kujobha;
Mwibeta lepi kujha muenga mwilongila, bali Roho mtakatifu. 12 Ndugu
ibetakun'shtaki ndugu kukomibhwa, Dadi ni mwana munu. Bhana
bhibeta kujhama kinyume ni Dadi jhabhi ni kusababisya kukomibhwa.
13 Mwibetakudadibhwa ni khila munu kwa ndabha jha lihina lya nene.
Lakini jha ibetakuvumilila mpaka kumuisu, munu ojhu ibeta kuokoka.
14 Pamwibetakubhona lichukizo lya bhuharibifu lijhemili pala palilondeka
lepi kujhema (jhaisoma na amanyayi), ndipo bhabhajhele mugati mwa

Yuda bhajumbililayi kukidonda, 15 nu muene jha ajhele kunani pa nyumba
asiseleli pasi pa nyumba, au kutola kyokyoha kyekijhele kwibhala, 16 na
jhaajhele kun'gonda asikerebhuki kulota liguanda lya muene. 17 Lakini ole
bhabhi bhadala bha bhajhele ni luleme ni bhabhijhong'esya mu magono
aghu! 18 Mus'omelayi kujha jhisih'omeli wakati bhwa mepu. 19 Kwani
pibeta kujha ni malombosi mabhaha, ambagho ghabhwayilepi kuh'omela,
kuhomela K'yara abhubhombili bhulimwengu, mpaka henu, ijhelepi, wala
jhibetalepi kuh'omela kabhele. 20 Mpaka Bwana paibetakup'ongosya
magono, ghujhelepi mb'ele ghwa ghwibeta kuokoka, lakini kwa ndabha
jha bhateule, jhaibeta kubhahagula, ibetakup'ongosya namba sya magono.
21 Wakati obhu kama munu jhejhioha ibetakubhajobhela, langai, Kristu
ajhele apa!' au 'Langai, ajhe pala!' musiamini. 22 Kwani bhakristu bha
bhudesi ni manabii bha bhudesi bhibeta kuh'omela ni kulasya ishara ni
maajabu ili kwamba, bhabhakofiajhi, yamkini hata bhateule. 23 Mujhiaji
mihu! Nimelikubhajobhela agha ghoha kabla jha bhwakati. 24 Lakini
baada jha mal'ombosi gha magono aghu, lijobha libeta kus'opibhwa ngisi,
muesi ghwibeta lepi kupisya mwanga ghwake, 25 Matondo ghibeta kubina
kuh'omela kunani ni nghofu syasijhele kumbinguni sibetakutikisika.
26 Ndipo pabhibeta kumbona mwana ghwa Adamu ihida mumabhengu
kwa nghofu mbaha ni bhutukufu. 27 Ndipo paibeta kutuma malaika
bha muene na ibeta kubhabhonganya pamonga bhateule bha muene
kuh'omela pande mbaha nne sya dunia, kuh'omela mwisho ghwa dunia
mpaka mwisho ghwa mbingu. 28 Kwa mtini mwikimanyisijhi. Kama
tawi kyalibhwesya kupisya ni kubheka haraka mat'ondo ghake, ndipo
mwibeta kumanya kujha kilolelu kijhe karibu. 29 Ndo kyajhijhele pamwi-
betakubhona mambo agha ghih'omela, mumanyayi kujha ajhele karibu, ni
malango. 30 Bhokweli, nikabhajobhela, kizazi ekhe kibetap'etalepi patali
kabla mambo agha ghah'omili lepi. 31 Mbingu ni nchi sibeta kup'eta, lakini
malobhi ghangu ghibeta lepi kup'eta kamwe. 32 Lakini kuhusu ligono elu
au saa ajhelepi jha ibeta kumanya, hata malaika bha kumbinguni, wala
mwana, ila Dadi. 33 Mujhelayi mihu Langayi, kwa ndabha mumanyilepi ni
muda bholoki ghibeta kuh'omela. (zingatilayi: N'sitari obho, “Mujhelayi
bhaangalifu, mulangayi na mus'okayi kwa ndabha...” bhujhelepi mu
nakala sya muandi). 34 Ni kama munu jhailota ku safuari: alekili nyumba
jha muene, ni kumbeka n'tumwa ghwa muene kujha ntawala ghwa
nyumba, khila mmonga ni mbombo jha muene. Ni kumwamuru mlinzi
kutama mihu. 35 Henu mujhelayi mihu! kwani mumanyilepi bwana ghwa
nyumba pa ibeta kubhujhe kunyumba, jhibhwesekana kimihi kilukya
manane, wakati likongobha palibeta kubheka, au lukhela. 36 Kama
ahidili ghafla, asikukoleli ugonili. 37 Khela kyanikakijobha kwa bhebhe,
nikakijobha kwa kila munu: Mukeshayi”!

Sura ya 14

1 Ghajhele magono mabhele tu baada jha sikukuu jha Pasaka ni jha
mikate jhajhibeli kusopibhwa chachu. Makuhani bhabhaha ni bhaandishi
bhalondeghe namna jha kunkamula Yesu kwa hila hi kwekoma. 2 Kwa ku-
jha bhajobhili, “Sio bhwakati bhwa sikukuu, bhanu bhasije bhakabhomba
ghasia.” 3 Wakati Yesu ajhele Bethania kunyumba kwa Simoni mkoma, ni
bhwakati ilota kumeza, n'dala mmonga akahida kwa muene ni chupa jha
marashi gha nardo safi ghaghajhele ni gharama mbaha sana, ajhikaguili

chupa ni kujhimimina panani pa mutu ghwa muene. 4 Lakini kwajhele ni
baadhi jha bhene bhadadili. Bhajobhisene bhene kwa bhene bhakajobha,
“Kiki sababu jha bhopotevu obho? 5 Manukato agha ngaghabhwesili
kugolesibhwa kwa zaidi jha dinari mia tatu, ni kupelibhwa maskini.”
Na bhene bhakan'kemela. 6 Lakini Yesu akajobha, “Mundekayi muene
kwandabha jha kiki mkandombosya? Abhombili khenu kinofu kwa nene.
7 Magono ghoha maskini mujhenabhu, ni wakati bhuoha pa mwilonda
mwibhwesya kubhomba manofu kwa bhene, lakini mwajhedumu nani
wakati bhuoha. 8 Abhombili kila kya ibhwesya: Abhubakili mb'ele
bhwangu mafuta kwa ndabha jha maziko. 9 Kweli nikabhajobhela
khila mahali injili pajhihubiribhwa mu bhulimwengu bhuoha, khela kya
abhombili n'dala ojho kibeta kujobhibhwa kwa ukumbusho ghwa muene.
10 Kisha Yuda Iskariote, mmonga ghwa kumi ni bhabhele, alotili kwa
bhabhaha bha makuhani ili kwamba abhwesaijhi kun'kabidhi kwa bhene.
11 Wakati bhabhaha bha makuhani bhobhap'eliki ni kuahidi kumpela
hela. Akayanda kulonda nafasi jha kun'kabidhi kwa bhene. 12 Muligono
lya kuanza lya n'kate bhwa bhusopibhulepi chachu, wakati bhapisili
mwanakondoo ghwa Pasaka, bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela,
“Wilonda tulatayi ndaku tukaandalayi ili ubhwesiayi kulya mlo ghwa
Pasaka?” 13 Abhatumili bhanafunzi bha muene bhabhele ni kubhajobhela,
“Mlotayi ku mjini, ni n'gosi ambaye ap'endili kibhegha ibeta kubhonana
namu. Mun'kesiajhi. 14 Nyumba jha ibeta kujhingila, mun'kesiajhi na
mun'jobhilayi n'kolo nyumba ejhu, 'Mwalimu ijobha, “kyendaku chumba
kya bhahesya mahali pa nibeta kulya Pasaka ni bhanafunzi bhangu?”
15 Akabhalasya chumba kya kunena kibhaha kya kijhele ni samani
ambakyo kijhele tayari. Mubhombayi maandalizi kwa ndabha jha tete
pala.” 16 Bhanafunzi bhakabhoka kulota kumjini; bhakolili khila khenu
kama kya abhajobhili, ni kuandala mlo ghwa Pasaka. 17 Wakati jhifikili
kimihi, akahida ni bhala kumi ni bhabhele. 18 Na bhobhakajhikaribila
meza ni kulya, Yesu akajobha, “Kweli nikabhajobhela mmonga jha ilya
pamonga nani ibeta kunisaliti.” 19 Bhoha bhasikitika, ni mmonga baada
jha jhongi bhakan'jobhela, “Hakika nene lepi?” 20 Yesu abhajibili ni
kubhajobhela, “Ni mmonga kati jha kumi ni bhabhele kati jha jhomu,
mmonga ambaj'he henu ijhina nongi mu bakuli pamonga ni nene. 21 Kwa
kujha mwana ghwa Adamu ibetakulota kama vile maandiku kyaghijobha
juu jha muene. lakini ole bhwake munu jhola ambajhe kup'etela
muene mwana ghwa Adamu ibetakusalitibhwa! Ngajhijhele kinofu zaidi
kwa muene kama munu jhola ngaabeleghe kuhogoleka.” 22 Na wakati
bhilya, Yesu atolili nkate akabhubariki, ni kubhu metula. Abhapelili
akajobha, “Mutolayi. Obho ndo mb'ele bhwangu.” 23 Atolili kikombi,
ashukuili, ni kubhap'ela, na bhoha bhanywelili. 24 Abhajobhili, “Ejhe
ndo lilopa lya nene lya agano, lilopa lya libeta kujhitika kwa ndabha
jha bhingi. 25 Kweli nikabhajobhela, nibetalepi kunywa kabhele mu lizao
ele lya mzabibu mpaka ligono lela panibeta kunywa mpya mu bhufalme
bhwa K'yara.” 26 Bho bhamalili kujhemba nyembu bhalotili kwibhala
ku Kid'onda kya Mizeituni. 27 Yesu abhajobhili, Muenga mwebhoha
mwilota kwitenga patali kwa ndabha jha nene, kwa kujha jhitembibhu,
'Nibeta kun'tobha mchungaji ni kondoo bhibeta kutabhwanyika.' 28 Lakini
baada jha kufufuka kwa nene, nibetakubhalongolela palongolo pa jhomu
Galilaya.” 29 Petro an'jobhili, “Hata kama bhoha bhibetakuleka, nene

nikupela lepi.” 30 Yesu an'jobhili, “Kweli nikujobhela, pakilu apa, kabla jha
likongobhe kubheka mara sibhele, ghwibetakujha unibelili mara sidatu.”
31 Lakini Petro akajobha, “Hata jhibetakunilazimu kufwa pamonga nabhu,
nikubela lepi. “Bhola bhapisili ahadi jhela jhela. 32 Bhakahida pa
lieneo lyalikutibhwa Gethsemane ni Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha
muene, “Mutamanyi apa wakati ni sali.” 33 Abhatolili Petro, Yakobo, ni
Yohana pamonga ni muene, akayanda kuhuzunika ni kutaabika sana.
34 Abhajobhili, “Ntema bhwangu bhujheni huzuni sana, hata kufwa.
Mubakilayi apa na Mukeshayi”.” 35 Yesu akalota palongolo kidogo, akabina
pasi, akas'oma, kama jhibhwesekana, kujha saa ejhe ngajhinjhepwiki.
36 Ajobhili, “Aba, Dadi, Mambo ghoha kwa bhebhe ghibhwesekana.
Nibhosilayi kikombi ekhe. Lakini sio kwa mapenzi gha nene, bali mapenzi
gha bhebhe.” 37 Akakerebhuka ni kubhakolela bhagonili, na akan'jobhela
Petro, “Simoni, je ugonili? Ubhwesilepi kukesha hata lisaa limonga?
38 Mukeshayi na ms'omayi musihidi kujhingila mu majaribu. Hakika
roho i radhi, lakini ni mb'ele ndo dhaifu.” 39 Alotili kabhele ni kus'oma,
na atumili malobhi ghalaghala. 40 Ahidili kabhele abhakolili bhagonili,
kwa kujha mihu gha bhene gha jhele masitu na bhamanyilepi kiki kya
kun'jobhela. 41 Akahida mara jha tatu ni kubhajobhela, “Bado mugonili
ni kup'omoseka? Jhitosya saa jhifikili. Langayi! Mwana ghwa Adamu
isalitibhwa mu mabhoko gha bhenye dhambi. 42 Mujhumukayi, tubhoki.
Langayi, jhola jhaibetakunisaliti ikaribila.” 43 Mara tu bho akona ilongela,
Yuda, mmonga ghwa bhala kumi ni bhabhele, afikili, ni likundi libhaha lya
bhanu kuh'omela kwa bhabhaha bha makuhani, bhaandishi ni bhaseya
bhenye mapanga ni mabonga. 44 Wakati obhu nsaliti ghwa muene ajhele
amalili kubhapela ishara, akajobha, jhola jhanibetakumbusu, ndijhe.
Munkamulayi ni kundongosya pasi, pa bhulinzi.” 45 Wakati Yuda bho
afikili, moja kwa moja akalota kwa Yesu ni kujobha, “Ni kumbusu. 46 Kisha
bhakambeka chini jha ulinzi ni kun'kamula. 47 Lakini mmonga kati
jha bhene jha ajhemili karibu naku achomuili bhupanga bhwa muene
akan'tobha n'tumishi ghwa kuhani mbaha ni kun'dumula mb'olokoto.
48 Yesu akan'jobhela, “Muhidili kunikamula kwa mapanga ni mabonga
kama mnyang'anyi? 49 Wakati khila ligono najhele pamonga namu
ni kufundisya hekaluni, mwanikamuili lepi. Lakini ele libhombiki ili
maandiku ghatimilayi. 50 Ni bhala bhoha bhabhajhe ni Yesu bhakandeka
bhakayanda kujumba. 51 N'songolo mmonga anfwatili jhaafwatili lishuka
tu jha akifwekili kun'syong'hoka; bhan'kamuili lakini 52 abhaponyuiki
akalileka lishuka pala akajumba ngoli. 53 Bhandongwisi Yesu kwa kuhani
mbaha. Pala bhakusanyiki pamonga ni muene makuhani bhabhaha
bhoha, bhaseya ni bhaandishi. 54 Petro ni muene akan'kesya Yesu
kwa patali, kulotela mu ua bhwa kuhani mbaha. Atamili pamonga
ni bhalinzi bhabhajhele karibu ni muoto bhijhota ili kukabha joto.
55 Wakati obhu makuhani bhabhaha bhoha ni libaraza lyoha bhajhele
bhilonda bhushahidi dhidi jha Yesu ili bhabhwesiayi kun'koma. Lakini
bhaukabhilepi. 56 Kwa kujha bhanu bhingi bhabetili bhushahidi bhwa
bhudesi dhidi jha muene, lakini hata ushaidi bhwa bhene bhwawaningene
lepi. 57 Baadhi bhajhemili ni kuleta bhushahidi bhwa bhudesi dhidi
jha bhene; bhakajhabhijobha, 58 “Twamp'eliki ijobha, 'Nibetakuliharibu
lihekalu ele lya litengenesibhu kwa mabhoko, ni ndani jha magono
madatu nikalijenga l'enge lya lijengibhu lepi kwa mabhoko.”' 59 Lakini

hata bhushahidi bhwa bhene bhwawaningene lepi. 60 Kuhani mbaha
akajhema katikati jha bhene ni kun'kota Yesu,"Je, ujhelepi ni lijibu? Bhanu
abha bhushudila kiki dhidi jha bhebhe?" 61 Lakini atamili kinunu na
ajibilepi kyokioha khela. Mara kuhani mbaha akan'kota kabhele, "Je
bhebhe ndo Kristu, mwana ghwa Mbarikiwa?" 62 Yesu akajobha, "Nene
ena. Na ghwibetakumbona Mwana ghwa Adamu atamili kibhoko Kya
kulia bhwa nghofu ihida ni mmabhengu gha mbinguni." 63 Kuhani
mbaha araruili maguanda gha muene ni kujobha, "Je wakona wilonda
mashahidi? 64 Mup'eliki kufuru. Bhuamuzi bhwa muenga bholoki?"
Na bhoha bhan'hukumuili kama mmonga jhailondeka kufwa. 65 Baadhi
bhakajhanda kun'funyila mata ni kun'gupika pa mihu ni kun'tobha ni
kun'jobhela, "Tabiriayi!" Maafisa bhan'tolili ni kun'tobha. 66 Ni Petro
bho ajhe akona ajhe pasi pa lufuka, mtumishi mmonga ghwa bhadala
bha kuhani mbaha akahida kwa muene. 67 Ambwene Petro pa ajhemili
ijhota muoto, na andangili ni kun'hegerela. Kisha akajobha, "Nabhi pia
ghwajhele ni Mnazareti, Yesu". 68 Lakini abelili, akajobha, "Nimanyilepi
wala nijhelebhwa lepi kuhusu khela kya wijobha!" Kisha akabhoka
akalota kwibhala pa lufuka. * 69 Lakini n'tumishi ghwa kidala pala,
ambwene na ajhandili kun'jobhela kabhele bhala ambabho bhajhele
bhajhemili pala, "Munu ojho ni mmonga kati jha bhene!" 70 Lakini
abelili kabhele. Baadaye kidogo bhala bhabhajhemili pala bhan'jobhili
Petro, "Hakika bhebhe ndo mmonga kati jha bhene, kwa ndabha bhebhe
pia wa Mgalilaya." 71 Lakini akayanda kwibheka muene pasi jha laana
ni kulapa, "Nimanyilepi munu ojhu jha mwikanijobhela." 72 Kisha
likongobhe lyabhekili kabhele mara jha pili. Kisha Petro akhombwiki
malobhi ambagho Yesu ghaan'jobhili: "Kabla jha likongobhe kubheka
mara mbili wibetakunibela mara sidat." Na abinili pasi ni kulela.

Sura ya 15

1 Lubhuliku bhabhaha bha makuhani bhabhonene pamonga ni bhaseya
ni bhaandishi ni libaraza lyoha lya bhaseya. Kisha bhakan'kota,
"Bhebhe ndo Mfalme ghwa bhayahudi?" 2 Akan'jibu, "Bhebhe ujobhili
naha." 3 Bhabhabha makuhani bhakajhelesya mashitaka mingi juu jha
Yesu. 4 Pilato akan'kota kabhele, "Ghwijibhu lepi kyokyoha? Ghwilola
lepi kya bhikushitaki kwa mambo mingi? 5 Lakini Yesu an'jibilepi
Pilato, ni hiyo jhan'syangese. 6 Kwa kawaida wakati bhwa sikukuu
ibhopolibhwa mfungwa mmonga, mfungwa jhabhans'oili. 7 Bhajhele
bhahalifu gerezani, miongoni mwa bhauaji bhabhamali kuasi bhab-
hitumikila makosa gha bhene. Ajhele munu mmonga jhaikutibhwa
Baraba. 8 Umati ukahida kwa Pilato, ni kun'jobhela abhombayi kama
kyaabhombili kunyuma. 9 Pilato akabhajibu ni kujobha, mwilonda
nibhafungulilayi Mfalme ghwa bhayahudi?" 10 Kwa kujha amanyili ni kwa
ndabha jha wivu ghwa bhabhaha bha makuhani bhabhan'kamuili Yesu
ni kundeta kwa muene. 11 Lakini bhabhaha bha makuhani bhachochili
umati kujhuegha kwa sauti kujha abhopolibhwayi Baraba badala jha
muene. 12 Pilato akabhajibu kabhele ni kujobha, "Nin'ketayi kiki Mfalme
ghwa bhayahudi? 13 Bhakapiga kelele kabhele, Nsulubisighi!" 14 Pilato
Akajobha, "Abhombili lijambo leleku libhibhi?" Lakini bhazidili kupiga

* **Sura ya 14:68** Zingatilayi; N'sitari obho, "Ni likongobhe likabheka" bhujhelepi mu nakala sya muandi.

kelele zaidi ni zaidi “Nsulubisiayi.” 15 Pilato akabhuridhisha bhumati,
akabhafungulila Baraba. Akan'tobha Yesu mijeledi kisha akambosya ili
asulubibhwayi. 16 Askari andongwisi hadi mugati mu lufuka (bhola bhwa
bhajhele mugati mu kambi) na bhakibhongeniye pamonga kikosi kya
Askari. 17 Bhakamfwatika Yesu liguanda lya rangi jha zambarau, na
bhasokwiti litaji lya mifwa bhakamfwatika. 18 Bhakajhanda kundhihaki ni
kujobha, “Salam, Mfalme ghwa bhayahudi!” 19 Bhakan'komalela kumutu
kwa lilasi ni kunfunyila mata. Bhakapiga magoti mbele jha muene
kwa kun'heshimu. 20 Bhobhamalili kundhihaki, bhakamfula likanzu
lela lya rangi jha zambarau ni kumfwatika maguanda gha muene, ni
kumpisya kwibhala kulota kunsulubisya. 21 Bhakandasimisya mp'eta
njela kun'tangatila, jhaajhele ijhingila kumjini kuh'omela kun'gonda.
Akutibhweghe Simon Mkirene (Dadi munu Iskanda ni Rufo); Bhakan-
dasimisya kup'enda n'salaba ghwa Yesu. 22 Askari bhampeliki Yesu mahali
papikutibhwa Goligotha (maana jha tafsiri ejhe ndo, sehemu jha fuvu lya
mutu). 23 Bhakampela mvinyo bhwa bhuchanganyibhu ni manemane,
lakini anywilepi. 24 Bhakan'sulubisya ni kugabhana maguanda gha muene
bhakaghapigila kura kuamula kipandi kyaibeta kukabha khila askari.
25 Jhikaya saa tatu lukhela bhan'sulubisi. 26 Bhakabheka panani pa
muene ubao bhwabhujhandikibhu shitaka, “Mfalme ghwa. bhayahudi.”
27 Bhan'sulubisi pamonga ni majambazi bhabhele, mmonga lubhafu lwa
muene lwa kulia ni jhongi lubhafu lwa kushoto kwa muene. 28 (Zingatilayi:
Mstari obho, “Ni mayandiku ghakatimila ghaghane nibhu” bhujha lepi mu
nakala sya muandi). 29 Ni bhene bhakajhabhip'eta bhakandigha bhakajha
bhihugusya mitu ghya bhene ni kujobha, “Aha! bhebhe jhaghwibeta kubo-
mola hekalu ni kulijenga kwa magono madatu, 30 ukiokolayi ghwajhobhi
na uselelayi pasi kuh'omela pa n'salaba apu!” 31 Kwa namna jhelajhela
bhabhaha bha makuhani bhandhihakili ni kujobhesana, pamonga ni
bhaandishi ni kujobha, “Abhaokuili bhangi, lakini ibhwesyalepi kuiokola
muene. 32 Kristu Mfalme ghwa Israel, selelayi pasi henu kuh'omela pa
n'salaba, ili tubhwesijhi kulola ni kuamini.” Ni bhala bha bhasulubibhu
pamonga ni muene pia bhandhihakili. 33 Bhojhifikili saa sita, giza likahida
kunani jha nchi jhioha hadi saa tisa. 34 Wakati ghwa saa tisa, Yesu apigili
kelele kwa sauti mbaha, “Eloi, Eloi, lama sabaktani?” jhimaanisya “k'yara
ghwangu, K'yara ghwangu, kwa ndabha jha kiki undekili?” 35 Baadhi
jha abhu bhabhajhemili bho bhap'ehki bhakajobha, “Langayi, akan'kuta
Eliya.” 36 Munu mmonga akajumba akamemesya siki mu sponji ni
kujhibheka panani pa libehe lya lilasi, akampela ili anyuayi. Munu
mmonga akajobha, “Lendayi tuloli kama Eliya ibetakun'selesya pasi.”
37 Kisha Yesu akalela kwa sauti mbaha ni kufwa. 38 Lipazia lya hekalu
likagabhwanyika fipandi fibhele kuhomela kunani mpaka pasi. 39 Ofisa
mmonga jha ajhemili kundanga Yesu, bhoabhuene afuili kwa jinsi jhela,
akajobha, “Kweli munu ojho ajhele mwana ghwa K'yara.” 40 Bhajhele
pia bhadala ambabho bhalangeghe kwa patali. Miongoni mwa bhene
ajhele Mariamu Magdalena, Mariamu (nyinamunu Yakobo n'debe ghwa
Yose), ni Salome. 41 Wakati bhajhele Galilaya bhan'kesisi ni kuntumikila.
Ni bhadala bhangi bhingi pia bhaambatene naku hadi Yerusalemu.
42 Bhokijhingili kimihi, ni kwa kujha jhajhele ligono lya maandalio, ligono
kabla ya sabato, 43 Yusufu ni Arimathaya akahida pala. Ajhele mjumbe
ghwa baraza jhaiheshimibhwa munu jha autarajili bhufalme bhwa K'yara.

Kwa ujasiri akalota kwa Pilato, 44 ni kubhusoma mb'ele ghwa Yesu. Pilato
akayangasibhwa kujha Yesu tayari amalikufwa; akan'kuta jhola afisa
ni kun'kota kama Yesu tayari amalikufwa. 45 Bhoakabhili bhuhakika
kwa afisa kujha Yesu tayari amalikufwa anduhuswiri Yusufu kuutola
mb'ele. 46 Yusufu ajhele tayari amalikugola sanda. Akan'selesya kuhomela
pa n'salaba, akan'konga kwa sanda hi kumbeka mugati mu likaburi
lyalagimibhu mu muamba. Kisha aliviringisi liganga lela pa ndiangu ghwa
likaburi. 47 Mariamu Magdalena ni Mariamu nyinamunu Yose bhebhuene
sehemu jha asyelibhu Yesu.

Sura ya 16

1 Wakati sabato jhimaliki, Mariamu Magdalena ni Mariamu nyinamunu
ni Yakobo, ni Salome, bhahemili manukato manofu, ili bhabhwesiajhi
kuhida ni kubhubaka mafuta mb'ele ghwa Yesu kwa ndabha jha maziku.
2 Lubhuliku ligono lya kuanza jha juma, bhakalota kulikaburi wakati
lijobha lih'omili. 3 Bhakajha bhijobhesana bhene kwa bhene, “Niani
ibetakuliviringisya liganga kwa ndabha jha tete ili tujhingilayi mu
likaburi?” 4 Wakati bhalolili bhambwene munu tayari amalili kulibelen-
dusya liganga, ambalyo lyajhele libhaha sana. 5 Bhakajhingila mu likaburi
na bhambwene n'songolo afwalili lijoho libhalafu, atamili lubhafu lwa
kulia na bhasyangele. 6 Akabhajobhela, “Musilili. Mukandonda Yesu,
ghwa Nazareti, jhaasulubibhu. Afufuiki! Ajhelepi apa. Langayi mahali
pala pa bhambekili. 7 Mulotayi, mukabhajobhilayi bhanafunzi bha muene
ni Petro jha kujha abhalongolili kulota Galilaya. Okhu mwibetakumbona,
Kama kyaabhajobhili.” 8 Bhakabhoka ni kujumba kuhoma mu likaburi;
bhatetemiki na bhasyangesibhu. Bhajobhilepi kyokyoha kwa munu
jhojhioha ndabha bhatilili sana. 9 * Manyata ligono lya kuanza lya
juma, baada jha kufufuka an'tokili hosi Mariamu Magdalena, ambajhe
kuh'omela kwa muene ambosisi mapepo saba. 10 Abhokili ni kubhajobhela
bhala ambabho bhajhele pamonga naku, wakati bhihuzunika ni kupisya
mahosi. 11 Bhap'eliki kujha n'sima na abhonekene ni muene, lakini
bhabeli kumwamini. 12 Baada jha aghu akakitokesya kwa namna tofauti
tofauti kwa bhangi bhabhele kabhele, wakati bhigenda kuhomela mu
nchi. 13 Bhakalota kubhajobhela bhanafunzi bha muene bhangi bha
bhabhabakili, lakini bhabelikubhaamini. 14 Yesu baadaye akakih'omesya
kwa bhala kumi na moja bho bhajhegheme mu meza, ni kubhakemela kwa
kutokuamini kwa bhene ni bhunonono bhwa mioyo, kwa ndabha bhabe-
likubhaamini bhala bhabhambwene baada jha kufufuka kuh'omela kwa
bhafu. 15 Akabhajobhela, “Mulotayi ku bhulimwengu bhuoha, ni kuhubiri
injili kwa viumbe fyoha. 16 Yejhioha jhaibetakuamini ni kubatisibhwa
ibetakuokolibhwa, ni jhola jhaibetalepi kuamini ibetakuhukumulibhwa.
17 Ishara e'se sibetakuambatana ni bhoha bha bhiamini. Kwa lihina
lya nene bhibetakubhosya pepo. Bhibetakujobha kwa lugha mpya.
18 Bhibetakukamula lijhoka kwa mabhoko gha bhene, na hata Kama
bhanywili khenu kyokioha kya kufisha kibetalepi kubhadhuru. Bhibeta
kukabha mabhoko kwa bhatamu, na bhene bhibetakujha bhasima”.
19 Baada jha Bwana kujobha nabhu, ibetakutolibhwa kunani kumbinguni
ni kutama kibhoko kya kulia kya K'yara. 20 Bhanafunzi bhakabhoka

* **Sura ya 16:9** Zingatilayi: Nakala sya muandi sijhelepi ni Marko 16: 9-20

ni kuhubiri khila mahali, wakati Bwana ibhomba mbombo nabhu ni kulithibitisya lilobhi kwa miujiza ni ishara sibetakulongosana nabhu.

Luka

1 Bhamehele bhakitahidi kubheka simulizi mpangilio kuhusu masuala
ambagho ghatimisibhu kati jhitu, 2 Kama kyabhatupelili tete, ambabho
kuhomela kubhuandu twajhele mashahidi bha mihu ni bhatumishi bha
bhajumbe. 3 Hivyo ni nene kabhele, baada jha kuchungusya kwa uangalifu
chanzo kya mambo ghoha agha kuhoma kubhuandu - nibhuene ni kinofu
kwa nene kabhele kukuj'handikila mu mpangilio bhuake - mheshimibhwa
Theofilo. 4 Ili kwamba abhwesiajhi kumanya ukweli ghwa mambo ghau-
fundisibhu. 5 Katika magono gha Herode, mfalme ghwa Yudea, pajhele ni
kuhani fulani jhaakutibhweghe Zakaria, bhwa lukholo lwa Abiya. N'dala
munu ahomili mu bhabinti bha Haruni, ni lihina lya muene akutibhweghe
Elizabeth. 6 Bhoha bhajhele ni haki mbele sya k'yara; Bhagendili bila
lawama mu amri syoha ni malagisu gha Bwana. 7 Lakini bhajhelepi ni
muana, kwandabha Elizabeth ajhe tasa, ni kwa wakati obho bhuoha bhoha
bhabhele bhajhele bhaseya sana. 8 Henu jhatokili kujha Zakaria ajhele ku
uwepo bhwa K'yara, akajhendelela ni wajibu bhwa kikuhani ku utaratibu
bhwa zamu jha muene. 9 Kulengana ni desturi jha kuchagula ndo kuhani
jholekhu jhaibetakuhudumu, jha ahagulibhu kwa kura kujhingila mu
hekalu lya Bwana ni kabhele ngaafukizi uvumba. 10 Likundi lyoha lya
bhanu likajha lis'oka kwibhala wakati bhwa kufukizibhwa kwa uvumba.
11 Henu malaika bha Bwana bhan'tokili ni kujhenia lubhafu lwa kulia
bhwa madhabahu gha kufukizila. 12 Zakaria atishiki bho ambwene; hofu
jhambinili. 13 Lakini malaika akan'jobhela, “Usitili Zakaria, kwandabha
maombi gha jhobhi nighap'eliki. N'dala bhu Elizabeth ibeta kuhogola
mwana. Lihina lya muene wibetakun'kuta Yohana. 14 Wibetakujha
ni furaha ni uchangamfu, ni bhingi bhibeta kuhobhokela kuhogoleka
kwa muene. 15 Kwa kujha wibetakujha wembahe pa mihu gha Bwana.
Ibetalepi kunywa divai wala kinywaji kikali, na ibeta kujha ajasibhu
ni Roho mtakatifu kuhomela mu lileme lya nyinamunu. 16 Ni bhanu
bhingi bha Israel bhibeta kugeusibhwa kwa Bwana k'yara ghwa bhene.
17 Ibeta kulota palongolo pa mihu pa Bwana ku Roho ni nghofu sya Eliya.
Ibeta kubhomba naha ili kukerebhusya mioyo ghya Dadi kwa bhana, ili
kwamba bhabhibela kutii bhibeta kulota mu hekima jha bhenye haki.
Ibeta kubhomba naha ili kubheka tayari kwa Bwana bhanu ambabho
bhaandalibhu kwa ndabha jha muene.” 18 Zakaria akan'jobhela malaika,
“Nibetakubhwesya bhuli kumanya ele? kwandabha nene ne n'seya ni
n'dala bhangu miaka ghya muene ghimehele sana.” 19 Malaika ajibili
ni kun'jobhela, “Nene ne Gabrili, ambajhe nijhema palongolo pa K'yara.
Nalaghisibhu kukujobhela, kukuletela habari ejhe njema. 20 Na langayi,
wibetalepi kulongela, wibetakujha kununu, wibetalepi kulongela mpaka
ligono lela mambo agha pa ghibeta kuhomela. Ejhe Kwandabha ghwa
shindilu kukiera malobhi ghangu ambagho ghibeta kutimisibhwa kwa
wakati mwafaka.” 21 Henu bhanu bhakajha bhakandela Zakaria. Bhasyan-
gesibhu kujha ajhele itumila muda ghumehele mu hekalu. 22 Lakini bho
ahomili kwibhala, abhwesilepi kulongela nabhu. Bhakatambula kujha
ibeta kujha akabhili maono bho ajhe mu hekalu. Ajhendelili kulasya
ishara ni kubakila kinunu. 23 Ikatokela kwamba lgono lya huduma jha
muene bhosimaliki kukerebhuka kunyumba jha muene. 24 Baada jha

Zakaria kukerebhuka kunyumba kuhoma ku huduma jha muene jhe
hekalu, n'dala munu ajhe ni luleme. Ni muene abhokilepi panyumba
jha muene kwa muda bhwa miezi mitano. Akajobha, 25 “Ele ndo Bwana
alibhombi kwa nene bho anilangili kwa upendeleo ili kujhibhosya soni jha
nene palongolo pa bhanu.” 26 Henu, pa mwesi ghwa sita bhwa luleme lwa
Elizabeth, k'yara an'jobhili malaika Gabrieli kulota ku mji ghwa Galilaya
bhwawikutibhwa Nazareti, 27 Kwa bikra jha aposibhu ni n'gosi ambajhe
lihina lya muene lyajhele Yusufu. Muene ajhele bhwa lukholo lwa Daudi,
ni lihina lya bikra ojhu ajhele Mariamu. 28 Akahida kwa muene ni
kujobha, “salaam, bhebhe jhe upokili neema mbaha! Bwana apendisibhu
nabhi” 29 Lakini malobhi gha malaika ghan'changenye na ajhelibhu lepi
kwandabha jha kiki malaika ajobhili salaam ejhe jha ajabu kwa muene.
30 Malaika akan'jobhela, “Usitili, Mariamu, kwandabha ukabhili neema
kuhoma kwa k'yara. 31 Na langayi, na wibeta kuhogola muana. Ni bhebhe
wibetakun'kuta lihina lya muene 'Yesu.' 32 Ibeta kujha mbaha ne ibeta
kukutibhwa mwana jha ajhee panani sana. Bwana k'yara ibeta kump'ela
kiti kya enzi kya Daudi dadimunu. 33 Ibeta kutawala panani pa lukholo
lwa Yakobo milele ni ufalme bhwa muene wibetalepi kujha ni mwisho.
34 Mariamu akan'jobhela malaika, e'le libetakutokela kwa muda gani,
ndabha nibhwajhi lepi kugona ni n'gosi jhejhioha? 35 Malaika ajibili ni
kun'jobhela, “Roho mtakatifu ibeta kuhidila juu jha bhebhe, ni nghofu jha
ajhekunani sana jhibeta kuhida panani pa bhebhe. kwa hiyo, mtakatifu
jha ibeta kuhogoleka ibeta kukutibhwa mwana ghwa K'yara. 36 Na langayi,
ndongo bhu Elizabeth ajhe ni luleme lwa mwana mu umri bhwa muene
bhwa useya. Obho ndo mwesu ghwa sita kwa muene, ambajhe ambajhe
akutibhweghe mgumba. 37 Kwandabha lijhelepi libeta kubwesekana kwa
k'yara.” 38 Mariamu akajobha, “Langayi, nene na n'tumishi n'dala ghwa
Bwana. Lekajhi jhijhelayi naha kwa nene sawasawa ni ujumbe bhwa
jhobhi.” Kisha malaika akandeka. 39 Ndipo katika magono aghu Mariamu
abhokili manyata alotili ku nchi jha vilima, ku mji katika nchi jha Yudea.
40 Alotili munyumba jha Zakaria ni kumponesya Elizabeth. 41 Bho ap'eliki
salamu jha Mariamu, muana mulileme lya muene arukili, ni Elizabeth
akamemesibhwa ni Roho mtakatifu. 42 Apazili sauti jha muene ni kujobha
kwa sauti mbaha, “ubarikibhu bhebhe zaidi miongoni mwa bhadala, ni
muana jha ajhele mu lileme lya jhobhi abarikibhu. 43 Na jhijhebhuli
kwa nene kujha, mabhu ghwa Bwana bhangu jhilondekaghe ahidayi
kwa nene? 44 Kwa kujha langayi, bhojhipelekiki mie mb'olokhoto mwa
nene sauti jha kuponesya kwa jhobhi, muana mulileme lya nene aruki
kwa furaha. 45 Na abarikibhu n'dala jhola ambajhe akyeriri jha kujha
ngeuhomili ukamilifu bhwa mambo ghala ghaajobhibhu kuhoma kwa
Bwana.” 46 Mariamu akajobha, nafsi jha nene jhikan'sifu Bwana, 47 ni
roho jha nene jhibiobhwiki kwa k'yara mwokozi ghwangu. 48 Kwandabha
ajhilangili hali jha pasi jha n'tumishi bhwa muene n'dala. Langayi, tangu
henu mu fizazi fyoha bhibeta kunikuta mbarikibhwa. 49 Kwandabha
muene jha ajhe muweza abhombi mambo mabhaha kwa nene, ni lihina
lya muene ni takatifu. 50 Rehema jha muene jhidumu kuh'oma kizazi
hadi kizazi kwa bhale bhabhaken'heshimu muene. 51 Alasili nghofo
kwa kibhoko kya muene; abhatawenye bhela bhabhikifuneghe panani
pa mabhwasu gha mioyo ghya bhene. 52 Abhaselisi pasi bhana bha
bhafalme kuhoma pa fiti fya bhene fya enzi ni kubhajhinula panani

bhabhejhele bha hali jha pasi. 53 Abheshibishi bhenye njala kwa
fenu finofu, bali matajiri abhabhengili mabhoko mat'opu. 54 Ahomisi
msaada kwa Israeli n'tumishi ghwa muene, ili kukhomboka kulasya
rehema. 55 (Kama kyaajobhili kwa bhadadi jhitu) kwa Abrahamu ni
uzao bhwa muene milele." 56 Mariamu atamili ni Elizabeth yapata miesi
midatu efe ndo akakerebhuka kunyumba jha muene. 57 Henu wakati
bhwajhele uwadili kwa Elizabeth kwifungula mwana bhwa muene ni
kwifungula mwana ghwa kigosi. 58 Majirani bha muene ni bhalongo
munu bhap'eliki jinsi Bwana kya ajhikuzili rehema kwa muene, na bha-
hobhwiki pamonga ni muene. 59 Henu jhatokili ligono lya nane kwamba
bhahidili kun'tahiri muana. Jhilondekaghe kun'kuta lihina lya muene,
"Zekaria," kwa kuzingatila lihina lya Dadimunu, 60 Lakini nyinamunu
ajibili ni kujobhoha, "Lepi; ibeta kukutibhwa Yohana." 61 Bhakan'jobhela
ajhelepi hata mmonga kwa bhalongobhu jhaikutibhwa kwa lihina e'le."
62 Bhakambombela ishara Dadimunu kuashiria muene alondeghe lihina
akutibhwayi niani. 63 Dadi munu alondeghe kibao kya kulembela, na
akalemba, "Lihina lya muene Yohana." Bhoha bhasyangesibhu ni e'le.
64 Ghafla ndomo ghwa muene ghwafungulibhu ni lumilu lwa muene
lwajhele huru. Akalongela ni kun'sifu k'yara. 65 Hofu jhikabhahidila
bhoha bhabhaishieghe karibu nabhu. Mambo agha ghakaenela mu nchi
jhioha jha vilima vya Yudea. 66 Na bhoha bhabhap'eliki bhaghatunzili
mu mioyo ghya bhene, bhakajobha, "Muana ojho kujha ghwa namna
jheleku?" kwandabha kibhoko kya Bwana kyajhele pamonga naku.
67 Dadimunu Zekaria amemesibhu ni Roho mtakatifu na ahomisi unabii,
akajobha, 68 "Asifibhwayi Bwana, k'yara ghwa Israeli, kwandabha asaidili
na ashughulikili wokovu bhwa bhanu bha muene. 69 Atujhimelili pembe
jha wokovu mu nyumba jha mtumishi bhwa muene Daudi, kuh'oma
miongoni mwa mtumishi bhwa muene Daudi, 70 Kama kyaajobhili kwa
kinywa kya manabii bha muene bhabhajhele kuhoma muandi. 71 Ibeta
kutuokola kuhoma kwa bhaadui bhitu ni kuhoma mumabhoko gha bhoha
bha bhatudadili. 72 Ibeta kubhomba naha kulasya rehema kwa Dadi
jhitu ni kukhomboka agano lya muene takatifu, 73 Kiapo kyaajobhili kwa
Abrahamu Dadi jhitu. 74 Alapili kuthibitisya kwamba ngajhibhwesekene
kun'tumikila muene bila bhuogha baada jha kuokolebhwa kuhoma mu
mabhoko jha maadui bhitu. 75 Mu utakatifu ni haki palongolo pa tete
magono ghitu ghoha. 76 Ena, ni nabii ghwa ajhele panani sana, kwa
kujha wibetakulota palongolo pa mihu pa Bwana ili kubhajhendalila njela,
kubhaandala bhanu kwa ndabha jha ujio bhwa muene, 77 kujha bhibeta
kuokolibhwa kwa njela jha kusamehebhwa dhambi sya bhene. 78 Ele libeta
kuhomela kwa ndabha jha huruma jha k'yara ghwitu, sababu ambajho
lijobha kuhomela kunani libeta kutu hidila, 79 Kajhangasya kwa bhene
bhabhitama mu ngisi ni mu kivuli kya mauti. Ibeta kubhomba naha
kujhilongosya magolo ghitu ku njela jha amani." 80 Henu, muana jhola
akakhola ni kujha mwenye nghofu mu roho na atamili nyikani mpaka
ligono lya kwitokesya kwa muene kwa Israeli.

Sura ya 2

1 Henu mu magono aghu, jhatokili kwamba Kaisari Agusto ahomisi
lilaghisu kujhelesya kujha jhitolibhwayi sensa jha bhanu bhoha bhabhiishi
pa dunia. 2 Ejhe jhajhele sensa jha kwanza jhajhabhombiki wakati

Krenio ndo gavana bhwa Siria. 3 Efyo, kila mmonga akalota kumjini
kwa muene kujhandikisya sensa. 4 Ni muene Yusufu akabhoka kabhele
mu mji bhwa Nazareti okhu Galilaya ni kusafiri Yudea mu mji bhwa
Bethlehemu, bhwa umanyikene kama mji bhwa Daudi, kwandabha
jhatokili mu lukholo lwa Daudi. 5 Alotili okhu kwijhandikisya pamonga
ni Mariamu, ambajhe amposili na akajha ilolelela muana. 6 Henu
jhatokili kujha, bhobhajhele khola wakati bhwa muene bhwa kwifungula
muana bhwa wadili. 7 Akahogola muana ghwa kigos, mzalibhwa bhwa
muene bhwa kuanza, akan'syongosela ngobho mb'ele bhuoha kun'kenga
muana ni mepu. Ndipo akambeka mu kihori kya kulesela bhanyama
kwandabha jhajhelepi nafasi mu nyumba jha bhahesya. 8 Katika eneo
e'lu, bhajhele bhachungaji bhabhatameghe kumigonda bhakajha bhilenda
makundi gha kondoo bha bhene pakiru. 9 Ghafla, malaika bha Bwana
akabhatokela, ni bhutukufu bhwa Bwana bhwa langele kubhasyongoka,
na bhajhe ni bhuogha sana. 10 Ndipo malaika akabhajobhela, “Musitili,
kwa ndabha ni kabhaletela habari jhinofu ambajho jhileta furaha mbaha
kwa bhanu bhoha. 11 Lelu mwokozi ahogoliki kwandabha jhinu kumjini
kwa Daudi! muene ndo Kristu Bwana! 12 Ejhe, ndo ishara jha mwi-
betakupelibhwa, bhwa mwibetakunkolela muana akongibhu nghobho
na agonili mu liholi lya kulesela bhanyama.” 13 Ghafla kwajhele ni
kijeshi kibhaha lya kumbinguni lyaungena Ni malaika ojhu bhakansifu
k'yara bhakajobha, 14 “Utukufu kwa K'yara j'ha ajhele kunani, ni amani
ij'helayi pa duniani kwa bhoha bhaipendesibhwa nabhu.” 15 Ikajha
kwamba malaika bhobhamalikubhoka kulota kumbinguni, bhachungaji
bhakajobhe sana bhene kwa bhene, “Tulotayi henu khola Bethlehemu,
na tukalolayi khenu ekhe ambakyo kih'omili, ambakyo Bwana atujob-
hili.” 16 Bhakaharakisya khola, na bhan'kolili Mariamu ni Yusufu, na
bhambwene muana agonili mu liholi lya kulesele bhanyama. 17 Na
bhobhabhuene naha, bhakabhajulisha bhanu khela kyabhajobhibhu
kuhusu muana. 18 Bhoha bhabhepeliki habari ejhe bhasyangesibhu ni
khela kyakyajobhibhu ni bhachungaji. 19 Lakini Mariamu ajhendelili
kufikiri kuhusu ghoha ghaamali kughap'eleka, aghatunzili mu muoyo
ghwa muene. 20 Bhachungaji bhakakerebhuka bhakantukusya ni kun'sifu
k'yara kwandabha jha khila khenu kyabhamali kup'eleka ni kulola, kama
tukyajhikajhele jhinenibhu kwa bhene. 21 Bhojhifikili ligono lya nane
na jhajhele ndo wakati bhwa kun'tahiri muana, bhakan'kuta lihina Yesu,
lya amalikupelibhwa ni jhola malaika kabla jha luleme kut'ongibhwa
mulileme. 22 Zao lyalilondekeghe lya utakaso bho sipetili, kul'engana
ni sheria jha Musa, Yusufu ni Mariamu bhakampeleka ku hekalu khola
Yerusalemu kumb'eka palongolo pa Bwana. 23 Kama kyajhalembibhu mu
sheria sya Bwana, “khila n'gosi jhaafungulibhu lileme ni ibetakukutibhwa
jhaapisibhu bhakfu kwa Bwana.” 24 Bhabhu ni bhene bhahidili kupisya
sadaka kulengana ni khela kyakijobhibhwa mu sheria jha Bwana, Jozi jha
jhebha au makinda mabhele gha njebha.” 25 Langayi, pajhele ni munu mu
Yerusalemu ambajhe lihina lya muene akutibhweghe Simeoni. Munu ojho
ajhele mwenye haki ni mcha Mungu. Muene akajha ilendela kwandabha
jha mfariji ghwa Israeli, ni Roho mtakatifu ajhele panani pa muene.
26 Jhamali kufunulibhwa kwa muene kupetela Roho mtakatifu kujha
muene ngaafwilepi kabla jha kumbona kristu Bwana. 27 Ligono limonga
ahidili mugati mu hekalu, alongosibhu ni Roho mtakatifu. Ambapo

bhazazi bhandetili muana, Yesu, kumbombela ghala ghaghalondekejhe jha sheria, 28 Ndipo Simeoni ampokili mu mabhoko gha muene, ni kun'sifu k'yara ni kujobha, 29 “Henu ruhusuayi n'tumishi ghwa jhobhi alotayi kwa amani Bwana, kulengana ni lilobhi lya jhobhi. 30 Kwa kujha mihu ghangu ghaubhwene wokovu bhwa jhobhi, 31 ambabho bhubhonekene kwa mihu gha bhanu bhoha. 32 Muene ndo nuru kwandabha jha ufunuo kwa bhamataifa ni utukufu bhwa bhanu Israeli.” 33 Dadi ni Mabhu ghwa bhana bhasyangesibhu kwa mambo ghaghalongeliki juu jha bhene. 34 Ndipo Simeoni akabhabariki ni kujobha Mariamu nyinamunu, “Pelekesiajhi kwa ndabha jha kujhagha ni kuokoka kwa bhanu bhingi mu Israeli na ndo ishara ambajho bhanu bhingi bhibeta kujhipinga. 35 Kabhele ndo upanga bhwawibeta kuhoma nafsi jha jhobhi ghwe muene, ili kwamba mabhwasu gha mioyo jha bhingi jhidhihirikayi”. 36 Nabii n'dala jhaakutibhweghe Ana ajhele mu hekalu. Muene ajhele binti ghwa Fanueli kuhoma kabila lya Asheri. Ajhele ni miaka ghimehele sana. Ni muene atamili ni n'gosi kwa miaka sana baada jha kubhonana, 37 Na ndipo akajha mjane kwa miaka themanini na nne. Ni muene abhwayilepi kubhoka mu hekalu na akajha ijhendelela kumwabudu K'yara pamonga ni kufunga ni kus'oka, kiru ni musi. 38 Na kwa wakati obhu ahidili pala pa bhajhele akajhanda kun'shuru k'yara. Alongili kumhusu muana kwa khila munu ambajhe alendeleleghe ukombozi bhwa Yerusalemu. 39 Bho bhamalili khila khenu kya bhalondeghe kubhomba kulengana ni sheria jha Bwana, bhakakerebhuka Galilaya, kumjini kwa bhene, Nazareti. 40 Muana akholili, na ajhe ni nghofu, akajhongeseka katika hekima, ni neema jha K'yara jhajhele panani pa muene. 41 Bhazazi bha mwene khila mwaka bhalotili Yerusalemu kwandabha jha sikukuu jha Pasaka. 42 Bhoajhe ni umri wa miaka kumi hi mibhele, bhakalota kabhele wakati muafaka kidesturi kwandabha jha sikukuu. 43 Baada jha kubhakila magono ghoha kwandabha jha sikukuu bhajhandili kukerebhuka kunyumba. Lakini n'gosi Yesu abakili kunyuma m'ola mu Yerusalemu ni bhazazi bha muene bhamanyilepi e'le. 44 Bhadhanieghe ajhele mu likundi lya bhasafirieghe nalu, hivyo bhasafiri safari jha ligono. Ndipo bhakajhanda kundonda miongoni mwa bhalongo munu ni marafiki bha bhene. 45 Bhobhashindilu kun'kabha, bhakakerebhuka Yerusalemu ni kujhanda kundonda omu. 46 Jhatokili kwamba baada jha magono madatu, bhakan'kabha mu hekalu, akajha atamili pagati pa bhalimu, akabhap'elekesya ni kubhakhota maswali. 47 Bhoha bhabhampelekisi bhasyangesibhu ni ufahamu bhwa muene ni majibu gha muene. 48 Bho bhambwene, bhastajabili. Nyinamunu akan'jobhela, “Mwanabhangu, kwandabha jhakiki ukatubhombela naha? Pelekesiajhi, Dadi waku ni nene tukulondili kwa wasiwasi mbaha.” 49 Akabhajobhela, “kwandabha jhakiki mnilondeghe? Mwamanyilepi kujha lazima nijhelayi mu nyumba jha dadi jhangu? 50 Lakini bhanjelibhu lepi kiki akimaanishieghe kwa malobhi aghu. 51 Ndipo akalota pamonga nabhu mpaka kunyumba Nazareti na ajhele mtii lwa bhene. Nyinamunu ahifadhili mambo ghoha mu muoyo ghwa muene. 52 Lakini Yesu ajhendelili kukhola katika hekima ni kimo, na ajhongesiki kuganikibhwa ni k'yara ni bhanu.

Sura ya 3

1 Henu, mu mwaka ghwa kumi na tano bhwa utawala bhwa Kaisari

Tiberia, wakati Pontio Pilato ajhe gavana ghwa Uyahudi, Herode ajhele
mbaha ghwa mkoa ghwa Galilaya, ni Filipo ndogomunu ajhele mbaha
ghwa mkoa bhwa Iturea ni Trakoniti, ni Lisania ajhele mbaha ghwa
mkoa bhwa Abilene, 2 ni bhwakati bhwa ukuhani mbaha bhwa Anasi
ni Kayafa, Lilobhi lya k'yara lyan'hidili Yohana mwana ghwa Zakaria,
jangwani. 3 Asafiri mu mkoa bhuoha kusyongoka kiholo Yorodani,
akihubiri bhubatisu bhwa toba kwandabha jha msamaha bhwa dhambi.
4 Kama kya jhilembibhu mu kitabu kya malobhi gha nabii Isaya, “sauti
jha munu jha ajhe munyika,” Mujhitengenesiajhi tayari njela jha Bwana,
mughatengenesiajhi mapito gha muene ghaghanyokili. 5 Kila libondi libeta
kujasibhwa, kila kid'onda fibeta kusawazishibhwa, barabara syasibedeme
sibeta kunyosibhwa, ni njela sya siparasibhu sibetakulainishibhwa.
6 Bhanu bhoha bhibetakubhubhona wokovu bhwa K'yara.” 7 Efyo, Yohana
akabhajobhela makutano mabhajha gha bhanu bhabhan'hidili bhabhwe-
siajhi kubatisibhwa ni muene, “Muenga uzao bhwa lijhoka bhenye sumu,
niani abhaonyili kujhijumba gadhabu jhajhihida? 8 Muhogolayi matunda
ghaghiyendana ni toba, na musijhendi kujobha mgati mwa jhomu,
“Tujhe ni Ibrahimu ambajhe Dadi jhitu kwa ndabha nikabhajobhela
jha kujha k'yara ibhwesya kunjinulila Ibrahimu bhana hata kutokana
ni maganga agha. 9 Tayari libhagu limelikubhekibhwa mu mzizi bhwa
libehe. Efyo, khila libehe lya lihogolalepi matunda manofu, lidumulibhwa
ni kutaghibhwa mu muoto. 10 Kisha bhanu mu makutano bhan'tokili
bhakajobha, “Henu twilondeka tukheta bhuli?” 11 Ajibili ni kujobhoha,
“Kama munu ajhe ni kanzu sibhele jhilondeka ampelayi kanzu jhimonga
jhinu jha adulili, na ambajhe ajhe ni kyakulya na abhombayi mebhu.”
12 Kisha baadhi jha bhatoza ushuru bhahidili kabhele kubhatisibhwa, na
bhan'jobhili, “Mwalimu twilondeka kubhomba kiki? 13 Akabhajobhela,
“musikusanyi hela nisu kuliko kya mwilondeka kubhonganiya.” 14 Baadhi
jha maaskari kabhele bhakan'kota bhakajobha, “Ni teta je? Twilondeka
tuketajhi kiki?” Akabhajobhela, “Musitoli hela kwa munu jhejhioha kwa
nghofu, na musin'tuhumu munu jhejhioha kwa udesi. Muridhikayi kwa
mishahara jhinu.” 15 Henu, kwa kujha bhanu bhajhele ni shauku jha
kundendela Kristo jhaibeta kuhida, khila mmonga akajhaibhwasya mu
muoyo bhwa muene kuhusu Yohana kama muene ndo kristo. 16 Yohana
ajibili ni kubhajobhela bhoha, “Nene nikabhabatisya muenga kwa masi,
lakini ajhe mmonga jhaihida ambajhe muene ajhe ni nghofu kuliko nene,
na nilondeka lepi hata kuhobhosya mighojhi jha filatu fya muene. Ibeta
kubhabatisya muenga kwa Roho mtakatifu ni kwa muoto. 17 Pepeto
lya muene lijhele mumabhoko gha muene bhwa kupepetela ngano ni
kujhibhonganiya ngano mu ghala lya muene. Lakini, ibeta kughateketesya
makapi kwa muoto ambabho bhwibhwesya lepi kusimika. 18 Kwa
maonyo ghangi ghamehele kabhele, ahubiri habari jhinofu kwa bhanu.
19 Yohana an'kemili kabhele Herode mbaha ghwa mkoa kwa kun'gega
Herodia, n'dala ghwa ndongo munu ni kwa maovu ghangi ghamehele
ambagho Herode aghabhombili. 20 Lakini baadajhe Herode abhombili
uovu bhongi bhubhibhi sana. An'kongili Yohana muligereza. 21 Kisha
jhatokili kwamba, wakati bhanu bhoha bhibatisibhwa ni Yohana, ni
muene Yesu abatisibhu kabhele. Wakati bho isoka, mbingu syafunguiki.
22 Roho mtakatifu akaselela panani pa muene kwa mfano ghwa kiwiliwili
kama njebha, wakati bhobhuobhu sauti ikahida kuhomela kumbinguni
jhajobhili, “Bhebhe ghwa mwanabhangu mpendwa. Nipendesibhu sana

ni bhebhe.” 23 Henu Yesu muene, bhoajhandi kufundisya, ajhele ni
umri upatao miaka thelathini. Ajhele mwana (kama kyajhejobhibhu)
ghwa Yusufu, mwana ghwa Eli, 24 Mwana ghwa Mathati, mwana ghwa
Lawi, mwana ghwa Melki, mwana ghwa Yana, mwana ghwa Yusufu,
25 mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Amosi, mwana ghwa Nuhumu,
mwana ghwa Esli, mwana ghwa Nagai, 26 mwana ghwa Maati, mwana
ghwa Matathia, mwana ghwa Semeini, mwana ghwa Yusufu, mwana
ghwa Yuda, 27 mwana ghwa Yoanani, mwana ghwa Resa, mwana ghwa
Zerubabeli, mwana ghwa Shealtieli, mwana ghwa Neri, 28 mwana ghwa
Melki, mwana ghwa Adi, mwana ghwa kosamu, mwana ghwa Elmadamu,
mwana ghwa Eri, 29 mwana ghwa Yoshua, mwana ghwa Eliezeri, mwana
ghwa Yorimu, mwana ghwa Matathi, mwana ghwa Lawi, 30 mwana
ghwa Simeoni, mwana ghwa Yuda, mwana ghwa Yusufu, mwana ghwa
Yonamu, mwana ghwa Eliyakimu, 31 mwana ghwa Melea, mwana ghwa
Mena, mwana ghwa Nathani, mwana ghwa Daudi, 32 mwana ghwa Yese,
mwana ghwa Obedi, mwana ghwa Boazi, mwana ghwa Salmoni, mwana
ghwa Nashoni, 33 mwana ghwa Abinadabu, mwana ghwa Aramu, mwana
ghwa Hesroni, mwana ghwa Peresi, mwana ghwa Yuda, 34 mwana ghwa
Yakobo, mwana ghwa Isaka, mwana ghwa Ibrahimu, mwana ghwa Tera,
mwana ghwa Nahori, 35 mwana ghwa Seruig, mwana ghwa Ragau, mwana
ghwa Pelegi, mwana ghwa Eberi, mwana ghwa Sala, 36 mwana ghwa
Kenani, mwana ghwa Arfaksadi, mwana ghwa Shemu, mwana ghwa
Nuhu, mwana ghwa Lameki, 37 mwana ghwa Methusela, mwana ghwa
Henoko, mwana ghwa Yaredi, mwana ghwa Mahalalei, mwana ghwa
Kenani, 38 mwana ghwa Enoshi, mwana ghwa Sethi mwana ghwa Adamu,
mwana ghwa k'yara.

Sura ya 4

1 Kisha, Yesu bho amemili Roho mtakatifu, akerebhwiki kuhoma ku
kiholo Jordani, na alongosibhu ni Roho mu jangwa. 2 Kwa magono
arobaini, na okhu ajaribibhu ni ibilisi. Wakati obhu alilepi kyokyoha,
ni mwisho bhwa wakati akipeliki njala. 3 Ibilisi akan'jobhela, “Kama
bhebhe mwana ghwa K'yara, liamuruajhi liganga ele kujha n'kate.”
4 Yesu akan'jibu, “Jhilembibhu; 'munu ibeta lepi kuishi kwa n'kate
bhuene.” 5 Kisha Ibilisi akendongosya panani pa kilele kya kid'onda ni
kundasya falme syoha sya dunia kwa muda mfupi. 6 Ibilisi akan'jobhela,
“Nibetakupela mamlaka gha kutawala falme ese syoha pamonga ni
fahari syake. Nibhwesya kuketa naha kwandabha fyoha fikabidhibhu
kwa nene nifitawaleyi, na nibhwesya kumpela jhejhioha jha nilonda
kumpela. 7 Kwa hiyo, kama wibetakunijhinamila ni kuniabudu, fenu
efe fyoha fibetakujha fya bhebhe.” 8 Lakini Yesu ajibili ni kun'jobhela,
“Jhilembibhu, “lazima umwabuduajhi Bwana k'yara ghwa jhobhi, na
lazima un'tumililayi muene tu.” 9 Baadaye Ibilisi andonguisi Yesu hadi
Yerusalemu ni kumbeka sehemu jha panani kabisa jha lijengo lya hekalu
ni kun'jobhela, “kama bhebhe ndo mwana ghwa K'yara, kisopayi pasi
kuhomela apu. 10 Kwandabha jhilembibhu, “Ibetakubhalangisya malaika
bha muene bhahidayi kukutunze ni kukul'enda, 11 na bhibetakujhinula
panani mu mabhoko gha bhene ili kwamba usilamasi magono gha jhobhi
panani pa maganga.” 12 Yesu ajibili an'jobhili, “Jhinenibhu, “usin'jaribu
Bwana K'yara ghwa jhobhi.” 13 Ibilisi bho amali kun'jaribu Yesu, akabhoka

ni kundeka hadi wakati bhongi. 14 Kisha Yesu akerebhwiki Galilaya kwa
nghofu sya Roho, ni habari kun'husu muene sya jhemili ni kusambala mu
mikoa ghioha ghya jirani. 15 Afundisi mu masinagogi gha bhene, ni kila
mmonga an'sifili. 16 Ligono limonga alotili Nazareti, mji ambabho alelibhu
ni kukholela. Kama kyajhijhele desturi jha muene ajhingili mu sinagogi
ligono lya sabato naajhemili kusoma maandiku. 17 Akabidhibhu gombo lya
nabii Isaya, hivyo, afunguili gombo na alondili sehemu jha jhilembibhu,
18 Roho ghwa Bwana ajhele panani pa nene, kwandabha anisopili mafuta
kuhubiri habari jhinofu kwa maskini. Anilaghisi kutangasya uhuru
kwa bhafungwa, ni kubhafuanya bhabhibela bhabhwesiajhi kulola kab-
hele. kubhabheka huru bhala bhabhigandamisibhwa, 19 Kubhutangasya
mwaka ambabho Bwana ibetakulasya wema bhwa muene." 20 Kisha
akalifunga gombo, akan'kerebhusila ndongosi ghwa sinagogi ni kutama
pasi. Mihu gha bhanu bhoha bha bhajhele mu sinagogi ghanda ngili
muene. 21 Akajhanda kulongela nabhu akajobha, "Lelu lijhandiku e'le
litimisibhu mu mb'olokoto sya jhomu." 22 Khila mmonga pala ashuhudili
kya ajobhili Yesu, na bhingi miongoni mwa bhene bhasyangesibhu ni
malobhi gha hekima ghaghajhele ghihomela mu kinywa kya muene.
Bhakajha bhijobha, "ojho ndo n'songolo tu ghwa Yusufu, naha lepi?"
23 Yesu akabhajobhela, "hakika mwibeta kujobha methali ejhe kwa nene,
"Tabibu, ukiponesijhi ghwe muene. Kyokyoha kyatupeliki wibhombha
Karperinaumu, kibhombayi hapa kabhele pakijiji kya jhobhi." 24 Kabhele
ajobhili, "hakika nikabhajobhela muenga, ajhelepi nabii jha ikakubalika
mu nchi jha muene." 25 Lakini nikabhajobhela ukweli muenga kujha
kwajhele ni bhajane bhingi Israeli mu kipindi kya Eliya, wakati mbingu
jhidendibhu kusijhi ni fula kwa miaka midatu ni nusu, wakati kujhele ni
njala mbaha mu nchi jhioha. 26 Lakini Eliya atumibhu lepi kwa jhejhioha
mmonga ghwa bhene, lakini kwa mjane mmonga tu jhaatameghe sarepta
karibu ni mji bhwa Sidoni. 27 Kabhele, kwajhele ni bhakoma bhamehele
Israeli katika kipindi kya Elisha nabii, lakini ajhelepi hata mmonga
bhabhi jha aponyisibhu isipokujha Naamani munu ghwa Siria. 28 Bhanu
bhoha mu sinagogi bhamemibhu ni gadhabu bho bhaghapheliki agha
ghoha. 29 Bhajhemili ni kun'sukumila kwibhala jhe mji nikundongosya
hadi kuligema lya kundonda bhwa mji ambabho mji bhwa bhene
ghwajengibhu panani pake, ili bhabhwesiajhi kun'tegha pasi. 30 Lakini
ap'etili salama pagati pa bhene kwilotela. 31 Kisha aselelili Kapernaumu,
mu mji ghwa Galilaya. Sabato jhimonga akajha ifundisya bhanu mu
lisinagogi. 32 Bhasiyangesibhu ni mafundisu gha muene, kwandabha
afundisi kwa mamlaka. 33 Henu ligono elu mu sinagogi, kwajhele ni muene
ghe ajhele ni roho chafu jha pepo, na alelili kwa sauti jha panani, 34 "Tujhe
ni kiki nabhi, Yesu ghwa Nazareti? Uhidili kutujhangamisya? Nimanyili
kujha bhebhe ndo niani! Bhebhe ghwe mtakatifu ghwa K'yara!" 35 Yesu
an'kemili pepo akajobha, "Gudamayi kununu, na umbo kayimunu ojho!"
Pepo jhola bho an'sopili munu jhola pasi pagati pa bhene, ambokili munu
jhola bila jha kun'sababishila maumivu ghoghoha ghala. 36 Bhanu bhoha
bha syangele, na bhajhendelili kulongelela lijambo elu kila mmonga ni
njinu. Bhakajobha, "Ndo malobhi gha aina jheleku agha?" Akabhaamuru
roho kwa mamlaka ni nghofu na bhibhoka." 37 Efyo, habari juu jha
Yesu syajhenili khila sehemu mu maeneo ghaghisyonghoka mkoa oghu.
38 Kisha Yesu akabhoka mu mji obhu ni kujhingila mu nyumba jha Simoni.

Henu, n'kwibhi ghwa Simoni akajha ilwala homa jhikali, na bhakan'sihi
kwa niaba jha muene. 39 Efyo, Yesu akan'hegelela, akajhikemela home
jhela ni kupona. Ghafla akajhema ni kujhanda kubhatumikila. 40 Lijobha
bho lijhibhela, bhanu bhake ndetela Yesu khila n'tamu ni kubhaponesya
bhohba. 41 Mapepo kabhele ghabhapitili bhamehele ghakajhe ghilela kwa
sauti ni kujobha, “bhebhe ndo mwana ghwa K'yara!” Yesu abhakemili
mapepo ni kubharuhusu bhalongelayi, kwandabha bhamanyili kwamba
muene ajhele ndo Kristu. 42 Bho kubhebhele, alotili lieneo lya libeli kujha
ni bhanu. Makutano gha bhanu bhajhele bhakandonda na bhakahida
mu lieneo lya ajhele. Bhakajaribu kun'besya asiloti patali ni bhene.
43 Lakini akabhajobhela, “Lazima kabhele nihubiriajhi habari sinofu sya
ufalme bhwa K'yara mu miji ghenge, ghimehele kwandabha ejhe ndo
sababu nalaghisibhu apa.” 44 Kisha ajhendelili kuhubiri mumasinagogi
mu uyahudi jhioha.

Sura ya 5

1 Basi jhatokili bhanu bho bhabhonganiki ni kun'syong'oka Yesu ni
kupelekesya lilobhi lya K'yara ambapo ajhemili kando jha ziwa Genesareti.
2 Abhuene mashua sibhele sisopi nanga palubhafu me nyanja. Bhalobhi
bhajhe bhamali kupita na bhakajha bhisuka, mikwabhu ghya bhene.
3 Yesu akajhingila mu mojawapo mu s'ela mashua, ambajho jhajhele jha
Simoni ni kun'soka ajhipelekayi mu masi patali kidogo ni pandema. Kisha
atamili ni kumanyisya kuhomela mu mashua. 4 Kulongela, akan'jobhela Si-
moni, “Jhipelekajhi mashua jha jhobhi kulosi ni kuselesya mikwabhu ghya
jhobhi ili kulobha somba.” 5 Simon akajibi ni kujobha, Bwana, tubhombi
mbombo kiru khoha na tukabhi lepi kyokyoha, lakini kwa lilobhi lya
jhobhi, nikeselesya mikwabhu. 6 Bho bhabhombi nahu, bhabhongeniye
kiasi kibhaha kya somba ni mikwabhu ghya bhene ghikajhenda kuhatuka.
7 Efyo bhakabhaashirila bhashirika bha bhene mu mashua senge ili bhahi-
dayi ni kubhatangasila. Bhakahida bhakasimemesya mashua syoha, kiasi
kwamba sikajhanda kujhibhila. 8 Lakini simoni Petro, bhoabhwene naha,
abinili pa magoti gha Yesu akajobha, “Bhokayi kwa nene, kwandabha
nene ne munu jha nijheni dhambi Bwana.” 9 Kwandabha asyangesibhu,
ni bhanu bhoha bhabhajhele pamonga nabhu, kwa bhalobhi bha somba
bhabhajhele bhaubhombili. 10 E'le lyabhajumuishi Yakobo ni Yohana
bhana bha Zebedayo, ambabho bhajhele bhashiriki bha Simoni. Ni
Yesu akan'jobhela Simoni, “Usitili, kwa ndabha kwabhwanji henu ni
kuj'hendelela wibeta kulobha bhanu.” 11 Bhobhamali kusileta mashua sya
bhene kundema, bhalekili khila khenu ni kun'kesya muene. 12 Jhatokili
bho ajhe mu mji umongawapo, munu jha amemili ukoma ajhele okhu.
Wakati ambwene Yesu, abinili wakati ijhinamisya uso bhwa muene
pasi ni kun'soka, akajobha, Bwana, ikajhiajhi wilonda, ghwibhwesya
kunitakasa.” 13 Kisha Yesu anyosisi kibhoko kya muene ni kun'gusa,
akajobha. “Nilonda.” Ni lisaa lelalela ukoma ukamalika. 14 “Akandaghisya
asin'jobheli munu jhejhioha, lakini akan'jobhela, “Lotayi na ukakilasiajhi
kwa makuhani na uhomesiajhi sadaka jha utakaso bhwa jhobhi, sawasawa
ni khela Musa kyaakiamuiri kwa nushuhuda bhwa jhobhi.” 15 Lakini
habari kuhusu muene sya jhenili patali zaidi ni umati mbaha bhwa
bhanu ukahida pamonga kump'elekesya ifundisya ni kuponyesya matamu
gha bhene. 16 Lakini mara kwa mara akitengili faragha ni kus'oka.
17 Jhatokili ligono limonga kati jha e'lu akajha ifundisya, na bhajhele

Mafarisayo ni bhalimu bha sheria bhatemili apu ambabho bhahidili
kuhomela fijiji fimehele tofauti mu mkoa ghwa Galilaya ni Yudea, na
kabhele kuhomela mji bhwa Yerusalemu. Ngofu jha Bwana jhajhele
pamonga naku kuponesya. 18 Bhanu kadhaa bhahidili, bhampendili mu
n'keka munu jhaapoozili, na bhakalonda njela jha kunjingisya mugati eli
kun'gonesya pasi mbele jha Yesu. 19 Bhakibhi lepi njela jha kunjhingisya
mugati kwandabha jha umati, hivyo bhakwelili panani pa paa lya nyumba
ni kun'selesya munu jhola pasi kupetela ku figae, panani n'keka ghwa
muene pagati pa bhanu, palongolo kabisa jha Yesu. 20 Akajhe ilanga
imani jha bhene, Yesu akajobha, “Rafiki, dhambi sya jhobhi usamehibhu.”
21 Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajhanda kuhoji e'lu, bhakajobha, “Ojho
ndo niani jhailongela makufuru? Niani jhaibhwesya kusamehe dhambi ila
K'yara muene?” 22 Lakini Yesu, amanyili kiki kyabhafikirileghe, abhajibili
ni kubhajobhela, “kwandabha mwikotana e'le mu mioyo ghya jhomu?
23 Kheleku rahisi kujobha, 'Dhambi sya jhobhi sisamehibhu' au kujobha
jhemayi ugendayi?' 24 Lakini mumanyajhi kujha mwana ghwa Adamu
ajhe ni mamlaka pa duniani gha kusamehe dhambi, Nikujobhela bhebhe,
'Jhinukayi, tolayi n'keka bhwa jhobhi na alotayi kunyumba jha jhobhi.”'
25 wakati bhobhuobhu akajhema mbele jha bhene ni kutola n'keka ghwa
muene bhwaagonili. Kisha akabhujha kunyumba jha muene akin'tukusya
K'yara. 26 Khila mmonga asyangele ni kun'tukusya k'yara bhamemibhu
ni hofu, bhakajobha, “Tughabhwene mambo ambagho ghakawaida lepi
lelu.” 27 Baada jha mambo agha kuhomela, Yesu abhokili okhu ni
kumbona mtoza ushuru jhaakutibhweghe Lawi atamili lieneo lya kutolela
kodi. Akan'jobhela, “Nikesiajhi.” 28 Efyo Lawi akajhema ni kun'kesiya,
akaleka khila khenu kunyuma. 29 Kisha Lawi aandele kunyumba jha
muene karamu mbaha kwandabha jha Yesu. bhajhele bhatoza ushuru
bhamehele khola ni bhanu bhingi bhabhatamili pameza bhakajha bhilya
pamonga nabhu. 30 Lakini Mafarisayo bhene bhakajhe bhakebhadadila
bhanafunzi, bhakajobha, “kwandabha jha kiki mwilya ni kunywa ni
bhatoza ushuru pamonga ni bhanu bhamana, bhabhajhe ni dhambi?”
31 Yesu akabhaji, “Bhanu bhabhajhele mu afya jhinofu bhilondelepi
tabibu, bhela tu bhabhikandonda mmonga. 32 Nahidilepi kubhakuta
bhanu bhabhajhe ni hakebhajhi kutubu, bali kubhakuta bhenye dhambi
bhabhwesiajhi kutubu.” 33 Bakan'jobhela, “Bhanafunzi bha Yohana mara
nyingi bhifunga ni kus'oka, ni bhanafunzi bha Mafarisayo bhibhomba
mebhu. Lakini bhanafunzi bha jhobhi bhilya ni kunywa.” 34 Yesu
akabhajobhela, “Jhibhwesekana munu jhejhioha akabha bhomba bhab-
hahudhuriri mu harusi jha Bwana harusi kufunga wakati Bwana Arusi
bado ajhe pamonga nabhu? 35 Lakini magono ghibeta kuhida wakati
Bwana Arusi pa ibeta kubhosibhwa kwa bhene, ndipo ku magono aghu
bhibeta kufunga.” 36 Kisha Yesu alongelili kabhele kwa bhene kwa mfano.
“Ajhelepi jhachatule kipandi kya nghobho kuhoma mu nghobho mpya ni
kukitumila kurekebisya liguanda lya muandi. Kama abhombi naha ibeta
kuhatula nghobho mpya, ni kipandi kya nghobho kuhoma liguanda lipya
ngakifwayi lepi kutumika ni nghobho jha liguanda lya muandi. 37 Kabhele,
ajhelepi munu ambajhe ibheka divai mpya mu firiba fya fichakele. Kama
aketili naha divai mpya ngejhi kayuili khenu khela, ni divai ngejhijhitiki,
ni firiba ngafiharibiki. 38 Lakini divai mpya lazima ibhekibhwayi mu firiba
fipya. 39 Na ajhelepi munu baada jha kunywa divai jha muandi, wibetalepi

kulonda mpya kwandabha bhijobha, 'Jha muandi ndo bora.”'

Sura ya 6

1 Henu jhatokili kusabato kwamba Yesu akajha ipeta mu mig'onda
ghya nafaka ni bhanafunzi bha muene bhakajha bhijhabha masuke,
bhakaghasugula kati jha mabhoko gha bhene bhakalya nafaka. 2 Lakini
baadhi jha Mafarisayo bhakajobha, “kwandabha kiki mwibhomba khenu
ambakyo halali lepi kisha na kukibhomba ligono lya sabato”? 3 Yesu,
akabhajibu, akajobha, “Mwabhajhi lepi kusoma khele Daudi akiketili bho
ajhe ni njala, muene ni bhagosi bhabhajhe pamonga nabhu? 4 Alotili mu
nyumba jha k'yara na atolili mikate ni kulya baadhi, ni kujhihomesya
baadhi bhanu bhabhajhe naku kulya, hata kama jha jhele halali kwa
makuhani kulya.” 5 Kisha akabhajobhela, “Mwana ghwa Adamu ndo
Bwana ghwa sabato.” 6 jhatokili mu sabato jhenge kwamba alotili mugati
mu masinagogi ni kubhafundisya bhanu okhu. Pajhele ni munu ambajhe
kibhoko kya kuha kyapoozili. 7 Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajha
bhakandanga kwa makini kulola kama ngaamponyili mu ligono lya
sabato, ili bhakabhayi sababu jhe jhakun'takila kwa kubhomba likosa.
8 Lakini amanyili kiki kyabhifikilila ni kujobha kwa munu jhaapozili
kibhoko, “Jhemayi, jhema apa pagati pa khila mmonga.” Efyo munu ajhu
akajhinuka ni kujhema pala. 9 Yesu akajobha kwa bhene, “Nikabhakhota
muenga, halali ligono lya sabato kubhomba manofu au kubhomba
madhara, kuokola maisha au kughaharibu?” Kisha akabhalenga bhoha
ni kun'jobhela munu jhola, 10 “Nyoosyajhi kibhoko kya jhobhi.” Akakheta
mebhu kibhoko kya muene kyaponyisibhu. 11 Lakini bhamemibhu ni
hasira bhakalongelesana bhane kwa bhene kuhusu kiki bhakikhetayi kwa
Yesu. 12 Jhatokili magono aghu alotili ku kid'onda kus'oka. Ajhendelili
kiru khoha kun'soka k'yara. 13 Bho jhifikili lukhela, abhakutili bhanafunzi
bha muene ni kubhechagula kumi ni bhabhele kati jha bhene, ambabho
kabhele abhakutili “mitume.” 14 Mahina gha bhala mitume ghajhele
Simoni (ambajhe kabhele an'kutili Petro) na Andrea munu, Yakobo,
Yohana, Filipo, Bartolomayo, 15 Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana
ghwa Alfayo, Simoni, ambajhe akutibhu Zelote, 16 Yuda mwana ghwa
Yakobo ni Yuda Iskariote, ambajhe ajhele msaliti. 17 Kisha Yesu akaselela
pamonga nabhu kuhoma ku kid'onda ni kujhema mahali tambarare.
Idadi mbaha jha bhanafunzi bha muene bhajhele okhu, pamonga ni
idadi mbaha jha bhanu kuhoma Uyahudi ni Yerusalemu, ni kuhoma
pwani jha Tiro ni Sidoni. 18 Bhahidili kumpelekesya ni kuponyisibhwa
matamu gha bhene. Bhanu bhabhasumbuli bhweghe ni pepo bhachafu
bhaponyisibhu pia. 19 Khila mmonga pa kusanyiku e'lu ajaribu kun'gusa
kwandabha nghofu sya uponyajhi syajhele sihomela mwa muene, na
abhaponyisi bhoha. 20 Kisha akabhalanga bhanafunzi bha muene, ni
kujobha, “Mbarikibhu muenga mwe maskini, kwandabha ufalme bhwa
K'yara ndo bhwa jhomu. 21 Mbarikibhu muenga jhe mujhele ni njala
henu kwa ndabha mwibeta kushibishibhwa. Mbarikibhu muenga jha
mwilela henu kwandabha mwibeta kuheka. 22 Mbarikibhu muenga
ambabho bhanu pabhibeta kubhachukila ni kubhatenga ni kubhashutumu
muenga kwamba ndo bhaovu, kwandabha jha mwana ghwa Adamu.
23 Muhobhokajhi ligono e'lu ni kurukaruka kwa furaha, kwandabha
hakika mwibeta kujha ni thawabu mbaha kumbinguni kwandabha

bhadadi jhabhi bhabhabhombili mebhu manabii. 24 Lakini o'le bhinu bhamujhe mataji! kwandabha mumalikukabha farajha jha jhomu. 25 O'le bhinu bhamushibili henu! Kwa maana mwibeta kubhona njala baadaje. Ole bhinu bhe mwiheka henu! Kwandabha mwibeta kuombolesya ni kulela baadaye. 26 Ole bhinu, pamwibetakusifibhwa ni bhanu bhoha! kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili manabii bha udesi fefuefu. 27 Lakini nijobha kwa muenga jha mukanipelekesya, mubhaganayi maadui bhinu ni kukheta manofu kwa bhakabhadadila. 28 Mubhabarikiajhi bhala bhabhekebhalaani muenga na mubhaombelayi bhala bhala bhabhe kabhabhonela. 29 Jhaikutobha litama limonga, un'geuzilayi ni la pili. Kama munu akunyakili lijoho lya jhobhi usimbesi ni likanzu. 30 Mpelayi khila kya ikusoka. Kama munu akunyakili khenu ambakyo mali gha jhobhi, usin'soki akukerebhusilayi. 31 Kama mgani bhanu bhabhakhetelayi, namu mukhetayi mebhu. 32 Kama mwibeta kubhagana bhanu bhabhaganili muenga tu, hivyo thawabu jhelekhu kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhabhaganili bhala bhabhaganili. 33 Kama mwibeta kubhakhetela manofu bhala bhabhakabhaketela muenga manofu, hiyo thawabu jheleku kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhikheta mebhu. 34 Kama mwikopesya fenu kwa bhanu ambabho mwitegemela bhakabhakerusila, ejhu ndo thawabu jheleku kwa muenga? Hata bhenye dhambi bhikopesya bhenye dhambi, na bhitegemela kupokela kiasi kekuekhu kabhele. 35 Lakini mubhaganayi maadui bhinu na mubhakhetelayi manofu. Mubhakopesiajhi ni msihofu kuhusu kukerusibhwa, ni thawabu jha muenga jhibeta kujha mbaha. Mwibetakujha bhana bha ajhe kunani, kwandabha muene ndo mwema na mwema kwa bhanu bhabhaduli shukrani ni bhaovu. 36 Mujhelayi ni huruma, kama Dadi jhinu kyaajhe ni huruma. 37 Msihukumu, namu mwibeta kuhukumibhwa. Musilaani, namu mwibetalepi laanibhwa. mubhasameheajhi bhamana, namu mwibeta kusamehebhwa. 38 Mubhapelayi bhangi, namu mwibeta kupelibhwa. Kiasi kya ukarimu - kyakishindilibhu, kusukibhwa ni kujhitika - kibeta kujhitika pa magoti gha jhomu. Kwandabha jha kup'emu kyokyoha kyamwitumila kupemela, kip'emu ekhu kibetakutumika kubhap'emela muenga.” 39 Kisha akabhajobhela mfano kabhele. “Je, munu kipofu ibhwesya kundongosya munu jhongi kipofu? Kama kyaajhele efu, basi bhoha bhibetakudumbukila mu lilende, je bhidumbukila lepi? 40 Mwanafunzi ijha lepi mbaha kuliko mwalimu ghwa muene lakini khila munu akafundisibhwayi kwa ukamilifu ijha kama mwalimu ghwa muene. 41 Na kwandajha kiki basi ukakilanga kibanzi mu lihu lya ndongobhu na wakati riboriti lijhe mu lihu lya jhobhi ukalibhona lepi? 42 Wabhwesya bhuli kun'jobhela ndongobhu, 'Ndongo, nis'oka nikubhosiajhi kibanzi kyekijhele mu lihu lya bhebhe,' nabhi wilange lepi liboriti lyalijhele mu lihu lya jhobhi? Mnafiki bhebhe! kwanza libhosyajhe boriti mu lihu lya bhebhe, ndipo wibeta kulola kinofu kibanzi mu lihu lya ndongobhu. 43 Kwandabha lijhelepi libehe linofu lyalihogola matunda mabaya, wala lijhelepi libehe libaya lihogola matunda manofu. 44 Kwandabha khila limanyikana kwa matunda ghaki. Kwandabha bhanu bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi zabibu kuhoma mu michongoma. 45 Munu mwema katika hazina jha muene mu muoyo bhwake ipisya ghaghajhele mabovu. kwandabha kinywa kya muene ijobha ghala ghaghakaumemesya muoyo

ghwa muene. 46 Kwanda jha kiki mkanikuta, 'Bwana, Bwana', na bado
mkaghabhomba lepi ghala ghanijobha? 47 Khila munu jhaihida kwa
nene ni kughap'eleka malobhi ghangu ni kughatendela mbombo, nibeta
kubhalasya kya ajhele. 48 Iwaningana ni munu jhaijenga nyumba jha
muene, ambajhe igima pasi sana, ni kujenga msingi bhwa nyumba
panani pa mwamba imara. Mafuriko bho ghahidili, mahemu gha masi
ghajhitobhili nyumba, lakini ghabhwesilepi kujhihugusya, kwa ndabha
jhajengibhu kinofu. 49 Lakini jhejhioha jhe ep'eleka lilobhi lyangu na
alitii lepi; mfano bhuake ndo munu jhaajengili nyumba panani pa ardhi
bila msingi, kiholo bho kiselili lwa nghofu, nyumba jhela jhakabhili
maangamizi mabhaha.

Sura ya 7

1 Baada jha Yesu kumala khila khenu kya ajobheghe kwa bhanu
bhabhamp'elekisieghe, akajhingila Kapernaumu. 2 Mtumwa fulani ghwa
akida, jhaajhe ghwa thamani sana kwa muene, ajhen'tamu sana na ajhele
karibu kufwa. 3 Lakini bho ap'eliki kuhusu Yesu, jhola Akahida andaghisi
ndongosi ghwa kiyahudi kun'soka ahidayi kumwokola mtumwa ghwa
muene ili asifi. 4 Bhobhafikiri karibu ni Yesu, bhan'sihili kwa bidii ni
kujobha, “akestahili kwamba ghwilondeka kubhomba naha kwandabha
jha muene, 5 Kwandabha aliganili litaifa lya tete, na ndo jhaajengili
lisinagogi kwandabha jha tete”. 6 Yesu akajhendelela ni safari jha muene
pamonga nabhu. Lakini kabla jha kulota patali ni nyumba, afisa mmonga
abhalaghisi marafiki zake kulongela naku. “Bwana, usikitondesi ghwe
muene kwandabha nene nilondeka lepi bhebhe kujhingila mu dari jhangu.
7 Kwandabha ejhe nafikiririlepi hata nene nemwene kujha nilondeka
kuhida kwa bhebhe, lakini jobhayi lilobhi tu ni mtumishi ghwa nene
ibeta kupona. 8 Kwani ni nene ne munu jha nibhekhibhwa mu mamlaka
na nijhe ni askari chini jha nene. Wijobha kwa ojho “Lotayi” na ilota,
nikwajhongi, “Hidayi” ni muene ihida, ni kwa mtumishi ghwa nene
'bhomba ekhe', ni muene ibhomba”. 9 Yesu bhoapeliki agha ashangele, ni
kubhageukila makutano bhabhan'kesieghe ni kujobha. “Nikabhajobhela
hata mu Israeli, nibhwayilepi kubhona munu mwenye imani kama ejho.
10 Kisha bhala bhabhalaghisibhu bhakherebhuiki kunyumba ni kun'kolela
mtumishi amalikupona. 11 fulani baada jha agha, jhatokili kujha Yesu
ajhe isafiri kulota mji bhwabhukutibhweghe Naini. Bhanafunzi bha
muene bhakalota pamonga nabhu bhakaambatana ni umati bhwa bhanu.
12 Bhoafikiri karibu ni lango lya jiji langayi, munu jhaafwili ajhele
ap'endibhu, na ndo muana ghwa pekee kwa nyinamunu jhaajhe mjane,
ni umati bhwa bhawakilishi kuhoma mu jiji bhajhele pamonga nakhu.
13 Bho ambwene, Bwana akan'hegelela kwa huruma mbaha sana juu jha
muene ni kun'jobhela, “Usileli”. 14 Kisha akahegelela palongolo akaligusa
lijeneza ambalyo bhap'endili mb'ele, na bhala bhabhap'endili bhakajhema
akajobha “N'songolo nijobha jhumukayi” 15 Mfu akajhinuka ni kutama
pasi ni kujhanda kulongela. Kisha Yesu akan'kabidhi kwa nyinamunu.
16 Kisha hofu ikabhamema bhoha. Bhakajhendelela kun'tukusya k'yara
bhakajobha “Nabii mbaha ajhinulibhu miongoni mwa jhotu” ni “k'yara
abhalangili bhanu bha muene” 17 Ese habari sinofu sya Yesu syajhenili
Yudea jhioha ni mikoa ghioha ghya jirani. 18 Bhanafunzi bha Yohana
bhakan'jobhili mambo agha ghoha. 19 Ndipo Yohana akabhakuta bhabhele

bha bhanafunzi bha muene ni kubhalaghisya kwa Bwana kujobha “Bhebhe ndo jhola jhaihida, au ajhe munu jhongi tundendelelajhi? 20 Bhobhafikiri karibu ni Yesu abha bhakajobha, “Yohana mbatizaji atulaghisi kwa bhebhe kujobha, 'Bhebhe ndo jhola jhaihida au ajhe jhongi tundendelelajhi?” 21 Kwa wakati obho abhaponyisi bhanu bhingi bhenye matamu ni malombosi, kuhoma kwa roho bhachafu ni kwa bhanu bhenye upofu wabhapelili kulanga. 22 Yesu ajibili ni kujobha kwa bhene. “Baada jha kujha mlotili kwa muhomili mwibeta kumjulisha Yohana kya mukibhwene ni kup'eleka. Bhenye upofu bhipokela kulola ni fiwete bhibeta kugenda, bhenye ukoma bhitakasika viziwi bhibeta kup'eleka, bhafu bhifufulibhwa ni kujha hai kabhele, masikini bhijobhibhwa habari jhinofu. 23 Na munu jhaibeta kuleka lepi kuniamini nene kwa matendo ghangu abarikibhu”. 24 Baada jha bhala bhabhalaghisibhu ni Yohana kukerebhuka kwa bhahomili, Yesu akajhanda kujobha kwa makutano juu jha Yohana, “Mwalotili kwibhala kulanga kiki, litasi likajha lihugunisibhwa ni mp'ongo? 25 Lakini Mwalotili kwibhala kulola kiki, munu jhaafwalili kinofu? Langajhi bhanu bhala bhabhifuala maguanda gha kifalme ni kuishi maisha gha starehe bhajhe mu nafasi sya bhafalme. 26 Lakini mwilota kwibhala kulola kiki, Nabii? Ndio, nijobha kwa muenga ni zaidi sana kuliko nabii. 27 Ojho ndo jhaajhandikibhu, “Langayi, nikandaghisya mjumbe ghwa nene palongolo pa mihu gha jhomu, jhaibeta kujhandala njela kwandabha jha nene, 28 Nijobha kwa muenga, kati jha bhala bhabhahogoliki ni n'dala, ajhelepi mbaha kama Yohana, lakini munu jha ajhele muhimu lepi sana jhaibeta kuishi ni K'yara mahali pa ajhele muene, ibeta kujha mbaha kuliko Yohana.” 29 Ni bhanu bhobhap'eliki agha pamonga ni bhatoza ushuru, bhatangasisi kujha k'yara ndo ajhe ni huruma ni haki. Bhajhele kati jha bhene bhala bhabhabatisibhu kwa ubatizo bhwa Yohana. 30 Lakini Mafarisayo ni bhataaalamu bha sheria sya kiyahudi, ambabho bhabatisibhulepi ni muene bhabelili hekima sya k'yara kwandabha jha bhene. 31 Kabhele nibhwesya kubhalenganisya ni. kiki bhanu bha kizazi ekhe? bhajhe bhuli hasai? 32 Bhiwaningana ni bhana bhabhikina maeneo gha soko, bhabhitama ni kukutana mmonga baada jha jhongi bhijobha, 'Tukobhili filimbi kwandabha jha muenga na mwakinilepi. Tuombolisi na mulelilepi.' 33 Yohana mbatizaji ahidili alilepi n'kate wala kunywa divai, na mwajobhili “Ajheni pepo. 34 Mwana ghwa munu ahidili alili ni kunywa na mwajobhili, “Langayi ndo mlafi na ndefi, rafiki ghwa bhatoza ushuru ni bhenye dhambi! 35 Lakini hekima itambuliki kujhe ijhe ni haki kwa bhana munu bhoha” 36 Mmonga ghwa Mafarisayo ans'okili Yesu alotayi kulya pamonga ni muene. Baada jha Yesu kujhingila mu nyumba jha farisayo, ajheghemili mu meza ili aliayi. 37 Langayi kwajhele ni n'dala mmonga katika jiji e'lu jhaajhe ni dhambi. Agunduili kujha atamili kwa farisayo, akaleta chupa jha manukato. 38 Ajhemili kunyuma jha muene karibu ni magolo gha muene khoni ilela. Kabhele ajhandili kulobhanisya magolo gha muene kwa mahosi, ni kujhifuta kwa niwili sya mutu bhwa muene akaibusu magolo gha muene ni kujhibaka manukato. 39 Ni jhola Farisayo jhaamwaliki Yesu bho abhuene naha, akawasya muene akajobha, “Kama munu ojho ngaajhe nabii, ngaamanyi ojho niani na ni aina jheleku jha n'dala jhaikan'gusa, jhakujha mwenye dhambi. 40 Yesu ajibili ni kujobha, “Simoni nijhe ni khenu kyakijobhela.”akajobha” “kijobha tu Mwalimu!” 41 Yesu akajobha

“kwajhele ni bhaefaiwa bhabhele kwa mkopeshaji mmonga. Mmonga akabha wa idaibhwa dinari Mia tano ni bhwa pili adaibhu dinari hamsini. 42 Na bhobhajhelapi ni hela jha kundapa akabha samehe bhoha. Henu nieni jha ibeta kurigana zaidi? 43 Simoni ajibilili ni kujobha, “Nidhani jha asamehibhu nesu.” Yesu akanijobhla, “Uhukumuili kwa usahihi.” 44 Yesu akanigeukila n'dala ni kujobha kwa Simoni, “Umbwene n'dala ojho. Nijhingili munyumba jha jhobh. Unipelihitapi masi kwandabha jha magolo gha nene, lakini ojho, kwa mahosi gha muene alobhani si magolo gha nene ni kuifuta kwa njuili sya muene. 45 Wanibusuililepi, lakini muene, tangia ajhingili o'mo alekilepi kunibusu magola gha nene. 46 Gwa jhibaki lepi magolo gha need nene mafuta, lakini ajhibakili magolo gha nene kwa manukato. 47 Kwa lijambo ele, nikujobhela kujha ni dhambi semehele na asamehibhu nesu, na kabhele aganili nesu. Lakini jha asamehibhu kidebe, igana kidebe tu.” 48 Baadajhe akan'jobhela n'dala, “Dhambi sya bhebhe simalikusamehebhwa” 49 Bhala bhabhatamili pameza pamonga ni muene bhakajhanda kujobhesana bhene kwa bhene, “Ojho niani mpaka isamehe dhambi?” 50 Ni Yesu akan'jobhela n'dala, “Imani jha jhobhi jhikuokwili. Lotayi kwa amani”

Sura ya 8

1 Jhatokili muda mfupi baada jha kwamba Yesu ajhandili kusafiri mu miji ni jiji mbalimbali, akihubiri ni kutangasya habari sinofu sya ufalme bhwa K'yara ni bhala kumi ni bhabhele bhalotili pamonga nakhu, 2 khelakhela, bhadala fulani bhabhaponyisibhu kuhoma kwa roho bhachafu ni matamu mbalimbali. Bhajhele ndo Mariamu jhaakutibhu Magdalena ambajhe ajhele abhosibhu mapepo saba. 3 Yohana ndala ghwa Kuza ni meneja ghwa Herode, Susana, ni bhadala bhangi bhingi, bhabhapisili mali jha muene Kwandabha jha bhene. 4 Ni baada jha umati bhwa bhanu kubhonganika pamonga bhakajha ni bhanu bha bhahideghe kwa muene kuhoma miji mbalimbali, akalongela nabhu kwa kutumila mifuanu. “ 5 Mpandaji akalota kupanda mbeyu, bho apandili, baadhi sya mbeyu e'su sya binili kando jha jhela syakanyibhu pasi pa magolo, ni fidege fya angani fyalili. 6 Mbeyu senge syabinili panani pa udongo bhwa miamba na bho simelili ni kujha miche bho sibholili kwa ndabha jha kutokujha ni unyevunyevu. 7 Mbeyu s'enge syabinili mu mumabehe gha mifwa, ni ejhu mabehe ghya mifwa ghyakholili pamonga ni mifwa ghela ni mbeyu syasongibhu. 8 Lakini mbeyu s'enge syabinili mu udongo bhwawilondeka na syahoguili mazao mara mia nesu. “Baada jha Yesu kujobha mambo agha akwesi sauti, “Jhejhioha jha ajhe ni mb'olokoto na ap'elekayi.” 9 Kabhele bhanafunzi bha muene bhakan'kota ndabha jha mfano obhu, 10 Yesu akabhajobhela, “Mupelibhu upendeleo bhwa kumanya siri jha ufalme bhwa K'yara, lakini bhanu bhamana bhibetaku-fundisibhwa tu kwa mifuano, ili kwamba 'bhakabhonayi bhasibhone na bhakap'elekayi bhasichelibhwi.' 11 Na ejhe ndo maana jha mfano obho. Mbeyu ndo lilobhi lya K'yara. 12 Mbeyu s'ele syasabinili kando jha njela ndo bhanu bhabhip'eleka litobhi, ni baadaye mwovu shetani akalilota patali mu mioyo, ili kwamba bhasiamini ni kuokolibhwa. 13 Kisha ni s'ela syasibinili mu muamba ndo bhanu bhala bhabhip'oleka lilobhi ni kulipokela kwa furaha lakini bhajhelepi ni mizizi gheghioha, bhiamini ku kwa muda mfupi, ni wakati bhwa majaribu bhibina. 14 Ni mbeyu

s'ela syasibinili mu mifwa ndo bhanu bhabhakalip'eleka lilobhi, lakini pabhijhendelela kutama bhisongibhwa ni huduma sya utajiri ni unofu bhwa maisha agha na bhihogola lepi matunda. 15 Lakini mbeyu s'ela syasibini mu udongo unofu ndo bhale bhanu, ambabho bhanyenyekevu ni mioyo minofu, baada jha kulipeleka litobhi bhakalikamulila ni kujha salama ni kuhogola matunda gha uvumilivu. 16 Henu, ajhelepi hata mmonga, jhaibhwasya taa ni kuifunika kwa bakuli au kujhibheka pasi pa kitanda. Badala jha kujhibheka pa kinara kya taa ili kwamba khila mmonga jhaijhingila akabhayi kujhibhona. 17 Kwa kujha kijhelepi kya kifighama ambakyo kibetalepi kumanyikana, au kyokyoha kya kijhele sirini ambakyo kibetalepi kumanyikana kikajhelayi mu muanga. 18 Kwa hiyo jhelayi makini pawijha wip'elekesya. Kwandabha jhaajhihenaku, kwa muene ibetakujhongesibhwa nesu, lakini jhaabelikujha naku, hata khela kidebe kya ajhenaku kitolibhwa." 19 Baadaye nyinamunu wa Yesu ni bhalongo munu bhakahida kwa muene bhahegelili lepi kwandabha jha umati bhwa bhanu. 20 Na ajobhibhu, "Nyinamunu ni bhalongobhu bha-jhele pibhala bhilonda kubhona bhebhe. 21 Lakini, Yesu ajibili ni kujobha, "Mabhu wa nene ni bhalongo bhangu ndo bhala bhabhip'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitii." 22 Jhatokili ligono limonga kati jha magono ghala Yesu ni bhanafunzi bha muene apakeme mu bhuatu ni kubhajobhela, "Tulobhokayi kwiseli jha pili jha nyanja."Bhakaandala mashua gha bhene. 23 Lakini bho bhajhandi kubhoka, Yesu agonili lugono, ni linyegha libhaha ni mp'ongo, ni mashua jhikajhanda kumema masi na lajhele libhaha sana. 24 Baadaye bhanafunzi bha muene bhakahida kwa muene ni kunjumusya, bhakajobha, "Bwana mkubhwa! Bwana mkubhwa! tujhe karibu kufwa!" Akajhumuka ni kubhubesya mbelu ni bhuene bhwagudeme masi ghagudeme na kwatulili. 25 Kabhele akabhajobhela, "Imani jha muenga ijhendaku?" Bhakatila, bhashangele, bhakajobhesana kila mmonga ni njinu, "Ojho niani, kiasi kwamba iamuru hata mp'ongo ni masi na bhukan'tii?" 26 Bhakafika mu mji bhwa Gerasini jhaijhele upande bhwa kunyuma jha Galilaya. 27 Yesu bho aselili ni kukanya pa ardhi munu fulani kuhoma kumjini akabhonana naku, na munu ojhu ajhe ni nghofu sya giza. Kwa muda mrefu afwalepi nghobho, na atamelepi munyumba, atameghe kumakaburi. 28 lkojo okay ya paBho ambwene Yesu akalela kwa sauti, ni kubina pasi mbele jha muene kwa sauti mbaha akajobha, Niketikiki kwa bhebhe, Yesu ghwa K'yara jha ajhe kunani? Nikusihi usinitobhi nene" 29 Yesu akaamuru roho chafu jhimbokayi munu jhola kwa kujha mara nyingi apangili. Na hata kama ajhe mfungwa minyororo ni kubanibhwa ni kubhekibhwa chini jha ulinzi, adenyi fifungu ni kugendesibhwa ni mapepo hadi ku jangwa. 30 Yesu akan'kota, "Lihina lya jhobhi niani?" akajibu ni kujobha, "Legioni" kwamana mapepo mingi ghajhingili kwa muene. 31 Bhakajhendelela kun'sihi usituamuru tulolayi mu lilende. 32 Likundi lya maghorobhi lidimibhweghe pa kid'onda, bhakan'sihi bhakajhingilayi kwa ghala maghorobhi. Ni kubharuhusu kukheta naha. 33 Kwa hiyo bhala mapepo bhakamboka munu jhola ni kujhingila mu maghorobhi ni likundi lela likajumbilila mu magema gha kid'onda mpaka kumanga ni kujhibhila omu. 34 Bhanu bhala bha bhadimeghe maghorobhi ghala bho bhabhuene kya kihomili, bhakajumba ni kuh'omesya taarifa ku mjini ni kwibhala jha mji jha jhisyonguiki. 35 Bhanu bhobhapeliki aghu bhakalota kulola kya kihomili, na bhakahida

kwa Yesu na bhakambona munu ambajhe mapepo gha mbokili. ajhele afwalili kinofu na ajhe ni luhala lwoha, atamili magolo gha Yesu na bhatilili 36 Ndipo mmonga bhabhi jhaabhwene kyakahomili ajhandili kubhapangila bhangi jinsi munu ojho jhaalongisibhweghe ni mapepo kyaaponyibhu. 37 Bhanu bhoha bha mkoa ghwa Bhageresi ni maeneo gha ghasyonguiki bhan'sokili Yesu abhokayi kwa bhene Kwandabha bhajhele ni hofu mbaha. Na ajhingili mu bhuatu ili akerebhukayi. 38 Munu jhola jhaajhe ni mapepo an'sihili Yesu kubhoka naku, lakini Yesu akan'jobhela alotayi ni kujobha, 39 “Ukerebhukayi kunyumba jha jhobhi na ubhalangayi ghala ghoha ambagho k'yara akubhombili” Munu ojho akabhoka, akatangasya poha mu mji bhuoha ghala ghoha ambagho Yesu aghabhombili kwa muene. 40 Ni Yesu akakerebhuka, makutano bhakan'karibisya, kwandabha bhoha bhakajha bhakandendela. 41 Langayi akahida munu mmonga ikutibhwa Yairo ni mmonga kati jha bhalongosi mu sinagogi. Yairo akabina pa magolo gha Yesu ni kun'sihi alotayi kunyumba jha muene, 42 Kwandabha ajhele ni muana n'dala mmonga tu, mwenye umri bhwa miaka kumi ni mibhele, na ajhele mu hali jha kufwa. Na bho ilota, makutano bhakajha bhisongamana dhidi jha muene. 43 N'dala mwenye kupisya damu miaka kumi ni mibhele ajhele pala na atumili hela syoha kwa bhaganga, lakini ajhelepi hata mmonga jha amponyisi, 44 ahidili kunyuma jha Yesu ni kukamula pindo lya liguanda lya muene ni ghafla kupita damu kukaleka. 45 Yesu akajobha, “Niani anikamuili?” Bhobhabelili bhoha, Petro akajobha, Bwana mkubhwa, umati bhwa bhanu bhikusukuma ni kusongana.” 46 Lakini Yesu akajobha, “Munu mmonga anigusili, mana nimanyili nghofu sinibhokili kwa nene.” 47 N'dala bho abhuene ibhwesyalepi kwifigha kyaakikhetili, akajhanda kutetemeka, akabina pasi palongolo jha Yesu akatangasya mbele jha bhanu bhoha sababu syaabhombili an'gusayi ni fela kya aponyibhu ghafla. 48 Kisha akajobha kwa muene, “Binti, imani jha jhobhi hikubhombili ujhelayi ghwa mzima. Lotayi kwa amani.” 49 Bho ijhendelela kujobha, munu mmonga akahida kuh'oma munyumba jha ndongosi ghwa sinagogi, akajobha, “Binti ghwa jhobhi afuili. Usin'sumbuli mwalimu.” 50 Lakini Yesu bho ap'eliki naha, an'jibili, “Usitili. Aminiayi tu, na ibeta kuokolibhwa.” 51 Kisha bho ajhingili mu nyumba ejhu, aruhusuili lepi munu jhejhioha kujhingila pamonga ni muene, isipokujha Petro, Yohana ni Yakobo, Dadi munu ghwa binti, ni nyinamunu. 52 Henu bhanu bhoha bhakajobha bhiomboleza ni kuhomesya sauti kwandabha jha muene, lakini akajobha, “Musipigi makelele, afwilepi, lakini agonili tu.” 53 Lakini bhakan'heka kwa dharau, bhamanyi kujha afuili. 54 Lakini muene, akan'kamula binti kibhoko, akakuta kwa sauti, akajobha, “Muana, jhemayi” 55 roho jha muene jhikan'kerebhukila, na ajhinuiki wakati bhobhuobhu. Akaamrisha kujha apelibhwayi khenu fulani ili aliajhi. 56 Bhazazi bha muene bhashangele, lakini abhaamuiri bhasin'jobheli munu kyakatokili.

Sura ya 9

1 Akabhakuta bhala kumi ni bhabhele pamonga, akabhapela uwezo bhwa mamlaka juu jha mapepo ghoha ni kuponyesya bhatamu. 2 Akabhalaghisya bhalotayi kuhubiri ufalme bhwa K'yara ni kunyesya bhatamu. 3 Akabhajobhela, “Msitolikyoha kwandabha jha safari jha jhomu wala ndonga, wala mkoba, wala n'kate, wala hela wala musitoli

kanzu sibhele. 4 Nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, mutamayi
omu mpaka pa mwibeta kubhoka mahali apu. 5 Na kwa bhala bhabhita
kubhapokela, pamwibeta kubhoka pa mji obhu, mkikung'undayi malifu
mu magolo gha jhomu kwa ushuhuda just jha bhene". 6 Bhakabhoka
kup'etela mu fijiji, kutangasya habari sinofu ni kuponyesya bhanu khila
mahali. 7 Henu Herode, mtawala, ap'eliki ghoha ghaghatokeleghe ataabiki
nesu, kwandabha jhajobhekene ni baadhi kujha Yohana mbatizaji afufuiki
kuh'omela kwa bhafu, 8 ni baadhi kujha Eliya amalikuhida, ni kwa
bhangi kwamba mmonga ghwa manabii bha muandi afufuiki kabhele
kuh'omela bhafu kabhele. 9 Herode akajobha, "nanchinjili Yohana, lakini
ojho niani jha nip'eleka habari sya muene? Ni Herode alondili njela
jha kumbona Yesu. 10 Wakati bhakherebhuiki bhala bhabhatumibhu,
bhakan'jobhela khila khenu kya bhakhetili. Akabhatola pamonga ni
muene, akalota muene mu mji bhwa bhwikutibhwa Bethsaida. 11 Lakini
makutano bhakap'eleka kuhusu e'le bhakan'kesya, na abhakaribisi, ni
kulongela nakhu kuhusu ufalme bhwa K'yara, na abhaponyisi bhele
bhabhalondeghe uponyaji. 12 Ligono likajhanda kumalika ni bhala kumi
ni bhabhele bhakalota kwa muene ni kujobha, "Bhatawanyayi makutano
kwamba bhalotayi mu fijiji fya karibu ni mijini bhakakesiajhi mapumziko
ni kyakulya, kwandabha tujhele lieneo lya kunyika." 13 Lakini akabhajob-
hela, "Muenga mubhap'elayi khenu kya kulya." Bhakajobha "Tujhelepi
nafu zaidi jha fipandi fihanu fya mikate ni somba sibhele isipokujha
ngatulotili ni kuhemela kyakulya kwandabha jha likusanyiku e'le lya
bhanu." 14 Kwajhele ni bhagosi kama elfu tano pala. Akabhajobhela
bhanafunzi bha muene. "Bhatamikayi pasi mu makundi gha bhanu
kama hamsini kwa khila likundi. 15 Kwa hiyo bhakakheta mebhu ni
bhanu bhakatama pasi. 16 Akatola mikate mihanu ni somba sibhele
ni kulanga kunani, akafibariki ni kufimetula mu fipandi akabhapela
bhanafunzi bha muene ili bhafibhekayi palongolo pa makutano. 17 Bhoha
bhalili na bhashibili, ni fipandi fya fyakulya fya fyabakili fyaholibhu ni
kumemesya fikapu kumi ni fibhele. 18 Nijhiene jhajhele kwamba, bho
isoka muene, bhanafunzi bha muene bhajhele pamonga ni muene, na
abhakotili akajobha, "Bhanu bhijobha nene ne niani?" 19 Bhakajibu,
bhakajobha, "Yohana mbatizaji, lakini bhangi bhijobha Eliya, ni bhamana
bhijobha mmonga ghwa manabii bha nyakati sya muandi afufuiki
kabhele." 20 Akabhajobhela, "Lakini muenga mwijobha nene ne niani?"
Ajibili Petro akajobha, "Kristu kuhomela kwa K'yara." 21 Lakini kwa
kubhaonya, Yesu akabhajhelekesya kutokun'jobhela jhejhioha just jha
e'le, 22 Akajobha kwamba mwana ghwa Adamu lazima atesekajhi kwa
mambo ghamehele ni kubelibhwa ni bhaseya ni makuhani bhabhaha
ni bhaandishi na ibetakukhomibhwa, ni ligono lya tatu ibeta kufufuka.
23 Akabhajobhela bhoha, "kama munu jhejhioha ilonda kunikesya, lazima
akibelayi muene, atolayi n'salaba ghwa muene khila ligono na anikesiajhi.
24 Jhejhioha jhaijaribu kughaokola maisha gha muene ibeta kughajhasya,
lakini jhejhioha jha ibeta kughajhasya maisha gha muene, kwa faida jha
nene, ibeta kughaokola. 25 Je kibetakumfaidila kiki mwanadamu, kama
aukabhili ulimwengu bhuoha, lakini akajhasya au kukabha hasara jha
nafsi jha muene? 26 Jhejhioha jha ibeta kunibhonela soni nene ni malobhi
gha Joni, kwa muene mwana ghwa Adamu ibetakumbonela soni pa ibeta
kujha mu utukufu bhwa muene, ni utukufu bhwa Dadi. ni malaika

bhatakatifu. 27 Lakini nikabhajobhela ukweli, kuna baadhi jha jhomu
jhamujhemili apa, bhibeta lepi kubhonja umati mpaka bhaubhonayi
ufalme bhwa K'yara." 28 Jhatokili yapata magono nane baada ya
Yesu kujobha malobhi agha kwamba ibeta kubhatola pamonga nabhu
Petro, Yohana ni, Yakobo, bhakakuela pa kid'onda kus'oka. 29 Bho
ajhe mu maombi, muonekanu bha usobhwa muene bhwabadiliki, ni
maguanda gha muene ghajhele mabhalafu ni ngekun'gara. 30 Na langayi,
bhajhele bhagosi bhabhele bhilongela naku! Bhajhele Musa ni Eliya,
31 bhabhonekene mu utukufu. bhalongelili kuhusu kubhoka kwa muene,
lijambo ambalyo akaribili kulitimisya Yerusalemu. 32 Henu Petro ni
bhala bhabhajhe pamonga nakhu, bhajhele mu lugono. Lakini bho
bhajhumuiki bhabhubhuene utukufu bhwa muene ni bhagosi bhabhele
bhabhajhemili pamonga nakhu. 33 Jhatokili kujha bho bhibhoka kwa Yesu,
Petro akan'jobhela, "Bwana ni kinofu kwa tete kutema apa ni jhilondeka
tutengenesiajhi makazi gha bhanu bhadatu. Tutengenesiajhi kimonga
kwa ndabha jha bhebhe, khenge kwa ndabha jha Musa ni kimonga
kwa ndabha jha Eliya." Ajhelibhu lepi kyaalongeleghe. 34 Bhoijobha
aghu, likahida libhengu ni kubhagupika; na bhatilili bho bhabhuene
bhasyongokibhu ni libhengu. 35 Sauti jhikahoma mu libhengu jhikajobha,
"Ojho ndo mwanabhangu mteule. Munip'elekisiajhi muene." 36 Sauti bho
jhigudeme, Yesu ajhemuene. Bhatemili kinunu, jhejhioha miongoni mwa
bhaghabhwene. 37 Ligono lya lyafuatili baada jha kuhoma kukid'onda
likusanyiku libhaha lya bhanu lyabhonene naku. 38 Langayi, bhagosi
kuhoma kulikusanyiku alelili kwa sauti, akajobha, "Mwalimu nikus'oka
undangayi mwana bhangu kwa kujha ndo mwanabhangu ghwa pekee.
39 Wilola roho bhachafu bhan'kamuili, ni mara ipiga makelele, na kabhele
ghikambomba achanganyikibhwayi ni kupita povu mu ndomo. Ni ghene
ghipita kwa shida, jhikan'sababababishila maumivu makali. 40 Nabhasiili
bhanafunzi bha jhobhi kujhikemela jhibhokayi. lakini bhabhwesilepi."
41 Yesu akajibu akajobha, "Enyi kizazi kya kibela kuameni na kyakipotuiki,
mpaka ndali nibetakujha namu ni kutolana namu? Ndetayi mwanabhu
apa." 42 N'songolo jhaahideghe, roho chafu jhikembinisya pasi ni
kun'hugusya kwa fujo. Lakini Yesu ajhikemili jhela roho chafu, amponyisi
n'gosi, ni kunkabisya kwa dadi munu. 43 Bhoha bhasyangesibhu ni
ubhaa bhwa K'yara. Lakini bho bhakastaajabu bhoha kwa mambo ghoha
ghaghabhombiki, akajobha kwa bhanafunzi bha muene, 44 "Malobhi
ghabhatamayi mu mbolokhoto sya muenga, kwa kujha mwana ghwa
Adamu ibeta kupisibhwa mumabhoko mwa bhanadamu." 45 Lakini bha-
jhelibhu lepi maana jha malobhi aghu, na ghalighibhu pamihu pa bhene,
ili bhasihidi kulijhelebhwa. Bhatilili kun'kota Yesu kuhusu lilobhi e'lu.
46 Kisha mgogoro bhwajhandili bhwazukili miongoni mwa bhene juu jha
niani ngaajhe mbaha. 47 Lakini Yesu bho amanyili kyabhajhele bhikihoji
mu mioyo ghya bhene, bhan'tolili muana n'debe ni kumbeka lubhafu kwa
muene, 48 na akajobha "Kama munu jhejhioha ampokili mwana n'debe
kama ojho kwa lihina lya nene, ibeta kujha anipokili nene, na jhejhioha
jhaibeta kunipokela nene ibeta kujha ampokili jha anitumili, kwa kujha
jheajhe n'debe kati jha muenga mwebhoha ndo mbaha" 49 Yohana
akajibu akajobha, "Bwana, twambwene munu ibhenga pepo kwa lihina
lya bhebhe na twambesili, kwandabha igenda lepi ni tete." 50 Lakini
Yesu akabhajobhela, "Musimbesi, kwa kujha ghaabelikujha kinyume ni
muenga" 51 atokili kwamba, kulengana ni magono kyaghakaribileghe gha

magono gha muene gha kulota kumbinguni, kwa bhuimara ajhelekisi uso bhwa muene Yerusalemu. 52 Akatume bhajumbe palongolo pa muene, na bhene bhakalota ni kujhingila mu kijiji kya bhasamaria ili bhantayarishilayi mahali. 53 Lakini bhanu oku bhampokili lepi, kwandabha ajhele ajhele kisi usobhwa muene Yerusalemu. 54 Bhanafunzi bha muene Yakobo ni Yohana bhobhali bhwene e'le, bhakajobha, “Bwana ghwilonda tuamuruajhi muoto uselelayi pasi kuhoma kumbinguni ubhatekatesiajhi?” 55 Lakini abhageukili abhakemili. 56 Kisha bhakalota kijiji khenge. 57 Bhobhilota mu njela jha bhene, munu mmonga akabhajobhela, “Nibeta kukesya popoha pa wilota.” 58 Yesu akabhajobhela, “Mbweha bhajhe ni malende, fidege fya kuanga fijhe ni fiswisi, lakini mwana ghwa Adamu ajhelepi ni pakugoneka mutu ghwa muene.” 59 Ndipo akan'jobhela munu j'hongi, “Nikhesiajhi.” Lakini muene akajobha, “Bwana, niruhusiajhi hoti nikan'syelayi dadi jhangu,” 60 Lakini muene akan'jobhela, “Bhalekayi bhafu bhasyelenayi bhene, lakini bhebhe lotayi ukautangasiajhi ufalme bhwa K'yara khila mahali.” 61 Pia munu jhongi akajobha. “Nibetakukesya, Bwana, lakini niruhusiajhi hoti nikabhalaghayi bhabhajhele mu nyumba jha nene.” 62 Lakini Yesu akan'jobhela, ajhelepi munu, jhaisopa kibhoko kya muene kulima ni kulanga kunyuma jhaibeta kulondeka KU ufalme bhwa K'yara.”

Sura ya 10

1 Baada jha mambo agha, Bwana akahagula sabini bhangi, ni kubhalaghisya bhabhele bhabhele bhandongo lelayi mu khila mji ni lieneo lya atarajileghe kulota. 2 Akabhajobhela, “Mavuno ghamehele, lakini bhabhomba mbombo bhadebe. Hivyo basi mun'sokayi Bwana ghwa mavuno, ili kwamba atumayi manyata bhabhomba mbombo mu mavuno gha muene. 3 Mulotayi mu miji. Mulangayi nikabhatuma kama kondoo pagati pa mbwa mwitu. 4 Musipendi mfuku ghwa hela, wala mikoba jha bhasafiri, wala firatu, wala msimponesi jhejhioha munjela. 5 Katika nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, hoti mujobhayi, 'Amani jhiyelayi pa nyumba ejhe pala, 6 amani jha muenga jhibeta kubakila panani pa muene, lakini kama siyo, jhibeta kukerebhuka kwa muenga. 7 Mubakilayi mu nyumba ejhu, muliajhi na munywayi kyabhibetakuphepela, kwandabha mfanyakazi ikastahili mshahara ghwa muene. Musihami kuhoma nyumba ejhe kulota jhenge. 8 Mji bhobhuoha bhwa mwijhingila, ni kubhapokela, muliajhi kyokyoha kyakibetakubhekibhwa palongolo pa jhomu, 9 na muponyesiajhi bhatamu bhabhajhele omu mujhobha kwa bhene, 'ufalme bhwa K'yara uhidili karibu jha muene' 10 Lakini mu mji bhobhuoha bhamwibeta kujhingila, na bhasibhapokeli, mulotayi mu barabara na mujobhayi, 11 'Hata lifu lya lijhele magolo gha jhotu tukalikung'hunda dhidi jha muenga! lakini mumanyajhi e'le, Ufalme bhwa K'yara ukaribili.' 12 Nikabhajobhela ligono lya hukumu libeta kujha ni ustahimilivu nesu kuliko sodoma kuliko mji obhu. 13 Ole bhwaku Korazini, Ole bhwaku Bethsaida! Kama mbombo mbaha syasibhombiki mugati mwa jhobhi ngajhibhombiki Tiro ni Sidoni, ngabhatubuili lukhombi nesu, bhitama mugati mu nghobho sya magunila ni malienge. 14 Lakini jhibeta kujha usitahimilivu nesu ligono lya hukumu kwa Tiro ni Sidoni zaidi jha muenga. 15 Bhebhe Karperinaumu, wifikiri wibeta kujhinulibhwa hadi kumbinguni? Lepi wibetakuselesibhwa pasi hadi kuzimu 16 Jhaibeta kubhap'elekesya muenga

anip'elekesiajhi nene na jhejhioha jhaibeta kubhabela akanibeta nene, akambela jha anitumili “ 17 Bhala sabini bhakherebhuiki kwa furaha, bhakajobha, “Bwana, hata mapepo ghakatutii kwa lihina lya jhobhi.” 18 Yesu akabhajobhela, “Nimbwene shetani abinili kuhoma kumbinguni kama radi. 19 Langayi nibhapelili mamlaka gha kukanya linjoka ni kip'el'el'e ni nghofu syoha sya adui, na kyelepi kyokyoha kwa njela jhejhioha kyakibeta kubhadhuru. 20 Hata hivyo musihobhoki tu kwa e'le kwamba roho sikabhatii lakini muhobhokayi nesu kwamba mahina gha jhomu ghalembibhu kumbinguni.” 21 Mu mda bhola bhola ahobhwiki nesu mu roho mtakatifu, ni kujobha, “Nikusifu bhebhe, Dadi, Bwana ghwa mbingu ni dunia, kwandabha ughafighili mambo agha kwa bhenye hekima ni luhala, ni kughafunula kwa bhabhafundisibhu lepi, kama bhana bhadebe. Ndo, Dadi, kwa kujha ngajhipendisi muhu gha jhobhi.” 22 “Khila khenu kikabidhibhu kwa nene ni Dadi jhangu, na ajhelepi jha amanyili mwana ndo niani ila mwana, na jhejhioha ambajho mwana inoghela kwifunula kwa muene.” 23 Akabhageukila bhanafunzi, akajobha pa faragha, “Bhabarikibhu bhabha kaghabhona agha ambagho nene nikaghabhona agha ambagho nene nikaghabhona. 24 Nikabhajobhela muenga, kujha manabii bhamehele ni bhafalme bhanogheleghe kulola mambo gha mkaghabhona, na bhaghabhwene lepi ni mkaghap'eleka na bhaghap'eliki lepi.” 25 Langayi, mwalimu fulani ghwa sheria jha kiyahudi ajhemili ni kun'jaribu, akajobha, “Mwalimu, niketa kiki ili niurithi uzima bhwa milele?” 26 Yesu akan'jobhela, “Kilembibhu kiki mu sheria? Ukaisoma bhuli?” 27 Akajibu akajobha, “Wibetakun'gana Bwana K'yara ghwa jhobhi kwa muoyo bhwa jhobhi bhuoha, kwa roho jha jhobhi jhioha, kwa nghofu sya jhobhi syoha, ni kwa luhala lwa jhobhi lwoha ni jirani jhakhu kama nafsi jha jhobhi ghwe muene.” 28 Yesu akajobha, “Ujibili kwa usahihi. Ketayi mebhu na wibeta kuishi.” 29 Lakini Mwalimu, akalonda kwibhalangila haki muene, akan'jobhela Yesu, “Ni jirani jhangu niani?” 30 Yesu ajibili akajobha, “Munu fulani akajha iselela kuhoma Yerusalemu kulota Yeriko. Akabina pagati pa bhanyang'anyi, bhabhanyakili mali sya muene, ni kun'tobha ni kundeka karibu ajhe nusu kufwa. 31 Kwa bahati kuhani fulani akajha iselela mu njela ejhu, bho ambwene akapeta lubhafu l'ongi. 32 Mebhwa ni mlawi kabhele, bho afikili mahali pala ni kumbona, akap'eta lubhafu l'ongi. 33 Lakini Msamaria mmonga, bho asafiri, ap'etili pala pajhele munu ojhu. ambwene asukumibhu ni huruma. 34 An'hegeriri ni kun'konga filonda fya muene, akajhitisya mafuta ni divai panani pa muene. Akan'kwesya panani pa mnyama bhwa muene ni kump'eleka mu nyumba jha bhahesya ni kun'hudumila. 35 Ligono lya lyafwatili atolili dinari sibhele, ni kumpela mmiliki ghwa nyumba jha bhahesya ni kun'jobhela, 'N'hudumilayi ni kyokyoha kya ziada kya wibeta kutumila, nibekulepa panibekukerebhuka.' 36 Jholekhu kati jha abha bhadatu, wifikiri, ajhele jirani kwa muene jha abinili mwa bhanyang'anyi?” 37 Mwalimu akajobha, “Ni jhola jha alasili huruma kwa muene.” Yesu akan'jobhela, “Lotayi na ukakhetayi mebhu” 38 Henu bho bhisafiri, bhajhingili mu kijiji fulani, ni n'dala mmonga lihina lya muene Martha an'karibisi kunyumba jha muene. 39 Ajhele ni dada jha akutibhweghe Mariamu, jhaatamili pa magolo gha Bwana ni kup'elekesya lilobhi lya muene. 40 Lakini Martha akipelili shughuli simehele sya kuandala mlo. Alotili kwa Yesu, ni kujobha, “Bwana, wijalilepi dada

jhangu anilekili nihudumilayi ne jhoni? Hivyo basi n'jobhilayi anitangayi.”
41 Lakini Bwana an'jibili ni kun'jobhela, “Martha, wisumbuka juu jha
mambo ghamehele, 42 lakini ni khenu kimonga tu kya muhimu. Mariamu
ahaguili kyakijhele kinofu, ambakyo kibetalepi kubhosibhwa kuhoma kwa
muene.”

Sura ya 11

1 Jhatokili wakati Yesu is'oka mahali fulani, mmonga ghwa bhanafunzi
bha muene akan'jobhela, “Bwana, tumanyisiajhi tete kus'oka kama
Yohana kya abhafundisi bhanafunzi bha muene'. 2 Yesu akabhajobhela,
Pamwisali, mjobhayi, 'Dadi, lihina lya jhobhi litakasibhwayi. Ufalme
bhwa bhebhe uhidayi. 3 Utupelayi n'kate ghwitu ghwa kila ligono.
4 Utusamehajhi makosa gha jhotu, kama tete kyatukabhasamehe bhoha
bhabhatukosili. Usitulongosi mu majaribu.” 5 Yesu akabhajobhela,
“Niani kwa muenga ibeta kujha rafiki ambajhe ibeta kundotela pakilu, ni
kun'jobhela, Rafiki nijhasimayi mikate midatu. 6 Kwandabha rafiki jhangu
anihidili hanu naha kuhoma mu safuari nani nidulili kya kunjandalila.
7 Ni jhola jhaajhe mugati akajibu, usinitaabisi, ndiangu undendibhu, ni
bhanabhangu, pamonga ni nene tumalili kugona pa kitanda. Nibhwesya
lepi kujhumuka ni kupela bhebhe mikate. 8 Nikabhajobhela, japokuwa
ijhumuka lepi ni kupela mikate kama rafiki jhake, kwa kujhendelela
kun'gongela bila soni, ibeta kujhumuka nikupela fipandi fingi fya mikate
kulengana ni mahitaji gha jhobhi. 9 Nani kabhele nikabhajobhela,
Mus'okayi, namu mwipelibhwa; mulondayi namu nwikabha, mupigayi
hodi namu mwifungulibhwa. 10 Kwa kujha khila munu jhais'oka ibeta
kupokela na khila munu jhailonda ikabha, ni khila munu jhaipga
hodi ibetakufungulibhwa. 11 Dadi jholekhu miongoni mwa muenga,
mwanamunu akan'sokayi somba akampela liyoka? 12 Au akas'omayi
lifombi akampela kip'el'el'e? 13 Kwa hiyo, ikajhiajhi mwe bhaovu
mumanyili kubhap'ela bhana bhinu zawadi sinofu, je nesu lepi sana
Dadi jhinu ghwa kumbinguni kwamba ibeta kubhap'ela Roho mtakatifu
abhu bhabhakarisoka?” 14 Baadaye, Yesu akajha ikemela pepo, ni munu
mwenye pepo ajhele bubu. Bho pepo limbokili, munu ojhu abhwesi ku-
longela. Umati bhwastaajabili nesu. 15 Lakini bhanu bhangi bhakajobha,
ojho ibhosya mapepo kwa Beelzebul, mbaha ghwa mapepo 16 Bhangi
bhan'jaribili kwa kundonda abhalasiajhi ishara kuhomela kumbinguni.
17 Lakini Yesu aghatambuili mawazo gha bhene nikubhajobhela, “Khila
ufalme bhwa wibeta kugawanyika ibeta kujha ukebha, ni nyumba
jhajhigawanyiki jhibeta kubina. 18 Kama shetani ibeta kujha agawanyiki,
ufalme bhwa muene bhwibeta kujhema bhuli? kwandabha mwijibha
nibhosya mapepo kwa Belzebuli 19 Kama nene nibhosya mapepo kwa
Belzebuli, je bhajhinu bhibhosya mapepo kwa njela jheleku? kwandabha
ejhe bhene bhibeta kubhahukumu muenga. 20 Lakini, kama nibhosya
mapepo kwa kikhonji kya K'yara basi ufalme bhwa K'yara ubhahidili.
21 Munu mwenye nghofu ajhe ni silaha ilenda kunyumba jha jhobhi
fenu fya muene fibetakujha salama. 22 Lakini akavamibhwayi ni munu
mwenye nghofu zaidi, munu jhola mwenye nghofu ibeta kunyaka silaha
sya muene, ni kulola mali sya muene syoha. 23 Muene jhajhelepi pamonga
ni nene ajhe kinyume ni nene, ni muene jhaibeta kubhonganiya pamonga

nani nitabhwanya. 24 Pepo n'chafu pa ikamboka munu, ilota kulonda
ni mahali pa padulili ni mesi ili ap'omosekajhi. Paibetakudula, ajobha
nikerebhuka kwa nihomili. 25 Akakerebhukajhi ni kukolela nyumba
jhifyaghilibhu na jhitamili kinofu. 26 Hivyo ilota ni kulonda mapepo
saba ghaghajhele maovu kuliko muene ni kubhaleta bhahidayi bhatamayi
mahali pala. Ni hali jha munu ojhu jhijha mbaya kuliko kyajhikajhela
mara jha kuanza." 27 Jhatokili kwamba bhoijobha malobhi aghu, n'dala
fulani akakuesya sauti zaidi jha bhoha pa mkutano bhwa bhanu ni
kujobha" Libarikibhu lileme lya likuhoguili ni mabhele ghauyong'ili"
28 Lakini muene akajobha, bhabarikibhu bhala bhabhi p'elekesya lilobhi
lya K'yara ni kulitunza. 29 Wakati umati bhwa bhanu bhikibhonganiya
ni kujhongeseka, Yesu akajhanda kujobha "Kizazi ekhe ndo kizazi kya
uovu. Kilonda ishara, na ijhelepi ishara jhebhibeta kupelibhwa zaidi jha
Yona. 30 Maana kama Yona kyaajhele ishara kwa bhanu bha Ninawi, ndo
mwana ghwa Adamu kya ibekujha ishara kwa kizazi ekhe. 31 Malkia
ghwa kusini ibeta kujhema ligono lya hukumu ni bhanu bha kizazi ekhe
ni kubhahukumu bhene, kwani muene ahomili kumwishu mwa nchi ili
ahidayi kup'elekesya hekima sya Solomoni, ni apa ajhe mbaha kuliko
Solomoni. 32 Bhanu bha Ninawi bhibeta kujhema mu hukumu pamonga
ni bhanu bha kizazi ekhe ligono lya hukumu bhibeta kukihukumu, kwani
bhene bhatubuili kwa mahubiri gha Yona, na langayi, apa ajhe mbaha
kuliko Yona. 33 Ajhelepi munu jhejhioha, jhaibhwesya taa ni kujhibheka
sehemu jha pasi jhaijhe ni ngisi jhajhibhoneka lepi au pasi pa likapu,
ila ibhwasya ni kubheka panani pa khenu ili khila munu jhaijhingila
abhwesyayi kulola muenga. 34 Lehu lya bhebhe ndo taa jha mb'ele. Lihu
lya bhebhe likajhelayi linofu basi mb'ele bhwa bhebhe wibetakujha mu
muenga. Lakini lihu lya bhebhe likajhelayi libaya basi mb'ele bhwa
bhebhe bhuoha wibeta kujha mu ngisi. 35 Kwa hivyo, mkihadhariajhi ili
mwanga, bhwabhujhele mugati mwa jhomu usisopibhu ngisi. 36 Efyo basi,
kama mb'ele ghwa jhobhi bhuoha bhujhe mu mwanga, na ajhelepi sehemu
jha jhijhele mu ngisi, basi mbele bhwa bhebhe wibetakujha sawa ni taa
jha jhiyaka ni kupisya mwanga kwa muenga." 37 Bhoamali kulongela,
Farisayo amwaliki akaliajhi kyakulya kunyumba jha muene, ni muene
Yesu akajhingila mugati ni kujha pamonga nabhu. 38 Ni Mafarisayo
bhasyangele jinsi kya abelikusamba hoti kabla jha kyakulya kya kimihi.
39 Lakini Bwana akabhajobhela, "Muenga Mafarisayo mwisuka kwibhala
kukikombi ni bakuli, lakini mugati mwa muenga mumemili tamaa ni
uovu. 40 Muenga bhanu bhamuduli ufahamu, Je muene jha abhombili
kwibhala abhombilepi ni mugati kabhele? 41 Mubhapelayi maskini
ghaghajhele mugati, ni mambo ghoha ghibeta kujha manofu kwa muenga.
42 Lakini ole bhinu Mafarisayo, kwani mwipisya zaka sya mnanaa ni nchi
cha ni khila aina jha mbogha jha bustani. Lakini mughalekili mambo
gha haki ni kun'gana K'yara. Ndo muhimu zaidi kubhomba gha haki ni
kun'gana K'yara, bila kuleka kubhomba ni agha ghangi kabhele. 43 Ole
bhinu Mafarisayo, kwa kujha mwigana kutama pa fiti fya palongolo mu
masinagogi ni kuamkibhwa ni salamu sya heshima mu soko. 44 Ole
bhinu kwani mwiwaningana ni makaburi ghaghadulili alama ambajho
bhanu bhigenda panani pa bhene bila kumanya." 45 Mwalimu mmonga
ghwa sheria sya kiyahudi akan'jibu ni kujobha, "Mwalimu, kyawijobha
kikatuudhi kabhele tete." 46 Yesu akajobha, "Ole bhinu, bhalimu bha
sheria! kwani mukabhapela bhanu misighu mibhabha ghyabhibh-

wesyalepi kughip'enda, walakini muenga mwigusya lepi misighu ejhu hata kwa jhimonga ghya kikhonji kya jhomu. 47 Ole bhinu, kwandabha mwijenga ni kubheka kumbukumbu mu makaburi gha manabii ambabho bhakomibhu ni bhakhokhobhinu. 48 Hivyo muenga mwishuhudila ni kukubaliana ni mbombo syabhabhombili bhakhokhobhinu kwandabha hakika bhabhakhomili manabii ambabho mwijenga kumbukumbu mu makaburi gha bhene. 49 Kwandabha ejhu kabhele, hekima jha K'yara jhifobha, 'Nibeta kubhatumila manabii ni mitume na bhene bhibeta kubhatesya ni kubhakoma baadhi jha bhene. 50 Kizazi ekhe kibeta kuwajibika kwa damu jha manabii bhabhakhomibhu kuhomela kwa dunia, 51 Kuhoma damu jha Abeli hadi damu jha Zakaria, jhaakhomibhu pagati pa madhabahu ni patakatifu. Ena, nikabhajobhela muenga, kizazi ekhe kibeta kuwajibika. 52 Ole bhinu bhalimu bha sheria sya kiyahudi, kwandabha mtolili fungulusya bhufahamu mwebhene mwijhingila lepi ni bhala bhabhilonda kujhingila mkabhabesya." 53 Baada jha Yesu kubhoka pala, bhaandishi ni Mafarisayo bhampingili ni kubishana ni muene juu jha mambo ghamehele. 54 Bhakajaribu kun'kamula kwa malobhi gha muene.

Sura ya 12

1 Kwa wakati obhu, maelfu mingi gha bhanu bhakusanyiki pamonga kiasi kya kujhanda kukanyana, akajhanda kujobha ni bhanafunzi bha muene hoti, "Mukihadhariajhi ni chachu jha Mafarisayo ambajho ndo unafiki" 2 Na pibelepi kujha ni siri gha jhifigheme ambajho jhibeta lepi kufunulibhwa, wala lijambo lya lifighibhu ambalyo libelepi kumanyikana. 3 Na lyolyoha lyamwibeta kujobha mu ngisi libetapelekibhwa mu mwanga. Na ghoghoha gha mghajobhili mu mbolokhoto mu fichumba fyenu fya futendibhu ghibeta kutangasibhwa panani pa nyumba. 4 Nikabhajobhela marafiki zangu, musibhatili bhala bhabhikoma mb'ele na kisha bhajhelepi ni khenu khenge kya kukheta, 5 Lakini nikabhaonya jhamwibeta kuntila. Muntilayi jhola ambajhe baada jha kuhoma, ajheni mamlaka gha kutagha jehanamu. Ena, nikabhajobhela muenga muntilayi ojho. 6 Je shomoro bhahanu bhigolesibhwa lepi kwa sarafu sibhele? hata hivyo ajhelepi hata mmonga bhabhi jhaibeta kujhebhelelibhwa palongolo pa K'yara. 7 Lakini mumanyayi kujha, njwili sya mitu ghinu ghibhalangibhu. Msitili muenga mwebha thamani mbaha kuliko shomoro bhingi. 8 Nikabhajobhela, jhejhioha jha akanikiri nene mbele sya bhanu, Mwana ghwa Adamu ibeta kun'kiri mbele sya malaika bha K'yara. 9 Lakini jhejhioha jhaibeta kunibela mbele sya bhanu, ni muene ibetakubelibhwa mbele jha malaika bha K'yara. 10 Jhejhioha jhaibeta kujobha lilobhi linofu lepi kwa mwana ghwa Adamu, ibetakusamehebhwa, lakini jhejhioha jhaibekun'kufuru Roho mtakatifu, ibetalepi kusamehebhwa. 11 Pabhibeta kubhapeleka mbele sya bhabhaha bha masinagogi, bhatawala ni bhenye mamlaka, Musitili juu ni namna jha kulongela katika kwitetela au kiki kyamwibeta kujobha, 12 Kwa kujha Roho mtakatifu ibetakubhafundisya kya mwibeta kujobha kwa wakati obhu." 13 Munu mmonga pa kusanyiku akan'jobhela, "Mwalimu, n'jobhelayi ndongo bhangu anigabhilayi sehemu jha urithi bhwangu." 14 Yesu akan'jibu, niani anibhekili kujha mwamuzi ni mpatanishi kati jha muenga? 15 Ndipo akabhajobhela, mkihadhariajhi ni khila namna jha tamaa, kwandabha uzima bhwa munu ujhelepi kwa fenu fya ajhe nafu." 16 Yes akabhajobhela mfano, akajobha, N'gonda

ghwa munu mmonga tajiri ghwahoguili nesu, 17 na akakikota mugati
mwa muene, akajobha nibetaketabhuli kwani nijhelepi ni sehemu jha
kubheka mazao ghangu? 18 Akajobha, nibetakheta naha. Nibetakubomola
ghala sya jhoni sidebe ni kujhenga jhibhaha nikuhifadhi mazao gha
nene ghoha ni fenu fenge. 19 Nibetakujobhela nafsi jha nene, “Nafsi,
ukibhakili akiba jha fenu fingi kwa miaka ghimehele. P'omosekayi,
uliayi, unyuajhi ni kustarehe.” 20 Lakini K'yara akabhajobhela, ebhe
munu mpumbafu, kiru kya lelu wilonda Roho kuhoma kwa bhebhe ni
fenu fyoha fye ufiandele fibetakujha fya kiki? 21 Ndivyo kyajhibekujha
kwa khila munu jhaikibhekela mali na sio kwitayarisya kwandabha
jha Bwana. 22 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, kwa hiyo
nikabhajobhela musihofu juu jha maisha gha jhomu _ jha kujha mwibeta
kulya kiki au juu jha mibhele ghya jhomu _jha kujha mwibeta kufuala
kiki 23 Kwa kuwa maisha ndo zaidi jha kyakulya, ni mb'ele ndo zaidi
jha mavazi. 24 Mulangayi fidege fya anga, bhilema lepi bhwala kuvuna.
Bhajhelepi ni kichumba bhwala ghala lya kubhekela, lakini Dadi jhinu
akabhalasya. Muenga bora lepi kuliko fidege! 25 Jholekhu kati jha muenga
akakisumbulayi ibhwesya kujhongesya dhiraa jhimonga katika maisha
gha muene? 26 Ikajhiajhi mwibhwesya lepi kuketa naha ekhu khenu
kidusu kyepesi kwandajha kiki kusumbukila aghu ghangi? 27 Mulangayi
maua -kyaghimele. Ghibhomba lepi mbombo wala kusokota. Lakini
nikabhajobhela, hata Sulemani mu utukufu bhwa muene bhoha afwek-
ibhu lepi kama mmonga ghwa agha, 28 Kama K'yara akaghafueka kinofu
mat'ondo ghakondeni, ambagho lelu ghajhele, ni kilabhu ghitaghibhwa
mu muoto. Je si nesu akabhafueka muenga? mwebha imani haba!
29 Msisumbukili juu jha kujha mwibeta kulya kiki au mwibeta kunywa
kiki, bhwala musijhi ni hofu. 30 Kwakujha Mataifa ghoha gha dunia
ghisumbukila mambo agha. Ni Dadi jhinu amanyili kujha mwilonda
aghu. 31 Lakini mulondayi ufalme bhwa muene hoti, ni aghu ghangi
mwibeta kuzidishibhwa, 32 Musitili muenga likundi lidebe, kwandabha
Dadi jhinu ohobhwiki kubhap'ela muenga ufalme obhu. 33 Muhemelesiajhi
mali sya muenga ni mali mubhapelayi maskini, mukifanyilayi mifuko
ghyaghushibhwa lepi__hazina jha kumbinguni jhajhimalika lepi, sehemu
ambajho bhaheji bhibeta lepi kukaribila wala nondo jhibeta lepi kuharibu.
34 Kwakujha pajhe ni hazina jha jhobhi, ndipo ni roho jha jhobhi
pajhibekujha. 35 Nghobho sya jhomu sitali sijhelayi sikongibhu kwa
n'kanda, ni taa sya jhomu sihakikisibhwayi kujha sijhendelela kujhaka,
36 na mujhelayi kama bhanu bhabhakandendela Bwana ghwa bhene
kuhomela mu sherehe jha harusi, ili kwamba ahidayi ni kupiga hodi,
bhibeta kubhwesya kun'dendulila ndiangu kwa haraka. 37 Bhabarikibhu
bhala bhatumishi, ambabho Bwana ibeta kubhekolela mihu. Hakika
ibeta kukonga nghobhu jha muene jhitali kwa n'kanda, kisha ibeta
kubhatamika pasi kwa kyakulya, Kisha kubhahudumila. 38 Kama Bwana
ibeta kuhida kwa zamu jha pili jha ulinzi jha pakiru, au zamu jha tatu
jha ulinzi, nu kubhakolela bhajhe tayari, ibeta kujha heri kwa abhu
bhatumishi. 39 Zaidi jha aghu, mmanyayi ele, kama Bwana n'kolo nyumba
ngaajhimanyi saa ambajho mmeji ihida, ngaanihusuililepi nyumba jha
muene jhibomolibhwayi. 40 Mujhiajhi tayari kwani mumanyilepi ndo
wakati gani Mwana ghwa Adamu ibeta kerebhuka. 41 Petro akajobha,
“Bwana, ukatujobhela tete twebhene mifano ejhe, au ukan'jobhela khila

munu? 42 Bwana akabhajobhela, “Niani mtumwa mwaminifu au mwenye
hekima ambaye Bwana ghwa muene ibeta kumbeka panani pa bhatumishi
bhangi, ili abhag'abhilayi kyakulya kwa wakati muafaka? 43 Abarikibhu
mtumishi jhola, ambajhe Bwana ghwake akahidajhi ibeta kun'kolela
ibhomba ghala gha alaghisibhu. 44 Hakika nikabhajobhela muenga jha
kujha ibeta kumbeka panani pa mali jha muene jhioha. 45 Lakini mtumishi
jhola akajobha mu muoyo ghwa muene, “bwana ikabhela kukerebhuka;
hivyo akajhanda kubhatobha bhala bhatumishi bha kigosi ni kidala, kisha
akajhanda kulya, kunywa ni kugala, 46 bwana ghwa muene mtumwa
jhola ibeta kuhida ligono lya ategemeleghe lepi ni saa jhaajhimanyilepi, ni
muene ibeta kun'dumula fipandi ni kumbeka sehemu jhimonga ni bhabha-
belikujha bhaaminifu' 47 Mtumishi, jhaamanyili mapenzi gha Bwana ghwa
muene, ni muene akakiandele lepi wala aketili lepi kinofu ni mapenzi gha
muene ibetakutobhibhwa fiboko fimehele. 48 Lakini mtumishi jhaamany-
ilepi mapenzi gha bwana ghwa muene, na adhabu, ibeta kutobhibhwa
fiboko fidebe. Kwa kujha muene jha apelibhu fimehele, idaibhwa
kuhoma kwa muene, ni muene jhaaminibhu kwa fimehele, kwa muene
fibetakudaibhwa fimehele zaidi. 49 Nihidili kubhwasya muoto duniani,
na ninoghele ujhelayi umalikujhaka, 50 Lakini nijheni ubatizo ambabho
nibetakubatisibhwa na nijhe ni huzuni mpaka pa wibeta kukamilika!
51 Je mwifikiri nihidili kuleta amani duniani? Lepi, nikabhajobhela,
badala jhiake niletili mgawanyiku. 52 kuh'omela henu ni kujhendelela
kubetakujha ni bhanu bhahanu mu nyumba jhimonga bhagawanyiki,
na bhadatu bhibetakujha kinyume ni bhabhele bhibetakujha kinyume
ni bhadatu. 53 Bhibeta kugabhwanyika, Dadi ibetakujha kinyume ni
mwanabhe ni ibetakujha kinyume ni Dadijhe, mabhu ibetakujha kinyume
ni mwali munu ni mwali munu ibetakujha kinyume ni nyinamunu, Mama
mkwe ibetakujha kinyume ni n'kwibhi ni nkwibhi ibeta kujha kinyume
ni Mama mkwe ghu muene. 54 Yesu akajhe akabhajobhela makutano
kabhele, “Mara pa mwibhona mabhengu ghihomela magharibi, mwijobha
nyakati sya fula sifikili; na ndo kya jhijha, 55 Ni mpongo ghwa kusini
ukabhumayi, mwijobha, pibeta kujha ni joto kali, na ndo kya jhijha. 56 Enyi
bhanafiki, mwibhwesya kutafsiri mwonekano bhwa nchi ni anga, lakini
jhijha bhuli mwisindwa kutafsiri wakati bhwa ujhele? 57 Kwandajha kiki
khila mmonga bhinu. asipambanuli lyalijhele sahihi kwa muene wakati
ambapo angali ajhe ni nafasi jha kubhomba aghu? 58 Ndabha mkalotayi
ni mshitaki ghwa jhobhi pa hakimu, kitahidiajhi kupatana ni mshitaki
ghwa jhobhi mugati mwako na munjela asije akakupeleka kwa hakimu, ni
hakimu kulongosya kwa ofisa, ni ofisa kusopa mu ligereza. 59 Nikujobhela,
wibetalepi kupita okhu hadi ulepayi mpaka senti jha mwishu.

Sura ya 13

1 Kwa wakati bhobhuobhu, kwajhele ni baadhi jha bhbanu bhab-
han'taarifu juu jha bhagalilaya ambabho Pilato abhakomili ni kub-
hachanganya damu jha bhene ni sadaka sya bhene. 2 Yesu akajibu
ni kubhajobhela, “Je mwidhanila kujha bhagalilaya abhu bhajhele ni
dhambi kuliko bhagalilaya bhamana ndo maana bhakabhili mabhibhi
aghu? 3 L'epi, mkabhajobhela, lakini mukabela kutubu, namu mwibeta
kuangamila mebhu. 4 Au bhale bhanu kumi ni nne mu Siloamu ambabho
mnara bhwabinili ni kubhakoma, mwifikiri bhene bhajhele ni dhambi

nesu kuliko bhamana mu Yerusalemu? 5 Lepi, nene nijobha, lakini kama
mutubuili lepi muenga mwebhoha mwibeta kuangamila. 6 Yesu an'jobhili
mfano obho, “Munu mmonga ajhele ni mtini upandibhu pa n'gonda
ghwa muene na alotili kulonda matunda munani mu mwene lakini
akabhilepi. 7 Akan'jobhele mtunza bustani, 'Langayi, kwa miaka midatu
nihidili ni kujaribu kulonda matunda mu mtini obho lakini nikabhilepi.
Udumulayi. kwani wileta uharibifu bhwa Ardhi? 8 Mtunza bustani
akajibu ni kujobha uulekayi mwaka obho ili niugehelelayi ni kubheka
mbolea panani pake. 9 Kama akahogolayi matunda mwaka ujao, ni kinofu;
lakini kama wibeta lepi kuhogola, mudumulayi!”' 10 Henu Yesu akajhe
ifundisya mu mojawapo gha Masinagogi wakati wa sabato. 11 Langayi
ajhele mabhu mmonga ambajhe kwa miaka kumi na nne ajhele ni roho
chafu bhwa udhaifu, ni muene ajhe apindili na ajhelepi ni uwezo kabisa
bhwa kujhema. 12 Yesu bho ambwene akan'kuta, akan'jobhele, “Mabhu,
ubhekibhu huru kuh'oma mu udhaifu bhwa jhobhi.” 13 Akabheka
mabhoko gha muene panani pa muene, ni mara mb'ele bhwa muene
bhukakinyosya na an'tukuzili K'yara. 14 Lakini mbaha ghwa sinagogi
adadili kwa ndabha Yesu ajhele amponyisi ligono lya sabato. Hivyo
mtawala akajibu akabhajobhela makutano, “Kuna magono sita ambagho
ni lazima kubhomba mbombo. Muhidayi kuponyisibhwa basi, ni katika
ligono lya sabato.' 15 Bwana an'jibili ni kujobha, “Bhanafiki! Ajhelepi hata
mmonga bhinu kufungula punda bhwa jhobhi au ng'ombi kuhoma mu
zizi ni kabhalongosya kumpeleka kunywa ligono lya sabato? 16 Hivyo
kabhele binti ghwa Abrahamu, ambajhe shetani amfungili kwa miaka
kumi ni nane, je jhilondekaghe lepi kifungulibhwajhi ligono lya sabato?”
17 Bhoijobha malobhi aghu bhala bhoha bhabhampingili bha bhuene soni,
bali makutano bhoha ni bhangi bhashangilili kwa mambo gha ajabu
ghabhombili. 18 Yesu akajobha, “Ufalme bhwa K'yara wiwaningana ni
kiki, na wibhesya kulenganisya ni kiki? 19 Ni kama mbeyu jha haradari
jhaailetili munu mmonga ni kujhibhiala mu n'gonda bhwa muene, ni
kumela kujha libehe libhaha, ni fidege fya kumbinguni fyajengili fisiwisi
fya bhene mu matafi ghake. 20 Kabhele akajobha, “Niufananisiajhi ni
kiki ufalme bhwa K'yara? 21 Ni kama chachu ambajho n'dala atolili
ni kuchanganya mu fipemu fidatu fya sembe hata ukaumuka.” 22 Yesu
agendili kila mji ni fijiji munjela kulotela Yerusalemu ni kubhafundisya.
23 Munu mmonga akakote, “Bwana, ni bhanu bhadebe tu bbhabhibeta
kuikolibhwa?” Hivyo akabhajobhela, 24 “Ukitahidiajhi kujhingila kwa
kup'etela ndiangu mwembamba, kwandabha bhamehele bhibeta kujaribu
na bhibetalepi kubhwesya kujhingila. 25 Mara baada jha mmiliki ghwa
nyumba kujhema ni kudenda ndiangu, basi mwibeta kujhema kwibhala
ni kupiga hodi pa ndiangu ni kujobha, Bwana, Bwana, tufungulilayi
muene ibeta kujibu kwa kubhajobhela, nibhamanyilepi muenga wala
kwa mihoma.' 26 Ndipo mwibeta kujobha, Twalili ni kunywa mbele
jha jhobhi ni bhebhe wafundisi mu mitaa ghya tete.” 27 Lakini muene
ibeta kubhajibu, nibhajobhili nibhamanyilepi kwa mwihoma, mubhokayi
kwa nene, muenga bhabhomba maovu! 28 Kubetakujha ni kilelu ni
kusiagha minu wakati pa mwibeta kumbona na Abrahamu, Isaka, Yakobo
ni manabii bhoha mu ufalme bhwa K'yara, lakini mwebhene mu taghibhu
kwibhala. 29 Bhibetakuhida kuhoma mashariki, magharibi, kaskazini
ni kusini ni kup'omolela mu meza jha kyakulya kya kimihi mu ufalme

bhwa K'yara. 30 Na nimanyili e'le, wamwishu ndo ghwa kwanza ni ghwa
kwanza ndo ghwa mwisho." 31 Muda mfupi baadajhe, jha Mafarisayo
bhakahida ni kun'jobhela, "Lotayi ne ubhokayi apa kwandabha Herode
ilonda kukoma." 32 Yesu akajobha, "Mulotayi mukan'jobhelayi jhola
Mbweha, `Langayi, nikabhabhenga pepo ni kukheta uponyajhi lelu ni
kilabhu ni ligono lya tatu nitimisya lilengo lyangu. 33 Mu hali jhejhioha, ni
muhimu kwandabha jha nene kujhendelela lelu, kilabhu ni n'tondo, kwa
vile jhilondeka lepi kun'koma nabii patali ni Yerusalemu. 34 Yerusalemu,
Yerusalemu, niani akabhakoma manabii ni kubhatobha maganga bhala
bhabhalaghisibhu kwa muenga. Mara ngapi nilondikubhabhonganiya
bhana bhinu kama vile n'gokho kyajhibhonganya fyana fya muene pasi pa
mababatilu gha muene, lakini mulilondelepi e'le. 35 Langayi, nyumba jha
jhobhi jhitelesibhu. Nani nikabhajobhela, mwibhwesya lepi kunibhona
hata pa mwibeta kujobha 'Abarikibhu ojho jha ihida kwa lihina lya
Bwana."'

Sura ya 14

1 Jhatokili ligono lya sabato, bho ilota kunyumba kwa mmonga
ghwa bhalongosi bha Mafarisayo kulya n'kate, nabhene bhakajha
bhakan'chunghuza kwa karibu. 2 Langayi, palongo pa muene ajhele
munu ambajhe isumbulibhwa ni uvimbe. 3 Yesu akakota bhataalamu
mu sheria sya bhayahudi ni Mafarisayo, "Je, ni halali kumponya ligono
lya sabato, au lepi?" 4 Lakini bhene bhajhele kinunu, kwa hiyo Yesu
akan'kamula, ni kumponya ni kundeka alotayi. 5 Nimuene akabhajobhela,
"Niani kati jha muenga ajhe ni muana au ng'ombi idumbukila mu ligono
lya sabato akamfuta lepi kwibhala mara moja?" 6 Bhene bhajhelepi ni
uwezo bhwa kuhomesya lijibu kwa mambo agha. 7 Wakati Yesu agun-
duili jinsi bhala bhabhaalikibhu kwamba bhachaguili fiti fya heshima,
akabhajobhela mfano, akajobha, 8 "Wakati pa mwialikibhwa ni munu
pa harusi, usitami mu nafasi sya heshima, kwandabha jhibhwesekana
aalikibhu munu ambajhe ndo wakuheshimibhwa nesu kuliko bhebhe.
9 Wakati munu jheabhaaliki muenga bhabhele akafikayi, ibeta kujobhela
bhebhe, "mpishayi munu ojho nafasi jhe bhebhe," ni kisha kwa soni
wibetakutola nafasi jha mwishu. 10 Lakini bhebhe ukaalikibhwayi, lotayi
ukatamayi mahali pa mwishu, ili wakati jhola jhaakualiki akahidayi
abhwesiajhi kukujobhela bhebhe, `Rafiki, lotayi palongolo nesu." Ndipo
wibeta kujha uheshimiki mbele jha bhoha bhabhatamili pamonga ni
bhebhe pa meza. 11 Kwandabha khila jhaikikweza iselesibhwa na
haikiselesya ikwesibhwa.' 12 Yesu kabhele akan'jobhela munu jhaamwa-
liki,'pawihomesya kyakulya kya pamusi au kimihi, usibihaaliki rafiki zako
au bhalongobhu au jamaa bhajhobhi au majirani bha jhabhi matajiri,
ili kwamba bhene bhasihidi kukualika ni bhebhe ukakabhe malipo.
13 Badala jhieke, pawibhomba sherehe, bhaalikayi maskini, filema,
fiwete ni fipofu, 14 ni bhebhe wibetakujha kubarikibhwa, kwandabha
bhibhwesya lepi kulepa. kwandabha wibeta kulepibhwa mu ufufuo
bhwa bhenye." 15 Wakati mmonga ghwa bhale bhabhatamili pameza
pamonga ni Yesu bho apeliki aghu, ni muene akanijobhela, "Abarikibhu
jhola jhaibetekulya n'kate mu Ufalme bhwa k'yara!" 16 Lakini Yesu
akan'jobhela, "munu mmonga aandele sherehe mbaha, aaliki bhanu
bhamehele. 17 Wakati sherehe bho ijhe tayari, akandaghisya mtumishi

ghwa muene kubhajobhela bhela bhaalikwa, “Muhidayi, kwandabha fenu fyoha fimalili kubhekibhwa tayari.' 18 Bhoha, bhakajhanda kus'oma radhi. Wa kwanza akan'jobhela mtumishi, 'Nihemili n'gonda, lazima nilotayi kulilola. Tafadhali unisamee.' 19 Na jhongi akajobha, Nihemili Jozi sihanu sya ng'ombi, ni nene nilotakubhajaribu. Tafadhali uniwie radhi.' 20 Ni munu jhongi akajobha, 'Nigegili n'dala, henu nibhwesya lepi kuhida.' 21 Mtumishi akakerebhuka ni kun'jobhela mtumishi ghwa muene,'Lotayi manyata mitaani ni mufichochoro fya miji ukabhaletayi apa maskini, filema, fipofu ni bhalemavu.” 22 Mtumishi akajobha, Bwana, aghu gha ulaghisij ghaamali kukhomboka, hata henu nafasi khona.' 23 Bwana akan'jobhela mtumishi, 'Lotayi mu n'jhela mbaha ni fichochoro na ubhashunitushjajhi bhanu bhajhingilibhu, ili nyumba jha nene jhimemayi. 24 Kwandabha nikabhajobhela, kwabhala bhashaafikibhu kubhwandelu ajhelepi jhaibetakubhonja sherehe jhanene.' 25 Henu umati mbaha bhajhele bhilota pamonga Ni muene, ni muene akageuka ni kubhajobhela, 26 'Kama munu ihida kwa nene ni muene akan'dadila lepi dadi munu, n'dala munu, mwana munu, bhalongo munu bha n'gosi ni n'dala - ndio, ni hata maisha gha muene kabhele -ibhwesya lepi kujhe mwanafunzi ghwa nene. 27 Munu akabelayi kuulota msalaba ghwa muene ni kuhida kunyumba jha nene ibhwesyalepi kujha mwanafunzi ghwa nene. 28 Maana niani kati jhe muenga, ambajhe inoghela kujenga mnara ibeta lepi kutama hoti akadirirajhi gharama kwa mahesabu kama ajhe ni khela kyailonda ili kukamilisya e'lu? 29 Vinginevyo, baada jha kubheka msingi ni kusindwa kumallisila, bhoha bhabhalolili bhibeta kujhanda kundhihaki. 30 Bhijobha, Munu ojho ajhandi kujenga, ajhelepi ni nghofu sya kumalisya.' 31 Au mfalme jholekhu, akalondajhi kulota kukomana ni mfalme jhongi mu vita, ambajhe ibetalepi kutama pasi hoti ni kutola ushauri kuhusu kama ibhwesya, pamonga ni bhanu elfu kumi kutobhana ni mfalme jhongi jha ihida panani pa muene ni bhanu ishirini elfu? 32 Na kama naha lepi, wakati jeshi lya bhangi bado lijhe patali, itume balozi kulonda masharti gha amani. 33 Kwa hiyo basi, jhejhioha kati jha muenga ambajhe ibetalepi kuleka fyoha fya ajhe nafu, ibhwesyalepi kujha mwanafunzi ghwa nene. 34 Muinyu unofu, lakini ikajhelajhi jhijhasili ladha jhiake, jinsi jheleku jhibhwesya kujha muinyu kabhele? 35 Ijhelepi ni matumizi kwa udongo au hata kwa mbolea. jhitaghibhwa patali. Muene jha ajhele ni mb'olokoto na ap'elekayi gha kup'eleka.”

Sura ya 15

1 Basi bhatoza ushuru bhoha ni bhangi bhenye dhambi bhahidili kwa Yesu ni kump'elekesya. 2 Mafarisayo ni bhaandishi bhanung'uniki bhakajobha, “Munu ojho akabhakaribisya bhenye dhambi na ilya nabhu.” 3 Yesu akajobha mfano obho kwa bhene, akajobha 4 “Niani kwa muenga, kama ajhe ni kondoo mia moja ni akajhaghayi mmonga bhabhi akabhaleka bhala tisini na tisa mu nyika, ni kulota kulonda jhola jha ajhaghili hadi ambonayi? 5 Ni mwene akamalayi kun'kabha akambeka mumabega pa muene ni kufurahela. 6 Bhoafikili mu nyumba, akabhakuta marafiki zake ni majirani bha muene akabhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nikabhili kondoo jha akajhag'heli.' 7 Nikabhajobhela mebhu kubetakujha ni furaha kumbinguni kwandabha jhe mwenye dhambi mmonga jhaitubu, zaidi jha bhenye haki tisini na tisa ambabho bhajhelepi

ni hajha jha kutubu. 8 Aajhe n'dala gani mwenye sarafu kumi sya hela, aka-
jha ghibhwayi ni sarafu jhimonga, ibetakubhwasya lepi taa ni kufyaghila
nyumba ni kulonda kwa bidii hadi paibetakujhikabha? 9 Na akamalayi
kujhibhona akabhakuta marafiki zake ni majirani zake kubhajobhela
muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nijhikabhili kabhele sarafu
jha nijhasili. 10 Hata hivyo nikabhajobhela kujhe ni furaha palongolo pa
malaika bha K'yara kwa ndabha jha mwenye dhambi mmonga jha ibeta
kutubu. 11 Ni Yesu akajobha, “Munu mmonga ajhe ni bhana bhabhele
12 y'ola n'debe akan'jobhela dadimunu, Dadi nipelayi sehemu jha mali
jhanistahili kujhirithi. Hivyo agawenye mali sya muene kati jha bhene.
13 Magono mingilepi n'debe jhola akabhonganiya fyohe fyeimiliki akalota
nchi jha patali, ni okhu akatapanya mali ni hela sya muene, kwa kuhemela
fenu fyefilondekeghe lepi, ni kutabhwanya hela sya muene kwa anasa.
14 Ni muene bho atumili fyoha njala mbaha jhajhingili mu nchi jhela ni
muene akajhanda kujha mu uhitaji. 15 Akalota ni kujiajiri muene kwa
mmonga ghwa raia bhwa nchi jhela, ni muene akampeleke kun'gonda
kulisya maghorobhi. 16 Na akajha inoghela kwishibisya kwa, maganda
ghaghalijheghe maghorobhi kwandabha ajhelepi munu jha ampelili khenu
kyokyoha khela abhwesya kulya. 17 Ila jhola muana n'debe bho azingatili
mu muoyo bhwa muene, ajobhili 'Ni bhatumishi bhalenga bha dadijhangu
bhajhe ni kyakulya kingi kya kutosha ni nene nijhe apa nifwa ni njala!
18 Nibhoka ni kulota kwa dadijhangu, ni kun'jobhela, “Dadi nikukosili juu
jha mbingu ni palongolo pa mihu jhobhi. 19 Nikastahili lepi kukutibhwa
mwanabhu kabhele; nifwanyajhi kama mmonga ghwa bhatumishi bha
jhobhi.” 20 Ndipo akabhoka akalota kwa dadi munu. Bho ajhe patali dadi
munu ambwene akambonela huruma akalota mbio ni kun'kumbatila ni
kumbusu. 21 Mwana jhola akan'jobhela, “dadi nikosili juu jha mbingu ni
palongolo pa mihu gha bhebhe nikastahili lepi kukutibhwa mwanabhu.'
22 Dadi munu jhola abhajobhili bhatumishi bha muene, muliletayi livazi
lyalijhele linofu, mukamfwekayi mufwatikayi ni pete mu kikonji ni filatu
mu magolo. 23 Kisha mundetayi jhola jhaanenipi mukan'chinjayi tulieyi ni
kuhobhoka. 24 Kwa kujha mwanabhangu afuili ni muene ajhe hai. Ajhele
ajhaghili ni muene abhonekene bhakajhanda kushangilila. 25 Basi jhola
mwanamunu mbaha ajhele kun'gonda. Bho ihida ni kukaribila pa nyumba
ap'eliki ny'embu ni michezo. 26 Akan'kuta mtumishi mmonga ni kun'kota
mambo agha maana yake kiki? 27 Mtumishi akan'jobhela mbenabhu
ahidili ni dadi waku an'chinjili litoli jha anonili kwandabha akerebhuiki
kinofu.' 28 Mwana mbaha akadada akabela kujhingila mgati ni dadimunu
akahoma kwibhala kumsihi. Ila akan'jibu dadimunu akajobha, 'Langayi
29 nene nikutumikili kwa miaka ghimehele, wala nikosilepi amri jha
jhobhi, unipelili lepi mwana mene, ili nisherehekelayi ni marafiki zangu.
30 Lakini bho ahidili ojho mwanabhu jhaa tapenye mali gha jhobhi
ghoha pamonga ni makahaba un'chinjili litoli lya linenepi. 31 Dadimunu
akan'jobhela, 'Mwanabhangu, bhebhe ujhele pamonga ni nene magono
ghoha ni fyoha fyanijhe nafu ndo fyajhobhi. 32 Ila jhajhele kinofu kwa tete
kubhomba sherehe ni kubhoka, ndongobhu ojho afuili, ni henu muomi;
ajhele ajhele ajhaghili ni muene abhonekene.”

Sura ya 16

1 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Pajhele ni munu

mmonga tajiri ajhe ni meneja, na ataarifibhu jha kujha meneja ojho
itapanya mali sya muene. 2 Hivyo tajiri akan'kuta, akan'jobhela, “kiki
ekhe kya nikakip'eleka juu jha bhebhe? Bhosiajhi hesabu jha umeneja
bhwa jhobhi, kwandabha wibhwesya lepi kuja meneja kabhele.' 3 Meneja
jhola akajobha mu muoyo bhwa muene, nikhetayi kiki, maana bwana
ghwa nene akanibhosya mu kazi jhangu jha umeneja? nijhelepi ni
nghofu sya kulema, ni kus'oka nibhona soni. 4 Nimanyili lyaibeta
kubhomba ili panibeta kubhosibhwa mu mbombo jhangu jha uwakili
bhanu bhanikaribisiajhi mu nyumba sya bhene 5 Hivyo wakili akabhakuta
bhadeni bhwa bwana ghwa muene kwa khila mmonga akan'jobhela ghwa
kuanza, 'ghwidaibhwa kiasi gani ni bwana bhangu?' 6 Akajobha fipemu
mia moja fya mafuta akan'jobhela 'tolayi hati jha jhobhi tamayi manyata
yandikayi hamsini.' 7 Kisha akan'jobhela jhongi ni bhebhe widaibhwa
kiasi gani?' akajobha 'fipemu mia moja fya sembe ghwa ngano.'
Akan'jobhela 'letayi hati jha bhebhe jhandikayi themanini.' 8 bwana
jhola akan'sifu meneja dhalimu kwa vile kyaabhombili kwa wereu. Kwa
kujha bhanu bha ulimwengu obho bherevu bhingi na bhishughulika
kwa ujanja ni bhanu bha lubhafu lwa bhene kuliko kya bhajhele bhana
bha nuru. 9 Nani nikabhajobhela mwikibhekayi marafiki kwa mali gha
udhalimu ili pajhibeta kukosekana bhabhakaribisiajhi mu makao gha
milele. 10 Jhaajhe mwaminifu kwa e'le lidebe nesu ijha mwaminifu mu
libhaha kabhele. na jhaajhe dhalimu kwa ele lidebe ijha dhahalimu kwa
lijhele libhaha kabhele. 11 Kama muenga mwajhelepi mwebhaaminifu mu
mali gha udhalimu niani jha ibeta kubhaamini mu mali gha bhukweli?
12 Na kama mwajhelepi bhaaminifu katika mali gha munu jhongi niani
ibeta kubhaamini kwa gha muenga? 13 Ajhelepi mtumishi jha ibhwesya
kutumikila mabwana bhabhele, kwandabha ibeta kun'dadila mmonga
ni kun'gana jhongi, ama ibeta kushikamana ni ojho nikumdharau ojho.
Mwibhwesya lepi kun'tumikila K'yara ni mali.” 14 Basi Mafarisayo,
bhabhasiganili hela bhaghap'eliki agha ghoha na bhan'dhihakili. 15 Na
akabhajobhela, “Muenga ndo mwamikidayi haki mbele jha bhanadamu,
lakini Mungu ajhimanyili mioyo ghya muenga. Kwa kujha lyalitukuiki
kwa mwanadamu lijha chukizo kwa K'yara. 16 Sheria ni manabii fyajhele
mpaka Yohana bho ahidili. Kuh'omela bhwakati obhu, habari jhinofu jha
ufalme bhwa K'yara bhwitangesibhwa ni kila munu ijaribu kwijhingisya
kwa nghofu. 17 Lakini rahisi kwa mbingu ni nchi fibhokayi kuliko hata
herufi jhimonga jha sheria kukosekana. 18 Kila jhaakandeka nd'ala munu
ni kun'gega n'dala jhongi idhinilepi, ni muene jhaakan'gega jha alekibhu
ni n'gosi munu izinilepi. 19 Pajhele ni munu mmonga tajiri jhaafwalili
nghobho sya rangi sya zambarau ni kitani kinofu na akajha furahila kila
ligono utajiri bhwa muene mbaha. 20 Ni maskini mmonga lihina lya
muene Lazaro abhekibhu pageti lya muene, na ajhe ni filonda. 21 Ni
muene akajha inoghela kushibishwa kwa makombo ghaghabinili kuh'oma
pameza pa jhola tajiri hata mabwa ghakahida kun'yabha filonda fya
muene. 22 Ikajha maskini jhola afwili na atolibhu ni malaika mpaka
pakifua kya Ibrahimu. Tajiri jhola ni muene afwili na asyelibhu. 23 Ni
khola kuzimu paajhele mu malombosi akaghajhinula mihu gha muene
akambona Ibrahimu kwa patali ni Lazaro pakifua kya muene. 24 Akalela
akajobha, 'Dadi Ibrahimu, unihurumilayi un'tumayi Lazaro ajhinayi
ncha jha kikonji kya muene mumasi, auburudisiajhi lumilu lwa nene;

kwandabha nitesibhwa mu muoto obho. 25 Lakini Ibrahimu akajobha, 'Mwanabhangu khombokayi katika maisha gha jhobhi ghwa ejhapokili mambo gha jhobhi manofu ni Lazaro mebhu akabhili manofu lepi. Ila henu ajhe apa ifarijibhwa ni bhebhe wilamasibhwa. 26 Ni zaidi jha aghu libhekibhu lilende libhaha na litali kati jha tete, ili bhala bhabhilonda kubhoka khoni kulota kwa jhomu bhasibhwesi wala bhanu bha muenga bhasilobhoki kuhida khoni.' 27 Tajiri jhola akajobha, 'Nikus'oka Dadi Ibrahimu, kwamba undaghisiajhi kunyumba kwa dadijhangu 28 kwakujha nijhe nibhalongo bhangu bhahanu ili abhaonyanyi, kwa hofu kujha na bhene kabhele bhibeta kuhida mahali pa mal'ombosi. 29 Lakini Ibrahimu akajobha, 'Bhajheni Musa ni manabii. Bhalekayi bhabhapelekesiajhi bhene. 30 Tajiri jhola akajobha, 'lepi, Dadi Ibrahimu, lakini kama abhalotili munu jha ih'omela kwa bhafu bhibeta kutubu.' 31 Lakini Ibrahimu akabhajobhela, 'bhakabelayi lubhap'eleka Musa ni manabii bhibeta lepi kushawishibhwa hata munu akafufukayi kwa bhafu.

Sura ya 17

1 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “mambo ghabhisababisha bhanu bhabhombayi dhambi ghilondeka lepi kuhomela, lakini ole wake jha isababisya! 2 Ngajhijhele heri munu ojhu ngaafungibhu ligenga lya lilopa lya kusyaghila pa n'singu ni kutaghibhwa mu bahari kuliko kumbomba mmonga ghwa abha bhadebe akhetayi dhambi. 3 Mukilendayi. Kama ndongo bhu akukosili umwonyayi, na akutubuajhi msameajhi. 4 Kama akukosili mara saba kwa ligono limonga akahida kwa bhebhe ijobha, 'nitubu,' m'sameajhi!” 5 Mitume bha muene bhakan'jobhela Bwana, “Tujhongeselayi imani jha jhotu.” 6 Bwana akajobha, “Kama ngamujha ni imani kama punje jha haradarii, ngamubhwesi kuujobhela libehe e'le lya mkuyu, 'dupukayi na ukamelayi mu bahari,' nibhwene ngaubhatiili. 7 Lakini niani miongoni mwa muenga, ambajhe ajhe ni mtumishi jhailema n'gonda au jhaidima kondoo, ibeta kun'jobhela akerukayi kun'gonda hidayi manyata na utamayi uliajhi kyakulya? 8 Je ibeta lepi kun'jobhela niandalilaiji kyakulya niliajhi, na ukikongayi mkanda na unitumikilayi mpaka panibeta kumala kulya ni kunywa. Baada jha apo wibeta kulya ni kunywa? 9 Ibeta lepi kumbombesya mtumishi ojhu kwandabha atimisi ghala gha an'jobhili? 10 Mebhu ni muenga mkabhombayi gha mlaghisibhu mjobhayi 'Tete twe bhatumishi twetukastahili lepi. Tubhombi tu ghala ghaghalondekeghe kubhombeka.' 11 Jhatokili kwamba bho isafiri kulota Yerusalemu, a'petili mpakani mwa Samaria ni Galilaya. 12 Bhoijhingili mu kijiji kimonga, okhu abhonene ni bhanu kumi bhabhajhele ni ukoma. Bhakajhema patali 13 Bhakapwesya sauti bhakajobha “Yesu, Bwana tuhurumilayi.” 14 Bho abhabhwene akabhajobhela, “Mulolayi mkakilesiajhi kwa makuhani.” na bhene bho bhilota bhatakasiki. 15 Mmonga ghwa bhene bho ambwene aponili, akakerebhuka kwa sauti mbaha akan'sifu K'yara. 16 Akapiga magoti mu magolo gha Yesu akan'shukuru. Muene ajhele Msamaria. 17 Yesu ajibili, akajobha, “Je bhatakasikilepi bhoha kumi? bhajhendaku bhala bhamana tisa? 18 Ajhelepi hata mmonga jhaabhonekene kukerebhuka ili kun'tukusya k'yara, isipokujha ojho n'hesya?” 19 Akan'jobhela, “Jhinukayi na alotayi imani jha jhobhi jhikuponyisi.” 20 Bho akotibhu ni Mafarisayo kujha ufalme bhwa K'yara bhwihida ndali, Yesu akabhajibu akajobha,

“Ufalme bhwa K'yara sio khenu ambakyo kibhwesya kubhonekana.
21 Wala bhanu bhibeta lepi kujobha, 'Langayi apa!' au, 'Langayi khola!'
kwandabha ufalme bhwa K'yara ajhele mugati mwa jhomo.” 22 Yesu
akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Wakati wibeta kufika ambapo
mwibeta kunoghela kujhibhona moja jha magono gha mwana ghwa
Adamu, lakini mwibeta lepi kujhibhona. 23 Bhibeta kubhajobhela,
'Langayi, khola! Langayi apa!' Lakini msil'oti kulanga, wala kubhakhesya,
24 Kama umeme bhwa radi kya bhwimulika mu anga kubhwanjila
lubhafu l'ongi hadi l'ongi. Mebhu hata mwana ghwa Adamu ibeta
kujha mebhu mu ligono lya muene. 25 Lakini hoti jhibeta kulondeka
kutesibhwa mu mambo ghamehele ni kubelibhwa ni kizazi ekhe. 26 Kama
kyajhikajhele magono gha Nuhu, ndo kyajhibetakujha mu magono gha
mwana ghwa Adamu. 27 Bhalili, bhanywili, bhakagega ni kugegikibhwa
mpaka ligono lela ambalyo Nuhu bho ajhingili mu safina ni gharika
ikahida ni kubhaangamisya bhoha. 28 Ndo kyajhikajhele mu magono gha
Lutu, bhalili, kunywa, bhagolili ni kuhemelesya, kulema na bhajengili.
29 Lakini ligono lela Lutu bho abhokili Sodoma, jhatonyili fula jha muoto
ni kiberiti kuhoma kumbinguni jhabhaangamisi bhoha. 30 Mebhu ndo
kyajhibetakujha mu ligono lela lya mwana ghwa Adamu paibetaku-
funulibhwa. 31 Ligono e'lu, usinduhusu jha ajhele padari jha nyumba
aseleleyi kutola bidhaa sya muene mugati munyumba. Na usinduhusu jha
ajhele kun'gonda kukerebhuka kunyumba. 32 Mkhombokajhi ghwa Lutu.
33 Jhejhioha jha ijaribu kughaokola maisha gha muene ibeta kughajhasya,
lakini jhejhioha jha ibeta kujhesya maisha gha muene ibeta kughaokola.
34 Nikabhajobhela, kiru ekhu kibeta kujha ni bhanu bhabhele pa kitanda
kimonga. Mmonga ibeta kujha ni jhongi ilekibhwa. 35 Kubetakujha ni
bhadala bhabhele bhisyagha nafaka pamonga, 36 mmonga itolibhwa ni
jhongi ilekibhwa.” 37 Wakamwuliza, “Wapi, Mungu?” akabhajobhela,
“Pale ulipo mzoga, ndipo tai hukusanyika kwa pamoja.”

Sura ya 18

1 Kisha akabhajobhela mfano bhwa namna kyabhilondeka kus'oka
daima, not bhasikati tamaa. 2 akajobha, 'Kwajhele ni hakimu mu mji
fulani, ambajhe an'tileghe lepi K'yara na abhaheshimuili lepi bhanu.
3 Kwajhele ni mjane mu jiji e'lu, ni muene andotili mara jhimehele,
akajobha, 'Nitangatilayi kukabha haki dhidi jha mpinzani ghwangu.' 4 Kwa
muda mrefu ajhelepi tayari kun'saidila, lakini baada jha muda akajobha
mu muoyo bhwa muene, `Ingawa nene niken'tila lepi K'yara au kuheshimu
munu, 5 Lakini kwa vile ojho mjane akanisumbula nibeta kun'tangatila
kukabha haki jha muene, ili asihidi kunitondesya kwa kunihidila mara
kwa mara.” 6 Kisha Bwana akajobha, 'Pe'lekesiajhi kya ajobhili hakimu
ojhu dhalimu. 7 Je K'yara kabhele ibeta lepi kuleta haki kwa bhateule
bha muene ambabho bhakandelele kiru ni musi? Je, muene ibeta
lepi kujha mvumilivu kwa bhene? 8 Nikabhajobhela kujha ibeta haki
kwa bhene manyata. Lakini mwana ghwa Adamu pa ibeta kuhida, je,
ibetakukolela imani paduniani?' 9 Ndipo akabhajobhela mfano obho kwa
baadhi jhe bhanu ambabho bhikibhona bhene kujha bhenye haki ni
kubhadharau bhanu bhangi. 10 'Bhanu bhabhele bhakwelili kulota ku
hekalu kusali: Jhongi Mfarisayo ni jhongi mtoza ushuru. 11 Farisayo
akajhema akasoka mambo agha juu jha muene K'yara nikubhombesya

kwandabha nene sio kama bhanu bhamana ambabho bhanyang'anyi,
bhanu bhabhabelikujha bhaadilifu bhazinzi, au kama ojho mtoza ushuru.
12 Nifunga mara sibhele khila wiki. Nipisya zaka mu mapato ghoha
ghanikabha. 13 Lakini jhola mtoza ushuru, ajhemili patali, abhwesilepi
hata kujhinula mihu gha muene kumbinguni, akatobha kifua kya muene
akajobha, 'k'yara nirehemu nene mwenye dhambi. 14 Nikabhajobhela,
munu ojho abhujhili kunyumba khoni abhalangibhu haki kuliko jhongi
jhola, kwandabha kila jhe ikikwesya ibeta kuselesibhwa, lakini khila
munu jheikaji nyenyekela ibetakujhinulibhwa.” 15 Bhanu bhandetili
bhana bhabhi bhadebe, ili abhwesiajhi kubhagusa, lakini bhanafunzi bha
muene bho bhaghabhuene aghu bhabhabesili. 16 Lakini Yesu akabhakuta
kwa muene akajobha, 'bhalekayi bhana bhadebe bhahidayi kwa nene,
wala musibhabesi. Maana ufalme bhwa K'yara ndo ghwa bhanu kama
abhu. 17 Aminiayi, nikabhajobhela, munu jhejhioha jhaabelili kuupokela
ufalme bhwa K'yara kama muana ni dhahiri ibeta lepi kujhingila.'
18 Mtawala mmonga akan'kota, akajobha, 'mwalimu n'nofu, niketabhuli
ili niurithiajhi uzima bhwa milele?' 19 Yesu akan'jobhela, 'Kwandajhakiki
ukanikuta mwema? Ajhelepi munu jha ajhe n'nofu, muene. 20 Usimanyili
amri- usizini, usikomi, usiheji, usishuhudili udesi, bhaheshimuajhi dadi-
waku ni nyinuaku. 21 Mtawala jhola akajobha, 'Mambo agha ghoha
nighakamuili kuhomela ne n'songolo.' 22 Yesu bho aghapeliki aghu
akan'jobhela, “Up'hong'okibhu lijambo limonga. Lazima uhemelesiajhi
fyoha fya ujhenafu na ubhagabhilayi maskini, nabhi wibetakujha ni
hazina kumbinguni -kisha hidayi unikesiajhi.' 23 Lakini tajiri bho
ap'eliki aghu, ahuzuniki sana, kwandabha ajhele tajiri sana. 24 Kisha
Yesu, akambona kyaahuzuniki nesu akajobha, 'Jinsi gani kyajhibetakujha
panonono kwa tajiri kujhingila mu ufalme bhwa K'yara! 25 Mana ni rahisi
muni kwa ngamia kup'eta mu lilende lya sindanu, kuliko tajiri kujhingila
mu ufalme bhwa K'yara.' 26 Bhala bhabhap'eliki aghu, bhakajobha,
'Niani basi, jhaibeta kuokolibhwa?' 27 Yesu ajibili, 'Mambo ghaghabelili
kubhwesekana kwa mwanadamu kwa K'yara ghibhwesekana.” 28 Petro
akajobha, 'Naam, tete tukilekili khila khenu na tukukesisi bhebhe.'
29 Kisha Yesu akabhajobhela, Muaminiajhi nikabhajobhela kujha ajhelepi
munu jha alekhili nyumba au n'dala, au ndongo, au bhazazi au bhana,
kwandabha jha ufalme bhwa K'yara, 30 ambajhe jhaibeta lepi kupokela
ghamehele zaidi mu ulimwengu obho, ni mu ulimwengu bhwawihida uz-
ima bhwa milele.' 31 Baada jha kubhabhonganiya bhala kumi ni bhabhele
akabhajobhela, 'Langayi, twikwela kulota Yerusalemu, ni mambo ghoha
ambagho ghalembibhu ni manabii kuhusu Mwana ghwa Adamu ghibeta
kukamilisibhwa. 32 Kwa mana ibeta kupokelibhwa mu mabhoko gha
bhanu bha mataifa ni kubhombibhwa dhihaka ni jeuri ni kufunyibhwa
mata. 33 Baada jhe kun'tobha fiboko bhibeta kun'koma ni ligono lya tatu
ibeta kufufuka.' 34 Bhajhelibhu lepi mambo agha, ni lilobhi ele lyafighibhu
kwa bhene, nabhajhelibhu lepi mambo ghaghajobhibhu. 35 Ikajha Yesu
bho akaribili Yeriko, munu mmonga kipofu ajhele atamili kando jha
barabara isoka msaada, 36 bho ap'eliki umati bhwa bhanu bhip'eta akotili
kitokela kiki. 37 Bhakan'jobhela Yesu ghwa Nazareti ip'eta. 38 Hivyo
kipofu jhola akalela kwa sauti, akajobha, 'Yesu, mwana ghwa Daudi,
unirehemu.' 39 Bhala bhabhagendeghe bhakanjwangila kipofu ojhu,
bhakan'jobhela agudamayi. Lakini muene ajhendelili kulela kwa sauti,

Mwana ghwa Daudi unirehemu. 40 Yesu akajhema akaamuru munu
jhola aletibhwayi kwa muene. Kisha jhola kipofu bho an'karibili, Yesu
akan'kota, 41 'Wilonda nikuketalayi kiki?' Akajobha, 'Bwana, nilonda
kulola.' 42 Yesu akan'jobhela, 'Ubhwesiajhi kulola. Imani jha jhobhi
ikuponyisi.' 43 Mara jhejhuejhu akabhwesya kulola, akan'kesya Yesu ni
kun'tukusya k'yara. Bhobhalibhwene e'le bhanu bhoha bhan'sifiri K'yara.

Sura ya 19

1 Yesu ajhingili ni kup'eta pagati pa Yeriko. 2 Ni apu pajhele ni munu
mmonga jhaakutibhweghe Zakayo. Ambajhe ajhele mbaha ghwa bhatoza
ushuru kabhele munu tajiri. 3 Akajha ijaribu kumbona Yesu ndo munu
kulola kwandabha jha umati bhwa bhanu, kwandabha ajhe mfupi ghwa
kimo. 4 Hivyo, alongolili mbio mbele sya bhanu, akakwela panani pa
mkuyu ili abhwesiajhi kumbona, kwandabha Yesu akaribili kup'etela njela
ejhu. 5 Wakati Yesu afikili mahali pala, akalenga kunani akan'jobhela,
'Zakayo, selelayi manyata, maana lelu lazima nishindayi munyumba jha
bhebhe.'. 6 Akabhomba haraka, akaselela ni kun'karibisya kwa furaha.
7 Bhanu bhoha bho bhabhuene aghu bhalalamiki, bhakajobha, 'Alotili
kun'gendela munu mwenye dhambi.' 8 Zakayo akajhema akan'jobhela
Bwana, Nusu gha mali jha nene nikabhapela maskini, na jhikajhiajhi
ninyakili munu jhejhioha khenu, ni betakunkerebhusila mara nne.' 9 Yesu
akan'jobhela, lelu wokovu ufikili munyumba ejhe, kwandabha muene
kabhele ni mwana ghwa Ibrahimu. 10 Kwandabha mwana ghwa munu
ahidili kulonda ni kuokola bhanu bhabhajhaghili.' 11 Bho ap'eliki aghu,
ajhendelili kulongela ni kupisya mifano, kwandabha ajhele karibu ni
Yerusalemu, ni bhene bhafikilireghe kujha ndo Mfalme bhwa K'yara ajhele
karibu kubhonekana mara jhimonga. 12 Hivyo akabhajobhela, 'Ofisa
mmonga alotili nchi jha patali ili apokelayi ufalme ni kisha akerebhukajhi.
13 Abhakutili bhatumishi bhwa muene kumi, akabhapela mafungu kumi,
akabhajobhela, mubhombelayi biashara mpaka pa nibeta kukerebhuka.'
14 Lakini bhananchi bha muene bhan'dadili na hivyo bhakalaghisya
bhajumbe bhalotayi kun'kesya ni kujobha, Twilondalepi munu ojho
atutawalayi.' 15 Ikajha bho akerebhwiki kunyumba baada jha kujha
mfalme, akaamuru bhala bhatumishi bha abhalakili hela bhakutibhwayi
kwa muene, abhwesiajhi kumanya faida jheleku bhajhikabhili kwa
kubhomba biashara. 16 Wa kuanza akahida, akajobha, `Bwana, fungu
lya jhobhi libhombili mafungu kumi zaidi.' 17 Ofisa ojhu akan'jobhela,
kinofu mtumishi rinofu. Kwandabha wajhele ghwe mwaminifu mu
khenu kidebe, wibeta kujha ni madaraka juu jha miji kumi.' 18 Wa
pili akahida, akajobha, 'Bwana, fungu lya jhobhi libhombili mafungu
mahanu.' 19 Afisa ojhu akan'jobhela, 'Tolayi mamlaka juu jha miji
mihanu.' 20 Ni jhongi akahida, akajobha, `Bwana ejhe apa hela jha
jhobhi najhitunzili kinofu mu kitambala, 21 Kwandabha natikili bhebhe
ghwe n'kali. ghwibhosya khela kya ubhekilepi ni kuvuna khela kya
ubelikupanda.' 22 Afisa ojhu akan'jobhela, 'Kwa malobhi ghaku ghwe
muene, nibeta kuhukumu, ebhe mtumishi n'nofu lepi. Ghwamanyili
kujonene ne munu nenkali nitola kya nikibhekilepi ni kuvuna ambakyo
napandilepi. 23 Basi, mbona ghwabhekilepi hela jha nene benki, ili
nikakerebhukayi niitolayi pamonga ni faida? 24 Ofisa akabhajobhela

bhanu bhabhajhemili apu, 'Munyakayi lifungu e'lu ni kumpela jhola mwenye mafungu kumi.' 25 Bhakan'jobhela, `Bwana, muene ajhe ni mafungu kumi.' 26 'Nikabhajobhela, kila munu jhaa jhe naku ibeta kupelibhwa nesu, lakini jhaadulili, hata khela kya ajhenaku kitolibhwa. 27 Lakini abha maadui bha nene, ambabho bhilonda lepi nijhelayi mfalme ghwa bhene, mubhaletayi apa ni kubhakoma mbele jha muenga.” 28 Baada jha kujobha aghu, akajhendelela palongolo akakwela kulota Yerusalemu. 29 Bho akaribili Bethfage ni Bethania, karibu ni kidonda kya Mizeituni, akabhalaghisya bhanafunzi bha muene bhabhele, 30 Akajobha: `Mulotayi mu kijiji kya jirani. Mkajhingilayi, mwibeta kun'kolela mwana -punda apandisibhulepi akona. Mumbopolayi, mundetayi kwa nene. 31 Kama munu abhakotili kwandajha kiki mwibhopola? 'Mujobhayi, “Bwana akandonda.” 32 Bhala bhabhatumibhu bhakalota bhakambona mwana-punda kama Yesu kyaabhajobhili. 33 Bho bhikambopola mwana-punda bhamiliki bhakebhajobhela, 'Kwandajha kiki mkambopola mwana punda ojhu?' 34 Bhakajobha, `Bwana akandonda.' 35 Basi, bhakampelekela Yesu bhakatandika ghobho sya bhene panani pa mwana punda ni kun'kwesya Yesu panani. 36 Bho ilota bhanu bhakatandasya maguanda gha bhene mu njela. 37 Bho iselela kidonda kya Mizeituni, jumuiya jhioha jha bhana-funzi bhakajhanda kushangilila ni kun'tukusya k'yara kwa sauti mbaha, kwandabha jha mambo mabhaha bhaghabhwene, 38 Bhakajobha, 'Ndo mbarikibhwa mfalme jhaihida kwa lihina lya Bwana! Amani kumbinguni, ni utukufu panani!' 39 Baadhi jha Mafarisayo pa mkutano bhakan'jobhela, Mwalimu, bhagudamisiajhi bhanafunzi bha jhobhi.' 40 Yesu akajibu akajobha, `Nikabhajobhela, kama abha bhakagudamayi, maganga ghibeta kukwesya sauti.' 41 Yesu bhoaukaribili mji aulelili, 42 Akajobha, laiti ngaumanyi hata bhebhe, mu ligono e'le mambo ambagho ghibeta kuletela amani! Lakini henu ghakifighili pamihu gha jhobhi. 43 Kwa kujha magono ghihida ambagho maadui bha jhobhi bhibeta kujenga liboma karibu ni bhebhe ni kukusyongoka ni kukukandamisya kuh'oma khila lubhafu. 44 Bhibeta kubinisya pasi bhebhe ni bhanabhu. Bhibeta lepi kulekela hata liganga limonga panani pa l'enge, kwandabha ghwatambuili lepi wakati K'yara bho ijaribu kuokola'. 45 Yesu akajhingila mu lihekalu, akajhanda kubhabhenga bhala bhabhahemelisiaghe, 46 Akabhajobhela, “Jhilembibhu, 'Nyumba jha nene jhibeta kujha nyumba jha sala, 'lakini muenga mujhifwanyili kujha lipangu lya bhanyang'anyi”. 47 Henu, Yesu akajha ifundisya khila ligono mu hekalu. Makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria ni bhalongosi bha bhanu bhalondeghe kun'koma, 48 Lakini bhabhwesi lepi kukabha njela jha kubhomba naha, kwandabha bhanu bhoha bhajhele bha kamp'el'ek'esya kwa makini.

Sura ya 20

1 Lyajhele ligono limonga, Yesu bho akabhafundisya bhanu mu hekalu ni kuhubiri injili, makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria bhandotili pamonga ni bheseya. 2 Bhalongelili, bhakan'jobhela, 'Tujobhelayi ni kwa mamlaka ghaloki wibhomba mambo agha? au niani ojho jha akupelili mamlaka agha?” 3 Ni muene akajibu, akabhajobhela, 'Ni nene kabhele nibeta kubhakhota liswali. Munijobhelayi 4 Ubatisu bhwa Yohana. Je, wahomili kumbinguni au kwa bhanu?' 5 Lakini bhakajadiliana bhene kwa bhene, 'Tukajobhayi, `lyahomili kumbinguni, ibeta kutukota, `Basi,

kwandabha kiki mwamwaminilepi?' 6 Na tukajobhayi; lyahomili kwa
bhanadamu; bhanu bhoha apa bhibeta kututobha maganga, maana bhoha
bhiamini kujha Yohana ajhele nabii.' 7 Basi, Bhakajibu kujha bhamanyilepi
kwa jhah'omili. 8 Yesu akabhajobhela, “Wala nene nikabhajobhela lepi
ni kwa mamlaka ghaloki nibhomba mambo agha.” 9 Abhajobhili bhanu
mfano obho, “Munu mmonga apandili n'gonda ghwa mizabibu, alikodisi
kwa bhakulima bha mizabibu ni kulota nchi jhenge kwa muda mrefu.
10 Kwa muda bhwa ghwapangibhu, andaghisi mtumishi kwa bhakulima
bha mizabibu, kwamba bhampelayi sehemu jha n'gonda ghwa mizabibu.
Lakini bhakulima bha mizabibu bhan'tobhili, bhambombili kinofu lepi,
bhakan'kerebhusya mabhoko mat'op'o. 11 Kisha akan'tuma kabhele
mtumishi jhongi ni bhene bhakan'tobha, ni kumbombela kinofu lepi,
ni kun'kerebhusya mabhoko mat'op'o. 12 An'tumili kabhele ghwa tatu
ni bhakan'jeruhi ni kun'tagha kwibhala. 13 Hivyo bwana ghwa n'gonda
akajobha, 'Nibeta kuketa kiki? Nibetakun'tuma mwanabhangu mpendwa.
Labda bhibeta kun'heshimu. 14 'Lakini bhakulima bha mizabibu bho
bhambwene, bhajadili bhene kwa bhene kwa bhene bhakajobha, `Ojho
ndo mrithi. Tun'komayi ili urithi bhwa muene bhujhelayi bhwa tete.'
15 Bhakampisya kwibhala mu n'gonda ghwa mizabibu bhakan'koma. Je
n'kolo n'gonda ibeta kubhakheta kiki? 16 Ibeta kuhida kubhaangamisya
bhakulima bha mizabibu, ni kubhapela n'gonda obhu bhangi”. 'Na
bhene bho bhap'eliki aghu, bhakajobha, 'k'yara abelili. 17 Lakini Yesu
akabhalanga, akajobha, “Je andiku e'le lijhe ni maana jheleku? 'Liganga
lya bhalibelili bhajenzi, lijheli liganga lya palubhafu? 18 Khila munu
jhaibina pa liganga e'lu, ibeta kudenyeka fipandi fipandi. Lakini jhola
ambajhe libeta kumbinila, libetakuntimbikila. 19 Hivyo bhaandishi ni
bhabhaha bha makuhani bhalondili njela jha kun'kamula muda bhob-
huobhu, bhamanyili kujha ajobheghe mfano obho kwa ndabha jha bhene.
Lakini bhabhatilili bhanu. 20 Bhandangili kwa makini, bhakalaghisya
bhapelelezi bhabhakifwanyeghe kujha bhanu bha haki, ili bhabhwesiajhi
kukabha likosa kwa hotuba jha muene, ili kumpeleka kwa bhatawala
ni bhenye mamlaka. 21 Na bhene bhakan'kota, bhakajobha, “Mwalimu,
tumanyili kujha wijobha ni kufundisya mambo gha bhukweli na sio
kushawishiwa ni munu jhejhioha, lakini bhebhe wifundisya bhukweli
kup'etela njela j'ha K'yara. 22 Je, ndo halali kwa tete kul'epa kodi
kwa Kaisari, au la?” 23 Lakini Yesu amanyili n'teghu ghwa bhene,
akabhajobhela, 24 “Nilasiajhi dinari. Sura ni chapa jha niani ijhe panani
pake?” Bhakajobha,'”Ya Kaisari.” 25 Ni muene akabhajobhela, 'Basi,
mumpelayi Kaisari jhaijhele jha Kaisari, ni K'yara jheijhele jha muene
k'yara.' 26 Bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhajhelepi ni uwezo
bhwa kukosola khela kya ajobhili palongolo pa bhanu. Bhakastaajabu
majibu gha muene na bhajobhililepi kyokyoha. 27 Baadhi jha Masadukayo
bhakandotela, bhala bhabhijibha kujha ujhe lepi ufufuo, 28 Bhakan'kota
bhakajobha, “Mwalimu, Musa atulembili kujha kama munu afwelibhu
ni ndongo mwenye n'dala ambajhe ajhelepi ni muana basi jhilondeka
kun'tola ni n'dala ghwa ndongo munu ni kuhogola naku kwandabha jha
kaka yake. 29 Kwajhele ni bhanandugu saba ghwa kuanza agegili, afwili
bila kuleka muana, 30 ni wapili kabhele. 31 Ni wa tatu akan'tola mebhu
mebhu ni wa saba alekilepi muana ni kufwa. 32 Baadaye n'dala jhola
afwali ni muene. 33 Mu ufufuo ibeta kujha n'dala ghwa niani? Mana

bhoha saba bhan'gegili.' 34 Yesu akabhajobhela, “Bhanu bha ulimwengu
obho bhigega ni kugegikibhwa. 35 Lakini bhala bhabhilondeka kupokela
ufufuo bhwa bhafu ni kujhingila uzima bhwa milele bhigega lepi wala
kugegikibhwa. 36 Wala bhibhwesya lepi kufwa kabhele, kwandabha bhijha
sawasawa ni malaika na ndo bhana bha K'yara, bha ufufuo. 37 Lakini
naha ndo bhafu bhifufulibhwa, hata Musa alasili mahali pa habari sya
kichaka, pala an'kutili Bwana kama K'yara ghwa Ibrahimu ni K'yara ghwa
Isaka ni K'yara ghwa Yakobo. 38 Henu, muene sio K'yara bhafu, bali ghoa
bhajhe hai, kwandabha bhoha bhiishi kwa muene.” 39 Baadhi jha bhalimu
bha sheria bhakan'jibu, 'Mwalimu, Ujibili kinofu.' 40 Bhathubuiti lepi
kun'kota maswali ghamehele nesu. 41 Yesu akabhajobhela, “Bhulibhuli
bhanu bhijobha kujha Kristu mwana ghwa Daudi? 42 Mana Daudi muene
ijobha mu Zaburi: Bwana an'jobhili Bwana bhangu: Tamayi kibhoko
kya kulia, 43 mpaka nibhabhekayi maadui bha jhobhi pasi pa magolo
gha jhobhi.' 44 Daudi akan'kuta Kristu 'Bwana', basi ibeta kujha bhuli
mwana ghwa Daudi?” 45 Bhanu bho bbhakamp'elekesya akabhajobhela
bhanafunzi bha muene, 46 'Mukihadhariajhi ni bhaandishi, bhabhalonda
kugenda bhafwalili maguanda matali, na bhilonda salaamu maalumu mu
soko ni fiti fya heshima mu Masinagogi, ni maeneo ghangi gha heshima mu
karamu. 47 Bhabhu bhene bhilya mu nyumba sya bhajane, na bhikifwanya
bhisali sala sitali. Abha bhibeta kupokela hukumu mbaha nesu.'

Sura ya 21

1 Yesu alangili abhabhuene bhagosi matajiri bhabhabhekeghe zawadi
sya bhene mu hazina. 2 Akambona mjane mmonga maskini ibheka senti
sya muene sibhele. 3 Hivyo akajobha, kweli nikabhajobhela, ojhu mjane
maskini abhekili simehele kuliko bhangi bhoha. 4 Abha bhoha bhahomisi
zawadi ese kuhoma mu fingi fyabhajhe nefu. Lakini ojho mjane, mu
umasikini bhwa muene ahomisi hela syoha syaajhe nasu kwa ndabha
jha kuishi kwa muene.” 5 Wakati bhamana bho bhijobha panani pa
hekalu, namna kyalikepambibhu ni maganga manofu ni matoleo, ajobhili,
6 “Kwa habari jha mambo agha ghamkaghabhona, magono ghibetakuhida
ambagho lijhelepi liganga limonga ambalyo libeta kulekibhwa panani
pa lenge ambalyo libeta lepi kubomolibhwa.” 7 Hivyo bhakan'kota,
bhakajobha, “Mwalimu, mambo agha ghibeta kutokela ndali? Ni kiki
kibeta kujha ishara kwamba agha mambo gha jhobhi karibu kutokela?”
8 Yesu ajibili, “Mujhelayi bhaangalifu kwamba musikofibhu. Kwandabha
bhingi bhibeta kuhida kwa lihina lya nene, ni kujobha, 'Nene ndo
muene, ni muda ukaribili'. Musibhabesi. 9 Mukapelekayi vita ni fuju
musitili, kwandabha mambo agha lazima ghatokelayi hoti, lakini mwisho
wibetalepi kuhomela manyata.” 10 Kisha akabhajobhela, “Taifa libeta
kujhinuka kukomana ni taifa lenge, ni ufalme juu jha ufalme bhongi.
11 Kubetakujha ni matetemeku mabhaha ni njala ni tauni mu maeneo
mbalimbali. Kubetakujha ni matukio gha kutisya ni ishara sya kutisya
kuhoma kumbinguni. 12 Lakini kabla jha mambo agha ghoha, bhibeta kub-
heka mabhoko ghe bhene panani pa muenga ni kubhatisya, kubhapeleka
mu masinagogi ni magereza, kubhaleta mbele jha bhafalme ni bhenye
mamlaka kwandabha jha lihina lya nene. 13 Ijhe jhibeta kufungulibhwa
fursa kwa ushuhuda bhwa jhomu. 14 Henu muamulayi mu mioyo ghya

jhomu kubela kuandala utetezi bhwinu manyata, 15 Kwandabha nibeta
kubhapela malobhi gha hekima, ambagho bhaadui bhinu bhoha bhibeta
bhwesya lepi kujhipinga ni kujhibela. 16 Lakini mwibeta kubelibhwa
kabhele ni bhazazi bha jhomu, bhalongo bhinu, jamaa bhinu ni marafiki
bhinu, ni kubhakoma baadhi jha muenga. 17 Mwibeta kudadibhwa
ni khila mmonga kwandabha jha lihina lya nene. 18 Lakini lwibeta
lepi kujha unywele wa vichwa vyenu utakaopotea. 19 katika kuvumilia
mtaziponya nafsi zenu. 20 Pamwibeta kubhona Yerusalemu jhisyonguiki
ni majeshi, basi mumanyayi kujha uharibifu bhuake bhukaribili. 21 Apu
bhala bhabhajhele Yudea bhajumbililayi kukidonda, ni bhala bhabha-
jhele pagati pa jiji bhabhokayi, na musibhaleki bhabhajhele mu fijijini
kujhingila. 22 Mana agha ndo magono gha kisasi, ili kwamba mambo
ghoha ghaghabembibhu ghatimilalayi. 23 Ole ni kwa bhala bha bhajhele ni
luleme ni kwa bhala bhafiele mu magono aghu! Kwa mana kubetakujha
ni adha mbaha panani pa nchi, ni gadhabu kwa bhanu abha. 24 Na bhibeta
kubina kwa ncha jha upanga na bhibeta kitolibhwa mateka kwa mataifa
ghoha, ni Yerusalemu jhibetakukanyibhwa ni bhanu bha mataifa, mpaka
wakati bhwa bhanu bha mataifa pamwibeta kutimilika. 25 Kubetakujha ni
ishara mu lijobha, muesi ni mat'ondo. Ni mu nchi kubetakujha ni dhiki
jha mataifa, mu kakata tamaa kutokana ni mwamujhele bha bahari ni
manyegha. 26 Kubetakujha ni bhanu bhabhizimila kwa hofu ni katika
kutalajila mambo ghaghibeta kuhomela panani pa dunia kwa maana
nghofu sya mbigu sibetakutikisibhwa. 27 Kisha bhibeta kumbona mwana
ghwa Adamu ihida mu mabhengu mu ngofu ni utukufu mbaha. 28 Lakini
mambo agha paghibeta kujhanda kuhomela, mujhemayi, mujhinulayi
mitu ghya jhomu, kwandabha ukombozi bhwa jhomu uhegelili karibu.
29 Yesu akabhajobhela kwa mfano, “Mubhulangayi mtini, ni mabhehe
ghoha. 30 Pajhihome sya machipukizi, mukilolela mwebhene ni kumanya
kujha kililelu tayari kijhe karibu. 31 Mebhu, pamwibhona mambo
agha ghihomela, muenga mumanyayi jha kujha ufalme bhwa K'yara
uhegelili. 32 Kweli, nikabhajobhela, kizazi ekhe kibetalepi kupeta, mpaka
mambo agha ghoha paghibeta kuhomela. 33 Mbingu ni nchi sibetakup'eta,
lakini malobhi ghangu ghibeta lepi kup'eta kamwe. 34 Lakini mulangayi
mwabhene, ili kwamba mioyo ghya jhomu isihidi kudemebhwa ni
ufisadi, ulevi, ni mahangaiku gha maisha agha. Kwandabha ligono lela
libetakubhahidila ghafla. 35 Kama n'teghu. kwa ndabha ibeta kujha
panani pa khila mmonga jhaitama mu uso bhwa dunia jhioha. 36 Lakini
mujhelayi tayari muda bhuoha, mus'okayi kujha mwibeta kujha imara
fya kutosha kughajhepa agha ghoha ghaghibeta kuhomela, ni kujhemela
mbele sya mwana ghwa Adamu.” 37 Hivyo wakati wa pamusi ajhele
ifundisya mu hekalu ni pakilu ahomili kwibhala, ni kulota kukesha pa
kidonda kya kikutibhweghe kya Mzeituni. 38 Bhanu bhoha bhan'hidili
lukhela lubhuliku ili kumpelekesya mugati mu. hekalu.

Sura ya 22

1 Basi sikukuu jha mikate jhajhisopibhu chachu jhakalibili, ambajho
jhikutibhwa Pasaka. 2 Makuhani bhabhaha ni bhaandishi bhajadiliene
namna jha kun'koma Yesu, kwa ndabha bhabhatilili bhanu. 3 Shetani
akajhingila mugati mwa Yuda Iskariote, mmonga ghwa bhanafunzi bha

Yesu kumi ni bhabhele. 4 Yuda akalota kujadiliana ni bhabhaha bha
makuhani ni bhabhaha namna ambavyo ibeta kun'kabidhi Yesu kwa
bhene. 5 Bhohobhelili, ni kukubaliana kumpela hela. 6 Muene alidhiri,
na alondili fursa jha kun'kabidhi Yesu kwa bhene mbali ni likundi lya
bhanu. 7 Ligono lya mikate jha fikili, ambapo kondoo ghwa Pasaka
lazima apisibhwayi. 8 Yesu abhatumili Petro ni Yohana, akajobha,
“Mulotayi mkatuandalilayi kyakulya kya Pasaka ili tuhidayi tukiliayi.”
9 Bhakan'kota, “Ndaku wilonda tubhombelayi maandalizi aghu?” 10 Ajibili,
“Mup'elekesiajhi, pamwibeta kujha mujhingili pa mjini, n'gosi jha ap'endili
kibhegha kya masi ibeta kubhonana ni muenga. Mun'kesiajhi mu
nyumba jhaibetakujhingila. 11 Kisha mun'jobhilayi bwana ghwa nyumba,
“Mwalimu ikujobhela, “Kijhendaku kichumba kya bhahesya, mahali
ambapo nibetakulya pasaka ni bhanafunzi bha nene?” 12 Ibetakubhalasya
kichumba kya kughorofa ambakyo kijhele tayari. Mubhombayi maandal-
izi omu.” 13 Hivyo bhakalota, ni kukolela khila khenu kya abhajobhili.
Kisha bhaandele kyakulya kya Pasaka. 14 Muda bho ufikili atamili ni bhala
mitume. 15 Kisha akabhajobhela, “Nijhe ni shauku mbaha kulya sikukuu
ejhe jha Pasaka ni muenga kabla jha kutesibhwa kwa nene. 16 Kwa ndabha
nikabhajobhela, nibeta lepi kulya kabhele mpaka pajhibeta kutimisibhwa
mu ufalme bhwa K'yara.” 17 Kisha Yesu akatola kikombi, na bhoamalili
kushukuru, akajobha, “Mtolayi ekhe, na mgabhanayi jhomu kwa jhomu.
18 Kwandabha nikabhajobhela, nibeta lepi kunywa kabhele mzao bhwa
mzabibu, mpaka ufalme bhwa K'yara pawibeta kuhida.” 19 Kisha akatola
n'kate, na bhoamalili kushukuru akaumetula, ni kubhap'ela, akajobha,
“Obho ndo mb'ele bhwa nene ambabho bhwibeta kupisibhwa kwa ndabha
jha muenga. Mukhetayi naha kwa kunikhomboka nene.” 20 Akatola
kikombi mebhu baada jha kyakulya kyapakiru akajobha, “Kikombi ekhe
ndo agano lipya mu damu jha nene ambayo jhibetakujhitika kwa ndabha
jha muenga. 21 Lakini mulangayi. Jhola jhaibeta kunisaliti ajhele pamonga
ni nene pameza. 22 Kwa mana Mwana ghwa Adamu kwa kweli ikwilotela
kama kyaamulibhu. Lakini ole kwa munu jhola ambajhe kup'etela muene
mwana ghwa Adamu asalitibhwayi!” 23 Bhakajhanda kukotana bhena kwa
bhene, niani miongoni mwa bhene ngaabhombili lijambo ele. 24 Kisha
ghakatokela mabishano kati jha bhene kujha niani jhaidhaniwa kujha
mbaha kuliko bhoha. 25 Akabhajobhela, “Bhafalme bha bhanu bha mataifa
bhajhe ni ubwana juu jha bhene, ni bhala mwenye mamlaka juu jha bhene
ikutibhwa bhaheshimibhwa bhatawala. 26 Lakini jhilondeka lepi kabisa
kujha naha kwa muenga. Bhadala jhiake, lekayi jhola ambajhe ndo mbaha
kati jha muenga ajhe kama n'debe. Ni jhola ambajhe ndo wa muhimu
sana ajhelayi kama jhaitumikila. 27 Kwa ndabha jholekhu mbaha, jhola
jhaitama pameza au jhola jhaitumikila? Je sio jhola jha itama pameza?
Ni nene nakona kama jhola jha itama itumikila. 28 Lakini muenga ndo
mujhendelili kujha ni nene mu majaribu ghangu. 29 Nikabhapela muenga
ufalme, kama vile Dadi kyaanilili nene ufalme, 30 Kwamba mubhwesiajhi
ni kunywa pameza pa nene mu fiti fya enzi kuhukumula makabila kumi
ni mabhele gha Israeli. 31 Simoni, Simoni, manyajhi kujha, shetani asomili
abhakebhajhi ili abhapetayi kama ngano. 32 Lakini nikus'omili, kujha
imani jha jhobhi isishindwi. Baada jha kujha ukerebhwiki kabhele,
bhaimarishajhi bhalongabhu.” 33 Petro akan'jobhela, “Bwana, nijhe
tayari kulota ni bhebhe mu ligereza ni hata mu mauti.” 34 Yesu

ajibili, “Nikujobhela, Petro, likongobhe libetalepi kubheka lelu, kabla ya
kunibela mara tatu kujha unimanyili.” 35 Kisha Yesu akabhajobhela,
“Bhonibhapeliki muenga bila mfuku, kikapu kya fyakulya, au firatu, je
mwap'ongokibhu ni kiki?” Bhakajibu “Lepi.” 36 Kisha akabhajobhela,
“Lakini henu, khila mwenye mfuku, na atolayi ni kikapu kya fyakulya.
Jhola jha adulili upanga jhilondeka ahemelesiajhi Roho jha muene
ahemelayi umonga. 37 Kwa ndabha nikabhajobhela, ghoha ambagho
ghalambibhu kwa ndabha jha nene lazima ghatimilayi, 'Na atolibhu kama
munu jha ivunja torati.' Kwa ndabha khela kya ketebiribhu kwa ndabha
jha nene kutimisibhwa.” 38 Kisha bhakajobha, “Bwana, langayi! Ese
apa panga sibhele.” Na abhajobhili “sitosya.” 39 Baada jha kyakulya
kya pakilu, Yesu abhokili, kama kyaajobhili mara kwa mara, akalota
pa kidonda kya Mizeituni ni bhanafunzi bhakarikesya. 40 Bho bhafikili
abhajobhili, “Musokayi kwa nene musijhingili mu majaribu.” 41 Akalota
patali ni bhene kama mrusho bhwa liganga, akapiga magoti akas'oka,
42 Akajobha, “Dadi, kama wilonda, nibhoselayi kikombi ekhe. Lakini sio
kyanilonda nene, basi kwa mapenzi gha jhobhi ghabhombekayi.” 43 Kisha
malaika kuhoma kumbinguni akan'tokela, akan'sopela nghofu. 44 Akajha
mu kuluala, akas'oka kwa dhati nesu, ni jasho lya muene lyajhele kama
madonyangi mabhaha gha damu ghibina pasi. 45 Bho ajhemili kuhoma mu
maombi gha muene, akahida kwa bhanafunzi bha muene, ni kubhakolela
bhagonili kwa ndabha jha huzuni jha bhene, 46 na abhakotili, “Kwa ndajha
kiki mwigona? Mujhumukayi mus'okayi, ili musijhingili mu majaribu.”
47 Wakati akona ilongela, langayi, likundi libhaha lya bhanu lyatokili, ni
Yuda, mmonga ghwa mitume kumi ni bhabhele ikabhalongosya. Akahida
karibu ni Yesu ili ambusuajhi, 48 Lakini Yesu akan'jobhela, “Yuda, je
ukan'saliti mwana ghwa Adamu kwa busu?” 49 Wakati bhala bhabhajhele
karibu ni Yesu bho bhabhwene, aghu ghaghitokela, bhakajobha, “Bwana,
je tubhatobhai kwa upanga?” 50 Kisha mmonga bhabhi akan'tobha
mtumishi ghwa kuhani mbaha akan'dumula mb'olokoto jha muene jha
kulia. 51 Yesu akajobha, “ejhe jhitosya. Ni kugusya mb'olokoto jha muene,
akapona. 52 Yesu akajobha kwa kuhani mbaha, ni kwa bhabhaha bha
hekalu, ni kwa bhaseya bhabhahidili kinyume kya muene, “Je mwihida
kama mwihida kupambana ni mnyang'anyi kwa mabonga ni mapanga?
53 Bho nijhe namu magono ghoha mu hekalu, mwaletilepi mabhoko gha
jhomu panani pa nene. Lakini ejhe ndo saa jha jhobhi ni mamlaka
ghe ngisi.” 54 Bhakan'kamula, bhakandongosya kwa kuhani mbaha.
Lakini Petro akamfwatilila kwa patali. 55 Baada jha kujha bhabhwasili
muoto muuwanda bhola bhwa mugati na bho bhatamili pasi pamonga,
Petro akatama pagati pa bhene. 56 Mtumishi mmonga n'dala akambona
Petro bho atamili mu muenga bhwabhwitokana ni muoto, akandanga
akan'jobhela, “Munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene.” 57 Lakini
Petro akabela, akajobha, “N'dala nene nimmanyilepi.” 58 Baada jha
muda kidogo, munu jhongi akambona akan'jobhela “Bhebhe kabhele ndo
mmonga ghwa bhene”. Lakini Petro akan'jibu, “N'gosi nenelepi.” 59 Baada
jha kama lisaa limonga naha, n'gosi mmonga akasisitiza akajobha, “Kweli
kabisa munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene, ndabha mgalilaya.”
60 Lakini Petro akajobha, “N'gosi, nijhelebhwa lepi lya wilongela.” Ni mara,
wakati ilongela likongobhe likabheka. 61 Akageuka, Bwana akandanga
Petro. Ni Petro akalikomboka litobhi lya Bwana, paan'jobhileghe, “Kabla

jha likongobhe kubheka lelu wibeta kumbela nene mara tatu.” 62 Bho
ilota kwibhala, Petro akalela kwa uchungu mwingi. 63 Kisha bhala
bhagosi bhabhandendeghe Yesu, bhakan'dhihaki ni kun'tobha. 64 Baada
jha kumfunika mihu, bhakan'kota, bhakajobha, “Tabiriajhi! niani jha
akutobhili?” 65 Bhakalongele mambo ghangi ghamehele kinyume kya
Yesu ni kun'kufuru muene. 66 Mara bho jhifikili lukhela, bhaseya bha
bhanu bhabhonganiki pamonga, bhabhaha bha makuhani ni bhaandishi.
Bhakampeleka mu baraza, 67 Bhakajobha, “Kama bhebhe ndo Kristu,
tujobhelayi.” Lakini muene akabhajobhela, “Kama nikabhajobhelayi mwi-
beta lepi kuniamini, 68 na kama nikabhakotayi mwibeta lepi kunijibu.”
69 Lakini kujhandila henu ni kujhendelela Mwana ghwa Adamu ibeta
kujha atamili kibhoko kya kuume kya nghofu kya K'yara.” 70 Bhoha
bhakajobha, “Kwa hiyo bhebhe ndo mwana ghwa K'yara?” Ni Yesu
akabhajobhela, “Muenga mwijobha nene ndo muene.” 71 Bhakajobha,
Kwa ndajha kiki twakona kabhele twilonda ushahidi? kwa ndabha
twebhene tumpeliki kuhoma mu kinywa kya muene.”

Sura ya 23

1 Mkutano bhoha bhukajhema bhakampeleka Yesu mbele jha Pilato.
2 Bhakajhanda kun'shutumu, bhakajobha, “Tumbwene munu ojho ipoto-
sya taifa lya tete, kwa kubesya tusihomesi kodi kwa Kaisari, ni kujobha
kujha muene ndo Kristu, Mfalme.” 3 Pilato akan'kota, akajobha, “Je
bhebhe ndo Mfalme ghwa bhayahudi?” Ni Yesu akan'jibu akajobha,
“Bhebhe nijobha naha”. 4 Pilato akan'jobhela kuhani mbaha ni makutano,
“Nikalibhona lepi likosa kwa munu ojho”. 5 Lakini bhene bhasisitizi,
bhakajobha, “Abhachocheleghe bhanu, ifundisya mu uyahudi bhuoha,
kubhwanzila Galilaya ni henu ajhele apa.” 6 Pilato bho ap'eliki agha,
akakotelesya kama munu ojho ghwa Galilaya? 7 Bho amanyili kujha ajhele
chini jha utawala bhwa Herode, ampeliki Yesu kwa Herode, ambajhe ni
muene ajhele Yerusalemu kwa magono aghu. 8 Herode bho ambwene
Yesu, ahobhwiki kweli kwa ndabha alondeghe kumbona kwa magono
ghamehele. Ap'eliki habari sya muene na anogheleghe ligono limonga
kulola miujiza jhibhombeka ni muene. 9 Herode an'kotili Yesu kwa mal-
obhi ghamehele lakini Yesu an'jibili lepi kyokyoha. 10 Makuhani bhabhaha
pamonga ni bhaandishi bhajhemili kwa ukali bhikan'takila. 11 Herode
pamonga ni maaskari bha muene, bhandighili ni kumdhihaki, kwa
kumfwatika maguanda manofu, kisha akan'kerebhusya Yesu kwa Pilato.
12 Herode ni Pilato bhakajha marafiki kujhandi ligono e'lu, (kabla jha apu
bhajhele maadui). 13 Pilato akabhakuta pamonga makuhani bhabhaha ni
bhatawala ni umati bhwa bhanu, 14 Akabhajobhela, “Mundetili munu ojho
kama munu jha akabhalongosya bhanu kubhombi manofulepi, na langayi,
baada jha kujha nin'hojili mbele jha muenga, nikabhwene lepi likosa kwa
munu ojho kuhusu mambo ghoha muenga gha mukan'takila. 15 Lepi, wala
Herode, kwa ndabha Herode an'kerebhuisi kwa tete, na langayi kijhelepi
kyokyoha kyaakibhombili kyakilondeka adhabu jha kufwa. 16 Kwa hiyo
nibeta kun'tobha ni kundekesela. 17 (Henu, Pilato iwajibika kundekesela
mfungwa mmonga kwa bhayahudi wakati bhwa sikukuu). 18 Lakini
bhoha bhapigili kelele pamonga, bhakajobha, “Umbosyajhi ojhu, ni
tubhopolelejhi Baraba!” 19 Baraba ajhele munu jha abhekibhu mu ligereza
kwa ndabha jha uasi fulani mu jiji ni kukoma. 20 Pilato akabhajobhela

kabhele, inoghela kundekesela Yesu. 21 Lakini bhene bhapigili kelele,
bhakajobha, “N'sulubisiajhi, N'sulubisiajhi.” 22 Akabhakota kwa mara jha
tatu, “kwandajha kiki, munu ojho akhetili maovu ghaloki? nikabhilepi
likosa lya lilondeka adhabu jha kifo kwa muene. Henu panibeta
kumala kun'tobha nikandekesela.” 23 Lakini bhakasisitiza kwa sauti
jha panani, bhakajha bhilonda asulubisibhwajhi. Ni sauti sya bhene
syan'shawishi Pilato. 24 Hivyo Pilato akaamula kubhapela matakwa gha
bhene. 25 Akandekesela jhola jha bhandondeghe ambajhe afungibhu kwa
kusababisya ghasia ni kukoma. Lakini akambosya Yesu kwa matakwa
gha bhene. 26 Bho bhakampeleka, bhan'kamuili munu mmonga jhaakutib-
hweghe Simoni wa Ukirene, akajha ihomela mu nchi, bhakan'tweka
n'salaba ili ap'endayi, kun'kesya Yesu. 27 Umati mbaha bhwa bhanu,
ni bhadala ambabho bhahuzuniki ni kuombolesya kwa ndabha jha
muene bhakajha bhakan'kesya. 28 Lakini akabhageukila, Yesu akabha-
jobhela, “Bhahenja bha Yerusalemu, musinilileli nene, bali mukilelelajhi
mwebhene kwa ndabha jha bhanabhinu. 29 Langayi, magono ghihida
bhibeta kujobha, “Bhabarikibhu bhabhajhele tasa ni malemeghaghabeli
kuhogola, ni mabhele ambagho ghajhong'isi lepi. 30 Ndipo pabhibeta
kuijobhela fidonda, 'Mutubinilayi,' ni filima, 'mutufunikayi.' 31 Mana kama
bhabhabhombili mambo agha ikajhiajhi libehe libhesi, ibeta kujha bhuli
KU lijhomu?” 32 bhagosi bhangi, bhabhele, bhapelekibhu pamonga ni
muene ili bhakomibhwayi. 33 Bhobhafikili mahali papikutibhwa fuvu lya
mutu, ndipo bhan'sulubisi pamonga ni bhala bhahalifu, mmonga upande
bhwa kulia ni jhongi bhwa kushoto. 34 Yesu ajobhili, “Dadi ubhasamehajhi,
kwandabha bhamanyilepi lya bhikheta. “Na bhene bhakapiga kura,
kugabha mavazi gha bhene. 35 Bhanu bhajhele bhajhemili bhilanga khoni
bhatawala bhidhihaki, bhijobha, “Abhaokuili bhangi. Henu akiokolayi
muene, kama mwene ndo Kristu ghwa K'yara, mteule”. 36 Askari kabhele
bhen'dharauli, bhan'hegelili muene ni kumpela 37 siki, Bhakajobha, “Kama
bhebhe mfalme ghwa bhajhahudi ukiokolayi ghwejhobhi” 38 Kwajhe
kabhele ni alama panani pa muene jha jhalembibhu “OJHO NDO MFALME
GHWA BHAYAHUDI.” 39 Mmonga ghwa bhahalifu jhaasulubibhu andighili
ajobhili, “Bhebhe ghwa Kristu lepi? ukiokolayi ghwe muene ni tete”
40 Lakini jhongi jhola ajibili, akanjwangila ni kujobha, “Je bhebhe ukantila
lepi K'yara, nabhi ujhe mu hukumu jhejhuejhu? 41 Tete tujhele hapa
kwa haki kwa ndabha tete twipokela khela kya twilondeka kwa matendo
gha jhotu. Lakini munu ojho abhombilepi kyokyoha kibaya.” 42 Na
ejhonesi, Yesu, unikhombokayi pawibeta kijhingila mu ufalme bhwa
jhobhi.” 43 Yesu akabhajobhela, “Aminiajhi nikujobhela, lelu jhejhejhe
wibetakujha pamonga ni nene paradiso.” 44 Apo jhajhele karibu saa
sita, ngisi jhahidili panani pa nchi jhioha hadi saa tisa, 45 Mwanga
ghwa lijobha bhasimili, kisha lipazia lya hekalu lyakachuiki pagati
kujhandi kunani. 46 Alelili kwa sauti mbaha, Yesu akajobha, “Dadi mu
mabhoko gha jhobhi nikajhibheka roho jha nene,” baada jha kujobha
agha, afuili. 47 Wakati Akida abhwene ghaghabhombiki an'tukuisi K'yara
akajobha, “Hakika ojho ajhele munu mwenye haki.” 48 Wakati umati
bhwa bhanu bhwa uhidili pamonga kushuhudila bho bhabhwene mambo
ghaghabhombiki, bhakerebhuki khoni bhitobha fifua fya bhene. 49 Lakini
marafiki zake, ni bhadala bhabhan'kesili kuhoma Galilaya, bhajhemili
kwa patali bhilanga aghu mambo. 50 Langayi, pajhele ni munu jha

akutibhweghe Yusufu, ambajhe ni mmonga ghwa baraza, munu n'nofu
na mwenye haki, 51 (ajhele akubaliene lepi ni maamuzi au matendo
ghabhu), kuhoma Armathaya, mji bhwa Kiyahudi, ambabho bhwajhele
wilondela ufalme bhwa K'yara. 52 Munu ojho, an'karibili Pilato, akas'oka
apelibhwajhi mb'ele bhwa Yesu. 53 An'selisi, ni kuusyangosela sanda,
ni kumbeka mulikaburi lyalyachongibhu mu liganga, ambalyo ajhelepi
jhe abhwayili kusyelibhwa. 54 Jhajhele ligono lya maandalizi, ni sabato
jhikaribila. 55 Bhadala, bhabhahidili nabhu kuhoma Galilaya, bhan'kesisi
na bhabhwene kaburi ni jinsi mbele bhwa muene Kya ugonikibhu.
56 Bhakerebhuki ni kujhandala manukato ni marashi. Kisha ligono lya
sabato bhap'om'osiki kwa mujibu bhwa sheria.

Sura ya 24

1 Manyata sana ligono lya kwanza lya juma, bhahidili kumakaburi
bhaletili manukato ambagho bhajhele bhaghaandele. 2 Bhalibhwene
liganga libelendusibhu patali ni likaburi. 3 Bhakajhingila mugati, lakini
bhaghubhwene lepi mb'ele bhwa Bwana Yesu. 4 Jhatokili kwamba, wakati
bhachanganyikibhu kuhusu e'le ghafla, bhanu bhabhele bhajhemili pagati
pa bhene bhafwalili mavazi gha kulangala. 5 Bhadala bhamemili hofu ni
kujhinamisya nyuso sya bhene pasi, bhakabhajobhela bhadala, “Kwanda-
jha kiki mukandonda jha ajhe hai miongoni mwa bhafu? 6 Ajhelepi apa,
ila afufuiki! Mukhombokayi kyaajobhi ni muenga bho ajhe ni muenga
Galilaya, 7 Ajobhili kujha Mwana ghwa Adamu lazima abhosibhwajhi mu
mabhoko gha bhanu bhenye dhambi ni kusulubisibhwa, ni ligono lya
tatu, afufukajhi kabhele.” 8 Bhadala bhalabhakakhomboka malobhi gha
muene, 9 ni kubhujha kuhoma kumakaburi ni kubhajobhela mambo agha
ghoha bhala kumi na moja ni bhangi bhoha. 10 Basi Maria Magdalena,
Joana, Maria mabhu ghwa Yakobo, ni bhadala bhangi pamonga nabhu
bhakahomesya taarifa e'se kwa mitume. 11 Lakini ujumbe obho bhwab-
honekene kama mzaha tu kwa mitume, na bhebhaamini lepi bhadala
bhala. 12 Hata hivyo Petro ajhumuiki, ni kujumba kulota kulikaburi,
ni kuhongolela mgati abhuene sanda jhiene. Petro kisha akabhoka
akalota kunyumba kwa muene, ni kustaajabu kiki kyakikahomili. 13 Na
langayi, bhabhele miongoni mwa bhene bhajhele bhilota ligono leluelu
mu kijiji kimonga kyakikutibhwa Emmau, ambakyo kyajhele maili sitini
kuhoma Yerusalemu. 14 Bhajadiliene bhene kwa bhene kuhusu mambo
ghaghatokili. 15 Jhatokili kwamba, wakati bhijadiliana ni kukota na
maswali, Yesu akahegelela karibu akaambatana nabhu. 16 Lakini mihu gha
bhene ghazuilibhu kummanya muene. 17 Yesu akabhajobhela, “Kiki am-
bakyo muenga bhabhele mkilongelela wakati mwigenda?” Bhakajhema
pala bhakajha bhibhonekana ni huzuni. 18 Mmonga bhabhi, lihina lya
muene Cleopa, an'jibili, “Je bhebhe ghwe munu pekee apa Yerusalemu
ambajhe amanyilepi mambo ghaghatokili okhu magono agha?” 19 Yesu
akabhajobhela, “Mambo ghaloki?” Bhakan'jibu, “Mambo kuhusu Yesu
Mnazareti, ambajhe ajhele nabii, muweza mu matendo ni malobhi mbele
sya K'yara ni bhanu bhoha. 20 Ni jinsi ambavyo bhabhaha bha makuhani
ni bhalongosi bha jhotu kyampisili kuhukumibhwa kifo ni kun'sulubisya.
21 Lakini twatumaini kujha muene ndo jhaibeta kubhebheka huru Israeli.
Ena, patali ni agha ghoha, henu ndo ligono lya tatu kuhomela mambo
agha ghatokili. 22 Lakini kabhele, baadhi jha bhadala kuhoma mu

likundi lya tete bhatusyangese, baada jha kujha kulikaburi lubhuliku.
23 Bho bhaudulili mbele ghwa muene, bhakahida, bhakajobha kwamba
bhabhuene kabhele maono gha malaika bhabhajobhili kwamba muomi.
24 Baadhi jha bhagosi ambabho bhajhele pamonga natu bhalotili ku
likaburi, ni kukolela ni kama vile bhadala kyabhajobhili. Lakini bhamb-
wene lepi muene." 25 Yesu akabhajobhela, "Muenga bhanu bhajinga na
bhenye mioyo mizito gha kuamini ghoha ambagho manabii bhajobhili!
26 Je jhajhelepi lazima Yesu kuteseka kwa mambo agha, ni kujhingila
mu utukufu bhwa muene?" 27 Kisha kujhandila kuhoma kwa Musa ni
manabii bhoha, Yesu abhatafsiriri mambo ghaghakamhusu muene mu
maandiku ghoha. 28 Bhobhakaribili kijiji khela, okhu kwa bhaloteghe, Yesu
akabhomba kana kwamba ijhendelela palongolo. 29 Lakini bhandasimisi,
bhakajobha, "Tamayi pamonga ni tete, maana jhilotela kimihi ni ligono
kama limaliki." Hivyo Yesu akajhingila kulota kutama nabhu. 30 Jhatokili
kwamba, wakati atamili nabhu kulya, atolili n'kate abhubariki, ni kuume-
tula, akabhapela. 31 Kisha mihu gha bhene ghafungulibhu, bhakammanya,
na abhokili ghafla palongolo pa mihu gha bhene. 32 Bhakajobhesana
bhene kwa bhene, "Hivyo mioyo ghya jhotu ghyikajhelepi mu mioyo
ghya jhotu, wakati ilongela natu munjela, wakati atufungutili maandiku?"
33 Bhakajhinuka lisaa leluelu nikukerebhuka Yerusalemu. Bhakabhakolela
bhala kumi na moja bhakibhongeniye pamonga, nibhala bhabhajhe
pamonga nabhu. 34 Bhakajobha, "Bwana afufuiki kweli kweli, na
an'tokili Simoni." 35 Hivyo bhakabhajobhela mambo ghaghatokili mu
njela ni namna Yesu kyaadhihirishibhu kwa bhene mukuumetula n'kate.
36 Wakati bhilongela mambo agha, Yesu muene ajhemili pagati pa bhene
ni kubhajobhela, "Amani jhijhelayi kwa muenga." 37 Lakini bhatilili ni
kujhingilibhwa ni hofu, na bhafikiriri kujha bhabhwene roho. 38 Yesu
akabhajobhela, kwa ndajhakiki mwifadhaika? kwa ndajhakiki maswali
ghijhinuka mu mioyo ghya jhomu? 39 Mulangayi mabhoko ghangu ni
magolo ghangu, kwamba ni nene ne muene. Munigusayi na mulolayi kwa
mana roho ijhelepi ni nyama ni mafupa, kama kyamukanibhona nene
kujha nafu." 40 Bho amali kujobha naha, akabhalasya mabhoko gha muene
ni magolo gha muene. 41 Bhabhakona ni furaha jhajhichanganyikene ni
kutokuakiniana ni kustaajabu, Yesu akabhajobhela, "Je mujhe ni khenu
kyokyoha kya kulya?" 42 Bhakampela kipandi kya somba jhaanyanyibhu.
43 Yesu akakitola, ni kukilya mbele jha bhene. 44 Akabhajobhela,
"Bhonijhele namu, nabhajobhili kujha ghoha ghaghalembibhu musheria
sya Musa ni manabii ni Zaburi lazima ghatimilikayi." 45 Kisha akafungula
akili sya bhene, kwamba bhabhwesiajhi kughajhelebhwa maandiku.
46 Akabhajobhela, "Kwamba jhilembibhu, Kristu lazima atesekayi, ni
kufufuka kabhele kuhoma kwa bhafu ligono lya tatu. 47 Ni toba ni
msamaha bhwa dhambi lazima ihubiribhwayi kwa lihina lya muene kwa
mataifa ghoha, kujhandila kuhomela Yerusalemu. 48 Muenga mashahidi
bha mambo agha. 49 Langayi nikabhapelekela ahadi jha Dadi jhangu juu
jha muenga. Lakini mulendayi apa jijini, mpaka pamwibeta kufwatik-
ibhwa nghofu kuhoma kunani. 50 Kisha Yesu abhalonguisi kwibhala
mpaka pabhakaribili Bethania. Ajhinuili mabhoko gha muene kunani,
ni kubhabariki. 51 Jhatokili kwamba, wakati ikabhabariki, abhalekili ni
kup'endibhwa kunani kulotela kumbinguni. 52 Basi bhakamwabudu, ni
kukerebhuka Yerusalemu ni furaha mbaha. 53 Bhajhendelili kujha mu

lihekalu, bhikambariki K'yara.

Yohana

1 Kubhwandelu kwa jhela ni Lilobhi, ni Lilobhi ajhela pamonga ni
K'yara, ni lilobhi ajhele K'yara. 2 E'le lilobhi, kubhwandelu ajhele pamonga
ni K'yara. 3 Fenu fyoha fyabhombiki kup'etela muene, ni bila muene
kujhelepi khenu kimonga kya kikajhele kimalikubhombibhwa. 4 Mugati
mwa muene kwajhele ni bhusima, ni bhusima obhu bhwajhele nuru jha
bhanadamu bhoha. 5 Nuru jing'ara mu ngisi, wala ngisi jhajhisimisi lepi.
6 Pajhe ni munu jha atumibhu kuh'omela kwa K'yara, ambajhe lihina
lya muene akutibhweghe Yohana. 7 Ahidili kama shahidi kushuhudila
kuhusu nuru jhela, ili kwamba bhoha bhabhwesiajhi kuamini kup'etela
muene. 8 Yohana ajhelepi nuru jhela, bali ahidili kushuhudila kuhusu
nuru jhela. 9 Ejhu jhajhele nuru jha bhukweli ambajho jhajhele jhihida
ku dunia najhu jhikampela nuru kila mmonga 10 Ajhele ku dunia ni dunia
jhabhombiki kup'etela muene, ni dunia jhammanyi lepi. 11 Ahidili kwa
fenu fya muene, nibharui bha muene bhabelikumpokela. 12 Bali kwa
bhala bhingi bhabhampokili, ambabho bhaliamini lihina lya muene, kwa
abhu abhapelili haki jha kujha bhana bha K'yara, 13 Ambabho bhahogoliki,
sio kwa damu, wala kwa mapenzi gha mb'ele, wala kwa mapenzi gha
munu, bali kwa K'yara muene. 14 Nu muene Lilobhi abhombiki mb'ele
ni kutama miongoni mwa tete, tubhubhwene bhutukufu bhwa muene,
bhutukufu kama bhwamunu muene ghwa pasima ahidili kuh'omela kwa
dadi, amemili neema ni kweli. 15 Yohana ashuhudili kuhusu muene, na
akwesili sauti ajobhili, “Ojho ndo jha najobhili habari sya muene najobhili,
“Jhola jhaibetakuhida badala jha nene ndo mbaha kuliko nene, kwa
ndabha ajhele kabla jha nene.” 16 Kwa kujha kuh'omela mu bhutimilifu
bhwa muene, tete twebhoha tupokili mebhu kipawa baada jha kipawa.
17 Kwa kujha sheria jhaletibhu kup'etela Musa. Neema ni kweli fyahidili
kup'etela Yesu kristu. 18 Ajhelepi mwanadamu jhaambwene K'yara wakati
bhuoha. Munu muene ambajhe ndo K'yara, jhaajhele pa kifua kya
dadi, ambombili muene amanyikanayi. 19 Na obhu ndo bhushuhuda
bhwa Yohana wakati makuhani ni walawi bhabhatumibhu kwa muene
ni bhayahudi kun'kota, “Bhebhe wa niani?” 20 Bila kusitasita na abelilepi,
bali ajibili, “Nene na Kristu lepi.” 21 Hivyo bhakan'kota, “henu bhebhe
ghweniani?” Bhebhe ndo Eliya? Akajobha, “Nene lepi.” Bhakajobha
bhebhe wa niani wa nabii? Ajibili,” Lepi.” 22 Kisha bhakan'jobhela,
“Bhebhe wa niani, ili tubhapelayi lijibu bhabhatutumili”? Ukishuhudilayi
wajhobhi?” 23 Akajobha, “Nene na sauti jha muene jha ajhe nyikani:
'Mujhinyosiajhi njela jha Bwana,' kama nabii Isaya kyaajobhili.” 24 Basi
kwajhele ni bhanu bha bhatumibhu pala kuhoma kwa Mafarisayo.
Bhakan'kota ni kujobha, 25 “Kwa ndabha jha kiki wibatisya basi kama
bhebhe sio Kristu wala Eliya wala nabii?” 26 Yohana abhajibili akajobha,
“Nibatisya kwa masi. Hata efyo, miongoni mwa muenga ijhema munu
jhamummanyilepi. 27 Ojho ndo jha ihida baada jha nene. Nene nilondeka
lepi ata kuhobhosya mighojhi jha filatu fya muene.” 28 Mambo agha
ghabhombiki okhu Bethania, kwiselya ku Yordani, mahali ambapo Yohana
ajhele ibatisya. 29 Ligono lyalafwatili Yohana ambwene Yesu ihida kwa
muene akajobha, “Langayi mwanakondoo ghwa K'yara jhaibetakujhitola

dhambi jha bhulimwengu! 30 ojho ndo jhanijobheghe habari sya muene, nikajobhili, “Muene jhaibetakuhida kunyuma jha nene ndo mbaha kuliko nene, kwa kujha ajhele kabla jha nene.' 31 Nikammanyilepi muene, lakini jhabhombiki naha ili kwamba afumulibhwayi ku Israeli, kujha nahidili kubatisya kwa masi.” 32 Yohana ashuhudili, “Nabhwene Roho iselela kuh'oma kumbinguni mfuano ghwa hua, najhabakili kunani kwa muene. 33 Nene nammanyilepi lakini muene jhaanitumili ili nibatisiajhi kwa masi anijobhili, 'jhola ambajhe ibetakubhona Roho iselela ni kutama panani pa muene, Ojho ndo ibetakubatisya kwa Roho Mtakatifu.' 34 Nibhuene na nishuhudili kujha ojho ndo Mwana ghwa K'yara.” 35 Kabhele ligono lya lafwatili Yohana ajhemili pamonga ni bhanafunzi bhamuene bhabhele, 36 bhambwene Yesu igenda ni Yohana akajobha, “Langayi, Mwana kondoo ghwa K'yara!” 37 Bhanafunzi bhabhele bhampeliki Yohana ijobha haya bhakan'kesya Yesu. 38 Kabhele Yesu ageuki ni kubhabhona bhanafunzi bhala bhabhele bhakan'kesya, na akabhajobhela, “Mwilonda kiki?” Bhakajibu, “Rabbi, (maana jhiake 'mwalimu,' witama ndaku?” 39 Akabhajobhela, “Muhidayi na mulotayi.”Kisha bhakalota ni kulola mahali pa atameghe; bhatamili pamonga naku ligono elu kwakujha jha jhele kama saa kumi ivi. 40 Mmonga kati jha bhala bhabhele bhabhamp'eliki Yohana ilongela na kisha kun'kesya Yesu ajhele Andrea, ndongomunu Simoni Petro. 41 Ambwene ndongomunu Simoni ni kun'jobhela, “Tun'kabhili masihi” (ambajho jhitafsiribhwa Kristu). 42 Andetili kwa Yesu. Yesu akandanga ni kujobha, “Bhebhe ndo Simoni mwana ghwa Yohana” wibetakutibhwa kefa,” (maana jhiake 'Petro'). 43 Ligono lya lyafwatili wakati abhokili kulota Galilaya, an'kabhili Filipo ni kun'jobhela, “Nik'esiajhi nene.” 44 Filipo ajhele mwenyeji wa Bethsaida, mji wa Andrea ni Petro. 45 Filipo an'kabhili Nathanaeli ni kun'jobhela, Tun'kabhili jhola ambajhe Musa abhwesiti kulamba habari sya muene mun sheria sya manabii. Yesu mwana ghwa Yusufu, kuh'omela ku Nazareti. 46 Nathanaeli akan'jobhela, “Je khenu kinofu kibhwesya kuh'omela Nazareti?” Filipo akan'jobhela, Hidayi na ulolayi.” 47 Yesu akambona Nathanaeli ihida kwa muene ni kujobha, “Langayi, Mwisraeli kweli kweli jhaabelikujha ni udesi mugati mwa muene!” 48 Nathanaeli akan'jobhela, “Unimanyibhuili nene?” Yesu akan'jibu ni kun'jobhela, “Kabla Filipo akukutilepi bho ujhele pasi pa mtini, nikakubhwene.” 49 Nathanaeli akajibu, “Rabi bhebhe u Mwana ghwa K'yara! Bhebhe ndo Mfalme ghwa Israeli”! 50 Yesu akan'jibu akan'jobhela, Kwa ndabha nikujobhili nikakubhwene pasi pa libehe lya mtini' je ghwiamini? wibetakulola matendo mabhaha kuliko agha.” 51 Yesu akajobha, “Muaminiajhi muaminiajhi nikabhajobhela mwibetakusibhona malaika bhikwela ni kuselela panani pa Mwana ghwa Adamu.”

Sura ya 2

1 Baada jha magono madatu, kwajhele ni ndobho okhu kana jha Galilaya ni nyinamunu Yesu ajhele okhu. 2 Yesu ni bhanafunzi bha muene bhaalikibhu okhu ku ndobho. 3 Wakati bhamalikibhu divai, nyinamunu Yesu akan'jobhela, “Bhajhelepi ni divai.” 4 Yesu ajibili,” N'dala ej'hu jhikanihusu kiki nene? muda ghwa nene bado bhutimili lepi.” 5 Nyinamunu akabhajebhela bhatumishi, “Kyokyote kyaibeta kubhajobhela mubhombayi.” 6 Basi kwajhele ni mitungi sita jha maganga

pala jhajhabhekibhu kwa ndabha jha kusamba mu sikukuu sya bhayahudi khila limonga lyajhele ni bhujazo bhwa nzio mbili tatu. 7 Yesu akabhajobhela, “Mumemesiayi masi mitungi ghya maganga.” Bhakamemesya hadi panani. 8 Kisha akabhajobhela bhala bhatumishi, “Mulotayi kiasi henu na mupelekayi kwa muhudumu mbaha ghwa meza.” Bhakabhomba kama kyabhalaghisibhu. 9 Mhudumu mbaha akaghabhonja ghala masi ghaghajhele ghabadiliki ni kujha divai, ila amanyilepi kwa ghahomili (ila bhatumishi bhabhaneghili masi bhamanyili kwa ghah'omili). Kisha akan'kuta bwana harusi ni 10 kun'jobhela, “Khila mmonga iganda kubhahudumila bhanu divai jhinofu na bhakagalayi bhakabhapela divai jhajhibeli kujha yinofu. Lakini bhebhe uitunzili divai yinofu hadi henu” 11 Muujiza obho bhwa Kana jha Galilaya, bhujhele ndo mwanzo bhwa ishara sya miujiza jhaajhibhombili Yesu, bhoifunula utukufu bhwa muene, naha ndo bhanafunzi bha muene bhakamwamini. 12 Baada jha e'le, Yesu, nyinamunu, bhalongomunu ni bhanafunzi bha muene bhakalota mu mji wa Kapernaum na bhakatama okhu kwa magono madusu. 13 Basi pasaka jha bhayahudi jhakaribili himo Yesu akalota Yerusalemu. 14 Akabhakolela bhahemelesiji bha ng'ombi, kondoo, ninjebha mugati mu hekalu. pia ni bhabadilisha hata bhaj'hele bhatamili mugati muhekalu. 15 Yesu akatengeneza mjeledi wenye vifundo, akawatoa wote walikuwemo katika hekalu. Akajhitisya hela sya bhabadilisha hela ni kup'endula meza sya bhene. 16 Kwa bhahemesiayi bha njebha akabhajobhela, “Mubhosiayi fenu ehe patali ni mahali apa, mulekayi kujhibheka nyumba jha dadi jhangu kujha mahali pa soko. 17 Bhanafunzi bha muene bhakakhombuka kujha jhalembibhu, “Bhwifu bhwa nyumba jha bhebhe ghwibetakunilya.” 18 Bhabhaha bha Kiyahudi bhakajibu, bhakan'jobhela, Ishara jheleku ghwibeta kujhilasya kwa ndabha ghwibhomba mambo agha?” 19 Yesu akabhajibu, mulibomolayi lihekalu e'le nani nibetakulijenga baada jha magono madatu.” 20 Kisha bhabhaha bha Bhayahudi bhakajobha, “Jha gharimu miaka arobaini na sita kulijenga hekalu e'le ni bhebhe ghwijobha wibetakulijenga kwa magono madatu?” 21 Ingawa, muene alongili hekalu kumaanisya mb'ele ghwa muene. 22 Hivyo baadaye baada jha kufufuka kwa muene kuhomela kwa bhafu, bhanafunzi bha muene bhakakhomboka kujha ajobhili naha, bhakaghaamini maandiku ni kauli ejhe ambayo Yesu amalikujobha. 23 Basi bhoajhele Yerusalemu wakati wa Pasaka, wakati wa sikukuu bhanu bhingi bhaamini lihina lya muene, bhobhabhuene ishara jha miujiza jhaajhibhombili. 24 Lakini Yesu ajhelepi ni imani nabhu kwa ndabha abhamanyili bhanadamu bhoha. 25 Alondelepi munu jhejhioha kun'jobhela kya bhajhele bhanadamu kwa ndabha amanyili kyakijhele mugati mwa bhene.

Sura ya 3

1 Basi kwajhele ni Farisayo ambajhe lihina lya muene Nikodemo, mmonga wa bhajumbe wa baraza lya bhayahudi. 2 Munu ojho andotili Bwana Yesu pakilu ni kun'jobhela, “Rabi, tumanyili kujha bhebhe mwalimu kuh'omela kwa K'yara, kwa maana ajhelepi munu jha ibhwesya kubhomba ishara ese syoha sya K'yara isipokujha pamonga ni bhebhe.” 3 Yesu ajibili, “Aminiayi, aminiayi, munu ibhwesyalepi kujhingila mu bhufalme bhwa k'yara kama ahogiliki lepi mara jha pili.” 4 Nikodemo akajobha,” Munu ibhwesya bhuli kuh'ogoleka akajhelayi nseya? Ibhwesya

lepi kujhingila mu lileme mwa nyinamunu mara ya pili ni kuhogoleka, je ibhwesya?" 5 Yesu ajibili, "Aminiayi, aminiayi munu kama ahogoliki lepi kwa masi ni kwa Roho, ibhwesya lepi kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara. 6 Kyakihogoliki ni mb'ele ni mb'ele, na kyakihogoliki kwa Roho ni roho. 7 Usishangali kwa ndabha nakujobhili, 'ni lazima kuh'ogoleka mara jha pili.' 8 Mp'ongo ghwibhuma popoha pa wilonda ni sauti jhiake mukajhipeleka, lakini mumanyilepi kwa wihoma wala kwa wilota. Ndivyo kyajhijhele hali jha kila jhaahogoliki ni roho. 9 Nikodemo ajibili, kwa kujobha, "Mambo agha ghibhwessekana bhuli?" 10 Yesu akan'jibu, "Bhebhe ghwa mwalimu wa Israeli, hata ughamanyi lepi mambo agha? 11 Aminiayi, aminiayi, nikujobhela khela kyatukimanyili tukakishuhudila kwa khela kya tukibhuene. Lakini mwipokela lepi bhushuda bhwa tete. 12 Kama nibhajobhili mambo agha apa pa duniani na mwiamini lepi, mubetakuamini bhuli nikabhajobhilayi mambo gha kumbinguni? 13 Maana ajhelepi jha akwelili kunani kuhomela kumbinguni isipokujha muene jhaaselili, Mwana ghwa Adamu. 14 Kama vile Musa kya ajhinuili liyoka jangwani, mebhu ni Mwana ghwa Adamu lazima ajhinulibhwayi, 15 ili kwamba bhoha bhabhibetakumwamini bhakabhayi uzima bhwa milele. 16 Kwa maana jinsi ejhe K'yara abhuganili bhulimwengu, kwamba akambosya mwanamunu ghwa pekee, ili kwamba munu yeyioha jhaakamwamini asijhangamili bali ajhelayi ni uzima bhwa milele. 17 Kwa ndabha K'yara antumilepi mwanamunu pa dunia ili kubhuhukumu ulimwengu, bali ulimwengu uokolibhwayi kup'etela muene. 18 Jhaibetakumwamini muene ibetalepi kuhukumulibhwa. Bhebhe jhaiamini lepi tayari amalikuhukumulibhwa kwa ndabha abelikuliamini lihina lya Mwana pekee ghwa K'yara. 19 Ejhe ndo sababu jha hukumu, jha kujha nuru ihidili ulimwengu, lakini bhanadamu bhaganili ngisi zaidi jha nuru kwandabha matendo gha bhene ghajhe maovu. 20 kila munu jhaibhomba mabhibhi akayidadila nuru wala ihidalepi mu nuru ili matendo gha muene ghasihidi kubhakibhwa wazi. 21 Lakini, muene jha ibhomba kweli ihida mu nuru ili matendo gha muene ghabhonekanayi kujha ghabhombibhu kwa utiifu bhwa K'yara. 22 Baada jha agha, Yesu pamonga ni bhanafunzi bha muene bhakalota mpaka nchi ya Yudea. Okhu atumili muda pamonga nabhu na abatisieghe. 23 Henu Yohana pia ajhele ibatisya okhu Ainea karibu ni Salim maana kwajhele ni masi mingi pala. Bhanu bhakajha bhihida kwa muene ni kubatisibhwa, 24 kwa kujha Yohana ajheasopibhulepi mu ligereza. 25 Kisha ghatokili mabishano kati jha bhanafunzi bha Yohana ni Myahudi kuhusu sikukuu sya utakaso. 26 Bhakalota kwa Yohana bhakan'jobhela, "Rabi, muene jhaukajhenaku kwiselya ya kiholo Yorodani, muene ghwashuhudili habari sya muene, langayi, ibatisya ni bhoha bhilota bhakan'kesya." 27 Yohana ajibili munu ibhwesyalepi kupokela khenu kyokyoha isipokujha kama apelibhu kuh'omela kumbinguni. 28 Mwejhomu mwishuhudila kujha najobhili kujha, 'nene na Kristu lepi', badala jhiake najobhili, 'nitumibhu mbele jha muene.' 29 Muene jha ajhe ni bibi arusi ndo bwana arusi. Henu rafiki wa bwana arusi, jhaijhema ni kup'elekesya ifurahibhwa sana kwa ndabha jha sauti jha bwana arusi. Ejhe henu ndo furaha jha nene jha jhitimiliki. 30 Ilondeka kuzidi, nani nilondeka kup'ongola. 31 Muene jha ihoma kunani, ajhele panani pa fyoha. Muene jha ajhele ghwa ulimwengu ihomela kuulimwengu na ilongela mambo gha kiulimwengu. Muene jha ihomela kumbinguni ajhele panani pa ghoha. 32 Muene ishuhudila ghala

ghaaghabhwene ni kughap'eleka, lakini ajhelepi jhaipokela ushuhuda bhwa mwene. 33 Muene jha apokili ushuhuda bhwa muene ahakikishi kujha K'yara ndo mkweli. 34 Kwa ndabha muene jhaatumibhu ni K'yara ilongela malobhi gha K'yara. kwa kujha akampela lepi Roho kwa kip'emu. 35 Baba akan'gana Mwana na ampelili fenu fyoha mu mabhoko gha muene. 36 Muene jha akamwamini Mwana ajhenabhu uzima bhwa milele, lakini kwa muene jha abelikun'tii ibetalepi kubhubhona bhuzima, bali ghadhabu jha K'yara jhikamulana panani pa muene.

Sura ya 4

1 Basi Yesu bho amanyili kujha Mafarisayo bhap'eliki kujha Yesu ajhele ni bhafuasi ni kubhabatisya zaidi jha Yohana, 2 (ingabhwa Yesu muene abatisighe lepi bali bhanafunzi bha muene), 3 abhoki Yudea ni kulota Galilaya. 4 Hivyo jhajhele muhimu kup'etela Samaria. 5 Ni kufika ku mji ghwa Samaria, ghwaghwikutibhwa Sikari, karibu ni lieneo ambalyo Yakobo ampelili mwanamunu Yusufu. 6 Ni kisima kya Yakobo kyajhele apu. Yesu ajhele atondili kwa ndabha jha safuari ni kutama karibu ni kisima. Ghwajhele muda ghwa pamusi. 7 N'dala n'samaria ahidili kunegha masi, ni Yesu akan'jobhela, “Nipelayi masi ninyuayi.” 8 Kwa ndabha bhanafunzi bha muene bhalotili kumjini kuh'emela kya kulya. 9 N'dala y'ola akan'jobhela, “Jhijhabhuli bhebhe Myahudi, kunisoma nene masi n'dala N'samaria, khenu kya kunywa?” Kwandabha Bhayahudi bhichangamana lepi ni Bhasamaria. 10 Yesu akan'jibu, “Kama ngaumanyi karama jha K'yara, ni jhola jhaikujobhela 'Nipelayi masi,' ngaun'somili, na ngaakupelili masi gha uzima.” 11 N'dala akajibu, “Bwana ujhelepi ni lidoo lya kuneghela, ni kisima kitali. Ghwibeta kughakabha ndaku masi gha uzima? 12 Je bhebhe ndo mbaha, kuliko dadi jhitu Yakobo, ambajhe atupelili kisima ekhe ni muene ni bhanamunu pamonga ni mifugo ghya muene kunywa masi gha kisima ekhe?” 13 Yesu akajibu, “Jhejhioha jha ibetakunywa masi agha ibetakukabha kiu kabhele, 14 lakini muene jha nibetakumpela nene masi anyuayi ibetalepi kukabha kiu kabhele. Badala yiake masi gha nibetakumpela ghibetakujha chemichemi jhajhibubujika hata milele.” 15 N'dala jhola akan'jobhela, “Bwana, nikaghas'oma masi aghu ili nisikabhi kiu kabhele, na nisihangaiki kuhida apa kunenga masi.” 16 Yesu akan'jobhela, “Lotayi kan'kutayi n'gosibhu, kisha kerebhutayi.” 17 N'dala akan'jobhela, “Nijhelepi ni n'gosi.” Yesu akajibu, “Ujobhili kinofu, 'Nijhelepi n'gosi;' 18 kwa maana ujhele ni bhagosi bhahanu, ni mmonga ambajhe ujhe naku henu n'gosibhu lepi. Kwa e'le ujobhi bhukweli!” 19 N'dala akan'jobhela, “Bwana nibhona kujha bhebhe ndo nabii. 20 Bha dadijhitu bhaabuduili pa kid'onda ekhe. Lakini muenga mwijobha kujha Yerusalemu ndiyo sehemu ambajho bhanu bhilondeka kuabudu.” 21 Yesu akan'jibu, “N'dala, niaminiayi, wakati wihida ambapo mwibetalepi kumwabudu dadi pa kid'onda ekhe au Yerusalemu. 22 Muenga bhanu mwiabudu khila kyamukimanyi lepi, lakini tete twiabudu kyatukimanyili, kwa ndabha bhwokovu bhwihoma kwa bhayahudi.” 23 Hata ivyo, wakati ihida, na henu ujhele apa, wakati bhabhiabudu kweli bhibeta kumwabudu Dadi mu roho ni kweli, kwa ndabha Dadi akabhalonda bhanu bha namna ejhu kujha bhanu bha muene bhabhikamwabudu. 24 K'yara ndo roho, ni bhala bhobhakamwabudu bhilondeka kumwabudu kwa roho ni

kweli.” 25 N'dala akan'jobhela, “Nimanyili kujha Masihi ihida, (jhaikutibhwa Kristu). Ojhu pa ibetakuhida ibetakutujobhela ghoha.” 26 Yesu akan'jobhela, “Nene jhaghwijobha nani ndo nene.” 27 Wakati bhobhuobhu bhanafunzi bha muene bhakakerebhuka. Ni bhene bhakasyangala kwa ndabha jhakiki alongeleghe ni n'dala, lakini ajhelepi jhaathubutu ili kun'kota, “Ghwilonda kiki?” au “Kwa ndabha jhakiki ghwilonda nakhu?” 28 Naha n'dala akabhuleka pala kibhegha kya masi ni kulota kumjini ni kubhajobhela bhanu, 29 “Muhidayi mundangayi munu jha anijobhili mambo gha nene ghoha ghanighabhombili, je jhibhwesekana kujha ndo Kristu?” 30 Bhakabhoka ku mjini bhakahida kwa muene. 31 Wakati ghwa pamusi bhanafunzi bha muene bhakan'sihi bhakajobha, “Rabi lyajhi kyakulya.” 32 lakini muene abhajobhili, “Nene ni jhele ni kyakulya kya mukimanyilepi muenga.” 33 Bhanafunzi bhakajobhesana, ajhelepi munu jha andetili khenu kyokyoha kulya, “Je bhalatili?” 34 Yesu akabhajobhela, “Kyakulya kya nene ndo kubhomba mapenzi gha muene jha anitumili ni kutimisya mbombo jha muene. 35 Je, mwijobhalepi, 'Jhakhona miesi mihanu ni mavuno ghibetakujha tayari?' Nikabhajobhela mulangayi mig'onda kyaghijha tayari kwa mavuno! 36 Muene jhaivuna ipokela mishahara ni kukusanya matunda kwa ndabha jha bhusima bhwa milele, ili kwamba muene jha ipanda ni jha ivuna bhahobhelelayi pamonga. 37 Kwa kujha msemo obho ni wa bhukweli, 'Mmonga ipanda ni jhongi ivuna.' 38 Nikabhatumili kuvuna ambakyo mkakihangaikili lepi, bhangi bhabhombili mbombo ni muenga mujhingili mu furaha jha kazi jha bhene.” 39 Bhasamaria bhingi mu mji bhola bha mwamini kwa ndabha jha taarifa jha n'dala jhola jhaashuhudili, “Jhaanijobhili mambo ghoha ghanighabhombili.” 40 Hivyo bhasamaria bho bhahidili bhan'sokili atamayi naku na atamili kwa bhene kwa magono mabhele. 41 Ni bhingi zaidi bhakajhanda kumwamini kwa ndabha jha lilobhi lya muene. 42 bhakan'jobhela muene n'dala, “Tunaamini sio tu kwa maneno yak0o, kwa ndabha twebhene tup'eliki, ni henu tumanyili kujha hakika muene ndo mwokozi ghwa bhulimwengu.” 43 Baada jha magono aghu mabhele, akabhoka ni kulota Galilaya. 44 Kwandabha muene atangasili kujha nabii ajhelepi ni heshima mu hali jha muene. 45 Bho ahidili kuh'oma Galilaya, Bhagalilaya bhakan'karibisya. Bhabhuene mambo ghoha gha aghabhombili Yerusalemu ku sikukuu, kwa ndabha ni bhene pia bhahuzulili ku sikukuu. 46 Ahidili kabhele Kana jha Galilaya okhu aghabadilisi masi kujha divai. Pajhele ni ofisa ambajhe mwana munu ajhele n'tamu okhu Kapernaumu. 47 Bho ap'eliki Yesu ah'omili Yudea ni kulota Galilaya, akalota kwa Yesu ni kun'sihi aselelayi amponesi mwanamunu, ambajhe ajhele karibu kufwa. 48 Ndipo Yesu akan'jobhela, “Muenga mukabelayi kubhona ishara ni maajabu mwibhwesya lepi kuamini. 49 Nndongosi akajobha, “Bwana selelayi pasi kabla mwanabhangu kufwa.” 50 Yesu akan'jobhela, “Lotayi mwanabhu mzima.” Munu jhola akaamini lilobhi lyaalijobhili Yesu ni kwilotela. 51 Bho iselela, bhatumishi bha muene bhakampokelela ni kun'jobhela mwanamunu ajhe n'sima. 52 Hivyo akabhakhota ndo mda bholoki ghwa kabhili nafuu. Bhakajibu, “Golo muda ghwa saa saba homa jhagudeme.” 53 Ndipo dadimunu akamanya kujha ndo muda bholabhola Yesu pa ajobhili, “Mwana ghwa jhobhi ndo n'sima.” Hivyo muene ni familia jha muene bhakaamini. 54 Ejhe jhajhele ndo ishara jha bhubhele jhaajhibhombili Yesu bhoahomili Yudea kul'ota

Galilaya.

Sura ya 5

1 Baada jha apu kwajhele ni sikukuu jha bhajhahudi, ni Yesu akwelili
kul'ota Yerusalemu. 2 Ni khola Yerusalemu pajhele ni bikira pa ndiangu
ghwa ling'osi, lyalyajhele likutibhwa kwa lugha jha Kiebrania Bethzatha,
ni liene lijhele ni matao mahanu. 3 Idadi mbaha jha bhatamu jhajhele,
fipofu, fiwete, au bhabhapozili bhajhele bhagonili mu matao aghu.
{Zingatilayi: Malobhi gha n'sitari ghwa 3 ghibhonekana lepi mu nakala
sinofu sya muandi. “Bhilend'ela masi kutibulibhwa.) Kwa hakika
bhwakati fulani malaika asilili mugati mwa Bwana ni kughatibula masi.
4 Henu, jhola ambajhe ajhele ghwa kuanza kujhingila mugati mu masi
baada jha masi kutibulibhwa abhomboki mzima kufwatana ni kyokyoha
kyakikajhele kunkamuili kwa bhwakati obhu. 5 Na munu mmonga
jhaalwalili kwa muda ghwa miaka thelathini na nne ajhele mugati mu
matao. 6 Yesu bho ambwene agonili mugati mu matao ni baada jha ku-
tambula kujha agonili pala kwa muda mrefu Yesu an'jobhili, “Je ghwilonda
kujha nsima?” 7 N'tamu jhola akan'jibu, “Bwana njedumu ni munu,
ghwa kunibheka mu birika bhwakati masi paghitibulibhwa. Bhwakati
panilonda kujhingila munu jhongi akanilongolela.” 8 Yesu akan'jobhela,
“Jhemayi na ulotayi ligodoro lya jhobhi na ulotayi.” 9 Mara munu jhola
akaponesibhwa, akalota kitanda kya muene akabhoka. Na ligono elu
lyajhele ligono lya Sabato. 10 Hivyo Bhayahudi bhakan'jobhela munu jhola
jha aponisibhu, “Lelu ligono lya Sabato, na ghwiruhusibhwa lepi kup'enda
ligodoro lya bhebhe.” 11 Akajibu, muene jhaaniponyisi ndo anijobhili,
“Tolayi ligodoro lya jhobhi na ulotayi.” 12 Bhakakota, “Niani jha akujobhili
'Tolayi ligodoro lya jhobhi na ulotayi?”' 13 Ingawa, jhola jha aponyisibhu
amanyilepi kwa ndabha Yesu ajhele amali kubhoka kwa siri. Kwa kujha
kwajhele ni bhanu bhingi pa sehemu jhela. 14 Baada jha apu Yesu ankolili
munu jhola mu lihekalu ni kun'jobhela, “Langayi, uponili! “Usibhombi
dhambi kabhele usihidi ukakabha ni lijambo libaya nesu.” 15 Munu
jhola akabhoka ni kubhataarifu Bhayahudi kujha Yesu ndo aniponyisi.
16 Henu kwa ndabha jha mambo agha Bhayahudi bhan'tesisi Yesu, kwa
ndabha abhombili mambo agha ligono lya Sabato. 17 Yesu akabhajobhela,
“Dadi jhangu ibhomba mbombo hata henu nani nibhomba mbombo.”
18 Kwa ndabha ejhu Bhajhahudi bhakaseniye kundonda ili bhan'komayi
sio tu kwa ndabha jha kuidenya Sabato, bali kwa kun'kuta K'yara Dadi
munu, ikifwanya kujha sawa ni K'yara. 19 Yesu akabhajibu, “Muaminiayi,
muaminiayi, Muana ibhwesyalepi kubhomba kyokyoha isipokujha khela
ambakyo ni Mwana kyaibetakubhomba. 20 Kwa kujha Dadi an'ganili
Muana, ni kundasya khila khenu kyaibhomba na ibetakundasya mambo
mabhaha kuliko agha ili kwamba mujhongesiayi kusyangala.” 21 Kwa
kujha kama fela ambafyo Dadi kyaikabhafufula bhafu ni kubhapela
bhusima, kabhele Muana ni muene akampela jhejhioha jha an'ganili.
22 Kwa kujha dadi akan'hukumulepi jhejhioha, bali ampelili Mwana
hukumu jhioha ili 23 kwamba bhoha bhamuheshimuayi Mwana kama
vile Mwana kyaakan'heshimu Dadi. Muenga jhaikan'heshimu lepi Muana
akan'heshimu lepi Dadi jha an'tumili. 24 Aminiajhi, aminiajhi, jhaipeleka
lilobhi lyangu ni kumwamini muene jhaanitumili ajhe nabhu bhusima
bhwa milele na ibetalepi kuhukumibhwa. Badala jhiake, apetili kuh'omela

mautini ni kujhingila mu bhuzima. 25 Aminiayi, aminiayi, nikabha-
jobhela bhwakati bhwihida na henu ujhele ambabho bhafu bhibeta
kup'eleka sauti jha Muana ghwa K'yara, ni bhoha bhabhibetakup'el'eka
bhibetakuishi. 26 Kwa kujha kama vile Dadi kyaajhele ni bhusima
mugati mwa muene, 27 kabhele ampelili Muana kujha ni bhusima mugati
mwa muene, ni Dadi ampelili Muana mamlaka ili kwamba ahukumuayi
kwa kujha ndo Mwana ghwa Adamu. 28 Musisyangesibhu ni e'le, kwa
kujha bhwakati bhwihida ambabho bhafu bhoha bhabhajhele mu mak-
aburi bhibeta kujhip'el'eka sauti jha muene 29 na bhene bhibhetakupita
kwibhala: kwa bhabhembili manofu kwa bhufufo bhwa bhusima, na
bhabhabhombili manofu lepio ku bhufufuo bhwa hukumu. 30 Nibhwesya
lepi kubhomba khenu kyokyoha kuh'oma kwa nene ne muene. Kama
kyanip'eleka, ndo kyanihukumu ni hukumu jha nene jha haki kwa kujha
nil'ondalepi mapenzi gha nene, bali mapenzi gha muene jhanitumili.
31 Kama nikibhonili ne muene, bhushuda bhwangu ngabhujhelepi ghwa
bhukweli. 32 Ajhe jhongi jhaishuhudila kuhusu nene na nimanyili kwa
hakika bhushuda bhwa ukanishuhudila bhwa bhukweli. 33 Mutumili
kwa Yohana ni muene anishuhudili bhukweli. 34 Henu, bhushuhuda
bhwa nikabhupokela bhwihomela lepi kwa mwanadamu. Nikaghajobha
agha ili mubhwesiayi kuokolibhwa. 35 Yohana ajhele ligesi lya lijhaka
ni kulangala, na mwajhele tayari kujhifurahila kwa muda kitambo nuru
jha muene. 36 Bhushuhuda bhwanijhe nabhu mbaha kuliko bhola bhwa
Yohana, kwa mbombo ambasyo Dadi anipelili kusikamilisya mbombo
syanibhombo esu ndo sya sushuhudila kujha Dadi anilaghisi. 37 Dadi jha
andaghisi muene an'shuhudili nene. Mubhwayilepi kup'eleka sauti jha
muene bhwala kulibhona liumbo lya muene bhwakati bhuoha. 38 Lijhelepi
lilobhi lya muene kutama mugati mwa jhomu kwa kujha mukan'kiera lepi
muene jha anilaghisi' 39 Mkaghalanga majhandiku mwikiera omu bhujhele
bhusima bhwa milele, ni majhandiku agha ghishuhudila habari sya nene
ni 40 mwibeta kuhida kwa nene ili mukabhai bhusima bhwa milele.
41 Nijhamb'elela lepi sifa kuh'omela kwa bhanu, 42 lakini nimanyili mu-
jhelepi ni luganu lwa K'yara mugati mwa muenga mwejhomu. 43 Nihidili
kwa lihina lya Dadi jhangu, mwabhesilepi kunijhambelela. Kama jhongi
akahidayi kwa lihina lya muene ngamu jhamb'elili. 44 Je mwibhwesya
bhuli kukiera muenga ambabho mwijhamb'elela sifa kuh'omela kwa kila
mmonga ghwa jhomu lakini mwilonda lepi sifa jhajhih'omela kwa K'yara
ghwa pasima? 45 Musitegemeli nene nibetakubhatakila palongolo pa
Dadi. Jhaikabhatakila muenga ndo Musa, ambajhe muenga mubhekhili
matumaini ghinu kwa muene. 46 Kama ngamujha mukan'kiera Musa,
ngamunikieriri ni nene kwa ndabha alembili kuhusu habari sya nene.
47 Kama mwikieralepi majhandiku gha muene, mwibetakubhwesya bhuli
kukiera malobhi ghangu?

Sura ya 6

1 Baada jha mambo agha, Yesu akalota pande sya Bahari jha Galilaya,
pia jhikutibhwa Bahari jha Tiberia. 2 Mkutano mbaha bhwajhele
bhukan'kesya kwa ndabha bhabhuene ishara syaasibhombili kwa bha-
jhele bhatamu. 3 Yesu akwelili kunena hadi lubhafu kwa kunena ghwa
kid'onda ni kutama okhu ni bhanafunzi bha muene 4 (Ni Pasaka, Sikukuu
jha Bhajhahudi jhakaribili). 5 Yesu bho ajhinuili mihu gha muene
kunani ni kubhona bhumati mbaha bhwihida kwa muene, akan'jobhela

Filipo, “Twibetakulota kuhemele mikate ili abha bhabhwesijhi kulya”?
6 (Lakini Yesu aghajobhili agha kwa Filipo kwa kun'jaribu kwa kujha
muene amanyili kyaibetakubhomba). 7 Filipo an'jibili, “Hata mikate
jha thamani jha dinari mia mbili ngajhitolili lepi hata khila mmonga
kukabha hata kipandi kidebe.” 8 Andrea, mmonga ghwa bhanafunzi
bha muene ndongomunu Simoni Petro akan'jobhela 9 Yesu, “Ajhele n'gosi
apa ajhe ni mikate mihanu ni somba sibhele, lakini ejhe jhifwanyi
kiki kwa bhanu bhingi kama abha?” 10 Yesu akabhajobhela, “Mub-
hatamikiayi bhanu pasi” (kwajhele ni linyasi lingi mahali pala). Efyo
bhagosi bhajhele elfu tano bhatamili pasi. 11 Kisha Yesu akalota mikate
jhela mihanu akabhombesya akabhagabhila bhala bhabhajhele bhatamili.
Fefuefu akabhagabhila ni somba kadiri kya bhalondeghe. 12 Bhanu
bho bhasibili abhajobhili bhanafunzi bha muene, “Mufibhonganiayi
fipandi fya mabaki, fyafisiele ili kwamba kisijhaghi kyokyoha.” 13 Basi
bhakabhonganiya ni kumemesya fikapu kumi ni fibhele, fipandi fya
mikate mihanu jha shayiri- fipandi fya fisiel'ebhu ni bhala bha bhalili.
14 Kisha bhanu bho bhabhuene ishara ejhe jha ajhibhombili bhakajobha,
“Bhukweli ojho ndo nabii jhola jhaibetakuhida ulimwenguni.” 15 Yesu
bhoamanyili kujha bhalondeghe kun'kamula ili bhambombajhi kujha
mfalme ghwa bhene, akitengili, kabhele ni kul'ota kukid'onda muene
pasima. 16 Bhojhingili kimihi, bhanafunzi bha muene bhaselili kul'ota
kumanga. 17 Bhakakwela mu bhuatu na bhajhele bhilobhoka kulota
Kapernaumu. (Ngisi jhajhingili ni Yesu ajhele bado ahidili lepi kwa bhene).
18 Bhwakati obhu mp'ongo mbaha bhukajha bhwibhuma, ni bahari
jhikajha jhilotakuchafuka. 19 Kabhele bhanafunzi bha muene bhatobhili
ngafi kama ishirini na tano au thelathini, bhakambona Yesu igenda panani
pa masi kubhuhidila bhuatu, na bhatilili. 20 Lakini akabhajobhela, “Nene!
Musitili.” 21 Kabhele bhajhele tayari kump'enda mu bhuatu, ni mara
bhuatu bhwafikili kundema kwa bhaloteghe. 22 Ligono lya lifwatileghe,
mkutano bhwajhele bhujhemili lubhafu lwa bahari bhabhwene kujha
bhujhelepi bhuatu bhongi isipokujha bhola ambabho Yesu ni bhanafunzi
bha muene bhajhele bhaukweli lepi lakini bhanafunzi bha muene
bhajhele bhalotili bhene. 23 (Ingabhwa, kwajhele ni baadhi jha miatu
jhajhah'omili Tiberia karibila ni mahali pa bhalili mikate baada jha Bwana
kuhomesya shukurani). 24 Bhwakati makutano bho bhamanyili kujha Yesu
lepi bhwala bhanafunzi bha muene bhajhele khola, bhene bha kwelili mu
bhuatu bhakal'ota Kapernaumu kun'ndonda Yesu. 25 Baada jha kun'kabha
lubhafu l'ongi lwa nyanja bhakan'kota, “Rabbi ghwahidili ndali khoni?”
26 Yesu abhajibili, akabhajobhela, Muaminiayi, muaminiayi, mkanilonda
nene, sio kwandabha mwasibhwene ishara, bali kwa ndabha mwalili
mikate ni kusiba. 27 Mulekayi kukibhombela mbombo kyakulya kya
kijonangiki, bali mukibhombelayi mbombo kyakulya kyakisindamala hata
milele khela ambakyo Mwana ghwa Adamu ibetakubhapela, kwa kujha
K'yara Dadi abhekhili muhuri panani pa muene.” 28 Kisha bhakan'jobhela,
“Kheleku twilondeka kubhomba ili kusibhomba mbombo sya K'yara?”
29 Yesu akajibu, “Ejhe ndo kazi jha K' yara: kujha mun'kierajhi muene jha
an'tumili.” 30 Basi bhakan'jobhela, “Ishara se'lekhu ghwibeta kubhomba,
kujha twibhwesya kusibhona ni kukukiera? Ghwibetakubhomba kiki?
31 Bhadadi jhitu bhalili manna mu lijangwa, kama kyajhalembibhu,
“Abhapelili mikate kuh'omela kumbinguni ili bhalyayi.” 32 Kisha Yesu

abhajibili, “Muaminiayi, muaminiayi, Musalepi jha abhapelili n'kate kuh'omela kumbinguni, bali Dadi jhangu ndo jha akabhapela n'kate ghwa bhukweli kuhomela kumbinguni. 33 Kwa kujha n'kate ghwa K'yara ndoghola ghwaghwiselela kuh'omela kumbinguni ni kuupela bhusima bhwa milele ulimwenguni. 34 Basi bhakan'jobhela, “Bwana tupelayi n'kate obhu wakati bhuoha.” 35 Yesu akabhajobhela, “Nene ndo n'kate ghwa uzima, muene jha ihida kwa nene ibetalepi kukabha njala ni muene jhaibetakunikiera ibetalepi kwipeleka kiu kabhele.” 36 Ingawa nabhajobhili kujha, munibhwene, na bado mwikiera lepi. 37 Bhoha Dadi bhaibetakunipela bhibetakuhida kwa nene, na jhejhioha jhaibetakuhida kwa nene, nibetalepi kun'tagha kwibhala kamwe. 38 Kwa kujha niselili kuhomela kumbinguni, sio kwa ndabha jha kubhomba mapenzi ghangu, bali mapenzi gha anilaghisye. 39 Na aghu ndo mapenzi gha muene gha jha anilaghisi, kujha nisijhasi hata mmonga ghwa bhala bho anipelili, bali nibetakubhafufula ligono lya mwishu. 40 Kwa kujha aghu ndo mapenzi gha Dadi jhangu, kujha jhejhioha jha ikanganga Muana ni kun'kiera akabhayi uzima bhwa milele; nani nibetakumfufula ligono lya mwishu. 41 Kisha bhayahudi bhakan'dadila kun'husu muene kwandabha ajobhili, “Nene ndo n'kate ghwa ghuselili kuh'omela kumbinguni.” 42 Bhakajobha, “Ojho si ndo Yesu Mwana ghwa Yusufu, ambajhe dadi munu ni nyinamunu tubhamanyili? Ijhebhuli henu ijobha, 'Niselili kuh'omela kumbinguni`?” 43 Yesu akabhajibu, akabhajobhela, “Musidadi miongoni mwa jhomu mwibhene. 44 Ajhelepi munu jha amanyili kwa nene kama abeliku-futibhwa ni dadi jhangu jhaanitumili, nani nibetakumfufula ligono lya mwishu. 45 Kwa kujha jhilembibhu ni manabii, 'Bhibetakumanyisibhwa ni K'yara' Khila jhaap'eliki na akimanyisi kuh'omela kwa Dadi, ihida kwa nene. 46 Sio kujha ajhe munu jha ambwene Dadi, isipokujha muene jhaihomela kwa K'yara- ambwene Dadi. 47 Muaminiayi, muaminiayi muene jha ikiera ajhenabhu bhusima bhwa milele. 48 Nene ndo n'kate ghwa bhusima. 49 bhadadi jhinu bhalili manna mu jangwa, na bhafuili. 50 Obho ndo n'kate ghwa ghwiselela kuh'omela kumbinguni, ili kujha munu aliayi sehemu jha muene ili asifwi. 51 Nene na n'kate ghwa ghwiishi ambabho uselili kuhomela kumbinguni. Kama munu jhejhioha akaliayi sehemu jha n'kate obho ibetakutama milele. Nkate ghwani-betakubhubhosya ndo mb'ele bhwangu kwa ndabha jha bhusima bhwa ulimwengu.” 52 Bhayahudi bhakadada bhene kwa bhene bhakayanda kubishana bhakajha bhijobha, “Munu ojho ibhwesyabhuli kutup'ela mb'ele ghwa muene tuliayi?” 53 Kisha Yesu akabhajobhela, “Muaminiayi, muaminiayi pamwitakub'ela kulya mb'ele ghwa Muana ghwa Adamu ni kunywa damu jha muene, mwibetalepi kujha ni bhusima bhwa milele mugati mwa jhomu. 54 Jhejhioha jhaibetakulya mb'ele ghwangu ni kunywa damu jha nene nibetakumfufula ligono lya mwishu. 55 Kwa kujha mb'ele bhwangu ndo kyakulya kya bhukweli, ni damu jha nene ndo kinywaji kya bhukweli. 56 Muene jhaibetakulya mb'ele bhwangu ni kunywa damu jha nene ibetakutama mugati mwa nene, nani mugati mwa muene. 57 Kama Dadi jha ajhe ni bhusima jha an'tumili, ni kama kyanitama kwa ndabha jha Dadi, ni muene ibetakutama kwa ndabha jha nene. 58 Obho ndo n'kate ghwaghuselili kuh'omela kumbinguni, sio kama kyabhalili bhadadi jhinu bhafuili. Muene jhaibetakulya n'kate obho ibetakutama milele. 59 Yesu aghajobhili mambo aghu mugati mu sinagogi bho imanyisya

okhu Kapernaumu. 60 Ndipo bhingi bha bhanafunzi bha muene bho
bhap'eliki agha, bhakajobha, “Ele lifundisu linonono niani nibetabhwesya
kulipokela?” 61 Yesu kwa ndabha amanyili kujha bhanafunzi bha muene
bhakil'ombosieghe kwa ndabha jha lijambo e'le, akabhajobhela, je lijambo
e'le libhwesekana? 62 Basi jhibetakujhabhuli pamwibeta kumbona Mwana
ghwa Adamu iselela kuh'omela kwa ajhele kabla? 63 Roho muene ndo
jha ihomesya bhusima. Mb'ele ghwifaidi lepi khenu kyokyoha. Malobhi
ghanighajobhili kwa muenga ndo roho na ni bhusima. 64 Bado kuna bhanu
kati jha muenga bhabhiamini lepi.” kwa ndabha Yesu amanyili kuh'omela
kubhwandelu jhola ambajhe jhaabhwesilepi kuamini ni muene ambajhe
ngaan'saliti. 65 Akabhajobhela, kwa ndabha ejhe nabhajobhili kujha
ajhelepi munu jhaibhwesya lepi kuhida kwa nene isipokujha apelibhu ni
Dadi.” 66 Baada jha agha bhanafunzi bha muene bhingi bhakerebhwiki
kumbele na bhabelikulongosana naku kabhele. 67 Yesu akabhajobhela
bhala kumi ni bhabhele, “Je namu mwil'onda kubh'oka?” 68 Simoni Petro
akan'jibu, “Bwana tulotayi kwa niani kwani bhebhe ujhe ni malobhi
gha bhusima bhwa milele, 69 na tukyeriri ni kumanya kujha bhebhe
ndoghwe N'takatifu ghwa K'yara.” 70 Yesu akabhajobhela, “Je nene
nabhachaguililepi muenga, ni mmonga bhinu ndo ibilisi? 71 Henu akajha
ilongela kuhusu Yuda, mwana ghwa Simoni Iskariote, kwa kujha ajhele
ni muene akajha mmonga ghwa bhala kumi ni bhabhele, ambajhe ndijhe
ngaan'saliti Yesu.

Sura ya 7

1 Ni baada jha mambo agha Yesu asafiri na ku Galialaya kwa ndabha
alondelepi kulota Bhuyahudi kwa ndabha bhayahudi bhabhombeghe
mipango ghya kun'koma. 2 Henu sikukuu jha Bhayahudi, sikukuu jha
fibanda, jhajhele karibu. 3 Ndipo bhalongomunu bhan'jobhili, “Bhokayi
mahali apa ulotayi ku Bhuyahudi, ili kwamba bhanafunzi bha jhobhi khe-
lakhela bhaghabhonayi matendo ghaghwifuanya. 4 Ajhelepi jha ibhomba
lyolyoha kwa siri iwapo muene ilonda kumanyikana bhwasi. Iwapo
ghwibhomba mambo agha, ghwilasiayi ghwimuene kwa bhalimwengu.”
5 Hata bhalongomunu pia bhakyeli lepi. 6 Ndipo Yesu akabhajobhela,
“Bhwakati ghwa nene bhwakona, lakini wakati ghwa muenga khila mara
bhujhe tayari. 7 Bhulimwengu bhwibhuesya lepi kubhadadila muenga,
bali bhukanidadila nene kwa ndabha nikabhushuhudila kwa matendo
ghake maovu. 8 Mukwelayi kulota ku sikukuu; nene nilotalepi ku sikukuu
ejhe kwa ndabha muda gha nene bhukamilikilepi bado.” 9 Baada jha
kujobha mambo aghu kwa bhene, abakili Galilaya. 10 Hata ivyo bhalongo
munu bhalotili ku sikukuu, ndipo ni muene akalota, sio kwa wazi bali
kwa siri. 11 Bhayahudi bhakayabhakandonda ku sikukuu ni kujobha,
“Ajhendaku?” 12 Kwajhele ni majadiliano mingi miongoni mwa makutano
juu jha muene. Bhangi bhajobhili, “Munu n'nofu.” Bhangi bhakajobha,
“Lepi, ikabhakofya makutano.” 13 Hata ivyo ajhelepi jha ajobhili bhukweli
juu jha muene kwa kubhatila Bhayahudi. 14 Wakati sikukuu jhifikili pagati,
Yesu akwelili kulota ku lihekalu ni kuyanda kumanyisya. 15 Bhayahudi
bhakaya bhisyangala ni kujobha, “Kibhuli munu ojho amanyili mambo
ghamehele? Abhwayilepi kusoma hata.” 16 Yesu abhajibhili ni kubha-
jobhela, “Mafundisu gha nene ghanelepi, bali jha muene jha anilaghisi.

17 Ikajhelayi jhejhioha jhaibeta kubhomba mapenzi gha muene, ibetaku-
manya kuhusu mafundisu agha kama ghihomela kwa K'yara, au kama
nilongela kuhomela kwa nene ne muene. 18 Khila ghailongela ghihoma
kwa muene ghilonda utukufu bhwa muene jhaanilaghisi, munu ojhu ghwa
bhukweli, ni mugati mwa muene kujhelepi kutokubhomba haki. 19 Musa
abhapelili lepi muenga sheria? Lakini ajhelepi hata mmonga kati jha
muenga jhaibhomba sheria. Kwa ndabha jhakiki mwilonda kunikoma?
20 Makutano bhakajibu, “Ujhe ni pepo. Niani ilonda kukoma?” 21 Yesu
akajibu ni kubhajobhela, “Nikhetili mbombo jhimonga, namu mwebhoka
musyangesibhu kwa ndabha jha muene. 22 Musa abapelili tohara (siyo
kwamba jhihoma kwa Musa, bali jhela jhihoma kwa mababa), ni mu
Sabato mukan'tahili munu. 23 Ikajhelayi munu ibetakupokela tohara mu
ligono lya Sabato ili kwamba sheria jha Musa isivunjibhu, kwandajhakiki
mkanidadila nene kwa ndabha nimponyisi munu ligono lya Sabato?
24 Musihukumu kul'engana ni mwonekano, bali muhukumuajhi kwa haki.
25 Baadhi jha bhene kuhoma Yerusalemu bhakajobha, “Ojho lepi jha
bhikandonda kun'koma? 26 Na langayi ilongela waziwazi, na bhijobhalepi
kyokyoha juu jha muene. Jhibhwesya lepi kujha bhalongosi bhamanyili
kueli kujha ojho ndo Kristu, jhibhwesya kujha? 27 Tumanyili munu ojho
ihomela ndaku. Kristu paibeta kuhida, ataivyo. ajhelepi jhaibetakumanya
ndaku kwaihomela.” 28 Yesu ajhele ikwesya sauti jha muene mu
lihekalu ifundisya ni kujobha, “Muenga mwebhoha munimanyili nene na
mumanyili kwa nihomela. Nahidilepi kwa nafsi jha nene, bali muene
jhaanilaghisi ni ghwa bhukweli, na mumanyilepi muene. 29 Nimanyili
muene kwa ndabha nihomili kwa muene na anilaghisi.” 30 Bhajaribueghe
kun'teemula, lakini ajhelepi hata mmonga jha ajhinuleghe kibhoko kya
muene panani pa muene kwa ndandabha jha saa jha muene jhajhele bado
jhifikili lepi. 31 Hata hivyo, bhingi mu makutano bhamwamini. Bhajobhili,
“Kristu paibetakuhida, ibetakukheta ishara simehele kuliko sya abhombili
munu ojho?” 32 Mafarisayo bhapeliki makutano bhinong'onezana mambo
agha kuhusu Yesu, ni bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bhakatuma
maafisa ili kunikamula. 33 Ndipo Yesu pajobhili, “Bado kujha ni muda
kitambo ni jha pamonga namu, ni baadaye nibetakulota kwa muene
jhaanilaghisi. 34 Mwibeta kunilonda wala mwibeta lepi kunibhona; khola
kwanibeta kulota.” 35 Kwahiyo Bhayahudi bhakajobhesana bhene kwa
bhene, “Munu ojho ibetakulota ndaku kwamba tusibhwesi kumbona?
Ibetakulota kwa bhabhatawanyiki kati jha Bhayunani ni kubhafundisya
Bhayunani? 36 Litobhi leleku e'le lyaali jobhili, 'Mwibetakunilonda ni
wala mwibetalepi kunibhona; khola kwa nilota mwibetalepi bhuesya
kuhida'?” 37 Henu ligono lya mwishu, ligono libhaha lya sikukuu, Yesu
akajhema akakuesya sauti, akajobha, “Ikajhiajhi jhejhioha ajhe ni kiu,
na ahidayi kwa nene anyuajhi. 38 Muene jha akaniamini nene, kama
maandiku kyaghajobhili, kuhoma mugati mwa muene jhibetakutiririka
masi gha uzima.” 39 Lakini aghajibhili agha kuhusu Roho, ambajhe bhene
bhakamwamini bhibetakumpokela; Roho ajhe akona kupisibhwa kwa
ndabha Yesu ajhe akona kutukusibhwa. 40 Baadhi jha makutano, bho
bhap'eliki malobhi agha bhajobhili, “Kweli ojho ndo nabii.” 41 Bhamana
bhajobhili, “Ojho ndo Kristu.” Lakini bhamana bhajobhili, “kiki, Kristu
abhwesiajhi kuhoma Galilaya? 42 Maandiku ghajobhi lepi kujha Kristu
ibeta kuhomela mu lukhoto kwa Daudi ni kuhoma Bethlehemu, kijiji

ambakyo Daudi ajhele? 43 Hivyo pala ghwajhinuiki mgawanijo pagati
pa makutano kwandabha jha muene. 44 Bhamana kati jha bhene
ngabhan'kamuili, lakini ajhelepi jha anyosisi mabhoko gha muene panani
pa muene. 45 Ndipo bhala maofisa bhakakerebhuka kwa bhabhaha
bha makuhani ni Mafarisayo, na bhene bhakajobhela, “Kwandajhakiki
mundetili lepi?” 46 Maofisa bhakajibu, “Ajhelepi munu jha abhwayili
kulongela kama ojho kabla.” 47 Ndipo Mafarisayo bhabhajibhili, “Ni
muenga kabhele mupotosibhu? 48 Kujha ni jhejhioha kati jha bhatawala
jhaikan'kiera, au jhejhioha bhwa Mafarisayo? 49 Bali abha makutano
bhabhamanyilepi sheria - bhalaanibhu.” 50 Nikodemo akabhajobhela
(muene jhaandotili Yesu lukhombi, bho ajhe mmonga ghwa Mafarisayo),
51 “Je sheria jha tete ikan'hukumu munu isipokujha ap'elekisibhu hoti ni
kumanya kyaikheta?” 52 Bhajibili ni kun'jobhela, “Ni bhebhe kabhele
ghwihomela Galilaya? Londayi na ulotayi kwamba ajhelepi nabii jha
ahomili Galilaya.” 53 * Kisha khila munu alotili kunyumba jha muene.

Sura ya 8

1 * Yesu akalota kid'onda kya mizeituni. 2 Lubhuliku akahida kabhele
mu lihekalu, ni bhanu bhoha bhakandotela; akatama ni kubhafundisya.
3 Bhaandishi ni Mafarisayo bhakandeta n'dala jha akamuili bhugoni.
Bhakambeka pagati. 4 Ndipo bhakan'jobhela Yesu, “Mwalimu, n'dala
ojhu akamuliki bhugoni, kwa kitendo kabisa. 5 Henu, sheria, Musa
atujobhili kubhatobha maganga bhana kama abha, ghwijobhuli juu jha
muene? 6 Bhajobhili agha ili kun'tegha tu ili kwamba bhakabhayi lijambo
lya kun'takila, lakini Yesu ajhineme pasi alembili palifu kwa kikonji
kya muene. 7 Bho bhijhendelela kun'kota ajhemili ni kubhajobhela,
“Muene jhaajhelepi ni dhambi miongoni mwa muenga, ajhe layi wa
kwanza kuh'oma liganga.” 8 Akajhinama kabhele pasi, akalemba ni
kikonji kya muene pasi. 9 Bho bhap'eliki aghu bhabhokili mmonga badala
jha jhongi, kujhandila jhaajhe n'seya. Mwishu Yesu alekibhu muene,
pamonga ni n'dala jha ajhele pagati pa bhene. 10 Yesu ajhemili ni
kun'jobhela, “N'dala bhabhakutakili bhajhendaku? Ajhelepi hata mmonga
jhaakutakili?” 11 Akajobha, “Ajhelepi hata mmonga Bwana.” Yesu
akajobha, “Hata nene nikutakila lepi. Lotayi njela jha yobhi; kujhandila
henu ni kujhendelela usibhombi dhambi kabhele.” 12 Kabhele Yesu
alungili ni bhanu akajobha, “Nene ndo nuru jha ulimwengu; muene
jha akanikesya ibetalepi kugenda mu ngisi bali ibetakujha ni nuru
jha bhusima.” 13 Mafarisayo bhakan'jobhela, “Ghwikishuhudila ghwa
muene bhushuhuda bhwa jhobhi bhwa bhukweli lepi.” 14 Yesu ajibili
akabhajobhela, “Hata kama nibetakwishuhudila ne muene, bhushuhuda
bhwangu bhwa bhukweli. Nimanyili kwa nih'omela ni khola kwa nilota,
lakini muenga mumanyilepi mahali kwa nihoma ni kwanilota. 15 Muenga
mwihukumula kimb'ele; nene nikan'takila lepi jhejhioha. 16 Nene hata
nikatakilayi hukumu jha nene jha bhukweli kwa ndabha njelepi ne muene,
bali nje ni dadi jhangu jha anilaghisi. 17 Ena, ni ku sheria jha muenga
jhilembibhu kujha bhushuhuda bhwa bhanu bhabhele bhwa bhukweli.
18 Nene ndo jhanikishuhudila, ni Dadi jha anilaghisye akanishuhudila.”

* **Sura ya 7:53** Zingatilayi: Baadhi jha malobhi gha Yohana 7:53 - 8:11 ghajhelepi mu nakala sinofu sya muandi * **Sura ya 8:1** Zingatilayi: Langayi bhufafanuzi bhwa Yohana 7:53 - 8:11 panani apu.

19 Bhakan'jobhela, “Dadi waku ajhe ndaku?” Yesu ajibili, “nene mu-
nimanyilepi; ng'amuyimunimanyi nene, ngamumanyi ni Dadi jhangu.”
20 Ajobhi malobhi agha ajhe karibu ni hazina pa afundisieghe mu lihekalu,
na ajhe lepi hata mmonga jha an'kamuili kwa ndabha saa jha muene
jhajhejhakona kufika. 21 Basi akabhajobhela kabhele, “Nikilotela; mwi-
betakunilonda na mwibetakufwa ni dhambi sya jhomu. Khola kwa nilota,
mwibwesya lepi kuhida.” 22 Bhayahudi bhakajobha, “Ibetakwikoma
muene, muene jha ajobhili, 'khola kwanilota mwibhwesya lepi kuhida'?”
23 Yesu akabhajobhela, “Mwihomela pasi; nene nihomela kunani. Muenga
bha ulimwengu obho nene sio ghwa ulimwengu obho. 24 Henu, nab-
hajobhili kujha mwibetakufwa ni dhambi sya jhomu. Labda mukyerayi
kujha NENE NDIYE, mwibetakufwa ni dhambi sya jhomu”. 25 Kabhele
bhakayanda kunijobhela, “Bhebhe ghwa niani?” Yesu akabhajobhela,
ghala ghanibhajobhili kuhomela kubhwandelu. 26 Nijhe ni mambo mingi
gha kulongela ni hukumu juu jha muenga. Hata naha, muene jha
anilaghisye ni ghwa bhukweli; ni mambo gha nighap'eliki kuhoma kwa
muene, mambo agha nikaghajobha kwa bhulimwengu.” 27 Bhanjelibhu
lepi kujha alongeleghe kuhusu Dadi. 28 Yesu akajobha, “Pamwibetakun-
jinula panani Muana ghwa Munu, ndipo pa mwibetakumanya kujha
NENE NDO MUENE, ni kwamba nibhomba lepi lyolyoha kwa nafsi jha
nene. Kama Dadi kya animanyisi, nilongela mambo agha. 29 Muene
jha anitumili ajhele pamonga nani, ni muene anilekililepi ne muene,
kwandabha khila mara nibhomba ghala ghaghikampendesya.” 30 Wakati
Yesu ijobha mambo agha, bhingi bhankieriri. 31 Yesu akajobha kwa bhala
Bhayahudi bhabhankieriri, “Pamwibetakutama mu lilobhi lya nene, ndipo
pamwibetakujha bhanafunzi bha nene kueli, 32 namu mwibetakujhimanya
kuweli, ni kuweli jhibetakubhabheka huru.” 33 Bhan'jibili, “Tete ndo
bhuzao bhwa Ibrahimu ni kamwe tubhwayilepi kujha pasi pa utumwa
ghwa jhejhioha; ghwijobha bhuli, “Tubekubhekibhwa huru?” 34 Yesu
abhajibhili, “Muaminiayi, muaminiayi, nikabhajobhela, khila jhaibetakub-
homba dhambi ndo n'tumwa ghwa dhambi. 35 N'tumwa itamalepi
kunyumba mda ghuoha; muana itamisya mda ghuoha. 36 Henu, ikajhelayi
muana abhabhekili huru, mwibetakujha huru kabisa.” 37 Nimanyili
kujha muenga ndo bhuzao bhwa Ibrahimu; mwilonda kunikoma kwand-
abha lilobhi lya nene lijhelepi ni nafasi kwa muenga. 38 Nijobha
mambo ambagho nighabhuene pamonga ni Dadi jhangu, ni muenga
khelakhela mwibhomba mambo ambagho mwaghap'eleki kuhoma kwa
dadi jhinu.” 39 Bhajibili ni kun'jobhela, “Dadi jhitu ndo Ibrahimu.”
Yesu akabhajobhela, Kama ngamujhebhana bha Ibrahimu, ngamubhomba
mbombo sya Ibrahimu. 40 Hata henu mwilonda kunikoma, munu jha
abhajobhili bhukweli kujha nap'eliki kuhomela kwa K'yara. Abrahamu
abhombilepi naha. 41 Mbombambombo sya dadi jhinu.” Bhakan'jobhela,
“Twahogolikilepi mu uzinzi, tujhenaku Dadi mmonga, K'yara.” 42 Yesu
akabhajobhela, “Ikajhiajhi K'yara ndo Dadi jhinu, ngamunigani nene,
kwa ndabha nihomili kwa K'yara; wala nahidilepi kwa nafsi jha jhoni,
bali muene jha anilaghisi. 43 Kwandabha jha kiki mukaghajhelebhwa
lepi malobhi ghangu? Kwa ndabha mwibhwesyalepi kusindamala
kughap'eleka malobhi ghangu. 44 Muenga ndo bha dadi jhinu, syetani,
na mwilonda kusibhomba tamaa sya dadi jhinu. Ajhele n'komi kuhomela
kubhwandelu na ibhwesyalepi kujhema mu bhukweli kwandabha kweli
jhilepi kwa muene. Pailongela bhudesi, ilongela kuhoma kiasili jha muene

kwa ndabha n'desi ni dadi ghwa bhudesi. 45 Hata henu, kwa ndabha
nijobha jhajhijhela jha bhukweli, mukanikiera lepi. 46 Niani kati jha
muenga jhaakanishuhudila kujha nijhe ni dhambi? ikajhiajhi nijobha
gha bhukweli, kwandabhajhakiki mkanikiera lepi? 47 Muene jha ajhe
ghwa K'yara akaghapeleka malobhi gha K'yara; muenga mukaghap'eleka
lepi kwandabha muenga bha K'yara lepi." 48 Bhayahudi bhakan'jibu ni
kun'jobhela, tujobhilepi bhukweli kujha bhebhe ndo Msamaria na ujhe ni
pepo?" 49 Yesu ajibili, nijhelepi ni pepo; lakini nikan'heshimu Dadi jhangu
namu mukaniheshimu lepi. 50 Nilonda lepi bhutukufu bhwangu; ajhe
mmonga jhailonda ni kuhukumu. 51 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela,
iwapo jhejhioha jhaibetakulikamula lilobhi lyangu, ibetalepi kubhona
mauti kamwe." 52 Bhayahudi bhakan'hobhela, "Henu tumanyili kujha
ujhe ni pepo. Abrahamu ni manabii bhafuili; lakini ghwijobha, 'Ika-
jhiajhi munu ibetakulikamula lilobhi lyangu, ibetakubhonja lepi mauti'.
53 Bhebhe ghwa mbaha lepi kuliko dadi jhitu Abrahamu jhaafuili, sivyo?
Manabii pia bhafuili. Bhebhe ukibheka ghwe niani?" 54 Yesu akajibu,
"Ikajhiayi nibetakwitukusya ne muene bhutukufu bhwa nene ndo bure;
ni Dadi jhangu jhaanitukuisi - jhola jha mukan'jobha kujha ndo K'yara
ghwinu. 55 Muenga mu mmanyilepi muene, lakini nene nimanyili muene.
Ikajhiajhi nibetakujobha, 'nimanyilepi,' nibetakujha kama muenga, n'desi.
Hata naha, nimmanyili ni malobhi gha muene nighakamuili. 56 Dadi jhinu
Abrahamu ahobhwiki paibetakujhibhona ligono lya nene; ajhibhwene
na ahobhwiki." 57 Bhayahudi bhakan'jobhela, "Ufikisilepi umri ghwa
miaka hamsini bado, nabhi umbwene Ibrahimu?" 58 Yesu akabhajobhela,
"Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, kabla Abrahamu ahogiliki lepi,
NENE NIJHELE." 59 Ndipo bhaholili maganga bhabhwesiajhi kun'tobha,
lakini Yesu akifighili ni kuhoma kwibhala mu hekalu.

Sura ya 9

1 Wakati, kama Yesu bho ip'eta, ambwene munu kipofu kuhomela
kuhogoleka kwa muene. 2 Bhanafunzi bha muene bhakan'kota, "Rabi,
niani jha abhombi dhambi, munu ojho au bhazazi bha muene, hata
ahogolikayi kipofu?" 3 Yesu akabhajibu, "Siyo munu ojho wala bhazazi
bha muene bhabhabhombi dhambi, bali mbombo sya K'yara sibhwesiajhi
kufunulibhwa kup'etela kwa muene. 4 Twilondeka kubhomba mbombo
sya muene muene jha anitumili wakati bado pamusi. Kiru kihida wakati
ambapo ajhelepi jhaibetakubhwesya kubhomba mbombo. 5 Wakati nje
ku bhulimwengu, nene ne nuru jha ulimwengu." 6 Baada jha Yesu
kujobha malobhi agha afunyili palifu, abhombi bhudopi kwa mata ni
kumbaka munu jhola pamihu ni bhud'opi bhola. 7 Akan'jobhela, lotayi
kujhogha mu kisima kya Siloam (Jhajhitafsiribhwa kama 'jhaatumibhu')."
Henu munu ojhu alotili, akasamba, ni kukerebhuka, ilola. 8 Majirani
bha munu jhola ni bhala bhabhambwene kubhwandelu kama n'somaji
bhajobhili, Je! ojho si jhola jhaatamaghe ni kus'oma?" bhangi bhaka-
jobha, 9 "Lepi, bali iwaningana naku." Lakini akajha ijobha, "Ndo
nene." 10 Bhakan'jobhela, "Henu mihu gha jhobhi ghafungulibhu bhuli?"
11 Ajibili, munu jhaikutibhwa Yesu, abhombili bhudopi ni kubaka pa mihu
ghangu ni kunijobhela, 'Nilotayi Siloam ukasambayi.' Henu nikalota, ni
kusamba, na nikajhanilola kabhele." 12 Bhakan'jobhela, "Ajhendaku?"
Ajibili, "Ndesi." 13 Bhakampeleka munu jhola jha ajhele kipofu kwa

Mafarisayo. 14 Nijhiene jha ajhele ligono lya Sabato wakati Yesu bho
atendekisi bhodopi ni kughafumbula mihu gha muene. 15 Ndipo kabhele
Mafarisayo bhakan'kota abhwesibhuli kulola. Akabhajobhela, “Abhekili
bhudopi mu mihu ghangu nikasamba na henu nibhwesya kulola.”
16 Baadhi jha Mafarisayo bhakajobha, “Munu ojho ahomilepi kwa K'yara
kwandabha aikamuililepi Sabato.” Bhangi bhakajobha, “Jhibhwesekana
bhuli munu jha ajhe ni dhambi kubhomba ishara kama esu?” Henu
kukajhe ni mgabhwanyiku kati jha bhene. 17 Ndipo bhan'kotili jhola
kipofu kabhele, “Ghwijobhuli juu jha muene kwandabha aghafunguili
mihu gha jhobhi?” Kipofu akajobha, “Nabii.” 18 Hata wakati obhu
bhayahudi bhan'kyeriri lepi kujha ajhele kipofu ni muene ibhwesya
kulola mpaka bhakabhakuta bhazazi bha muene jha abhwesi kulola.
19 Bhakabhakota bhazazi, Je, ojho mwanabhinu jha mwijobha ahogoliki
kipofu? abhwesibhuli henu kulola?” 20 Hivyo bhazazi bha muene
bhakan'jibu, “Tumanyili kujha ahogoliki kipofu. 21 Jinsi gani henu ilola,
tumanyi lepi ni muene jha amfumbuili mihu gha muene, tumanyililepi.
Mun'kotayi muene. Nyuluala. Ibhwesya kwijhe lesya muene.” 22 Bhazazi
bha muene bhajobhili mambo agha, kwa ndabha bhabhatilili Bhayahudi.
Kwa vile Bhayahudi bhajhele bha kubaliene tayari kujha, ikajhiayi
jhejhioha ibetakukiri kujha Yesu ndo Kristu, ibetakutengibhwa ni Sinagogi.
23 Kwa ndabha ejhe, bhazazi bha muene bhakajobha, “Munu nnyuluala,
munkotayi muene.” 24 Henu kwa mara jha pili, bhakankuta munu jhola
jha ajhele kipofu ni kun'jobhela, Mpelayi K'yara bhutukufu. Tumanyili
munu ojho ajhe ni dhambi.” 25 Ndipo munu jhola akajibu, “Ajhelayi
ni dhambi, nenimanyilepi. Khenu kimonga kya nikimanyili: najhele
kipofu, ni henu nilola.” 26 Ndipo bhakan'jobhela, “Akubhombili kiki?
Aghafumbuili bhuli mihu gha jhobhi?” 27 Ajibili, “Nimalikubhajobhela
tayari, ni muenga mup'elekisilepi! kwa ndajhakiki mwilonda kup'eleka
kabhele? namu mwilonda lepi kujha bhanafunzi bha muene pia, sivyo?
28 Bhandighili ni kujobha, “Bhebhe ghwe mwanafunzi ghwa muene, lakini
tete bhanafunzi bha Musa. 29 Tumanyili kujha K'yara alongili ni Mussa,
lakini kwa munu ojho, tumanyili lepi kwa ihomela.” 30 Munu jhola akajibu
ni kubhajobhela, “Kwa ndabha jha kiki, ele lijambo lya kusyangasya,
kwamba mumanyilepi kwaihomela, na bado aghafumbuili mihu ghangu.
31 Tumanyili kujha K'yara akabhap'elekesya lepi bhenye dhambi, lakini
ikajhiajhi munu jhejhioha ikamwabudu K'yara na ibhomba mapenzi gha
muene, K'yara akamp'elekesya. 32 Kuh'omela kujhanda kwa ulimwengu
jhibhwayilepi kamwe kupelekibhwa kujha jhejhioha jhaifumbula mihu
gha munu jha ahogoliki kipofu. 33 Ikajhiayi munu ojho ahomilepi
kwa K'yara, ngaabhombilepi kyokyoha.” 34 Bhajibili ni kun'jobhela,
“Ghwahogoliki ni dhambi kabisa, ni bhebhe ukatumanyisya tete?” Ndipo
bhamb'engili mu sinagogi. 35 Yesu ap'eliki kujha bhabhosili mu sinagogi.
Akan'kabhili ni kun'jobhela, “Ukan'kiera Muana ghwa Munu?” 36 Ajibili
ni kujobha, “Niani, Bwana, ili nani nikabhayi kun'kiera?” 37 Yesu
akabhajobhela, “Umbwene, nu ndo jha ilongela naku.” 38 Jhola munu
akajobha, “Bwana, Nikiera.” Ndipo akan'sujudila. 39 Yesu akajobha, “Kwa
hukumu nihidili mu ulimwengu obho ili kwamba bhala bhabhilola lepi
bhabhwesiajhi kulola ni bhala bha bhibhona bhajhelayi fipofu,” 40 Baadhi
jha Mafarisayo bhajhele pamonga ni muene bhakapeleka malobhi aghu
ni kun'kota, “Nitete fipofu?” 41 Yesu akabhajobhela, “Kama ngamujhele

fipofu, ngamujhelepi ni dhambi. Hata naha, henu mwijobha, 'Mwilola,' dhambi jha muenga jhitama.”

Sura ya 10

1 Aminiayi, aminiayi nikabhajobhela, jhola jhaijhingila lepi kwa
kup'etela ndiangu ghwa zizi lya likondoo, lakini ikwela kwa njela jhenge,
munu ojhu meji na mmang'anyi. 2 Muene jha ijhingila pa ndiangu ndo
n'dimaji ghwa kondoo. 3 Kwamuene mlinzi ghwa ndiangu akan'dendulila.
Kondoo bhakajhip'eleka sauti jha muene kwa mahina gha bhene ni
kubhahomesiya kwibhala. 4 Paibetakubhahomesya kwibhala abhu bha
bhajhele bha muene, akabhalongolela, ni kondoo bhakan'kesya, kwa
ndabha bhajhimanyili sauti jha jha muene. 5 Bhibetalepi kun'kesya n'geni
lakini badala jhiake bhibetakunjepa, kwandabha bhasimanyilepi sauti sya
bhahesya.” 6 Yesu ajobhili mfano obhu kwa bhene, lakini bhaghayelibhu
lepi mambo agha ambagho aghajobhaghe kwa bhene. 7 Yesu akajobha
nabhu kabhele, “Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, Nene na ndiangu
ghwa kondoo. 8 Bhoha bhanilongolili ndo bhaheji ni bhanyang'anyi, lakini
kondoo bhamp'elekisi lepi. 9 Nene na ndiangu. Yejhioha jha ijhingila
kup'etela kwa nene, ibetakuokolibhwa; ibetakujhingila mgani ni kuhoma,
nu muene ibetakwikabhila malisho. 10 Meji ihidalepi kup'etela kwa
nene kuheja kukoma, ni kujhangamisya. Nihidili ili kwamba bhakabhayi
bhuzima na bhajhela nabhu tele. 11 Nene n'dimaji nnofu. N'dimaji nnofu
ibhosya bhuhai bhwa muene, kwa ndabha jha kondoo. 12 N'tumishi
jha aajaribhu, na n'dimaji lepi, ambajhe kondoo mali jha muene lepi,
akabhabhona mbwa mwitu bhihida ni kubhaleka ni kubhajumba kondoo.
13 Ni mbwa mwitu bhakabhakamula ni kubhatawanya. Ghijumba kwa
ndabha ndo n'tumishi ghwa kuajiribhwa ni kubhajalilepi kondoo. 14 Nene
na n'dimaji nnofu, na nibhamanyili bhabhajhele bha nene, nabhene
bhabhajhele bha nene bhanimanyi nene. 15 Dadi animanyi nene, nani
nimmanyi muene, nani nikambhosya uhai bhwa jhoni kwa ndabha jha
kondoo. 16 Nijhenabhu kondoo bhangi ambabho sio bhazinzi e'le. Abhu
pia, nilondeka kubhaleta, nabhanu bhibhetakujhip'eleka sauti jha nene
ili kwamba pajhiaghe ni likundi limonga ni n'dimaji mmonga. 17 Ejhe
ndo sababu Dadi aniganili: Niubhosiajhi bhuhai bhwa nene halafu
niuletayi kabhele. 18 Ajhelepi jhaibetakutola kuhomela kwa nene, lakini
nene nikaupisya ne muene. Nijhe ni mamlaka gha kupisya, nanijhe ni
mamlaka gha kubhuleta pia. Nilijhamb'elili lilaghisu e'le kuhomela kwa
Dadi.” 19 Mgawanyiku kabhele ghwibetakuh'omela kati jha bhayahudi
kwandabha jha malobhi agha. 20 Bhingi bhakajobha, “Ajhe ni pepo na
ig'oloka. Kwandabha jhakiki mkampel'ekesya?” 21 Bhangi bhakajobha,
“Agha sio malobhi gha munu ghwa apagawe ni mapepo. Pepo libhwesya
kufungula mihu gha kipofu?” 22 Ndipo ikahida Sikukuu jha Kubhekibhwa
Wakfu Yerusalemu. 23 Bhwajhele bhwakati bhwa mepu, ni Yesu ajhele
igenda mu lihekalu mu ukumbi bhwa Selemani. 24 Ndipo Bhayahudi
bho bhan'syonguiki ni kun'jobhela, “Mpaka ndali wibetakutubheka mu
mashaka? kama bhebhe ndo Kristu, tujobhilayi wazi. 25 Yesu abhajibili,
“Nimali kubhajobhela lakini mwikiera lepi mbombo syanibhomba kwa
lihina lya Dadi jhangu, esu sishuhudilajuu jha nene. 26 Hata naha,
mwikiera lepi kwa ndabha muenga sio kondoo bha nene. 27 Kondoo bha
nene bhakajhipeleka sauti jha nene; Nibhamanyili, nabho bhakanikesya

nene. 28 Nibhapelili uzima bhwa milele; bhibetalepi kujhangamila
kamwe, na ajhelepi hata mmonga jhaibetakunyakula kuhoma mumab-
hoko ghangu. 29 Dadi jhangu, jhanipelili abhu, ndo mbaha kuliko bhangi
bhoha, na ajhelepi ata mmonga jha ajheni bhuwezo bhwa kubhanyakula
mu mabhoko gha Dadi. 30 Nene ni Dadi tujhe pamonga." 31 Bhakap'enda
maganga ili bhampondayi kabhele. 32 Yesu akabhajibu, "Nimalikub-
halasya mbombo simehele sinofu kuhomela kwa Dadi. Kwa mbombo
seleku kati jha esu mwilonda kuniponda maganga?" 33 Bhayahudi
bhakan'jibu, "Tukupondalepi maganga kwa mbombo jhinofu, lakini kwa
kufuru, kwa ndabha bhebhe, ghwe munu ukifuanya kujha Mungu,"
34 Yesu akabhajibu, "Jhalembibhu lepi mu sheria jha muenga, 'Najobhili,
"Muenga ndo miungu"'?" 35 Ikajha abhakutili miungu, kwa bhala
ambabho lilobhi lya K'yara lyabhahidili (ni Majhandiku ghibhwesyalepi
kubomolibhwa), 36 mwijobha juu jha hola ambajhe Dadi an'homisi ni
kundaghisya ku ulimwengu, 'Ghwikufuru,' kwa ndabha najobhili, 'nene
na mwana ghwa K' yara'? 37 Ikajhiajhi nibhomba lepi mbombo sya
Dadi jhangu, musin'kieri. 38 Hata ivyo, ikajhiajhi nikasibhomba, hata
kama mkanikiera lepi, musikierayi mbombo ili kwamba mubhwesyajhi
kumanya kwamba Dadi ajhele mugati mwa nene ni nene nijhele mugati
mwa Dadi." 39 Bhakajaribu kabhele kun'kamula Yesu, lakini akalota
kuhoma mumabhoko gha bhene. 40 Yesu akalota kabhele kwiseli jha
Yorodani sehemu ambajho Yohana abatisieghe, ni kutama oku. 41 Bhanu
bhingi bhakahida kwa Yesu. Bhakayendelela kujobha, "Yohana kueli ab-
hombilepi ishara jhejhioha, lakini mambo ghoha gha aghajobhili Yohana
juu jha munu ojho ni gha bhukweli." 42 Bhanu bhingi bhakamwamini Yesu
apu.

Sura ya 11

1 Basi munu mmonga lihina lya muene ajhele Lazaro alwaleghe. Ahomili
Bethania, kijiji kya Mariamu ni dada jhake Martha. 2 Ajhele Mariamu
jhola jhola jhaambakili Bwana Marhamu ni kumpolosya magolo gha
muene kwa njuili sya muene, ambajhe ndongomunu Lazaro ajhele n'tamu.
3 Ndipo dada abha bhalaghisiye bhujumbe kwa Yesu ni kujobha, "Bwana,
langayi jhola jha un'ganili iluala." 4 Yesu bho apeliki akajobha, "Bhubhine
obho bhwa mauti lepi, lakini, badala jhiake ni kwandabha jha utukufu
bhwa K'yara ili kwamba Mwana ghwa K'yara abhwesiayi kutukusibhwa
mu Bhutamu obhu." 5 Yesu an'ganili Martha ni dada jhiake ni Lazaro.
6 Bho apeliki kujha Lazaro iluala, Yesu atamili magono mabhele zaidi
mahali paajhele. 7 Ndipo baada jha ele akabhajobhela bhanafunzi
bha muene, "Tulotayi Uyahudi kabhele." 8 Bhanafunzi bhakan'jobhela,
"Rabi, Bhayahudi bhajhele bhijaribu kukuponda maganga, ni bhebhe
ghwilonda kukerebhuka kabhele?" 9 Yesu akabhajibu, "Saa sya pamusi
si kumi na mbili? Munu paigenda pamusi ibhwesya lepi kwikungufula,
kwandabha ibhona kwa munu jha pamusi. 10 Hata efyo, ikajhiajhi
ibetakugenda pakilu, ibetakwikungufula kwa ndabha nuru ijhelepi mugati
mwa muene." 11 Yesu akajobha mambo agha, akabhajobhela, "Rafiki jhitu
Lazaro agonili, lakini nilota ili kwamba nikabhayi kunjumusya kuhomela
mu ligono." 12 Ndipo bhanafunzi bhakan'jobhela, "Bwana, kama agonili,
ibetakujhumuka. 13 Wakati obho Yesu ajhele ilongela habari sya kifo
kya Lazaro, lakini bhene bhafikilaghe ilongela juu jha kugona lugono.

14 Ndipo Yesu akalongela nabhu wazi wazi, “Lazaro afuili. 15 Nihobhwiki
kwandabha jhinu, kujha najhelepi khola ili kwamba mkabhayi kukiera.
Tubhoki kwa muene.” 16 Basi Tomaso, jhaakutibhu Pacha, abhajobhili
bhanafunzi bhajhinu, “Natu tubhoki pia tukafuayi pamonga ni Yesu.”
17 Wakati Yesu bho ahidili, akolili kujha Lazaro tayari amalikujha mu
likaburi magono mancheche. 18 Ni Bethania jhajhele karibu ni Yerusalemu
kama kilomita arobaini na tano naha. 19 Bhingi kati jha Bhayahudi
bhakahida kwa Martha ni Mariamu kubhafariji kwa ndabha jha ndongo
bhabhi. 20 Ndipo Martha bho ap'eliki kujha Yesu ihida, akalota kubhonana
naku, lakini Mariamu ajhendelili kutama kunyumba. 21 Ndipo Martha
akan'jobhela Yesu, “Bwana, kama ngaujhi apa, kaka jhangu ngafuili lepi.
22 Hata henu, nimanyili jha kujha lyolyoha lya wibetakus'oka kuh'oma kwa
K'yara, ibetakupela.” 23 Yesu akan'jobhela, kaka jhakhu ibetakufufuka
kabhele.” 24 Martha akan'jobhela, nimanyili kujha ibetakufufuka ligono
lya mwishu.” 25 Yesu akan'jobhela, “Nene na ufufuo ni bhusima; muene
jha akanikiera, ingabhwa ibetakufwa hata efyo ibetakujha itama; 26 ni
muene jha itama ni kunikiera nene ibetalepi kufwa. Ghwikiera e'le?”
27 Akajobhela, “Ena, Bwana nikiera kujha bhebhe ndo Kristu, Mwana
ghwa K'yara, muene jha ihida mu ulimwengu.” 28 Bho amalikujobha
e'le, akabhoka ni kun'kuta dada jhake Mariamu pa lubhafu. Akajobha,
“Mwalimu ajhele apa na ikukuta.” 29 Mariamu bho ap'eliki agha ajhimuiki
kwa haraka ni kulota kwa haraka ni kulota kwa Yesu. 30 Ni muene Yesu
ajhele bado ahidi lepi mu kijiji, bali ajhe akona mahali pa abhonene ni
Martha. 31 Ndipo Bhayahudi bhabhajhele Mariamu mu nyumba ni bhala
bhabhajhele bhikmfariji, bho bhambwene ijhinuka haraka ni kuhoma
kwibhala, bhan'kesisi; bhafikirileghe ilota kulikaburi ili akalelayi okhu.
32 Ndipo Mariamu, bho afikiri pala Yesu pa ajhele ambwene na, aguili
pasi pa magolo gha muene ni kun'jobhela, “Bwana, kama ngaujhele apa,
ndongobhangu ngaafuili lepi.” 33 Yesu bho ambwene ilela, ni Bhayahudi
bhabhahidili pamonga ni muene bhajhele bhilela pia, aombolisi kwa
roho ni kufadhaika; 34 akajobha, “Mun'gonisi ndaku? bhakan'jobhela,
Bwana, hidayi langayi.” 35 Yesu akalela. 36 Ndipo Bhayahudi bhaka-
jobha, “Langayi kyaan'ganili Lazaro!” 37 Lakini bhangi kati jha bhene
bhakajobha, “Ojholepi, jhaaghafumbuili mihu gha jhola kipofu, abhwesi
lepi kubhomba munu ojho asifwi?” 38 Ndipo Yesu, hali iomboleza mu
nafsi mwa muene kabhele, akalota ku likaburi. Henu lyajhele pango, ni
liganda lya bhekibhu panani. 39 Yesu akajobha, “Mulibhosiajhi liganga.”
Martha, dada jhake ni Lazaro, jhaafuili akan'jobhela Yesu, “Bwana, kwa
muda obho, mb'ele ghwibeta kujha ubholili, kwa ndabha amalikujha maiti
kwa magono mancheche.” 40 Yesu akabhajobhela, “Nene nakujobhilepi
jhakujha, kama ukakierayi, wibetakubhubhona utukufu ghwa K'yara?”
41 Henu bhakalibhosya liganga. Yesu akajhinula mihu gha muene
kunani ni kujobha, “Dadi, nikushukuru kwa ndabha ukanip'elek'esya.
42 Nimanyili kujha ukanip'elekesya mara siyoha, lakini kwandabha jha
likusanyiku ambalyo lijhemili kunisyong'oka kujha ni jobhili agha ili
kwamba bhabhwesiajhi kuamini kujha bhebhe unilaghisi.” 43 Baada jha
kujobha agha, alelili kwa sauti mbaha, “Lazaro, pitayi kwibhala!” 44 Mfu
apitili kwibhala akongibhu mabhoko ni magolo kwa sanda sya kusyelela,
ni pamihu pa muene ni kitambala.” Yesu akabhajobhela, “Mumbopolayi

mkandekayi alotayi.” 45 Ndipo Bhayahudi bhingi bhabhahidili kwa
Mariamu ni kutola Yesu kyaabhombili, bhakankiera; 46 lakini baadhi jha
bhene bhakalota kwa Mafarisayo ni kubhajobhela mambo gha abhombili
Yesu. 47 Ndipo bhabhaha bha Makuhani ni Mafarisayo bhakabhonganika
pamonga mu libaraza ni kujobha, “Tubeta khetabhuli? Munu ojho
ibhomba ishara simehele. 48 Ikajhelayi tubetakun'kiera naha muene,
bhoha bhibetakun'kiera; Bharumi bhibetakuhida ni kutola fyoha mahali
pa tete ni litaifa lya jhotu.” 49 Hata naha, munu mmonga kati jha
bhene, Kayafa, jhaajhele kuhani mbaha mwaka obhu, akabhajobhela,
“Mmanyilepi kyokyoha kabisa. 50 Mwifikirira kujha jhilondeka kwa
ndabha jha muenga kujha kati jha muenga jhilondeka munu mmonga
kufwa kwa ndabha jha bhanu kuliko litaifa lyoha kujhangamila.” 51 Agha
aghajobhilepi kwa ndabha jha muene, badala jhiake, kwa kujha ajhele,
kuhani mkuu mwaka ghola, atabiri kujha Yesu ibetakufwa kwa ndabha
jha litaifa; 52 na sio kwa litaifa liene, bali Yesu akabhayi vilevile
kubhabhonganiya bhana bha K'yara ambabho bhatabhwanyiki sehemu
mbalimbali. 53 Henu kujhandila e'lu ni kujhendelela bhakapanga namna
jha kunkoma Yesu. 54 Yesu agendilepi kabhele wazi wazi pa Bhayahudi,
bali akabhoka apu akalota nchi jha ijhele karibu ni jangwa pa mji ghwa
Efraimu. Apu atamili ni bhanafunzi. 55 Basi Pasaka jha Bhayahudi jhajhele
karibu, ni bhingi bhalondeghe kulota Yerusalemu kwibhala pa mji kabla
jha Pasaka ili bhabhwesiayi kwitakasya bhene. 56 Bhakajha bhakan'donda
Yesu, ni kulongela khila mmonga pabhajhele bhajhemili mu lihekalu,
“Mwifikirira kiki? Kujha ibetalepi kuhida ku sikukuu?” 57 Wakati obhu
bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bhajhele bhahomisi amri kujha
ikajhiayi mmonga amanyili Yesu pa ajhele, ilondeka kupisya taarifa ili
kwamba bhabhwesiayi kun'kamula.

Sura ya 12

1 Magono sita kabla jha Pasaka, Yesu alotili Bethania, paajhele Lazaro,
muene jha amfufuili kuh'omela kwa bhafu. 2 Basi bhakanjandalila
kyakulya kya kimihi oku, ni Martha akanitumikila, wakati obhu Lazaro
ajhele mmonga wipoghwa bhala bhabhatamili pa kyakulya pamonga ni
Yesu. 3 Kisha Mariamu atolili ratli jha manukato ghaghatengenesibhu
kwa nardo jhinofu, jhajhijhe ni thamani mbaha, akambakasya Yesu mu
magolo, ni kumpolosya magolo kwa njuili sya muene; nyumba jhioha
jha memili harufu jha manukato. 4 Yuda Iskariote, mmonga ghwa
bhala bhanafunzi bha muene, ambajhe ndo an'saliti Yesu, akajobha,
5 “Kwa ndabha jha kiki manukato agha ghabeleghe kugolesibhwa kwa
dinari mia tatu ni kupelibhwa maskini?” 6 Ni muene akajobha aghu, si
kwa kubhafuhurumila maskini, bali kwa ndabha ajhele mmeji: muene
ndo jhaakamuili mfuku ghwa hela na atoleghe baadhi jha fibhekibhu
omu kwa ndabha jha muene. 7 Yesu akajobha, “Ndekayi abhekayi kya
ajhenaku kwa ndabha jha maziku ghangu. 8 Maskini mwibetakujha
nabhu magono ghoha; lakini mwibetalepi kujha nani magono ghoha.”
9 Basi bhumati mbaha ghwa Bhayahudi bhakabhwesya kumanya kujha
Yesu ajhele okhu, na bhene bhakahida, sio kwandabha jha Yesu tu
bali bhambonayi Lazaro ambaye Yesu amfufuili kuhomela kwa bhafu.
10 Ni bhabhaha bha makuhani bhakabhomba shauri ili bhan'komayi
Lazaro; 11 maana kwa ndabha jha muene bhingi Bhayahudi bhakilotili

ni kun'kiera Yesu. 12 Ni ligono lya pili lyake umati mbaha bhahidili ku
sikukuu. Bho bhap'eliki Yesu ihida Yerusalemu, 13 bhakalota matawi gha
mabhehe gha mitende ni kuhoma kwibhala kulota kumlaki ni kujhuegha,
“Hosana! Abarikibhu muene jha ihida kwa lihina lya Bwana, Mfalme
ghwa Israeli.” 14 Yesu an'kabhili mwana-punda akakuela; kama vile
kyajhalembibhu, 15 “Usitili, binti Sayuni; langayi, Mfalme ghwa jhobhi
ihida, akwelili mwana-punda.” 16 Bhanafunzi bha muene bhaghajhe-
libhu lepi mambo agha hapo hoti; lakini Yesu bho atukusibhu, ndipo
bhakhombuiki jha kujha mambo agha alembibhu muene ni kwamba
bhabhombili mambo agha kwa muene. 17 Basi likundi lele lya bhanu
bhabhajhele pamonga ni Yesu wakati an'kutili Lazaro kuhomela mu
likaburi, bhakashuhudila kwa bhangi. 18 Na jhajhele kwa ndabha ejhe
kwamba likundi lya bhanu bhalotili kumlaki kwa ndabha bhap'eliki jha
kujha ajhibhombili ishara ejhu. 19 Mafarisayo bhakajobhesana bhene kwa
bhene, “Langayi, henu mwibhwesya lepi kubhomba kyokyoha; langayi,
ulimwengu ulolili kwa muene.” 20 Henu baadhi jha Bhayunani bhajhele
miongoni mwa bhala bhabhajhele bhilota kuabudu ku sikukuu. 21 Abha
bhandotili Filipo, ambajhe ahomili Bethsaida jha Galilaya, bhakans'oka
bhakajobha, “Bwana, tete twilonda kumbona Yesu.” 22 Filipo akalota
akan'jobhela Andrea; Andrea ni Filipo bhakalota ni kun'jobhela Yesu.
23 Yesu akabhajibu akajobha, “Saa jhifikiri kwa ndabha jha Muana ghwa
Adamu kutukusibhwa. 24 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela chembe jha
ngano jhikabelayi kubina palifu jhikafwa, jhitama mebhwa jhiene; bali
jhikafuayi jhihogola matunda mingi. 25 Jhaabhuganili uhai bhwa muene
ibetakubhujhasya; bali jhaabhudadili uhai bhwa muene pa uloimwengu
obho ibetakubhusalimisya hata uzima bhwa milele. 26 Munu jhejhioha
jhaibetakunitumikila nene, na anikesiajhi; nani pa nijhele ndipo ni
n'tumishi ghwangu paibetakujha. Munu jhejhioha jhaibetakunitumikila,
Dadi ibetakun'heshi. 27 Henu roho jha nene ifadhaiki: nani nijobhabhuli?
Dadi, uniokolayi katika lisaa e'le? Lakini kwa kusudi e'le nijhifikili lisaa
e'le. 28 Dadi, ulitukusiajhi lihina lya jhobhi.” Kisha sauti ikahida kuh'omela
kumbinguni ni kujobha, “Nilitukuisi nani nibetakulitukusya kabhele.”
29 Basi n'kutano ghwajhemili palubhafu pa muene bhap'eliki, bhakajobha
kujha kujhe ni ngurumo. Bhangi bhakajobha, “Malaika ajobhi naku.”
30 Yesu akajibu ni kujobha, “Sauti ejhe jhikahidi lepi kwa ndabha jha
nene, bali kwandabha jha muenga. 31 Henu hukumu jha ulimwengu
obhu jhijhele: Henu mbaha ghwa ulimwengu obhu isopibhwa kwibhala.
32 Ni nene panibetakujhinulibhwa panani pa nchi, nibetakubhatafuta
bhoha kwa nene.” 33 Aghajobhili aghu kulasya kujha mauti gani gha
ibetakufwa. 34 Mkutano bhukan'jibu, “Tete tup'eliki ku sheria kujha Kristu
ibetakutamisya hata milele. Ni bhe ghwijobhuli, 'Mwana ghwa Adamu
lazima ajhinulibhwayi kunani'? Ojho Muana ghwa Munu niani?” 35 Basi
Yesu akabhajobhela, “Nuru jhijhepamonga namu muda kidogo. Mulotayi
kwa kujha mujhe ni nuru, ili kwamba ngisi jhisibhabhwesi. Jhailota ku
ngisi amanyilepi kwa ilota. 36 Mujhe ni nuru mujhiaminiajhi nuru ejhu ili
mukabhayi kujha bhana bha nuru.” Yesu ajobhili aghu ni kisha akabhoka
akakifigha bhasimboni. 37 Ingabhwa Yesu abhombili ishara simehele
namna ejhu mbele jha bhene, bado bhabelikumwamini 38 ili litimilayi
lilobhi lya nabii Isaya, lyaalijobhili: “Bwana, niani jhaasisadiki habari sya
tete? Ni kibhoko kya Bwana afunulibhu niani?” 39 Ndio sababu bhene

bhabeli kun'kiera, ndabha Isaya ajobhi kabhele, 40 “Abhapofuisi mihu, ni
kujhibhomba minononono mioyo jha bhene; bhasihidi bhakalota kwa mihu
gha bhene ni kumanya kwa mioyo ghya bhene, ni kuongoka nani kub-
haponyesya.” 41 Isaya ajobhili malobhi agha kwa kujha aubhwene utukufu
bhwa Yesu ni kujobha habari sya muene. 42 Bhalakini, hata bhabhaha
bhingi bhan'kyeriri Yesu; lakini kwa ndabha jha Mafarisayo, bhakiririlepi
ili bhasihidi kutengibhwa ni sinagogi. 43 Bhaganili sifa sya bhanadamu
kuliko sifa syasihomela kwa K'yara. 44 Yesu akakuesya sauti ni kujobha,
“Jhaibetakuniamini, akaniamini nene tu bali ni muene jhaanitumili nene,
45 ni jhaibetakunibhona nene ibetakumbona muene jha anilaghisi. 46 Nene
nihidili kama nuru pa ulimwengu ili khila munu aniaminiayi nene asitami
mu ngisi. 47 Ikajhelayi munu jhejhioha ibetakughap'eleka malobhi ghangu
lakini akaghakamula lepi, nene nikan'hukumu lepi; ndabha nahidilepi ili
kuhukumu ulimwengu bali nibhuokolayi ulimwengu. 48 Jhaibetakunibela
nene ni kughabela malobhi ghangu ajhele jhaibetakun'hukumu: lilobhi
e'lu lyanilijobhili ndo lyalibetakun'hukumu ligono lya mwishu. 49 Ndabha
nene najobhilepi kwa nafsi jha nene tu. Bali Dadi jha anipeliki, muene
angaghisi ghaibetakujobha ni kughapanga. 50 Nani nimanyili kujha
lilaghisu lya muene ni bhusima bhwa milele; basi aghu ndo ghanijobha
nene - kama Dadi kyaanijobhili, ndo kyanibeta kujobha kwa bhene.”

Sura ya 13

1 Henu kabla ya ligono lya sikukuu jha pasaka, kwa ndabha Yesu
amanyili kujha saa jha muene jhifikili ambajho ibetakuhoma mu dunia
ejhe kulota kwa dadi, ikajha bhajhele pa dunia, abhaganili upeo. 2 Ni
ibilisi ajhele abhekibhu tayari mu muoyo ghwa Yuda Iskariote, mwana
ghwa simoni, kun'saliti Yesu. 3 Yesu amanyili kujha dadi abhekili fenu
fyoha mu mabhoko gha muene ni kwamba ahomili kwa K'yara na ajhele
ilotakabhele kwa K'yara. 4 Ajhemili pa kulya ni kutandika liguanda lya
muene kwibhala. Kisha akalota litaulo ni kwik'onga muene. 5 Kisha
akabheka masi mu bakuli ni kujhanda kubhasuka magolo bhanafunzi
bha muene ni kubhafuta ni litaulo ambalyo akikongili muene. 6 Akahida
kwa Simoni Petro, ni Petro akan'jobhela, “Bwana, ghwilonda kunisam-
bisya magolo ghangu?” 7 Yesu akajibu ni kubhajobhela, “Lyanibhomba
ulimanyilepi henu, lakini wibetakumanya baadaye.” 8 Petro akan'jobhela,
“Wibetalepi kunisambisya magolo gha nene kamwe.” Yesu ajibili,
“Ikajhelayi nibetalepi kusambisya wibetalepi kujha ni sehemu pamonga
ni nene.” 9 Simoni Petro akan'jobhela, “Bwana, usinisambisi magolo
ghangu tu, bali pia ni mabhoko ni mutu bhwangu.” 10 Yesu akan'jobhela,
“Jhejhioha jha amalili kujhogha ilondeka lepi kujhogha isipokujha magolo
gha muene, na ajhele kinofu mb'ele ghwa muene bhwoha; muenga
mujhele mwe bhanofu lakini sio mwe bhoha.” 11 Kwa kujha Yesu amanyili
jhola jhaibetakun'saliti; ejhe ndo sababu ajobhili, mwebhoha lepi jha
mujhele kinofu.” 12 Wakati Yesu bho abhasambisi magolo gha bhene ni
kutola livazi lya muene ni kutama kabhele, abhajobhili, “Je Mwijhelebhwa
khela ambakyo nibhabhombili? 13 Mukanikuta nene “Mwalimu” ni Bwana
ejhe mwijobha bhukweli, ndabha ndo kya nijhele. 14 Ikajhelayi nene
Bwana ni Mwalimu, nibhasambisi magolo gha jhomu, namu kabhele jhik-
abhalondeka kubhasanbisya bhajhinyu magolo. 15 Kwa kujha nibhapelili
mifuano ili kujha muenga mubhombayi kama nene kyanibhombili kwa

muenga. 16 Aminiayi, Aminiayi, nikabhajobhela n'tumwa mbaha lepi
kuliko bwana ghwa muene; wala jhola jha atumibhu mbaha kuliko jha
antumili. 17 Ikajhiajhi umanyili mambo agha, ubarikibhu ukaghabhomba.
18 Nijobha lepi kuhusu muenga mwebhoha, kwa kujha nibhamanyili bhala
ambabho ni bhachaguili - bali nijobha agha ili kwamba majhandiku
ghabhwesyajhi kutimilizwa: 'Muene jha ilya nkate ghwangu, an'jhinulili
kisigino kya muene.' 19 Nikabhajobhela ele henu kabla kyakona kuh'omela
ili kwamba palibeta kuhomela, mubhwesyayi kukiera kujha nene NDO
NE MUENE. 20 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, jhaikanipokela nene
akampokela jhola jha anilaghisye nene." 21 Wakati Yesu ajobhili agha,
asumbuiki mu roho, ashuhudili ni kujobha, "Aminiayi, aminiayi, nikab-
hajobhela kujha mmonga bhinu ibetakunisaliti." 22 Bhanafunzi bha
muene bhakalolesana, bhakashangala kwandabha jha niani ajobhili."
23 Pajhele pameza mmonga ghwa bhanafunzi bha muene ajhegheme
pakifua kya Yesu jhola ambajhe Yesu an'ganili. 24 Simoni Petro akan'kota
mwanafunzi ojho ni kujobha, "Tujobhilayi jholeku kwa muene ilongela."
25 Mwanafunzi jhola jha ajhegheme pa kifua kya Yesu ni kun'jobhela,
"Bwana, ndo niani?" 26 Kisha Yesu ajibili, "Ni kwa jhola ambajhe
nibetakujhina kipandi kya n'kate ni kumpela." Naha bho ajhinili n'kate,
ampelili Yuda mwana ghwa Simoni Iskariote. 27 Ni baada jha n'kate,
lisyetani lyan'jhingili. Kisha Yesu akan'jobhela, "Khela kya ghwilonda kuk-
ibhona ukibhombojhi manyata." 28 Henu ajhelepi munu pameza amanyili
ndabha jha Yesu kujobha lijambo e'le kwa muene. 29 Baadhi jha bhene
bhadhanileghe kujha, kwandabha Yuda akamuili mfuku ghwa hela, Yesu
an'jobhili, "Golayi fenu fyatwilonda kwa ndabha jha sikukuu," au kwamba
ilondeka kupisya khenu kwa maskini. 30 Baada jha Yuda kupokela
n'kate, ahomili kwibhala manyata; na jhajhele pakilu. 31 Wakati Yuda
abhokili, Yesu ajobhili, "Henu mwana ghwa Adamu atukusibhu, ni K'yara
atukusibhu kup'etela muene. 32 K'yara ibetakun'tukusya kwa muene, ni
ibetakun'tukusya manyata. 33 Bhana bhadebe, nijhele pamonga namu
patali kidogo. Mwibetakunilonda, na kama kyanibhajobhili Bhayahudi,
'Kwanilota, mwibhwesya lepi kuhida.' henu nikabhajobhela muenga, pia.
34 Nikabhapela amri mpya, kujha mgananayi; kama nene kyanibhaganili
muenga, fefuefu namu kya mwilondeka kuganana jhomu. 35 Kwandabha
jha e'le bhanu bhibetakumanya kujha muenga ndo bhanafunzi bha nene,
ikajhiajhi bhupendo bhwa khila mmonga ni jhongi." 36 Simoni Petro
an'jobhili, "Bwana, wilota ndaku?" Yesu ajibili, "Mahali panilota kwa
henu wibetabhwesyalepi kunikesya, lakini wibetakunikesya baadajhe."
37 Petro akan'jobhela, "Bwana, kwa ndabha jhakiki ni sikukhesi hata henu?
Nene nikaghabhosya maisha gha nene kwa ndabha jha bhebhe." 38 Yesu
ajibili, "Je wibetakubhosya maisha gha jhobhi kwa ndabha jha nene?
Aminiayi aminiayi nikujobhela, kabla jha likongobhe kubheka mara tatu
wibetakujha unibelili."

Sura ya 14

1 "Usiruhusu muoyo ghwa jhobhi kujha mu mahangaiko. Ukan'kiera
K'yara basi nikierayi ni nene. 2 Mu nyumba jha Dadi jhangu ghajhele
makazi ghamahele gha kutama; kama ngajhijhe lepi naha nganikujobhili,
kwa vile nilota kuandalila mahali kwandabha jha bhebhe. 3 Kama
nibetakulota kubhaandalila mahali, nibetakuhida kabhele kubhakaribisya

kwa nene, ili mahali pa niyele namu mujhelayi. 4 Mumanyili paniyele
namu mujhelayi." 5 Tomaso an'jobhili Yesu, "Bwana, tumanyilepi mahali
pa ghwilota; Je! Twibhwesya bhuli kujhimanya njela? 6 Yesu an'jobhili,
"Nene ndo njela, kweli, ni uzima; ajhelepi jha ibhwesya kuhida kwa Dadi
bila kup'etela kwa nene. 7 Kama ngamu nimanyili nene, ngamumanyili
ni Dadi jhangu kabhele; kubhwanjila henu nikuyendelela mumanyili na
nimalili kumbona muene." 8 Philipo an'jobhili Yesu, "Bwana, tulasiajhi
Baba, ni naha jhibetakujha jhitutosisi." 9 Yesu akan'jobhela, "Nijhelepi
namu kwa mda mrefu, na bado unimanyilepi nene, Philipo? Jhejhioha jha
anibhwene nene ambwene Dadi; Namna jheleku ghwijobha, 'Tulaseajhi
Dadi'? 10 Mwikieralepi kujha nene mugati mwa Dadi, ni Dadi ajhe
mugati mwa nene? Malobhi ghanijobha kwa muenga nijobhalepi kwa
kusudi lya nene; badala jhiakhe, Dadi jha itama mugati mwa nene
jhaibhomba mbombo jhiakhe. 11 Nikierayi nene, kujha nijhe mugati
mwa Dadi, ni Dadi ajhele mugati mwa nene kadhalika nikierayi nene
kwandabha jha mbombo jhangu hosi. 12 Aminiayi, aminiayi, nikabha-
jobhela, jhaibetakunikiera, mbombo syanibhomba nene, ibetakusibhomba
ni muene pia; na ibetakusibhomba hata mbombo mbaha kwandabha
nilota kwa Dadi. 13 Kyokyoha kya mwibetakus'oka kwa lihina lya
nene, nibetakubhomba ili Dadi abhwesyayi kutukusibhwa katika Muana.
14 Kama mwibetakus'oka khenu kyokyoha khela kwa lihina lya nene,
e'lu nibetakubhomba. 15 Kama nibetakunigana, mwibetakusikamula
amri sya nene. 16 Na nibetakun'soka Dadi, Ni muene ibetakubhap'ela
N'saidizi jhongi ili kujha abhwesiajhi kujha pamonga namu milele, 17 Roho
ghwa bhuwkeli. Ulimwengu ghwibhwesya lepi kumpokela muene kwa
ndabha ukambona lepi, au kummanya muene. hata naha muenga,
mummanyili muene, kwani itama pamonga namu na ibetakujha mugati
mwa jhomu. 18 Nibetalepi kubhaleka mwejhomu; Nibetakukerebhuka
kwa jhomu. 19 Kwa lukhombi, ulimwengu wibetalepi kunibhona kabhele,
lakini muenga mkanibhona, kwandabha nitama, namu mwiishi pia.
20 Katika ligono e'lu mwibetakumanya kujha nene nijhele mugati mwa
Dadi, ni kwamba muenga mujhele mugati mwawnene, ni nene nijhele
mugati mwa jhomu. 21 Jhejhioha jha ibetakusikamula amri sya nene ni
kusikesya, ndo mmonga jhaaniganili nene; na jhaibeta kunigana nene basi
ibetakuganikibhwa ni Dadi jhangu, na nibetakun'gana na nibetakwilasya
ne muene kwa muene." 22 Yuda (siyo Iskariote) akan'jobhela Yesu,
"Bwana, Je! Kheleku kibetakuh'omela kwamba wibetakwilasya ghwe
muene kwa tete na siyo kwa ulimwengu? 23 Yesu ajibili akan'jobhela,
"Kama jhejhioha jhaaniganili, ibetakulikamula lilobhi lyangu. Dadi jhangu
ibetakun'gana, na twibetakuhida kwa muene ni kubheka makao gha jhotu
pamonga ni muene. 24 Jhejhioha jha aniganilepi nene, ikamu lepi malobhi
ghangu. Lilobhi ambalyo mkalip'eleka lya nene lepi bali lya Dadi jha
anilaghisye. 25 Nighajobhili mambo agha kwa jhomu, wakati bado niishi
miongoni mwa jh'omu. 26 Hata naha, Mfariji, Roho Mtakatifu, ambajhe
Dadi ibetakundaghisya kwa lihina lya nene, ibetakubhamanyisya mambo
ghoha ni kubhabhomba mkhomb'okayi ghoha ambagho maghajobhili
kwa jhomu. 27 Amani nikabhap'ela amani jha nene kwa muenga.
Nikabhap'ela lepi kama ulimwengu kyawipisya. Musijhibhombi mioyo
jha muenge kujha ni mahangaiko, ni bhuogha. 28 Mwap'eliki kya
nabhajobhili, 'Nibetakwilotela, na nibetakukerebhuka kwa jhomu.' Kama
ngamuniganilli nene, ngamuhobhuiki kwandabha nilota kwa Dadi, kwa

ndabha Dadi ndo mbaha kuliko nene. 29 Henu nimalikubhajobhela
kabla jhakhona kuh'omela ili kwamba wakati ikahomelayi mubhwesyayi
kukiera. 30 Nibetalepi kulongela namu malobhi mingi, kwa kujha mbaha
ghwa dunia ejhe ihida. Muene ajhelepi ni nghofu juu jha nene, 31 lakini ili
kwamba ulimwengu ukabhayi kumanya kujha nin'ganili Dadi, nibhomba
ambakyo Dadi anilaghisi, kama vile kyaanipelili amri. Mujhinukayi, na
mubhokayi mahali apa.

Sura ya 15

1 Nene na mzabibu ghwa bhukweli, ni dadi jhangu ndo n'kulima ghwa
mizabibu. 2 Kila litafi mugati mwa nene ambalyo lihogola lepi litunda
libhosibhwa ili libhwesiyi kuhogola zaidi. 3 Muenga tayari mujhele mweb-
hanofu kwandabha jha bhujumbe ambabho ni bhajobhili. 4 Mtamayi
mgati mwa nene ni nene mwa muenga. Kama litafi kyalibhwesyalepi
kuhogola lyene palibelikujha mu mzabibu, kadhalika namu, mkabelayi ku-
tama mwanene. 5 Nene na mzabibu; muenga matafi. Jhaibetakudumu mu-
gati mwa nene nani nibetakujha mwa muene, munu ojho ihogola matunda
mini, kwa kujha pasipo nene wibhwesyalepi kubhomba khenu kyokyoha
khela. 6 Ikajhiajhi munu jhejhioha ibetalepi kusalila mugati mwa nene
ibetakutaghibhwa kama litafi ni kujhoma; bhanu bhibhonganya matafi
ni kutagha mu muoto, ni kuteketela. 7 Ikajhiayi mwibetakudumu mugati
mwa nene, ni kama malobhi ghangu ghatamisyi mwa muenga, mus'okayi
lyolyoha lya mwilonda namu mwibetakubhombibhwa. 8 Katika e'le
Dadi jhangu atukusibhu, kwamba mwihogola matunda mingi ni kwamba
bhanafunzi bhanene. 9 Kama dadijhangu kya aniganili nene, nani pia
nibhaganili muenga; mudumumuayi mu lipendo lyangu. 10 Ikajhiajhi
mwibeta kusikamula amri sya nene, mwibeta kutamisya mu lipendo lya
muene. 11 Nijobhili mambo agha kwa muenga ili furaha jha nene jhijhelayi
mugati mwa muenga ili kwamba furaha jha muenga jhibhombekayi kujha
timilifu. 12 Ejhe ndo amri jha nene, kwamba mgananayi jhomu kwa jhomu
kama kyanibhaganili nene. 13 Ajhelepi munu jha ajhe ni bhupendo mbaha
kuliko obho, kujha aghapisiayi maisha gha muene kwandabha jha bha-
longomunu. 14 Muenga bhalongobhangu kama mwibetakubhomba ghala
ghanibhalaghisi. 15 Nikabhakuta lepi bhatumwa, kwa kujha n'tumwa
amanyilepi khela kyaibhomba bwana ghwa muene. Nibhakutili muenga
marafiki, kwa ndabha nibhajobhili muenga mambo ghoha ambagho ni
ghap'eliki kuhomela kwa Dadi. 16 Mwanichuguili lepi nene, bali nene
nabhachaguili muenga ni kubhabheka mlotayi kuhogola matunda ni
litunda lya muega libhwesyayi kutama. E'le lijhele naha ili kyamwis'oka
kwa Dadi kwa lihina lya nene, ibetakubhapela. 17 Mambo agha nikabha-
laghisya, kujha mgananayi khila munu ni njhinu. 18 Kamam ulimwengu
ghwibetakubhadadila, mmanyayi kujha bhwanidadila nene kabla jha
kubhadadila muenga. 19 Kama ngamujhele bha ulimwengu, ulimwengu
gha ubhaganili kama ghwa bhene; Lakini kwa ndabha bhaulimwengu
lepi na kwa ndabha nabhachaguili kuh'omela ku ulimwengu, kwandabha
ejhe ulimwengu ukabhachukila. 20 Mkhombokayi lilobhi lya nabhajobhili,
'N'tumwa mbaha lepi kuliko bwana ghwa muene.' Ikajhelayi bhanitesisi
nene, bhibetakubhatesya ni muenga pia; kama bhakamuili lilobhi lya
nene, ngabhalikamuili lya jhomu pia. 21 Bhibetakubhabhombela mbombo
agha ghoha kwandabha jha lihina lya nene, kwa ndabha bhammanyilepi

jhola jhaanilaghisi. 22 Kama nganihidilepi ni kubhajobhela, ngabhajhelepi
bhabhomba dhambi; lakini henu bhajhelepi ni udhuru kwa dhambi sya
bhene. 23 Jhaakanida dila nene akan'dadila ni Dadi pia. 24 Ikajhiajhi
nibhombilepi mbombo miongoni mwa bhene ambayo ajhelepi hata
mmonga jha ajhibhombili, ngabhajhele bhaduli dhambi; lakini henu
bhabhombili ghoha mabhele bhabhuene na bhanidadili nene ni Dadi
jhangu. 25 E'le lihomlea ili lilobhi litimilayi ambalyo lilembibhu mu sheria
sya bhene: 'Bhakanidadila nene bila sababu.' 26 Wakati mfariji ahidili,
ambajhe nikandaghisya kwa muenga kuhomela kwa Dadi, ojho ndo, Roho
ghwa kweli, ambajhe ihomela kwa Dadi, ibetakunishuhudila. 27 Namu
pia mwibetakunishuhudila kwa ndabha nijhele pamonga nani kuhomela
kubhwandelu.

Sura ya 16

1 Nibhajobhili mambo agha ili msibhwesi kukwazibhwa. 2 Bhibeta
kubhapisya kwibhala mu masinagogi; hakika saa jhihida ambajho khila
jha ibetakubhakhoma ibetakufikiri ibhomba mbombo jhinofu kwa nd-
abah jha K'yara. 3 Bhibetakubhabhombela mambo agha kwa ndabha
bhammanyilepi Dadi wala bhanimanyilepi nene. 4 Nibhajobhili mambo
agha ili kwamba wakati ukafikayi ghwa agha kutokela, mwibhwesya
kughakhomboka na jinsi kyanibhajobhili mubhwesiajhi bhene. Nab-
hajobhilepi kuhusu mambo agha kuh'omela kubhwandelu kwa ndabha
najhele pamonga namu. 5 Japokujha, henu nilota kwa jhola jhaanilaghisi;
lakini ajhelepi kati jha muenga jha akanikota, “Wilotandakhu?” 6 Kwa
ndabha nijobhili malobhi agha kwa muenga, huzuni imemili mu mioyo
jha jhomu. 7 Hata naha, nikabhajobhela ukweli: ni vyema kwa muenga
nikabhokayi; kwa ndabha nikabelakubhoka, mfariji ibetalepi kuhida kwa
muenga; lakini nikalotayi nibetakundaghisya kwa muenga. 8 Akahidayi,
mfariji ojhu ibetakuubitisha ulimwengu kuhusiana ni dhambi, kuhusiana
ni haki na kuhusiana ni hukumu. 9 Kuhusiana ni dhambi, kwa ndabha
bhabelikunikiera nene, 10 kuhusiana ni haki, kwa ndabha nilota kwa dadi,
na mwibetalepi kunibhona kabhele' 11 ni kuhusiana ni hukumu kwa nd-
abha mbaha ghwa ulimwengu obho ahukumibhu. 12 Nijhenaku mingi gha
kubhajobhela, lakini mwibetalepi kughatekelesya henu. 13 Lakini, muene,
Roho ghwa kweli, akahidayi, ibetakubhalongosya mu bhukweli ghoha;
kwa kujha ibetalepi kulongela kwa ndabha jha muene; lakini ghoha
ghaibetakughap'eleka, ibetakughajobha mambo aghu; na ibetakughadhi-
hirisha kwa jhomu mambo agha ghaghibetakuhida. 14 Muene jha ibetaku-
nitukusya nene, kwa ndabha ibetakughatola mambo ghangu ni kughatan-
gasya kwa muenga. 15 Fenu fyoha fya ajhenafu Dadi ndo fya nene; henu,
nijobhili kujha Roho ibetakutola mambo ghangu ni kughadhihirisha kwa
muenga. 16 Bado muda bhufupi, mwibetalepi kunibhona kabhele; ni baada
jha muda bhufupi kabhele, mwibetakunibhona.” 17 Baadhi jha bhanafunzi
bha muene bhakajobhesana, “Kiki yaakatujobhela, “muda bhufupi, na
mwibetalepi kunibhona kabhele,' na, kisha, mda bhufupi mkanibhona,'
na, 'kwandabha nilota kwa Dadi?” 18 Henu, bhakajobha, 'Khenu kheleku
kyaijobha, 'Bado mda mfupi'? Tumanyilepi kyaijobha. 19 Yesu abhuene
bhinoghela kun'kota, ni muene akabhajobhela, “Mwikikota, mwe bhene
kuhusu e'le, kyanijobhili, 'Bado mda mfupi, mwibetalepi kunibhona kab-
hele; na baada jha muda mfupi mwibetakunibhona'? 20 Aminiayi, amini-
ayi, nikabhajobhela, mwibetakulela ni kuombolesya, lakini ulimwengu

wibetakushangilila, mwibetakujha ni huzuni lakini huzuni jha muenga ibetakugeuka kujha furaha. 21 N'dala ijha ni huzuni wakati paijha ni uchungu kwandabha wakati ghwa kwifungula ufikili; lakini paikifungula muana, ikhomboka lepi kabhele maumivu kwandabha jha furaha jha muene kwamba muana ahogoliki pa duniani. 22 Muenga mujheni huzuni henu, lakini nibetakubhabhona kabhele; ni mioyo jha jhomu ibetakuhobhoka na ajhelepi jhaibeta kubhwesya kujhibhosya furaha jha muenga. 23 Ligono e'le mwibetata lepi kunikota maswali. Aminiayi, Aminiayi, nikabhajobhela, 24 Mkas'okayi kyokyoha kwa Dadi, ibetakubhap'ela kwa lihina lya nene; musokayi, namu mwibetakupokela ili kwamba furaha jha muenga ikamilikayi. 25 Nilongilili ni muenga kwa lugha jha jhibelikujhelebhweka, lakini saa jhihida ambapo nibetalepi kulongela kwa lugha jhajhiyeleweka lepi, lakini badala jhiake nibetakubhajobhela waziwazi kuhusu Dadi. 26 Ligono e'lu mwibetakus'oka kwa lihina lya nene, na nikabhajobhela lepi kujha nibetakus'oka kwa Dadi kwa ndabha jha muenga; 27 Kwa kujha Dadi muene abhaganili kwandabha mniganili nene na kwandabha muniamini kujha nihomili kwa Dadi. 28 Nah'omili kwa Dadi na nahidili ku ulimwengu; kabhele, nibhoka ulimwenguni na nilota kwa Dadi". 29 Bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela, "Ghwilola, henu ghwilongela wazi wazi na witumila lepi mafumbo. 30 Henu, tumanyili kujha umanyili mambo ghoha, na wilonda lepi munu jhejhioha akukotayi maswali. Kwandabha ejhe twikiera kujha ghwihomela kwa K'yara. 31 Yesu akabhajibu, "Henu muamini?" 32 Langayi, saa jhihida, ena na hakika jhifikili, ambapo mwibetakutabhwanyika khila mmonga ni kwa bhene mwibetakunileka najhoni. Lakini nijhelepi ne muene kwandabha Dadi ajhele nani. 33 Nikabhajobhela mambo agha ili kwamba mugati mwa nene mujhelayi ni amani. Duniani mujhe ni matatizo, lakini mukipelayi muoyo, nibhushindili ulimwengu.

Sura ya 17

1 Yesu aghajobhili mambo agha; kisha akajhinula mihu gha muene kulotela kumbinguni ni kujobha, "Dadi saa jhiwadili; n'tukusijhi mwanabhu ili ni muana ni muene akutukusiajhi bhebhe - 2 kama vile kyaghwampelili mamlaka juu jha fyoha fya fijhe ni mb'ele ili abhapelayi uzima bhwa milele bhala bhoha bha wampelili. 3 Obhu ndo uzima bhwa milele: kujha bhakumanyayi bhebhe, K'yara ghwa bhukweli ni ghwa pamisa, ni muene jhaandaghisi Yesu Kristu. 4 Nakutukusili hapa duniani, ni kujhikamilisya mbombo jha wanipelili kujhibhomba. 5 Henu, Dadi, unitukusiajhi nene pamonga ni bhebhe kwa bhutukufu bhola bhwa najhenabhu pamonga ni bhebeh kabla jha ulimwengu kubhombibhwa. 6 Nalifunuili lihina lya bhebhe kwa bhanu lya wanipelili hapa pa duniani. Bhajhele bhanu bha jhobhi; lakini ghwanikabidhi nene. na bhene bhalikamuili lilobhi lya jhobhi. 7 Henu bhamanyili kujha khila khenu kya unipelili nene kihomela kwa bhebhe, 8 kwa malobhi ghala ghawanipelili nene— Nimalikubhapela bhene malobhi aghu. Bhaghapokili ni kweli bhamanyili jha kujha bhebhe ndo jha unilaghisi. 9 Nikabhas'omela bhene. Nikabhusomela lepi ulimwengu bali bhala bha unipelili kwa kujha bhene bha jhobhi. 10 Fenu fyoha ambafyo fya nene ndo fya jhobhi, ni fela fya ujhe nafu bhebhe fya nene; nani nitukusibhwa kwa e'lu. 11 Nene nijhelepi kabhele ulimwenguni, bali bhanu bhajhele ulimwenguni, nani henu nihida kwa

bhebhe. Dadi Mtakatifu, bhatunzayi kwa lihina lya jhobhi lela lya wanipelili tete, ili nabhene bhajhelayi ni umoja, kama vile nene ni bhebhe kyatujhele ni umoja. 12 Bho nijhe nabhu, nabhalendili kwa lihina lya wanipelili, nabhalendili na ajhelepi hata mmonga ghwa bhene jha ajhaghili isipokujha mwana upotevu, ili kwamba maandiku ghatimilayi. 13 Henu nihida kwa bhebhe; lakini nijobha agha ulimwenguni ili kwamba furaha jha nene ikamulisibhwayi mugati mwa bhene. 14 Nibhapelili lilobhi lya bhebhe; ulimwengu ubhadadili kwandabha bhenye bha ulimwenguni ubhadadili kwandabha bhene bha ulimwengu lepi, kama vile nene kyanijhelepi ghwa ulimwengu 15 Nikabhaombela lepi kujha ubhabhosiajhi ku ulimwengu bali ubhalendayi ni jhola mwovu. 16 Bhene sio bha dunia kama vile nene kyanibelikujha ghwa ulimwengu. 17 Ubhabhekayi bhakfu kwa jhobhi ghwa muene mu bhukweli; lilobhi lya jhobhi ndo bhukweli. 18 Wanilaghisi ku ulimwengu, nani nibhalaghisi ku ulimwengu. 19 Kwa ndabha jha bhene nene ne muene nikipisya kwa bhebhe ili kwamba ni bhene bhakipisyayi kwa bhebhe ku bhukweli. 20 Sio abha tu bhanikabhas'okela, bali ni bhala bhabhibeta kukiera kup'etela lilobhi lya bhene 21 ili kwamba nabhene bhajhelayi ni umoja, kama vile bhebhe Dadi, ujhe mugati mwa nene nani mugati mwa bhebhe. Nikabhasokela ili kwamba bhene pia bhajhelayi mugati mwa tete ili ulimwengu ubhwesujhi kukiera kujha bhebhe ndiye jha unilaghisi. 22 Utukufu bhola bhwa unipelili nene - nibhapelili bhene, ili kwamba bhabhwesiayi kujha ni umoja kama vile tete kyatujha ni umoja 23 -Nene mugati mwa bhene, nabhi mugati mwa nene, ili bhabhwesijhi kukamilisibhwa mu umoja; ili ulimwengu umanyayi kujha hakika bhebhe ndiye jha unitumili, ni kubhagana, kama vile bhebhe kyauniganili, nene. 24 Dadi khela kya unipelili nene - Ninoghela kujha bhene pia bhabhwesiajhi kujha pamonga nani mahali pa nijhele ili bhabhwesiayi kulola utukufu bhwa nene, bhola unipelili: kwa kujha bhebhe ghwaniganili nene kabla jha kubhomb'eka kwa misingi jha ulimwengu. 25 Dadi jha ujhe ni haki, ulimwengu bhwakumanyilepi bhebhe, lakini nene nikumanyili bhebhe; na bhamanyili kujhe ghwanilaghisi. 26 Nalibhombili lihina lya bhebhe limanyikinayi kwa bhene, na nibetakulibhomba limanyikinayi ili kwamba l'ela lipendo ambalyo kwa jhobhi ghwaniganili nene libhweajhi kujha mugati mwa bhene, ni nene nibhwesiajhi kujha mugayi mwa bhene.”

Sura ya 18

1 Baada jha Yesu kujobha malobhi agha, akabhoka ni bhanafunzi bha muene kul'otela bonde lya Kidron, ambako kwajhele ni bustani, ambako muene ni bhanafunzi bha muene bhakajhingila mugati. 2 Henu Yuda, jhola jhaalondeghe kun'saliti, ni muene alimanyili lilobhi e'lu, kwani Yesu ajhele illota lieneo lela mara kadhaa ni bhanafunzi bha muene, 3 Ni muene Yuda baada jhakubhona akabhili likundi lya maaskari ni maofisa kuhomela kwa bhabhaha bha makuhani, bhakahida ni taa, kurunzi ni silaha. 4 Nu muene Yesu, akajha amanyili khila khenu kyakibhombeleghe dhidi jha muene, akakitokesya pa longolo ni kubhakota, “Niani mukandonda?” 5 Ni bhene bhan'jibili, “Yesu Mnazareth.” Yesu akabhajobhela, “Ndo nene” Ni muene Yuda jha an'saliti, ajhele ajhemili pamonga ni bhala askari. 6 Henu bho abhajobhili, “Ndio nene” bhakerebhuiki kinyume bhakabina pasi. 7 Halafu akabhakota kabhele, “Niani mukandonda? Ni bhene bhakan'jibu kabhele “Yesu mnazareth.” 8 Yesu akabhajibu,

“Nimalili kubhajobhela Ndio nene; henu kama mkanilonda nene, mubhalekayi bhangi abha bhalotayi.” 9 Agha ghajhele naha ili lilobhi lela litimilikayi; pa ajobhi pala; “Katika bhaukanipelili, nikanjasilepi hata mmonga.” 10 Ndipo Simoni Petro, jha ajhele ni upanga akaufuta ni kun'dumula mb'olokoto lya kulia n'tumishi ghwa Kuhani mbaha. Ni lihina lya muene n'tumishi jhola lya jhele Malko. 11 Yesu akan'jobhela Petro, “Ubhukerusiajhi upanga ghwa jhobhi mu ala jhike. Kwa ndabha jha kiki nisikinyweli kikombi khela kyaanipelili Dadi?” 12 Basi likundi lela lya askari ni jemedari, ni bhatumishi bha Bhayahudi, bhan'kamuili Yesu ni kun'konga. 13 Na bhene bhandonguisi mpaka kwa Anasi, kwani muene ajhele mkwe ghwa Kayafa, ambaye ajhele Kuhani mbaha kwa mwaka obhu. 14 Henu Kayafa ndo abhapelili ushauri Bhayahudi jhi kujha jhilondeka munu mmonga afuayi kwa ndabha jha bhanu. 15 Simoni Petro an'kesisi Yesu, mebhu ni bhanafunzi bhangi. Ni mwanafunzi jhola jha amanyikene kwa kuhani mbaha, ni muene akajhingila pamonga ni Yesu mu libehewa lya kuhani mbaha; 16 lakini Petro ajhemili kwibhala kundiangu. Mwanafunzi jhola jha amanyikene kwa kuhani mbaha apitili kwibhala akalota kulongela ni n'dala jhola n'tumishi jhaalendeghe ndiangu ni kunjhingisya Petro mugati. 17 Basi kijakazi jhola jha alandeghe pandiangu, an'jobhili Petro, “Je bhebhe sio ndo mmonga ghwa bhafuasi bha munu ojho?” Ni muene akajobha, “Ne lepi.” 18 Ni bhala bhatumishi ni bhabhaha bhajhemili mahali pala, bhakajha bhakosili muoto bhijhota kwa ndabha kwa jhele ni mepu, bhakajha bhijhota ili kukabha joto. Ni Petro ajhenabhu ijhota muoto ajhemili. 19 Kuhani mbaha akan'kota Yesu juu jha bhanafunzi bha muene ni mafundisu gha muene. 20 Yesu akajibu, “Nibhujobhili waziwazi bhulimwengu; Nene nafundisi mara kwa mara mu masinagogi ni mahekalu mahali ambapo bhayahudi bhikusanyika. Nani najobhilepi lyolyoha kwa kufigha. 21 Kwandabha jha kiki mwanikotili? Mubhakotayi bhabhanip'elekisi juu jha khela kya nikijobhili. Bhanu abha bhamanyili mambo ghala ghanighajobhili. 22 Yesu bho amalikujobha aghu, mmonga ghwa bhabhaha jha ajhemili akan'tobha Yesu kwa kibhoko kya muene ni kujobha, “Je, ndo jhilondeka naha kun'jibu kuhani mbaha?” 23 Ni Yesu akan'jibu, “Kama nijobhili lijambo lyolyoha linofu lepi basi ujhelayi shahidi kwa ndabha jha uovu, na kama nirijibili kinofu kwandabha jha kiki ukanitobha? 24 Ndipo Anasi ampeliki Yesu kwa Kayafa kuhani mbaha khoni akongibhu. 25 Henu Simoni Petro akajha ajhemili ijhota muoto. Halafu bhanu bhala bhakan'jobhela. “Je, bhebhe pia si mmonga ghwa bhanafunzi bha muene?” Akabele akajobha “Nene lepi.” 26 Mmonga ghwa bhatumishi bha kuhani mbaha ambajhe ajhele ndongomunu ghwa jhola jha adumulibhu mbolokhoto ni Petro akajobha, “Je sio bhebhe nikakubhwene naku ku bustani?” 27 Petro akabela kabhele, ni mara likongobhe likabheka. 28 Kisha bhakan'tola Yesu kuhoma kwa Kayafa mpaka ku Praitorio. Kwajhelukhela lubhuliku. Bhabhu bhene bhaijhingi lepi jhela Praitorio ili bhasihidi bhakanajisika ni kujhilya pasaka. 29 Henu Pilato akabhalotela akajobha. “Lishitaka lelekhu lyalikan'husu munu ojho?” 30 Bhakan'jibu ni kun'jobhela, “Munu ojho nga ajhiabhombi lepi makosa ngatundetili lepi kwa bhebhe.” 31 Pilato akabhajobhela, “Mun'tolayi mwejhomu, mukan'hukumuayi kul'engana ni sheria jha muenga.” Ni bhene Bhayahudi bhakan'jobhela, “Sheria jhikaturuhusu lepi tete kun'koma munu jhejhioha.” 32 Bhajobhili agha ili

lilobhi lya Yesu litimilikayi, lilobhi ambalyo amalikujobha juu jha aina jha kifo kya kya muene. 33 Basi Pilato akajhingila kabhele Praitorio ankutilepi Yesu; akan'jobhela, “Je, bhebhe ndo mfalme ghwa Bhayahudi?” 34 Yesu an'jibili, “Je, bhebhe ukanikota lisuali e'le kwa ndabha wilonda kumanya au kwandabha bhangi bhakutumili ili unikotayi nene?” 35 Ni muene pilato akan'jibu, “Nene na Myahudi, au lepi?” Litaifa lya bhebhe ni kuhani mbaha ndo bhakuletili kwa nene; bhebhe uketili kiki? 36 Yesu akajibu; “Ufalme bhwa nene sio bhwa ulimwengu obho, kama ufalme bhwa nene ngabhujhele bhwa ulimwengu obho bhatumwa bha nene ngabhajhemili ili nisibhekibhu kwa bhayahudi. Kwa kweli ufalme bhwa nene bhwihomela lepi apa” 37 Basi Pilato akan'jobhela, “Je, bhebhe wa mfalme?” Yesu akajibu, “bhebhe ndo kya wijobha kujha nene na mfalme, Kwandabha ejhe nene nahogoliki na kwandabha nene nihidili pa ulimwengu ili nijhelayi shahidi ghwa kweli jhela. Jhejhioha jha ajhele ghwa ejhu kweli akajhipelekesya sauti jha nene. 38 Pilato akan'jobhela, “Kweli ndo kiki?” Ni muene bho amalikujobha agha akalota kwa Bhayahudi ni kujobha “Nikalibhona lepi likosa lyolyoha kwa munu ojho. 39 Muenga mujhele ni utamaduni bhwa ukanifuanya nimfungulilayi mfungwa mmonga wakati wa Pasaka. Je mwilonda nibhafungulilayi mfalme ghwa Bhayahudi.” 40 Kisha bhapigili majhuegha bhakajobha, ojho lepi, tufungulilayi Baraba.” Ni muene Baraba ajhele mnyang'anyi.

Sura ya 19

1 Basi Pilato akan'tola Yesu ni kun'tobha. 2 Maaskari bhala bhakasokota mifwa ni kutengenesya litaji. Bhakaibheka panani pa mutu ghwa Yesu ni kumfwatika liguanda lya zambarau. 3 Bhakan'hidila ni kujobha, “Bhebhe mfalme ghwa Bhayahudi! na kisha kun'tobha kwa mabhokho gha bhene. 4 Kisha Pilato akahoma kwibhala ni kubhajobhela bhanu, “Lngayi nikabhaletela kwa muenga munu ojho ila mumanya kujha nene nikajhibhona lepi hatia jha munu ojho.” 5 Henu Yesu akapita kwibhala akajha afwalili litaji lya mifwa ni liguanda lya zambarau. Ndipo Pilato akabhajobhela, “Mulangayi munu ojho apa!” 6 Kwa hiyo wakati kuhani mbaha na bhabhaha bho bhambwene Yesu, wakapiga makele bhakajobha, “N'sulubisiajhi, n'sulubisiajhi.” Pilato akabhajobhela, “Mun'tolayi mwebhene mkan'sulubisiajhi, kwa ndabha nene nibhonalepi hatia kwa muene.” 7 Bhayahudi bhakan'jibu Pilato, “Tete tujhe ni sheria, ni kwa sheria ejhe jhilondeka afuayi kwandabha muene akibhekeghe mwana ghwa K'yara.” 8 Pilato bho ap'eliki malobhi agha azidi kutila, 9 akajhingila Praitorio kabhele ni kun'jobhela Yesu, “Bhebhe wihomela ndaku? Hata naha, Yesu an'jibi lepi. 10 Kisha Pilato akan'jobhela, “Je, bhebhe wilongela lepi ni nene? Je, bhebhe umanyilepi kujha nene nijhe ni mamlaka gha kusulubisya?” 11 Yesu akan'jibu, “Ngaujhelepi ni nghofu dhidi jha nene kama ngaupelibhu lepi kuhomela kunani. Henu, munu jha anipisili kwa bhebhe ajhe ni dhambi mbaha.” 12 Kutokana ni lijibu e'le, Pilato alondeghe kundeka huru, lakini Bhayahudi bhakapiga majhueghu bhakajobha, “Kama wibetakundeka huru basi bhebhe sio rafiki ghwa Kaisari: Kila jhaikibheka mfalme ilota kinyume ni Kaisari.” 13 Pilato bho aghapeliki malobhi agha, akandeta Yesu kwibhala kisha akatama pa kiti kya hukumu mahali pala papimanyikana kama sakafu, lakini kwa Kiebrania, Gabatha. 14 Ligono lya maandalizi gha pasaka bho bhifikili,

muda ghwa saa sita. Pilato akabhajobhela Bhayahudi, “Mulangayi mfalme
ghwa jhomu ojho apa!” 15 Bhakapiga makelele, “Umbosiajhi, umbosiajhi,
un'sulubisiajhi!” Pilato akabhajobhela, “Je, nin'sulubusuajhi mfalme
ghwa jhomu?” Ni muene Kuhani mbaha akajibu, “Tete tujhelepi ni
mfalme isipokujha Kaisari.” 16 Ndipo Pilato akandeta Yesu kwa bhene
ili asulubibhwayi 17 Na bhene bhakantola Yesu, ni muene akapita, hali
aup'endili n'salaba ghwa muene mpaka ku lieneo lyalikutibhwa fuvu lya
mutu, kwa Kihebrania likutibhwa Golgotha. 18 Ndipo pa bhan'sulubisi
Yesu, pamonga ni bhagosi bhabhele, mmonga lubhafu olo ni jhongi
lubhafu olo, ni Yesu katikati jha bhene. 19 Kisha Pilato akajhandika
alama ni kujhibheka panani pa n'salaba. Apu pajhandikibhu: YESU
MNAZARETH, MFALME GHWA BHAYAHUDI. 20 Bhayahudi bhingi bhai-
somili alama jhela kwani mahali pala pa asululibibhu Yesu pajhele karibu
ni mji. Alama ejhu jhalembibhu Kiebrania, kwa Kirumi ni kwa Kiyunani.
21 Kisha bhabhaha bha makuhani ghwa Bhayahudi bhakan'jobhela Pilato,
“Usilembi, 'Mfalme ghwa Bhayahudi; bali muene ajobhili nene ndo
mfalme ghwa Bhayahudi.” 22 Ni muene Pilato akabhajibu, “Ghanijhandiki
nijhandiki.” 23 Baada jha askari kun'sulubisya Yesu, bhakatola mavazi
gha muene ni kughagabha katika mafungu mancheche, khila askari
lifungu limonga, fefuefu ni kanzu, Henu kanzu jhela jhashonibhu lepi
bali jhafumibhu jhioha kuhomela kunani. 24 Kisha bhakajobhesana bhene
kwa bhene, “Tusijhikachuli, bali tupigayi kura ili tulolayi jhibetakujha
jha niani?” Ele lyahomili ili lela liandiku litimizwajhi, lela lya lijobha
bhagabhenye nghobho syangu, ni liguanda lya nene bhalipigili kura.”
25 Askari abhombi mambo agha. Nyinamunu Yesu, ndombo munu nyina
ghwa Yesu, Mariamu n'dala ghwa Kleopa ni Mariamu Magdalena - bhadala
abha bhajhele bhajhele bhajhemili karibu ni n'salaba ghwa Yesu. 26 Yesu
bho ambwene nyinamunu ni jhola mwanafunzi jhaan'ganili bhajhemili
karibu akan'jobhela nyinamunu, “N'dala, langayi, mwanabhu ojho apa!”
27 Kisha akan'jobhela jhola mwanafunzi, “Langayi, ojho apa nyinu waku.
“Kuhomela saa ejhu mwanafunzi jhola akan'tola kulota kunyumba kwa
muene. 28 Baada jha e'lu, Hali Yesu amanyili kujha ghoha ghamaliki ili
kutimisya maandiku, akajobha, “Nibhona kiu,” 29 Khenu kyakikamemili
Siki kyabhekibhu pala, henu bhakabheka sifongo jhajhimemili siki panani
pa ufito ghwa hisopo, bhakambekela mundomo mwa muene. 30 Ni muene
Yesu bho ajhibhonjili ejhu, akajobha, “Imaliki.” Kisha akajhinamisya
mutu ghwa muene akajhikabidhi roho jha muene. 31 Kwa vile bhwajhele
bhwakati bhwa maandalio, ni kwam ndabha mibhele jhilondekeghe lepi
kubakila panani pa n'salaba wakati bhwa Sabato (kwa kujha Sabato jha
jhele ligono lya muhimu), bhayahudi bhan'sokili Pilato kujha magolo gha
bhene bhala bhabhasulubisibhu idenyibhwayi, ni kwamba mibhele ghya
bhene iselesibhwayi. 32 Ndipo askari bhakahida ni kudenya magolo gha
munu ghwa kwanza ni ghwa pili bhabhasulubisibhu pamonga ni Yesu.
33 Bhobhamfikirir Yesu bhan'kolili tayari amali kufwa, henu bhakadenya
lepi magolo gha muene. 34 Hata naha, mmonga ghwa askari akan'homa
Yesu ng'oha mu mbafu ni mara jhikahoma masi ni damu. 35 Ni muene
jha alibhwene lela ahomisi bhushuhuda, ni bhushuhuda bhwa muene
bhwa kweli. Muene amanyili kyaajobhili kya bhukweli ili namu pia
mukierayi. 36 Mambo agha ghajhele ili lela lyalyanenibhu libhwesiyi ku-
timila, “Bhujhele hata umonga bhwa bhwibetakudenyibhwa.” 37 Kabhele

liandiku lenge lijobha, “Bhibetakundangamuene jha ahomibhu” 38 Baada
jha mambo agha Yusufu ghwa Arimathaya, kwa vile ajhele mwanafunzi
ghwa Yesu, lakini kwa siri kwa kubhatila Bhayahudi, an'sokili Pilato
kujha autolayi mb'ele bhwa Yesu. 39 Ni muene Pilato akampela ruhusa.
Henu Yusufu akahida kuubhosya mb'ele ghwa Yesu. Ni muene Nicodemo
ambajhe kubhwandelu an'kesisi Yesu pakilu ni muene akahida. Muene
aletili mchanganyiiku ghwa manemane ni udi, kama uzito ghwa ratili
mia moja. 40 Henu bhakautola mb'ele ghwa Yesu bhakaukonga sanda
jha kitani ni pamonga ni ghala manukato, kama kyajhikajhele desturi
jha bhayahudi wakati wa kusiela. 41 Mahali ambapo Yesu asulubisibhu
kwajhele ni bustani; mugati mu jhela bustani kwajhele ni likaburi lipya
ambalyo ajhelepi munu ambajhe abhwajhili kusyelibhwa omu. 42 Basi,
kwa kujha jhajhele ligono lya maandalio kwa Bhayahudi, ni kwa vile lela
likaburi lyajhele karibu, basi bhakan'goneka Yesu mugati omu.

Sura ya 20

1 Manyata ligono lya kuanza lya juma lubhuliku Mariamu Magdalena
ahidili kulikaburi akalibhona liganga lele libhosibhu pa likaburi. 2 Kwa
iyo akajumba mbio kulota kwa Simoni Petro ni kwa jhola mwanafunzi
jhongi ambajhe Yesu an'ganili, kisha akabhajobhela, “bhan'tolili Bwana
mu likaburi, natu tumanyilepi kwa bhambekili.” 3 Kisha Petro ni jhola
mwanafunzi jhongi bhakabhoka, kulotela kulikaburi. 4 Bhoha bhakajha
bhijumba kwa pamonga; mwanafunzi jhongi jhola ajumbili nesu kuliko
Petro ni kubhwayi kufika kulikaburi. 5 Akajhema na kisha kuhongolela
mu likaburi; akajhibhona sanda jhela jha kitani jhigonili, lakini ajhingilepi
mugati. 6 Kisha Simoni Petro ni muene akahida akajhingila mugati
mu likaburi. Akajhibhona sanda jha kitani jhela jhigonili pala 7 ni
leso jhela jhajhele pamuto pa muene jhajhelepi pamonga ni sanda jha
kitani bali jhajhele jhigonili pa lubhafu. 8 Ndipo mwanafunzi jhongi
jhola ni muene akajhingila mu likaburi; akalola ni kukiera. 9 Kwa
kujha hadi wakati obhu bhajhele bhaghamanyilepi maandiku kwamba
ilimlazimu Yesu afufukayi kabhele katika bhafu. 10 Kisha bhanafunzi
bhakalota kabhele kunyumba jha bhene. 11 Hata nahu, Mariamu ajhele
ajhemili pa likaburi ilela, bho ijhendelela kulela akajhema kisha akalanga
mulikaburi. 12 Akabhabhona malaika bhabhele bhenye sura sibhalafu
bhatamili mmonga kumutu ni jhongi kumagolo mahali ambapo Yesu
agonili. 13 Na bhene bhakan'jobhela, “N'dala, kwandabha jha kiki
ghwilela?” Ni muene akabhajobhela, “Kwa ndabha bhan'tolili Bwana
ghuangu, nani nimanyilepi kwa bhamp'ekili.” 14 Bho amalikujobha aghu,
ageuiki ni kumbona Yesu akajha ajhemili. Lakini amanyilepi kujobha
ojhu ajhele Yesu. 15 Ni muene Yesu akan'jobhela, “Mabhu, kwa ndabha
jha kiki wilela? Ukandonda niani?” Ni muene khuni akajha amanyili
kujha ndo mtunza bustani akan'jobhela, “Bwana, kama ndo bhebhe
un'tolili, nijobhelayi kwa umb'ekili, ni nene nibetakun'tola.” 16 Yesu
akan'jobhela, “Mariamu.” Ni muene akageuka muene ni kun'jobhela
kwa Kiaramu, “Raboni,” yaani sawa nikujobha, “Mwalimu.” 17 Yesu
akan'jobhela, “Usinigusi, kwani bado nakona kupaa kulota kwa dadi; bali
ulotayi kwa bhalongobhangu ukabhajobhelayi kujha nibetakupaa kulota
kwa Ddadi jhangu ambajhe pia ndo Dadi jhinu, K'yara ghwa nene na
K'yara ghwa muenga.” 18 Mariamu Magdalena akahida kubhajobhela
bhanafunzi, “Nimbwene Bwana,” na kwamba an'jobhili mambo agha.

19 Na bho jhifikili kimihi, ligono elu, ligono lya kuanza lya juma, ni
milyangu jhikajha jhidendibhu mahali ambapo bhanafunzi bhajhele kwa
kuhofela Bhayahudi, Yesu akahida ni kujhema katikati jha bhene ni
kubhajobhela, “Amani ijhelayi kwa muenga.” 20 Bho amalikujobha
aghu akabhalasya mabhokho gha muene ni lubhafu kwa muene. Na
bhene bhanafunzi bho bhambwene Bwana bhahobhelili. 21 Kisha Yesu
akabhajobhela kabhele, “Amani ijhelayi namu. Kama vile Dadi kyaani-
laghisi nene, fefuefu nani nikabhatuma muenga.” 22 Yesu bho amalili
kujobha aghu akabhavuvila akabhajobhela, Mupokelayi Roho Mtakatifu.
23 Jhejhioha jha mwibetakun'samehe dhambi, bhasamehibhu; ni bhala
bha mwibetakubhafungila bhafungibhu.” 24 Thomaso, mmonga wa bhala
kumi ni bhabhele, jhaakutibhu Dididmas, ajhelepi ni bhanafunzi bhajhinu
Yesu bho ahiodili. 25 Bhanafunzi bhangi bhala bhakan'jobhela baadajhe,
“Tumbwene Bwana.” N i muene akabhajobhela, “Kama nibetalepi
kubhona alama sya misumari mu mabhoko gha muene, ni kubheka fikonji
fya nene mu alama e'su, na pia kubheka kubhoko kyangu mu lubhafu
kwa muene nibetalepi kukiera.” 26 Baada jha magono nane bhanafunzi
bhajhele kabhele mu kichumba, ni Thomaso ajhele pamonga nabhu.
Wakati miliangu idendibhu Yesu ajhemili katikati jha bhene na akajobha,
“Amani na ijhelayi kwa muenga.” 27 Kisha akan'jobhela Thomaso, letayi
kikonyi kya jhobhi na ulotayi mabhoko ghangu; letayi apa mabhoko gha
jhobhi na ubhekayi mu lubhafu lwa nene; wala usijhi jhaibetakukiera
bali jhaikiera.” 28 Ni muene Thomaso akajibu ni kun'jobhela, “Bwana
ghuangu ni K'yara ghuangu.” 29 Yesu akan'jobhela, Kwa kujha unibhwene,
ukieriri. Bhabarikibhu bhene bhabhikier, bila kubhona.” 30 Kisha Yesu
abhombi ishara simehele mbele jha bhanafunzi, ambasyo sibhwajhilepi
kulembibhwa mu kitabu ekhe; 31 bali e'se silembibhu ili kwamba
mubhwesyayi kukiera kwamba Yesu ndo Kristu, mwana ghwa K'yara, na
kwamba pamwikiera mujhiajhi ni uzima mu lihina lya muene.

Sura ya 21

1 Baada jha mambo aghu Yesu kwidhihirisha kabhele kwa bhanafunzi
mu Bahari jha Tiberia; efe ndo kyaakidhihirishi muene: 2 Simoni
Petro ajhele pamonga ni Thomaso jhaakutibhweghe Didimas, Nathanaeli
ghwa Kana jha Galilaya, bhana bha Zebedayo ni bhanafunzi bhangi
bhabhele bha Yesu. 3 Simoni Petro akabhajobhela, “Nene nilota kulobha
somba.” Ni bhene bhakan'jobhela, “Tete, pia twilota pamonga ni bhebhe.”
Bhakalota bhakajhingila mu mashua, lakini kinu kyoha eku bhakilepi
khenu. 4 Ni lukhela bho kubhalele, Yesu ajhemili kundema, na bhene
bhanafunzi bhamanyilepi kujha ndo Yesu. 5 Kisha Yesu akabhajobhela,
“Bhasongolo, mujhe ni kyokyoha kya kulya?” Na bhene bakan'jibu, “Lepi.”
6 Akabhajobhela, “Muselesiajhi nkwabhu lubhafu kwa kuume bhwa
mashua, na mu mwibeta kukabha kiasi.” Kwa hiyo bhakaselesya nkwabhu
ni bhene bhabhwesilepi kufuta kabhele kwandabha jha bhwingi bhwa
somba. 7 Basi mwanafunzi jhola ambajhe Yesu an'ganili akan'jobhela
Petro, “Ndo Bwana.” Ni muene Simoni Petro bho apeliki kujha ndo Bwana,
akakikonga liguanda lya muene (ndabha alifwali lepi kinofu), kisha akak-
isopa mu masi. 8 Bhanafunzi bhangi bhala bhakahida mu mashua (kwani
bhajhelepi patali ni pwani, kama mita mia moja kuhomela ufukweni), na
bhene bhakajha bhifuta mikwabhu ghela ambaghyo ghyamemili somba.

9 Bho bhafikili ufukweni, bhaghubhwene muoto ghwa mkaa pala ni panani
pa muene kwajhele ni somba pamonga ni mkate. 10 Yesu akabhajobhela,
“Muletayi baadhi jha somba sya mulobhili henu naha.” 11 Basi Simoni
Petro akakuela ni kuukokota nkwabhu bhwa wamemili somba sibhaha,
kiasi kya somba 153; japo bhajhebhingi, nkwabhu bhola bhwakachwiki
lepi. 12 Yesu akabhajobhela, “Muhidayi mkabhayi kifungua kinywa.”
Ajhelepi hata mmonga ghwa bhanafunzi jhaan'kotili, “Bhebhe ghwa
niani?” Bhamanyili kujha ajhele Bwana. 13 Yesu akahida, akautola n'kate
bhola, kisha akabhapela, akabhomba mebhu niku somba sela. 14 Ejhe jha
jhele mara jha tatu kwa Yesu kwidhihirisha kwa bhanafunzi bha muene
baada jha kufufuka kuhoma kwa bhafu. 15 Baada jha kufungula kinywa,
Yesu akan'jobhela Simoni Petro, “Simoni mwana ghwa Yohana je, uniganili
nene kuliko abha?” Petro akajibu, “Ena, Bwana; “Bhebhe umanyili
kujha nene nikuganili.” Yesu akan'jobhela, “Lesyajhi bhanakondoo bha
nene.” 16 Akan'jobhela mara jha pili, “Simoni mwana ghwa Yona, je,
uniganili?” Petro akan'jobhela, “Ena, Bwana; bhebhe umanyili kujha
nikuganili. “Yesu akan'jobhela, “Dimayi kondoo bhangu.” 17 Akan'jobhela
kabhele mara jha tatu, “Simoni, mwana ghwa Yohana, Je uniganili?”
Ni muene Petro ahuzuniki kwa vile kyaan'jobhili mara jha tatu, “Je
Bhebhe uniganili?” Ni muene akan'jobhela, “Bwana, umanyili ghoha;
umanyili kujha nikuganili.” Yesu akan'jobhela, Lesiajhi kondoo bha nene.
18 Aminiayi, aminiayi, nikujobhela, bho ghwen'songolo ghwasobhelili
kufwala nghobho muene ni kulota kokuoha khola kwa ulondeghe; lakini
paghwibetakujha ghwe nseya, ghwibetakugholosya mabhoko gha jhobhi,
ni jhongi ibetakufwalika nghobho ni kukupeleka kwa ulondeghe lepi
kulota.” 19 Yesu ajobhi agha ili kulasya ni aina jheleku jha kifo ambakyo
Petro ngaan'tukuizi K'yara. Baada jha kujha ajobhili agha, akan'jobhela
Petro, “Nikesiajhi.” 20 Petro akageuka ni kumbona jhola mwanafunzi
ambajhe Yesu an'ganili akabhakesya- Ojho ndo ajhele akijheghemisi mu
kifua kya Yesu wakati wa kyakulya kya kimihi ni kun'kota, “Bwana,
niani jhaibetakusaliti?” 21 Petro ambwene ni kisha akan'kota Yesu,
“Bwana, Ojho munu ibetakubhomba kiki?” 22 Yesu akan'jibu, “Kama
nilonda abakilayi mpaka pa nibetakuhida, e'lu likuhusu kiki?” Nikesiajhi.”
23 Kwa hiyo habari ejhe jhikaenela miongoni mwa bhala ndugu, kwamba
mwanafunzi ojhui ibetalepi kufwa. Lakini Yesu an'jobhilepi Petro kujha,
mwanafunzi ojhu ifwa lepi, “Kama nilonda muene abakilayi mpaka pa
nibetakuhida ghikuhusu kiki?” 24 Ojho ndo mwanafunzi jhaibetakupisya
ushuhuda bhwa mambo agha, na ndo jhaalembili mambo agha, na tu-
manyili jha kujha ushuhuda bhwa muene bhwa bhukweli. 25 Kuna mambo
ghangi ambagho Yesu aghabhombili. Kama kila limonga ngalijhandikibhu,
nidhanila kwamba ulimwengu bhuene ngabhutoshilepi kufibheka fitabu
ambafyo ngafilembibhu.

Matendo ya Mitume

1 Kitabu kya muandi nakilembili, Theofilo nikajobha ghoha kwa yesu
ghaabhanji kubhomba ni kumanyisya, 2 mpaka ligono muene apokelibhu
kunani. Ej'ha jha jhele baada jha kupisya amri kup'etela Roho Mtakatifu
kwa mitume bhabhajhele abhachaguili. 3 Baada jha malombosi gha
muene, abhonekane kwa bhene ajha hai pia ni fitishu fingi kushuhudib-
hwa. Kwa magono arobaini akidhihirishi kwa bhene, naa ajobhili kuhusu
bhufalme bhwa K'yara. 4 Bhoibhonana nabhu abhajubhili bhasibhoki
Yerusalemu, lakini bhalendayi kwa ndabha jha ahadi jha Dadi, ambajho
ajobhili, “Mwaip'eliki kuhomela kwa nene. 5 Kwamba Yohana abatili
kwa masi, lakini mbatisibhwa kwa Roho Mtakatatifu mu magono agha
madebe.” 6 Nabho bhabhonene pamonga bhakan'kota “Bwana, ivi obho
ndo muda ambabho wibeta kubhakerebhusila Israeli bhufalme?” 7 Muene
akabhajobhela, “Sawalepi kwa muenga kumanya bhwakati au majira
ambayo Dadi akusudili kwa mamlaka gha muene.” 8 Lakini mwibeta
kupokela nghofu bhwakati Roho mtakatifu paibeta kuhida kwa mwenga,
ni muenga mwibe kujha mashahidi bha nene kuoha Yeresalemu ni
Uyahudi jhioha ni Samaria mpaka mwisho ghwa nchi.” 9 Bwana Yesu
bho amalili kujobha agha, bhakaj'ha bhilanga kunani, muene ajhinulibhu
kunani, ni libhengu lyan'gupiki bhasimboni kwa mihu gha bhene.
10 Bhwakati bhilola kumbinguni ilota, ghafla bhanu bhabhele bhajhemili
katikati jha bhene bhafwalili maguanda mabhalafu. 11 Bhakajobha,
“Enyi bhanu bha Galilaya kwandabha jha kiki mwijhema apa mwilola
kumbinguni.” Ojho Yesu jhaakwelili kunani kumbinguni ibeta kukereb-
huka kwa namna jhela jhela kama kya mumbwene ilota kumbinguni.
12 Ndipo bhakakerebhuka Yerusalemu, kuhoma kukidonda kya mizeituni
ambako okhu karibu ni Yerusalemu, mwendo ghwa ligono lya sabato.
13 Bho bhafihili bhakalota ghorofani ambako bhatamaghe. Nabhene
ndo Petro, Yohana Yakobo, Andrea, Filipo, Thomaso, Bhatholomayo,
Mathayo, Yakobo mwana ghwa Alfayo, Simoni Zelote ni Yuda mwana ghwa
Yakobo. 14 Bhoha bhaungene kama munu mmonga, kwa juhudi bhajhe
bhijhendelela ni maombi pamonga ni abhu bhajhela bhadala, Mariamu
nyinamunu Yesu nibhakaka yake. 15 Katika magono ghala ajhemili
katikati jha bhalongomunu, kama bhenu 120, akajobha. 16 Bhalonho
bhangu, jhahele lazima maandiku ghatimisibhwayi, ambapo muandi Roho
Mtakatifu ajobhili kwa kinywa kya muene Daudi, kuhusiana ni Yuda,
ambajhe abha jhekisi bhala bhabharikamuili Yesu. 17 Kwa kujha muene
ajhele mmonga bhitu na apokili fungu lya muene lye faida katika huduma
ejhe.” 18 (Henu, munu ojho, ahemili lieneo kwa khela kya akipokili kwa
uovu bhwa muene ni apuabinili kulongolasya mutu, mbhele ghwa kayuiki
ni matumbu gha muene ghoha gajhele pabhwaka ghajhitiki. 19 Bhoha bha
bhataniuli Yerusalemu bhabeliki kuhusu e'le, hivyo lieneo e'lu bhakalikuta
kwa lihina lya bhene. “Akeldama” e'lu ndo “N'gonda ghwa damu.”)
20 “Mukitabu kya Zaburi ile mbibhu, lendayi eneo lya muene lijhelayi
hame na asinihusibhu hata mmonga kutani apala, na Ruhusuajhi munu
jhongi atolayi nafasi jha muenejha uongozi. 21 Ejhu, jha muhimu, henu,
mmonga ghwa bhagosi ambabho bhalongosene ni tete bhwakati Bwana

Yesu abhokili ni kujhingila kwa tete. 22 kubhwanjila ku ubatisu bhwa
Yohana mpaka ligono lela bho atwalibhu kunani lazima ajhelayi shahidi
bhwa ufufuo pamonga ni tete. 23 Bhakabhabheka palongolo bhagosi
bhabhele, Yusufu jhaakutibhweghe Barnaba ambaye pia akutibhu Yusto
ni Mathia. 24 Bhene bhasokili bhajobhili, “Bhebhe Bwana, jhaumanyi
mioyo jha bhanu bhoha hivyo bhekayi wazi jholeku kati jha bhabhele abha
ambajhe un'chaguili. 25 Kutola nafasi katika huduma jha utume, ambapo
Yuda abhombi uovu ni kulota mahali pa muene.” 26 Bhakapiga kura
kwa ajili jha bhene, ni kura jhikanibinila Mathia ambajhe abhalangibhu
pamonga ni bhala mitume kumi na moja.

Sura ya 2

1 Bho jhifikili ligono lya Pentekoste, bhoha bhajhele pamonga sehemu
jhimonga. 2 Ghafla bwatokili muungurumo kuhomela kumbinguni kama
mp'ongo n'kali. 3 Ukameme mu nyumba jhioha mwa bhatamili. Apo
syabhatokili ndimi kama ndimi sya muoto sigabhwanyiki, sikajha panani
pa bhene kwa khila mmonga. 4 Bhene bhoha bhakamemesibhwa ni
Roho mtakatifu na bhakayanda kujobha kwa lugha s'enge, kama vile
Roho mtakatifu kya abhajalili kujobha. 5 Henu, bhahele bhayahudi
bhabatameghe Yerusalemu, Bhacha K'yara kuhoma kila taifa pasi pa
mbingu. 6 Ngurumo e'se bho sipelekibhu, likundi lya bhanu bhakahida
pamonga ni bhakajha ni wasiwasi kwandabha khila munu abhapeliki
bhilongela kwa kila munu ni lugha jha muene. 7 Bhaduele ni kusyan-
gasibhwa, bhene bhajobhili, “Kweli abha bhoha bhilongela bha Galilaya
lepi mbona? 8 Kwa ndaya kiki tete tukabhap'heleka, kila mmonga
ku lugha sya tuhogoliki nasu? 9 Bhapartia ni Bhamedi ni Bhaelamu,
niabhu bhabitama Mesopotamia, Uyahudi, ni Kapodokia ni mu Ponto
ni Asia, 10 ku Frigia, Pamfilia, ku Misri ni sehemu jha Libya hata
Kerene, nibhahesya kuh'omelaRumi, 11 Bhayahudi ni Bhaongofu Bhakrete
ni Bhaarabu, tukabhap'eleka bhilongela kwa lugha sya tete kuhusu
mbombo sya uweza bhwa K'yara.” 12 Bhoha bhaduele ni kutatanisibhwa;
bhajobhesene bhene kwa bhene, “Ejhe ijhe ni maana gani?” 13 Lakini
bhangi bhadhihakili bhakajobha, “Abha bhajasibhu kwa mvinyo mpya.”
14 Lakini Petro akjhema pamonga ni bhala kumi na moja, akakwesya sauti,
akajobha, “Bhanu bha Yudea na bhoha bha mwitema apa Yerusalemu,
e'le limanyikanayi kwa muenga, mup'elekesiajhi kwa makini malobi gha
nene. 15 Bhanu abha bhagalilepi kama kya mwidhanila kwa ndabha
henu lukhela saa tatu 16 Lakini lyajhele limalikujobhibhwa kup'etela nabii
Yoeli: 17 Ibetakujha katika magono ghwa kumuishu, K'yara ijobha nibeta
kujihitisya Roho bha jhoni kwa bhanu bhoha. Bhana bhinu ni bhali bhinu
bhibeta kuhomesya unabii, Bhasoni golo bhibeta kulola maono, ni bhaseya
bhinu bhibeta kulota ndoto. 18 Felafela juu jha bhatumishi bhangu
nibhatumishi bhangu bhadala katika magono aghu, nibeta kujhatisya
Roho bha jhoni, na bhene bhibeta kutabiri. 19 Nibeta kulasya maajabu
kunani ni ishara pasi pa duniani, damu, muoto, ni mafusho gha liosi.
20 Nilijobha libeta kubadilisibhwa kujha ngisi ni mwesi kujha damu, kabla
jhakuhida ligono libhaha ni lya ajabu jha Bwana. 21 Ibeta kujha kila
mmonga ambajhe akalikuta lihina lya Bwana ibeta kuokoka. 22 Bhanu
bha Israeli, mup'elekayi malobhi agha. Yesu gha Nazareti mwanadamu jha
athibitishibhu ni K'yara kwa muenga kwa matendo gha uweza ni maajabu,

ni ishara ambasyo K'yara kup'etela muene katikati jha muenga, kama mwejhomu kya mumanyili. 23 Kwa ndabha jha mpango ambajho ghwa kusudidibhu kuh'omela kubhuandu. Ni maarifa gha K'yara abhosibhu, ni muenga, kwa mabhobho gha bhanu bhahalifu, mwan'sulubishji ni kun'koma, 24 ambajhe K'yara an'jhiuili, akaubhosya uchungu bhwa mauti kwa muene, kwa ndabha jhabhwesekene lepi kwa muene kumilikibhwa ni obhu. 25 Hivyo Daudi ijobha kuhusu muene, nana bwene Bwana daima mbele jha mihu ghanghu, muene ajhele kibhoko kyangu kya kulia hivyo basi nibetalepi kuhegelesibhwa. 26 Kwa hiyo muoyo bhwa nene bhwa hobhwiki ni lumilu lwa nene ghwafurahishibhu. Pia mbele bhwangu wibeta kuishi mu bhujasiri. 27 Wibetalepi kujhileka nafsi jha nene jhilotayi kuzimu, wala wibetalepi kuruhusu mtakatifu ghwa jhobhi kulola uozo. 28 Bhebhe udhihirishi kwa nene jhele jha uzima; wibeta kunibhomba nijhela ni furaha pamihu pa jhobhi. 29 Ndongo, nibhwesya kulongela kwa muenga kwa bhujasiri kuhusu dadi hitu Daudi: muene lijhele pamonga natu hadi lelu. 30 Hivyo, ajhele nabii na amanyili kujha k'yara amalikupaa kwa kiapo kya muene, kwamba ibeta kubheka mmonga katika uzao bhwa muene pa kiti kya enzi. 31 Alibhwene e'le manyata ni kujobha kuhusu ufufuo bhwa Kristu, wala alekibhulepi kuzimu, wala mbele ghwa muene ghwa bholi lepi. 32 Yesu Ojho - K'yara amfufuili ambajhe twebhoha mashahidi. 33 Henu bho ajhinulibhu ku kibhoko kya kuume kya K'yara ni kupokela ahadi jha Roho mtakatifu kuh'omela kwa Dad, muene amimi ni ahadi ejhe, ambajhe muenga mwilola ni kup'eleka. 34 Kwani Daudi apai lepi kulota kumbinguni, lakini ijobha, 'BWANA ajobhili kwa Bwana ghwa nene, 35 “tamayi kibhoko kyangu kya kulia, mpaka panibeta kubhabhomba maadui bha jhobhi kigoda kwa ndabha jha magolo gha jhobhi. 36 Kwa hiyo nyumba jhioha jha Israeli na imananyayi kwa hakika kwamba K'yara ambombili muene kujha Bwana ni Kristu, Ojho Yesu ambajhe mwan'sulubisi.” 37 Henu bho bhap'eliki nahu, bhahomibhu mu miteema gha bhene bhakan'jobhela Petro ni mitume bhangi, “Ndongo, tuketabhuli? 38 Ni Petro atabhajobhela, “Mutubuayi na mubatisibhwayi, khila mmonga bhinu, kwa lihina lya Yesu Kristu kwa ndabha jha msamaha ghwa dhambi sya muenga na mwibeta kupokela zawadi jha Roho mtakatifu. 39 kwani kwa jhomo ndo ahadi ni kwa bhana bhinu ni kwa bhala bhoha bhabhahe kutali, bhanu bhingi na kwa kadri Bwana K'yara ghwelu pa ibeta kubhakuta.” 40 Kwa malobhi mingi ashuhudili ni kubhasihi ajobhili, “mwikiokolayi mbokayi mukizazi e'le kiovu.” 41 (ndipo bhakaghepokela malobhi gha muene ni kubatisibhwa, hapo bhakajhongeseka mu ligono e'le kama nafsi elfu tatu. 42 Bhakayendelela ni mafundisu gha mitume ni ushirikiano, katika kuumetula n'kate ni mu maombi. 43 Hofu ikahida juu jha khila nafsi ni maajabu ghamehele ni ishara sikabhombibhwa kup'etela mitume. 44 bhohe bhabhakyeri'ri pamonga ni kujha ni fenu fya bhene kwa pamonga, 45 na bhahemelisi fenu ni miliki sya bhene ni kugabhwanya kwa bhoha kul'engana ni hitaji lya khila mmonga. 46 Hivyo ligono baada jha ligono bhajhendilili bhakajha ni lengo limonga mu hekalu, na bhametuili n'kate mu kaya, na bhashirki kya kulya kwa furaha ni unyenyekevu bhwa miteema. 47 Bhan'sifili K'yara na bhajhele ni kibali ni bhanu bhoha. Bwana abhajhongisi ligono kwa ligono ambabho bhajhele bhiokoliwa.

Sura ya 3

1 Henu Petro ni Yohana bhakajha bhitola kuhekalu bhwakati wa
maombi, saa tisa. 2 Munu fulani, kiwete kuhomela kuhogoleka aka-
jha ip'endibhwa kila ligono kugonekibhwa pa ndiangu ghwa hekalu
bhukutibhwege mzuri, ili abhwesiajhi kus'oka sadaka kuh'oma kwa bhanu
bhabheloleghe mu hekalu. 3 Bhoabhhwene Petro ni Yohana bhikaribila
kujhingila mu hekalu, as'okili sadaka. 4 Petro, akan'kesila mihu, pamonga
ni Yohana, ajobhili, “tu langayi tete.” 5 Kiwete akabhalanga, akajha
elolelela kukabha khenu fulani kuhoma kwa bhene. 6 Lakini Petro
akajobha, “hela ni dhahabu nene njelepi nafu, lakini kyani jhenaku
kuhomesya kwabhebhe. Katika lihina lya Yesu Kristu ghwa Nazareth,
gendaya.” 7 Petro akan'tala kwa kibhoko kya muene kya kulia, ni
kunjinula kunani: mara jhejhuejhu magologha muene ni fifundo fya
mafupa gha muene fyakabhi nghofu. 8 Aruki kunani, munu kiwete
ajhemili ni kujhanda kugenda. Akajhingila mu hekalu pamonga ni
Petro ni Yohana akajhaigenda, iruka, ni kun'sifu K'yara. 9 Bhanu bhoha
bhambwene igenda ni kun'sifu K'yara. 10 Bhakamanya kujha ajhele munu
jhola ambajhe ajhe atameghe ni kus'oka sadaka pa ndiangu ghunofu
ghwa hekalu. Bhajhe ni mshangao ni kustaajabu kwa ndabha jhakhela
kya kihomili kwa bhene. 11 Namna kya abhakemulili bha Petro ni
Yohana bhanu bhoha kwa pamonga bhakajumbilila mu ukumbi bhwab-
hukutibhweghe bhwa Sulemani bhakajha bhishangale sana. 12 Petro
bho alibhwene e'le, muene akabhajibu bhanu, “Enyi bhanu bha Israrel,
kwandajhekiki mwishangala? Kwandajhakiki mukaghalasya mihu gha
jhomu kwa tete, kama kwamba tumbombili ajha agendayi kwa nghofu
sya jhoto bhene au uchaji bhwa jhoto?” 13 K'yara ghwa Ibrahimu, ni
ghwa Isaka, ni ghwa Yakobo, K'yara ghwa bha dadi hitu, an'tukuisi
n'tumishi ghwa muene Yesu. Ojho ndo ambajhe muenga mwan'kabidhi
ni kum'bela mbele jha mihu gha Pilato, japo muene aamuli kundeka
huru. 14 Mwam'belili n'takatifu ni mwenye haki ni badala jhiake mkalonde
n'komi alekibhwayi huru. 15 Muenga mwan'komili mfalme ghwa uzima
ambajhe K'yara amfufuili kuhomela kwa bhafu-tete ndo mashahidi bha
e'le. 16 Henu kwa imani kwa lihina lya muene, munu ajho ambajhe
mukambona ni kumanya, abhombiki kujha ni nghofu. Imani ambajho
jhip'otela kwa Yesu impelili muene afya ejhe kamilifu, mbele jha muenga
mwebhoha. 17 Henu, ndongo, nimanyili kujha mwabhombili katika
ujinga, ndiyo kya bha bhabhombili bhalongosi bha jhomu. 18 Lakini
mambo ambagho K'yara abhajobhili manyata kwa vinywa fya manabii
bhoha, kwamba Kristu ojhu ibetakuteseka, henu aghatimisi. 19 Kwa hiyo
mutubuajhi na mgeukayi, ili kwamba dhambi sya muenga sibhwesiajhi
kubhosibhwa kabisa, kusudi sihidayi nyakati sya kuburudika kutokana
na uwepo bhwa Bwana; 20 ni kwamba abhwesiajhi kun'tuma Kristu
ambajhe ataulibhu kwa ndabha jhinu, Yesu. 21 Muene ndo ambajhe
lazima mbingu simpokelayi mpaka bhwakati bhwa kukerusibhwa kwa
fenu fyoha ambafyo K'yara alonelili muandi kwa finywa fya manabii
bha takatifu. 22 Hakika musa ajobhili; Bwana k'yara ibetakujhinula nabii
kama nene kuh'omela kwa bhalongobhinu. Mwibeta kump'elekesya khita
khenu ambakyo ibeta kubhajobhela muenga. 23 Jhibeta kutokela kujha
khila munu ambahe ip'elekesya lepi kwa nabii. Ojho ibeta kujhangamisi
bhwa kabisa abhokayi kkati jhe bhanu. 24 Ena, ni manabii bhoha

kuhomela Samweli ni bhala bhabhakesisi baada jha muene, bhalongelili ni kutangasya magono agha. 25 Muenga mwe bhana bha manabii ni bha agano ambalyo K'yara alibhombili pamonga ni mababu, kama kya ajobhili kwa Abrahamu katika mbeyu jha bhebhe familia syoha sya dunia sibetakubarikibhwa.' 26 Baada jha K'yara kunjinula n'tumishi ghwa muene, an'daghisi kwa muenga hotiili abbabarikiayi muenga kwa kugeuka kuhomela mu uovu bha muenga."

Sura ya 4

1 Bwakati Petro ni Yohana bhilongela ni bhanu, akuhani ni bhalinzi bha hekalu ni Masudukayo bhakabhalotela. 2 Bhadadilili nesu kwa ndabha Petro ni Yohana bhajhe bhakabhafundisya bhanu kuhusu Yesu ni kutangasya juu jha kufufuka kwa muene kuh'omela kwa bhafu. 3 Bhakabhakamula ni kubhabheke mu ligereza hadi lukhela kabhele, kwani jha tayari kimili. 4 Lakini bhanu bhingi bhabhap'eliki ujumbe bhakyeriri; ni idadi jha bhagosi bhajhele bhakimini bhakadilibhu kujha elfu tano. 5 Hata bhojhifikili likhela ligono lya lyefuatili bhabhaha bha bhene bhasaeya ni bhaandishi, kwa pamonga bhakibhongenuye Yerusalemu. 6 Anasi kuhani mbaha ajhele, ni Kayafa, ni Yohana, ni Iskanda, ni bhoha bhabhajhele ni ndongo ghwa kuhani mbaha. 7 Bhobhabhabhekili Petro ni Yohana katikati jha bhene bhakabhakota, "Kwa uwezo bholoki, au kwa lilina lelaku mmbombi agha?" 8 Kisha Petro, akajha ameniuli Roho mtakatifu, akabhajobhela, "Muenga bhabhaha bha bhanu, ni bhaseya, 9 kama teteligono lya lelu tuikotibhwa kuhusu litendo linofu lyalibhombibhu kwa munu ojho n'tamu - kwanda jhakiki munu ajho tumponisi? 10 Hebu limanyikanayi e'tu kwa muenga ni kwa bhanu bhoha, bha Israeli kwamba kwa lihina lya yesu Kristu ghwa Nazareth, ambajhe fuwan'sulubisi, ambajhe K'yara amfufuili kuhoma kwa bhafu, ni kwa njela jha muene kwamba munu ajho ijhema apa mbele jhe muenga ni afya jhioha. 11 Yesu kristu ndo liganga ambalyo muenga bhajenzi mwalizalaulili, lakini bado libhombibhu kujha liganga libhaha lya palubhafu. 12 Ujhelepi wokovu kwa munu ojho jhongi ghoa jhoha kwa mena lijhepi liganga lenge pasi pa mbingu lya bhapelibhu bhangi bhanu ambalyo kwa e'lu twibhwesya kuokolibhwa. 13 Henu bho bhabhuene bhujasiri bhwa Petro ni Yohana, ni kugundula kujha bhajhele bhanubhe kawaida bhabhaduli elimu, bhashangele, bhakamanya kujha Petro ni Yohana bhajhele pamonga ni Yesu. 14 Kwa ndabha bhambwene munu jhola jhaaponysibhu ajhemili pamonga nibhene, bhajhelepi ni khenu kya kujobha dhidi jha e'le. 15 Lakini bho bhamalili kumuamuru mitume bhabhokayi mbele jha mkutano ghwa baraza, bhalongili bhene kwa bhene. 16 Bhajobhili tubeta kubhabhomba bhuli bhanu abha? Ni kweli kujha muujiza ghwa ajabu ubhombiki kup'etela bhene umanyikene ni khila mmonga jha itama Yerusalemu; twibhwesya lepi kulibela e'lu. 17 Lakini, ili kwamba lijambo e'le lisijheneli miongoni mwa bhanu, hebu tubhaonyayi bhasijobhi kabhele kwa munu jhejhioha kwa lihina e'le. 18 Bhakabhakuta Petro ni Yohana mugati ni kubhaamuru kamwe bhasiojobhi wala kufundisya kwa lihina lya Yesu. 19 Lakini Petro ni Yohana bhajobhili ni kubhajobhela, "kama ndo sahihi pamihu pa K'yara kubhatii muenga kuliko K'yara muhukumuayi mwebhene. 20 Ndabha tete twibhwesya lepikuleka kughenene mambo ambagho tughabhuene

ni kughap'eleka.” 21 Baada jhe kubhaonya nesu Petro ni Yohana,
bhakabhaleka bhalotayi. Bhabhwesilepi kukabha sababu jhejhioha jhe
kubha adhibu kwa ndabha bhanu bhoha bha jhele bhakan'sifu K'yara
kwa khela kya kya khele kibhombiki. 22 Munu jha apokili muujiza bhwa
uponyaji ajhe ni umri zaidi jha miaka arobaini. 23 Baada jha kubhalaka
huru, petro ni Yohana bhakahida kwa bhanu bhabhene ni kubhataarifu
ghoha ambagho makuhani bhabhaha ni bhaseya gha bhabhajobhili.
24 Bhobhaghap'eliki, bhakakwesya sauti sya bhane kwa pamonga kwa
K'yara nikujobha, “Bwana, bhebhe jhaubhombili mbingu ni dunia ni
nyanja ni khila khenu mugati mwake. 25 Bhebhe ambajhe kwa Roho
mtakatifu kwa kinywa kya dadi jhitu Daudi, n'tumishi ghwa jhobhi,
ghwa jhobili, “Kwa ndaya kiki bhanu bha mataifa bhabhombili ghasia,
ni bhanu bhamali kutafakari mambo ghaghifwayi lepi? 26 Bhafalme bha
dunia bhakipangili pamonga, ni bhatawala bhakibhongiye ku pamonga
dhidi jha Bwana dhidi jha Masihi bhake.” 27 Ni hakika, bhoha Herode
ni Pontio Pilato, pamonga ni bhanu bha mataifa ni bhanu bha Israeli,
bhabhonganiki kwa pamonga katika mji ajobho dhidi jha n'tumishi bhwa
jhobhi mtakatifu Yesu, ambajhe ghwa mpakili mafuta. 28 Bhabhonganiki
kwa pamonga kubhomba ghoha ambagho kibhoko kya jhobhi ni mapenzi
gha jhobhi ghaamuiri kuhomela kubhwandelu kabla ghakona kuh'omela.
29 Henu, Bwana, ghalangayi matisho gha bhene, na ukabhajalilayi
bhatumishi bha jhobhi kulijobha litobhi lya bhebhe kwa ujasiri bhuoha.
30 ili kwamba pa ghwinyosya kibhoko kya jhobhi koponyesya, ishara ni
maajabu fisibhwese kuhomela kup'etela lihina lya n'tumishi ghwa jhobhi
mtakatifu Yesu.” 31 Bho bhamali kus/oka, eneo ambalyo bhabhonganiki
kwa pamonga lyatikisibhu, na bhoha bhamemesibhu Roho mtakatifu,
na bhanenili litobhi lya K'yara kwa bhujasiri. 32 Idadi jhibhaha, jhaa
bhala bhabhaamini bhajhele ni muoyo umonga ni Roho jhimonga: na
ajhelepi hata mmonga ghoa bhene jhaajobhili kujha kyokyoha kyaimiliki
lya jhele kya muene: badala jhiake bhajhele ni fenu fyoha fya shirika.
33 Kwa nghofu mbaha mitume bhakajhe bhitangasya ushuhuda ghwa
bhene kuhus ufufuo bhwa Bwana Yesu, ni neema mbaha jhejhele panani
pabhene bhoha. 34 Pajhelepi ni munu jhejhiojha miongoni mwa bhene
jhaap'ongokibhu ni mahitaji, kwa ndabha bhanu bhoha bha jhele ni hatia
sya fibhanja au nyumba, bhafihemilisi kikuleta hela jha fenu fya bha-
hemelisi 35 ni kufibheka pasi pa magolo gha mitume. Ni mgawanyo ghwa
bhombiki, kwa khila muumini, kulengana ni khila mmonga fyaalo ndeghe.
36 Yusufu, mlawi, munu kuhoma kipro, apelibhu lihina lya Barnabasi ni
mitume (ejho jhikatafiribhwayi, ndo muana ghwa faraja). 37 Akajha ni
n'gonda, ahemelisi ni kuleta hela, akasibheka pasi pamagologha mitume.

Sura ya 5

1 Efyo, munu mmonga jha akutibhweghe Anania, ni Safira nkwibhi,
bhehemelisi sehemu jha mali, 2 na afighili sehemu jha hela jhabhahemlisi
(n'dala ghwa bhubhele amanyi e'lu), ni kuleta sehemu jha jhisiele ni
kujhibheka mu magolo gha mitume. 3 Lakini Petro akajbha, Anania,
kwa ndabha jhakiki ghwa shetani uumemisi muoyo ghoa jhobhi kujobha
udesi kwa Roho mtakatifu ni kufigha sehemu jha maligha n'gonda?
4 Bhwakati lihemelesibhu lepi, lyajhelepi mali gha jhobhi? Ni baada jha
kuhemelesibhwa, lya jhelepi pasi pa uamuzi bhwa jhobhi? Jhikajhebhuli

ubhwasiajhi lijambo elu mu muoyo bhwa jhobhi? jhikajhebhuli ubhwasiajhi lijambo elu mu muoyo bhwa jhobhi? Ubhakosilepi bhanadamu bali un'kosi K'yara." 5 Katika kup'eteleka malobhi agha Anania abinili pasi ni kufwa. Ni hofu mbaha jhabha hidili bhana bhabhap'eliki e'le. 6 Bhasongolo bhakahida palongolo ni kumbeka katika sanda, ni kumpeleka kwibhala ni kun'siela. 7 Baada jha masaa madatu ivi n'dala munu akajhingila mugati bila kumanya kyakikatokili. 8 Petro akan'jobhela, "Nijobhelayi, kama mwahemelisi n'gonda kwa thamani ejhu." Akajobha, "Ena, kwa thamani ejhu." 9 Kisha Petro akan'jobhela, "jhijhabhuli kwamba mupatene kwa pamonga kun'jaribu Roho ghwa Bwana? Langayi magolo ha bhale bhabhan'syelili n'gosibhu ijhe pandiangu, na bhibeta kupenda ni kupeleka kwibhala." 10 Ghafla akabina mumagolo gha Petro, akafwa, ni bhala bhasongolo bhakahida mugati bhaka'kolela amalikufwa. Bhakampenda kumpeleka kwibhala, ni kun'siela karibu ni n'gosi. 11 Hofu mbaha jhikahida juu jhe kanisa lyoha, ni juu jha bhoha bhaghap'eliki mambo agha. 12 Ishara simehele ni maajabu fya jhele fihomele ni maajabu fya jhele fihomele miongoni mwa bhanu kup'etela mabhoko gha mitume. Bhajhele pamonga mu ukumbi bhwa sulemani. 13 Lakini, ajhelepi munu jhongi tofauti jha ajhele ni bhujasiri bhwa kuambatana ne bhene hata naha bhapelibhu heshima jhe panani ni bhanu. 14 Ni kabhele, bhaamini bhingi bhakajha bhijhongeseka kwa Bwana, idadi mbaha jha bhagosi ni bhadala, 15 kiasi kwamba hata akabhap'enda bhatamu mitaani, ni kubhagoneke pa fitanda ni mumakochi, ili kwamba Petro kama ipeta, kivuli kya muene kibhwesiajhi kuselele juu jha bhene. 16 Apu kabhele idadi mbaha jha bhanu bhakahida kuhoma miji jhajhisyonguiki Yerusalemu, bhakabhaleta bhatamu ni bhoha bhabhapagewe ni mapepo ni roho chafu, ne bhoha bhaponyibhu. 17 Lakini kuhani mbaha ajhinuiki, nibhoha bhabhajhe pamonga naku (ambaho bha dhahabu lya masudukayo); na bhamemili ni bhwifu. 18 Bhakanyosya mabhoko gha bhene kubhakamula mitume ni kubhabheka mu ligereza lya jumla. 19 Ni bhwakati wa pakilu malaika bha Bwana akaifungula miliangu ghya geraza ni kubhalongosya kwibhala ni kujobha, 20 "Mutolayi, mkajhemayi mulihekalu ni kubhajobhela bhanu malobhi ghoha gha uzima obho." 21 Bhobhapeliki e'le, bhakajhingila muhekalu wakati bhwa kubhalala ni kumanyisya. Lakini, kuhani mbaha ahidili na bhoha bhajhenaku, nikukutisya baraza lyoha kwa pamonga, ni bhaseya bhoha bha bhanu bha Israeli, ni kubhalaghisya kuligereza ili kubhalata mitume. 22 Lakini bhatumishi bhabhalotili, bhabhakolilepi mu ligereza, bhakerbhuiki ni kuhomesya taarifa, 23 "Tukolili gereza lidendibhu kinofu, ni bhalinzi bhalinzi bhajhemili pa ndiangu lakini bhotwidendula twambwene lepi munu mugati." 24 Henu bhwakati jemedari ghwa hekalu ni makuhani bhabhaha bhobhep'eliki malobhi aghu, bhajhingbhu ni shaka mbaha kwa ndabha jha bhene bhakajha bhiibhwesya, jhibeta kujhebhuli lijambo e'le. 25 Kisha mmonga akahida ni kubhajobhela, "Bhanu bha mubhabhekili muligereza bhajhemili mu hekalu na bhifundisya bhanu." 26 Henu jemedari akalota pamonga ni bhatumishi, ni kubhaleta, lakini bila jhe kubhomba fuju, kwa ndabha bhabhatilili bhanu ngabhabhwesili kubhahomelela maganga. 27 Bhobhabhaletili bhabhebhekili palongolo pa baraza. Kuhani mbaha abhakotili, 28 akajobha, "Twabhajobhili mufundisiajhi kwa lihina ele, na bado mujhiniemisi Yerusalemu kwa lifundisu lya muenga, ni kulonda

kuleta damu jhe munu ojho juu jha tete.” 29 Lakini Petro ni mitume
bhakajibu, “azima tun'kesiajhi K'yara kuliko bhanu. 30 K'yara ghwa
dadi jhitu amfufuili Yesu, jhamun'komili, kwa kun'tondeka panani pa
libehe. 31 K'yara an'tukuisi katika kibhoko kya muene kya kuume ni
kumbomba kujhe mbhaha ni mwokozi, kubhosya toba kwa Israeli, ni
msamaha kwa dhambi. 32 Tete ndo mashahidi bha mambo agha, ni
Roho mtakatifu ambajhe K'yara ambosisi kwa bhala bhabha kan'tii.”
33 Bhajumbe bha baraza bho bhap'eliki naha, bhakamlibhu ni ligoga
bhakalonda kuhakoma mitume. 34 Lakini pharisayo jhaakutibhweghe
Gamalieli, mwalimu ghwa sheria, jhaahashimibhweghe ni bhanu bhoha,
ajhemili ni kubhaamuru mitume bhatolibhwayi kwibhala kwa muda
bhufupi. 35 Kisha abhabhajobhela, “Bhagosi bha Israeli, mujhelayi makini
sana ni khela kya mwependekesya kubhabhombela bhanu abha. 36 kwa
ndabha muandi theuda ajhinuiki ni kwidayi kujha mun mbaha, ni idadi
jha bhanu kama mia nne bhan'kesisi. Akomibhu, ni bhoha bhabhan'tieghe
bhatawanyiki ni kujhagha. 37 Baada jha munu ojho, Yuda mgalilaya,
ajhinuiki magono ghala gha kulekebibhwa sensa akafuta bhanu bhingi
kunyma kwa muene. Ni muene kabhele ajhaghili ni bhoha bhabhan'tieghe
bhatawanyiki. 38 Henu, nikabhajobhela, mukijhepusighe ni bhanu abha
na mubhalekayi bhene, kwa ndabha, kama mpango obho au mbombo
ejhe jha bhanu jhitaghibhwa. 39 Lakini kama jha K'yara, mwibetalepi
kubhazuila: mwibhwesya kwikolela hata mwishindana ni K'yara.” Efyo,
bhashawishiki ni malobhi gha muene. 40 Kisha bhakabhakuta mitume
mugati ni kubhatobha ni kubhaamuru bhasijobhi kwa lihina lya Yesu, ni
kubhaleka bhalotayi. 41 Bhabhokili mbele jha baraza bhahobhwiki kwa
ndabha bha bhalangibhu kujha bhilondeke kutebhwa ni kutokuheshib-
hwa kwa ndabha jhe lihina e'lu. 42 Henu, khila ligono, mugati mu hekalu ni
kuhomela kunyumba hadi nyumba bhajhendelili kumanyisya ni kuhubiri
Yesu kujha ndo Masihi.

Sura ya 6

1 Henu katika magono agha, idadi jhe bhanafunzi jhijhogeseka, lalamiko
lya bhayahudi bha kiyunani lyajhandili dhidi jha Baebrania kwa ndabha
bhajane bha bhene bhajhela bhiyebhelibhwa mu mgao bhwa khila ligono
bhwa kyakulya. 2 Mitume kumi ni bhabhele bhabhakutili kusanyiku lyoha
lya bhanafunzi ni kujobha, “Sahihi lepi kwa tete kulileka lilobhi lya K'yara
ni kuhudumila pa meza. 3 Kwa hiyo ndongo, muchagulayi bhagosi saba,
kuhomela miongoni mwa muenga bhanu bhema, bhabhamemili roho
ni hekima ambabho twibhwesya kubhakabidhi huduma ejhe. 4 Ni tete
tubeta kujhendelela mu maombi ni mu huduma jha lilobhi.” 5 Hotuba jha
bhene jhabhupendisi mkutano bhuoha. Hivyo bhakan'chagula stefano,
munu jha ojhe ni imani ni Roho mtakatifu, ni Filipo, Prokoro, Nikanori,
Timoni, Parmena, na Nikolai, mwongofu kuhoma Antiokia. 6 Bhaumini
bhabhaletili bhanu abha mbele jha bhamitume, bhabhas'okili ni baadaye
bhada bhabhekela mabhoko gha bhene. 7 Hivyo, lilobhi lya K'yara liaenili
ni idadi jhe bhanafunzi, jhajhongesiki, okho Yerusalemu; ni idadi mbaha
jha makuhani bhakaitii imani. 8 Ni Stefano, jhaamemili neema ni nghofu,
akifanya maajabu ni ishara mbaha miongoni mwa bhanu. 9 Lakini apu
bhajhinuiki baadhi jha bhanu bhafuasi bha sinagogi lya likutibhweghe
sinagogi lya mahuru, ni la Bhakerene ni la Bhaeskandaria, ni baadhi

kuhoma Kilikia ni Asia. Bhanu abha bha jhele bhihojiana ni Stefano.
10 Lakini bbwabhwesilepi kusindana ni hekima sya Roho ambajho Stefano
ajhe itumila mu malongesi. 11 Kisha bhabhashawishi baadhi jha bhanu
kwa siri kujobha, “Tup'eliki Stefano ilongela malobhi gha kufuru dhidi
jha Musa ni dhidi jha K'yara.” 12 Bhabhashurutishi bhanu, bhaseya, ni
bhaandishi, ni kun'dotela Stefano bhakan'kamula ni kundeta mbele jha
baraza. 13 Bhakabhaleta mashahidi bha bhudesi, bhabhajobhili, “Munu
ojho ilekalepi kujobha malobhi manofulepi dhidi jha lieneo ele takatifu
ni sheria. 14 Kwani tup'eliki ijobha kujha ojho Yesu ghwa Nazareth ibeta
kupa haribu mahali apa ni kusibadilisya desturi sya tukabisibhu ni Musa.”
15 Khila mmonga jha ajhe mu baraza, akajhelekesya mihu gha muene
kundanga Stefano, nabhane bhakaubhona uso bhwa muene bhwajhele
kama bhwa malaika.

Sura ya 7

1 Kuhani mbaha akajobha. “Mambo agha gha bhukweli”? 2 Stefano
akajobha, “Bhalongo bhangu ni badadi jhangu munip'elekesiajhi nene:
K'yara ghwa bhutukufu an'tokili dadi jhitu Abrahamu bhwakati ajhele
Mesopotamia kabla hja, kutama Harani; 3 akan'jobhela, bhokayi katika
nchi jha jhobhi ni bhanu bha jhobhi na ulotayi, mu nchi jha nibetakulasya'.
4 Kisha akabhoka mu nchi jha ukaldayo akatama Harani, kuhomela apu,
Baada jha dadi munu kufwa, K'yara akandeta mu nchi ejhe, jhabhitama
henu. 5 Ampelilepi kyokyoha kama urithi bwa muene, pajhelepi hata
ni sehemu jha kubheka ligolo. Lakini Abrahamu ahaidibhu hata kabla
jha kukabhe muana kujhanibetakupelibhwa nchi kama miliki jha muene
ni uzao bhwa muene 6 K'yara ajobhi naku naha, jha kujha bhazao
bha muene nghabhatamili mu nchi jha kubhuhesya ni bhenyeji bha
okhubhibeta kubhabhomba bhatumwa bha bhene ni kubhabhomba fibaya
kwa muda ghwa miaka mianne. 7 Ni K'yara akajobha nibetakulihukumu
taifa ambalyo libeta kubhabhomba mateka, ni baada jha apu bhibhita
kuhoma ni kuniabudu pa sehemu ejhe. 8 Na ampelili Abrahamu Agano lya
tohara. Ivyo Abrahamu akajha ghwa ISaka akan'tahiri ligono lya nane;
Isaka akajha dadi ghwa Yakobo ni Yakobo akajha dadi ghwa bhakhoko
bhitu kumi ni bhabhele. 9 Bhakoko bhitu bhakambonela bhwifu Yusufu
bhakan'hemesya katika nchi jh a Misri, ni K'yara ajhele pamonga ni
muene, 10 ni kumwokola katika malombosi gha muene, ni kumpela fadhili
ni hekima mbele jha Farao mfalme ghwa Misri. Farao akambeka kujha
mtawala juu jha Misri ni juu jha nyumba jha muene jhioha. 11 Basi
kwajhele ni njala mbaha ni malombosi mingi mu nchi jha Misri ni kanani,
ni bhadidi jhitu bhakabhilepi kyakulya. 12 Lakini Yakobo bho apeliki kujha
ni nafakaMisri, abhalaghisi bha dadi jhitu kwa mara jha kwanza. 13 Katika
safari jha pili Yusufu akakilasya kwa bhalongo munu, familia jha Yusufu
jhikamanyikana kwa Farao. 14 Yusufu abhalaghisi bhalongomunu kulota
kun'jobhela Yakobo dadi jabhi ahidayi Misri, pamonga ni ndongo munu,
jumla jha bhanu bhoha sabini na tano. 15 Hivyo Yakobo aselili Misri;
kisha afuili pamonga ni bhadadi jhitu. 16 Bhakatolibhwa hata Shekemu
bhakasyelibhwa mulikaburi ambalyo Abrahamu alihemili kwa fipandi
fya hela kuhoma kwa bhana bha Hamori okhu Shekemu. 17 Bhwakati
bhwa jhela ahidi ambayo K'yara aahidi Abrahamu bho bhukaribili, bhanu
bho bhajhongesiki oku Misri, 18 Bhwakati obhu ajhinuiki mfalme jhongi

Misri, mfalme jhaa manyilepi kuhusu Yusufu. 19 Mfalme jhongi ojho
akabhakofya bhanu bhitu ni kubhabhomba mabhibhi bha dadi jhitu, ni
kubhatagha bhana bhabhi bhadebe ili bhasiishi. 20 Katika kipindi khela
Musa ahogoliki ajhele nnofu mbele jha K'yara alalibhu miesi midatu
mu nyumba jha dadi munu. 21 Bhwakati ataghibhu, binti ghwa Farao
antolili akandela kama mwana munu. 22 Musa amanyisibhu mafundisu
ghoha gha kimisri; ajhele ni nghofu mu malobhi ni matendo. 23 Lakini
baada jha kutimisya miaka arobaini, jhikanhidila mu muoyo bhwa muene
kubhagendela bhalongo munu, bhana bha Israeli. 24 Bhoambwene
mwisraeli ibhombibhwa mabhibhi, Musa an'telili ni kulepesya kisasi kwa
jhaamboneleghe kwa kun'tobha Mmsri. 25 Afikineghe kujha bhalongo
munu bhibeta kumanya kujha K'yara akabhaokola kwa mabhoko gha
muene lakini bhamanyilepi. 26 Ligono lya lafwatili akalota kwa baadhi
jha bhaisraeli bhahakomaneghe; akajaribu kubhapatenisya; akajobha
Mabwana, muenga ndongo, mbona mwikoselana jhmu kwa jhomu?
27 Lakini jhaankosili jirani ghwa muene akansukumila patali ni kujobha,
'Niani akubhombili kujha mtawala ni mhukumu ghwa tete? 28 Bhebhe
wilonda kunikoma kama kyaghwan'komili Mmisri golo”? 29 Musa ajumbili
baada jha kupeleka nahu; akajha n'hesya mu nchi jha Midiani ambapo
akajha dadi ghwa bhana bhabhele. 30 Baada jha miaka arobaini kup'eta,
malaika akan'tokela mu jangwa lya kidonda sinai, katika mb'ele ghwa
muoto mukichaka. 31 Bwakati Musa abubhwene muoto, ashangele ni
kustajabila khela kya akibhwene, na bhoajeribu kukihegelela ili kukilanga
sauti jha Bwana ikan'hidila ni kujobha, 32 “Nene ne K'yara ghwa bha dadi
waku, K'yara ghwa Abrahamu, ni ghwa Isaka, ni ghwa Yakobo; Musa
atetenuki na athubulepi kulanga. 33 Bwana akan'jobhela, “Fulayi filatu fya
jhibhi, sehemu pa ujhemili ndo mahali patakatifu. 34 Nighabhuene mateso
gha bhanu bhangu bhabhajhele Misri; Nip'eleliki kuluala kwa bhene,
nani niselili ili nibhaokolayi; Henu hidayi, nibeta kulaghisya bhebhe
Misri.' 35 Ojhi Musa jha bhambelili, wakati bhijobha, Niani akubhekili
kujha mtawala ni mwamuzi ghwa tete? Ajhele ndo K'yara andaghisi
kujha mtawala ni n'kombozi K'yara andaghisi kwa kibhoko kya malaika
ambajhe an'tokili Musa mu kichaka. 36 Musa abhalonguisi kuhomela
Misri baada jha kubhomba miujiza ni ishara kuimisri ni kubahari jha
Shamu, ni kulijangwa kwa kipindi kya miaka arobaini. 37 Ndo Musa
ojho jhaabhajobhili bhanu bha Israeli kujha, K'yara ibetakubhajhinubila
nabii kuhomele miongonni mwa bhalongo bhinu, nabii kama nene.
38 Ojho ndo munu ambajhe ajhele ku n'kutano ku lijangwa ni malaika
ambajhe alongi nakhu pa kidonda Sinai. Ojho ndo munu apokili lilobhi
lyalijhe hai ni kutupela tete. 39 Ojho ndo munu ambajhe bhadadijhitu
bhabeli kuntii; bhan'sukumili patali ni mu mioyo ghyabho bhageukili
Misri. 40 Mu kipindi e'ku bhan'jobhili Haruni.'tutengeneselayi miungu
ghyaghibetakutulongosya. Musa ojho, jhaatulongosiaghe kuhomela nchi
jha Misri, tumanyilepi kyakin'kolili.' 41 Hiyo bhatengenisi liloli kwa
magono aghu ni kupisya sadaka kwa sanamu ejhu na bhahobheleli kwa
ndabha jha mbombo jhe mabhoko gha bhene. 42 Lakini K'yara abhageuzili
ni kubhapela bhaabudu ajhi litondo lya kunani, kama kya jhilembibhu
mu kitabu kya manabii, je, munihomesili nene sadaka sya bhanyama
bha mubhachijhili ku jangwa kwa muda bhwa miaka arobaini nyumba
jha Israeli? 43 Mujhedekili hema jha kubhonanila jha Moleki ni litondo
lya K'yara refani, ni picha jha muteng'enisi ni kubhaabudu bhene: ne

nibetakubhapeleka patali zaidi jha Babeli . 44 Bhadadi jhitu bha jhe ni
hema lya kubhonanila jha bhushuhuda jangwani kama K'yara kyaamuili
bhoilongela ni Musa, kwamba ngaaiteng'enisi kwa mfano bhwa bhola
bhwaabhuene. 45 E'le ndo lihema ambalyobha dadi jhitu, kwa bhwakati
ghwa bhene bhaletibhu mu nchi ni Joshua. Ejhhe jhatokili bhwakati bho
bhajhingili kumiliki taifa ambalyo K'yara abhabhengili kabla jha uwepo
ghwa bha dadi jhitu. Ejhe jha jhele naha mpaka magono gha Daudi,
46 ambajhe akabhaili kibanda makao kwa k'yara ghwa Yakobo 47 Lakini
Sulemani an'jengili nyumba jha K'yara. 48 Hata naha jhe ajhe kunani
itama lepi munyumba sya sijengebhu kwa mabhoko; ejhe kama nabii kya
ajobhili, 49 Mbingu ndo kiti kyangu kya enzi, ni dunia ndo sehemu jha
kubheka magolo gha jhoni. Nyumba jha aina jheleku mwibetakujenga?
ijobha Bwana; jhjhendaku sehemu jha nene jha kup'omoseka? 50 Siyo
kibhoko kya nene kya kibhombili agha ghoha? 51 Enye bhanu bha
mujhe ni singu sikatafu mwam'belikuiribhwa mioyoni mb'olokolo, khila
mara mukampinga Roho mtakatifu; mwibhombil. 52 Ni nabii jholeku
katika manabii ambajhe bhadadi jhinu bhan'tesilipi? Bhabhakhomili
manabii bhoha bhabhetokili kabla jha ujio bhwa mmonga mwenye haki,'
ni henu mmalikujha mwebhasaliti ni bhauajhi bha muene kabhole,
53 enyi bhanu jha mwapokili sheria jhela jha laghisibhu ni malaika
lakini mwajhikamuili lepi." 54 Kisha bhajumbe bha baraza bhobhap'eliki
mambo agha, bhanyanyibhu mioyo ghya bhene, bhakan'syaghila minu
Stefano. 55 Lakini muene bho amemili Roho mtakatifu, alolili kumbinguni
kwa makini ni kubhubhona utukufu bhwa K'yara; ni kumbona Yesu
ajhemili kibhoko kya kuume kya K'yara. 56 Stefano akajobha, "Langayi
nijhibhwene mbingu sifungwiki, ni Mwana gha Adamu ajhemili kibhoko
kya kuume kya K'yara." 57 Lakini bhajmbe bhe baraza bhapigili kelele
kwa sauti mbaha, bhakaziba mb'olokoto sya bhene, bhakan'jumbilila kwa
pamonga, 58 Bhakan'tagha kwibhala mu masi ni kun'tobha ni maganga;
ni mashahidi bhakafula nghobho sya bhene kwibhala ni kubheka pasi
karibu ni magolo gha n'songolo jhaakutibhweghe Sauli. 59 Bhwakati
bhakan'tobha magangaa Stefano, ajhendelili kunkuta Bwana ni kujobha,
"Bwana Yesu pokelayi roho jhangu,". 60 Akapiga magoti ni kukuta kwa
sauti mbaha, "Bwana, usibhabhalangili dhambi ejhe." Bho ajobhi aghu
akatili roho.

Sura ya 8

1 Sauli ajhele makubaliano gha kifo kya muene. Legono elu ndo ajhandili
kubhatesya kinyume kya kanisa lya lyejhele Yerusalemu; na bhoha jha
bhiamini bhabhatawanyiki mu majimbo gha Yudea ni Samaria, isipokujha
mitume. 2 Bhanu bhacha mungu bhan'syelili Stefano ni kubhomba maom-
bolez mabhaha juu jha muene. 3 Lakini Sauli alilizuru likanisa. Alotili
nyumba kwa nyumba nikubhabuniza kwibhala bhadala ni bhagosi, ni
kubhasopa mu ligereza. 4 Bhabhikeera ambabho bhatawanyiki bado bhal-
ihubiri lilobhi. 5 Filipo asalili katika mji bhwa Samaria ni kun'tangasya
Kristu okhu. 6 Baada jha makutano kup'eleka ni ishara syaabhombi Filipo;
bhakabheka umakini juu jha khela kyaajobhili. 7 Kuhomela apu bhanu
bhingi bhabhap'eliki pepo bhachafu bhakabhabhoka bhanu khoni bhilela
kwa sauti mbaha, ni bhingi bhabhapoozili ni fiwete bhaponyisibhu. 8 Na
kwajhele ni furaha mbaha mu mji. 9 Lakini pajhele ni munu mmonga

mu mji bhola lihina lya muene Simoni ambajhe abhombeghe uhabhi;
ambabho abhutimili kubhashangasya bhanu bha taifa la Samaria, wakati
ijobha kujha muene ndo munu muhimu. 10 Bhasamaria bhoha kuhomela
bhana hata bhabhaha, bhakamp'elekesya, bhakajobha, “Munu ojho ndo
jhela nghofu jha K'yara ambajho ndo mbaha.” 11 Bhakamp'elekesya, kwa
ndabha abhesyangese mda mrefu kwa uhabhi bhwa muene. 12 Lakini
wakati bhakyeriri kujha Filipo ahubiriri juu jha ufalme bhwa K'yara ni juu
jhalihina lya Yesu Kristu, bhabatisibhu bhagosi kwa bhadala. 13 Ni Simoni
muene akyeriri; baada jha kubatisibhwa ajhendelili kujha ni Filipo;
bho abhuene ishara ni miujiza jhaijhele jhibhombekeghe, ashangele.
14 Wakati mitume bha Yerusalemu bho bhap'eliki kujha samaria ipokili
lilobhi lya K'yara bhakabhautma Petro ni Yohana. 15 Wakati bhise-
lela bhakabhaombela; kujha bhampokelayi Roho mtakatifu. 16 Mpaka
mda obhu, Roho mtakatifu ajhele akona kubhaselelela hata mmonga
ghwa bhene; bhabatisibhu lu kwa lihina lya Bwana Yesu. 17 Ndipo
Petro ni Yohana bhakabhabhekela mabhoko ni bhene bhakampokela
Roho mtakatifu. 18 Wakati Simoni abhwena Roho mtakatifu abhosibhu
kupetelakubhekibhwa mabhoko ni mitume; alondeghe kubhapela hela,
19 Akajobha, “Nipelayi nghofu ejhe, ili kila jha nibetakumbeka mabhoko
paokelayi Roho mtakatifu.” 20 Lakini Petro akan'jobhela; hela jha jhobhi
pamonga ni bhebhe ijhaghanikilayi patali, kwa ndabha udhanili kujha
karama jha K'yara jhipalikana kwa hela. 21 Ujhelepi ni sehemu kulijambo
e'le, n'nofu lepi mbele sya K'yara. 22 Hivyo basi, tubuayi maovu gha jhobhi
ni kun'soka K'yara labda wibeta kusamehebhwa fikra sya muoyo ghwa
jhobhi. 23 Kwa maana nibhona ujhele mu sumu jha bhuchungu ni kifungu
kya dhambi.” 24 Simoni akajibu ni kujobha, “Mun'sokayi Bwana kwa
ndabha jha nene kwa kujha mambo ghoha ghamulongelili ghibhwesya
kunitokela. 25 Wakati Petro ni Yohana bho bhashuhudili ni kuhubiri lilobhi
lya Bwana, bhakakerebhuka Yerusalemu kwa njela ejhu; bhahubiri injili
mu fijiji fingi fya bhasamaria. 26 Basi malaika bha Bwana anenili ni Filipo
ni kujobha, “Jhangasiajhi na ulotayi kusini kwa njela jhajhilota kusika jha
Yerusalemu kulotela Gaza.” (Njela ejhe jhijhe mujangwa). 27 Akajhangasya
ni kulota. Langayi, kwajhele ni munu ghwa Ethiopia, towashi mwenye
mamlaka mbaha pasi pa kandese; Malkia ghwa Ethiopia. Jhaabhekibhu
panani pa hazina jha muene jhioha; nu muene akalota Yerusalemu
kuabudu. 28 Wakati ikerebhuka atamili mu ligari lyamuene isoma chuo
kya nabii Isaya. 29 Roho akajobha ni Filipo, “Hegelelayi karibu ni ligari
e'le ukakamulana nalu. 30 “Efyo Filipo akalota mbio, akampeleka isoma
mu chuo kya nabii Isaya; akajobha, umanyili kya wisoma?” 31 Muethiopia
akajobha, “nibebhwesya bhuli munu kama andongwisi lepi?” Akan'sihi
Filipo akwela mu ligari ni kutama pamonga ni muene. 32 Henu lifungu
lya maandiku lya asomeghe Muethiopia ndo e'le, Alongosibhu kama
likondoo kulota kuchinjibhwa ku machinjioni; ni kama likondoo agudeme
kinunu, afunguililepi kinywa kya muene. 33 Kwa huzunishibhwa kwa
muene hukumu jha muene jhabhosibhu, niani jha ibetakujhelesya kizazi
kya muene? maisha muene ghabhosibhu munchi.” 34 Hivyo towashi
akan'kota Filipo, ni kujobha, “nikus'oka, nabii jholeku ilongelibhwa
habari sya muene, ni kuhusu muene au sya munu jhongi”? 35 Filipo
ajhandikulongela, abhwanji kwa andiko e'le lya Isaya kun'hubirira habari
sya Yesu. 36 Bhobhajhe munjela, bhakafika pa masi,' towashi akajobha,

“Langayi, pajheni masi apa kheleku kizuila nisibatisibhu?” 37 Malobhi agha, “Hivyo Muethiopia akajibu “Nikiera kujha Yesu Kristu ndo mwana ghwa K'yara,” ghajhelepi mu maandiku gha muandi). Ndipo Muethiopia akaamuru ligari lijhemayi. 38 Bhakalota mugati mu masi, pamonga ni Filipo ni towashi, Filipoakambatisya. 39 Wakati bhofobhwiki mu masi, Roho ghwa Bwana jhampeliki Filipo patali; tawashi ambwene lepi, akalota njela jha muene khoni ishangilila. 40 Lakini Filipo akahomela Azoto. Apetili mu mkoa bhola ni kuhubiri injili mu miji ghioha mpaka bho afikili Kaisaria.

Sura ya 9

1 Lakini Sauli, ajhendelili kujobha fitisho ata fya kufwa kwa bhanafunzi bha Bwana, alotili kwa kuhani mbaha 2 ni kun'soka barua kwa ndabha jha masinagogi oku Dameski, ili kwamba akankabha munu jha ajhe mu njela jhela ajhele n'gosi au n'dala, abhakongayi ni kubhaleta Yerusalemu. 3 Hata bho isafiri, jhatokili bho ikaribila Dameski, gafla jhikamwangasya kokuoha nuru kuh'omela kumbinguni,' 4 ni muene akabina pasi na ap'eliki sauti jhikan'jobhela, “Sauli, Sauli, mbona ukanitesya nene?” 5 Sauli ajibili, bhebhe ghwe niani Bwana? Bwana akajobha, “Nene ndo Yesu jha ukanidadisya; 6 Lakini jhinukayi, jhingilayi ku mjini nabhi ghwibeta kujobhighwa gha wilondeka kubhomba. 7 Bhanu bhabhasafiri pamonga ni Sauli bhatulili kinunu, kupelekesya sauti, bhabhwelepi munu. 8 Sauli akajhinuka mu nchi na bho afunguili mihu gha muene abhwesilepi kulola khenu, bhakankamula kibhoko bhakandeta mpaka Dameski. 9 Kwa magono madatu ilolalepi, ilyalepi, wala kunywa. 10 Basi pajhele ni mwanafunzi Dameski lihina lya muene Anania, Bwana ajobhinaku ku lugono, “Anania.” Na ajobhili, “Langayi, jhele apa, Bwana. 11 “Bwana akan'jobhela, “Jhemayi ulotayi mu mtaa bhwa bhwikutibhwa Nyofu, ni mu nyumba jha Yuda na kakotelesiajhi munu kuhoma Tarso jhaikutibhwa Sauli; Maana akona isoka; 12 na ambwene mu maono munu lihina lya muene Anania ijhingila ni kumbekela mabhoko panani pa muene kwamba abhwesyahi kulola. 13 Lakini Anania ajibili, “Bwana, nip'eliki habari sya munu ojhu kwa bhanu bhingi, kwa kiasi kereku abhabhombili mabhibhi bhatakatifu bha okhu Yerusalemu; 14 Apa ajhe ni mamlaka kuhomakwa kuhani mbaha kun'kamula khila munu jha ikalitia lihina lya bhebhe. 15 Lakini Bwana akan'jobhela, “Lotayi, kwandabha ndo khenu kiteule kwa nene alitolayi lihina lya nene mbele jha mataifa ni bhafalme ni bhana bha Israeli. 16 Maana nibetakubhalasya ghaghajhe mingi ghaghibekundondeka kutesibhwa kwandabha jha lihina lya nene”. 17 Anania akalota, akajhingila mugati mu nyumba m'ola; akambekela mabhokho akajobha, Ndongo Sauli, Bwana Yesu, jhaakuh'omili pa njela bho wihida, anilaghisi ukabhayi kulola kabhele na ujhiagha ni Roho mtakatifu. 18 Gafla fikabina fenu pamihu pa muene kama magamba, abhwesi kulola, akajhema, akabatisibhwa akalya kyakulya ni kukabha nghofu. 19 Akatama pamonga ni bhanafunzi okhu Dameski kwa magono ghamehele. 20 Wakati bhobhuobhu akan'tangasya Yesu mu masinagogi, akajobha kujha muene ndo mwana ghwa K'yara. 21 Na bhoha bhabhap'eliki bhashangele ni kujobha, “Munu ojholepi jha abhaharibu bhoha bhabhakuti lihina e'le okhu Yerusalemu? Na apa ahidili kwa kusudi la kubhakhonga ni kubhap'eleka kwa Makuhani.” 22 Lakini Sauli abhwesibhu kuhubiri ni kubhafwanya

bhayahudi bhabhetanieli Dameski bhachanganyikibhwayi ni kuthibitisha jha kujha ojho ndo Kristu. 23 Baada jha magono ghamehele, bhayahudi bhakabhomba Shauri pamonga ili bhan'komayi. 24 Lakini mpango ghwa bhene ghwajulikene kwa Sauli. Bhakanvizila pa ndiangu pamusi ni pakilu bhabhwesyayi kun'koma. 25 Lakini bhanafunzi bha muene bhakan'tola pakilu bhakan'selesya kup'etela pa ukuta, bhakan'selesya pasi mu kapu. 26 Ni Sauli bho afikili Yerusalemu, ajaribu kwilonga ni bhanafunzi lakini bhakajha bhiken'tila bhakajha bhikiera lepi kama ni muene mwanafunzi. 27 Lakini Barnaba akan'tola ni kumpeleka kwa mitume, Ni kubhajhelesya jinsi Sauli kya ambwene Bwana munjele ni Bwana kyaajobhinaku, ni jinsi Sauli kyaahubiri kwa ujasiri kwa lihina lya Yesu okhu Dameski. 28 Abhonene nabhu bho bhijhingila ni kupita Yerusalemu. Ajobhikwa ujasiri lihina lya Bwana Yesu, 29 Akajhaihojiana ni bhayahudi bha kiyunani lakini bhakajha bhijaribu mara kwa mara kun'koma. 30 Wakati bhalongomunu bhamanyili lijambo elu, bhakan; tola mpaka Kaisari, na bhampelekayi alolayi Tarso. 31 Basi likanisa lyoha mu bhuyahudi, Galilaya ni Samaria, lyajhele ni imani, na lyajengibhu, ni kugenda mu hofu jha Bwana ni faraja jha Roho mtakatifu, kanisa lyakholili kwa kujhongeseka idadi. 32 Kisha atokili Petro bho isyongokasyongoka pande syoha sya mkoa, akabhaselelela bhaumini bhabhatameghe mu mji ghwa Lida. 33 Ambwene okhu munu mmonga jhaakutibhweghe Ainea, munu ojhu ajhele pakitanda miaka mia nane; maana apozili. 34 Petro akan'jobhela, “Ainea, Yesu Kristu akuponyiayi; Jhumukayi ni ukitandikilayi kitanda kya jhobhi,” Mara akajhumuka. 35 Ni bhanu bhoha bhabhatamili Lida ni Sharoni bho bhambwene munu ojhu, bhan'geukili Bwana. 36 Pajhele ni bhanafunzi Yafa jhaakutibhweghe Tabitha, ambalyo lyatasfriribhu kama “Dorcas” N'dala ojhu ajasisi mambo kinofu ni matendo gha rehema ghaaghabhombi kwa maskini. 37 Jhatokili katika magono aghu alwalili ni kufwa; bhobhan'safisi, bhan'kwesi kichumba kya panani ni kun'goneka. 38 Kwa vile Lida kyaajhele karibu ni Yafa na bhanafunzi bhap'eliki kwamba Petro ajhele okhu, bhabhalaghisi bhabehle kwa muene bhakan'sihi, “Hidayi kwa tete bila kuchelebhwa.” 39 Petro akahema ni kubhoka pamonga ni bhene. bho afikiri, bhan'ndeitli mu kichumba kya panani. Ni bhajane bhoha bhajhemili karibu ni muene bhakajha bhilela, bhakajha bhakandasya likotili ni nghobho ambasyo Dorcas abhashonili wakati ajhe pamonga ni bhene. 40 Petro akabhabhosya bhoha kwibhala ku kichumba, akapiga magoti akas'oka, kisha akabhugeukila mb'ele, akajobha, “Tabitha, jhumukayi”. Akafungula mihu gha muene na bho ambwene Petro akatama pasi. 41 Kisha Petro akampela kibhoko kya muene akanjinula, na bho abhakutili bhaamini ni bhajane, akabhakabidhi kwa bhene ajhe hai. 42 Lijambo e'lu lyamanyikene Yafa jhioha, ni bhanu bhingi bhakamwamini Bwana. 43 Jhatokili Petro atamili magono mingi Yafa pamonga ni munu jhaakutibheghe Simoni, n'tengenesya ngozi.

Sura ya 10

1 Kwajhele ni munu fulani mu mji ghwa Kaisaria, lihina lya muene Kornelio, ajhele mbaha ghwa kikosi kya kiitalia. 2 Ajhe mchamungu na amwabuduili K'yara ni nyumba jha muene jhioha ahomisi hela nyingi kwa bhayahudi na asokili kwa K'yara magono ghoha. 3 Muda ghwa saa tisa gha pamusi, abhwene maono Malaika ghwa K'yara ihida kwa

muene. Malaika akan'jobhela 4 “Kornelio! Kornelio akandanga malaika
na ajhele ni hofu mbaha sana akajobha “Ejhe ndo kiki n'kolo?” Malaika
akan'jobhela “Maombi gha jhobhi ni zawadi sya jhobhi kwa maskini
sikwelili kunani kama kumbukumbu mu uwepo bhwa K'yara”. 5 Henu
laghisiajhi bhanu kulota mji ghwa Yafa kundeta munu mmonga jhaikutib-
hwa Simoni ambaye pia ikutibhwa Petro. 6 Itamana ni n'tengenesiajhi
ghwa ngozi jhaikutibhwa Simoni ambajhe nyumba jha muene ijhele kando
jha bahari.” 7 Baada jha Malaika jha ajobheghe nu muene kubhoka,
kornelio akabhakuta bhatumishi bha panyumba jha muene bhabhele ni
askari jha amwabudueghe K'yara kati jha maaskari bhabhan'tumikileghe.
8 Kornelio akabhajobhela ghoha ghaghatokili ni kubhalaghisya Yafa.
9 Ligono lyalyafwatili muda ghwa saa sita bho bhajhe munjela na
bhikaribila ku mjini Petro akakuela panani pa darini kus'oka. 10 Na
kabhele ajhele ni njala naalondeghe kulya khenu, lakini wakati bhanu
bhiteleka kyakulya, akalasibhwa maono. 11 Akabhona anga lifunguiki
ni khenu kiselela ni khenu fulani kama nghobho mbhaha jhiselela pasi
pa ardhi mu kona syake syoha nne. 12 Mugati mwake kwajhele ni aina
syoha sya bhanyama bhenye magolo mancheche na bhabhiboya panani
pa ardhi, ni fidege fya anga. 13 Kabhele sauti ikajobha kwa muene
“Jhumukayi, Petro chinja ni bhola”. 14 Lakini Petro akajobha “Naha
lepi, Bwana kwandabha nibhwayilepi kulya khenu kyokyoha najisi na
kichafu. 15 Lakini sauti ikahida kwa muene kabhele kabhele mara jhe
pili “Kyaakitakasili Mungu ghilondeka lepi kukikuta najisi wala kichafu”.
16 Ejhe jhatokili mara tatu ni khenu kela kikajha kitolibhu kabhele angani.
17 Ni Petro bho ajhele katika hali jha kuchanganyikibhwa juu jha maono
aghu ghimaanisha kiki, Langayi, bhanu bhabhatumibhu ni Kornelio
bhakajhema palongolo ndiangu, bhakajha bhikota jhela jha kulota mu
nyumba. 18 Na bhakakuta ni kukotelesya kama Simoni ambajhe pia
akutibhu Petro kama atameghe pala. 19 Wakati obhu Petr ibhwasya
juu jha maono aghu, Roho akajobha nakhu, “Langayi bhanu bhadatu
bhikulonda. 20 Jhumukayi na uselelayi pasi na ulotayi nabhu. Usitili kulota
nabhu, kwa ndabha nibhalaghisi.” 21 Petro akaselela pasi kwa bhene ni
kujobha, “Nene ndo jhola jha mukandonda kwandajha kiki muhidili?”
22 Bhakajobha, “Akida mmongalihina lya muene Kornelio, munu ghwa
haki ni kugana kumwabudu K'yara ni bhanu bhakan'jobha kinofu mu
litaifa lyoha lya kiyahudi, ajobhibhu ni malaika ghwa K'yara kukulaghisya
ili kulota ku nyumba jha mene, ili ap'elekayi ujumbe kuhomela kwa
bhebhe.” 23 Petro akabhakaribisya kujhingila mugati ni kutama pamonga
ni muene, Lukhela bhakajhumuka bhakalota pamonga ni muene, ni
bhalongomunu bhadebe kuhomela Yafa bhakalongosana naku. 24 Ligono
lyalyafwatili bhahidili Kaisaria. Ni Kornelio akajha akabhalendela; na
abhakutili ni bhalongo munu ni bharafiki zake bha karibu. 25 Wakati Petro
ijhingila mugati Kornelio akamlaki ni kujhinama hadi pais mu magolo gha
muene kwa kun'heshimu. 26 Lakini Petro an'jhinuili ni kujobha “Jhemayi;
ne mwene ne mwanadamu.” 27 Wakati Petro ilongela naku, alotili mgati
abhwene bhanu bhabhonganiki pamonga. 28 Akabhajobhela, “Mwejhomu
mumanyili kujha sheria lepi jha kiyahudi kushirikiana au kugendibhwa
ni munu ambajhe wa taifa e'le lepi. Lakini K'yara andasi nene kujha
nilondeka lepi kun'kuta munu jhejhioha ndo najisi au n'chafu. 29 Na
ndo maana nihidili bila kubishila, bhonilaghisibhu kwa ndabha jha ejhu.

Hene nibhakotayi kwandayakiki mwalaghisibhu kwandabha jha nene.”
30 Kornelio akajobha, “Magono mancheche gha ghalotili, wakati kama
obho nikajha nis'oka muda ghwa saa tisa pamusi mugati mu nyumba
jha nene; Nabhwene palongolo pa nene munu ajhemili ajhe ni maguanda
mabhalafu, 31 Akan'jobhela “Kornelio maombi gha jhobhi ghap'elibhu ni
K'yara, ni zawadi sya jhobhi kwa maskini sijhele sya ukumbusho mbele
sya K'yara. 32 Kwa hiyo laghisiajhi munu Yafa na akan'kutayi munu
mmonga jhaikutibhwa Simoni ahidayi kwa bhebhe, ambajhe ikutibhwa
Petro ambajhe iishi kwa n'tengenesya ngozi mmonga jhaikutibhwa Simoni
ambajhe nyumba jha muene ijhele pembeni mwa bahari. 33 Zingatilayi:
N'sitari obho, “Nu muene pa ibeta kuhida ibeta kujobha namu,” bhujhelepi
mu aandiku gha muandi. 34 Ndipo Petro akajhajhula ndomo ghwa muene
ni kujobha “Kweli, nikiera K'yara ibhwesya lepi kujha ni upendeleo.
35 Badala jhike khila taifa munu jhejhioha jha ikamwabudu ni kubhomba
matendo gha haki ijhedekelibhwa kwa muene. 36 Umanyi ujumbe bhwa
abhupisi kwa bhana bha Israeli, bho itangasya habari sinofu sya amani
kup'etela Yesu Kristu ambajhe ni Bwana ghwa bhoha- 37 Mwejhomo
mumanyili litukio lya litokili, ambalyo litokili Yudea jhioha na lyajhandili
Galilaya, baada jha ubatizo ambabho Yohana alangasili. 38 Yukio lya
limhusueghe Yesu Kristu jinsi K'yara kya an'sopili mafuta kwa Roho
mtakatifu ni kwa nghofu. Alotili kubhomba manofu ni kupongesya
bhoha bhabhatesibhu ni ibilisi kwa kujha K'yara ajhele pamonga na
bhene. 39 Tete ndo mashahidi bha mambo ghoha gha aghabhombili mu
nchi sya uyahudi ni mu Yerusalemu- ojho ndo Yesu jhabhan'komili ni
kun'tondeka pa libehe. 40 Munu ojho K'yara amfufuili ligono lya tatu ni
kumbeka kumanyikana, 41 tete kwa bhanu bhoha, lakini kwa mashahidi
bhabhachagulibhu kabla ni K'yara - tete twebhene, jha twalili naku ni
kunywa naku baada jha kufufuka kuhoma kwa bhafu. 42 Atulaghisi
kuhubiri kwa bhanu ni kushuhudila kujha mwamuzi ghwa bhabhajhe hai
ni bhoha bhabhafuili. 43 Kwa muene manabii bhoha bhashuhudilayi, ili
kwamba khila jha iamini kwa muene apokelayi msamaha ghwa dhambi
kup'etela lihina lya muene.” 44 Wakati Petro ijhendelela kujobha agha,
Roho mtakatifu akabhajaza bhoha bhabhajhele bhip'elekesya ujumbe
bhwa muene. 45 Bhanu bhala bha bhihusika ni kikundi kya bhaamini
bhabhatahiribhu- bhoha bhabhahidili ni Petro- bhasyangesibhu, kwa nd-
abha jha karama jha Roho mtakatifu jhaamwagibhu pia kwa bhamataifa.
46 Kwa kujha bhap'eliki abha bhamataifa bhilongela kwa lugha s'enge ni
kumwabudu K'yara. Petro ajibili, 47 “Ajhe munu jhejhioha jhaibhwesya
kuzuila masi iIi bhanu bhasibatisibhu, bhanu abha bhampokili Roho
mtakatifu kama tete?” 48 Ndipo akabhaamuru bhabatisibhwayi kwa lihina
lya Yesu Kristu. Baadaye bhakan'soka atama ni bhene kwa magono
kadhaa.

Sura ya 12

1 Mitume ni bhalongo bhale bhabhajhe okhu Yudea bhap'eliki kujha
bhamataifa bhalipokili lilobhi lya K'yara. 2 Petro bho ahidili okhu
Yerusalemu, likundi lya bhanu bha bhatahiribhu bhakajhanda kun'kosola,
bhakajobha, 3 “Ushikamane ni bhanu bhabhabeli kutahiribhwa na wilya
nabhu!” 4 Lakini Petro akajhanda kujhelesya litukio kwa kina, akajobha,
5 “Nisomeghe mu ghwa Yafa, na nabhwene maono gha khenu kiselela
pasi kama nghobho jhiselela kuhomela kumbinguni mu pembe syake

syoha. kyaselili kwa nene. 6 Nakilolili ni kufikirira juu jha kiene. Nabhabhwene bhanyama bhenye magolo mancheche bhabhitama mu nchi ni bhanyama bha mudasi ni bhanyama bhabhi boya ni fidege fya angani. 7 Kisha nikap'eleka sauti jhijobha ni nene, “jhumukayi, Petro, chinjayi nauliayi!” 8 Nikajobha, “Nahalepi, Bwana, mundomo mwa nene kibhwayilepi kujhingila khenu kyokyoha kyakibeli kujha kitakatifu au kichafu” 9 Lakini sauti jhajibi kabhele kuhomela kumbinguni, khela K'yara kya kakitangaseli kujha kinofu, usikikuti najisi, 10 Ejhe jhatokili mara sidatu na khila khanu kyatolibhu kumbinguni kabhele. 11 Langayi bwakati obhu bhanu bhadatu bhajhela bhajhele; bhatumibhu kuhomela Kaisaria kuhida kwa nene. 12 Roho akanijobhela lotayi nabhu, na nisitofautiani nabhu. Abha bhagosi sits bhakalota pamonga ni nene na twalitili munyumba jha munu mmonga. 13 Atujobhili fela kyambwene malaika ajhe mili mugati mu nyumba jha muene akajobha, “Nilaghisiayi Yafa nikandetayi Simoni ambajhe lihina l'enge Petro. 14 Ibeta kujobha ujumbe kwa bhebhe muobhu wibeta kuokoka bhebhe ni nyumba jha jhobhi jhioha.” 15 Bhonijhandi kujobha nabhu, Roho mtakatifu akahida panani pa bhene kama kya ahidili kwa tete kubhwandelu. 16 Nikomboka malobhi gha Bwana, kya ajobhili, “Yohana abatisibhu kwa masi, lakini mwibeta kubatisibhwa kwa Roho mtakatifu.” 17 Kabhele kama K'yara ahomisi zawadi kama sya atupelili tete potukyeriri Bwana Yesu kristu, nene ne niani kujha nibhwesya kumpinga K'yara? 18 Bhobhap'eliki mambo agha, bhakerebhuisi lepi, bali bhan'sifili K'yara ni kujobha, “K'yara apisi toba kwa ajili jha bhamataifa kabhele.” 19 Basi bhaamini ambabho malombosi ghajhandili mu kifo kya stefano bhatawanyiki kuhoma Yerusalemu-bhaamini abha bhalotili patali hadi mpakaFoinike, Kipro ni Antiokia. Bhabhajobhili ujumbe kuhusu yesu muene kwa bhayahudi na sio kwa jhongi jhejhioha. 20 Lakini baadhi jhabhene ndo bhanu kuhoma kipro ni krene, bhahidili Antikia ni kujobha ni bhayunani ni kun'hubiri Bwana Yesu. 21 Ni kibhoko kjya Bwana bhwajhele pamonga ni bhene, na bhanu bhingi bhakeriri ni kun'geukila Bwana. 22 Habari sya bhene syafikili mu mb'olokoto mwa kanisa lya Yerusalemu: na bhan'tumili Barnaba alotayi mpaka Anttikia. 23 Bho ahidi ni kubhona karama jha K'yara ahobhwiki; na abhapeli muoyo bhuoha kubakila ni Bwana mu mioyo ghya bhene. 24 Kwa ndaba ajhele munu mwema na amemesibhu ni Roho mtakatifu ni imani ni bhanu bhamehele bhakajhongeseka kwa Bwana. 25 Baadaye Barnaba alotili Tarso kumbona Sauli. 26 Bho an'kabhili, akandeta Antiokia. Akajha kwa mwaka ghuoha bhakabhonganika pamonga ni kanisa ni kubhamanyisya bhanu bhamehele. Ni bhanafunzi bhakakutibhwa bhakristu kwa mara jha kuanza okhu Antiokia. 27 Ni katika magono agha manabii bhakaselela kuhomela Yerusalemu, mpaka Antiokia. 28 Mmonga bhabhi Agabo ndo lihina lya muene, akajhema iashiribhwa ni Roho kujha njala jhikali jhibeta kutokela pa ulimwengu poha Ese syahomili wakati wa magono gha Klaudio. 29 Kwa hiyo bhanafunzi khila mmonga kya afanikibhu, bhaamuili kupeleka misaada kwa bhalongobhe jhe Uyahudi. 30 Bhabhombi naba; bhalaghisi hela kwa kibhoko kya Barnaba ni Sauli.

Sura ya 12

1 Bwakati obhu mfalme Herode akanyosya kibhoko kya muene kwa baadhi jha bhala bhabhihomela ku kusanyiko ili kubhatesya. 2 Akan'koma

Yakobo ndongomunu Yohana kwa upanga. 3 Baada jha kubhona ik-
abhapendesya Bhayahudi akan'kamula ni Petro kabhele. Ejhe jhajhela
wakati bhwa mikate jha jhibeli kulola. 4 Bho an'kamuili, akambeka mu
ligereza ni kubheka fikosi fincheche fya askari ili kundonda Petro, akajha
itarajila kumpeleka kwa bhanu baadajha pasaka. 5 Petro abhakibhu
mu ligereza, lakini maombi gha bhombiki kwa bidii ni likusanyiku
kwa ndabha jhe muene kwa K'yara. 6 Ligono kabla Herode alotilepi
kumpisya, kiru abhu Petro agonili katikati jha maaskari bhabhele akajha
akanjibhu minyororo mibhele, ni bhalinzi mbele jha ndiangu bhakajha
bhilenda gereza. 7 Langagi, malaika bha Bwana ghafla akantokela ni nuru
jhikan'g'ara mugati. Akajotobha Petro Petro mu ubhafu ni kunjumuisya
akajobha, “Jhumukayi manyata.” Ndipo minyororo gha aka akongibhu
ghyabhopuiki mu mabhoko gha muene. 8 Malaika akan'jobhela, “Fwatayi
liguanda lya jhobhi na unitesiajhi.” Hivyo Petro akankesya Malaika
ni kuhoma kwibhala. Aaminilepi kya kya bhombiki ni 9 Hivyo Petro
akankesya Malaika ni kuhoma kwibhala. Aaminilepi kya kya bhombiki
ni Malaika kama kya bhukweli. Afikirileghe ibhona maono. 10 Baada
jha kupeta lindo lya chuma lya kujhingilila kulota kumjini likafunguka
lyene kwa ndabha jha bhene. Bhakapita kwibhala bhakaselela ku mtaa,
mara Malaika akandeka. 11 Petro bho akimbuili, akajobha, “Henu ni
amini kujha Bwana andaghisi Malaika ghwa muene ili kunibhosya mu
mabhoko gha Herode, ni kwa matarajio gha bhanu bhoha bha uyahudi.”
12 baada jha kumanya agha, akahida mu nyumba jha manamu nyina-
munu Yohana ambaye ndo Marko; bhakristu bhamehele bha bhonganiki
bhis'oka. 13 Bhoabishili pa ndiangu ghwa kizuizi, n'tumishi mmonga
n'dala jhaakutibhweghe Roda akahida kufungula. 14 Bhoatamuili sauti jha
Petro, kwa furaha akasindwa kudendula ndiangu. Badala jhiake akajumba
mugati mu kichumba: ni kubhajulisya ku jha Petro ajhemili pa ndiangu.
15 Hivyo bhakajobha kwa muene, “Bhebhe ndo mwendawazimu.” Lakini
akazili kujha ndo kweli ndo muene. Bhakajobha “Ojho ndo Malaika
ghwa muene.” 16 Lakini Petro ajhendelili kubisha, na bho bhahinguili
ndiangu, bhakambona na bhashangele sana. Petro akabhagudamisya
kibhokho kimyakimya ni kubhajobhela jinsi Bwana kyaambosili mu
ligereza. Akajobha, 17 “Bhajulishayi mambo agha Yakobo ni bhalongo
munu.” Kisha akabhoka akalota sehemu jhenge. 18 Pamusi, kwahjele
ni huzuni mbaha kati jha askari, kuhusiana ni kyakitokili kwa Petro.
19 Baada jha Herode kundonda na ambwene lepi akabhakota bhalinzi
ni kuamuru bhakonibhwayi. Akalota kuhoma Uyahudi mpaka Kaisaria
ni kutama okhu. 20 Herode ajhele ni ligoga juu jha bhanu bha Tiro ni
Sidoni. Bhakalota kwa pamonga kwa muene. Bhakejha ni urafiki ni
Blasto msaidizi ghwa mfalme, ili abhasaidilayi. Kisha bhakasoka amani,
kwa ndabha nchi jha mfalme. 21 Ligono lya kusudibhu Herode afwalili
maguanda gha kifalme ni kutama pa kiti kya muene kya kifalme, ni
kubhahutubila. 22 Bhanu bhakapiga maghuegho, “Ejhe ndo sauti jha
K'yara wala sio sauti jha mwanadamu.” 23 Mara ghafla Malaika akan'tobha
kwa ndabha ampelililepi K'yara utukufu; alelibhu ni chango na afuili.
24 Lakini lilobhi lya k'yara likakhola ni kusambala. 25 Baada jha Barnaba ni
Sauli kukamilisya huduma jha bhene bhakabhoka pala bhakakerebhuka
Yerusalemu, bhakan'tola ni Yohana ambajhe lilina lya kuhogoleka ndo
Marko

Sura ya 13

1 Henu mu kanisa lya Antiokia pajhele n baadhi jha manabii ni bhalimu. Bhajhele Barnaba, Simeoni (jhaakutisbhu Nigeri). Lukio wa Kirene, Manaeni (Ndongo jha abeli kujha ghwa damu ghwa Herode kiongozi ghwa mkoa), ni Sauli. 2 Bho bhakamwabudu Bwana ni kufunga, Roho mtakatifu ajobhili, “Munitengelayi palubhafu Barnba ni Sauli bhaibhombayi mbombo jha nibhakutili.” 3 Baada jha kanisa kufunga, kus'oka, ni kubheka mabhoko gha bhene panani pa bhanu abha bhakabhaleka bhalotayi. 4 Kwa hiyo Barnabasi ni Sauli bhantiijhi Roho mtakatifu na bhaselili kulota seleukia; kuhomela okhu bhasafiri mu bahari kulotela kisiwa kya Kipro. 5 Bho bhajhe mu mji ghwa Salami, bhalitangasili lilobhi lya K'yara mu masinagogi gha bhayahudi. Pia bhajhele pamonga ni Yohana Marko kama msaidizi ghwa bhene. 6 Bho bhalolili katika kisiwa kyoha mpaka Pafo, bhan'kolili munufulani mmabhi Myahudi nabii ghwa bhudesi ambajhe lihina lya muene lyajhele Bar Yesu. 7 Mmabhi ojho ashirikiene ni liwali Sergio Paulus, jha ajhele munu mwenye luhala. Munu ojho abhaaliki Barnaba ni Sauli kwandabha alondeghe kupeleka lilobhi lya K'yara. 8 Lakini Elima “mmabhi jhola” (Naha ndo lihina lya muene kya lyatafsiribhu) abhapingili; ajaribu kugeusya liwali jhola abhoka mu imani. 9 Lakini Sauli jha akutibhweghe Paulo, ajhele amemesibhu Roho mtakatifu, akan'kazila mihu 10 ni kujobha, “Ewe muana ghwa ibilisi umemesibhu ni aina syoha sya udesi ni udhaifu. Bhebhe ndo adui ghwa kila aina jha haki. Wibetalepi kuleka kusigeusya nj'ela sya Bwana, syasinyeokili je, wibeta kubhwenya? 11 Henu langayi, kibhoko kya Bwana kijhe panani pa jhobhi, na wibeta kujha kipofu. Wibetalepi kulibhona lijobha kwa muda “Mara jhejhuejhu ukungu ni ngisi fyabinili panani pa Elimasi; akajhanda kusyngoka pala kus'oka bhanu bhandongo syajhi kwa kun'kamula kibhoko. 12 Baada jha liwali kubhona kya kitokili akyelili kwandabha asyangesibhu kwa mafundisu kuhusu Bwana. 13 Henu Paulo ni rafiki bha muene bhasafiri mjini kuhoma Pafo na bhafikiri Perge mu Pamfilia. Lakini Yohana akabhaleka ni kukerebhuka Yerusalemu. 14 Paulo ni rafiki yake bhasafiri kuhoma Perge na bhafikili Antiokia jha Pisidia. Okhu bhalotili mu sinagogi ligono lya sabato ni kutama pasi. 15 Baada jha kusoma sheria ni manabii bhalongosi bha sinagogi abhakalaghisili ujumbe bhakajobha, “Ndongo, kama mujhe ni ujumbe bhwa kupela muoyo bhanu apa, mujobhayi” 16 Kwa hiyo Paulo akajhema ni kubhapungila kibhoko; akajobha, “Bhagosi bha Israeli ni mwamukan'tii K'yara, mupelekisiajhi. 17 K'yara ghwa abha bhanu bha Israeli abhachaguili bha dadijhitu ni kubhabhomba bhanu bhamehele bho bhitama mu nchi jha Misri na kwa kibhoko kya muene kujhinulibhwa abhalonguisi kwibhala kwa muene. 18 Kwa miaka arobaini abhavumilili pa jangwa. 19 Baada jha kughaharibu mataifa saba pa nchi jha kaanani, abhapelili bhanu bha tete nchi jha bhene kwa urithi. 20 Matukio agha ghoha ghatokili zaidi jha miaka mia nne na hamsini. Baada jha fenu efe fyoka, K'yara abhapelili bhaamuzi mpaka Samweli Nabii. 21 Baada jha agha, bhanu bhasokili mfalme, hiyo K'yara abhapelili Sauli mwana ghwa Kishi munu ghwa kabila lya Benjamini, kujha mfalme ghwa miaka arobaini. 22 Kisha baada jhe K'yara kumbosya mu ufalme an'jinuili Daydi kujha mfalme ghwa bhene. Jhajhele kuhusu Daudi kwamba K'yara ajobhili, 'Nin'kabhili Daudi mwana ghwa Yese kujha munu jha aganikibhu ni muoyo bhwa

nene; ambaye ibeta kubhomba khila khenu kyanilonda. 23 Kuhomela mu
lukholo lwa munu ojho K'yara ajhiletili Israeli mkombozi Yesu, kama kya
ahidi kubhomba. 24 Ele lyabhwajhili kuhomele, kabla jha Yesu kuhida
Yohana kwanza atangasili ubatisu bhwa toba kwa bhanu bhoha bha
Israeli. 25 Nu muene Yohana bho imalisila mbombo jha muene, ajobhili,
'Mwifikiri nene ne niani? Nene ne jhola lepi. Lakini map'elekesiajhi
jhaibe takuhida kumbele jha nene, nilondekalepi kuhobhosya filatu fya
muene mu magolo. 26 Ndongo bhana bha lukholo lwa Abrahamu, ni
bhala ambabho kati jha muenga mukamwabudu K'yara, kwandabha jha
tete kwamba ujumbe obho bhwa ukombozi ulaghisibhu. 27 Kwa bhala
bhabhitama Yerusalemu, ni bhatawala bha bhene bhan'tambuili lep kwa
bhuhalisia, na bhwala bhan'tambuili lepi ujumbe bhwa manabii kwa
kun'hukumu kifo Yesu. 28 Japokuwa bhakabhilepi sababu jhinofu jha
kifo mugati mwa muene bhakan'soka Pilato an'komayi. 29 Bho bhamalili
mamboghohe ghaghalembibhu kuhusu muene, bhakan'selesya mu libehe
ni kungoneka mu likaburi. 30 Lakini K'yara amfufuili kuhoma kwa
bhafu. 31 Abhonekana kwa magono ghamehele kwa bhala bhabhalotili
pamonga ni muene kuhoma Galilaya kulotela Yerusalemu. Bhanu abha
henu ndo mashahidi bhabhanu. 32 Hivyo tukabhaletela habari jhinofu
kuhusu ahadi sya bhapelibhu bhakhokho bhitu. 33 K'yara abhakili ahadi
e'se kwa tete, bhana bhabhi, kwa e'lu amfufuili Yessu ni kun'kerebhusya
kabhele mu uhai. E'le kabhele lyalembibhu mu Zaburi, jha pili;
Bhebhe ghwe mwanabhangu lelu njele ne Dadijhu. 34 Kabhele kuhusu
bhukweli ni kwamba amfufuili kuhomela kwa bhafu ili kwamba mb'ele
ghwa muene usiharibiki, alongili naha. Nibeta kup'ela utakatifu ni
baraka halisi sya Daudi. 35 Ejhe ndo sababu jha kujobha kabhele mu
Zaburi jh'enge, ghwibetalepi ni husu mtakatifu ghwa jhobhi kubhubhona
uozo.' 36 Kwa kujha baada jha Daudi kutumikila mapenzi gha K'yara
pa kizazi kya muene, agonili agonesibhu pamonga ni bha dsdi jhabhi,
na abhubhwene uharibifu, 37 Lakini jhaafufulibh ni K'yara aubhwelepi
uharibifu. 38 Efyo na imanyikanayi kwa muenga, ndongo, kup'etela
munu ojho, n'samaha ghwa dhambi uhubiribhu. 39 Kwa muene khila
jhaiamini ibhalangibhwa haki kwa mambo ghoha ambagho sheria jha
Musa ngajhibhepelilepi haki. 40 Hivyo basi mujhelayi bhaangalifu kwamba
khenu kya bhakilongelili manabii kisihomeli kwa jhomu: 41 Langayi,
enyi bha mwidharau, na mkasya nngalayi ni kujhangamila; kwa vile
nibhomba mbombo ambayo mwibhwesya lepi kujhikiera, hata kama
munu ibetakubhajhelesya. 42 Bwakati Paulo ni Barnaba bho bhabhokili,
bhanu bhakabhas'oka bhelongelayi malobhi agha ligono lya sabato ijayo.
43 Bwakati mkutano wa sinagogi bho bhumaliki Bhayahudi bhingi ni
bhaongofu thabiti bhabhakesisi Paulo ni Barnaba, ambabho bhalongili
nabhu na bhabhahimizi bhajhendelelayi mu neema jha K'yara. 44 Sabato
jhajhafwatili karibu mji bhuoha bhwabhonganiki kupeleka litobhi lya
K'yara. 45 Bhayahudi bho bhabhuene makutano, bhajhe ni bhwifu
ni kulongela malobhi ghaghapingili fenu fyafijobhibhu ni Paulo na
bhindighili. 46 Lakini Paulo ni Barnaba bhalongili kwa ujasiri ni kujobha,
“Jhajhemuhimu kwamba lilobhi lya K'yara lilongelibhwayi kwanza henu.
Kwa kujha mkalisukumila patali kuhomela kwa muenga ni kwibhona
kujha mkastahililepi uzima bhwa milele mulangayi twibeta kubhageukila
mataifa. 47 Kama vile Bwana kya atuamuamuili, akajobha, Nibhabhekili

muenga kama nuru kwa bhanu bha mataifa, kwamba mletayi wokovu kwa pande syoha sya dunia.” 48 Mataifa bho bhap'eliki e'le, bhahobhelili ni kulisifila lilobhi lya Bwana. Bhingi bha bhasalibhu kwa uzima bhwa milele bhakyeriri. 49 Lilobhi lya Bwana lyaenili nchi jhioha. 50 Lakini Bhayahudi bhabhasokili bhabhakihomisi ni bhadala muhimu, kabhele ni bhalongosi bha mji. Agha ghachochili malombosi dhidi jha Paulo ni Barnaba na bhabhataghili kwibhala kumipaka ghya mji. 51 Lakini ni Paulo ni Barnaba bhakung'utili lifu mafumbi lya magolo gha bhene. Kisha bhalotili mu mji bhwa Ikonia. 52 Ni bhanafunzi bhamemili ni furaha pamonga ni Roho mtakatifu.

Sura ya 14

1 Jhatokili mu Ikonio kujiha paulo ni Barnaba bhajhingili pamonga mu sinagogi lya Bhayahudi ni kulongela namana ambajho likundi libhaha lya bhanu Bhayahudi ni Bhayunani bhakyeriri. 2 Lakini Bhayahudi bhabhalii bhabhachochili luhala bhamataifa ni kubhabhomba khujha bhbhibhi dhidi jha ndongo. 3 Kwa hiyo bhatamili okhu kwa muda mrefu, bhaka jhabhilongela kwa ujasiri kwa ngofu, jha Bwana, kuni ipisya uthibitisho kuhusu ujumbe bhwa neema jha muene. Abhombi naha kwa kubhosya isshara ni maajabu fibhombibhwayi kwa mabhoko gha Paulo ni Barnaba. 4 Lakini lieneo libhaha lya mji lyagabhwanyiki baadhi jha bhanu bhajhele pamonga ni Bhayahudi ni baadhi pamonga ni mitume. 5 Bwakati bhamataifa ni Bhayahudi bhobhajaribu kubhashawishi bhalongosi bha bhene kubhabhombela vibaya ni kubhaponda ni maganga Paulo ni Barnaba, 6 Bhakalimanya e'lu ni kujumbila mu miji ghya Likonia, Listra ni Derbe, ni maeneo ghaghisyongo'ka pala, 7 ni okhu bhahubiri injili. 8 Ni okhu Listra pajhele ni munu mmonga jhaatameghe, ajhelepi ni ngofu mumagolo gha muene, kilema kuhomela mu lileme lya nyinamunu, abhwayilepi kugenda. 9 Munu ojho ampeliki Paulo ilongela. Paulo ankazili mihu ni kubhona ajhele ni imani jha kunyesibhwa. 10 Hivyo ajobhili kwa muene kwa sauti mbaha, “Jhemayi kwa magolo gha jhobhi” Ni munu jhola aniki kunani ni kuyanda kugenda. 11 Bhumati bho bhubhwene kya abhombili Paulo bhajhinuili sauti sya bhene bhakajha bhijobha kwa lahaja jha kitikanio, “Miungu jhituselelili kwa namna jha binadamu.” 12 Bhan'kutili Barnaba “Zeu,” ni Paulo “Herme.” Kwa ndabha ajhele msemaji mbaha. 13 Kuhani ghwa Zeu, ambajhe hekalu lya muene lyajhele kwibhala ku mji aletili fahari la ng'ombe ni ntongo ghwa maua mpaka ku ndiangu ghwa mji muene ni umati bhalondeghe kuhomesya sadaka. 14 Lakini mitume, Barnaba ni Paulo, bho bhalipeliki e'le, bharaneili maguanda gha bhene manyata bhakalota kubhala ku umati bhilela. 15 Ni kajobha, “Enyi bhanu, kwandayakiki mwibhomba mambo agha? ni tete kabhele twebha binadamu bhenye ligoga kama lya muenga. Tukabhaletela habari njema, kwamba mgeukayi kuhomela mu fiti efufya fitondikalepi ni kulota kwa K'yara jha ajhe hai jhaabhombi mbingu, dunia ni bahari ni khila khenu kyakijhele. 16 Mu nyakati sya silotili, abharuhuisi mataifa kugenda mu njela sya bhene. 17 Lakini bado abhokilepi bila shahidi, kwa e'lu abhombi kinofu na abhapelili fula kuhoma kumbinguni ni nyakati sya mazao akajhimemesya mioyo ghinu kwa fyakulya ni furaha. 18 Hata kwa malobhi agha Paulo ni Barnaba kwa shida bhakauzuila umati kubhasopela sadaka. 19 Lakini baadhi jha Bhayahudi kuhomela Antiokia

ni Ikonio bhahidili kuushawishi umati. Bhan'homelili maganga Paulo ni
kundundusya hadi kwibhala ku mji, bhakajha bhitegemela afuili. 20 Hata
naha bhanafunzi bhajhele bhajhemili karibu nabhu ajhu muiki, bhaka-
jhingila ku nyini. Ligono lya pili, alotili Derbe ni Barnaba. 21 Baada jha
kumanyisya injili mu mjibhola ni kubhabhomba bhanafunzi bhamehele
bhakerebhuiki Listra, hadi Ikoniamu, ni hadi Antiookia. 22 Bhajhendelili
kuiman'sya nafsi sya bhanafunzi ni kupelibhwa muoyo kujhendelela
mu imani, akajoobha, “Lazima tujhingilayi ku ufalme bhwa K'yara kwa
kupetela malombosi ghamehele. 23 Bho bhabha teuili kwa ndabha jha
bhene bhaseya kwa kila likusanyiku lya bhaaminio na bhakajha bhas'okili
ni kufunga, bhabhakabidhi kwa Bwana, ambajhe bhene bhamwaminili.
24 Kisha bhapelili kupisidia, bhafikili pamfilia. 25 Bhwakati bhalongili
malobhi perga, bhaselili kulota Atalia. 26 Kuhoma okhu bhakweli meli
hadi Antiokia ambako bhajhele bhakihomisi kwa neema jha K'yara kwa
ndabha jha mbombo ambayo henu bhajhele bhaikamilisi. 27 Bhobhafikili
okhu Antiokia, ni kulibhonganiya, likusanyiku lya pamonga, bhakapisya
taarifa jha mambo ambagho K'yara agha bhombi kwa bhene, ni jinsi kya
abhadendeililli ndiangu ghwa imani kwa bhanu bha mataifa. 28 Bhatamili
kwa muda mrefu ni bhanafunzi

Sura ya 15

1 Bhanu fulani bhaselili kuhoma Uyahudi ni kubhamanyesya bhalongo,
bhakajonha, “Mkabela kutahiribhwa kama desturi jha Musa, mwibhwesya
lepi kuolibhwa.” 2 Bwakati Paulo ni Barnaba bhobhajhele na mapambano
ni mjadala pamonga na bhalongo bhaamuili kujha Paulo, Barnaba ni
bhangi kadhaa bhalotayi Yerusalemu kwa mitume ni bhaseya kwandabha
jhe liswali e'le. 3 Henu kwa kulaghisibhwa kwa bhene, ni kanisa
bhapetili Foinike ni Samaria bhakajha bhitangasyali furaha mbaha kwa
bhalongobha bhoha. 4 Bho bhahidili Yerusalemu, bhakaribisibhu ni kanisa
ni mitume ni bhaseya, na bhawasilishi taarifa jha mambo ghoha ambagho
K'yara abhombili pamonga nabhu. 5 Lakini bhanu fulani bhabhaamini
bhajhele mu likundi lya Mafarisayo bhajhemili ni kujobha, “ni muhimu
kubhatahiri ni kubhaamuru bhayikamulayi sheria jha Musa,” 6 Hivyo
mitume nibhaseya bhajhemi pamonga kulifikirila liswala e'le. 7 Baada
jha majadiliano matali Petro ajhenuli ni kujobha kwa bhene, “Bhalongo
mumanyili kujha kitambo kinofu kyakilotili K'yara abhombili lichaguo
jha muenga, kujha kwa ndomo ghwangu mataifa bhapelekayi lilobhi
lya injili, ni kuamini. 8 K'yara jha aghimanyili mioyo, ishuhudila kwa
bhene, akabhapela Roho mtakatifu, kama kyaabhombili kwa tete; 9 na
atengenisilepi utofauti kati jha tete ni bhene, akajhibhomba mioyo jhya
bhene minofu kwa imani. 10 Kwa hiyo, kwanajhakiki mukan'jaribu
K'yara kujha mubhekayi nira panani pa nsingu sya bhanafunzi ambabho
hata bhadadi jhitu wala tete twibhwesyalepi kustahimili? 11 Lakini
twikiera kujha twibetakuokolibhwa kwa neema jha Bwana Yesu, kama
kyabhajhele.” 12 Kusanyiku lyoha lyagudeme bho bhakampelekesya
Barnaba ni Paulo bho bhihomesya taarifa jha ishara ni maajabu ambagho
K'yara abhombi pamonga nabhu kati jha bhanu bha mataifa. 13 Bho
bhalekili kulongela, Yakobo ajibili akajobha, “Bhalongo munipelekesiajhi.
14 Simoni ajhelekisi hoti jinsi hoti K'yara kwa neema abhasaidili mataifa
ili kwamba akikabhilayi kuhoma kwa bhene bhanu kwandabha jha lihina

lya bhebhe. 15 Malobhi gha manabii ghikakubaliana ni e'le kama kya
lilembibhu. 16 Baada jha mambo agha nibetakukerebhuka ni kujenga
kabhele hema jha Daudi, jhahaguili pasi; nibetakuhinula ni kubhumala
uharibufu bhwake, 17 ili kwamba bhanu bhabhasiele bhandondayi Bwana,
pamonga ni bhanu bha mataifa bhabhakutibhu kwa lihina lya nene;
18 Efe ndo, kyaajobhili Bwana jhaabhombi mambo agha ghamanyikanayi
kuhomela enzi sya muandi. 19 Efyo basi, ushauri bhwa nene ni kwamba
tusibhapeli shida bhanu bha mataifa bhabhakan'geukila K'yara. 20 Lakini
tujhandikayi kwa bhene kujha bhakijhepusiajhi patali ni uharibifu bhwa
sanamu, tamaa sya uasherati, ni fyafiniongibhu, ni damu. 21 Kuhoma
fizazi fya bhasee kuna bhanu ku kila mji bhabhihubiri ni kun'soma
Musa mu masinagogi khila sabato." 22 Kwa hiyo jhibhonekana kujha
jhibhapendesi mitume ni bhaseya, pamonga ni likanisa lyaoha, ku'chagula
Yuda ghaakutibhu Barnaba ni Silas bhabhajhele bhalongosi bha kanisa,
nikubhalaghisya Antiokia pamonga ni Paulo ni Barnaba. 23 Bhalembi
naha, "Mitume bhasee ni bhalongo bhangu kwa bhalongo bha mataifa
bhabhajhele Antiokia, Shamu ni Kilikia, salamu. 24 Twapelili kujha
bhanu fulani ambho twabhapelili lepi amri ejhu, bhabhokili kwa tete
na bhabhataabisi kwa mafundisu ghaghileta shida mu nafsi sya muenga.
25 Kwa hiyo, jhibhonekana kinofu kwa tete twebhoha kuchagula bhanu
bha kubhalaghisya kwa muenga pamonga ni bhapendwa bhitu Barnaba,
ni Paulo. 26 Bhanu bhabhahatarisi maisha gha bhene kwa ndabha jha
lihina lya Bwana Yesu Kristu. 27 Henu, tundaghisi Yuda ni Sila, bhibeta
kubhajobhela mambo ghaghuaghu. 28 Kwa kujha jhabhoniki kinofu kwa
Roho mtakatifu ni kwa tete, kubho juu jha muenga nsighu mbaha kuliko
mambo agha ghaghajhele gha lazima. 29 kwamba mgeukayi kuhomela
kufenu fya fipisibhu kwa sanamu, damu, fenu fya kunyongibhwa, ni
uasherati. kama mwibetakwibheka patali ni efe jhibetakujha kinofu kwa
muenga. kwaherini." 30 Efyo basi, bhobhatawanyisi bhu bhaselelili
Antiokia; baada jha kubhonganiya kusanyiku pamonga, bhawasilishi
barua. 31 Bho bhajhisomili bhahobhwiki kwandabha jha kupelibhwa
muoyo. 32 Yuda ni Sila ni manabii, bhabhapelili muoyo bhalongo
kwa malobhi ghamehele ni kubhasopela ngofu. 33 Baada jha kutama
muda fulani okhu, bhatawanyisibhu kwa amani kuhoma kwa bhalongo
kwa bhala bhabhalaghisi. 34 (Lakini jhabhonekene kinofu lepi kusiala
okhu). 35 Lakini Paulo ni bhangi bhatamili Antiokia pamonga ni bhangi
bhamehele, ambapo bhanafundisi ni kuhubiri lilobhi lya Bwana. 36 Baada
jha magono kadhaa Paulo ajobhili kwa Barnaba, "Natukerebhukayi henu
ni kubhagendela bhalongo mu khila mji pa twahubiri lilobhi lya Bwana,
ni kubhabhona kyabhajhele. 37 Barnaba alondeghe kabhele kun'tola
pamonga nabhu Yohana jhaakutibhu Marko. 38 Lakini Paulo afikiriri
jhajhekinofu lepi kun'tola Marko, jhaabhalekili okhu pamfilia na ajhendeli
lepi nabhu mu mbombo. 39 Kisha apu kwahomili mabishano mabhaha
kwa hiyo bhatengene, ni Barnaba an'tolili Marko ni kusafiri kwa meli
mpaka Kipro. 40 Lakini Paulo an'chaguili Sila ni kubhoka, baada jha
kukabisibhwa ni bhalongomunu mu neema jha Bwana. 41 Naalotili
kupelela Shamu ni Kilikia, ikajha akaghasindimalisya makanisa.

Sura ya 16

1 Paulo kabhele bho ahidili Derbe ni Litra; na langayi, pala pajhe
ni mwanafunzi jhaakutibhweghe Timotheo, ndo kijana jhaahogoliki
ni mabhu ghwa Kiyahudi ambajhe ndo muumini ni dadi munu ndo
mgiriki. 2 Bhanu bha listra ni Ikonia bhan'shuhudili kinofu. 3 Paulo
andondeghe ili asafiriajhi nakhu, hiyo akantola ni kun'tahiri kwa ndabha
jhe bhammanyili kujha dadimuni ndo Mgiriki. 4 Bho bhilota bhap'elili
ku miji nikuhomesya malaghisu ku makanisa ili kughatii malaghisu aghu
ghalembibhu ni mitume ni bhasee okhu Yerusalemu. 5 Efyo makanisa
ghaimarishibhu mu imani ni bhabhaamini bhajhongesiki kwa idadi
khila ligono. 6 Paulo ni bhajhinu bha kalota firigia ni Galatia kwani
Roho ghwa K'yara abhabesili kuhubiri lilobhi okhu ku lijimbo lya Asia.
7 Bho bhakaribili Misia, bhajaribu kulota Bithinia, lakini Roho ghwa
Yesu abhabesili. 8 Kwa hiyo bhakapeta Misi bhakajhida mpaka mji
bhwa Troa. 9 Maono ghan'tokili Paulo pakilu, bhajheleni munu ghwa
Makedonia ajhemili, akan'kuta ni kujobha, “Muhidayi mutulaidilayi choni
Makedonia.” 10 Paulo bho abhwene maono, mara tukakia ndala kulota
Makedonia akimanya kujhe K'yara atukutili kulota kubhahubilila injili.
11 Hivyo twabhokili kuhoma Troa twalotili moja kwa moja Samothrake,
ni ligono lyalafwatili twafikili mji bhwa Neapoli. 12 Kuhoma apu tukalota
Filipi ambaghyo ndo moja ghya mji bhwa Makedonia, mji muhimu mu
wilaya ni utawala bhwa Kirumi ni kutama magono kadhaa. 13 Ligono lya
sabato twalotili kwibhala kulango kwa njela jha kiholo sehemu ambajho
tudhanieghe kubeta kujha ni mahali pa kubhombela maombi. Twatamili
pasi ni kulongela ni bhamama bhabhahidi pamonga. 14 N'dala mmonga
he akutibhweghe Lidia, n'hemelesajhi ghwa zambarau, kuhoma ku mji
bhwa Tiatira, jha ikamwabudu K'yara atupelikisi. Bwana anfunguili
muoyo bhwa muene ni kubheka maanani malobhi ghaghajobhibhu ni
Paulo. 15 Baada jha kubatisibhwa, atusiili ni kujobha, “Kama munibhwene
kujha nene na mwaminifu kwa Bwana, basi nikabhasihi mujhingilayi ni
kutama kwa nene.”Atusihili kweli. 16 Ikajha kwamba, bhotwilota mahali
pa kus'oka, n'dala mmonga jheajhe ni pepo lya utambuzi abhone ne
ni tete. Andetili Bwana ghwa muene faida simehele kwa kubashiri.
17 N'dala ojho akan'kesya Paulo pamonga ni tete, akajha ipiga kelele ni
kujobha, “Abha bhagosi ndo bhatumishi bha K'yara jha ajhe mbaha,
bhabhikabhatangasila muenga habari jha wokovu.” 18 Abhombi naha
kwa magono ghamehele, lakini Paulo akajha adadili ni litendo e'lu,
ageuki kunyuma ni kun'jobhela pepo'”Nikuamuru kwa lihina lya Yesu
umhokayi mugati mwa muene.” Niliene likabhoka ni kundeka mara
moja. 19 Mabwana bha muene bho bhabhuene jha kujha tumaini lya
faida jha bhene libhokili, bhabhakamuili Paulo ni Sila ni kubhabunisya mu
soko mbele jha bhenye mamlaka. 20 Bho bhabhafikisi kwa makuhakimu
bhakajobha, “Bhagosi abha Bhayahudi na bhisababisya ghasia mbaha mu
mji bhwitu. 21 Bhimanyisya mambo ambagho sio sheria tete kughapokela
wala kughakesya kama Warumi.” 22 Umati ukabhajhinukila kinyume,
Paulo ni Sila, mahakimu bharanuli nghobho sya bhene ni kubhafula
ni kuamuru bhatobhibhwayi fiboko. 23 Baada jha kubhatobha fiboko
fimehele, bhakabhasopa mu ligereza ni kuamuru askari bha gereza
kubhalenda kinofu. 24 Baada jha kupokela amri ejhu, askari bha
gereza abhasopili mu kichumba kya mugati mu gereza ni kubhakonga

magolo gha bhene pa sehemu pa bhabhekibhu. 25 Bwakati wa kiru
kya manane Paulo ni Sila bhakajha bhisoka ni kujhemba nyembu
sya kunsifu K'yara, khoni bhafungwa bhangi bhakajha bhipelekesya.
26 Ghafla kwatokili litetemeko libhaha ni misingi ghya gereza ghyatikisiki,
miliangu ghya gereza ghikadenduka, ni minyororo ghya bhafungwa bhoha
jhalegesibhu. 27 Mlinzi ghwa gereza akajhumuka kuhoma mulogono
ni kubhona miliangu ghioha ghya gereza jhidendulibhu; hivyo akatola
upanga bhwa muene maana alondeghe kwikoma kwandabha afikilireghe
bhafungwa bhoha bhatoniiki. 28 Lakini Paulo akapiga kelele kwa sauti
mbaha, akajobha, “Usikidhuru kwa ndabha twebhoha tujhele mahali apa.
29 Mlinzi ghwa gereza akas'oka taa siletibhwayi ni kujhingila mugati mu
gereza manyata, akajha itetemeka ni kutila akabhabinila Paulo ni Sila,
30 ni kubhapisya nje jha gereza ni kujobha, “Bhaheshimibhwa, niketakiki
ili nibhweijhi kuokoka? 31 Na bhene bhakan'jobhela, “Umwamini ajhi
Bwana Yesu nabhi wibetekuokoka pamonga ni nyumba jha jhobhi.”
32 Bhajobhi lilobhi lya Bwana kwa muene pamonga ni bhanu bhoha bha
pa nyumba jha muene. 33 Mlinzi ghwa gereza akabhatola ke'ru khela
ni kubhasambisya sehemu sya bhalamele, muene pamonga ni bhanu
bha panyumba pa muene. Mara bhakabatisibhwa. 34 Akabhaleta Paulo
ni Sila kunyumba jha muene ni kubhatengela kyakulya. Ni muene
ajhele ni furaha mbaha pamonga ni bhanu bha panyumba jha muene
kwandabha bhamwamini K'yara. 35 Bho jhilikili pamusi, mahakimu
bhatumili ujumbe kwa mlinzi jhola ghwa gereza bhakajobha, “Bharuhusu
ajhi bhanu bhala bhalotayi.” 36 Mlinzi ghwa gereza akan'julisha Paulo
juu jha malobhi aghu jha kujha, “Mahakimu bhaghisi ujumbe kujha
nibharuhusuajhi mulotayi: hivyo mupitayi kwibhala na mulotayi kwa
amani. 37 Lakini Paulo akabhajobhela, “Bhatutobhili hadharani, bhanu
ambabho ndo Bharumi bila kutuhukumu na bhaamuili kutusopa mu
ligereza; halafu henu bhilonda kutupisya kwa siri? Lepi jhibhwesekana
lepi, bhene bhahidayi kutupisya mahali apa.” 38 Bhalinzi bhakabhajulisya
mahakimu juu jha malobhi aghu, mahakimu bhatilili sana bhobhamanyili
kujha Paulo ni Sila ndo Bharumi. 39 Mahakimu bhakahida ni kubhasihi
bhapitayi, na bhobhabhapisili kwibhala pa gereza, bhabhesokili Paulo ni
Sila bhakapita kwibhala kubhoka mu mji obhu. 40 Kwa hiyo Paulo ni
Sila bhakapita kwibhala pa gereza bhakahida kunyumba jha Lidia. Paulo
ni Sila bho bha mbwene ndogo bhabhi bhabhapelimu muoyo ni kisha
kubhoka mu mji obhu.

Sura ya 17

1 Na bho bhapetili mu miji ghya Amfipoli ni Apolonia, bhahidili mpaka
mji ghwa Thesalonike ambabho kwa jhele ni sinagogi lya bhayahudi.
2 Kama kya jhijhele kawaida jha Paulo akalota kwa bhene, na kwa
muda ghwa magono madatu gha sabato ajadiliene nabhu juu jha
maandiku. 3 Ajhele akabhafungulila maandiku ni, kubhajhelesya kujha
jhilondekeghe Kristu atesekayi ni kisha kufufuka kabhelel kuhoma kwa
bhafu. Abhajobhili, “Ojho Yesu jha nikabhajobhela habari sya muene
ndo Kristu.” 4 Baadhi jhe Bhayahudi bhashawishiki ni kuungana ni
Paulo ni Sila pamonga ni Bhagiriki bhachamungu, bhamama bhingi
bhaongofu ni likundi libhaha lya bhanu. 5 Lakini baadhi jha Bhayahudi
bhabhiamini lepi, bhabhamemi bhwifu, bhalotili kusoko ni kubhatola
baadhi jha bhanu bhaovu, bhabhongene umati bhwa bhanu pamonga

ni kusababisya ghasia mjini, kisha bhakaivamila nyumna jha jasoni
bhakalonda kubhakamula Paulo ni Sila ili kubhaleta palongolo pa bhanu.
6 Lakini bho bhabhakofili bhakan'kamula Yasoni ni baadhi jha bhalon-
gomunu bhangi nikubhapeleka mbele jha maofisa bha mji, bhakapiga
kelele, “Abha bhagosi bhabhupenduili ulimwengu bhafikili mpaka khoni
kabhele. 7 Bhagosi abha bhabhakaribisibhu ni Yasoni bhakaiharibu sheria
jha kaisari, bhijobha ojhe mfalme jhongi jhaikutibhwa Yesu.” 8 Umati ni
maofisa bha mji bho bhapeliki mambo agha bhajhingibhu ni bhuogha.
9 Baada jha kujha bhamakutola hela jha thamani jha ulinzi kuhoma
kwa Yasoni ni bhangi bhabhalikisi bhalotayi. 10 Kiru khela bhalongobhe
bhandaghisi Paulo ni Sila Beroya. Na bhobhafikiri khola bhalotili
mu sinagogi lya Bhayahudi. 11 Bhanu bhalabha jhele bhenye werevu
mbhaha kulikobhala bhanu bha Thesalonike, kwandabha bhajhele ni
utayari bhwa kulipokela lilobhi kwa akili sya bhene, ni kuchungusya
maandiku khila ligono ili kulola kama malobhi agha ghabhajobhibhu
ndo kyaghajhele. 12 Kwa ejho bhingi bha bhene bhakyeriri bhakiweno
bhadala bhenye ushawishi mbaha ghwa Bhagiriki ni bhagosi bhingi.
13 Lakini Bhayahudi bha Thesalonike bho bhagunduili kwamba Paulo
itangasya lilobhi lya k'yara okhu Beroya, bhalotili okhu ni kuchochela
ni kisha kubhwandisya ghasia kwa bhanu. 14 Manyata, bhalongomunu
bhakampeleka Paulo ku njela jha nyanja, lakini Sila ni Timotheo bhasiele
pala. 15 Bhala bhalongo bhabhampeliki Paulo bhalotili naku hadi Athene,
bhandekili Paulo okhu, bhapokili malaghisu kuhoma kwa muene kujha,
Sila ni Timotheo bhahidayi kwa muene kwa haraka kyajhibhwesekana.
16 thene, roho jha muene jhadadisibhu mugati mwa muene kwa jinsi kya
abhubhwene mji kya abhumemili sanamu simehele. 17 Efyo akajadiliana
mu sinagogi ni Bhayahudi bhala bhabhamehi K'yara ni kwa bhala
bhoha bhaabhonene nabhu kila ligono mu soko. 18 Lakini baadhi jha
bhanafalisafa bha Bhaepikureo ni Bhastoiko bhakan'kabili. Ni bhangi
bhakajobha, “Kiki kyaaka kijobha munu ojho n'jobhajhi n'dele? Bhangi
bhakajobha, “Jhibhonekana ihubiri habari jha K'yara n'hesya” kwandabha
ihubiri habari jha Yesu ni ufufuo. 19 Bhakan'tola Paulo ni kundeta
Areopago, bhakajobha, Twibhwesya kumanya agha mafundisu mapya gha
wilongela? 20 Kwa ndabha wileta mambo mahesiya mu mbol'ok'oto sya
tete. Henu, twilonda kumanya mambo agha ghana maana gani?” 21 (Ni
bhanu bhoha bha Athene pamonga ni bhahesya bha bhajhele nabhu,
bhitumila muda bhwa bhene aidha kwa kulongela ni kup'elekesya juu jha
lijambo lipya.) 22 Henu, paulo akajhema pagati pa bhanu bha Areopago ni
kujobha, “Enyi bhanu bha Athene nibhuene kujha muenga ndo bhanu
bha dini kwa kila namna, 23 Kwani kwa kupetela kwa nene ni kulola
fenu fya muenga fya kuabud, nighabhuene malobhi gha ghalembibhu
mu madhabahu ghinu, ghijobha, “KWA K'YARA JHA AMANYIKENE LEPI.”
Efyo basi ojhu jha mukamwabudu pasipokumanya ndo jhanikabhajulisha
muenga. 24 K'yara jhaabhombili bhulimwengu ni kila khenu kya kijhele
mugati kwakujha ndo Bwana ghwa mbingu ni nchi ibhwesya lepi kutama
mu mahekalu gha ghatengenesibhu ni mabhoko. 25 Na itumikibhwa
lepi ni mabhoko gha bhanadamu kana kwamba ilonda khenu kwa
bhene kwani, muene akabhapela bhanu uzima ni pumzi ni fenu fengi
fyoha. 26 Kup'etela munu mmonga, aghabhombi mataifa ghoha gha
bhanu bhabhitama panani pa uso bhwa dunia ni kubhabhekela nyakati ni

mipaka mu maeneo gha bhatama. 27 Henu, bhilondeka kundonda K'yara,
ni yamkini bhamfikilayi ni kun'kabha, ni kwa bhuhakika ajhelepi patali
ni khila mmonga bhitu. 28 kwa muene twitama twigenda ni kujha ni
uzima bhwitu, kama vile mtunzi ghwa jhomu mmonga ghwa shairi bho
ajobhili twebhazawa bha muene. 29 Henu ikajhelayi tete twebhazaiwa
bha K'yara, twilondeka lepi kufikiri kujha uungu ni kama dhahabu, au
shaba, au maganga, sanamu jhajhichongibhu kwa ustadi ni mawazo gha
bhanu. 30 Henu, K'yara agudeme nyakati sela sya bhujinga, lakini henu
iamuru bhanu bhoha kila mahali bhabhwesya kutubu. 31 Ejhe kwa
ndabha abhekili ligono lya ilonda kujhihukumu dunia kwa haki kwa
munu jhaan'chaguili. K'yara apisisi bhuhakika bhwa munu ojho kwa khila
munu pala paamfufuili kuhoma kwa bhafu. 32 Ni bhanu bha Athene
bho bhap'eliki habari jha kufufulibhwa kwa bhafu, baadhi jha bhene
bhan'dhihakili Paulo ila bhangi bhakajobha, Tukuup'elekesya kabhele kwa
habari jha lijambo e'le." 33 Baada jha apu, Paulo akabhaleka. 34 Lakini
baadhi jha bhanu bhaungeneni muene bhakakiera, akajha ni Dionisio
Mwareopago, ni N'dala jhaikutibhwa Dmari ni bhangi pamonga nabhu.

Sura ya 18

1 Baada jha mambo agha, Paulo akabhoka Athene kulota Korintho.
2 Okhu akankabha myahudi jhaakutibhweghe Akwila munu ghwa kabila
lya Ponto, muene ni n'dala munu jhaakutibhweghe Prisila bhahidili
kuhoma okhu Italia, kwandabha Klaudia aamuiri bhayahudi bhoha
bhabhokayi Roma; Paulo akahida kwa bhene; 3 Paulo aishili ni kubhomba
mbombo nabhu kwani muene ibhomba mbombo jhajhiwaningana nijha
bhene. Bhene bhajhele bhatengenesya mahema. 4 Paulo ajadiliene nabhu
mu sinagogi kila ligono lya sabato. Abhashawishili bhayahudi pamonga
ni Bhagiriki. 5 Lakini Sila ni Timotheo bhobhahidili kuhoma Makedonia,
Paulo asukumibhu ni Roho kubhashuhudila bhayahudi kujha Yesu ndo
Kristu. 6 Wakati bhayahudi bham'belili ni kumdhihakili, hivyo Paulo
akung'uindi liguanda lya muene mbele jha bhene, ni kubhajobhela, "Damu
jha jhomu na jhijhelayi panani pa mitu gha jhomu mwebhene; Nene ni-
jhelepi ni hatia. Kuhomela henu ni kujhendelela, nikabhalotela mataifa."
7 Efyo akabhoka kuhoma pala akalola kunyumba jha TitoYusto, munu
jheakamwabudu K'yara. Nyumba jha muene jhihele karibu ni sinagogi.
8 Kripo, ndongo si ghwa sinagogi pamonga ni bhanu bha panyumba jha
muene bhamwamini Bwana. Bhanu bhingi Bhakorintho bho bhampeliki
Paulo ilongela bhakyeriri ni kubatifibhwa. 9 Bwana akan'jobhela Paulo
pakilu kwa njela jha maono, "Usitil, lakini longelayi na usigudami.
10 Kwani nene nijhe pamonga nabbi, naajhelepi jhaibetakukudhuru,
maana nijhe ni bhanu bhingi katika mjiabho." 11 Paulo atamili okhu
kwa muda bhwa mwaka umonga ni miesi sita akajhaimanyisya lilobhi
lya K'yara miongoni mwa bhene. 12 Lakini Gali bho abhombibhu
mtawala bhwa Akaya, Bhayahudi bhakayema pamonga kinyume ni
Paulo ni kumpeleka mbele jha kiti kya hukumu, 13 Bhakajobha, "Munu
ojho akabhashawishi bhanu kumwabudu K'yara kinyume kya sheria"
14 Bhwakati Paulo alondghe kujobha, gailo akabhajobhela Bhayahudi,
Muenga Bhayahudi, kama ngalijhe likosa au bhuhalifu, ngajhijhe halali
kubhashughulikila. 15 Lakini kwandabha ndo maswali ghaghihusu
malobhi ni mahina ni sheria sya muenga basi muhukumulayi mwe
bhene. Nene ninoghelalepi kujha hakimu kwa habari jha mambo aghu."

16 Galio akabhaamuru bhabhokayi mbele jha kiti kya hukumu, 17 Efyo,
bhakan'kamula Sosthene ndongosighwa sinagogi, bhakantobha mbele jha
kiti kya hukumu. Lakini Galio ajalilepi kya bhabhombili. 18 Paulo baada
jha kutama pala kwa muda mrefu, akabhaleka ndugu ni kulota kwa meli
Siria pamonga ni Prisila ni Akwila. Kabla jha kubhoka pa bandari, akaili
njuili sya muene kwani ajhele alapili kujha mnadhiri. 19 Bhebhafikili
Efeso, Paulo akandeka Prisila ni Akwila pala lakini muene akajhingila
mu sinagogi ni kujadili ni Bhayahudi. 20 Bhobhan'jobhili Paulo atama
nabhu kwa muda mrefu muene abelili. 21 Lakini akabhoka kwa bhene
akabhajobhela, “Nibetakukerebhuka kabhele kwa jhomu, ikajhiajhi ndo
mapenzi gha K'yara. Baada jhe hapu, akabhoka kwa meli kuhoma Efeso.
22 Paulo bho atolili Kaisaria, akakuela kulota kujhemelela kanisa lya
Antikia. 23 Baada jha lutama kwa muda mrefu pala, Paulo akabhoka
kupetela maeneo gha Galataia ni Frigia ni kubhapela muoyo bhanafunzi
bhoha. 24 Myahudi mmonga jhaakutibhweghe Apolo, jhaahogoliki okhu
Alexandria, ahidi Efeso. Ajhele ni ufasaha katika kulongela ni hodari
ghwa majhandiku. 25 Apolo ajheajhelekesibhu kumafundisu gha Bwana.
Kwa jinsi kyaajhe ni bidiii ku roho, alongili ni kumanyisya kwa usahihi,
mamabo ghaaghakan'husu Yesu, ila amanyi tu ubatizo bhwa Yohana.
26 Apolo akajhanda kulongela kwa ujasiri mu mahekalu. Lakini Prisila
ni Akwila bhobhapeliki bhabheki urafiki ni muene ni kunjelekesya juu
jha njela sya K'yara kwa usahihi. 27 Bho anoghila kubhoka kulota Akaya,
bhalongomunu bhakampela muoyo nikubhalembela barua bhanafunzi
bhabhajhe Akaya ili bhakabhayi kumpokela. Bhoafikilili kwa neema
abhasaidili sana bhala bhabhakyeriri. 28 Kwa ngofu sya muene ni maarifa
Apolo abhazidili Bhayahudi hadharani akajhailasya kupetela majhandiku
gha kujha Yesu ndo Kristu.

Sura ya 19

1 Ikajha kujha Apolo bho ajhe Korintho, Paulo apetili nyanda sya
panani ni kufika mu mji bhwa Efeso, na akolili bhanafunzi kadhaa
okhu. 2 Paulo akabhajobhela, “Je mwapokili Roho mtakatifu bho
mukyeriri?” Bhakan'jobhela, “Lepi, twabhwesilepi hata kup'eleka kuhusu
Roho mtakatifu.” 3 Paulo akajobha, “henu muenga mwabatisibhu bhuli?
Bhakajobha, Mu bhubatisu bhwa Yohana. 4 Basi paulo akajibu, “Yohana
abatisi kwa bhubatisu bhwa toba. Akabhajobhela bhanu bhala kujha
bhilondeka kunkiera jhola ambajhe ngaahidili baada jha muene, yaani,
Yesu.” 5 Bhanu bho bhap'eliki habari ejhe, bhakabatisibhwa kwa lihina lya
Bwana Yesu. 6 Na jhikajhe Paulo bho abhekili mabhoko panani pa bhene,
Roho mtakatifu akahida juu jha bhene ni kujhanda kunene kwa lugha ni
kutabiri. 7 Jumla jha bhene bhajhele bhaghosi jhapata kumi ni bhabhele.
8 Paulo akalota kusinagogi akanena kwa bhujasiri kwa muda bhwa miesi
midatu. Akajha ilongosya majadiliano ni kubhafuta bhanu kuhusu mambo
ghaghihusu ufalme bhwa K'yara. 9 Lakini Bhayahudi bhangi bhajhele
bhakaidi na bhabhi belakutii, bhakajhanda kujobha mabhibhi kuhusu
njela jha Kristu mbele jha bhumati. Basi Paulo akalekana nabhu ni
kubhatenga bhabhikiera patali nabhu. Nu muene akajhanda kulongela
kila ligono mu ukumbi bhwa Tirano. 10 Ejhe jhayendelili kwa miaka
mibhele, kwa hiyo bhoha bhakajha bhiishi ku Asia bhap'eliki lilobhi lya
Bwana, bhoha Bhayahudi ni Bhayunani. 11 K'yara akajha ibhomba mambo

mabaha kumabhoko gha Paulo, 12 Kwamba hata bhatamu bhaponyisibhu,
ni roho bhabhibhi bhahomili wkati bho bhatolili leso ni ngobho sya
sihomili mu mbele bhwa Paulo. 13 Lakini bhayele Bhayahudi bhapunga
pepo bhakajha bhisafiri kupetela lieneo elu, bhakajha bhalalitumila
lihina lya Ysu kwandabha jha matumizi gha bhene. Bhakajobhele bhala
bhabhajheni pepo bhachafu: Bhakajobha, “Nikabhaarumuru mubhokayi
kwa lihina lya Yesu ambaye Paulo akamhubiri.” 14 Bhabhakabhobi agha
bhajhele bhana saba bha kuhani mbaha bhwa Kiyahudi, Sekewa. 15 Roho
bhachafu bhakabhajibu, “Yesu ni mmanyili, ni Paulo ni mmanyili, lakini
muene bha niani?” 16 Roho nchafu jhola mugati mwa munu akabhanukila
bhapunga pepo ni kubhatola nghofu ni kubhatosha. Ndipo bhakajumba
kuhoma mu nyumba jhela bhakajha ngoli ni kujeruhibhwa. 17 Lijambo ele
lyamanyikene kwa bhoha, Bhayahudi ni Bhayunani, ambabho bhatamili
okhu Efeso. Bhakajha ni hofu sana ni lihina lya Bwana lyazidili kuheshim-
ibhwa. 18 Kabhele, bhingi bha bhaumini bhahidili ni kuungama na bhad-
hihirishi matendo mabhibhi bhaghabhombili. 19 Bhingi bhabhombeghe
uganga bhabhongeniye fitabu fya bhene, bhekafinyanya mbele jha kila
munu. Bwakati bhene bhibhalanga thamani jha fenu efu, jhajhele fipandi
hamsini elfu fya hela. 20 Efyo lilobhi lya Bwana lyajhenili kwa upana sana
kwa ngofu. 21 Jha Paulo kukamilisya huduma jha muene khola Efeso,
Roho akandongosya kulota Yerusalemu kupetela Makedonia ni Akaya;
Akajobha, “Baada jha kujha okhu, jhilondeka kulota Rumi kabhele.”
22 Paulo akabhalaghisya Makedonia bhanafunzi bha muene bhabhele,
Timotheo ni Erasto, ambabho bhajhele bhan'saidili. Lakini muene asiele
Asia kwa muda. 23 Wakati obhu kwatokili ghasia mbaha okhu Efeso
kuhusu njela jhela. 24 Sonara mmonga lihina lya muene Demetrio,
ambajhe atengenisi fisanamu fya hela fya K'yara Diana, aletili biashara
mbaha kwa mafundi. 25 Efyo akabhabhonganiya mafundi bha mbombo
ejhu ni kujobha, “Bhaheshimibhwa, mmanyili kujha mu biashara ejhe tete
twijhingisya hela simehele. 26 Mwilola ni kupeleka kujha, si apa tu Efeso,
bali karibia Asia jhioha, Paulo ojho abhashawishi ni kubhageusya bhanu
bhingi. Ijobha kujha ijhelepi miungu ambayo jhibhombiki kwa mabhoko.
27 Na sio tu jhijhele hatari kujha biashara jha tete jhibetakujha jhilondeka
lepi, lakini kabhele ni hekalu lya K'yara n'dala jha ajhe mbaha Diana
ibhwesya kutolibhwa kujha ajhelepi ni maana. Kabhele ngaabhwesili
hata kujhasya ubhaha bhwa muene, muene ambajhe Asia ni dunia
bhakamwabudu.” 28 Bho bhapeliki agha, bhamemibhu ni ligoga ni ku-
jhuegha, bhakajobha, “Diana ghwa bhaefeso ndo mbaha.” 29 Mji bhuoha
bhwameli ligoga, ni bhanu bhakajumba pamonga mugati mu ukumbi
bhwa michezo. Bhakabhakamila bhasafiri bhajhinu ni Paulo, Gayo
ni Aristariko, bhabhahomili Makedonia. 30 Paulo alondeghe kujhingila
mu umati bhwa bhanu, lakini bhanafunzi bhakambesya. 31 Kabhele,
baadhi jha maafisa bha mkoa ghwa Asia ambabho bhajhele marafiki bha
muene bhakandetela ujumbe kwa nghofo kunsoka asijhingili mu ukumbi
bhwa michezo. 32 Baadhi jha bhanu bhakajha bhijobha khenu ekhe ni
bhangi lijambo lela, kwa ndabha umati bhwa bhanu bhwachanganyikibhu
bhingi bhabhwesilepi hata kumanya kwandayakiki bhahidi pamonga.
33 Bhayahudi bhakandeta Iskanda kwibhala jha umati bhwa bhanu ni
kumbeka panani mbele jha bhanu. Iskanda akapisya ishara kwa kibhoko
kya muene kupisya majhelesu kwa bhanu. 34 Lakini bho bhamanyili

kujha muene Myahudi, bhoha bhajhwegili kwa sauti jhimonga kwa muda ghwa masaa mabhele, “Diana ndo mbaha ghwa Bhaefeso.” 35 Baada jha karani ghwa mji kubhugudamisya umati, ajobhili, 'Muenga bhagosi bha Efeso, niani jha amanyilepi mji obho bhwa Efeso ndo ntunzaji ghwa hekalu lya Diana mbaha ni picha jhela jhajhaguili kuhomela kumbinguni? 36 Kulola kujha mambo agha ghibhwesekakalepi, twilondeka kujha ni utulivu na msibhombi kyokyoha kwa haraka. 37 Kwandabha mubhakutili bhanu abha pa mahakama ambabho bhah'ejilepi bha hekalu wala sio bha kun'kufuru K'yara watete n'dala. 38 Henu, kama Demetrio ni mafundi bhabhajhe pamonga nabhu bhajhe ni mashtaka dhidi jha munu jhejhioha, mahakama sijhewazi ni maliwali bhajhele. Na bhaletibhwayi mbele jha shauri. 39 Lakini kama bhebhe wilonda kyokyoha kuhusu mambo ghangi, ghibeta kushughulikibhwamu kikao halali. 40 Kwa kweli tujhele mu hatari jha kutuhumibhwa kuhusu ghasia ligono ele. Ijhelepi sababu jha machafuko agha na kubetakujha ni uwezo bhwa kughajhelesya. 41 Baada jha kujobha agha, abhatawenye makutano.

Sura ya 20

1 Baada jha ghasia kumalika, Paulo akabhakuta bhanafunzi ni kubhapela muoyo. Kisha kubhalagha ni kubhoka kulota Makedonia. 2 Ni muene bho apetili mikoa ejhu na akajha akabhapela muoyo bhaamini, akajhingila Uyunani. 3 Baada jha muene kujha pala kwa muda ghwa miesi midatu njama syaundibhu dhidi jha muene ni bhayahudi bho bhapeliki ikaribila kubhoka ku njela jha bahari kulotela Shamu, hivyo jhandondiki kukerebhuka kupetela Makedonia. 4 Bhaandamene naku hadi Asia bhajhele Sopatro, mwana ghwa Pirho kuhoma Berea; Aristariko ni Sekundo, bhoha kuhoma bhaamini bha Bhathesalonike; Gayo ghwa Derbe; Timotheo; Tikiko ni Trofimo kuhoma Asia. 5 Lakini bhanu abha bhamalikulongolela na bhatulendeleghe kula Troa. 6 Kwa njela jha bahari kuhoma Filipi baada jha magono gha mikate ghyaghisopibhu lepi chachu, ni mu magono mahanu twabhafikili okhu Troa. Twatamili okhu kwa magono saba. 7 Hata ligono lya kuanza lya juma, bho tubhonganiki pamonga ili kuumetula n'kate, Paulo alongelili ni bhaumini. Akajha apangili kubhoka ligono lya kilabhu lyake, Efyo akajhendelela kulongela hadi kiru kya manane. 8 Kwajhele ni taa simehele mu kichumba kya panani ambapo twajhele tubhonganiki pamonga. 9 Mu ridirisha ajhele atamili n'songolo mmonga lihina lya muene Utiko, ambajhe uelemibhu ni lugono. Hata Paulo bho ihutubila kwa muda mrefu, n'songolo ojho, ajhele amalikugona, akabina pasi kuhoma ghorofa jha tatu na aholibhu bho amalikufwa. 10 Lakini Paulo akaselela pasi akinyosi muene panani pa muene, akan'kumbatila. Kisha akajobha, “Msikati tamaa kwandabha ujhe hai.” 11 Kisha akakwela kabhele ghorofani na akaumetula n'kate akalya. Baada jha kulongela nabhu kwa muda mrefu hadi lubhuliku, akabhoka. 12 Bhakandeta n'songolo jhola ajhe muomi bhafarijiki sana. 13 Twebhene twalongolili palongolo jha Paulo kwa meli ni kulota Aso, ambapo tete tulondeghe kun'tola Paulo okhu. Ekhe ndo muene kyaalondeghe kubhomba, kwandabha apangi kubhomba kulota kupetela pandema. 14 Bhoatufikili okhu Aso, twampaki mu meli tukalota Mitilene. 15 Kisha tete tukatweka kuhoma okhu na ligono lya bhubhele twafikili lubhafu lwa bhubhele bhwa kisiwa kya Kio. Ligono lyalyafwatili twafikili kisiwa kya Samo, ni

kilabhu jhiake twafikili mji bhwa Mileto. 16 Kwandabha Paulo aamuili
kusafiri kup'etela Efeso, ili kwamba asitumili muda bhwobhwoha mu
Asia; kwandabha ajhe ni hangara jha kubhwahi Yerusalemu kwandabha
jha sikukuu jha Pentekoste, kama ngajhibhwesekene muene kubhomba
naha. 17 Kuhoma Mileto akalaghisya bhanu hadi Efeso ni kubhakuta
bhaseya bhakanisa. 18 Bho bhafikili kwa muene akabhajobhela, muenga
mwebhene mmanyili kuhoma ligono lya kuanza bho nikanyi apaAsia,
jinsi kyanijhe kwa muenga muda bhuoha. 19 Nintumikili Bwana kwa
unyenyekevu bhoha ni kwa mahosi, ni mateso ghaghanikabhili nene
kwa hila sya bhayahudi. 20 Mmanyilijinsi ambafyo nakizuililepi ku-
tangasya kwa muenga khenu kyokyoha ambakyo kyajhele muhimu, na
jinsi nene kyanibhemenyisi waziwazi na kabhele kulota nyumba kwa
nyumba. 21 Mumanyili jinsi nene kyanikajhendelili kubhaonya bhayahudi
ni bhayunani juu jha toba kwa K'yara ni imani kwa Bwana bhitu Yesu.
22 Na henu, mulangayi, nene, nikantii Roho mtakatifu kulotela Yerusalemu,
nisighamanyi mambo ambagho ghibetakunitokela nene okhu, 23 ila kwa
kujha Roho mtakatifu ikanishuhudila nene mu khila mji na ijobha kujha
minyororo ni malombosi ndo fikanilendela. 24 Lakini nene nafikiriri
lepi kujha maisha ghangu ndo kwa njela jhojhioha jha thamani kwa
nene, ili nibhwesiajhi kumala mwendo bhwangu ni huduma jhenipokili
kuhoma kwa Bwana Yesu, kushuhudila injili jha neema jha K'yara. 25 Ni
henu, langayi, nimanyili kujha bhoha, miongoni mwa bhala bhanitolili
kubhahubiri Ufalme, mwibetalepi kunibhona pamihu kabhele. 26 Kwa
hiyo nikabhashuhudila lelu ejhe, kujha nijhelepi ni hatia ni damu jha
munu jhejhioha jhola. 27 Kwandabha nakizuili lepi kubhatangasila
mapenzi ghoha gha K'yara. 28 Kwa hiyo mujhelayi mwebhaangalifu
juu jha jhomu mwibhene, ni juu jha likundi lyoha ambalyo Roho
mtakatifu abhabhekili muenga kujha bhaangalizi. Mujhelayi bhaangalifu
kulilolela likusanyiku lya Bwana ambalyo alihemili kwa damu jha muene.
29 Nimanyili kujha baada jha kubhoka kwa nene mbwa mwitu bhakali
bhibheta kujhingila kwa muenga, na bhasilihurumili likundi. 30 Nimanyili
kwamba hata miongoni mwa jhomu mwebhene baadhi jha bhanu
bhibeta kuhida ni kujobha mambo manofulepi, ili kubhafuta bhanafunzi
bhabhakesiajhi bhene. 31 Henu, mujhelayi mihu. Mukhombokayi kujha
kwa miaka midatu nalekilepi kubhafundisha kila mmonga bhinu kwa
mahosi kiru ni pamusi. 32 Ni henu nene nikabhakabisi kwa K'yara, ni
kwa lilobhi lya neema jha muene, ambalyo libhwesya kubhajenga ni
kubhapela urithi pamonga nabhu bhoha bhabhabhekibhu bhakfu kwa
K'yara. 33 Natamanilepi hela, dhahabu, au maguanda. 34 Mmanyili
mwebhene kujha mabhoko agha inipelili mahitaji ghangu nejhoni ni
mahitaji gha bhala bhabhajhe pamonga nani. 35 Mu mambo agha
nabhapelili mfano bhwa jinsi kyajhilondeka kubhasaidila bhanyonge kwa
kubhomba mbombo, na jinsi kyamwilondeka kukhomboka malobhi gha
Bwana Yesu, malobhi ambagho muene ajobhili: “Heri kupisya kuliko
kupokela.” 36 Baada jha kujobha namna ejhe, apigili magoti akas'oka
pamonga nabhu. 37 Bhoha bhakalela sana ni kumbinila Paulo mu n'singu
ni kumbusu. 38 Bhahuzuniki zaidi jha ghoha kwandabha jha khela
ambakyo ajobhili, kwamba kamwe bhibetalepi kubhubhona uso bhwa
muene kabhele. Kisha bhakan'sindikila Merikebuni.

Sura ya 21

1 Wakati tulekene nabhu, na twisafiri mu bahari, twafikili moja kwa
moja mu mji bhwa Kosi, ni kilabhu jhiake twafikili mji bhwa Rodi, ni
kuhoma okhu twafikili mji bhwa Patara. 2 Bhotukabhili meli jhajhilobhoka
kulota Foinike, twakwelili twasafiri. 3 Bhotufikiri palongolo jha kisiwa kya
Kipro, tukajhileka lubhafu lwa kushoto, twasafiri hadi Siria, tukabheka
nanga mu mji bhwa Tiro, kwandabha okhu ndo meli jhilondekeghe
ipakulibhwayi shehena jha muene. 4 Baada jha kubhabhona bhanafunzi,
twatamili okhu magono saba. Bhanafunzi abha bhakan'jobhela Paulo
kupetela kwa Roho kwamba muene asikanyi Yerusalemu. 5 Hata bho
tutimisi magono ghala, tete twabhokili tukakilotela, bhoha pamonga, ni
bhadala bhabhi ni bhana bhabhi, bhatusindikisi mu njela sa jhofo hadi
bho tuhomi kwibhala jha mji. Kisha twapigili magoti mu masimbale,
twasokili, twalaghene khila mmonga. 6 Twakweli meli, khoni na bhene
bhakakerebhuka kunyumba jha bhene kabhele. 7 Hata bho tumalili safari
jha jhoto kuhoma Tiro, twafikili Tolemai. Pala twasalimili bhalongobhitu,
na twatamili okhu kwa ligono limonga. 8 Kilabhu jhiake tukabhoka
tukalota Kaisaria. Tete twajhingili munyumba jha Filipo, muhubiri bhwa
injili, jhaajhele mmonga ghwa bhala saba, natu twatamili pamonga ni
muene. 9 Munu ojho ajhele ni bhabinti bhancheche mabikra ambabho
bhatabiri. 10 Baada jhakutama okhu kwa magono kadhaa, akaselela
kuhoma Uyahudi nabii mmonga jhaakutibhwe gha Agabo. 11 Muene
akahida kwa tete ni kuuleta n'kanda ghwa Paulo. kwa obhu akakikhongili
magolo ni mabhoko gha muene ni kujobha, “Roho Mtakatifu ijobha
naha,” “Bhayahudi bha Yerusalemu bhibetakun'konga munu jhaimiliki
n'kanda obho, nabhene bhibetakun'karibisi mu mabhoko gha bhanu bha
mataifa.” 12 Bhotupeliki mambo aghu, tete ni bhanu bhabhatameghe
pala twansihi Paulo asikweli kulota Yerusalemu. 13 Ndipo Paulo ajibili,
“Mwibhomba kiki, mwilela ni kunivunja muoyo ghwa nene? Kwa
ndabha nijhe tayari siyo tu kufungibhwa, lakini pia kufwelela okhu
Yerusalemu kwandabha jha lihina lya Bwana Yesu.” 14 Kwa vile Paulo
alondelepi kushawishibhwa, twalekili ni kujobha, “Basi mapenzi gha
Bwana ghabhombekayi.” 15 Baada jha magono agha, twatolili mifuku
ghitu ni kukwela Yerusalemu. 16 Baadhi jha bhanafunzi kuhoma Kaisaria
kabhele bhalongosene hatu. Bandetili munu mmonga jhaakutibhweghe
Mnasoni, munu ghwa Kipro, mwanafunzi ghwa muandi, ambajhe twatam-
inakhu. 17 Bho tufikili Yerusalemu bhalongobhitu bhatukaribisi kwa
furaha. 18 Kilabhu jhiake Paulo alotili pamonga ni tete kwa Yakobo, ni
bhaseya bhoha bhajhele. 19 Baada jha kubhaponesya, abhapelili taarifa
jhimonga baada jha jhenge jha mambo ambagho K'yara aghabhombili
miongoni mwa mataifa kupetela huduma jhiake. 20 Wakati bhapeliki
aghu, bhakan'sifu K'yara ni kun'jobhela, “Wilola, ndongo, kujha ni maelfu
bhalenga bhakyeriri miongoni mwa Bhayahudi. Bhene bhoha bhajhe
ni nia jha kukamula sheria. 21 Bhajobhibu kuhusu bhebhe, kujha
ifundisya Bhayahudi bhabhitama kati jha mataifa kulekana ni Musa, ni
kwamba ukabhajobhela bhasibhatairi bhana bhabhi, na bhasikesi desturi
sya muandi. 22 Twilondeka tukheta kiki? Bila shaka bhibetakupeleka
bhebhe uhidili. 23 Efyo bhombayi khila tete kyatukujobhela henu:
tujhe ni bhanu bhancheche ambabho bhabhekili nadhiri. 24 Bhatolayi
bhanu abha ni ukitakasiayi wa muene pamonga nabhu, na ubhalepayi

gharama sya bhene, ili bhabhwesiayi kukasa mitu ghya bhene. Efyo
khila mmonga akabhayi kumanya kujha mambo ghabhajobhibhu kuhusu
bhebhe gha udesi. Bhibetakusimanyisya kujha bhebhe kabhele ghwikesya
sheria. 25 Lakini kwa habari sya bhamataifa ambabho bhajhele bhaumini,
twalembilli ni kupisya malaghisu kwamba bhilondeka kwijhepusya ni
fenu fya fipisibhu dhabihu kwa sanamu, ni damu, kutokana ni khela kya
kiniyongibhu, na bhakiepushayi ni uasherati." 26 Ndipo, Paulo abhaletili
bhagosi, ni ligono lya pili, akakitakasa muene pamonga nabhu, akajhingila
mu hekalu, kipindi kya ligono lya kwitakasya hadi sadaka kupisibhwa
kwa ndabha jha khila mmonga bhabhi. 27 Magono aghu saba bho
ghakaribili kumalika, baadhi jha Bhayahudi kuhoma Asia bhakambona
Paulo mu hekalu, ni makutano bhakadada, ni kun'sosolela mabhoko.
28 Bhakajha bhijhwegha, "Bhanu bha Israeli, tutangatilayi. Ojho ndo
munu jhola jha ikabhamanyisya bhanu khila mahali mambo ambagho
ndo kinyume kya bhanu, sheria, ni mahali apa. Kabhele abhaletili
Bhayunani mu hekalu ni kupanajisi mahali apa patakatifu." 29 Kwa kujha
mwanzoni bhajhele bhambwene Trofimo Muefeso akajha pamonga ni
muene mjini, na bhene bhadhanileghe kwamba Paulo andetili mu hekalu.
30 Mji bhuoha bhwajhele ni taharuki, ni bhanu bhakajumba pamonga ni
kun'kamula Paulo. Bhakampisya kwibhala jha hekalu, ni miliangu mara
jhikafungibhwa. 31 Bhobhijaribu kun'koma habari syamfikili mbaha ghwa
jeshi lya bhalinzi kujha Yerusalemu jhioha jhimemili ghasia. 32 Mara
ejhu akabhatola askari ni jemedari akaujumbila umati. Wakati bhanu
bhambwene mbaha ghwa majeshi ni askari, bhakaleka kun'tobha Paulo.
33 Kisha mbaha ghwa majeshi akan'karibila ni kun'kamula Paulo, ni
kuamuru akongibhwayi minyororo mu mbele. Akan'kota muene niani na
aketili kiki. 34 Baadhi jha bhanu mu umati bhakajha bhipwayuka khenu
akhe ni bhangi k'enge. Kwa kujha jemedari abhwesilepi kubhajobhela
kyokyoha kwandabha jha sela njuegho, akaamuru Paulo aletibhwayi
mugati mu ngome. 35 Basi bho afikili pa ngazi, akatolibhwa ni askari
kwa ndabha jha ghasia sya umati. 36 Ndabha umati bhwa bhanu
bhan'kesisi na bhajhendelili kujhuegha, "Mumbosiajhi ojhu!" 37 Paulo bho
iletibhwa mugati mu ngome, an'jobhili mbaha ghwa majeshi, "Nibhwesya
kun'jobhela khenu?" Jhola mbaha ghwa jeshi akajobha, "Je wilongela
Kiyunani? 38 Je, bhebhe sio jhola Mmisri ambajhe awali alonguisi uasi na
atolili magaidi elfu nne nyikani?" 39 Paulo akajobha, "Nene na Myahudi,
kuhoma mji bhwa Tarso jha Kilikia. Nene na raia ghwa mji maarufu.
Nikabhas'oka, mniruhusiajhi nilongelayi ni bhanu." 40 Wakati jemedari
ampelili ruhusa, Paulo akajhema pa ngazi ni kupisya ishara kwa bhanu
kwa kibhoko kya muene. Wakati bhajhele kinunu sana, akalongela nabhu
kwa Kihebrania. Akajobha,

Sura ya 22

1 "'Bhalongo bha dadijhangu, mupelekisiajhi utetezi bhwa nene bh-
wanibetakubhomba henu kwa muenga." 2 Makutano bho bhap'eliki
Paulo ilongela nabhu kwa kiebrania, bhakagudama. Akajobha, 3 "Nene
ne myahudi, nihogoliki mji bhwa Tarso lieneo lya Kilikia, ila nakabhili
elimu katika mji obho, pamagolo pa Gamalieli. Namanyisibhu kul'engana
ni njela sahihi sya sheria sya bhadadijhitu. Nene nijhenibidii jha
K'yara, kama muenga mwebhoha kyamujhe lelu. 4 Nabhatesisi kwa
njela ejhe hadi kufwa; nabhakhongili bhagosi ni bhadala ni kubhasopa

mu ligereza. 5 Hata kuhani mbaha ni bhaseya bhoha bhibhwesya
kupisya ushahidi kujha napokili barua kuhoma kwa bhene kwandabha
jha bhalongobhangu bhabhajhele Dameski, kwanene kusafiri kulota okhu.
Jhajhele nibhaletayi bhanu Yerusalemu kwa njela ili bhakongibhwayi ni
kutobhibhwa. 6 Jhatokili pala bho nisafiri nikaribila Dameski, majira
gha pamusi ghafla nuru mbaha jhikatokela kumbinguni jhikajhanda
kuniangasya. 7 Nikabina pasi ni kupeleka sauti jhikanijobhela, 'Sauli,
Sauli kwandayakiki ukaniudhi?' 8 Najibili, 'bhebhe wa niani, Bwana?'
Akanijobhela, 'Nene na Yesu Mnazareti, ambajhe bhebhe ukaniudhi.'
9 Bhala bhabhajhele pamonga ni nene bhajhibhwene nuru, ila bhapeliki
lepi sauti jha jhola jhaalongeleghe ni nene. 10 Nikajobha, 'Niketakiki,
Bwana?' akanijobhela, jhemayi na ujhingilayi Dameski; okhu wibeta
kujobhibhwa kila khenu kya wilondeka kubhomba.' 11 Nabhwesilepi
kulola kwandabha jha muangaza bhwa nuru jhela, ndipo nikalota
Dameski kwa kulongosibhwa ni mabhoko gha bhala bha bhajhe ni
nene. 12 Okhu nikabhonana ni munu jhaakutibhweghe Anania, ajhele
munu jhaakamili sheria ni mwenye kuheshimika mbele jha bhayahudi
bhoha bhabhatamili okhu. 13 Akahida kwa nene, akajhema palongolo
pa nene, ni kujobha, 'Ndongobhangu Sauli, ubhwesiajhi kulola.' Kwa
muda bholabhola nikabhwesya kulola ni kumbona. 14 Akajobha, 'K'yara
ghwa dadijhitu akuchaguili bhebhe ubhwesyajhi kumanya mapenzi gha
muene, kumbona jhola mwenye haki, ni kupeleka sauti jha jhihomela mu
kinywa kya muene. 15 Kwandabha wibetakujha shahidi kwa muene kwa
bhanu bhoha juu jha ughabhwene ni kup'eleka. 16 Basi henu kwandayikiki
wilenda? Jhumukayi, ubatisibhwayi, ukasukayi dhambi sya jhobhi wakati
ukalikuta lihina lya jhobhi.' 17 Baada jha kukerebhuka Yerusalemu,
na bho nisali mugati mu hekalu, jhikatokela kujha napelibhu maono.
18 Nikambona akanijobhela, 'Hima na ubhokayi Yerusalemu manyata,
kwandabha bhibetalepi kujhedekela ushuhuda bhwa jhobhi kuhusu
nene.' 19 Nikajobha, 'Bwana, bhabhu bhene bhamanyili nabhafungili
mu ligereza ni kubhatobha bhala bhabhakuaminili mu khila lisinagogi.
20 Ni damu jha Stefano shahidi ghwa jhobhi bho jhijhitiki, Nene kabhele
najhele nijhemili karibu ni kujhedekela na najhele nilenda nghobho sya
bhala bhabhan'komili. 21 Lakini akanijobhela, 'Lotayi, kwandabha nene
nibeta kulaghisya ulotayi patali kwa bhanu bha mataifa." 22 Bhanu
bhakanduhusu kulongela habari jha lilobhi e'le. Lakini baadaye bhakak-
wesya sauti ni kujobha, "mbosiajhi munu ojho mu nchi: Kwandabha
sahihi aishiayi." 23 Bho bhikwesya sauti, ni kutagha maguanda gha
bhene ni kusopa malifu kunani, 24 Jemedari mbaha akaamuru Paulo
aletibhwayi ngomeni. Akaamuru akotibhwayi khoni itobhibhwa mijeledi,
ili muene amanyayi kwandabha jhakiki bhampigileghe makelele namna
jhela. 25 Hata bho bhan'kongili mighojhi, Paulo akan'jobhela jhola akida
jha ajhemili pamonga naku, "Je! ndo haki kwa muenga kun'tobha
munu jha ajhele Mrumi na akona kuhukumibhwa?" 26 Yola akida
bho apeliki malobhi agha akalota kwa jemedari mbaha ni kun'jobhela,
akajobha, "Wilonda kubhomba kiki? kwa maana munu ojho ndo
Mrumi." 27 Jemedari mbaha akahida ni kun'jobhela, "Nijobhelayi, je
bhebhe ndo raia ghwa Rumi?" Paulo akajobha, "Ena." 28 Jemedari
akan'jibu, "Kwa kupetela kiasi kibhaha kya hela ndipo nakabhili uraia."
Lakini Paulo akan'jobhela, "'Nene ndo Mrumi wa kuhogoleka." 29 Basi
bhala bhabhajhetayari kulota kun'kota bhakabhoka ni kundeka wakati

bhobhuobhu. Ni jemedari ni muene akatila, bho amanyili kujha Paulo ndo Mrumi, ni kwandabha an'kongili. 30 Ligono lyalyafwatili, jemedari mbaha alondeghe kumanya ukweli kuhusu mashtaka gha bhayahudi dhidi jha Paulo. Efyo akambopolela fifungu fya muene akaamuru bhakuu bha makuhani ni baraza lyoha bhabhonanayi. Akandeta Paulo pasi, ni kumbeka pagati pa bhene.

Sura ya 23

1 Paulo akabhalanga moja kwa moja bhanu bha baraza ni kujobha, “Bhalongobhangu, niishi mbele sya K'yaara kwa dhamira sinofu hadi naha lelu.” 2 Kuhani mbaha Anania akabhaamuru bhala bhabhajhemili karibu nakhu bhan'tobhayi kinywa kya muene. 3 Ndipo Paulo akan'jobhela, “K'yara ibetakutobha bhebhe, ukuta bhwa bhubakibhu chokaa. Utamili ukanihukumu kwa sheria, nabhi wiamuru nitobhibhwayi kinyume kya sheria?” 4 Bhala bhabhajhemili karibu ni muene bhakajobha, “Ivi naha ndo kya ukandigha kuhani mbaha ghwa K'yara?” 5 Paulo akajobha, “bhalongobhangu, nene namanyilepi kujha ojho ndo kuhani mbaha. Kwa kujha jhilembibhu wibetalepi kulongela vibaya panani pa mtawala wa bhanu bha jhobhi.” 6 Paulo bho abhuene jha kujha upande umonga bhwa baraza ni Masadukayo ni bhangi Mafarisayo, akakuesya sauti ni kujobha, “bhalongobhangu nene na Mfarisayo, mwana ghwa Mfarisayo. Kwa ndabha ejhu nitegemela kwa ujasiri ufufuo bhwa bhafu bhanihukumibhwa nabhu.” 7 Bho aghajobhi agha, malumbano mabhaha ghatokili baina jha Mafarisayo ni Masadukayo, ni mkutano bhwagawanyiki. 8 Kwani Masadukayo bhijobha ujhelepi ufufuo, malaika bhwala ijhelepi roho, ila Mafarisayo bhijobha agha ghoha ghajhele. 9 Ghasia mbaha jhikatokela ni baadhi jha bhaandishi bhabhajhele lubhafu lwa Mafarisayo bhakajhema ni kujadili, bhakajobha, “tubhwelepi kyokyoh dhidi jha munu ojho. Bhuli kama roho au malaika alongili nabhu?” 10 Wakati kuhomili hoja mbaha, mbaha ghwa majeshi atilili kujha Paulo ngaalalulibhu fipandi fipandi na bhene, hivyo akaamuru bhanajeshi bhaselelayi pasi ni kuntola kwa nghofu kuhoma kwa bhajumbe bha baraza, ni kundeta mu ngome. 11 Kiru kyakyafwatili Bwana ajhemili karibu ni muene ni kujobha, “Usitili, kwa ndabha unishuhudili katika Yerusalemu, hivyo kabhele wibetakupisya ushahidi ku Roma.” 12 Bho kubhalele, baadhi jha Bhayahudi bhabhombi liagano ni kukuta laana panani pa bhene: bhajobhi kujha bhibetalepi kulya wala kunywa kyokyoha mpaka pabhibetakun'koma Paulo. 13 Kwajhele ni bhanu zaidi jha arobaini ambabho bhabhombili njama ejhe. 14 Bhakalota kwa bhabhaha bha makuhani ni bhaseya ni kujobha, “Tukibhekili twebhene mu laana mbaha, tusili kyokyoha mpaka patwibetakun'koma Paulo. 15 Hivyo henu, baraza lin'jobhelayi jemedari mbaha andetayi kwa muenga, kana kwamba mwiamura kesi jha muene kwa usahihi. Kwa tete tujhe tayari kun'koma kabla jha kuhida apa.” 16 Lakini muana wa dada jhake ni Paulo apeliki kujha kujhe ni njama, akalota akajhingila mugati mu ngome ni kun'jobhela Paulo. 17 Paulo akan'kuta akida mmonga ni kujobha, “N'tolayi n'songolo ojho kwa jemedari; ndabha ajhe ni lilobhi lya kun'jobhela.” 18 Basi akida akan'tola n'songolo jhola akandongosya kwa jemedari mbaha akan'jobhela, “Paulo jhola mfungwa anikutili alondeghe nikuletelayi n'songolo ojho kwa bhebhe. Ajhe ni lilobhi lya kujobhela.”

19 Jemedali mbaha jhola akan'kamula kwa kun'kota, “Khenu gani wilonda
kun'jobhela?” 20 Kijana jhola akajobha “Bhayahudi bhajobhene kukusoka
undetayi Paulo kilabhu ku baraza ili kana kwamba bhilonda kukabha
habari sya muene kwa usahihi nesu. 21 Basi bhebhe usijhedekeli
kwandabha bhanu zaidi jha arobaini bhakamvizila. Bhakikhongili
kw laana, bhasili wala kunywa hadi pabhibetakun'koma. Hata henu
bhajhe tayari, bhil'endela kibali kuhoma kwa bhebhe.” 22 Basi jhola
jemedari mbaha akandeka n'songolo akilotelayi, baada jha kundaghisya,
“usin'jobheli munu jhejhioha kujobha unijobhili agha.” 23 Akabhakuta
maakida bhabhele akajobha bhatayarisiajhi askari mia mbili kulota
Kaisaria ni askari bhakwela farasi sabini, ni bhabhajhe ni migoha mia
mbili, mwibetakubhoka zamu jha tatu pakilu. 24 Akabhajobhela kubheka
bhanyama tayari ambaye Paulo ibetakun'tumila ni kun'tola salama kwa
Feliki Gavana. 25 Akajhendika barua kwa namna ejhe, 26 Klaudio
Lisia kwa Liwali mtukufu Feliki, salamu. 27 Munu ojho akamuili kwa
bhayahudi bhakajha karibu kun'koma, ndipo nikalota pamonga ni kikosi
kya askari nikamwokola, bhonikabhili habari kujha muene raia ghwa
kirumi. 28 Nilondeghe kumanya kwandayakiki bhan'takili, efyo nampelili
mu baraza. 29 Nikabhona kwamba atakilibhu kwandabha jha maswali
gha sheria jha bhene wala atakilibhu lepi lilobhi lyolyoha lya kustahili
kukomibhwa wala kukongeka. 30 Kisha jhamanyikene kwa nene kujha
ijhe njama dhidi jha muene, ivyo kwa haraka nikandaghisya kwa bhebhe,
ni kubhalaghisya bhabhakan'shtaki kabhele bhaletayi mashataka dhidi
jha muene mbele jha bhebhe. Bhakalaghana.” 31 Basi askari bhala
bhakatii amri: bhakan'tola Paulo bhakandeta hadi Antipatri pakilu.
32 Ligono lyalyakesili, maaskari bhingi bhakabhateka bhala bhakwela
farasi bhalotayi pamonga ni muene na bhene bhakakerebhuka ku ngome.
33 Ni bhakwela farasi bhobhafikili Kaisaria, ni kumpela liwali barua
jhela, bhakambeka Paulo palongolo pa muene. 34 Ni muene liwali bho
ajhisomili barua, an'kotili Paulo ahomili lijimbo leleku; bhoamanyili
jha kujha ni munu ghwa Kilikia, 35 akajobha, “Nibetakup'eleka bhebhe
pabhibetakuhida bhala bhabhakutakili, “akamuru abhekibhwayi pa ikulu
jha Herode.

Sura ya 24

1 Baada jha magono mahanu, Anania kuhani mbaha, baadhi jha
bhaseya ni n'jobhaji mmonga jhaakutibhweghe Tertulo, bhakalota pala.
Bhanu abha bhaletili mashataka dhidi jha Paulo kwa Gavana. 2 Paulo
bho ajhemili palongolo pa gavana, Tertulo akajhanda kun'takila ni
kujobha kwa gavana, “kwandabha jha bhebhe tujhe ni imani nibaha;
ni kwa maono ghe jhobhi ghileta mageuzi manofu mu taifa lya jhoto;
3 Basi kwa shukurani jhioha twipokela shukurani jhioha khila khenu
kya wibhomba, Wasalam mheshimibhwa Feliki. 4 Lakini nisikutondesi
zaidi, nikusihi unipelekesiajhi malobhi madusu kwa fadhili jha jhobhi.
5 Kwandabha tun'kabhili munu ojho n'korofi, na isababisya bhayahudi
bhoha kuasi pa dunia. Kabhele ndo ndongosi ghwa madhehebu gha
Bhanazorayo. (Zingatilati: Sehemu jha malobhi gha n'sitari obhu 24:
6 6 Na kabhele ajaribu kulisoppa hekalu unajisi hivyo tukan'kamula,
ujhelepi mu nakala sinofu sya muandi). (Zingatilayi: N'stari obho 7 Lisiasi,
afisa, akahida na akan'tola kwa nghofu mu mabhoko gha tete, ujhelepi

mu nakala sinofu sya majhandiku gha muandi). 8 Lekan'kotayi Paulo
kuhusu mambo agha, hata wibetakusimanyisya ni khenu gani tun'takili."
9 Bhayahudi ni bhene bhakan'takila Paulo, bhakajobha kujha mambo
agha gha bhukweli. 10 Liwali bho ampungili kibhoko ili Paulo alongelayi,
Paulo ajibili, "Nimanyili kujha kwa miaka mingi ujhe ghwa mwamuzi
ghwa taifa ele, na nijhe ni furaha kwijhelesya nejhoni kwa bhebhe.
11 Wibhwesya kuhakikisya kujha ghapetilepi zaidi jha magono kumi na
mbili tangia nikwelili kulota kuabudu Yerusalemu. 12 Na bhobhanikolili
mu hekalu, nabishenelepi ni munu jhejhioha, na nabhombi lepi fuju pa
mkutano, wala ku masinagogi wala mugati mu mji; 13 na bhibhwesya
lepi kuhakikisha kwa bhebhe mashitaka gha bhakanitakila dhidi jha
nene. 14 Ila nikiri e'le kwa bhebhe, jha kujha kwa njela jhela ambayo
bhakajhikuta dhehebu, kwa njela jhejhu ejhu nikantumikila K'yara ghwa
dadi jhitu. Nene ne mwaminifu kwa ghoha mu sheria ni maandikhu
gha manabii. 15 Nijhe ni bhujasiri bholabhola kwa K'yara ambabho hata
abhu nabhene bhakaulendela, kuhida kwa ufufuo kwa bhafu, kwa bhoha
bhenye haki na bhabhabelikujha ni haki kabhele; 16 ni kwa e'le, nibhomba
mbombo ili nijhelayi ni dhamiri jhajhibelikujha ni hatia mbele jha K'yara
ni mbele jha bhanu kupetela mambo ghoha. 17 Henu baada jha miaka
mingi nihidili kuleta msaada kwa taifa lya nene ni zawadi jha hela.
18 Bho nibhombi naha, Bhayahudi fulani bha Asia bhanikolili mugati mu
sherehe jha utakaso mugati mu hekalu, bila likundi lya bhanu wala ghasia.
19 Bhanu abha ambabho jhilondeka bhajhelayi mbele jha bhebhe henu
apa na bhajobhayi khela kyabhajhenaku juu jha nene kama bhajhe ni
lilobhi lyolyoha. 20 Au bhanu abha bhene na bhajobhayi likosa leleku
lyabhalibhwene kwa nene bho nijhemili palongolo pa baraza lya kiyahudi;
21 Isipokujha kwa ndabha jha khenu kimonga kyanakijobhili kwa sauti
bho nijhemili katikati jha bhene, 'kwandabha jha ufufuo bhwa bhafu
muenga mukanihukumu." 22 Feliki ajhele ataarifibhu kinofu kuhusu njela,
ni kubhuairisha mkutano. Akajobha, "Lisia jemedari paibeta kuhida
pasi kuhoma Yerusalemu nibetakubisya maamuzi dhidi jha mashitaka
gha muenga." 23 Ndipo akaamuru akida andendayi Paulo, ili ajhelayi ni
nafasi na sijhi munu wakubhabesya bharafiki bha muene bhasin'tangatili
wala kun'gendela. 24 Baada jha magono kadhaa, Feliki akakerebhuka ni
Drusila n'dala munu jha ajhe Myahudi, akalaghisya kun'kuta Paulo ni
kupelekesya kuhomela kwa muene habari sya imani mugati mwa Kristu
Yesu. 25 Ila Paulo bho ajhele ijadiliana ni muene kuhusu haki kujha ni
kiasi ni hukumu jhajhibeta kuhida, Feliki akakabha hofu akajibu, "lotayi
patali kwa henu, ila nikakabhayi muda kabhele, nibetakukuta." 26 Muda
bhobhuobhu, ategemili kujha Paulo ibeta kumpela hela kwa hiyo ankutili
mara simehele kulongela naku. 27 Ila miaka mibhele jhajhipetili, Porkio
Festo akajha Liwali baada jha Feliki, ila Feliki alondeghe kwipendekesya
kwa bhayahudi, efyo akandeka Paulo chini jha uangalizi.

Sura ya 25

1 Ndipo Festo ajhingili mu lijimbo elu ni baada jha magono madatu
akalota kuhoma Kaisaria hadi Yerusalemu. 2 Kuhani mbaha ni bhayahudi
mashuhuri bhaletili shutuma dhidi jha Paulo kwa Festo, na bhalongili
kwa nghofu kwa Festo. 3 Na bhan'sokili Festo fadhili juu jha habari
sya Paulo abhwesiajhi kunkuta Yerusalemu ili bhabhwesiajhi kun'koma

munjela. 4 Lakini Festo ajibili kujha Paulo ajhele mfungwa mu Kaisaria,
ni kwamba muene ikerebhuka okhu manyata. 5 Ajobhili “Kwa hiyo,
bhala ambabho bhibhwesya kulota okhu ni tete. Kama kujhe ni khenu
kibaya kwa munu ojho, mwilondeka kun'shtaki.” 6 Baada jha kutama
magono nane au kumi zaidi, akakerebhuka Kaisaria. Na ligono lyalafuatili
atamili pa kiti kya hukumu ni kuamuru Paulo aletibhwayi kwa muene.
7 Bho afikili, Bhayahudi kuhoma Yerusalemu bhajhemi karibu, bhakapisya
mashtaka mazito ambajho bhabhwesilepi kughathibitisha. 8 Paulo akitetili
ni kujobha, sio dhidi jha lihina lya bhayahudi, sio panani pa hekalu,
na sio panani pa Kaisaria, nibhombi mabaya.' 9 Lakini Festo alondeghe
kwipendekesya kwa bhayahudi, efyo akan'jibu Paulo ni kujobha, 'Je,
wilonda kulota Yerusalemu ni kuhukumulibhwa ni nene kuhusu mambo
agha okhu?' 10 Paulo ajobhili, 'nijhemili mbele jha kiti kya hukumu kya
Kaisari ambapo nilondeka kuhukumulibhwa. Nibhakosilepi bhayahudi,
kama kya umanyi bhebhe. 11 Nikajhiajhi nikosili na kama nibhombi
kyakilondeka kifo, nibelepi kufwa. Lakini kama shutuma sya bhene khenu
lepi, ajhelepi munu jhaibhwesya kunikabidhi kwa bhene. Nikansoka
Kaisari. ' 12 Baada jha Festo kulongela ni baraza akajibu, “Ukan'soka
Kaisari; wibetalota kwa Kaisari.” 13 Baada jha magono kadhaa, mfalme
Agripa ni Bernike bhafikili Kaisaria kubhomba ziara rasmi kwa Festo.
14 Baada jha kutamaapu kwa magono mingi, Festo awasilishi kesi jha
Paulo kwa mfalme; Akajobha, 'Munu mmonga alekibhu apa ni Feliki
kama mfungwa. 15 Bho nijhe Yerusalemu makuhani bhabhaha ni bhaseya
bha bhayahudi bhaletili mashtaka juu jha munu ojho kwa nene na
bhene bhakotili juu jha hukumu dhidi jha muene. 16 Kwa e'le nene
nabhajibili kujha desturi jha Bharoma lepi kumpisya munu upendeleo
badala jhiake, mtuhumibhwa ilondeka kujha ni nafasi jha kubhakabili
bhashtaki bha muene ni kwitetela dhidi jha tuhuma e'su. 17 Kwa hiyo,
bhobhahidili pamonga apa, nabhwesilepi kulendela, lakini ligono lya
lyafwatili natamili pakiti kya hukumu ni kuamuru munu ojho aletibhwayi
mugati. 18 Wakati bhashtaki bhajhemili ni kun'shtaki, nifikirileghe kujha
ghajhelepi mashtaka mabaha ghaghaletibhu dhidi jha muene. 19 Badala
jhiake, bhajhele ni mabishano fulani pamonga ni muene kuhusu dini jha
bhene ni kuhusu Yesu ambajhe afuili, lakini Paulo idai kuwa ajhe muomi.
20 Nafumbibhu jinsi jha kuchungusya lisuala e'le, na nan'kotili kama
ngaalotili Yerusalemu kuhukumibhwa kuhusu mambo agha. 21 Lakini
Paulo bho akutibhu abhekibhwayi chini jha ulinzi kwandabha jha uamuzi
bhwa Mfalme, naamuiri abhekibhwayi hata panibeta kumpeleka kwa
Kaisari.' 22 Agripa alongilili ni Festo, “Nilondeghe kabhele kumpelekesya
munu ojho.” “Festo, akajobha, “kilabhu wibeta kumpelekesya.” 23 Hivyo
kilabhu jhiake, Agripa ni Bernike bhafikili ni sherehe simehele; bhafikili
pa ukumbi ni maafisa bha kijeshi, ni bhanu mashuhuri bha mji. Ni Festo
bho apisili amri, Paulo aletibhu kwa bhene. 24 Festo akajobha, “Mfalme
Agripa, ni bhanu bhoha ambabho bhabhajhele apa pamonga natu,
mukambona munu ojho; Jumuiya jhioha jha bhayahudi okhu Yerusalemu
ni apa kabhele bhilonda nibhashauriajhi, ni bhene bhakapiga kelele
kwa nene kwamba asitami. 25 Nibhona kujha abhombilepi lyalilondeka
kufwa; Lakini kwandabha an'kutili Mfalme, naamuili nimpelekayi kwa
muene. 26 Lakini nijhelepi ni khenu dhahiri kya kulemba kwa Mfalme.
Kwandabha ejhe, nindetili kwa bhebhe, hasa kwa bhebhe, Mfalme Agripa,

ili nibhwesiajhi kujha ni khenu kya kulemba kuhusu kesi. 27 Kwa kujha nibhona ijhelepi ni maana kumpeleka mfungwa ni bila kulasya mashtaka ghaghakan'kabili.

Sura ya 26

1 Efyo, Agripa akan'jobhela Paulo, `Wiruhusibhwa kwitetela. 'Ndipo Paulo akanyosya kibhoko kya muene akakitetela naha. 2 'Nikibhona nihobhwiki, Mfalme Agripa, ili kubhomba kesi jha nene mbele jha bhebhe dhidi jha mashtaka ghoha gha bhayahudi. 3 Hasa, kwandabha bhebhe ghwe n'taalamu ghwa desturi sya bhajhahudi ni maswali. Hivyo nisoka unipelekesiajhi kwa uvumilivu. 4 Kweli, Bhayahudi bhoha bhamanyili jinsi kyaniishili kuhoma ujana bhwangu mu taifa lyangu okhu Yerusalemu. 5 Bhanimanyili kuh'omela kubhuandu na bhilondeka kujhedekela kujha naiishili kama Mfarisayo, dhehebu lenye msimamo n'kali ku dini jhitu. 6 Henu nijhemili apa nihukumulibhwayi kwandabha nene nalangili ahadi ambajho K'yara abhombili ni bha dadi jhitu. 7 Ejhe ndo ahadi ambajho makabila ghitu kumi na mbili ghinoghela kupokela kama bhakamwabudu K'yara kwa bidii kiru ni musi. Ndo kwandabha jha tumaini e'le, mfalme Agripa, kujha Bhayahudi bhakanishtaki. 8 Kwandajhakiki jhejhioha kati jhinu ifiki kujha ajabu kwamba K'yara ifufula bhafu? 9 Wakati umonga nafikiri ne muene kujha nganibhombili mambo ghamehele dhidi jha lihina lya Yesu ghwa Nazareti. 10 Nabhombi agha ku Yerusalemu; Nabhafungili bhaamini bhingi mu ligereza na najhele ni mamlaka kuhoma kwa bhabhaha bha makuhani kubhomba naha; na wakati bhikomibhwa, napigili kura dhidi jha bhene. 11 Mara nyingi nabhatobhili mu masinagogi ghoha na najaribu kubhabhomba bhaibelayi imani jha bhene. Najhele ni ligoga sana juu jha bhene na nabhabhengili ata mu miiji jha kubhuhesya. 12 Wakati nibhomba agha, nalotili Dameski, nikajha ni mamlaka ni malaghisu kuhoma kwa makuhani ni bhabhaha; 13 bho nijhele munjhela wakati wa pamusi, Mfalme, nabhubhwene muanga kuhoma kumbinguni bhwajhele n'kali kuliko kijobha na bhwang'aniri kutusyongoka nene ni bhanu bhabhasafiriaghe pamonga ni nene. 14 Twebhona bho tubinili pasi, napeliki sauti jhilongela ni nene jhikajha jhijhoba kwa lugha jha Kiebrani: `Sauli, Sauli! Kwandajhakiki ukanitesya? Ni panonono kwa bhebhe kutobha liteke ni chokoo. 15 Ndipo nikajobha, 'Bhebhe we niani, Bwana?' Bwana akajibu, 'Nene ne Yesu ambajhe ukanitesya. 16 Henu jhinukayi ujhemayi kwa magolo gha jhobhi; ndabha kwa kusudi e'le nene nibhonekene kwa jhobhi, nikuteuili kujha m'tumishi ni shahidi juu jha mambo ambagho umanyili kuhusu nene henu ni mambo ghanibetakulasya baadajhe; 17 na Nibetakuokola kwa bhanu ni bhanu bha mataifa ambapo nibetakulaghisya, 18 kufungula mihu gha bhene ni kubhapisya mu ngisi kulota kwa muanga ni kuhoma ku nghofu sya syetani bhan'geukilayi K'yara; ili bhabhwesyajhi kupokela kuhoma kwa K'yara msamaha bhwa dhambi ni urithi ambao nibhapeli bhala bhanibhatengili kwa imani jhaijhe kwa nene. 19 Hivyo, mfalme Agripa, nabhwesilepi kuasi maono gha kumbinguni, 20 lakini, kwa bhala bhabhajhele ku Dameski hoti, ni kisha Yerusalemu ni nchi jhioha jha Yudea, kabhele ni kwa bhanu bha mataifa ghangi, nahubiri kujha bhatubuajhi ni kun'geukila K'yara, bhabhombayi matendo gha ghikastahili toba. 21 Kwa ndabha ejhu Bhajhahudi bhanikamuili mu lihekalu, bhakajaribu kunikoma. 22 K'yara

anitangili mpaka henu, hivyo ni jhema ni kushuhudila kwa bhanu bha kawaida ni kwa bhala bhabhaha juu jha ghala ambagho manabii ni Musa bhajobhili ghitokel na sio fenge; 23 kwamba Kristu lazima ibetakutesibhwa na ibetakujha gwa kuanza kufufuka kuhoma kwa bhafu ni kutangasya mwanga kwa Bhayahudi ni bhanu bha mataifa. 24 Paulo akamala kwitetela, Festo akajobha kwa sauti mbaha, 'Paulo, bhebhe ndo mwendawazimu! masomo gha bhebhe ghakubhombili ujhelayi ghwe silola. 25 Lakini Paulo akajobha, Nene namwendawazimu lepi, mheshimiwa Festo; lakini kwa ujasiri nijobha malobhi gha ukweli tu. 26 Kwa kujha mfalme umanyili kuhusu mambo agha; na hivyo, nilongela kwa uhuru kwa muene, kwa maana nijhe ni hakika kujha lijhelepi lyolyoha lya libetakufighibhwa; kwa kujha e'le libhombiki lepi pa pembeni. 27 Je, ghwikiera manabii, Mfalme Agripa? Nimanyi kujha wiamini.' 28 Agripa akan'jobhela Paulo, 'Kwa muda mfupi wibhwesya Mkristu? 29 Paulo akajobha, “Nikan'soka K'yara kujha, kwa mda mfupi au n'tali, sio bhebhe tu, bali bhoha bhabhakanipelekesya lelu, bhebhe kama nene, lakini bila ejhe minyororo ghya mu gereza.” 30 Ndipo mfalme akajhema, ni liwali, ni Bernike kabhele, ni bhala bhabhajhele bhatami pamonga nabhu, 31 bho bhabhokili pa ukumbi, bhalongili bhene kwa bhene ni kujobha, 'Munu ojho akastahili lepi kifo wala kifungu.' 32 Agripa akan'jobhela Festo, “Munu ojho jhilondeka ajhelayi huru kama ngaakatilepi rufani kwa Kaisari.”

Sura ya 27

1 Bho jhiamulibhu kujha twilondeka kusafiri kwa masi kulota Italia, bhan'kabidhi Paulo ni bhafungwa bhangi kwa afisa mmonga bhwa jeshi la Kiroma jhaakutibhweghe Julio, ghwa kikosi kya Agustani. 2 Twakweli meli kuhoma Adramitamu, ambajho jhajhele isafiriajhi mundemandema jha pwani jha Asia. Hivyo tukajhingila baharini. Aristaka kuhoma Thesolanike jha Makedonia akalota pamonga ni tete. 3 Ligono lyalakesisi tukasopa nanga mu mji bhwa Sidoni, ambapo Julio ambombili Paulo kwa ukarimu ni kunduhusu kulota kwa bharafiki zake kupokela ukarimu bhwa nene. 4 Kuhoma api tokalota mu bahari twasafiri kusyongoka kisiwa kya Kipro ambakyo kya k'engibhu ni m'pongo, kwa ndabha m'pongo utusumbuleghe. 5 Baada jha kusafiri mmasi kalibu ni Kilikia ni Pamfilia, tukahida Mira, mji bhwa Lisia. 6 Pala jhola afisa ghwa jeshi lya Kiroma, ajhikolili meli kuhoma Alexandria ambajho jhilondeghe kusafiri kulota Italia. Akatukwesya mugati. 7 Baada jha kusafiri molimoli kwa magono mingi ni hatimaye twfikili kwa tabu karibu ni Kinidas, m'pongo ghwa turuhusuili lepi kabhele kulota njela ejhu hivyo twasafiri mundemandema jha kivuli kya Krete khoni twikikenga mp'ongo, mkabala ni Salmone. 8 Twasafiri mundemandem jha pwani kwa ukakatafu, mpaka tukafika mahali papakutibhu Fari Haveni ambajho ijhele karibu ni mji bhwa Lasi. 9 Twatolili muda umelele muni, ni muda bhwa mfungo ghwa Kiyahudi ghwajhele umalikupea kabhele, na henu jhajhele ni hatari kujhendelela kusafiri. Hivyo Paulo akatuonya, 10 ni kujobha, “Bhagosi, nibhona safari jha twilonda kulota ejhe ni madhara ni hasara simehele, siyo tu jha misighu ni meli, lakini ni jha maisha gha jhotu.” 11 Lakini afisa ghwa jeshi la Kiroma akampelekesya zaidi bwana ghwa muene ni mmiliki ghwa meli, kuliko mambo ghala ghaghalongelibhu ni Paulo. 12 Kwandabha bandari jhajhelepi sehemu rahisi kutama wakati

bhwa mepu, mabaharia bhingi bhashauriri tusafiriajhi kuhoma pala, ili kwa namna jhejhioha tubhwesiajhi kubhufikila mji bhwa Foinike, tutamayi pala bhwakati bhwa mepu. Foinike ndo bandari okhu Krete, na jhilola kaskazini mashariki ni kusini mashariki. 13 Mp'ongo ghwa kusini bho bhujhendili kubhuma molimoli, mabaharia bhakafikirira kujha bhamalili kukabha kya bhakilondeghe. Bhakajhonja nanga ni kusafiri mundemandema jha Krete karibu ni pwani. 14 Lakini baada jha muda mfupi mp'ongo n'kali, bhwabhukutibhweghe bhwa kaskazini mashariki, ukajhanda kututobha kuhoma kwiselya jha kisiwa. 15 Wakati meli ijhelemibhu ni kushindwa kubhukali mp'ongo, tukajhedekelana ni hali ejhu, tukasafirisibhwa nabhu. 16 Tukajhumba kup'etela lubhafu lwa luukingighe mp'ongo bhwa kisiwa kyakikutibhweghe Kauda; ni kwa taabu sana twafanikibhu kuokola bhwatu. 17 Baada jha kujha bhabhufutili, bhatumili ngojhi kuuk'onga meli. Bhatileghe kujha ngatubhwesi kulota ku lieneo lya n'sanga ghumehele lya Syiti, hivyo bhakaselesya nanga na bhagendesibhu mundemandema. 18 Twatobhibhu kwa nghofu sana ni linyegha, hivyo ligono lyalyifwatili mabaharia bhakajhanda kusopa misighu kuhoma mu meli. 19 Ligono lya tatu, mabaharia bhakayanda kup'omba masi kwa mabhoko gha bhene. 20 Wakati ambapo lijobh ni litondo syatumuliki lepi kwa magono mingi, bado linyegha libhaha lyatutobhili, ni matumaini kujha tubetakuokolibhwa ghabhokili. 21 Baada jha kujha bhalotili muda mrefu bila kyakulya, apu Paulo akajhema pagati pa mabaharia akajobha, “Bhagosi, mlondekeghe mnip'elekesiajhi, ngatubhokilepi kuhoma Krete, ili kukabha agha madhara ni hasara. 22 Na henu nikabhafariji mkipelayi muoyo, kwa ndabha kubetalepi kujha ni upotefu bhwa maisha kati jha muenga, isipokujha hasara jha meli tu. 23 Kwa ndabha kiru kya kilotili malaika ghwa K'yara, ambajhe K'yara ojhu nene ne ghwa muene, ni ambajhe nikamwabudi kabhele - malaika ghwa muene ajhemili palubhafu pa nene 24 ni kujobha, “Usitili Paulo. Lazima ujhemayi palongolo Kaisari, na langayi, K'yara ku bhunofu bhwa muene akupelili abha bhoha ambabho bhisafiri pamonga ni bhebhe. 25 Efyo, bhagosi, mukipelayi muoyo, kwandabha nikan'kier K'yara, kujha ibetakujha kama kyanibhajobhili. 26 Lakini lazima tulamatayi kwa kutobhibhwa mu baadhi jha fisibhwa.” 27 Bho ufikili kiru kya kumi na nne, bho twigendesibhwa okhu ni okhu mu bahari jha Adratik, kama kiru kya manane naha, mabaharia bhafikirileghe kujha bhikaribila kundema. 28 Bhatumili milio kup'ema kina kya masi nabhakabhaka mita thelathini na sita, baada jha muda mfupi bhakap'ema kabhele bhakakabha mita ishirini na sita, baada jha muda mfupi bhakap'ema kabhele bhakakabha mita ishirini na saba. 29 Bhatilili kujha bhibhwesya kugonga miamba, hivyo bhakaselesya nanga sinchenche kuhomela sehemu jha lukhela jhihidayi manyata. 30 Bhala mabaharia bhakajha bhilonda bhaselisi maboti mu masi madebemadebe gha kuokolela maisha, na bhakajha bhikifuanya bhisopa nanga pa sehemu jha palongolo jha liboti. 31 Lakini Paulo akan'jobhela jhola askari ghwa jeshi la Kiroma ni bhala askari, “Mwibhwesya lepi kuokoka isipokujha bhanu abha bhibakila mu meli”. 32 Kisha askari bhala bhakadumula mighojhi jha liboti ni kujhileka jhitolibhwayi ni masi. 33 Wakati mwanga ghwa lukhela ghwihoma, Paulo akabhasihi bhoha angalau bhala bhadebe. Akajobha, “Ejhe ligono lya kumi na nne mwilendela bila kulya mlilepi khenu. 34 Hivyo nikabhasihi mtolayi kyakulya kidebe, kwandabha ejhe

kwandabha jha kuishi kwa muenga; na lujhelepi hata lujhusili lumonga pamitu ghya jhomu lwalibetakujhagha. 35 Abhoamali kujobha aghu, akalota n'kate akan'shukuru K'yara palongolo jha mihu gha khila munu. Kisha akaumetula n'kate akajhanda kulya. 36 Kisha bhoha bhakapelibhwa muoyo na bhene bhakalota kyakulya. 37 Twajhele bhanu 276 mugati mu meli. 38 Bho bhalili fya kutosha, bhaibhombi meli mbepe kwa kutagha ngano mu masi. 39 Bhojhifikiri pamusi, bhajhitambuili lepi kundema, lakini bhakabhona sehemu jha kundema jhajhingili mmasi jhajhijhele ni n'sanga mwingi. bhakajadiliana kama bhibhwesya kugendesya meli kulota apu. 40 Hivyo bhakesihobhosya nanga bhakasileka mmasi. Katika muda bhobhuobhu bhakasihobhosya mighojhi jha nanga ni kujhijhinula sehemu jha palongolo kulotela ku mp'ongo, hivyo bhakalota sehemu jha nsanga bhumehele. 41 Lakini bhakahida mahali ambapo miela mibhele ghya masi ghibhonana, ni meli jhikalota kun'sanga. Ni jhela sehemu jha palongolo jha meli jhakwamili pala na jhabhwesilepi kubhoka, lakini sehemu jha palongolo jha meli jhikajhanda kudumuka kwa ndabha jha ukali ghwa manyegha. 42 Mpango ghwa bhala askari bhwajhele kubhakoma bhafungwa, ili kwamba ajhelepi ambajhe ngaasoghili ni kutoroka. 43 Lakini jhola askari ghwa jeshi lya Kiroma alondeghe kumwokola Paulo, hivyo akabhujhemeka mpango bhwa bhene; ni kubhaamuru bhala ambabho bhibhwesya kusogha, bharukayi kuhoma mu meli hoti na bhalotayi kundema. 44 Kisha bhagosi bhamana bhakakesya, bhangi panani pa fenu fenge kuhoma mu meli. Kwa njela ejhe jhatokili bhoha twibeta kufika kinofu kundema.

Sura ya 28

1 Bhotufikisibhu kinofu, twamanyili kujha kisibhwa kukutibhwa Malta. 2 Bhanu bhenyeji bha pala si tu bhatupelili ukarimu bhwa kawaida, bali bhakosi muoto ni kutukaribisya bhoha, kwandabha jha fula ni mepu jha jhijhendeleleghe. 3 Lakini Paulo bho abhongeniye nsighu ghwa mbabhu ni kubheka pa muoto, lijhoka lidebe lyalijhe ni sumu akahoma mu mbabhu mola kwandabha jha lijotolela, ni kwisyongosya mu kibhoko kya muene. 4 Bhanu bhenyeji bha pala bhobhebhuene mnyama inimbila mu kibhoko kya muene, bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Munu ojho hakika muuaji atoruiki mu bahari, lakini haki jhikanduhusu lepi kuishi.” 5 Lakini muene akansopa mnyama ojhu mu muoto na akabhilepi madhara ghoghoha. 6 Bhene bhakajha bhakandendela afimbayi kwa homa au abinayi ghafla ni kufwa. Lakini baada jha kundanga kwa muda mrefu ni kubhona kujha lijhelepi lijambo ambalyo la kawaida lepi kwa muene, bhakabadilisya mawazo gha bhene ni kujobha ajhele K'yara. 7 Basi mahali pala karibu pajhele ni ardhi ambajho jhajhele mali jha mbaha ghwa kisiwa, munu jha akutibhweghe Pablio. Atukaribisi ni kutukarimu kwa magono madatu. 8 Jhatokili kujha ni dadi ghwa Pablio akamulibhu ni homa ni bhutamu bhwa kuhara. Ni Paulo bho andotili, asokili akabheka mabhoko panani pa muene ni kumponesya. 9 Baada jha e'le kuhomela, bhanu bhangi pa kisiwa pala bhabhalwaleghe kabhele bhakalota ni kumponyesibhwa. 10 Bhanu bhakatuheshimu kwa heshima simehele. Bho twikiandala kusafiri, bhatupelili fela fya tulondeghe. 11 Baada jha miesi midatu, twasafiri mugati mu meli jha Iskanda ambajho jhajhele jhitobhibhu mepi apu pakisiwa, ambajho bhalongosi bhake bhajhele bhalongo bhabhele mapasa. 12 Baada jha kujha tutolili pa mji bhwa Sirakusa, twatamili pala magono

madatu. 13 Kuhomela pala twasafiri mu mji bhwa Regio. Baada jha ligono
limonga mp'ongo ghwa kusini ghwatokili ghafla, na baada jha magono
mabhele twafikili ku mji bhwa Putoli. 14 Okhu twabhakolili baadhi jha
bhalongobhifu na twakalibisibhu kutama nabhu kwa magono saba. Kwa
njela ejhe tukahida Rumi. 15 Kuhoma okhu bhala bhalongobhitu, baada
jha kujha bhapeliki habari sya tete, bhakahida kutupokela okho soko lya
Apias ni Hotel sidatu. Paulo bho abhuene bhala bhalongo akan'shukuru
K'yara akakipela ujasiri. 16 Bho tujhingili Roma, Paulo aruhusibhu
kutama muene pamonga ni jhola askari jha andendeghe. 17 Basi jhajhele
baada jha magono madatu Paulo abhakutili bhala bhagosi bhabhajhele
bhalongosi kati jha Bhayahudi. Bho bhahidili pamonga, ajobhi kwa bhene,
“Bhalongobhangu, pamonga ni kwamba nibhombilepi likosa lyolyoha kwa
bhanu abha au kubhomba kinyume ni taratibu sya bhakhokho bhitu
bhabhatulongolili, napisibhu kama mfungwa kuhoma Yerusalemu hadi
mu mabhoko gha Bharumi. 18 Baada jha kunihoji, bhanogheleghe kundeka
huru, kwandabha kwajhelepi ni sababu kwa nene kulondeka adhabu jha
kifo. 19 Lakini Bhayahudi bhala bho bhalongili kinyume kya shauku jha
bhene, nalazimiki kukata rufaa kwa Kaisari, japokujha jhajhelepi kana
kwamba nileta mashataka panani pa taifa lya nene. 20 Kwa ndabha jha
kukata kwa nene rufaa, efyo, nasokili ni kulongela namu. Kwandabha jha
khela ambakyo Israeli ajhe ni ujasiri naku, nifungibhu ni kifungu ekhe.
21 Kisha bhakan'jobhela, “Tubhwayilepi kupokela barua kuhoma Yudea
kuhusu bhebhe, wala ndongobhu kuhida kupisya taarifa au kujobha
lilobhi lyolyoha lela libaya kuhusu bhebhe. 22 Lakini twilonda kupeleka
likundi e'le lya bhanu abha, kwandabha limanyikene kwa tete kujha
lilongela kinyume kila mahali.” 23 Bhobhatengili ligono kwandabha jha
bhene, bhanu bhingi bhan'hidili mahali pa atameghe. Ajobhi lijambo
lela kwa bhene ni kushuhudila kuhusu ufalme bhwa K'yara. Ajaribu
kubhashawishi kuhusu Yesu, kwa namna syoha sibhele kuhoma kusheria
sya Musa ni kuhoma kwa manabii, kujhandila lukhela hadi kimihi.
24 Baadhi jha bhene bhashawishiki kuhusu mambo ghala ghaghajobhibhu,
wakati bhamana bhkyeri lepi. 25 Bhobhashindilu kukubaliana bhene
kwa bhene, bhabhokili baada jha Paulo kulijobha lijambo e'le limonga,
“Roho Mtakatifu ajobhili kinofu kup'etela Isaya nabii kwa bhadadi jhinu.
26 Ajobhili, 'Lotayi kwa bhanu abha ujobhayi, “Kwa mb'olokoto sya jhomu
mwibetakup'eleka, lakini mwibetalepi kujhelebhwa; Na kwa mihu ghinu
mwibetakulola lakini mwibetakutambula lepi. 27 Kwandabha jha mioyo
jha bhanu abha midhaifu, mb'ol'okoto sya bhene sipeleka kwa tabu,
bhafumbili mihu gha bhene, ili kwamba bhasihidi kutambula kwa mihu
gha bhene, ni kup'el'eka kwa mb'ol'okoto sya bhene, ni kujhelebhwa kwa
mioyo ghya bhene ni kugeuka kabhele, na nganibhaponyisi.”' 28 Kwa hiyo,
mwilondeka kumanya kujha bhwokovu obho bhwa K'yara up'elekibhu
kwa bhanu bha Mataifa, na bhibetakup'elekesya.” 29 * 30 Paulo atamili
mu nyumba jha muene jha kupanga kwa miaka ghioha mibhele, na kwa
muene. 31 Akajha ihubiri ufalme bhwa K'yara na akajha ifundisya mambo
juu jha Bwana Yesu Kristu kwa ujasiri bhwoha. Ajhelepi jha am'besili.

---

* **Sura ya 28:29** Zingatilayi: N'stari obho “Wakati bho ajobhi mambo agha, bhayahudi bhakabhoka, bhakajha ni mashindanu mabhaha kati jha bhene,” ujhelepi mu nakala sinofu sya muandi.

Bharumi

1 Paulo ntumishi ghwa Yesu Kritu jha akutibhu kujha mfalme, ni
kutengibhwa kwa ndabha jha injili jha K'yara. 2 Ejhe ndo jhela
Injili jhaaihaidi muandi kup'etela manabii bha muene mu maj'handiku
matakatifu. 3 Ndo kwandabha jha mwanabhe, jha ahogoliki mu lukholo
lwa Daudi ku namna j'ha mbhele. 4 Muene atangasibhu kuj'ha mwana
ghwa K'yara kwa ng'hofo j'ha Roho mtakatifu kwa bhufufuo bhwa bhafu
Yesu Kristu Bwana bhitu. 5 Kup'etela muene tuj'hamb'elili neema ni
bhutme bhwa utii bhwa imani kati j'ha mataifa ghoha kwa ndabha jha
lihina lya muene. 6 Kati jha mataifa agha, muenga kabhele mukkutibhu
kujha bha Yesu Kristu. 7 Barua ejhe jha kwa bhoha bhabhajhele rumi
bhabhaganikibhu ni K'yara, bhakutibhu kujha bhanu bhatakatifu. Neema
jhijhafayi kwa muenga ni amani kuhoma kwa K'yara Dadi jhitu ni
Bwana Yesu Kristu. 8 Hoti nikambombesya K'yara ghwangu kwa Yesu
Kristu kwandabha jha muenga mwebhoha kwandabha imani jha muenga
jhihubiribhwa pa dunia jhioha. 9 Kwandabha K'yara ndo shahidi ghwa
nene ambajhe nan'tumikili kwa roho jha nene mu Injili jha mwanamunu,
namna kyenitamisya kubhataja. 10 Daima nisoma mu sala sya nene kujha
kwa njela jhejhioha nikabhaikwa kumalikili kujha ni mafanikilu henu
kwa mapenzi gha K'yara kwa kuhida kwa jhomu. 11 Ndabha ninoghela
kubhabhona ili nibhwesiajhi kubhapela muenga karama sya mu roho,
nibhwesiajhi kubhasindamalisya. 12 Yaani nilolelela kupelibhwa muoyo
ni muenga, kwa njela jha imani jha khila mmonga bhitu, muenga ni nene.
13 Henu bhalongo bhangu nilondalepi musindwayi kmanya kujha, mara
simehele nilondeghe kuhida kwa muenga lakini nibesibhu hadi henu.
Nilondeghe naha ili kujha ni matunda kwa muenga kama kyajhijhele
kabhele miongoni mwa bhanu bha mataifa. 14 Nimalibhwa ni Bhayunani
ni bhahesya kabhele, bherevu ni bhajinga. 15 Henu, kwa nene, nene
nijhe tayari kutangasya Injili kwa muenga kabhele muenga jha mujhele
okhu Roma. 16 Kwa ndabha nikajhibhonela lepi soni Injili, kwa kujha
ndo bhuweza bhwa K'yara bhwawileta bhwokovu kwa khila jhaiamini
kwa Myahudi hoti ni kwa Muyunani kabhele. 17 Kwandabha haki jha
K'yara j'hidhihirishibhu kuhoma imani hata imani, kama kyajhilembibhu,
“Jhaajhele ni haki ibeta kuishi kwa imani.” 18 ndabha ghadhabu jha K'yara
jhidhihirishibhu kuhoma kumbinguni dhidi jha bhuasi ni bhuovu bhwoha
bhwa bhanu, ambabho kwa njela jha bhudhalimu jhifigha bhukweli.
19 Ejhe kwandabha, ghoha ghaghibhwesye kumanyikana panani pa K'yara
ghajhe bhwasi kwa bhene. Ndabha K'yara abhabholili. 20 Ndabha mambo
gha muene ghaghabhonekeneghelepi kinofu ghajhele bhwasi kuhomela
kubhombibhwa kwa ulimwengu. Ghijhelabhweka kup'etela fenu fyafib-
hombibhu. mambo agha ndo bhuweza bhwa muene bhwa milele ni
asili jha bhu K'yara. Matokeo ghake, bhanu abha bhajhelepi ni bhud-
huru. 21 Ejhe kwandabha, ingabhwa bhamanyili kuhusu K'yara bhabeli
kun'tukusya muene kama K'yara bhwala bhampeli lepi kabhombeselu.
Badala jhiake, bhajhe bhapumbafu mu mabhuasu gha bhene, ni mioyo
ghya bhene ghyaghijhele ni ujinga bhwa sopibhu ngisi. 22 Bhakikuteghe
bhaervu, lakini bhajhele bhajinga. 23 Bhaugeusi bhutukufu bhwa K'yara

jha abeli kujha ni bhuharibifu kwa mfuanu bhwa sura jha binadamu jhaajhele ni bhuharibifu, ni jha fidege jha bhanyama bhenye magolo mancheche, ni fiumbe fyafiboya. 24 Henu, Kyara abhalekhili bhakhesiajhi tamaa sya mioyo ghya bhene kwa bhuchafu, kwa mibhele ghya bhene kukosibhwa soni baina jha bhene. 25 Ndo bhene bhabhajhisanuisi kweli jha K'yara kujha bhudesi, na bhabhaabuili ni kutumikila fiumbe badala jha muumbaji ambajhe isifibhwa milele. Amina 26 Kwa ndabha ejhe k'yara abhalekili bhakhesiajhi tamaa sya bhene sya soni kwa kujha bhadala bhabhi bhasanuisi matumizi gha bhene gha asili kwa khele kyakijhele kinyume ni asili. 27 Hali mabhu bhadosi ni bhene kabhele bhalekili matumizi gha bhene gha asili kwa bhadala ni kujha ni tamaa dhidi jha bhene Abha bhajhele bhagosi ambabho bhabhombibhu ni bhagosi bhajhine ghaghilondeka lepi, ni ambabho bhapokili adhabu jhajhiondeghe bhukonyofu bhwa bhene. 28 Kwa ndabha bhabelili kujha ni K'yara mu fahamu sya bhene, abhalekhili bhakhasiajhi akili sya bhene syasifuajhi lepi, bhabhombayi mambo ghala ghaghifuajhilepi. 29 Bhamemili bhudhalimu bhuoha, bhuovu, tamaa ni bhubhibhi. Bhamemibhu ni bhuifu, bhukhomi, Ngondo, bhudesi, ni nia jhibhibhi. 30 Bhene kabhele ndo bhadesi bhasomani, na bhakan'dadisya K'yara bhajhe ni fuju, kiburi ni kwifuna. Bhene bhatonga mabhibhi, na bhabhitii lepi bhazazi bha bhene. 31 Bhene bhajhelepi ni bhufahamu: bhabhijhaminika lepi, bhajhepi ni mapenzi gha asili, na bhajhelepi ni ke'sa. 32 Bhijhelebhwa kanuni sya K'yara, jha kujha bhanu bhabhibhomba mambo gha namna ejhu bhilondeka kufwa. Lakini sio tubhibhomba mambo aghu, bhene kabhele bhijhetekelana ni bhala bhabhibhomba mambo agha.

Sura ya 2.

1 Henu, ujhelepi ni udhuru bhebhe jha wihukumu, kwandabha mu ghala jhaghwihukumu jhongi ikwibheka mu hatia muene. Kwandabha bhebhe jhaghwihukumu ghwibhomba mambo ghalaghala. 2 Lakini tumanyili kujha hukumu jha K'yara jha bhukweli panani pa bhene bhabhibhomba mambo kama agha. 3 Lakini bhebhe ghwinoghonayi e'le bhebhe jha ghwihukmu bhala bhabhibhomba mambo agha ingabhwa nabhi ghwikheta mambo ghaghu aghu. Je wibeta kujhepuka hukumu jha K'yara? 4 Au wifikilila padebe nesu panani pa bhwingi bhwa wema bhwa muene, kuchelebhwa kwa adhabu jha muene, ni bhuvumilivu bhwa muene? Je umanyili lepi wema bhwa muene bhwilondeka kukujhesya kutoba? 5 Bali kwa kadri jha bhunonono bhwa jhobhi ni kwa muoyo bhwa jhobhi bhwabhubeli kujha ni toba ukibhakhela ghwe muene akiba jha ghadhabu kwa ligono lela lya bhufunuo bwa hukumu jha haki jha K'yara. 6 Muene ampelili khila munu kipemu kulengana ni matendo gha muene. 7 Kwa bhala ambabho kwa uthabiti bhwa matendo manofu bhalondili sifa, litengu, ni kubela kuharibika ibetakubhapela bhusima bhwa milele. 8 Lakini bhala ambabho kwa uthabiti bhwa matendo manofu bhalondili sifa litengu, ni kubela kuharibika ibetakubhapela bhusima bhwa milele. 9 Lakini kwa bhala ambabho bhabinafsi, bhabhabeli kutii kweli, balibhitii dhuluma ghadhabu ni ligoga likali libeta kuhida. 10 Lakini sifa, litengu, ni amani jhibetakuhida kwa khila munu jha ibhomba manofu, kwa Muyahudi hoti, ni kwa Muyunani kabhele. 11 Kwandabha bhujhelepi bhupendelelu kwa k'yara. 12 kwandabha kama vile bhingi

bhabhakosili bila sheria bhibeta kujha gha bila sheria, ndo kama fele bha mehele kya bhadulili kul'engana ni sheria bhibeta kuhukumibhwa kwa sheria. 13 Ndabha bhip'eleka lepi sheria bhabhajhe ni haki palongolo pa K'yara, bali ndo bhale bhabhibhomba sheria bhibeta kubhalangibhwa haki. 14 Kwa ndabha bhanu bha mataifa ambabho bhajhelepi ni sheria bhibhomba kwa asili mambo gha sheria, bhene bhajhele sheria kwa nafsi sya bhene, ingabhwa bhene bhajhelepi ni sheria. 15 Kwa e'le bhilasya kujha matendo ghaghilondeka kwa mujibu bhwa sheria ghalambibhu mu mioyo ghya bhene. Dhamira sya bhene kabhele sikabhashuhudila bhene ni mabhwasu gha bhene ame kubhatakila au kubhalenda bhene. 16 Ni kabhele kwa k'yara. Aghe ghibeta kuhomela mu ligono ambalyo K'yara ibetakusihukumu siri sya bhene, kwa njela jha Yesu kristu. 17 Tujobhajhi kujha wikikuta ghwe muene Myahudi, jhaatamili mu sheria, hobhokayi kwa kwisifila kwa k'yara, 18 ghamanyayi mapenzi gha muene, ni kup'ema mambo ambagho ghitofautiana nakhu, baada jha kulaghisibhwa ni sheria. 19 Na tujobheyi kujha ujhe ni bhujasiri kujha bhebhe ghwe muene ndo ndongosi ghwa kipofu, mwanga kwa bhala bhabhajhe mu ngisi, 20 n'sahihishaji ghwa bhajinga, mwalimu ghwa bhana, ni kwamba ujhe nakhu mu sheria namna jha elimu ni kweli. 21 Bhebhe basi, jhawihubiri jhongi, je, ukifundisya lepi ghwa muene? Bhebhe jha wihubiri kubela kuheja, je bhebhe wihejalepi? 22 Bhebhe jha wijobha usihongi, je wihonga? Bhebhe jha wilota sanamu, je wiheja mu hekalu? 23 Bhebhe jhawikisifu mu sheria, je ukamfedhehesya lepi K'yara mu kubomola sheria? 24 Kwa ndabha “lihina lya K'yara lifedheheshibhwa kati jha bhanu bha mataifa kwa ndabha jha muenga, “kama kyajhilembibhu. 25 Kwa ndabha kutahiribhwa kweli kwibetakujha kinofu kama ukakhesiajhi sheria, lakini kama bhebhe kama ghwibomola sheria, kutahiribhwa kwa bhebhe kwijha kubelakutahiribhwa. 26 Basi, ikajhiajhi, munu jhaabeli kutahiribhwa ijhendelela kukamula matakwa gha sheria, je kubela kutahiribhwa kwa muene kwibetalepi kutolibhwa kana kujha atahiribhu? 27 Ni muene jhaabelili kutahiribhwa asili ibetalepi kuhukumulibhwa kama ibetakutimisya sheria? Ejhe kwa ndabha ujhe ni majhandiku ghaghalembibhu ni tohara kabhele lakini ghwakhona ghwa n'konyofu ghwa sheria! 28 Kwa ndabha muene Myahudi lepi jhaajhele kwa hali jha kwibhala; bhwala kutahiribhwa sio khola ambako ndo kwa kwibhala mu mb'el'e. 29 Lakini muene Myahudi jhaajhele kwa mugati, ni tohara jha muoyo, mu roho, mu liandiku lepi. Sifa jha munu ghwa namna ejhu jhihomela lepi kwa bhanu bali ghihomela kwa K'yara.

Sura ya 3

1 Kabhele ndo faida jhelekhu jhaajhe najhu Myahudi? Ni faida jha tohara ndo kiki? 2 Kinofu nesu kwa khila njela. Awali jha ghoha, Bhayahudi bhakabisibhu bhufunuo kuhoma kwa K'yara. 3 Lakini, jhijhabhuli jhikajhiajhi baada jha Bhayahudi bhajhelepi ni imani? Je, kubela kuamini kwa bhene kwibetakubheka bhuaminifu bhwa K'yara kujha batili? 4 La hasha. Badala jhiake, lekayi K'yara abhonekayi kujha ghwa bhukweli, hata kama khila munu n'desi. Kama kyajhalembibhu, “Jha kujha ubhwesiajhi haki mu malobhi gha jhobhi, na ubhwesiajhi kutobhesya pa ghwijhingila mu hukumu.” 5 Ikajhiajhi bhubhibhi bhwa jhoto bhwibhonekana haki jha K'yara, tujobhayi kiki? K'yara dhalimu lepi pachomesya ghadhabu jha muene,

je ajhe naha? Nilongela kufwalila mantiki gha kibinadamu. 6 La hasha! Ni khelekhu K'yara ibetakubhuhukumu ulimwengu? 7 Lakini ikajhiajhi bhukweli jha K'yara kup'etela udesi bhwa nene jhihomesya sifa simehele kwa ndabha jha muene kwa ndabha jhakiki nakona ni hukumulibhwa b'ojho nijhe ni dhambi? 8 Kwa ndajhakiki tusijobhi, kama kyatudetibhu ni kama bhamana kyabhikatuthibitisya kujha twijobha, “Tubhombayi bhuovu, ili manofu ghahidayi”? Hukumu panani pa bhene jha bhukweli. 9 Ndo niani? Twikitetela twebhene? Lepi nesu. Kwa ndabha tete tayari tumanyili kubhatuhumu Bhayahudi ni Bhayunani bhoha pamonga, jha kujha bhajhele pasi pa dhambi. 10 Ejhe ndo kama kyajhilembibhu: “Ajhelepi jhaajhe ni haki, hata mmonga. 11 Ajhelepi munu jhaijhelebhwa. Ajhelepi munu ambajhe akandonda K'yara. 12 Bhoha bhasanuikhi. Bhoha kwa pamonga bhajhelepi ni mana. Ajhelepi jha ibhomba manofu, la, hata mmonga. 13 Mikoromelu ghya bhene ndo lip'omba lyalijhele bhuwasi. Lumilu lwa bhene lukofili. Sumu jha liyoka ijhele mu milomo ghya bhene. 14 Finywa fya bhene bhimemili laana ni bhuchungu. 15 Magolo gha bhene ghajhe ni lubhelu kujhitisya damu. 16 Bhuharibifu ni malombosi ghajhele mu mu njela sya bhene. 17 Bhanu abha bhajhimanyilepi njela jha amani. 18 Ijhelepi hofu jha K'yara pamihu pa bhene.” 19 Henu tumanyili kujha kyokyoha sheria kyajhijobha, jhijobha ni bhala bhabhajhele pasi jha sheria. Ejhe ili kwamba khila n'singu bhudendibhwajhi, ni naha khila kwamba ulimwengu bhuoha bhubhwesiajhi kubhwajibika kwa K'yara. 20 Ejhe kwa ndabha lijhelepi mb'ele bhwawibeta kubhalangibhwa haki kwa matendo gha sheria palongolo pa mihu gha muene. Kwa kujha kup'etela sheria bhwihida bhufahamu bhwa dhambi. 21 Lakini henu bila sheria, haki jha K'yara jhimanyikene. Jhashuhudibhu kwa sheria ni manabii, 22 ejhu ndo haki jha K'yara kup'etela imani kwa Yesu Kristu kwa bhala bhoha bhabhikiera. Ndabha jhijhelepi bhutofauti. 23 Kwa kujha bhoha bhabhombili dhambi, ni kup'ong'okibhwa ni bhutukufu bhwa K'yara. 24 Bhabhalangibhu haki jhaitolo kwa neema jha muene kwandabha jha ukombozi bhwabhujhele mu Kristu Yesu. 25 Kwa ndabha K'yara andetili Kristu Yesu ajhelayi bhupatanisho kwa njela jha imani mu damu jha muene. Ambosili Kristu kama bhushahidi bhwa haki jha muene, kwa ndabha jha kusilekesela dhambi syasip'etili 26 mu bhuvumilivu bhwa muene. Agha ghoha ghahomili ili kulasya haki jha muene wakati obho bhwa henu. Ejhe jhajhele ili abhwesiajhi kwithibitisya muene kujha haki, ni kulasya kujha ikambalangila haki munu jhejhioha kwa ndabha jha imani kwa Yesu. 27 Kujha ndaku kwitufya? kutangibhu. Kwa misingi jhelekhu? Misingi ghya matendo? Lepi, lakini kwa misingi gha imani. 28 Nahu twihitimisya kujha munu ibhalangibhwa haki kwa imani bila matendo gha sheria. 29 Au K'yara ndo K'yara ghwa Bhayahudi tu? Je muene K'yara ghwa bhanu lepi bha mataifa kabhele? Ena, ghwa mataifa kabhele. 30 Ikajhia bhukweli K'yara ndo mmonga ibetakubhabhalangila haki bhabhajhele bha tohara kwa imani, na bhabhabeli kutahiribhwa kwa njela jha imani. 31 Je tete tukajhibatilisya sheria kwa imani? La hasha! kinyume kya aghu tukajhithibitisya sheria.

Sura ya 4

1 Twibetakujobha kiki kabhele kujha Abrahamu, dadi jhitu kwa namna jha mb'el'e, abhonekene? 2 Kwa ndabha ikajhelayi Abrahamu abha-

langibhu haki kwa matendo, na aajhe ni sababu jha kwitufya, lakini
sio palongolo pa K'yara. 3 Kwani majhandiku ghijobhuli? “Abrahamu
an'kyeriri K'yara na abhalangibhu kwa muene kujha haki.” 4 Henu kwa
munu jha ibhomba mbombo, mal'epu gha muene ghibhalangibhwa lepi
kujha ni neema, bali kujha lideni. 5 Lakini kwa munu jha ibhomba
lepi mbombo jhojhioha bali akan'kiera muene ambajhe akambalangila
haki jhaabeli kujha mtauwa, imani jha muene munu ojhu jhibalangibhu
kujha haki. 6 Daudi ni muene ijobha baraka panani pa munu ambajhe
K'yara akambalangila haki bila matendo. 7 Ajobhili, “Bhabarikibhu bhala
ambabho maovu gha bhene ghasamehibhu ni ambapo dhambi sya bhene
sigupikibhu. 8 Abarikibhu munu jhola ambajhe Bwana akambalangila
lepi dhambi.” 9 Basi je baraka e'se ndo kwa bhala bhabhatahiribhu
tu, au kabhele ni kwa bhala bhabhabelikutahiribhwa? Kwa ndabha
twijobha, “kwa Abrahamu imani jha muene jhabhalangiki kujha jha
haki.” 10 Henu jhabhalangibhu bhuli? Wakati Abrahamu ajhele mu
tohara, au bho akhona kutahiribhwa? Jhajhelepi mu kutahiribhwa, bali
kubela kutahiribhwa. 11 Abrahamu apokili alama jha kutahiribhwa. Obho
bhwajhele bhola muhuribhwa jhela haki jha amani jhaajhe nayu tayari
kabla jha kutahiribhwa. Matokeo jha ishara ejhe ndo kwamba abhombiki
kujha dadi ghwa bhoha bhabhikiera, hata kama bhajhele mu kutoku-
tahiribhwa. Ejhe jhijhe ni maana kujha haki jhibetakubhalangibhwa
kwa bhene. 12 Ejhe kabhele jha maamisi kujha Abrahamu abhombiki
kujha dadi ghwa tohara sio tu kwa bhala bhabhitokana ni tohara, bali
bhala bhabhakasikesya nyayu sya dadijhitu Abrahamu. Na ejhe ndo
imani jhaajhe najhu kwa bhabeli kutahiribhwa. 13 Kwa ndabha jha
jhelepi kwa sheria kwamba ahadi jhahomesibhu kwa Abrahamu ni uzao
bhwa muene, ahadi ejhe jha kujha bhibetakujha bharithi bha dunia.
Isipokujha jhajhele kup'et'ela haki jha imani. 14 Kwa maana kama bhala,
bha sheria ndo bharithi, imani ijhele jha bhwaka, ni ahadi jhibatiliki.
15 Kwa ndabha sheria jhileta ghadhabu, lakini pala ambapo ijhelepi sheria,
kabhele kujhelepi kutii. 16 Kwa ndabha ejhe e'le lihomela kwa imani,
ili ijhelayi kwa neema. Matokeo ghake, ahadi ndo dhahiri kwa uzao
bhuha. Ni bhazawa abha sio tu bhala bhabhajhimanyi sheria, bali kabhele
bhala ambabho ndo bha imani jha Abrahamu. Kwa maana muene ndo
dadijhitu tete twebhoka, 17 kama kyajhilembibhu, “Nikubhombili bhebhe
kujha dadi ghwa mataifa ghamehele.” Abrahamu ajhele mu uwepo bhwa
jhola jhaamwamini, yaani, K'yara ambajhe akabhapela bhanu uzima ni
kughakuta mambo ambagho ghajhelepi ili ghabhwesiajhi kujha. 18 Licha
jha hali syoha syakwibhala, Abrahamu kwa ujasiri an'kieriri K'yara kwa
magono ghaghahideghe. Naha ajhele dadi ghwa mataifa ghamehele,
kul'engana ni khela kyakyajobhibhu, “... Ndo kwawibetakujha uzao
bhwa bhebhe.” 19 Muene ajhelepi dhaifu mu imani. Abrahamu ajobhili
kujhamb'el'e ghwa muene bhwamalili kujha bhufwili - ajhele ni umuli
kulibila miaka mia moja. Kabhele ajhedekili ni hali jha kufwa jha
lileme lya Sara. 20 Lakini kwa ndabha jha ahadi jha K'yara, Abrahamu
abelilepi kubela kukiera, bali apelibhu nghofu mu imani ni kun'tufya
K'yara. 21 Ajhele amanyili bhukweli kujha khela ambakyo K'yara aahidi,
ajhele kabhele ni bhuwezo bhwa kukikamilisya. 22 Henu ejhe kabhele
jhabhalangibhu kwa muene kujha ndo haki. 23 Henu jhalembibhu lepi tu
kwa faida jha muene, kujha jhabhalangibhu kwa muene. 24 Jhalembibhu
kwa ndabha jha tete kabhele, kwa bhabhekibhu kubhalangibhwa tete

ambabho twikiera kwa muene jha amfufuili Bwana bhitu Yesu kuhoma kwa bhafu. 25 Ojho ndo jhola ambajhe apisibhu kwandabha jha makosa ghitu ni kufufulibhwa ili tukabhayi kubhalangibhwa haki.

Sura ya 5

1 Kwa kujha tubhalangibhu haki kwa njela jha imani, tujhe ni amani ni K'yara kwa njela jha Bwana bhitu Yesu Kristu. 2 Kup'etela muene tete kabhele tujhe ni fursa kwa njela jha imani mu neema ejhe ambajho mugati mwake twijhema. Tuhobhuiki mu bhujasiri bhwaatupelili K'yara kwa ndabha jha baadajhe, bhujasiri ambabho bhwa K'yara. 3 Sio e'le liene, lakini kabhele tuhobhwiki mu malombosi ghitu. Tumanyili kujha malombosi ghihogolo bhuvumilivu. 4 Bhusindamalilu bhwihogola kujha dekelibhwa, ni kujhedekilibhwa bhwihogola bhujasiri kwa ndabha jha baadajhe. 5 Bhujasiri obho bhwikatisya lepi tamaa kwandabha luganu lwa K'yara bhujhitisibhu mu mioyo ghya jhotu kup'etela Roho Mtakatifu, ambajhe ahomesibhu kwa tete. 6 Kwa bho tujhele tungali tu dhaifu, kwa bhwakati muafaka Kristu afuili kwa ndabha jha bhwokovu. 7 Kwa kujha jhibetakujha jhinonono kwa mmonga kufwa kwa ndabha jha munu jha ajhe ni haki. Ejhe ndo kwamba, labda munu ngaalondeghe kufwa kwa ndabha jha munu n'nofu. 8 Lakini K'yara ahakikisi luganu lwa muene kwa tete, kwa ndabha bho twakona tujhe ni dhambi, Kristu afuili kwa ndabha jha tete. 9 Kabhele zaidi jha henu kwa kujha tubhalangibhu haki kwa damu jha muene, twiokolibhwa kwa henu kuhoma mu gadhabu jha K'yara. 10 Kwa kujha, bho tujhele maadui, twapatanisibhu ni K'yara kwa njela jha kifo kya mwanabhe zaidi nesu, baada jha kujha tumalikupatanisibhwa, tubetakuokolibhwa kwa maisha gha muene. 11 Sio efe tu, bali kabhele tuhobhwiki kwa K'yara kup'etela Bwana Yesu Kristu, kup'etela ambajhe henu tujhambelili bhupatanisu obho. 12 Henu basi, kama kup'etela munu mmonga dhambi jhajhingili paduniani, kwa njela ejhe kifo kyajhingili kwa njela jha dhambi. Ni kifo kyasambele kwa bhanu bhoha, kwandabha bhoha bhabhombi dhambi. 13 Kwa kujha hadi sheria, dhambi jhajhele paduniani, lakini dhambi jhibhalangika lepi bhwakati jhijhelepi sheria. 14 Hata naha, kifo kyatabhwele kuhoma Adamu hadi Musa, hata panani pa bhala ambabho bhabhombi lepi dhambi kama kubela kutii kwa Adamu, ambaye ndo mfano ghwa muene ambajhe ngaahidili. 15 Lakini hata naha, zawadi jha bure sio kama likosa. Kwa kujha likajhelayi likosa lya mmonga bhamehele bhafwili, zaidi nesu neema jha K'yara ni zawadi jha neema jha munu mmonga, Yesu Kristu, jhijhongesiki kwa bhamehele. 16 Kwa kujha zawadi sio kama matokeo gha jhola ambajhe abhombi dhambi. Kwa kujha kwa lubhafu l'ongi, hukumu jha adhabu jhahidili kwa ndabha jha likosa lya munu mmonga, lakini kwa lubhafu l'ongi, kipawa kyaitolo kyakihomela mu kubhalangibhwa haki kyahidili baada jha makosa ghamehele. 17 Kwa ndabha, likajhelayi kwa likosa lya mmonga, kifo kyatawele kup'et'ela mmonga zaidi nesu bhala ambabho bhibetakupokela neema simehele pamonga ni kipawa kya haki bhibetakutawala kup'etela maisha gha mmonga, Yesu Kristu. 18 Henu, kama kup'et'ela likosa limonga bhanu bhoha bhahidili mu hukumu, ingabhwa kup'et'ela litendo limonga lya haki kwahidili kubhalangibhwa haki jha maisha kwa bhanu bhoha. 19 Kwa kujha kama kup'etela kubela kutii, kwa munu mmonga bhamehele bhibetakujha bhajhe ni

haki. 20 Lakini sheria jhajhingili pamonga, ili kujha likosa libhwesiajhi
kujhenela. Lakini mahali ambapo dhambi jhajhongesiki kujha jhimehele,
neema jhajhongesiki hata nesu. 21 Ejhe jahomili ili kwamba, kama
dhambi kyajhatabhwele mu kifo, ndo hata neema jhibhwesya kutabhwala
kup”etela haki kwa ndabha jha maisha gha milele kup'et'ela Yesu Kristu
Bwana bhitu.

Sura ya 6

1 Tujobhayi kiki henu? Tujhendelelayi mu dhambi ili neema jhijhonge-
sekayi? 2 La hasha. Tete jhatufwili mu dhambi, twibhwesya bhuli kabhele
kuishi mu ejhu? 3 Je mumanyilepi jha kujha bhala bhabatisibhu kwa Kristu
bhabhatisibhu mu mauti gha muene? 4 Twajhele tusyelibhu pamonga ni
muene kup'etela bhubatisu mu kifo. Ejhe jhabhombiki ili kwamba kama
fela Kristu kya ajhinulibhu kuhoma mauti kup'etela utukufu bhwa Dadi, ili
kwamba ni tete tubhwesiajhi kugenda mu bhupya bhwa maisha. 5 Ndabha
jhikajhelayi tuunganisibhu pamonga ni muene mu mfano bhwa kifo kya
muene, kabhele twibetakuunganisibhwa mu ufufuo bhwa muene. 6 Tete
tumanyili naha, utu bhwa jhoto bhwa muandi bhwasulubibhu pamonga
ni muene, ili kwamba mb'el'e ghwa dhambi bhuharibibhwayi. 7 Ejhe
jhahomili ili kujha tusijhendeleli kujha bhatumwa bha dhambi. Muene
jhaafuili abhombiki jha ajhe ni haki kul'engana ni dhambi. 8 Lakini
kama tufuili pamonga ni Kristu, twikiera kujha twibeta kuishi pamonga
ni muene kabhele. 9 Tumanyili kujha Kristu afufulibhu kuhoma kwa
bhafu, ni kwamba mfulepi kabhele. Kifo kikan'tabhwala lepi kabhele.
10 Maana jha kifo kyaafuili kwa dhambi, afuili mara jhimonga kwa ndabha
jha bhoha. Hata, naha, maisha gha iishi, iishi kwa ndabha jha K'yara.
11 Kwa njela jhejhuejhu, namu kabhele mwilondeka kwibhalangila kujha
bhafu mu dhambi, bali mwebhaomi kwa K'yara mu Yesu Kristu. 12 Kwa
ndabha ejhu usiruhusu dhambi jhitabhwalayi mb'ele bhwa jhobhi ili
kusudi ibhwesiajhi kusitii tamaa syake. 13 Usibhosi sehemu sya mb'el'e
ghwa jhobhi mu dhambi kama fenu fyafidulili haki, bali mukihomesiajhi
mwebhene kwa K'yara, kama bhabhajhele hai kuhoma mu mauti. Na
musibhosiajhi sehemu sya mibhele ghya muenga kama fenu fya haki
kwa K'yara. 14 Musiruhusu dhambi jhibhatawalayi. Kwa kujha mujhelepi
pasi pa sheria, la hasha. 15 Kiki henu? Tubhombayi dhambi kwandabha
tujhelepi pasi pa sheria, bali pasi pa neema? La hasha. 16 Mumanyilepi
jha kujha kwa muene ambajhe mukwihomesya mwebhene kama bha-
tumishi ndo ambajhe muenga mwibetakujha bhatumishi bha muene,
muene jhamwilondeka kun'tii? Ejhe ndo kweli hata kama muenga
bhatumwa mu dhambi ambajho jhipelekela mauti, au bhatumwa bha
bhutii bhwabhwipelekela haki. 17 Lakini abhombesibhwajhi K'yara! Kwa
ndabha mwajhele bhatumwa bha dhambi, lakini mumalikutii kuhoma mu
muoyo jhela namna jha lifundisu lyamupelibhu. 18 Mubhombibhu huru
kuhoma mu dhambi, na mubhombibhu bhatumwa bha haki. 19 Nilongela
kama munu kwa ndabha jha madhaifu gha mibhele ghya jhomu. Kwa
ndabha kama fela kyamwabhosili fiungo fya mibhele ghya muenga kujha
bhatumwa kwa bhuchafu ni bhuovu, kwa namna jhejhuejhu, henu
mubhosiajhi fiungo fya mibhele ghya muenga kujha bhatumwa bha haki
kwa bhutakaso. 20 Kwa kujha bho mujhe mwe bhatumwa bha dhambi,
mwajhele huru patali ni haki. 21 Kwa wakati obhu, mwajhele ni litunda

leleku kwa mambo ambagho kwa henu mwibhona soni naghu? Kwa kujha matokeo gha mambo agha ndo kufwa. 22 Lakini kwa kujha henu mufungibhu huru patali ni dhambi na mubhombiki bhatumwa kwa K'yara, mujhe ni litunda kwandabha jha utakaso. Litokeo ndo bhusima bhwa milele. 23 Kwa kujha mshahara ghwa dhambi ndo mauti, bali zawadi jha bure jha K'yara ndo bhuzima bhwa milele kwa Kristu Yesu Bwana bhitu.

Sura ya 7

1 Au mumanyilepi bhalongobhangu (kwa kujha nilongela ni bhanu ambabho bhajhimanyili sheria), kwamba sheria jhikan'tabhwala munu pa ijha hai? 2 Kwandabha n'dala jha agegikibhu akhongibhu ni sheria kwa jhola ngwana munu paijha muomi, lakini akajhelayi ngwanamunu afuili, ibetakujha ajhe huru kuhoma sheria jha ndobho. 3 Henu basi, bho ngwanamunu akona muomi, ni muene itama ni n'gosi jhongi, ibetakukutibhwa mzinzi. Lakini ikajhiajhi ngwanamunu afuili, ajhe huru dhidi jha sheria, efyo ibetalepi kujha mzinzi ikajhiajhi igenda ni n'gosi jhongi. 4 Henu, bhalongobhangu, muenga kabhele mwajhele mwe bhafu kwa sheria kwa njela jha mb'el'e ghwa Kristu. Jhijhe naha ili mukabhayi kuunganisibhwa ni jhongi, kwa muene ambajhe afunulibhu kuhoma kwa bhafu ili tubhwesiajhi kun'hogolela K'yara matunda. 5 Kwa ndabha bho tujhele mu hali jha mb'el'e, tamaa sya dhambi syajhumuiki mu fiungo fya tete kwa njela jha sheria ni kujhihogolela mauti matunda. 6 Lakini henu tubhopolibhu kuhoma mu sheria. Tujhifwelili hali jhela jhatubelili. Ili tete tukabhayi kutumika mu hali jipya jha Roho, ni tete mu hali muandi jha lijhandiku. 7 Tujobhajhi bhuli henu? Sheria ndo dhambi? La hasha. Hata naha nganijhimanyilepi dhambi, ngajhibeli kujha kwa njela jha sheria. Kwa kujha nganilimanyilepi kunoghela kama sheria ngajhijobhi lepi, “Usinogheli.” 8 Lakini dhambi jhakabhili nafasi kwa jhela amri na jhaletili mugati mwa nene khila aina jha kunoghela. Kwa ndabha dhambi bila sheria jhifwa. 9 Nami najhele ne muomi apu hoti bila sheria, lakini bho jhihidili amri jhela, dhambi jhakabhili bhuomi, ninene nafwili. 10 Amri jhela ambajho ngajhiletili bhuzima jhasanuiki kujha mauti kwa nene. 11 Kwa ndabha dhambi jhakabhili naafasi kwa jhela amri na jhanikofili. Kup'etela amri jhela, jhanikhomili. 12 Efyo sheria ndo takatifu, ni jhela amri ndo takatifu jha haki, ni jhinofu. 13 Nahu basi jhela jhajhijhele jhinofu jhajhele mauti kwa nene? Jhisijhi naha kamwe. Lakini dhambi, ili jhibhonekayi kujha dhambi hasa kup'et'ela jhela jhinofu, aletili mauti mugati mwa nene. Ejhe jhajhele kwamba kup'et'ela amri jhela, dhambi jhijhelayi jhibhibhi nesu. 14 Kwa ndabha tumanyili jha kujha sheria asili jhiake ndo muroho, lakini nene ne munu ghwa mumb'el'e. Nihemelisibhu pasi pa utumwa bhwa dhambi. 15 Ndabha lyanibhomba, nikalijhelebhwa lepi kinofu. Kwa kujha lela lyaniganili kubhomba, nikalibhombalepi ni lela lyanilidadili ndo lyanibhomba. 16 Lakini kama nilibhombili lela lyanikalilonda lepi, nijhedek'elana ni sheria jha kujha sheria jhinofu. 17 Lakini henu nene lepi nafsi jha nene jhanibhomba e'lu, bali ndo dhambi jhela jhajhatama mugati mwa nene. 18 Kwa ndabha nimanyili jha kujha mugati mwa nene, yaani mugati mu mb'el'e bhwa nene, litamalepi lijambo linofu. Kwa kujha tamaa jha lyalijhele linofu lijhele mugati mwa nene, lakini nikalibhomba lepi. 19 Kwa ndabha

linofu lela lyanilaganili nikalibhombi lepi bali lela liovu lyaniliganilepi ndo lyanibhomba. 20 Henu kama nibhomba lela lyaniliganilepi, nene lepi binafsi, jhanibhomba, bali dhambi jhela jhajhitama mugati mwa nene. 21 Nimanyili, kabhele, jhijhele kanuni mugati mwa nene jha kulonda kubhomba lyalijhele linofu, lakini bhuovu kweli bhujhele mugati mwa nene. 22 Kwa ndabha nikajhihobhokela sheria jha K'yara kwa utu bhwa mugati. 23 Lakini nibhona kanuni jhajhijhele tofauti mu fiungo fya mbele bhwangu. Jhileta ngondo dhidi jha kanuni njipya mu luhala lwangu. Jhikanibh'eka nene kujha mataka kwa kanuni jha dhambi jhajhijhele mu fiungo fya mb'el'e bhwangu. 24 Nene ne munu ghwa kwilombosya! Niani jhaibetakuniokola ni mb'el'e obho bhwa mauti? 25 Lakini nibhombesya kwa K'yara kwa Yesu Kristu Bwana bhitu! Naha basi. Nene ne muene kwa luhala lwa jhoni nikajhitumikila sheria jha K'yara. Bali, kwa mb'el'e nikajhitumikila kanuni jha dhambi.

Sura ya 8

1 Henu basi ijhelepi hukumu jha adhabu panani pa bhene bhabhajhele kwa Kristu Yesu. 2 Kwa kujha kanuni jha Roho jha uzima bhola bhwa bhujhele kwa Kristu Yesu jhinibhekhili nene kujha huru patali ni kanuni jha dhambi ni mauti. 3 Kwa ndabha khila ambakyo sheria jhasindilu kubhomba kwa ndabha jhajhe dhaifu mu mb'el'e, K'yara abhombili. Andaghisi mwanabhe ghwa pekee kwa mfwanu ghwa mb'el'e ghwa dhambi ajhelayi sadaka jha dhambi ni kujhihukumu dhambi mu mb'el'e. 4 Abhombi naha ili malaghisu gha sheria ghatimisibhwajhi mugati mwa tete, tete jhatulotilepi kwa kuk'esya mambo gha Roho. 5 Bhala bhabhakauk'esya mb'el'e bhifikirira mambo gha mb'el'e, lakini bhala bhabhakajhik'esya Roho bhifikirira mambo gha Roho. 6 Kwa kujha nia jha mb'el'e ndo mauti, bali nia jha Roho ndo bhuomi bhwa milele ni amani. 7 Ejhe kwa ndabha jhela nia jha mb'el'e ndo bhuadui panani pa K'yara, kwanda jhikajhiliilepi sheria jha K'yara, bhwala jhibhwesya lepi kujhitii. 8 Bhala bhabhakauk'esya mb'el'e bhibhwesya lepi kun'hobhokesya k'yara. 9 Hata nahu, mujhelepi mu mb'el'e bali mu Roho, kama ndo bhukweli kujha Roho ghwa K'yara itama mugati mwa muenga. Lakini kama munu ajhelepi ni Roho ghwa Kristu, muene ghwa Kristu lepi. 10 Kama Kristu ajhele mugati mwa muenga, mb'el'e bhufuili kwa mambo gha dhambi, bali Roho ndo jhiomi kwa mambo gha haki. 11 Ikajhiajhi Roho jha jhola jhaamfufuili Yesu kuhoma kwa bhafu iishi mugati mwa muenga, muene jhola jhaamfufuili Kristu kuhoma kwa bhafu ibetakujhipela kabhele mibhele ghya muenga ghya mauti bhuomi kwa njela jha Roho bhwa muene jhaitama mugati mwa muenga. 12 Nahu basi, bhalongobhangu, tete twidaibhwa, lakini twamb'el'e lepi kwamba twiishi kwa namna jha mb'el'e. 13 Ndabha ikajhiajhi mwiishi kwa namna jha mb'el'e mujhe kul'otela kufwa, lakini ikajhiajhi kwa Roho mkaghafisha matendo gh mb'el'e, namu mwibetakutama. 14 Ndabha kama ambafyo bhamana bhilongosibhwa ni Roho ghwa K'yara, abha ndo bhana bha K'yara. 15 Kwa kujha mwajhambelili lepi Roho jha utumwa kabhele hata mutilayi. Badala jhiakhe, mwapokili Roho jha kubhombibhwa kujha bhana, ambajho twilela, “Abba, Dadi!” 16 Roho muene ishuhudila pamonga ni Roho sya tete jha kujha twebhana bha K'yara. 17 Ikajhiajhi twebhana, basi twebharithi kabhele, bharithi bha K'yara. Ni tete twebharithi pamonga ni Kristu

ikajhiajhi kwa kweli twitesibhwa ni muene ili tukabhajhi kutukusibhwa pamonga ni muene. 18 Kwa kujha nikaghabhalanga malombosi gha wakati obho kujha khenu lepi nikal'enganisibhwajhi ni bhutukufu bhwabhwibeta kufunulibhwa kwa tete. 19 Kwa ndabha fiumbe fyoha kabhele fililelala kwa shaukhu jhimehele kufunulibhwa kwa bhana bha K'yara. 20 Kwa ndabha bhubhombaji kabhele bhwajhedekhelibhu pasi pa bhubatili sio kwa hiari jha muene, ila kwandabha jha muene jhaafikutisi. 21 Ni mu tumaini kwamba bhubhombaji bhuene bhwibetakubhekibhwa huru ni kubhosibhwa mu utumwa bhwa uharibifu, ni kujhingisibhwa mu uhuru bhwa utukufu bhwa bhana bha K'yara. 22 Kwa ndabha tumanyili kujha ubhombaji ni bhuene kabhele bhwiluala ni kulombosibhwa kwa bhuchungu pamonga hata henu. 23 Sio naha tu, ila ni tete twebhene twatujhele ni malimbuko gha Roho - tete kabhele twiluala mu nafsi sya jhotu, twil'endela kujha bhana, yaani bhukhombosi bhwa mibhele ghya tete. 24 Kwa ndabha ndo kwa taraja e'le twaokolibhu. Lakini khenu kyakilondekeghe kikabhonekanayi jhijhalepi taraja kabhele, kwa ndabha niani jhaakaki tarajila khela kyaakakibhona? 25 Bali tukakitarajilayi khenu kyakibelikubhonekana, tukakhilendela kwa saburi. 26 Kwa namna jhejhuejhu, Roho ni muene akatutangatila mu bhudhaifu bhwa jhotu. Kwa ndabha tumanyilepi kusoka namna kyajhilondeka, lakini Roho muene akatuombela kwa kuluala kwa kubhwesi lepi kujobhibhwa. 27 Ni muene jha akajhilangilila mioyo akajhimanya luhala lwa Roho kwandabha isoma kwa niaba jha bhene bhabhakyeriri kul'engana ni mapenzi gha K'yara. 28 Ni tete tumanyili kujha kwa bhoha bhabhan'ganili K'yara, muene ibhomba mambo kwa bhala bhoha bhabhakutibhu kwa kusudi lya muene. 29 Kwa ndabha bhala bhoha bhaabhamanyili kuhoma asili kabhele abhasalili kuhoma asili, bhafananisibhwayi ni mfwanu ghwa mwanamunu, ili muene ajhelayi n'hogolanu ghwa kubhwandu miongoni mwa bhalongobhu bhamehele. Ni bhala bhaabhasaliti kuhoma asili ni bhene abhakutili. 30 Ni bhala bhaabhakutili, abhu abhabhalangili haki. Ni bhala bhaabhabhalangili haki, abhu kabhele abhatukuisi. 31 Tujobhayi kiki panani pa mambo agha? K'yara akajhelayi lubhafu lwa tete, niani jha ajhele panani pa tete? 32 Muene jha abelikundekesela mwanamunu muene bali andetili kwa ndabha jha tete twebhoha ibeleka bhuli kutukirimila ni mambo ghoha pamonga ni muene? 33 Niani jhaibetakubhatakila bhateule bha K'yara? K'yara ndo ghwa kubhabhalangila haki. 34 Niani jhaibetakubhahukumula adhabu? Kristu Yesu ndo jhaafuili kwa ndabha jha tete, ni zawadi jha aghu, muene kabhele afufulibhu. Ni muene itabhwala pamonga ni K'yara mahali pa litengu, ni kabhele ndo jhaakatuombela tete. 35-36 Niani jhaibetakututenga ni luganu lwa Kristu? Dhiki, au shida, au malombosi au njala, au ngoli, au hatari, au bhupanga? Kama kyajhilembibhu, “Kwa faida jha jhobhi twikomibhwa musi bhuoha. Twabhalangibhu kama kondoo bha kuchinjibhwa.” 37 Mu mambo agha ghoha tete ndo zaidi jha bhashindi kwa muene jhaatuganili. 38 Kwa ndabha nimalikushawishika kwamba bhala mauti, bhwala bhuomi, bhwala malaika, bhwala mamlaka, bhwala fenu fyafijhele, bhwala fenu fyafihida, bhwala nghofu, 39 bhwala ghaghajhele kunani, bhwala ghaghajhe pasi, bhwala kiumbe khenge kyoha, kibebhwesya lepi kukutenga ni luganu lwa K'yara, ambajhe ndo Kristu Yesu Bwana bhitu.

Sura ya 9

1 Nijobha bhukweli mu Kristu. Nijobha lepi udesi, ni dhamira jha
nene jhishuhudila pamonga ni nene mu Roho Mtakatifu, 2 kwamba
jhijhelepi huzuni mbaha ni maumifu ghaghabeli kumalika mugati mu
muoyo bhwa nene. 3 Kwamba ninogheleghe ne muene kulaanibhwa ni
kutengibhwa patali ni Kristu kwa ndabha jha bhalongo bhangu, bhala
bha jamii jha nene mu mb'el'e. 4 Bhene ndo Bhaisraeli. Bhabhajhe ni
hali jha kujha bhana, bha utukufu, bhwa maaganu, ni zawadi jha sheria,
kumwabudu K'yara, ni ahadi. 5 Bhene bhalongolesi ambako Kristu ahidili
kwa litengu kufuala mb'el'e obho - ambajhe muene ndo K'yara ghwa
fyoha. Ni muene atufibhwajhi milele. Amina. 6 Lakini sio kujha ahadi
sya K'yara sisindilu kutimila. Ndabha sio khila munu jha ajhele Israeli
ndo Mwisraeli halisi. 7 Naha lepi, hata kwa bhuzao bhwa Abrahamu
kujha ndo bhanamunu halisi. Lakini, “ni kup'et'ela Isaka uzao bhwa
jhobhi wibetakukutibhwa.” 8 Ejhe ndo kwamba, bhana bha mb'el'e sio
bhana bha K'yara. Lakini bhana bha ahadi bhilolelibhwa kujha kama
uzao. 9 Ndabha e'le ndo lilobhi lya ahadi: “Mu majira agha nibetakuhida,
ni Sara ibetakupelibhwa muana.” 10 E'le lepi tu, lakini baada jha
Rebeka kukabha luleme kwa munu mmonga, Isaka dadi jhitu- 11 kwamba
bhana bhajhe bhakhona kuhogoleka na ajhele akhetilepi khenu kyokyoha
khela kinofu au kibhibhi, ili kwamba kusudi lya K'yara kul'engana na
bhusalanu lijhemajhi, Bhwali kwa matendo lepi, lakini kwa ndabha jha
jhola jhaikhuta. 12 Lijabhibhu kwa muene, “Mbaha ibetakun'tumikila
n'debe.” 13 Kama kyajhalembibhu: “Yakobo nan'ganili, lakini Esau
nan'dadili.” 14 Basi kabhele twibetakujobha kiki? Je bhujhe bhudhalimu
kwa K'yara? La hasha. 15 Kwa kujha ijobha kwa Musa, “nibetakujha
ni rehema kwa jhola jhanibetakundehemu, na nibetakujha ni k'esa kwa
jhola jhanibetakun'hurumila.” 16 Henu basi, kwandabha jha muene lepi
jhailonda, wala ndabha jha muene lepi jhaijumba, lakini kwandabha
jha K'yara, ambajhe ilasya rehema. 17 Kwa kujha majhandiku ghijobha
kwa Farao, “Kwa kusudi e'le maalumu nakujhimuli, ili kwamba nilasiajhi
nghofu sya nene kwa bhebhe, ni kabhele ili lihina lya nene litangasibhwayi
mu nchi jhioha.” 18 Henu basi, K'yara huwa ijha ni rehema kwa
jhejhioha jhaan'ganili, ni kwa ambajhe akan'gana akambeka kujha mkaidi.
19 Kabhele wibetakujobha kwa nene, “Kwandabha jha kiki wako na
wibhona likosa? Jholeku jha abhwahili kustahimili matakwa gha muene?”
20 Kinyume kyake, mwanadamu, bhebhe ghweniani jhaghwijibu kinyume
ni k'yara? Kujha ni bhuwesekanu bho bhuoha bhwa kyakifyogholibhu
kujobha kwa mfanyanzi, “Kwandajhakiki ghwanikhetili nene naha?” 21 Je
mfinyazi huwa ijha ni haki panani pa bhud'opi kutengenesya khenu
kwa matumizi maalumu kufwatana ni libonge lelalela, ni khenu kheng'e
kwa matumizi gha khila ligono? 22 Bhuli kama K'yara, ambajhe ajhe ni
bhutayari bhwa kulasya gadhabu jha muene kumanyikana, asindemele
kwa bhuvumilifu bhwa kutosha fenu fya gadhabu fyafyaandalibhu kwa
kujhangamisibhwa? 23 Bhuli kama abhombili naha ili kwamba alasiajhi
bhwingi bhwa bhutukufu bhwa muene panani pa fenu fya rehema
ambafyo amalikufiandala kwa ndabha jha utukufu? 24 Bhuli kama
abhombi naha ni kwa muenga kabhele, ambajhe ndo jhaatukhutili sio tu
kuhoma kwa Bhayahudi, lakini kabhele kuhoma kwa bhanu bha Mataifa?
25 Kama kyaijobha kabhele kwa Hosea: “Nibetakubhakuta bhanu bha

jhoni, ambabho bhajhelepi bhanu bhangu, ni mpendwa ghwa muene ambajhe aganikibhu lepi. 26 Na jhibeta kujha kwamba pala ajobhibhu kwa bhene, 'Muenga mwebhanu bha nene lepi,' pala bhibete kukutibhwa bhanu bha K'yara jhaajhe muomi." 27 Isaya ilela kuhusiana ni Israeli, "Kama hesabu jha bhana bha Israeli ngajhijhele kama n'sanga bhwa bahari, jhibetakujha ndo masalu ambagho bhibetakiokolibhwa. 28 Kwa kujha Bwana ibetakulitola lilobhi lya muene panani pa nchi, manyata ni kwa bhutimilifu. 29 Ni kama Isaya kyaajobhili kubhuandu, "Kama Bwana ghwa majeshi atulekilepi kumbele uzao kwa ndabha jha tete, ngatujhele kama Sodoma, na ngatubhombibhu kama Gomora. 30 Tubetajobha bhuli? kwamba bhanu bha Mataifa ambabho bhajhele bhilondalepi haki, bhakabhili haki, haki kwa amani. 31 Lakini Israeli, ambajhe elondili sheria jha haki, ajhifikilepi. 32 Kwandajhakiki naha lepi? Kwandabha bhajhilondilepi kwa imani, bali kwa matendo. Bhakhobhele panani pa liganga lya kukhobhala, 33 kama kyajhelembibhu, "Langayi, niligonisi liganga lya kwikungufula mu Sayuni ni mwamba bhwa kudula. Muene ambajhe ikiera kwa e'le ibetalepi kwikosya soni."

Sura ya 10

1 Ndongo, nia jha muoyo bhuangu ni liombi lya nene kwa K'yara ndo ndabha jha bhene, kwandabha jha wokovu. 2 Kwa kujha nikab-hashuhudila kujha bhajhe ni juhudi kwandabha jha K'yara, lakini sio kwandabha jha bhufahamu. 3 Kwa ndabha bhamanyilepi haki jha K'yara, na bhilondakujenga haki jha bhemne pasima. Bhajhelepi bhatiifu ku haki jha K'yara. 4 Kwa kujha Kristu ndo utimilifu bhwa sheria kwa ndabha jha haki jha khila munu jha ikiera. 5 Kwa kujha Musa ilemba kutokana ni sheria, "Munu ambajhe ibhomba haki jha sheria ibetakuishi kwa haki ejhe." 6 Lakini haki ambajho jhihomela mu amani jhijobha naha, "Usijobhi mu muoyo bhwa jhobhi, 'Niani ibetakulapa kulota kumbinguni?' (Ejhe ndo kumbeka Kristu pasi). 7 Na usijobhi, 'Niani ibetakuselela mulilenda?"' (Ejhe ndo, kundeta Kristu panani kuhoma kwa bhafu). 8 Lakini ijobha kiki? "Lilobhi lijhele karibu ni bhebhe, mu kinywa kya jhobhi ni mu muoyo bhwa jhobhi ni mu muoyo bhwa jhobhi." E'lu ndo lilobhi lya imani, ambalyo twitangasya. 9 Kwa kujha kama n'koromelu bhwa jhobhi ukan'kiri Yesu jha kujha ndo Bwana, ni kukiera mu muoyo bhwa jhobhi kujha K'yara amfufuili kuhoma kwa bhafu, wibetakuokoka. 10 Kwa kujha kwa muoyo munu ikiera ni kukabha haki, ni kwa kinywa munu ikiri ni kukabha haki jha bhwokovu. 11 Kwa kujha liandiku lijobha, "Khila jha akamwamini ibetalepi kwikosya soni." 12 Kwa kujha bhujhelepi bhutofauti kati jha Myunani. Kwa kujha Bwana jhola ndo Bwana ghwa bhoha, na ndo tajiri kwa bhoha bhabhakan'kuta. 13 Kwa kujha khila munu ambajhe akalikuta lihina lya Bwana ibetakuokolibhwa. 14 Kwa namna jheleku bhihotola kunkuta muene ambajhe bhakamwamini lepi? Ni kwa namna jheleku bhihotola kukiera kup'et'ela muene ambajhe bhampeliki lepi? Na bhibetakupeleka bhuli bila mahubiri? 15 Kwa namna jheleku bhihotola kuhubiri, isipokujha bhatumanu? - Kama kyajhilembibhu, "namna jheleku manofu magolo gha bhene gha bhala ambabho bhitangasya habari sya furaha sya mambo manofu!" 16 Lakini bhoha bhap'el'el'esi lepi injili. Kwa kujha Isaya ijobha, "Bwana, niani jhaaup'eliki ujumbe bhwa tete?" 17 Efyo imani jhihida kuhomelana ni kup'el'eka ni kup'el'eka kwa lilobhi

lya Kristu. 18 Lakini ijobha, “Je bhap'eliki lepi?” Ena, kwa hakika nesu. “Sauti jha bhene jhimali kuhoma kwibhala mu nchi jhioha ni malobhi gha bhene kulota miisho ghya dunia.” 19 Zaidi jha ghoha, Nijobha, “Je Israeli amanyilepi?” Kwanza Musa ijobha, “Nibetakubhachokosya kubhapela bhwifu kwa bhanu ambabho taifa lepi. Kwa njela jha taifa lyalibelikujha ni bhuelewa, nibetakubhahobhelesya hadi mudadayi.” 20 Ni Isaya jasiri nesu na ijobhi, “Napatikene nii bhala ambabho bhanilondilepi. Nabhonekene kwa bhala ambabho bhanilondeghe lepi.” 21 Lakini kwa Israeli ijobha, “'Magono ghoha natabhaluisi mabhoko gha jhoni kwa bhabhabeli kutii ni kwa bhanu bhanonono.”

Sura ya 11

1 Basi nijobha, je, K'yara abhabelili bhanu bha muene? Hata kidusu. Kwa kujha nene kabhele na Mwiisraeli, ghwa lukholo lwa Abrahamu, ghwa likabila lya Benyamini. 2 K'yara abhabelilepi bhanu bha muene, bhaabhamanyili kuhoma kubhwandeli. Je mumanyilepi liandiku lijob-habhuli kuhusu Eliya, namna kyaan'sihili K'yara panani pa bha Israeli? 3 “Bwana, bhabhakhomili manabii bhajhobhi, ni bhene bhabomuili madhabahu gha jhobhi. Nene ne muene nisiele, ni bhene bhilonda uhai bhwa nene.” 4 Lakini lijibu lya K'yara lijobhuli kwa bhebhe? “Nitunzili kwandabha jha nene bhanu elfu saba ambabho bhakampigila lepi magoti Baali.” 5 Hata nahu, wakati obho bhwa henu kabhele bhajhele bhabhasiele kwa ndabha jha uchaguzi bhwa neema. 6 Lakini jhikajhiajhi kwa neema, sio kabhele kwa matendo, finginefyo neema jhibetalepi kujha kabhele neema. 7 Kiki kabhele? Lijambo ambalyo Israeli akajha akalilonda, akikabhi lepi, bali bhateule bhakikabhili, ni bhamana bhajhongesibhu uzito. 8 Ni kama kyajhilembibhu: “K'yara abhapelili roho jha ubutu, mihu ili bhasibhone, ni mb'ol'okhoto ili bhasipel'eki mpaka lelu ejhe.” 9 Ni muene Daudi ijobha, “Silekajhi meza sya bhene sijhelayi mikwabhu, miteghu, sehemu jha kwikungufula ni kulepesya kisasi dhidi jha bhene. 10 Ghalekayi mihu gha bhene ghasopibhwayi ngisi ili bhasibhwesi kulola. Ukabhajhinimisiajhi migongo ghya bhene daima.” 11 Basi nijobha, “Je, bhakikungufuili bila kubina?” Jhisijhi naha kamwe. Badala jhiake, kwa kusindwa kwa bhene, bhwokovu bhufikili kwa bha Mataifa, ili bhabho bhene bhajhelayi ni bhuifu. 12 Henu jhikajhiajhi kusindwa kwa bhene ndo utajiri bhwa ulimwengu ni kama hasara jha bhene ndo utajiri bhwa mataifa, ndo kiasi khelekhu nesu kibetakujha kukamilika kwa bhene? 13 Ni henu nilongela namu bhanu bha Mataifa. Kwa kujha na mtume kwa bhanu bha Mataifa ghangi, ni kwifunila huduma jha jhoni. 14 Labda nibetakubhapela bhwifu bhabhajhele mb'el'e umonga ni nene. Labda twibeta kubhaokola baadhi jha bhene. 15 Ndabha jhikajhelayi kubelekeli bhwa kwa bhene ndo maridhiano gha dunia, kupokelibhwa kwa bhene kubetakujha bhuli ili bhuomi kuhoma kwa bhafu? 16 Kama matunda gha kubhwandu ndo akiba, ndo kyajhijhele ku lidonge lya sembe. Kama mzizi ndo akiba, matawi ni ghene. 17 Lakini kama baadhi jha matafi ghadumulibhu, kama bhebhe litafi lya mudasi lya misyongoti, bhwapandibhu pagati pa bhene, ni kama ghwashiriki pamonga ni bhene mu mizizi ghya utajiri bhwa misyongoti, 18 usikitufyi panani pa matafi. Lakini kama ukisifila, bhebhelepi jhaukajhitangatila mizizi bali mizizi ghikutangatila bhebhe. 19 Basi wibetakujobha, “Matafi ghadumulibhu ili

nikabhayi kupandikisibhwa mu lishina.” 20 Ejhu ndo kweli. Kwa ndabha
jha kutokukiera kwa bhene bhadumulibhu, lakini bhebhe ghwajhemili
imara kwandabha jha imani jha jhobhi. Usikifikiriri ghwe muene kwa hali
jha panani nesu, bali tilayi. 21 Kwa ndabha akajhiajhi k'yara aghalekilepi
mataifa gha asili, ibetalepi kuhurumila bhebhe kabhele. 22 Langayi,
basi, matendo manofu ni bhukali bhwa K'yara. Kwa lubhafu lumonga,
ukalibhwahidili panani pa Bhayahudi ambabho bhabinili. Lakini kwa
lubhafu longi bhwema bhwa K'yara bhwihida panani pa jhobhi kam
wibeta kudumu mu wema bhwa muene. La sivyo ni bhebhe wi-
betakudumulibhwa patali. 23 Ni kabhele, kama bhibetalepi kujhendelela,
mu kutokukiera kwa bhene bhibetakubandibhwa kabhele. 24 Ndabha
K'yara ajhe ni bhuwezo bhwa kupandikisya kabhele. Kwa ndabha
jhikajhiajhi muenga mwadumulibhu kwibhala kwa bhujhele bhwa asili
jha n'spngoti bhwa mudasi, ni kinyume kya asili mwapandikisibhu mu
n'syongoti bhwabhujhele bhunofu, nesu lepi abha Bhayahudi, ambabho
ndo kama matafi gha asili kubhwesya kupandikisibhwa kabhele mugati
mu mizeituni bhabhu bhene? 25 Kwa ndabha bhalongo nilonda lepi
musimanyi, kuhusiana ni siri ejhe, ili kwamba musijhi ni hekima mu
kufikiri kwa jhomu mwebhene. Siri ejhe ndo kwamba bhunonono
bhuhomili Israeli, hadi kukamilika kwa mataifa pawibetakuhida. 26 Efyo
Israeli bhoha bhibetakuokolibhwa, kama kyajhilembibhu: “Kuhoma
Sayuni ibetakuhida Mkombokozi. Ibetakuubhosya bhuovu kuhoma kwa
Yakobo. 27 Ni e'le libetakujha liagano lya nene pamonga ni bhene,
panibetakusibhosya dhambi sya bhene.” 28 Ku lubhafu lumonga kuhusu
injili, bhidadibhwa kwa ndabha jha muenga. Kwa lubhafu l'ongi kutokana
ni bhusalanu bhwa K'yara, bhaganikibhu kwandabha jha bhakhokho.
29 Kwa kujha zawadi ni bhwitobhwa K'yara bhwibadilika lepi. 30 Kwa
ndabha kubhwandelu muenga mwan'kosili K'yara, henu mujhipokili
rehema kwandabha jha kuasi kwa muenga. 31 Kwa njela jhejhuejhu,
henu abha Bhayahudi bhan'kosili. Matokeo ghake ndo kujha kuhomela
ni k'esa jha mupelibhu muenga bhibhuesya kabhele kupokela rehema.
32 Ndabha K'yara abhadendili bhanu bhoha mu kuasi, ili abhwesiajhi
kubhahurumila bhoha. 33 Namna kyasijhele sibhaha bhutajiri ni hekima
ni maaria gha K'yara! Sichunguzika lepi hukumu sya muene, ni njela sya
muene sigundulika lepi! 34 “Ndabha niani jhaajhimanyili nia jha Bwana?
Au niani mshauri ghwa muene? 35 Au niani hoti jha ampelili khenu K'yara,
ili alepibhwayi kabhele?” 36 Kwa ndabha kuhoma kwa muene, ni kwa
njela jha muene ni kwa muene, fenu fyoha fijhele. Kwa muene bhujhelayi
utukufu milele. Amina.

Sura ya 12

1 Henu nikabhasihi, bhalongobhangu, kwa k'esa kya muene K'yara,
mujhibhosiajhi mibhele ghya muenga ijhelayi dhabihu jhajhikeka, takati-
ifu, jhajhijhedekelibhwa kwa K'yara. Ejhe ndo ibada jha jhomu jhajhi-
maanisya. 2 Bhwala musijhikhesi namna jha dunia ejhe, bali msanusibh-
wayi kwa kubhomba kabhele nia sya muenga. Muketayi naha mkabhayi
kumanya mapenzi gha K'yara ghaghajhele manofu, ghakumfurahisya ni
kamilifu. 3 Kwa ndabha nijobha, kwa ndabha jha neema jhanipelibhu,
kwamba khila munu jha ajhele mugati mwa muenga ilondeka lepi kufikiri
nesu juu jha muene kuliko kyajhilondeka kufikiri. Bali, jhikandonda

afiki najhi kwa hekima kama ambavyo Kyara abhapelili khila mmonga kiasi fulani kya imani. 4 Kwa kujha tujhe ni fiungo fimehele mu mb'ele, umonga lakini sio fiungo fyoha fijhe ni mbombo jhimonga. 5 Fefuefu tete jhatujhele twebhamehele tujhele mb'el'e umonga kwa Kristu, ni fiungo khila khimonga kijhe ni njinu. 6 Tujhe ni karama syasijhele patalipatali kwa kadiri jha neema jha mupelibhu. Ikajhiajhi karama jha munu ndo unabii, najhibhombekajhi kadiri jha imani jha muene. 7 Ikajhiajhi karama jha munu ndo huruma, na jhitumikayi. Ikajhiajhi jhongi ajhe ni karama jha kufundisya, basi, afundisiajhi. 8 Ikajhiajhi ni karama jha munu ndo faraja, basi, afarijiayi. Ikajhiayi karama jha munu ndo kuhomesya, abhombayi naha kwa ukarimu. Ikajhiajhi karama jha munu ndo kulongosya, na jhibhombekayi kwa bhuangalifu. Ikajhiajhi karama jha munu ndo kwa kulasya k'esa, na abhombayi kwa kuhobhoka. 9 Bhuganu bhusijhi ni unafiki: Mubhudadilayi bhuovu; mkamulayi ghaghajhele manofu. 10 Kuhusu luganu lwa bhalongo, mugananayi jhomu kwa jhomu. Kuhusu litengu, muheshimianayi jhomu kwa jhomu. 11 Kuhusu bidii, musijhi mutepetele. Kuhusu roho, jhijhelayi ni shaukhu. Kuhusu Bwana, mun'tumikilayi. 12 Muhobhokayi mu bhujasiri bhwa mujhe nabhu kuhusu magono ghaghihida. Mujhelayi ni subira mu matatisu gha muenga. Mudumuajhi mu kus'oka. 13 Mushirikiajhi mu mahitaji gha bhaumini. Mulondayi njela simehele sysa kulasya bhukarimu. 14 Mubhatakilayi baraka bhoha bhabhakabhatesya muenga; mubhabariki-ajhi na musibhalaani. 15 Muhobhokayi pamonga ni bhabhihobhoka mulelayi pamonga ni bhabhilela. 16 Mujhiajhi ni nia jhimonga jhomu kwa jhomu. Musifikiri kwa kwifuna, lakini mubhajhedekelayi bhanu bha hali jha pasi. Musijhi ni hekima juu jha mabhwasu gha jhomu mwebhene. 17 Musindepi munu jhejhioha jhola bhuovu kwa bhuovu. Mubhombayi mambo manofu pamihu pa bhanu bhoha. 18 Kama jhibhwesekana, kaam kyajhibhekibhu kwa muenga, mujhelayi ni amani ni bhanu bhoha. 19 Bhapenzi, musikil'epes'eli kisasi mwebhene, lakini mujhijhepukilayi ghadhabu jha K'yara. Kwandabha jhilembibhu, "'kisasi kya nene; Nene nibetakulepa,' ijobha Bwana." 20 "Lakini ikajhiajhi adui ghwa jhobhi ajhe ni njala, ndesiajhi. Akajhelayi ni kiu, nywesiajhi. Kwandabha ukabhombayi naha, wibetakumpalila makaa gha muoto panani pa mutu ghwa muene." 21 Usishindwi ni bhubhibhi, bali bhutobhesiajhi bhubhibhi kwa bhwema.

Sura ya 13

1 Khila nafsi jhijhiaghe ni bhutii ni kwa mamlaka gha panani, kwa kujha ghajhelepi mamlaka isipokujha jhihomili kwa K'yara. Ni mamlaka syasijhele sibhekibhu ni K'yara. 2 Henu jhaip'enga mamlaka ejhuip'enga amri jha K'yara; ni bhala ambabho bhakajhip'enga bhibetakupokela hukumu panani pa bhene. 3 Kwa kujha bhatawala sio tishio kwa bhabhibhomba manofu, bali kwa bhabhibhomba mabhibhi. Je einoghela kutokutila mamlaka? Bhombayi ghaghajhele manofu, na wibeta kusifib-hwa nakhu. 4 Kwa kujha ndo mtumishi ghwa K'yara kwa bhebhe ndabha jha manofu. Bali kama wibetakubhomba ghaghajhele mabhibhi, tilayi kwa kujha ip'enda lepi bhupanga, bila sababu. Kwa kujha ndo mtumishi ghwa K'yara, jhailipa kisasi kwa ghadhabu panani pa jhola jhaibhomba mabhibhi. 5 Henu jhilondeka kutii, sio tu kwa ndabha jha ghadhabu,

bali kabhele kwandabha jha dhamiri. 6 Kwa ndabha ejhe kahele ghwilepa kodi. Kwa kujha bhenye mamlaka ndo bhatumishi bha K'yara, ambabho bhijhendelela kubhomba lijambo e'le. 7 Mubhalepayi khila mmonga kya akabamela: kodi jhailondeka kodi; ushuru kwa jhailondeka ushuru hofu kwa jhailondeka hofu; lutengo kwa jhailondeka litengo. 8 Musidaibhu ni munu khenu kyokyoha, isipokujha kuganana jhomu kwa jhomu. Kwa kujha muene jha an'ganili jirani ghwa muene atimisi sheria. 9 Kwa kujha, “Wibetalepi kuzini, kukhoma, wibetalepi kuheja, wibetalepi kunoghela,” na kama ijhe amri jhenge kabhele, jhijumlisibhu mu senetsi ejhe: “Wibetakun'gana jirani ghwa jhobhi kama bhebhe ghwe muene.” 10 Luganu lukandhuru lepi jirani ghwa munu ndo bhukamilifu bhwa sheria. 11 Kwa ndabha ejhe, mumanyili wakati, kujha tayari bhwakati bhwa kuhoma mu ligono. Kwa kujha bhwokovu bhwa jhotu bhukaribili nesu jha bhwakati bhola bhwatwakyeriri hosi. 12 Kinu kijhendelili, ni musi bhukaribili. Na tubhekayi palubhafu matendo gha ngisi, na tufwalayi silaha sya nuru. 13 Na tulotayi pamonga, kama mu nuru, sio sherehe sya bhuovu au bhulefi. Na tusikhesiajhi mu zinaa au tamaa jhajhibhuwesya lepi kuleka, ni sio mu fitina au bhuifu. 14 Bali tumfwalayi Bwana Yesu Kristu, na tusibheki nafasi kwa ndabha jha mb'el'e, kwa tamaa syake.

Sura ya 14

1 Munjambelelayi jhejhioha ambajhe ndo dhaifu mu imani, bila kuhomesya hukumu kuhusu mabhuasu gha muene. 2 Munu mmonga ajhe ni imani jha kulya kyokyoha, jhongi ambajhe ndo zaifu ilya mbogha siene. 3 Munu ambajhe ilya khila khenu asin'jimuli jhaibela kulya khila khenu. Ni muene jhailya lepi khila khenu asin'hukumu muene ambajhe ilya khila khenu. Kwa ndabha K'yara amalikumpokea. 4 Bhebhe ghwe niani, bhebhe jhaukan'hukumu mtumishi ambajhe ndo miliki jha munu jhongi? Ndo palongolo pa K'yara ghwa muene kujha ijhema au ibina. Lakini ibetakujhinulibhwa, kwa kujha Bwana ihotola kunjemesya. 5 Munu mmonga ithamini ligono limonga kuliko l'enge. Jhongi ithamini khila ligono sabhwa. Hebu khila munu na ashawishibhwayi mu luhala lwa muene. 6 Muene ambajhe ikamula ligono ikamula kwa ndabha jha K'yara. Ni kwa muene jha ilya, ilya kwandabha jha Bwana kwa kujha akampela K'yara shukrani. Muene ambajhe ilya lepi ikwizuilz kubela kulya kwandabha jha Bwana. Muene kabhele ipisya shukrani kwa K'yara. 7 Kwa kujha ajhelepi jhaiishi kwa nafsi jha muene, na ajhelepi jha ifwa kwandabha jha muene. 8 Kwa kujha ikajhiajhi twiishi, twiishi kwandabha jha Bwana. Na kama twifwa kwandabha jha Bwana. Basi kama twiishi au twifwa twijha mali gha Bwana. 9 Kwa kujha ndo kwa kusudi e'le Kristu afuili ni kuishi kabhele, kujha ajhelayi. Bwana ghwa bhoha bhafu ni bhaomi. 10 Lakini bhebhe, kwa ndabha jha kiki ukan'hukumu ndongobhu? Ni bhebhe kwandabha jha kiki ukan'jimula ndongobhu? Kwa kujha tete twebhoha twibetakujhema palongolo pa kiti kya hukumu kya K'yara. 11 Kwa kujha jhilembibhu, “Kama kyaniishi,” ijobha Bwana, “Kwa nene khila ligoti libetakupigibhwa, ni khila lumihu lwibetakuhomesya sifa kwa K'yara.” 12 Henu basi, khila mmonga bhitu ibetakuhomesya hesabu jha muene kwa K'yara. 13 Henu tusijhendeleli kabhele kuhukumiana, lakini badala jhiake amulayi naha, kujha ajhelepi jhaibetakubheka kikwazo au n'teghu kwa ndongomunu. 14 Nimanyili na nishawishiki kwa Bwana Yesu,

kujha khijhelepi khenu kya kijhele najisi kyene. Kwa muene tu jhaidhanila kujha kyokyoha ndo najisi kwa kujha kwa muene ndo najisi. 15 Ikajhiajhi kwa ndabha jha kyakulya ndongobhu ihuzunika, wigenda lepi kabhele mu luganu. Usin'haribu kwa kyakulya kyajhobhi munu ambajhe kwandabha jha muene Kristu afuili. 16 Hivyo musiruhusu matendo gha muenga manofu ghaghibetakusababisya bhanu kubhadhihaki. 17 Kwa kujha bhufalme bhwa K'yara sio kwa ndabha jha haki, amani, ni furaha mu Roho Mtakatifu. 18 Kwa kujha muene jha aka'tumikila Kristu kwa namna ejhe ajhedekelibhu ni K'yara na ajhedekelibhu ni bhanu. 19 Henu basi, na tukyesiajhi mambo gha amani ni mambo ambagho ghakan'jenga munu jhongi. 20 Usijhiharibu mbombo jha K'yara kwandabha jha kyakulya. Fenu fyoha kwa kweli fijhe kinofu, lakini fibhibhi kwa munu jhola ambajhe ilya ni kun'sababishila muene kukhobhala. 21 Kinofu kutokulya nyama, bhwala kunywa divai, bhwala kyokyoha ambakyo kwa e'khu ndongobhu idadisibhwa. 22 E'se imani maalumu jha ujhe nasu, sibhekayi pagati pa bhebhe ni K'yara. Abarikibhu jhola ambajhe ikwihukumu lepi muene kwa khela kya akakhijhendekela. 23 Jhaajhe ni mashaka ahukumibhu bho ilya, kwandabha jhitokana lepi ni imani. Ni kyokyoha kyakitokenelepi ni imani ndo dhambi.

Sura ya 15

1 Henu tete jhatujhele ni nghofu twilondeke kutola bhudhaifu, bhwa bhajhele bhadhaifu, na twilondeka lepi kwipendekesya twebhene. 2 Khila mmonga bhitu ampendesiajhi jirani ghwa muene kwani lijambo linofu kwa lengo lya kun'jenga. 3 Kwani hata Kristu akakipendekisi lepi muene. Badala jhiake, jhajhele kama kyajhalembibhu, “Malighu gha bhala ambabho bhakulighili ghanikabhili nene.” 4 Kwa kyokyoha kyakilongolili kulembibhu likusudi kujha kup'etela bhusindamalu ni bhwa kupela muoyo ni majhandiku ngatujhele ni bhujasiri. 5 Henu K'yara ghwa bhuvumilivu ni bhwa kupele muoyo abhapelayi kujha ni nia sabhwa khwa khila mmonga kul'engana ni Yesu Kristu. 6 Abhwesiajhi kubhomba naha kwa nia jhimonga mubhwesiajhi kun'tufya kwa kinywa kimonga K'yara ni Dadi ghwa Bwana bhitu Yesu Kristu. 7 Henu mun'jambel'elajhi khila mmonga, kama fela Kristu kyaabhajhambelili, kwa bhutukufu bhwa K'yara. 8 Kwani nijobha kwamba Kristu abhombili mtumishi ghwa tohara kwa niaba jha bhukweli bhwa K'yara. Abhombili naha ili abhwesiajhi kuthibitisya ahadi syasyahomesibhu kwa bhadadi, 9 ni kwa mataifa kun'tufya K'yara kwa neema jha muene. Kama kyajhalembibhu, “Henu nibetakuhomesya sifa kwa bhebhe miongoni mwa mataifa ni kujhemba sifa kwa lihina lyajhobhi.” 10 Kabhele jhijobha, “Muhobhokayi, muenga bhanu bha mataifa, pamonga ni bhanu bha muene.” 11 Ni kabhele, “Mun'tufiajhi K'yara, muenga mataifa ghoha; lekayi bhanu bha mataifa ghoha bhan'tufiajhi muene.” 12 Kabhele Isaya ijobha, “Kwibetakujha ni lishina lya Yese, ni mmonga jhaibetakujhinuka kutabhwala panani pa mataifa. Mataifa bhibetakujha ni tumaini kwa muene.” 13 Henu K'yara ghwa tumaini abhamemesiajhi ni furaha jhioha ni amani kwa kukiera, ili kwamba mubhwesiajhi kujhongeseka mu matumaini, kwa nghofu jha Roho Mtakatifu. 14 Nene ne muene nishawishibhu namu, bhalongo bhangu. Nishawishibhu kujha kabhele muenga kabhele mwebhene mmemesibhu ni bhwema, mmemesibhu ni maarifa ghoha. Nishawishibhu

kujha muenga kabhele mwihotola kabhele kuhimisyana khila mmonga njinu. 15 nilemba kwa bhujasiri nesu kwa muenga panani pa mambo fulani ili kubhakhombosya kabhele, ndabha jha kipawa kyanapelibhu ni K'yara. 16 Kipawa e'khe kyajhele kujha nibhwesiajhi kujha mtumishi bhwa Yesu Kristu jhaatumibhu kwa mataifa, kwihomesya kama kuhani ghwa injili jha K'yara. Nganibhwesili kubhomba naha ili kwihomesya kwa nene kwa mataifa kujhelayi kujhedekelibhu, kutengibhu ni K'yara kwa njela jha Roho Mtakatifu. 17 Naha furaha jha nene jhijhele kwa Kristu Yesu ni mu mambo gha K'yara. 18 Kwani nithubutu lepi kujobha lyolyoha lela isipokujha kwamba Kristu akamilisi kup'etela kwa nene bhutii bhwa mataifa. Mambo agha ghatimisibhu kwa lilobhi ni litendo, 19 kwa nghofu sya ishara ni maajabu, ni kwa nghofu sya Roho Mtakatifu. Ejhe jhajhele ili kujha kuhoma Yerusalemu, ni kusyongokhela kutali kama Iliriko, nibhwesiajhi kujhitola kwibhala kwa bhukalimilifu injili jha Kristu. 20 Kwa njela ejhe, nia jha nene jhijhele kujhitangasya injili, lakini si mahali Kristu imanyikana kwa lihina, ili kwamba nibhwesiajhi kujenga panani pa msingi bhwa munu jhongi. 21 Kama kyajhilembibhu: “Ambabho kwa muene bhajhelepi ni habari sya muene ahidili bhibetakumbona, ni bhala ambabho bhamp'eliki lepi bhibetakummanya.” 22 Henu najhele kabhele nibesibhu mara simehele kuhida kwa muenga. 23 Lakini henu, nijhelepi ni sehemu jhojhioha jhela mu mikoa ejhe, na nihogheleghe kwa miaka ghimehele kuhida kwa muenga. 24 Efyo mara syoha nilota Hispania, nitumaini kubhabhona nikapetayi, ni kubhwesya kulongosibhwa njela jha nene ni muenga, baada jha kujha nihobhokili bhushirika ni muenga kwa muda. 25 Lakini henu nilota Yerusalemu kubhahudumila bhaumini. 26 Ndabha nabhapendisi bhanu bha Makedonia ni Akaya kubhomba, changizo maalumu kwa bhabonji miongoni mwa bhaumini okhu Yerusalemu. 27 Ena, jhajhele kwa luganu kwa bhene, bhuhakika, mwidaibhwa ni bhene. Ikajhelayi mataifa bhashiriki mu mambo gha bhene kabhele kubhahudumila mumahitaji gha fenu. 28 Henu, bhonikamilisi naha nikujha ni bhutoshelefu bhwa litunda elu kwa bhene, nene nibetakulota munjela pamonga ni muenga okhu Hispania. 29 Nimanyili kujha, bho nihida kwa muenga nibeta kuhida mu bhutimilifu bhwa baraka sya Kristu. 30 Henu nikabhasihi, bhalongo, kwa Bwanabhitu Yesu Kristu, ni kwa luganu lwa Roho, kujha nishirikiajhi pamonga ni nene mu maombi gha jhomu kwa K'yara kwa ndabha jha nene. 31 Musomelayi kujha nibhwesiajhi kuokolibhwa kuhoma kwa bhabhabeli kujha ni bhutii mu Yudea, ni kwamba huduma jha nene okhu Yerusalemu jhibhwesiajhi kupokelibhwa ni bhaumini. 32 Musokayi kujha nibhwesya kuhida kwa muenga kwa kuhobhoka kupetela mapenzi gha K'yara, ni kwamba bibhwesiajhi kujha pamonga ni muenga, kubhwesya kup'omoseka. 33 Ni K'yara ghwa amani ajhelayi pamonga ni muenga mwebhoha. Amina

Sura ya 16

1 Nikan'kabisi kwa muenga Fibi nd'omb'obhitu, ambajhe ndo mtumishi ghwa kanisa ambalyo lijhele kenkiera, 2 ili kwamba mwibhwesya kumpokela mu Bwana. Mubhombayi naha kwa e'khu kya thamani kya bhaumini, na mujhemayi pamonga ni muene mu lijambo lyolyoha lya ibetakujha ni uhitaji nalu. Ndabha muene ajhe mhudumu ghwa bhamehele, ni kwandabha jha nene ne muene. 3 Mponesiajhi Priska

ni Akila, bhabhibhomba mbombo pamonga ni nene mu Kristu Yesu,
4 ambabho kwa maisha gha nene bhaghahatarisi maisha gha bhene. Nib-
hombesya kwa bhene, na nenelepi tu, bali kabhele kwa makanisa ghoha
gha mataifa. 5 Liponesiajhi likanisa ambalyo lijhe kunyumba jha bhene.
Mponesiajhi Epanieto mpendwa ghwangu, ambajhe ndo mzalibhwa ghwa
kubhuandu bhwa Kristu ku Asia. 6 Mponesiajhi Mariamu ambajhe
abhombilli mbombo kwa bidii kwa ndabha jha muenga. 7 Muponesiajhi
Androniko ni Yunia, jamaa bha nene ni bhafungwa pamonga ni nene. Ndo
bha muhimu miongoni mwa bha mitume, ambabho kabhele bhalongolili
kumanya Kristu kabla jha nene. 8 Mponesiajhi Ampliato, mpendwa ghwa
nene kwa Bwana. 9 Mponesiajhi Urbano, mbomba mahengu pamonga ni
nene kwa Kristu, ni Stakisi mpendwa ghwangu. 10 Mponesiajhi Apele,
jhaajhedekelibhu kwa Kristu. Bhaponesiajhi bhoha ambabho bhajhele
mu nyumba jha Aristobulo. 11 Niposiajhi Herodioni, ndongobhangu.
Niposiajhi bhoha bhabhajhele mu nyumba jha Narkiso, ambabho bhajhele
kwa Bwana. 12 Niponesiajhi Trifaina ni Trifosa, bhabhibhomba mbombo
kwa bidii kwa Bwana. 13 Niponesiajhi Persisi mpendwa, ambajhe
abhombili mahengu nesu kwa Bwana, Nikamponesya Rufo, jhaasalibhu
kwa Bwana ni nyinamunu ni wanene. 14 Mponesiajhi Asinkrito, Flegon,
Herme, Patroba, Herma, ni bhalongo bhangu bhoha bhabhajhele pamonga
nabhu. 15 Niponesiajhi Filologo ni Yulia, Nerea ni ndongomunu, ni Olimpa,
ni bhaumini bhoha pamonga nabhu. 16 Niponesiajhi khila mmonga
kwa libusu takatifu. Makanisa ghoha mu Kristu ghakabhaponesya.
17 Henu nikabhasihi, bhalongobhangu, kutafakari panani pa abhu am-
babho bhisababisya mgabhwanyiku ni fip'engamisi. Bhilota kinyume ni
mafundisu ambagho nimalikwinanyisya. Musanukayi mubhokayi kwa
bhene. 18 Kwa ndabha bhanu kama abha bhakan'tumikila lepi Kristu
Bwana, bali maleme gha bhene. Kwa malobhi gha bhene malaini ni
pongezi sya udesi bhikofya mioyo gha bhadulili hatia. 19 Kwa mfano
ghwa bhutii bhwa muenga mukamfikila khila mmonga. Henu nihobhuiki
panani pa muenga, lakini nikabhalonda muenga mujhelayi ni busara mu
hali jha bhwema, ni kubela kujha ni hatia palongolo pa ubhofu. 20 K'yara
ghwa amani ibetalepi kukabhela kunjangamisya syetani pasi pa njanyu
sya muenga. Neema jha Bwana Yesu Kristu ijhelayi pamonga ni muenga.
21 Timotheo, mbombambombo pamonga ni nene, ikabhaponesya, ni Lukio,
Yasoni ni Sospeter, bhalongobhangu. 22 Nene, Tertio, jhanabhulembili
bhwaraka obho, nikabhabhaponesya mu lihina lya Bwana. 23 Gayo
jhaanitunzili ni kwa likanisa lyoha, likabhaponesya. Erasto, mtunza
hazina ghwa mji, ikabhaponesya, pamonga ni Kwarto jhaajhe ndongo.
24 (Zingatilayi: Mu nakala syabhukweli sya kubhuandu, n'sitari obho
ujhelepi. Langayi Warumi 16: 20. “Neema jha Bwana Yesu Kristu
itamayi namu mwebhoha, Amina”) 25 Henu kwa muene jhajhe ni bhuwesu
kubhomba mujhemayi kul'engana ni injili ni mafundisu gha Yesu Kristu,
kul'engana ni bhufunuo bhwa siri jhajhafighibhu kwa muda bhutali,
26 lakini henu jhimali kufunulibhwa ni kubhombibhwa kumanyikana ni
majhandiku gha bhunabii kul'engana ni amri jha K'yara ghwa milele, kwa
bhutii bhwa imani miongoni mwa mataifa ghoha? 27 Kwa K'yara muene
jhaajhe ni hekima kup'et'ela Yesu Kristu, kujhelayi ni bhutukufu milele
jhioha. Amina

1 Wakorintho

1 Paulo, yakutibhwai ni Kristu kujha mtume kwa mapenzi gha K'yara, ni
Sosthene ndongo bhitu, 2 kwa kanisa laliyele Korintho kwa bhala ambabho
bhabhekuu wakfu katika Yesu Kristu. Ambobho bhakutibhu kujha bhanu
bhatakatifu. Tikabhayandikhila kabhele bhala bhoa bhabhakalikutila
lihina Bwana bhwa tete Yesu Kristu katika mahali poha, Bwana wa
bhene ni watete. 3 Neema ni amani ujelai kwa yhomo kuhoma kwa
K'yara Dadi yhitu ni Bwana wa yhoto Yesu Kristu. 4 Magono ghoha
nikanshukuru K'yara wanene kwa ajiri ya yhomo, kwa ndabha ya neema
ya K'yara ambajho Kristu Yesu abhapelili. 5 Abhafuanyiri kuya matajiri
mu khila njela, katika usemi ni pamonga maarifa ghoha. 6 Abhafuanyiri
matajiri, kama ushuhuda kuhusu Kristu ya kwamba asibitishwi kuya
kweli miongoni mwa yhomo. 7 Henu mwiphonghokiwa lefi karama sa
kiroho, kama mkiyele ni hamu ya kulendelela ufunuo wa Bwana watete
Yesu Kristu. 8 Ilotakubhaimarisha muenga kabhele hadi kumwishu, ili
mkolokulaumibhwa ligono lya Bwana watete Yesu Kristu. 9 k'yara ni
mwaminifu ambayi abhakutili muenga mu ushirika wa mwana munu,
Yesu Kristu Bwana watete. 10 Henu nikabhasihi bhakaka ni bhadada
yangu, kuphetela lihina lya Bwana watete Yesu Kristu, kwamba bhoha
muyedekai, na kwamba kukolokuya ni mugawanyiko miongoni mway-
homo. Nikabhasihi kwamba muungane pamonga mu nia imonga na
katika kusudi limonga. 11 Kwani bhanu bha nyumba ya Kloe bhanitaarifu
kuya kuyele mgawanyiko wiyeudelela miongoni mwayhomo. 12 Niyele
nimaana eye: Khila mmonga wayhomo ijobha, “Nene ni wa Paulo,” au
“Nene ni wa Apolo”, au “Nene ni wa Kefa” au “Nene ni wa Kristu”. 13 Je!
Kristu agawanyiki? Je! Paulo asulibibhu kwa ajiri yatete? Je! Abatisibhu
kwa lihina lya Paulo? 14 Nikanshukuru K'yara kwa ndabha nambatisilepi
yeyoha yhola, isipokuwa Krispo na Gayo. 15 Eye yayele kwamba ayelelepi
yeywoha yhola ngajobhili mwabatisibhu kwa lihina lya nene. 16 (Kabhele
nabhabatisi bha nyumba ya Stephania. Zaidi ya apabahu, nimanyili lepi
kama nabatisi munu yhongi yeywoha yhola). 17 Kwa ndabha, Kristu
anitumilepi kubatisya bali kuhubiri injili. Anitumilepi kuhubiri kwa
malobhi gha hekima gha kibinadamu, ili kwamba nghofho ya msalaba wa
Kristu ikolokubhosibhwa. 18 Kwa ndabha ujumbe wa msalaba ni upuuzi
kwa bhala bhabhifwa. Lakini kwa bhala ambabho K'yara akabhaokola,
ni nghofho ya K'yara. 19 Kwa ndabha iyandikibhu, “Nilotakuiharibu
hekima yabhabhayele ni busara. Nilota kuharibu ufahamu wa bhayele
ni akili.” 20 Ayele ndaku munu yayele ni busara? Ayendaku yayele
ni elimu? Ayendaku nsemaji nshawishi wa dunia eye? Je, K'yara
aigeuzi lepi hekima ya dunia eye kuya ujinga? 21 Tangu dunia iyele mu
hekima ya muene yammanyililepi K'yara, yampendisi K'yara mu ujinga
wa bhene wa kuhubiri ili kuokola bhala bhabhiamini. 22 Kwa Bhayahudi
bhikota ishara sa miujiza ni kwa bhayunani bhilonda hekima. 23 Lakini
tikamhubiri Kristu yasulibibhu yayele kikwazo kwa bhayahudi na ni
ujinga kwa bhayunani. 24 Lakini kwa bhala ambabho bhabhakutibhu
ni K'yara, Bhayahudi ni Bhayunani, tikamhubiri Kristo kama nghofho
ni hekima ya K'yara. 25 Kwa ndabha ujinga wa k'yara iyele ni hekima

kuliko ya bhanadamu, ni udhaifu wa K'yara uyele ni nghofho zaidi ya bhanadamu. 26 Mulangayi wito wa K'yara yhomo, bhakaka ni bhadada bhangu. Si bhingi kati ya yhomo ni hekima hekima mu fiwango fya kibinadamu. Si bhingi kati ya yhomo mwahogoliki mu ukuu. 27 Lakini K'yara achaguili fhenu fijinga fya dunia ili kufiaibisya kakujele ni nghofho. 28 K'yara achaguili khela kakujele kya hali ya pasi na kakidharaulibhu mu dunia. Achaguili hata fhenu ambafyo fabelili kubhalangibhwa kuya khenu, kwa kukifuanya sikhenu fhenu fafujele ni samani. 29 Afuanyili naha ili akolokuya yeywoha yhola yaayele ni sababu ya kwifuna mbele sa muene. 30 Kwa ndabha ya khela K'yara kaakhetili, henu muyele mugati mwa Kristu Yesu, ambajhe afuanyiki hekima kwa ajili yatete kuhoma kwa K'yara. Ayele haki yetete, utakatifu ni ukombozi. 31 Kama matokeo, kama andiko likijobha, “Yakisifu, ajisifwai katika Bwana.”

Sura ya 2

1 Panahidili kwa muenga bhakaka ni bhadada bhangu, nahidili lepi kwa malobhi gha ushawishi ni hekima kama nahubiriri kueli yafihiki kuhusu K'yara. 2 Naamwili kutokumanya kyokela panayele miongoni mwa yhomo isipokuwa Yesu kristu, ni bhebhe wausulubibhu. 3 Na nayele muenga mu udhaifu, ni katika bhuoga, ni mu kutetemeka sana. 4 Ni ujumbe wa nene ni kuhubiri kwa nene kwayelepi mu maneno gha ushawishi ni hekima. Badala yiaki, yhayele katika kundhihirisha roho ni nghofho, 5 ili kwamba imani ya yhomo ikolo kuya mu hekima ya bhanadamu, bali katika nghofho ya K'yara. 6 Henu tilongela hekima miongoni mwa bhanu bhazima, lakini si hekima ya dunia eye, au ya bhatawala bha nyakati ese, ambabho bhabhilota. 7 Badala yiaki, tilongela hekima ya K'yara mu ukueli waufihiki, hekima yaifihiki ambayu K'yara achaguili kabla ya nyakati sa utukufu watete. 8 Ayelelepi yeywoha yhola wa watawala bha nyakati ese yamanyili hekima eye, kama ngabhaimanyili mu nyakati sela, ngabhansulubishi lepi Bwana wa bhutukufu. 9 Lakini kama ikiyandikibhu, “Mambo ambagho ghayele lepi lihu lighabhuene, ghayelepi mbolokoto ighabhuene, mawazo ghakufikiri lepi, mambo ambagho K'yara aghaandalili kwa ajili ya bhala bhamganili muene.” 10 Agha ni mambo ambagho K'yara aghafunuili kwatete kupetela Roho, Kwa ndabha Roho yichunguza kila khenu hata mambo gha mugati ya K'yara. 11 Kwa ndabha niani amanyili mawazo gha munu, isipokuwa roho ya munu mugati mwa muene? Hivyo kbhele ayelepi yamanyili mambo gha mugati mwa K'yara, isipokuwa Roho ya K'yara. 12 Lakini tayopilili lepi roho ya dunia, lakini Roho ambajhe ihomela kwa K'yara, ili kwamba tibhuesyai kumanya kwa uhuru mambo ghatupelibhu ni K'yara. 13 Tijobha mambo agha kwa malobhi ambagho hekima ya muene nu yibhuesya lepi kufundusya, lakini ambayu Roho yikatufundisya. Roho yitafsiri malobhi gha kiroho kwa hekima ya kiroho 14 Munu yayele lepi wa kiroho iyopa lepi mambo ambaghu ni gha Roho wa K'yara, kwa ndabha aghu ni upuuzi kwa muene. Ibhuesya lepi kughamanya kwa ndabha ghitambulibhwa kiroho. 15 Kwa yhola wa kiroho ihukumu mambo ghoha. Lakini ihukumiwa ni bhangi. 16 “Ni niani ibhuesya kughamanya mawazo gha Bwana, ambayi ibhuesya kumfundisya nuene?” Lakini tuyele ni mwazo ya Kristu.

Sura ya 3

1 Ni nene, kaka ni dada yangu, najobhili lepi ni muenga kama bhanu
kiroho, lakini kama ni bhanu bha kimbhele. Kama ni bhana bhadebe
mu Kristu. 2 Nabhanywesili maziwa na si nyama, kwa ndabha mwayele
lepi tayari kwa kulya nyama. Na hata henu muyelepi tayari. 3 Kwa
ndabha muenga mwakhona ni bha mbele. kwa ndabha wivu ni majifuno
ghabonikile miongoni mwenu. Je, hamuishi kulengana na mbhele, na je,
mwigenda lepi kama kawaida ya kibinadamu? 4 Kwa ndabha mmonga
ijobha, “Nikamfuata Paulo” Yhongi ijobha “Nikamfuata Apolo,” muishu
lepi kama bhanadamu? 5 Apolo ni niani? ni Paulo ni niani? bhatumishi
bha yhola mwamini kwa khila ambayi Bwana ampelili jukumu. 6 Nene
napanda, Apolo akasopili masi, lakini K'yara akuzili. 7 Henu, si ya kwelili
wala yasopili masi ayele kyokyokhela. Lakini ni K'yara yaikuza. 8 Henu
yaipanda ni yasopili masi bhoa ni sawa, ni khila mmonga ilota kupokela
ujira wake kulengana ni mbombo ya muene. 9 Kwa ndabha tete tu
bhatitenda mbombo bha K'yara, muenga ni bustani ya K'yara lijengo
la K'yara. 10 Kutokana ni neema ya K'yara yanipelibhu kama mjenzi
mbaha, naubhekili msingi, ni yhongi ijenga panani pa muene. Lakini
munu ayele makini jinsi kaijenga panani pa muene. 11 Kwa ndabha
ayelepi yaibhuesya kujenga msingi bhongi zaidi ya waijengibhu, ambabhu
ni Yesu Kristu. 12 Henu, kama mmonga wa yhomo ajengili panani pa
muene kwa dhahabu, hela, maganga gha thamani, mabhehe, manyasi,
au mathondo, 13 Mbombo ya muene yilota kufunulibhwa, kwa muanga
wa pamusi wilota kudhihirishwa ni muoto. Muota wilota kujaribu ubora
wa mbombo wa khila mmonga kyafuanyili. 14 Kama kyokyokhela munu
kyajengili kitabaki, muene ilokupoela zawadi. 15 Lakini kama mbombo ya
munu ikiteketela kwa muoto, ilota kukabha hasara. Lakini muene ilota
kuokolibhwa, kama fhela kuyepuka mu muoto. 16 Mumanyilepi kujha
muenga ni hekalu lya K'yara ni ndabha roho gha K'yara itama mugati
mwa yhomo? 17 Tivai munu akaliharibu lihekalu lya K'yara, K'yara ilota
kumharibu munu yhola. Kwandabha hekalu lya K'yara ni takatifu, na
hwiyo ni muenga. 18 Munu akalokhwidanganya tivai yeywoha yhale
miongoni mwayhomo udhani ayele ni hekima katika nyakati ese, ayele
tivai, “Mjinga” ndipo ilokuya ni hekima. 19 Kwandabha hekima ya dunia
eye ni ujinga palongolopa K'yara kwandabha ujandikibhu, “Bhakakamula
bhabheyele ni hekima kwa hila sya bhene.” 20 ni kabhele “Bwana imanya
mawazo ya bhabhayele ni busara ni batili” 21 Henu munu akolokwifuna
bhanadamu! Kwandabha fhenu fyoha ni f'ayhomho. 22 Tivai ni Paulo, au
Apolo, au kefa, au dunia, au maisha au kifo au fhenu fafiyele, au fafilota
kuya fyiha ni fayhomho. 23 Ni muenga ni bha Kristu ni wa K'yara.

Sura ya 4

1 Efe ndifyo munu atubhalangili tete, kama bhatumishi bha Kristu ni
bhawakilishi bha siri sa ukueli sa K'yara. 2 Katika ele, kakilondeka
kwa uwakili ni kwamba bhayele bha kutumainibhwa. 3 Lakini kwanene
nene ni khenu kidebe sana kuya nihukumiwa ni muenga au hukumu
ya kibinadamu. Kwa ndabha nikihukumu lepi hata nene na muene.
4 Nihukumulepi nene na muene, eye iyelepi ni maana kuwa nene niyele
ni haki. Ni Bwana yakanihukumu. 5 Henu, mkolokutama hukumu juu ya
lilyoha lhela kabla ya wakati, kabla ya kuhida kwa Bwana. ilotakuleta

munuru mambo ghaghafihiki mugiza ni kufunula makusudi gha mioyo. Ndipo khila mmonga ilotakupokela sifa sa muene kuhomela kwa K'yara. 6 Henu, kaka ni dada yangu, nene na muene ni Apolo nitumili kanuni ese kwa ajili ya yhomo. Ili kwamba kuhoma kwatete mwibhuesya kujifunza maana gha lusumu, “Kolokulota zaidi ya kakiyandikibhu.” Eye ni kwamba kuyele mmonga wa yhomo yaki yakiunila juu ya yhongi. 7 Maana ni niani yaibhona tofauti kati ya muenga ni yhongi? Ni kiki kauyenaku kawapokili bure? Kamaumalikupokela bure, kwandayakiki mwikifuna kama mwaketili naha? 8 Tayari myenafu fhoha ambafyo ngamwilonda! Tayari muyele ni utajiri! Muyandili kutawala - na kwamba mwimiliki zaidi ya tete tayhotho! Kueli, nikabhatakila umiliki unofu ili kwamba tumilikiai pamonga ni muenga. 9 Kwa henu nidhani K'yara atubhekili tete mitume kama atuvasiri wa muishu mu mustari wa maandamano ni kama bhanu bhabhahukumibhu kukhomibhwa. Tuyele kama tamasha kwa ulimwengu, kwa malaika na kwa bhanadamu. 10 Tete ni bhajinga kwa ajili ya Kristu, lakini muenga ni bhabhayele ni hekima mu Kristu. Tu bhanyonge, lakinimuenga muyele ni nghofho. Mwiheshimibhwa, lakini tete tidharaulibhwa. 11 Hata saa eye tuyele ni njala ni kiu, tuyelepi ni nghofho, tiyele ni mapigo, kabhele tiyelepi ni pakuishi. 12 Tifuanya mbombo kwa bidii, kwa mabhokho ghayhotho ka bhene. Pathidharaulibhwa, tibalikibhwa, Wakati ptitesibhwa, tivumilila. 13 Patilighibhwa, tikelebhusya kwa upole, tiyele, ni tukakhona tibhalangibhwa kuwa kama kutawala ni dunia ni takataka kwa mambo ghoha. 14 Nujandikilepi mambo agha kubhaaibisya muenga, lakini kubhakerebhukila muenga kama bhana bha nene yanibhaganili. 15 Hata kama muyele ni bhalim makumi elfu mu Kristu, bhayelepi bha dadi bhingi kwa ndabha nijele dadi yhinu mu Yesu Kristu kuphetela injili. 16 Henu nikabhasihi mnigai nene. 17 Eyu ndiyo sababu namtumili kwa yhomo Timotheo, mpendwa wa nene ni muana mwaminifu mu Bwana. Ilotakubhakhombosya njela syangu mu Kristu, kama kanifundisya kila mahali ni khila kanisa. 18 Henu baadhi ya muenga bhikisifu bhikikheta, kana kwamba nihida lepi kwa muenga. 19 Lakini nilota kuhida kwa yhomo kitambo, kama Bwana akaganai. Ndipo nilotakumanya si malobhi gha bhene tu bhabhikisifu, lakini nilota kubhona nghofho sa bhene. 20 Kwa ndabha Ufalme wa K'yara wiyalepi mu malobhi bali mu nghofho. 21 Mwilonda kiki? Nihida kwa yhomo ni ndonga au kwa upendo ni katika roho ya upole?

Sura ya 5

1 Tupheliki taarifa kuwa kuyele zinaa miongoni mwa yhomo, aina sa zinaa ambayu iyelepi hata katikati ya bhanu bha mataifa. Tuyele ni taarifa kwamba mmonga wa yhomo igona ni ndala wa dadi munu. 2 Ni muenga mwikisifu! Badala ya kuhuzunika? yhola yafuanyili naha ipaswa kubhosibhwa miongoni mwayhomo. 3 Ingawa niyelepi pamonga ni muenga kimbhele lakini niyele ni muenga kiroho, nimalili kunhukumu muene yafwanyili naha, kama khela nayele. 4 Pamwikutanika pamonga katika lihina la Bwana watete Yesu, ni roho yiangu ujele pala kama kwa nghofho sa Bwana watete Yesu, nimalili kumhukumu munu oyo. 5 Nimalili kumkabidhi munu oyo kwa Shetani ili kwamba mbhele wa muene uharibibhwai, ili roho ya muene ibhuesyai kuokolibhwa mu ligono la Bwana. 6 Majifuno ghayhomo sio khenukinofu. mumanyili lepi chachu

kidogo yiharibu donge zima? 7 Mwikisafishai muenga mwayhomo chachu
ya muandi, ili kwamba muyelai donge lampya, ili kwamba muyelai
nkate waupelili kuchachulibhwa. Kwa ndabha, Kristu, Mwana kondoo
watete wa pasaka amalili kuchinjiwa. 8 Henu tusherekelai karamu
si kwa chachu ya muandi chachu ya tabia ibaya ni uovu. Badala
yiaki, tusherekelai ni nkati wausopibhu lepi wa unyenyekevu wa kueli.
9 Nayandiki mu barua ya nene kuwa mkolokuchangamana ni bhazinzi.
10 Niyelepi ni maana bhazinzi bha dunia eye, au na bhabhayele ni tamaa
au bhanyang'anyi au bhabhiabudu sanamu kwa kutama patali ni bhene,
basi ngaikabhapasa bhabhoka padunia. 11 Lakini henu nikabhayandikila
kutokujichanganya ni yuywoha yhola yaikutibhwa mhaja au ndombho
m Kristu, lakini iishi mu uzinzi au ambayi ni mwenye kutamani, au
munyang'anyi, au mwabudu sanamu, au mtukanaji au mlevi. Wala mkolo
kulya naku munu wa namna yhela. 12 Henu nilota kwiselesya bhuli
kubhahukumu bhabhayele kwibhala ni kanisa? Badala yiaki, muenga
mwabhahukumwihee bhabhayele mugati mu kanisa? 13 Lakini K'yara
akabhahukumu bhabhayele kwibhala. “Mu mbhosyai munu mwovu
miongoni mwayhomo.

Sura ya

1 Mmonga wa yhomo paiya ni tatizo ni njini ithubutu kulota kwa
mahakama gha wasio haki kuliko palongolo pa bhaumini? 2 Mmanyililepi
kuwa bhaumini bhilota kuuhukumu ulimwengu? Ni kama mwilota
kuuhukumu ulimwengu, mwibhuesya lepi kuamula mambo ghaghabelili
kuya gha muhimu? 3 Mumanyili kuya tilokubhahukumu malaika? kwa
kiasi gani zaidi, tibhuesya kuamula mambo gha maisha agha? 4 Kama
tibhuesya kuhukumu mambo gha maisha agha, kwandayakiki mwith-
ubutu kupeleka mashitaka mbele ya bhabhiyemalepi mukanisa? 5 Nijobha
agha kwa aibu yayhomo. kuyelepi yayele ni busara miongoni mwayhomo
wa kutosha kubheka mambi sawa kati ya ndongo ni ndongo? 6 Lakini
kama kaiyele henu, mwamini mmonga ilota kumahakama dhidi ya
muumini yhongi ni mashitaka aghu ghibhekibhwa palongolo pa hakimu
yaibelakuamini! 7 Ukueli ni kwamba kuyele matatizo katikati ya bhakristo
ghaghaletili tayari usumbufu kwa yhomo. Kwandayakiki nkulokuteseka
kwa mabaya? Kwandayakiki mwiyedekhela kukofibhwa? 8 Lakini
mutendeli uovu ni kukofya bhangi, ni abhubai ni mhaja ni ndombho
bhinyu! 9 Mumanyilepi kwamba bhabhayelepi haki bhilota lepi kurithi
ufalme wa K'yara? Nkolokuamini udesi, bhasalati, bhabhiabudu sanamu,
bhazinzi, bhafiraji, bhalawiti, 10 bhefi, bhachoyo, bhalefi, bhanyang'anyi,
bhatukanaji- kuyelepi miongoni mwa bhene yailokurithi ufalme wa
K'yara. 11 Ni abhubai bhayele baadhi ya bhene ni muenga. Lakini
nimali kutakasika, lakini nimalikuyosibhwa, lakini nnimali kutengwa kwa
K'yara, lakini mufuanyili haki mbele sa K'yara mu lihina la Bwana Yesu
Kristu ni kwa Roho wa K'yara watete. 12 “Fhenu fhoa ni halali kwanene,”
Lakini si khila khenu kiyele ni faida. “Fhenu fhoa ni halali kwanene,”
lakini nilotalepi kutawalibhwa ni kimonga cha efu. 13 “Kyakulya ni kwa
ajili ya lileme, ni lileme ni kwa ajili ya kyakulya, lakini K'yara ilotaku-
fiyasya fyoa. Mbhele ubhombibhu lepi kwa ajili ya ukahaba, badala yiaki,
mbhelhe ni kwa ajili ya Bwana, ilotakuuhudumila mbhelhe. 14 K'yara
amfufuili Bwana ni tete kabhele ilota kutufufula kwa nghofho sa muene.

15 Mumanyililepi kwamba mibhele yayhomo ujele muunganiko ni Kristu?
Mwibhuesya bhuli kufibhosya fiungo fya Kristu nilota kufiunganisha
ni kahaba? Yibhuesekanikalepi! 16 Mumanyilepi kwamba yaiungana
ni kahaba ayele mbhele umonga ni muene? Kama andiko likijobha,
“Bhabhele bhilotakuya bhele umonga.” 17 Lakini yaiungana ni Bwana
uja roho imonga pamonga ni muene. 18 Mwiikhembhelai zinaa! “Khila
dhambi yaakaifuanya munu ni kwibhala ni mbhele wa muene. Lakini
zinaa, munu hutenda dhambi dhidi ya mbhelhe wa muene wayobhi.
19 Mumanyili kuya mibhele yayhomo ni hekalu la Roho mtakatifu, yaitama
mugati mwayhomo, yhola ambayi mwapelibhu kuhoma kwa K'yara?
mumanyilepi kwamba si muenga mwayhomo? 20 Kwamba mwagolibhu
kwa thamani. Henu mumtukuzai K'yara kwa mibhele yayhomo.

Sura ya 7

1 Kuhusu mambo ghamnyandikili: Kuyele wakati ambapu ni kinofu
ngosi akolokugona ni ndala munu. 2 Lakini kwa ndabha ya majaribu
mingi gha zinaa khila ngosi ayelai ni ndala wa muene, na khila ndala
ayelai ni ngosi munu. 3 Ngosi ipasika kumpela ndala haki ya muene
ya ndobho, ni khela khela ndala ni muene kwa ngosi munu. 4 Si ndala
yayele ni mamlaka juu ya mbhelhe wa muene, ni ngosi. Khela khela,
ngosi ni muene ayelepi ni mamlaka juu ya mbhele wa muene, bali ndala
ayenaku. 5 Mkolokuyimana pamwigona pamonga, isipokwa mkubalianaa
kwa muda maalum. Mketai naha ili kukabha muda wa maombi. Kisha
mwibhuesya kukhelhebhukilana kabhele pamonga, ili kwamba Shetani
akolokuhida kubhajaribu kwa kukosa kiasi. 6 Lakini nijobha agha mambo
kwa hiari na si kama amri. 7 Nitamani kila mmonga ngayele kama
nene kaniyele. Lakini khila mmonga ayele ni karama ya muene kuhoma
kwa K'yara. Oyo ayele ni karama eye, ni yhola karama yhela. 8 Kwa
bhabelili kugegekibhwa ni bhajane niobha kwamba, ni kinofu kwa bhene
kama bhabakili bila kugegekibhwa, kama kaniyele nene. 9 Lakini kama
mwibhuesyalepi kwizuila, bhipasibhwa kugegekibhwa kwa ndabha heri
kwa bhene kugegekibhwa kuliko kuyaka tamaa. 10 henu kwa bhala
bhabhagegekibhu nikabhaphela amri, nelepi bali ni Bwana. “Ndala
akolokutengana ni ngosi munu.” 11 Lakini kama kajitenga kuhoma kwa
ngosi munu, abakilai mewa bila kugegekibhwa au vinginevyo apatanai
ni ngosi munu. Ni “Ngosi akolokumphela talaka ndala munu.” 12 Lakini
bhakili, nijobha - nene, si Bwana -kwamba kama ndongo yeywoha yhola
ayele ni ndala yaiaminilepi na iridhika kuishi ni muene, ipasibhwa lepi
kundeka. 13 Kama ndala ayele ni ngosi yakamwamini lepi natiai iridhika
kuishi ni muene, akolokundeka. 14 Kwa ngosi yabelili kuamini itasika kwa
ndabha ya imani ya ndala munu. Ni ndala yabelili kuamini itakasika kwa
ndabha ya ngosi munu yaiamini. Viginevyo Bwana bhuinyu ngabhayelepi
safi, lakini kwa kueli bhatakasiki. 15 Lakini mwenzi yaiaminilepi kabhokai
na alotai. Kwa namna eyu, mhaja au ndhombho bhifungibhwalepi ni
fiapo fya bhene. K'yara atukutili kwa amani. 16 Wimanyala bhuli kama
ndala, huenda ilota kumwokola ngosibhu? Au wimanya bhuli kama ngosi,
huenda ilotakumwola ndalabhu? 17 Khila mmonga tu aishi maisha kama
Bwana akibhagabhili, khila mmonga kama K'yara akibhakutili bhene.
Obho ni mwongozo wa nene kwa makanisa ghoha. 18 Ayele yataharibhu
pakutibhu kuamini? Akolokujaribu kubhoka alama ya tohara ya muene.

19 Ayele yeywoha yhola yakutibhu mu imani ataharibhulepi wala yabelili
kutahiribhwa kuyelepi matatizo. Kakujele ni matatizo ni kutii amri sa
K'yara. 20 Khila mmonga abakilai mu wito kayele pakutibhu ni K'yara
kuamini. 21 Wayele mtumwa wakati K'yara pakukutili? Ukolokujali
kuhusu eyu. Lakini kama wibhuesya kuya huru, fuanyai naha. 22 Kwa
mmonga yaikutibhwa ni Bwana kama mtumwa ni munu huru mu
Bwana. Kama khela, yayele huru pakutibhu kuamini ni mtumwa wa
Kristu. 23 Mmali kugholibhwa kwa thamani, henu mkolokuya bhatumwa
bhanadamu. 24 Mhaja ni ndhombho bhangu, mu maisha ghoghoha khila
mmonga watete twakutibhwai kuamini, tubakilai khela. 25 Henu, bhala
bhoa ambabho bhabhabelili kugega kamwe, nujihe ni amri kuhoma kwa
Bwana. Lakini nikabhaphela maoni ghangu kama nikiyele kwa huruma
sa Bwana, sasiaminika 26 Henu nifikirila naha kwa ndabha ya usumbufu,
ni kinofu ngosi abakilai kama kayele. 27 Ufungibhu kwa ndala ni kiapo
kya ndobho? Kolokulonda uhuru kuhoma henu. Uyele huru kuhoma
kwa ndala au ugegekibhu lepi? Ukolokulonda ndala. 28 Lakini kama
ugegeli ufanyili lepi dhambi Na kama ndala agegekibhu lepi agegekibhu,
afanyililepi hambi. Bado bhala bhigegana bhikabha masumbufu gha aina
mbalimbali. Ninene nilonda nibhaepusyai aghu. 29 Lakini nikabhabhoka
naha, mhaja ni ndhombho bhangu mudani ufupi. Tangu henu ni
kuyendelela, bhla bhabhayele ni bhadala bhaishyai kama bhayehenabhu.
30 Bhoa bhabhayele ni huzuni bhakifuanyai kama bhayele bhayelepi ni
huzuni, ni bhoa bhabhinuna khenu kyokyokhela, kama bhamiliki hee
kyokyokhela. 31 Na bhoa bhabhishughulika ni ulimwengu, bhayelai kama
bhashughuliki lepi nabhu. Kwa ndabha mitindo ya dunia yifikira muishu
bhwaki. 32 Nilonda muyelai huru kwa masumbufu ghoa, ngosi yabelili
kugega akajihusisha ni henu fafikamhusu Bwana, namna ya kumpendesya
muene. 33 Lakini ngosi yagegili kajihusisha ni mambo gha dunia, namna
ya kumpendesya mdalamunu, 34 agawanyiki ndala yabelili kugegekibhwa
au bikira kajihusisha ni fhenu kuhusu Bwana, namna ya kujitenga katika
mbhelhe ni mu roho. Lakini ndala yagegekibhu kajihusisha ni fhenu
dunia, namna ya kumfurahisya ngosi munu. 35 Nijobha naha kwa
faia ya yhomo mwayhomo, na mbhekalepi nteghu kwayhomo. Nijobha
naha kwa khela ni haki, ili kwamba mwibhuesya kwibheka wakfu
kwa Bwana bila kikwazo kyokyokhela. 36 Lakini kama munu ifikirila
ibhuesyalepi kuntendela kwa heshima mwana wali bha muene, kwa
ndabha ya hisia sa muene sejele ni nghofho sana, lekai ageganai ni
muene kama kaganili. Siyo dhambi. 37 Lakini kama afuanyili maamuzi
ghakutokugega, na kuyelepi haja ya lazima, na kama ibhuesya kutawala
hamu ya muene ilokufuanya kinofu kama agegilepi. 38 Henu, ambayi
akangega mwanamwali wa muene ifuanya kinofu, na yeywoha yhola
ambayi ichagula kutokugega ilokufuanya kinofu zaidi. 39 Ndala afungibhu
ni ngosi munu wakati ayele hai. Lakini kama ndala kafwai, ayele
huru kugegekibhwa ni yuywoha yhola yaaganili, lakini katika Bwana tu.
40 Nakhona mu maamuzi ghayhoni ilotakuya ni furaha zaidi kama kaiishi
kayele. Na nifikirila kuya ninene kabhele niyele ni Roho wa K'yara.

Sura ya 8

1 Henu kuhusu fyakulya fafitolibhu sadaka kwa sanamu: Timanya ya
kwamba “tete tabhoa tuyele ni maarifa.” Maarifa ghileta majifuno, bal

upendo hujenga. 2 Ikiwa munu yeywoha yhela idhani kwamba imanya
jambo fulani, munu oyu okona amanyilepi kama ikampasa kumanya.
3 Lakini ikiwa mmonga kati ya bhang anganili K'yara, munu oyu ijulikana
ni muene. 4 Basi kuhusu kulya fyakulya fafitolibhu sadaka kwa sanamu:
Timanyili kuwa “sanamu si kenu mu dunia eye,” na yakuwa ayelepi
K'yara ila mmonga tu.” 5 Kwa maana bhayele bhingi bhabhikutibhwa
miungu ikiwa ni kumbinguni au duniani kama khela bhakiyele “'miungu
ni mabwana bhingi.” 6 ijapokuwa kwatete kuyele K'yara mmonga tu
ambayi ni Dadi, fhenu fhoa fihomili kwa muene, nitete twiishi kwa
muene, ni Bwana mmonga Yesu Kristu, ambayi kwa muene fhenu fhoa
fiyele, ni kwa muene tete tuyele.” 7 Hata naha, ujuzi obho uyelepi
mugati mwa khila mmonga. Badala yiaki, bhangi bhashiriki ibada sa
sanamu muandi, na hata henu bhilya fyakulya efe kana kwamba ni
khenu kakitolibhu sadakakwa sanamu. Dhamiri sabhene sipotosibhu kwa
ndabha ni dhaifu. 8 Lakini kyakulya kilotahee kututhibitisha tete kwa
K'yara. Tete tibhabayalepi sana kama tibelili kulya, wala wema sana ikiwa
tilili. 9 Lakini muyelai makini ya kwamba uhuru wa muenga ukolokuya
ndabha ya kumkwaza yayele dhaifu mu imani. 10 Hebu fikirilai kwamba
munu oyu ithibitika lepi hata muene ni muene alyai fhenu fafilolibhu
sadaka kwa sanamu? 11 Henu kwa ndabha ya ufahamu wa yobhi wa
ukueli juu ya asili ya sanamu, mhaja ni ndhombhobhu yayele dhaifu,
ambayi kambhele Kristu afwili kwa ajili ya muene, iangamizwa. 12 Hivyo,
pawifuanya dhambi dhidi ya mhaja ni ndhombhobhu ni kuzijeruhi
dhamiri sa bhene sasujele dhaifu, mwitenda dhambi dhidi ya Kistu.
13 Henu, ikiwa kyakulya kisababisya kunkwaza mhaja ni ndhombho
nilyalepi nyama kamwe, ili mkolokunsababishila mhaja ni ndhombho
bhangu kubina.

Sura ya 9

1 Nene si huru? Nene si mtume? Nene nsmbwene lepi Yesu Bwana
watete? muenga si matunda gha mbombo ya nene katika Bwana? 2 Ikiwa
nene si mtume kwa bhangi angalau ni mtume kwa yhomo muenga. Kwa
maana muenga ni uthibitisho wa utume wanene katika Bwana. 3 Obho
ndio utetezi wanene kwa bhala bhakanichunguza nene. 4 Je tuyelepi
ni haki ya kulya ni kunywa? 5 Tuyelepi ni haki kutola ndala ya amini
kama yakibhikheta mitume bhangi, ni bhalongo bha Bwana, ni Kefa? 6 Au
ni nene namwene ni Barnaba ambavo twipasibhwa kufuanya mbombo?
7 Niani yaifuanya ya muene? Ni niani yaipanda mzabibu na akolokulya
matunda ghaki? Au ni niani yaichunga likundi yaibela kunywa maziwa
ghaki? 8 Je nijobha agha kwa mamlaka gha kibinadamu? Sheria ni yhene
yijobha hee naha? 9 Kwa ndabha iyandikibhu katika sheria ya Musa,
“Kolokuikhonga ng'ombi kinywa payilya nafaka.” Ni ukueli kwamba apa
K'yara ijali ng'ombi? 10 Au je ijobhalepi kwa ajili ya tete? ujandikibhu
kwa ajili ya tete, kwa ndabha yhola yailheme nafaka yikampasa kulhema
kwa matumaini, ni muene yaifuna yikampasa afunai kwa matarajio gha
kushiriki mu mavuno. 11 Ikiwa twapandili fhenu fya rohoni miongoni
mwayhomo, Je! Ni lisu libhaha kwa tete tukavunai fhenu fya mumbhele
kuhoma kwa yhomho? 12 Ikiwa bhangi bhakakabhili haki eye kuhoma
kwa muenga, Je! tete si zaidi? Hata naha, tukadai hee haki eye. Badala
yiaki, twavumilili mambo ghoa badala ya kuya kikwazo kya injili ya

Kristu. 13 Mumanyili lepi ya kuwa bhoa bhabhifuanya mbombo hekaluni? bhikabha kyakulya kya bhene kuhoma hekaluni? Mumanyili lepi ya kuwa bhoa bhabhitenda mbombo madhabahuni bhikabha sehemu ya khela kakitolibhu madhabahuni? 14 Kwa jinsi eyu eyu, Bwana alaghisi ya kuwa bhoa bhoa bhabhikaitangasya injili sheriti bhakabhai kuishikutokana ni eyu injili. 15 Lakini nikabhadai haki sioa esu. Na niyandika hee agha ilii jambo lilyoha lhela lifuanyikai kwa ajili ya nene. Ni heri nene nifwai kuliko munu yuywoha kubatilisya khoni kujisifu kwa nene. 16 Maana ikiwa nihubiri injili, niyelepi ni sababu ni lazima nifuanya naha, ni ole wangu nikabelai kuhubiri injili! 17 Kwa maana nikafuanyai naha kwa hiari ya nene, nuja ni thawabu. Lakini ikiwa si kwa hiari, nakhona nujele ni jukumu lanipelibhu kuya wakili. 18 Basi thawabu yanene kiki? ya kuwa panihubiri, nilola kuipisya injili pasipo gharama ni bila kutumila kwa utimilifu wa haki ya nene yaniyenayu mu injili. 19 Maana japo niyele huru kwa bhoa, nafuanyiki mtumwa wa bhoa, ili kwamba nibhuesyai kubha kabha bhingi zaidi. 20 Kwa bhayahudi wayele kama myahudi ili nikabhakabhai bhayahudi kwa bhala bhabhayele chini ya sheria nayele kama mmonga wa bhene yayele chini ya sheria ili nibhakabhai bhala bhabhayele chini ya sheria. Nafuanyili naha ingawa nene binafsi nayelepi chini ya sheria. 21 Kwa bhala bhabhayele nje ya sheria, nayele kama mmonga wa bhene nje ya sheria, ingawa nene binafsi nayelepi nje ya sheria ya K'yara, bali chini ya sheria ya Kristu. Nafuanyili naha ili nibhakabhai bhala bhabhayele nje ya sheria. 22 Kwa bhayele bhanyonge, ili nayele mnyonge ili nibhakabhai bhabhayele bhanyonge. Niyele hali sioa kwa bhanu bhoa ili kwa njela syoa nikabhai kubhaokola baadhi. 23 Ninene nifuanya mambo ghoa kwa ajili ya injili, ili nikabhai kushiriki katika baraka. 24 Mumanyili lepi ya kuwa mu mbio bhoa bhabhishindana bhipinga mbio, lakini yaipokela tuzo ni mmonga? Henu mkembhelai mbio ili mkabhai tuzo. 25 Mwana michezo kajizuila mu ghoa pauja mu mafunzo. Abhu bhifuanya naha ili bhapokelai taji yaiharibika, lakini tete twivembhela hela ili tukabhaa taji yaibela kuharibika. 26 Henu nene nikhembhela lepi bila sababu au ni kukomana numi kama kutobha mpongho. 27 Lakini ikautesya mbhele wa nne ni kuufuanya kama mtumwa, ili kwamba nijapokwisha kubhahubiri bhangi, nene na muene ni kholho kuya wa kubelekilibhwa.

Sura ya 10

1 Nilonda muenga mmanyai kaka ni dada bhayangu ya kuwa dadi bhitu bhayele pasi mu liwingu ni bhoa bhapetili mu bahari. 2 Bhoa bhabatisibhu bhayela bha Musa mugati muliwingu ni mugati mubahari, 3 ni bhoa bhayele kyakulya khela khela kya roho. Bhoa bhanyuili kinywaji khela khela kya roho. 4 Maana bhanyuili kuhomela mu muamba wa roho waubhafwatili, ni muamba bhola wayele ndo Kristu. 5 Lakini K'yara abhaghanili lepi sana ni bhingi bha bhene, ni maiti ghabhene sasambisibhu mujangwani. 6 Basi mambo agha ghoa ghayele mfano kwa yhoto, ili tete tusiyi bhanu bhakutamani mabaya kutya ni bhala bhabhakhetili. 7 Msiyi waabudu sanamu, kutya bhamana bhabhi kiyele. Eye ndo kutya kakiyandikibhu, “Bhanu bhatamili pasi kulya ni kunywa ni kuyinuka kukina ki tamaa sa mapenzi.” 8 Tusikheti uashelati kutya bhamana bhene kabhaketili. Bhafuili ligono limonga bhanu ishilini na tatu elfu kwa

ndabha ya elu. 9 Wala tusinjalibu Kristu, ni kutya bhamana kabhaketili
ni kuhalibikibhwa ni liyoka. 10 Ni kabhele msinung'uniki, kutya bhingi
bha bhene kabhanung'uniki ni kumang'asibhwa ni malaika wa mauti.
11 Basi mambo aghu ghabhombiki kujo mifano kwa yhoto. ghayandikibhu
ili kutuonya tete - tabhafikilibhu ni kumalika ki zamani. 12 Kwa elu
kila akajibhona ayhemili ayelai ngangali asihidi kubina. 13 Kuyelehee
lijalibu lalibhakabhili muenga laliyelehee kawaida ya bhanadamu. Ila
K'yara ndo mwaminifu. Akabhaleka lepi mjalibibhuayi kup'eta ubhueso
bhuinu. Pamonga ni lijalibu muene alabhapela ndiangu wa kupitila, ili
mubhwesyai kustaimili. 14 Kwa elu, bhapendwa bhangu, mujiikhembelai
ibada yalisanamu. 15 Nijobha ni muenga kutya bhanu bhenye akili, ili
muamulai juu gha nijobha. 16 Kikhombi kya balaka katibaliki, so ushilika
wa mbhele wa Kristu? 17 Kwa ndabha nkate ummonga, tete bhatuyele
tabhingi mbhele ummonga, tete tabhoa tiyhop'holela n'kate ummonga
kwa pamonga. 18 Mbhalangai bhanu bha Israeli: Ko! bhala bhoa
bhabhilya zabihu so bhashiliki mu mazabau? 19 Nijobha kiki kabhele?
ya kuya sanamu khenu? au yakuya kya kulya kakapisibhu sadaka kwa
sanamu ndo khenu? 20 Kakiyele nijobha juu ya fhenu fhela fabhipisya
sadaka bhanu bhapagani bha Mataifa, ya kuya bhipisya fhenu efe kwa
mapepo ni si kwa K'yara. Nani nilondalepi muenga kushilikiana ni
mapepo! 21 Mwibhuesya lepi kunywelela kikhombi kya Bwana ni kikombi
ka mapepo. mwibhuesya lepi kuya ushilika mu meza ya Bwana ni mu
meza ya mapepo. 22 Au tukamsopela Bwana bhuifu? tuyee ni nghofo zaidi
ya muene? 23 “Fhenu fyoa ni halali,” kakiyele si syoa fafifuayi. “Fhenu
fyoa ni halali,” kakiyele si syoa fyafijenga bhanu. 24 Ayehee hata mmonga
ngaalondili manofu gha muene tu. Badala yaki, kila mmonga ngaalondili
manofu gha njinu. 25 Mwibhuesya kulya kila fhenu kakigolisibhwa
kusoko bila kukhota - khtai kwajia ya kumanya. 26 Mana “dunia ndo
mali ya Bwana, ni fyoa fafimemisibhwa.” 27 Ni munu yaiaminilepi
kubhaalika kulya, ni mwilonda kulota, mliayi kyoakhela kaakabhapela
bila kukhota masuali gha zamili. 28 Kakiyele munu akabhajobhela,
“kyakulya ekhe kitokene ni sadaka ya bhapagani,” msile. Eye ndo kwajia
ya muene yaabhajobhili, na kwajia ya zamili. 29 Ni nene nimanishahee
zamila sya yhomo, bali zamili ya yhola yhongi. Maana kwandabha
yakiki uhuru wanene uhukumiwai ni munu yhongi? 30 Ikayelai nene
nitumila kyakulya kwa shukulani, kwandayakiki nilighibhwai kwa khenu
ka nikishukuili kwa muene? 31 Kwa elu, kyoakhela kamwilya ni kunywa,
au kyoakhela kamwifwanya, mfwanyai ghoa kwajia ya utukufu wa
K'yara. 32 Msibhakosesi Bhayaudi au bhayunani, au kanisa la K'yara.
33 Mjalibuayi kutya nene kanijalibu kubhagana bhanu bhoa kwa mambo
ghoa. Nilondahee faida yayhoni, bali ya bhingi. Ni nene ni kheta naa ili
bhabhwesyai kuokholewa.

Sura ya 11

1 Mwilondai nene, kutya nene kanikamfuata Kristu. 2 Henu ni kabhafifu
kwa ndabha ya fhela kamkani khomboka mghakamuili mayhopolelu
kutya kumuletai kwa muenga. 3 Basi nilonda mmanyai ya kuwa Kristu
ndo kichwa kya kila mwanagosi, ni muene mwanagosi ndo kichwa cha
bhanadala, ni ya kuya K'yara ndo mutu wa Kristu. 4 Khila mwanagosi
yais'oma au yaipisya unabii ikayelai afuniki mutu wa muene akakiaibisha

mutu wa muene. 5 Kakiyele kila mwanadala yais'oma au kupisya unabii
hali mutu wa muene kikayelai wazi akakiaibisha mutu wa muene. Kwa
mana so sawasawa ni kutya kaakasibhu. 6 Ikayelai kutya mwandala
alafunikalepi mutu wa muene, na adumulibhwai njuili sya muene siyelai
sifupi. Mana ukayela soni mwanadala kudumula njuili sya muene
au kukasibhwa, basi afunikai mutu wa muene. 7 Kwani ikampasalepi
mwanagosi kufunika mutu wa muene, kwa ndabha muene ndo mfuano
ni utukufu wa k'yara. Kakiyele mwanadala ndo utukufu wa mwanagosi.
8 Mana mwanagosi atokene hee ni mwanadala. Bali mwanadala atokhene
ni mwanagosi. 9 Wala mwanagosi abhombibhu hee kwajia ya mwanadala.
Bali mwanadala abhombibhu kwajia ya mwanagosi. 10 Eye ndo ndabha
mwanadala ipasibhwa kuya ni ishala ya mamlaka juu ya mutu wa muene,
kwa ndabha ya malaika. 11 Hata efu, kup'etela Bwana, mwana ndala
ayehe muene pasipo mwanangosi, au mwanangosi pasipo mwanadala.
12 Mana kutya kabhele mwanadala ahomili kwa mwanagosi, khela khela
umwanagosi ahomili kwa mwanadala. Ni fhenu fyoa fihomela kwa
K'yara. 13 Mjihukumuayi mwayhomo: Ko! ndosahihi mwanadala
an's'omai K'yara hali mutu wa muene ukayelai wazi? 14 Ko hata asili
ya yumuene ikabhafundisya lepi ya ndabha mwanagosi akayela ni njuili
sitali ndo soni kwa muene? 15 Ko asili ikabhafundisya lepi ya ndabha
mwanadala akayela ni njuili sitali ndo utukufu kwa muene? Mana
apelibhu sela njuili sitali kutya nghobho sya muene. 16 Kakiyele ikayela
munu yuyuoa yhola ilondaa kubishana juu ya ele, tete tuyehee ni namna
yhenge, wala makanisa gha K'yara. 17 Kup'etela maagizo ghaghifuatila,
nene nikabhasifuhee. Mana pamwikusanyika, si kwa faida bali kwa
hasala. 18 Mana kuanza, ni p'eleka ya kuya pamwikusanika mu kanisa,
kuyenimigawanyiko kati ya yhomo, ni kwa sehemu niamini. 19 Kwa mana
lazima iyelai misuguano kati ya yhomo, ili ndabha bhala bhakubalili
bhamanyinikai kwayhomo. 20 Kwa mana pamwibhonenela, kamwila
so kyakulya kya Bwana. 21 Pamwilya, kila mmonga ilya kyakulya kya
muene yumuene kabula ya bhamana bhalili lepi. hata ni oyho ayehe ni
njala, ni oyho agalili. 22 Ko iyelepi nyumba yakulelela au kunywelela?
Ko mkaliza ku kanisa la K'yara ni kubhafezehesha yabhadulili fhenu?
Nijobha kiki kwa muenga? Nibhasifilai? Nilabhasifila lepi kup'etela ele!
23 Mana nayhopholili kuhomela kwa Bwana khela kanibhapelili muenga
ya kuwa Bwana Yesu, pakilu bhola paasalitibhu, atolili n'kate. 24 Baada wa
kuushukulu, audumuili ni kujobha, “Obho ndo mbhele wanene, wauyele
kajia ya yhomo. Mkhetainaa kwa kunikhombhoka nene.” 25 Na ni naa
kabhele atolili kikhombi baada ya kulya, ni kujobha, “Kikhombi ekhe
ndo agano lipya kup'etela muasi wa yhoni. Mkhetai na mala nyingi kila
pamwinywa kwa kunikhombhoka nene.” 26 Kwakila muda pamwilya
n'kate obho ni kunywelela kikombi, mkaitangasya umauti wa Bwana
mpaka paihidai. 27 Kwa elu, kila yailayi n'kate au kukinywelela kikhombi
ekhu kya Bwana kakibelili kuya, alaya ajipelili hatia y mbhele ni muasi
wa Bwana. 28 Munu akajihojilepi yumwene hosi, ni kabhele alyai n'kate,
ni kukinywelela kikhombi. 29 Mana yailya ni kunywa bila kupambanula
mbhele, ilya ni kunywa hukumu ya muene yumuene. 30 Eye ndo ndabha
bhanu bhingi kati yayhomo ni bhagonjwa ni bhazaifu, ni baazi yhinu bha-
fuile. 31 Kakiyele tukachunguzimai tabhene tulahukumibhwa hee. 32 Ila
patihukumlibhwa ni Bwana, tikhelebhukila ili tusihidi kuhukumlibhwa

pamonga ni dunia. 33 Kwa elu, kaka ni dada bhayangu pamwibhonanila
mbhuesyai kulya, mlendanai. 34 Munu akayelai ni alyai kunyumba kwa
muene, ili ndabha pamwibhonana pamonga isiyi kihukumu. Ni kuhusu
mambo ghamana ghamwayandiki, nilabhajobhela pamwihidai.

Sura ya 12

1 Kuhusu kalama sa rohoni, kaka ni dada bhayangu nilondahee mdulai
kumanya. 2 Mmanyili ya kuwa pamwayele bhapagani mwalongosibhu
kufuata sanamu sasibelili kulongela, ki njela syoasela mwalongosibhu
nasu. 3 Kwa elu, nilona mmanyai kuwa ayehee yuyuoa yhola yainena
kwa Roho wa K'yara nikijobha, “Yesu alaanibhu.” Ayehee yuyuoayhola
yailota kujobha, “Yesu ndo Bwana,” kaibelili kuya kwa Roho ntakatifu.
4 Basi kuyee ni kalama tofauti tofauti, bali Roho ndo ndo muene yhola.
5 Na kuyee huduma tofauti, bali Bwana ndo muene yhola. 6 Na kuyee ni
aina sibhele sa mbhombho, kakiyele K'yara ndo muene yhola yaibhombha
mbhombho syoa kup'etela bhoa. 7 Basi kila mmonga ipelibhwa ufunuo
wa Roho kwa faida ya bhoa. 8 Mana munu mmonga apelibhu ni
Roho lilobhi la hekima, ni yhongi lilobhi la maalifa kwa Roho yhola
yhola. 9 Kwa yhongi akampela imani kwa Roho muene yhola, ni kwa
bhamana kalama ya kuponya kwa Roho mmonga. 10 Kwa bhamana
matendo gha nghofo, ni bhamana unabii. Ni kwa bhamana ubhuezo
wa kunpambanula Roho, yhongi aina mbalimbali ya lugha, ni kwa
yhongi kutafusili lugha. 11 Kakiyele Roho ndo yholayhola yaibhomba
mbhombho ese syoa, kumpela kila munu kalama kwa kadili ya uchaguzi
wa muene yumuene. 12 Kwa mana kutya kabhele mbhele ummonga,
nabhu unafiungo fingi, ni fiungo fyoa ndo fya mbhele bhola, khekhu
kabhele ni Kristu. 13 Kwa mana kup'etela Roho mmonga tete tabhoa
tabatizibhu kuyambhele umonga, kujobhela tuye bhayaudi au bhayunani,
kujobhela tuye bhatumwa au hulu, ni tabhoa tunywesibhwai Roho
mmonga. 14 Kwa mana mbhele si kiungo kimonga, bali fingi. 15 Ikayelai
kigolo kilajobha, “kwa ndabha nene so kibhoko, nene si sehemu ya
mbhele,” Efu yifuanyahee yisiyi sehemu ya mumbhele. 16 Ni ikayelai
mbholokhoto lilajobha, “kwa kuwa nene na lihu lepi, nene si sehemu
yambhele,” 17 eyu yifuanya khotokuya ulaya lihu, ngakuyendaku kwa
kup'elekela? kutya mbhele bhuowa ukayelai mbholokhoto ngakuyendaku
kwa kunusya? 18 Kakiyele K'yara abhekili kila kiungo kya mbhele mahali
paki kutya kaapangili muene. 19 Ni kutya fyoa ngafiyele kiungo kimonga,
mbhele nganyele ndaku? 20 Efu henu fiungo fingi, kakiyele mbhele
ummonga. 21 Lihu libhwesya lepi kulijobhela kibhoko, “Niyelepi ni haja
ni bhebhe.” Wala mutu wibhwesyalepi kuujobhela magolo, niyee ni
haja ni muenga.” 22 Kakiyele fiungo fya mumbhele fyafibhonekana kuya
ni heshima kidogo fihitajika zaidi. 23 Ni fiungo fya mbhele fyatizanila
fiye ni heshima kidogo, tukafipela heshima zaidi, ni fiungo fya yhoti
fyafibelili kuya ni mvuto fiyele ni unofu zaidi. 24 Ni henu fiungo fya yhoto
fyafiyele ni mvuto fiyele hee ni haja kupelibhwa heshima, kwa kuwa tayari
fiyele ni heshima. kakiyele K'yara afiunganisi fiungo fyoa pamonga, na
afipelili heshima zaidi fhela fafibelili kuheshimibhwa. 25 Akhetili ekhu
ili pasiyi mgawanyiku kup'etela mbhele, bali fiungo fyoa fitunzanai kwa
upendo wa ummonga. 26 Ni wakati fiungo kimonga kikalamalai, fiungo
fyoa filamala kwa pamonga. Au wakati kiungo kimonga kikaheshimiwai,

fiungo fyoa fihobholelai kwa pamonga. 27 Henu muenga ndo mbhele
wa Kristu, ni kiungo kila kimonga ki kyene. 28 Ni K'yara abhekili
kup'etela mulikanisa hosi mitume, pili manabii, tatu bhalimu, kabhele
bhala bhoa bhabhitenda matendo mabhaa, kabhele kalama sa uponyaji,
bhala bhabhisaidila, bhala bhifuanya mbhombho ya kulongosya, ni bhoa
bhabhayele ni aina mbalimbali sya lugha. 29 Ko tete tabhoa ta mitume?
Tete tabhoa ni manabii? tete tabhoa tabhalimu? Ko tete tabhoa tifuanya
matendo gha miujiza? 30 Ko tete tabhoa tuye ni kalama ya uponyaji? tete
tabhoa tilongela kwa lugha? Tete tabhoa titafusili kwa lugha? 31 Mlondai
sana kalama sasiyele sibhaa. Nani nilabhalasya njela ya iyele inofu kuzidi.

Sura ya 13

1 Tujobhai kuya ninena kwa lugha sa bhanadamu ni sa malaika.
Kakiyele kutya ni dulili upendo, niyele shaba yayilela au upatu wa
wivuma. 2 Ni ndabha niyele ni kalama ya unabii ni ufahamu wa
kueli sa sifighibhu ni maalifa, ni kuwa niyele ni imani ya kuhamisya
kid'onda. 3 Kakiyele ikayelai nidulili upendo, nene khenu hee. Ni
tujobhelai ndabha nipisya miliki jha nene jhioha ni kubhalesya bha
b'onji ni kujha nikabhuh'omesya mb'el'e bhuangu ili nihomibhwayi ni
kunyanyibhwa muoto. Lakini kama nidulili luganu jhikanitangalila lepi
khenu. 4 Luganu lwisindamala ni kutangatila. Luganu lwikitufya lepi au
kwifuna. Kijhelepi kiburi 5 au bhupasioli. Bhwilonda lepi mambo gha
muene, wibhonalepi bhuchungu manyata, bhwala bhwibhalangalepi mab-
hibhi. 6 Bhwihobhokela lepi bhudhalimu. Badala jhiake, bhwihobhoka mu
bhukweli. 7 Luganu lwisindmala mambo ghoha, bhwikiera mambo ghoha
bhujhe ni bhujasiri bhuoha mu mambo ghoha, ni kusindamala mambo
ghoha. 8 Luganu lwisindwa lepi. Ikajhiajhi bhujhe bhunabii, bhuoha
bhwip'eta. Ikajhiajhi lugha, sibetakuleka. Ikajhiajhi kujha ni maarifa,
ghibetakul'ota. 9 Kwa kujha tumanyili kwa sehemu na twibhomba
bhunabii kwa sehemu. 10 Lakini pajhihida hela jha jhikamiliki, jhela
jhajhibeli kujha kamili jhibeta kulota. 11 Bhonijhi ne muana, najobhili
kama muana, ifikirireghe kama muana, niamuleghe kama muana. Bho
nijhele ne n'nyuluala, nabhekhili patali ni nene mambo gha bhuana.
12 Kwa kujha henu twilola kama kiobho, kama sura mu ngisi, lakini wakati
bhola twibetakubhona mihu kwa mihu. Henu nimanyili kwa sehemu,
lakini bhwakati bhola nibetakumanya nesu kama ni nene kyanimanyikene
nesu. 13 Lakini henu mambo agha madatu ghitamisya: Imani, tumaini lya
lihida, ni luganu. Lakini lya lijhele libhaha nesu jha agha ndo luganu.

Sura ya 14

1 Mubhulondayi luganu ni kunoghela nesu karama sya roho, zaidi
nesu mubhwesiajhi kuhomesya bhunabii. 2 Ndabha muene jha ijobha
kwa lugha ijobhalepi ni bhanu bali ijobha ni K'yara. Ndabha ajhelepi
jhaijhelebhwa ndabha ijobha mambo ghaghakifighili mu roho. 3 Lakini
muene jhaihomesya bhunabii, ijobha ni bhanu ni kubhajenga, kubhapela
muoyo, ni kubhafariji. 4 Muene jha ijobha kwa lugha ikwijenga muene,
lakini muene jha ihomesya bhunabii akalijenga likanisa. 5 Henu ninoghel
muenga mwebhoha munenajhi kwa lugha. Lakini zaidi jha aghu,
ninoghela muhomesiajhi bhunabii. Muene jhaihomesya bhunabii ndo
mbaha kuliko muene jha ijobha kwa lugha (labda ajhiajhi ghwa kutafsiri),

ili kwamba likanisa libhwesiajhi kujengibhwa. 6 Lakini henu, kaka ni
dada bhangu, nikahidayi kwa muenga ni kujobha kwa lugha, nibetakub-
hafaidila kiki muenga? nihotola lepi, isipokujha nijobha namu kwa njela
jha ufunuo, au kwa njela jha maarifa, au bhunabii, au kwa njela jha li-
fundisu. 7 Ikajhiajhi fenu fyafibeli kujha ni bhuomi kama filimbi au kinubi
fikabelayi kuhomesya sauti syasijhele ni tofauti jhibeta kutambulika bhuli,
khenu kaelekhu kikinibhwa? 8 Kwa ndabha jhikajhelayi baragumu be-
takuhomesya sauti jhajhibeli kumanyikana, ni kwa namna jhel'eku munu
ibeta kumanya jha kujha ndo muda ghwa kwiandala kwa vita? 9 Fefuefu
ni muenga. Mkahomesiajhi kwa lumilu lilobhi lya libelikujha dhahiri, ndo
namna jhelekhu munu ibeta kujhelebhwa kyamwijobha? Mwibetakujha
mwilongela, na ajhelepi jhaibetakubhajhelebhwa. 10 Ijhelepi shaka kujha
kujhe ni lugha simehele nesu paduniani, na ajhelepi hata jhimonga
jhajhibelikujha ni maana. 11 Lakini ikajhiajhi nimanyilepi maana jha
lugha, nibetakujha ne n'hesya ghwa muene jha ijobha kwa lugha, ni
muene jha ijobha ibetakujha n'hesya kwa nene. 12 Mebhu ni muenga. Kwa
kujha mwinoghela nesu kulola bhuthihirisu bhwa roho, mulondajhi kujha
munoghelayi nesu kulijenga likanisa. 13 Nahu, muene jha ijobha kwa
lugha na asomajhi kupelibhwa kutafsiri. 14 Kwa ndabha nikas'okayi kwa
lugha, roho jhanene jhis'oma, lakini luhala lwangu lujhelepi ni matunda.
15 Nikhetayi khikhi? Nibetakusoma kwa roho jhangu. Lakini kabhele
nibeta kus'oka kwa luhala lwangu. Nibetakujhemba kwa roho jhiangu,
na nibetakujhemba kwa luhala lwangu kabhele. 16 Kama ndo mebhu,
ukan'tufiajhi K'yara kwa roho, muene jhaajhele n'hesya ibetakujhedeka
bhuli “Amina” pawihomesya kabhombesilu, kama ijhelebhwalepi gha
wijobha? 17 Ndabha bhukweli bhebhe ghwibhombesya kinofu, lakini jhola
ijengibhwa lepi. 18 Nikambombesya K'yara kwa ndabha nijobha kwa lugha
nesu jha muenga mwebhoha. 19 Lakini mu kanisa heri nijobhayi malobhi
mahanu kwa bhufahamu bhwa nene ili nikabhajhi kubhamanyisya
bhamana, zaidi jha kujobha malobhi elfu kumi gha lugha. 20 Kaka ni dada
jhangu, musijhi bhana mu kufikiri kwa muenga. Badala jhiake, kuhusiana
ni bhuofu, mujhelayi kama bhana bhadebe. Lakini mu kufikiri kwa
muenga mukajhelayi bhanu bhazima. 21 Jhilembibhu mu sheria, “Kwa
bhanu bha lugha samana ni kwa milomo ghya bhahesya nibetakujobha
ni bhanu abha. Bhwala hata naha bhibetalepi kunip'eka,” ijobha Bwana.
22 Naha, lumilu ndo ishara, sio kwa bhiamini, bali kwa bhabelikukiera.
Lakini kupisya unabii ndo ishara, sio kwa bhabeli kukiera, bali kwa
ndabha jha bhabhikiera. 23 Agha, ikajhiajhi likanisa lyoha libhonganiki
pamonga ni bhoha bhajobhayi kwa lugha, ni bhahesya ni bhabhabeli
kukiera bhajhingili, je, bhibhwesyalepi kujobha kujha mujhe ni wazimu?
24 Lakini ikajhiajhi mwebhoha mwihomesya unabii ni jhaabelikukiera au
n'hesya akajhingila, ibeta kushawishibhwa ni ghoha ghaibetakupeleka.
Ibeta kuhukumibhwa ni ghoha ghaghijobhibhwa. 25 Siri sya muoyo
bhwa muene ngasifunulibhu. Matokeo ghake, ngaabinili kifudifudi ni
kumwabudu K'yara. Ngaajhedekili kujha K'yara ajhe pagati pa tete.
26 Khelekhu kyakikyesya henu, kaka ni nd'omb'o bhangu? Pamwibhonene
pamonga, kila mmonga ajhe ni Zaburi, mafundisu, mafunulibhu, lugha
au tafsiri. Mubhombayi khila khenu ili kwamba mulijengayi kanisa.
27 Kama jhejhioha jha ijobha kwa lugha bhajhelayi bhabhele au bhadatu,
ni khila mmonga mu zamu. Ni khila munu atafusirijhi kyakijobhibhu.

28 Lakini kama ajhelepi munu ghwa kutafsiri, basi khila mmonga bhabhi
atamayi kinunu mugati mu kanisa. Basi khila mmonga alongelayi muene
ni kwa K'yara. 29 Ni manabii bhabhele au bhadatu bhajobhayi kwa
lugha, ni bhamana bhap'olek'esiajhi kwa kupambanula kyakyajobhibhu.
30 Lakini jhaatamili akafunulibhwajhi lijambo mu huduma, jhola ambajhe
ajobheghe na agudamayi. 31 Kwakujha khila mmonga bhinu ibhwesya
kuhomesya bhunabii bhwa muene umonga badala jha bhongi ili kwamba
khila mmonga abhwesiajhi kwimanyisya ni bhoha bhabhwesiajhi kupelib-
hwa muoyo. 32 Kwa kujha roho sya manabii sijhele pasi pa bhulolesi bhwa
manabii. 33 Kwa kujha K'yara sio K'yara ghwa machafuko bali ghwa imani.
Kama kyajhijhele ku makanisa ghoha gha bhaamini, 34 Jhilondeke bhadala
bhatamayi kinunu mu kanisa. Kwa kujha bhiruhusibhwa lepi kulongela.
Badala jhiake, bhilondeka kujha mu bhunyenyekevu, kama kabhele sheria
kyajhijobha. 35 Kama kijhele kyokyoha bhinoghela kwimanyisya, basi
bhabhakhotayi bhagosi bhabhi kunyumba. Kwa kujha soni kwa n'dala
kulongela mu kanisa. 36 Je lilobhi lya K'yara lyahomili kwa muenga? Je,
libhafikili muenga tu? 37 Kama munu akibhuene kujha ndo nabii au bhwa
mu roho, jhilondeka aghamanyayi mambo ghanikabhale mbela jha kujha
ndo malaghisu gha Bwana. 38 Lakini kama amanyilepi agha, mundekayi
asimanyikibhu. 39 Henu, kaka ni bhal'ombo bhangu, mulandayi nesu
kuhomesya unabii, na musin'besi munu jhejhioha kujobha kwa lugha.
40 Lakini mambo ghoha ghabhombekayi kwa unofu ni kwa bhutaratibu.

Sura ya 15

1 Henu nikabhakhombosya, bhakaka ni bhadada, panani pa injili
jhanabhahubiriri, ambajho mwajhipokili ni kujhema nayo. 2 Kwa
injili ejhe muokolibhu, kama mwibetakulikamilila kinofu lilobhi lya
nabhahubiriri muenga, isipokujha mulikyerajhi mebhu. 3 Kama hoti
kyanajhipokili kwa bhumuhimu naletili kwa muenga kama kyajhijhele:
Kwamba kutokana ni maandiku, Kristu afuili kwa ndabha jha dhambi
sya tete, 4 Kutokana ni majhandiku asyelibhu, ni kujha afufuiki ligono
lya tatu. 5 Ni kwamba an'homili kefa, kabhele kwa bhala kumi ni
bhabhele. 6 Kabhele abhahomili kwa wakati umonga bhakaka ni bhadada
zaidi jha miatano. Bhingi bhabhi bhakona bhaomi, lakini baadhi jha
bhene bhagonili lugono. 7 Kabhele an'homili Yakobo, kabhele mitume
bhoha. 8 Mwisho ghwa ghoha, anihomili nene, kama vile kwa muana
jhaahogoliki mu wakati bhubhuene lepi. 9 Kwa kujha nene ne n'debe
kati jha mitume. Nilondekalepi kukutibhwa mtume kwandabha nalitesisi
likanisa lya K'yara. 10 Lakini kwa neema jha Kyara nijhele kama kama
kyanijhele, ni neema jha muene kwa nene jhajhelepi mebhu. Badala
jhiake, nabhombili bidii kuliko bhoha. Lakini jhajelepi nene, bali neema
jha K'yara jhajhijhele mugati mwa nene. 11 Henu kama nene au bhene,
twihubiri naha na twikiera naha. 12 Henu kama Kristu ahubiribhu kama
jhaafufuiki kwa bhafu, iwejhe baadhi jha muenga mujobhayi bhujhelepi
bhufufuo bhwa bhafu? 13 Lakini kama bhujhelepi bhufufuo bhwa bhafu
basi hata Kristu kabhele afufuiki lepi. 14 Ni kama Kristu afufuikilepi,
nahu mahubiri gha tete ndo pat'op'o, ni imani jha muenga pat'op'o. 15 Na
tubhonekene kujha mashahidi bha udesi kumhusu K'yara, kwa ndabha
twan'shudili K'yara kinyume, kujobha amfufuili Kristu, wakati amfufuili
lepi. 16 Kama jhikajhelayi bhafu bhifufulibhwa lepi, Yesu ni muene basi

afufulibhu lepi. 17 Ni kama Kristu afufulibhulepi, imani jha jhomu mebhu
na mwakona mujhe mu dhambi sya jhomu. 18 Nhu, bala bhabhafuili
kwa Kristu ni bhene bhajhanganuli. 19 Ikajhiajhi kwa maisha agha ghene
tujheni bhujasiri kwa wakati bhwa wihida mugati mwa Kristu, bhanu
bhoha, tete tukabhahurumila zaidi jha bhanu bhoha. 20 Lakini henu
Kristu afufuiki kuhoma kwa bhafu, matunda gha kubhuandu gha bhala
bhabhafuili. 21 Kwa kujha kifo kyahidili kup'etela mwanadamu, bhufufuo
bhwa bhafu. 22 Kwa kujha kama bha Adamu bhoha bhifwa, nahu,
kabhele kwa Kristu bhoha bhibeta kujha bhaomi. 23 Lakini khila mmonga
mu mpango bhwa muene: Kristu, matunda gha kubhuandu, ni kisha
bhala bhabhajhele bha Kristu bhibeta kubhombibhwa bhaomi wakati
bhwa kuhida kwa muene. 24 Ndipo pawibeta kujha mwisu, pala Kristu
paibeta kukabidhi bhufalme kwa K'yara dadijhitu. Ejhe ndo pala paibeta
kukomesya bhutawala bhuoha ni mamlaka ghoha ni nghofu. 25 Kwa
kujha lazima atabhwalayi mpaka paibetakubheka bhaadui bha muene
bhoha pasi pa njayu sya muene. 26 Adui ghwa kumwisu kuharibibhwa
ni kifo. 27 Kwa kujha “abhekili khila khenu pasi pa njayu sya muene.”
Lakini pajhijobha “abhekili khila khenu,” ndo bhuesi kujha ejhe jhihusisha
lepi bhala bhabhabhekili khila khenu pasi pa muene. 28 Bho fenu fyoha
fibhekibhu pasi pa muene, kabhele muana muene ibetakubhakibhwa
pasi pa muene. Ejhe jhibeta kuhomela ili kwamba K'yara dadi ajhiajhi
ghoha mu fyoha. 29 Au kabhele bhibeta kubhomba kiki bhala bhabha-
batisibhu kwa ndabha jha bhafu? Kama bhafu bhifufulibhwa lepi nesu
kwandajhakhikhi kabhele bhibatisibhwa kwa ndabha jha bhene? 30 Na
kwa ndabha jhakiki tujhe mu hatari khila lisaa? 31 Kaka ni bhal'omb'o
bhangu, kup'et'ela kwitufya kwa nene kwa muenga, ambajho nijhenajhu
kwa Kristu Yesu Bwana bhitu, nitangasya naha: Nifwa khila ligono.
32 Jhikanifaidila khiki, mu mtazamo bhwa mwanadamu kama nakhomene
ni bhanyama bhakali okhu Efeso, kama bhafubhifufulibhwalepi? “Lekayi
basi tuliajhi ni kunywa, kwa kujha kilabhu twifwa.” 33 Musikofibhu:
Makundi mabhibhi ghijhonanga tabia jhinofu. 34 “Mujhelayi ni kiasi!
Mutamayi mu haki! musijhendeleli kubhomba dhambi. Kwa kujha baadhi
jha muenga mujhelepi ni maarifa gha K'yara. Nijobha naha kwa soni
jha muenga. 35 Lakini munu jhongi ibetakujobha, “Namna jhelekhu
bhafu bhifufulibhwa? Ni bhene bhibeta kuhida ni aina jhelekhu jha
mb'el'e?” 36 Bhebhe ghwe n'jinga nesu! Khela kyaupandili kibhwesyalepi
kujhanda kukhola isipokujha kufwa. 37 Ni khela kyawipanda sio mb'el'e
ambabho wibetakujha, bali ndo mbeyu jhajhichipuili. Jhibhwesyakujha
ngano au khenu khenge. 38 Lakini K'yara ibetakujhip'ela mb'el'e kama
kyawigana, nu mu khila mbeyu mb'el'e ghwa muene. 39 Mibhele ghioha
ghiwaninganalepi. Isipokujha, kujhe ni mb'el'e bhwa umonga bhwa
mwanadamu, ni mb'el'e bhwamana bhwa mnyama, ni mb'el'e bhongi
bhwa fidege, ni mb'el'e bhongi bhwa somba. 40 Kabhele kujha ni mibhele
ghya kumbinguni ni mibhele ghya paduniani. Lakini bhutukufu bhwa
mibhele ghya kumbinguni ndo aina jhimonga ni bhutukufu bhwa paduni-
ani bhongi. 41 Bhujhele utukufu umonga bhwa lijobha, ni bhutukufu
bhongi bhwa mwesi, ni bhtukufu bhongi bhwa mato'do. Kwa kujha
litono limonga litofautiana ni litondo l'enge mu bhutukufu. 42 Nahu ndo
kyaujhele kabhele bhufufuo bhwa bhafu. Kyakipandibhwa kiharibika,

na kyakimela kiharibikalepi. 43 Kipandibhu mu matumizi gha kawaida,
kyakimelibhwa mu bhutukufu. Kipandibhu mu bhudhaifu, kimela mu
nghofu. 44 Kipandibhu mu mb'el'e ghwa asili, kimela mu mb'el'e ghwa
kiroho. Kama kujhe ni mb'el'e ghwa asili, kujhe ni mb'el'e ghwa kiroho
kabhele. 45 Kabhele jhilembibhu, “Munu ghwa kuanza Adamu abhombiki
roho jhajhiishi.” Adamu ghwa kumwisu abhombiki roho jhajhikeka.
46 Lakini bhwa kiroho ahidilepi hoti bali ghwa asili, ni kabhele ghwa
kiroho. 47 Munu ghwa kuanza ndo ghwa dunia, atengenesibhu kwa
mad'opi. Munu ghwa bhubhele ihomela kumbinguni. 48 Kama vile munu
jha abhombibhu kwa mad'opi, naha kabhele bhala bhabhabhombibhu
kwa mad'opi. Kama vile munu ghwa kumbinguni kyaajhele, naha
kabhele bhala kumbinguni. 49 Kama ambavyo kyatup'endili mfano
ghwa munu ghwa mad'opi, tubeta kup'enda kabhele mfano ghwa munu
ghwa mbinguni. 50 Henu tubhajobhela, kaka ni bhal'omb'o bhangu
kujha mb'el'e ni damu fibhwesyalepi kubhurithi bhufalme bhwa K'yara.
Bhwala bhwakuharibika kurithi bhwa kutokuharibika. 51 Langayi!
Nikabhajobhela muenga sirijha bhukweli: Twibetalepi kufwa bhoha,
bali twebhoha tubeta kubaadilisibhwa. 52 Twibeta kubadilisibhwa mu
wakati, mu kufumba ni kufumbula kwa lihu, tarumbeta jha kumwishu,
kwa kujha tarumbeta jhibetakulela, ni bhafu bhibeta kufufulibhwa ni
hali jha kubhela kuharibika, na twibeta kubadilisibhwa. 53 Kwani obho
bhwa kuharibika lazima ufwalayi bhwa kubela kuharibika, ni obho
bhwa kufwa lazima ufwalayi bhwa kubela kufwa. 54 Lakini bhwakati
obho bhwa kuharibika ukufwatikibhwajhi bhwa kubela kuharibika, ni
obho bhwa kufwa ukafwalayi bhwa kubela kufwa, ndo pawibetakuhida
msemo ambabho ujhandikibhu, “Kifo kimilibhu mu bhushindi.” 55 “Kifo,
ushindi bhwa jhobhi ujhendaku? kifo, ujhendaku uchungu bhwa jhobhi?”
56 Bhuchungu bhwa kifo ndo dhambi, ni nghofu jha dhambi ndo sheria.
57 Lakini kubhombesya kwa K'yara, jhaakatupela tete ushindi kup'et'ela
Bwana bhitu Yesu Kristu! 58 Henu, bhaganwa kaka ni bhal'ombo bhangu,
mujhelayi mukangamele na musijhimbisibhu. Daima mujhibhombayi
mbombo jha Bwana, kwa ndabha mumanyili kujha mbombo jha muenga
kwa Bwana jha mebhu lepi.

Sura ya 16

1 Henu kuhusu michango kwa ndabha jha bhaumini, kama kyanajhelek-
isi mu makanisa gha Galatia, fefuefu mwilondeka kubhomba. 2 Khila
ligono lya kubhwandelu lya wiki, khila mmonga bhinu abhekayi khenu
fulani kando ni kukibheka, kama kyamwibhwesya. Mubhombayi naha ili
kwamba kusijhi ni michango pa nihida. 3 Na panibetakuhida, jhejhioha
jha mwibetakun'sala, nibetakundaghisya pamonga ni barua kuhomesya
sadaka jha jhomu okho Yerusalemu. 4 Ni kama jhibhwesekana ni nene
kulota kabhele, bhibwta kulota pamonga ni nene. 5 Lakini nibetakuhida
kwa muenga panip'eta Makedonia. Kwa kujha nibeta kup'eta Makedonia.
6 Labda nibhwesya kutama ni muenga au hata kumala majira gha mepu,
ili kwama mubhwesiajhi kunitangatila mu safari jha nene, popoha pa
nilota. 7 Kwa kujha nitarajila lepi kubhabhona henu kwa muda bhufupi.
Kwani nitumaini kutama ni muenga kwa muda fulani, kama Bwana
ibetakuniruhusu. 8 Lakini nibetakutama Efeso mpaka Pentekoste, 9 kwa
ndabha jha nene, ni kujhe ni maadui bhamehele bhabhakanip'enga.

10 Henu bho Timotheo ihida, mubhonajhi kujha ajhe ni muenga bila kutila,
ibhomba mahengu gha Bwana, kama kyanibhomba. 11 Munu jhejhioha
asin'jimuli. Muni'tangatilayi mu njela jha muene jha amani, ili kwamba
abhwesiajhi kuhida kwa nene. Kwa kujha nikan'tarajila ahidayi pamonga
ni bhalongo bhangu. 12 Henu kuhusiana ni ndongobhitu Apolo. Nampelili
muoyo nesu kubhagondela muenga pamonga ni bhalongobhangu. Lakini
aamuili kubela kuhida henu. Hata naha, ibeta kuhida paibetakujha ni
nafasi. 13 Mujhelayi mihu, mujhemayi imara, mubhombayi kama bhagosi,
mujhelayi ni nghofu. 14 Basi ghoha gha mwibhomba ghabhombekayi mu
bhupendo. 15 Mujhimanyili kaya jha Stefana. Mmanyili kujha bhajhele
bhiamini bha kubhwandu okhu Akaya, ni kwamba bhakibhekili bhene
mu huduma jha bhaamini. Ni henu nikabhasihi, kaka ni bhal'omb'o
bhangu, 16 Mujhelayi mwebhanyenyekefu kwa bhanu kama abhu, ni kwa
khila munu jhaitangatila mu mahengu ni bhabhomba mahengu pamonga
ni tete. 17 Na nihobhuiki kwa ujio bhwa Stefana, Fotunato, ni Akiko.
Bhajhemili mahali ambapo muenga mlondekeghe kujha. 18 Kwa kujha
bhajhihobhuisi roho jha nene ni muenga. Kwa hiyo henu, mubhamanyayi
bhanu kama abha. 19 Makanisa gha Asia bhalaghisi salamu kwa muenga.
Akila ni Priska bhikabhaponesya kup'elela Bwana, pamonga ni kanisa
lyalijhele kunyumba kwa bhene. 20 Kaka ni bhalombo bhangu bhoha
bhakabhaponesya. Mukiponesiajhi kwa busu takatifu. 21 Nene, Paulo,
nilemba naha kwa kibhokho kya jhoni. 22 Kama jhejhioha an'ganilepi
Bwana, basi laani ijhelayi panani pa muene. Bwana bhitu, hidayi!
23 Neema jha Bwana Yesu ijhelayi namu. 24 Luganu lwa nene lujhelayi
pamonga ni muenga kup'etela Yesu Kristu.

2Wakorintho

1-2 Paulo n'tumee wa kristu Yesu kwa mapenzi gha K'yara, ni Timotheo
ndongho bhitu, kwa likanisa la k'yara laliyele korintho, ni kwa bhaumini
bhoa bhabhayele mu mkoa bhuoa wa Akaya. Neema na iyelai kwa yhomo
ni amani kuhomela kwa K'yara Dadi wayhoto ni Bwana Yesu Kristu.
3-4 Na afifibhuayi K'yara ndo Dadi wa Bwana Yesu Kristu. Muene Dadi
wa rehema ni K'yara wa faraja syoa. K'yara katufaliji tete kup'etela
mateso gha tete ghoa, ili yakuwa tubhwesyai kubhafaliji bhala bhabhayele
mmateso. Tukabhafariji bha mana kwa falaja yelayela ambayo K'yara
atumili katufaliji tete. 5 Kwa kuya Katya kabhele mateso gha Kristu
ghiyongeseka kwajia ya tete, kabhele falaja ya tete yiyongeseka kup'etela
Kristu. 6 Lakini Katya titaabishwa, ni kwajia ya falaja ya yhomo ni
wokovu wayhomo. Ni kitya tifalijibhwa, ni kwajia ya falaja ya yhoto.
falaja ya yhomo yifuanya mbhombho kikamilifu pamwishiliki mateso
kiuvumilivu kabhele Katya tete katiteseka. 7 Ni ujasili bhuitu panani pa
muenga uye thabiti. Tumanyili yakuwa Katya kela kwa mwishiliki mateso,
kelakela ka mwishiliki falaja. 8 Kwa ndabha tilonda hee nimuenga muyela
bhajinga, kup'etela matatiso ghataye naku okho Asia. Twabhonilibhu
zaidi ya kela katibhuesya kuphenda, yibhonekana twa yehe ni tumaini
la kuishi kabhele. 9 Kueli, twayele ni hukumu panani mu kifo kitu. Lakini
eye yayele kutuketa tete tukotokuya ni tumaini panani pa yhoto tayhoto,
badala yaki tubhekai tumaini kup'etela k'yara, yaifufula wafu. 10 Atuokuili
tete kuhomela agha maafa gha mauti, na akatuokola kabhele. Tu bhekili
ujasili bhuitu kup'etela muene kujo alatuokola kabhele. 11 Alaketa naa
Katya kabhele muenga kamkatusaidila kwa maombi ghinu. Naa bhingi
bhalapisya shukrani sabhene kwa nia ba ya tete kwajia ya upendeleo
wa neema yatupelibhu tete kup'etela maombi gha bhingi. 12 Tukajifunila
ele: ushuhuda wa dhimiri yhitu. Yakuwa ni kup'etela nia inofu ni
unofu wa K'yara yakuwa talotili tayhoto ku dunia. Tuketili naa henu
ni muenga, na so kup'etela hekima ya ulimwengu, lakini badala yaki
ndo kup'etela neema ya K'yara. 13 Tukabhayandikila hee kyoakela
ambacho ka mwibhuesya lepi kusoma au kuyelebhwa. Niyeniujasili
Ndabha kwa upandi mumalili kuyelebhwa. 14 Na niyele ni ujasili yakuwa
kup'etela ligono la Bwana Yesu tulaya ndabha ya yhomo kwajia ya
kiburi kya yhomo, katya kamlaya kwa tete. 15-16 Kwa ndabha uayele
ni ujasili kup'etela ele, nilondeghe kuhida kwa muenga nosi, ya kuwa
mubhwesyai kuyopa faida ya kugendelibhwa mala mbili. Nayele kupanga
kubhagendela magono gha nielekelelai Makedonia. kabhele nilondeghe
kubhagendela magono ghanikelebhuka kuhomela Makedonia, ni kabhele
muenga kunituma nene magono ghanilota kuuyaudi. 17 Panayele kufikilila
namna eye, ko, nayele kujo nabela belai? ko nipanga mambo kulengana
ni fiwango fya kibinadamu, yakuwa nijobhai”Ena, ena” na”Lepi, lepi”
kwa ligono limonga? 18 Katya kabhele K'yara kya ayele mwaminifu,
tijobha hee fyoe”Ena” ni“Lepi”. 19 Kwa ndabha muana wa K'yara, Yesu
Kristu, ambaye silvano, Timotheo ni nene tantangese miongoni mwa
yhomo, so”Ena” ni” Lepi”. Badala yaki, muene magono ghoa ni”Ena”
20 kwa ndabha ahadi syoa sya K'yara”Ena” kup'etela muene. Ele kabhele
kup'etela muene tijobha”Amina” kwa utukufu wa K'yara. 21 Henu ndo

K'yara yaatuthibisisha tete ni muenga kup'etela Kristu, na atutumili tete.
22 Abhekili mihuri panani pa yhoto na atupelili Roho mumiteema yhitu
katya dhamana ya khela kya angetupelili badaye. 23 Badala yaki, nikansii
K'yara kunshuhudila nene ndabha yainifwanyili nisihidi korintho yakuwa
ni sibhalemeli muenga. 24 Eye so ndo ndabha ya kubhajalibu kusibitisya
namna imani ya yhomo kayilondeka kuya. Badala yaki, tiketa pamonga ni
muenga kwajia ya furaha yhinu, katya kamwiyhema mu imani ya yhomo.

Sura ya 2

1 Kwa ele naamuili mu sehemu ya nene nayhoni Kujo nganihidili lepi
kabhele kwa muenga ki hali ya uchungu. 2 Kutya nabha sababishili
muenga maumivu, niani ngaanifulahishi nene, lakini ndo yhola yaalama-
sibhu ni nene? 3 Nayandiki kutya kanaketili ya kuwa ligono la kuhida
kwa yhomo nisibhuesi kulamala ni bhala nga bhabhwesi kunifuanya
nifulahibhuayi. Niyele ni ukifu kup'etela muenga mwabhoa ya kuwa
fulaha ya nene ndo fulaha yela yela ya muyenayo muenga mwabhoa.
4 Kua ndabha nabhayandikili muenga kubhonekana ni mateso mabhaa, ni
ziki ya mumiteema, ni kwa mahosi mingi. Nalonda hee kubhasababisila
muenga maumivu mingi. Badala yaki nalondai mmanyai upendo wakina
naniyenabhu kwajia ya yhomo. 5 Katya aye yuoayola yaasababishi
maumivu, hasababishi hee kwa nene tu, lakini kwa kiwango fulani- bila
kubheka ukali zaidi- kwa muenga mwabhoa. 6 Azabu eye ya munu oyho
kwa bhingi yitosya. 7 Kwa ele henu badala ya azabu, yilondeka kunsamehe
Ni kumfaliji. Mketai naa ili ya ndabha asibhuesi kusindwa ni huzuni ya
izidili. 8 Kwa ele ni kabhapela n'teema bhwa kusibitisya upendo wa yhomo
hazalani kwajia ya muene. 9 Eye ndo ndabha yakuyandika, ya kuwa
nibhuesya kubhajalibu ni kumanya kutya mwitu kup'etela fhenu fyoa.
10 Kutya mlanjebhelela yuoayola, ni nene kabhele nilamsamehe munu
oyho. Kila kanikisamehili- katya nikisamehili kila khene- kisamebhuhili
kwa faida ya yhomo kup'etela ubhuepo wa Kristu. 11 Eye ndabha lisije
lisyetani akatu tu kofya. Kwa ndabha tete so tabhajinga kup'etela mpango
wa muene. 12 Ndiangu wafungulibhu kwa nene ni Bwana panahidili ku
mji wa Troa kuhubili injili ya kristu lola. 13 Hata efe, Nayele lepi ni amani
ya mun'teema, kwa ndabha nankolili lepi ndongho bhangu Tito pala.
Efyo nabhalekili ni kukelebhuka Makedonia. 14 Lakini ashukulibhuayi
K'yara, ambaye kupetela Kristu mala syoa katulongosya tete mu ushindi.
kup'etela tete isambasya alufu inofu ya mataifa ghaki mahali poa. 15 Kwa
ndabha tete kwa K'yara ndo harufu inofu kwa kristu, tabhoa kati ya
bhala bhabhaokolibhu ni kati ya bhala bhabhiangamila. 16 a bhanu bhala
bha bhiangamila, ndo halufu kuhomela mu kifo hadi kifo. Ni kwabhala
bhabhiokolibhwa, ndo halufu inofu kuhomela mu usima hadi usima. Ndo
Niani yaistahili fhenu efe? 17 Kwa ndabha tete so kutya bhanu bhingi
bhabhigolesya lilobhi la K'yara kwa faida. Badala yaki, kwa unofu wa nia,
tinena kup'etela Kristu, kutya kela katitumibhwa kuhomela kwa K'yara, ni
palongolo pa K'yara.

Sura ya 3

1 Ko, tuyandili kujisifili tayoto kabhele? Tilonda lepi barua ya
mapendekesu kwa yhomo au kuhomela kwa yhomo, kwa baazi ya bhanu,

ko twilonda? 2 Muenga mwa yhomo ndo barua yhitu ya mapendekesu,
yaiyandikibhu mu miteema yhitu, yaimanyikene ni kusomibhwa ni bhanu
bhoa. 3 Na mwilasibhwa kuwa muenga ndo barua kuhomela kwa
Kristu. yaiyandikibhu so kwa wino bali kup'etela Roho wa K'yara yaayele
haiyayandikibhu hee panani pa mfibao fya maganga, bali panani pa
mfibao sya miteema ya bhanadamu. 4 Na obho ndo ujasili watayele
nabhu kwa K'yara kup'etela Kristu. 5 Tukajiamini lepi tayhoto kwa kudai
kyoakela kutya kupita kwa yhoto. Badala yaki, kujiamini kwa yhoto.
kwihomela kwa K'yara. 6 Ndo K'yara muene yaatufwanyili tubhwesyai
kuya bhutumishi bha agano lipya. Ele ndo agano na so barua bali la
Roho. Kwa ndabha barua yikooma, lakini Roho yipisya uhai. 7 Henu
mbhombho ya kifo ya ichongibhu kiherufi lbhaa panani pamaganga ili
kuhida kwa namna ya utukufu kwa bhanu bha Israel bhalangi lilepi moja
kwa moja mu pamiu mwa Musa. Eye ndabha ya utukufu wa pamiu
paki, utukufu wawafifiliai. 8 Ko, mbhombho ya Roho ilayalepi ni utukufu
zaidi? 9 Kwa ndabha kutya huduma ya hukumu yayele ni utukufu, ni
mala silenga zaidi huduma ya haki huzidi sana kup'etela utukufu! 10 Ni
kueli ndabha, khela kakifanyibhu utukufu hosi kiyele hee ni utukufu
kabhele kup'etela heshima eye, ndabha ya utukufu wawizidi. 11 Ya kuwa
kutya khela kakapetayi kujo kiye ni utukufu, ni kiasi kelevu zaidi ni khela
ambakyo kya kudumu kilaya ni utukufu! 12 Kwa ndabha tukajiamini eye,
tuyele ni ukifu naa. 13 Tuyehe kujo Musa, yaabhekili utaji panani pakumiu
pamuene, ili ndabha bhanu bha ku Israel bhasibhuesi kulanga moja kwa
moja mu mwisho wa utukufu wa wayele kutya wiyagha. 14 Ila uyelebhwa
wa bhene wayele ufungibhu. Hadi kufikila magono agha utaji bhola bado
wibakila panani pa kusoma agano la muandi. Ibhekibhu hee bhuasi, kwa
ndabha eye kup'etela Kristu muene yibhosibhwa patali. 15 Ila hata lelu,
magono ghoa ghala Musa paisomibhwa, utaji witama panani pamiteema
ya bhene. 16 Ila munu paigeuka kwa Bwana, utaji wibhosibhwa. 17 Henu
Bwana ndo Roho. Palipo na Roho ya Bwana, kuye ni uhuru. 18 Henu
tete tabhoa, pamonga ni mumiu mwambelili kubhekibhwa utaji, tibhona
utukufu wa Bwana. Tibadilisibhwa mugati wa muonekano bholabhola
wa utukufu kuhomela shahada imonga ya utukufu kulotela yhenge, Katya
kaiyele kuhomela kwa Bwana, yaayele Roho.

Sura ya 4

1 Kwa ele, ndabha tuye ni huduma eye, na kutya katuipokili rehema,
tikata lepi tamaa. 2 Badala yaki, tubelili njela syoa sya soni na sasijifighili.
Tuishi lepi kwa hila, na tukalitumila lepi vibaya lilobhi la K'yara. Kwa
kulifikisya laliyele la ukueli, tukajilasya tayhoto kwa zamila ya kila munu
palongolo pa K'yara. 3 Lakini kutya injili ya yhoto ijisighili kwa bhala tu
bhabhiangamila. 4 Kup'etela kuchagula kwa bhene, K'yara wa ulimwengu
obho abhapofuili uyelebhwa wa bhene wa ubekili kuamini. Matokeo
ghaki, bhibhuesya lepi kubhona nulu ya injili ya utukufu wa Kristu,
yaayele ndo mfuano wa K'yara. 5 Kwa ndabha tukakitangasya lepi tayhoto,
bali kristu Yesu kutya Bwana, ni tete kabhele kutya bhutumishi bha
yhomo kup'etela Yesu. 6 Kwa ndabha muendo ndo aghajobhilo, “muenga
alalangasya ku kitita.” Alangese kuhomela mu miteema yhitu, kupisya
muanga wa maarifa wa utukufu wa K'yara kup'etela uwepo wa Yesu
Kristu. 7 Lakini tuye ni hazina ya ele kup'etela fhenu fya undongo, ili

ndabha iyelewekai kwa nghofo ibhaa ya K'yara nasoyatete. 8 Titaabika kup'etela kila hali, tisongibhwa lepi tibhona mashaka ila tijasi bhwa lepi ni kukata tamaa. 9 Titesibhwa ila tutetekisibhu hee. Titaghibhwa pasi lakini tiangamisibhwa hee. 10 Magono ghoa tip'enda mibhele ya yhoto kifo kya Yesu, yakuwa usima wa Yesu ubhonekanai kabhele mu mibhele ya yhoto. 11 Tete yatuyele hai magono ghoa tupisibhu kufua kwajia ya Yesu, yakuwa uhai wa Yesu ubhonekanai mu mibhele ya yhoto kibinadamu. 12 Kwa ndabha eye, kifo kibhomba mbhombho mugati mwa yhoto, bali ni usima wibhombha mbhombho mugati mwa yhomo. 13 Ila tuyele ni roho yelayela ya imani kulengana ni khela ka kiyandikibhu: “Naamini, nikabhele nanenili.” Tete kabhele tiamini, ni kabhele linena. 14 Timanyili kabhele yhola ya afufuili Bwana Yesu kabhele alatufufula tete pamonga ni muene. Tumanyili ya kuwa alatuleta tete pamonga ni muenga kup'etela ubhuepo bhuake. 15 Kila khenu ni kwa jia ya yhomo ili ndabha, kadili ya neema kayizidi kuenela kwa bhanu bhingi, shukrani sizidiayi kuyongeseka kwa utukufu wa K'yara. 16 Efu tikata lepi tamaa. Japokuwa kwa kwibhala tuyenikichaka, kwa mugati tiketibhua upya magono hadi magono. 17 Kwa kipindi kifupi eke, mateso agha malaini ghakatuyandala tete kwa jia ya umilele ubhaa wa utukufu wa uzidili fipemu fyoa. 18 Kwa ndabha tilangalepi kwajia ya fhenu fya fibhonekana, bali kwajia ya fhenu fya fibela kubhonekana. Fhenu fafibhuesya kubhonekana ni fya muda tu, bali fhenu fafibela kubhonekana ndo fya milele.

Sura ya 5

1 Tumanyili ya kuwa kutya maskani gha ulimuengu ambagho gha tunaishi momuomu ghi halibibhwa, tuyele ni kuhomela kwa K'yara. Ni nyumba yaibele kutengenisibhwa ni mabhoko gha bhanadamu, bali ndo nyumba ya milele, kup'etela mbingu. 2 Kwa ndabha kup'etela lihema ele tiluala, tukimana kufwekibhwa maskani ya yhoto kumbinguni. 3 Titamani kwajia ya ele ndabha kwa kufuala tulabhonekana nee kujo tuye ngoli. 4 Kwa uhakika wakati taye mugati mulihema ele, twalwalai ni kulemebhwa. Tilonda he kufulibhwa. Badala yaki tilonda kufwalibhwa, ya ndabha kakibhwesili kufwa kibhwesiayi kumilibhwa ni usima. 5 Muene yaatuandele tete kwa khenu eke ndo K'yara, ambaye ndo atupelili tete Roho Katya ndo ahadi ya khela kakibhwesyai kuhida. 6 Kwa ele muyela ni ukifu magono ghoa. Muyela mihu yakuwa magono ghatayele kunyumba ki mbhele, tuyele tuyele patali ni Bwana. 7 Ndabha tigenda kiimani, so kwa kulanga. Kwa ele tuyeniujasili. 8 Bora tuyelai patali kuhomela KU mbhele ni kunyumba pamonga ni Bwana. 9 Kwa ele tiketa kuya lilengo litu, Katya tuyele panyumba au patali, tumganisiayi muene. 10 Kwa ndabha tabhoa tubhonekanai palongolo pakiti kya hukumu kya Kristu, ya ndabha kila mmonga abhwesyai kuyopa khela kakistahili kwa mambo gha agha ketili kup'etela mbhele, ikayela kwa unofu au kwa ubaya. 11 Kwa ele, kwa kumanya hofu ya Bwana, tukabhashawishi bhanu. Jinsi katuyele, yibhonekana bhuasi ni K'yara. Nitumainila kuya yioleweka kabhele mu dhamili yhinu. 12 Tukabhajalibu hee kubhashawishi muenga kabhele kutubhona tete kujo bha kueli. Badala yaki, tukabhapela muenga ndabha ya kujifunila kwajia ya yhoto, ya kuwa mubhwesya kuya ni lijalibu kwa bhala kabhikijifunila nimuonekano ila si khela kakiyele mugati mun'teema. 13 Ikayela kujo tulukibhu ni akili, kwajia ya k'yara, na tuye

mu hakili sya yhoto syoa, ni kwajia ya yhomo. 14 Kwa ndabha upendo
wa Kristu ukatusututisya, ni ndabha tuye ni uhakika ni ele: Kujo munu
mmonga afuili kwajia ya bhoa bhafuili. 15 Ni Kristu afuili kwajia ya bhoa,
ndabha bhala bha bhiishi bhaishiayi kabhele ni kwajia ya bhene. Badala
yaki, lasima bhaishiayi kwajia ya Yumueneya afuili ni kufufulibhwa.
16 Kwa kup'etela ele, kuyendelela tikamhukumu lepi munu ndabha ya
fiwango fya bhanadamu, kwa ndabha lola tandangili Kristu kwa namna
eye, henu ihukumibhwa lepi munu kwa namna eye kabhele. 17 Kwa ele,
ikayelai munu yuoayola ayele mugati mwa Kristu, muene kiumbe kipya.
Mambo gha muandi ghapetili. Langai ghayele mapya. 18 Fhenu fyoa
efe fihomela kwa K'yara. Atupatanisi tete Yumuene kup'etela Kristu, na
atupelili huduma ya upatanisu. 19 Eye ni kujobha, kup'etela Kristu, K'yara
akaupatanisya ulimwengu kwa muene yumuene, so kubhalanga makosa
gha bhene zidi ya bhene. Ibhekelesya kwa tete ujumbe wa upatanisu.
20 Kwa ele titeulibhwa kutya bhawakilishi bha Kristu, kuyibhonekana
K'yara afwanyai lufaa ya muene kup'etela tete. Tukabhasili muenga
kwajia ya Kristu “mpatanisibhuayi kwa K'yara!” 21 Anketili Kristu kuya
sadaka kwa tete kwa zambi sya yhoto. Muene ndo ya afwanyili zambi.
Aketili naa ili tubhwesyai kufuanya haki ya K'yara kup'etela muene.

Sura ya 6

1 Na kwa ele, kubhomba mbhombho pamonga, tukabhasihi muenga
msiyopi neema ya K'yara papabelili kuya matokeo. 2 Kwa ndabha
ijobha, “Magono ghaghakubaliki nayele ngangali kwa yhomo, ni kup'etela
magono gha bhuokovu na bhasaidili” Laugai, henu ndo magono
ghaghakubaliki. Langai, henu ndo magono gha bhuokovu. 3 Tibheka lepi
liganga la kubhazuila panani pa munu yuoyola, kwa ndabha tilonda lepi
huduma ya yhoto ihidai kinoli ibaya. 4 Badala yaki, tukajihakiki tayhoto
kwa matendo ghitu ghoa, Kujo tu bhutumishi bha K'yara. Tuye bhatumishi
bhaki kup'etela ubhuingi wa ustahimilila, mateso, ziki, ni ugumu wa
maisha, 5 Kutobhibhwa, vifungo, gasia, kup'etela kubhomba mbhombho
kijuhudi, kwa kudula ni lugono pakilu, kinjala, 6 Kup'etela unofu, maalifa,
kuvumilila, wema, kup'etela roho n'takatifu, mu upendo halisi. 7 Tuye
bhatumushi bhamuene bhake kwa lilobhi la ukueli, kup'etela nghofo ya
k'yara. Tuye ni silaha ya haki kwa jia ya kibhoko Kya kulia ni ka kushoto.
8 Tifuanya mbhombho kup'etela heshima ni kuzalauliwa, ki kashifa ni
noli. Tutuhumibhwa kuya bhadanganyifu hombi ta bhakueli. 9 Tibhomba
mbhombho kujo tijulukana hee hombi tijulukana sana. Tibhomba
mbhombho kutya ya bhilonda kufwa ni -Langai!- bado tiishi. Tibhomba
mbhombho katya yabhitobhibhwa kwajia ya matendo ghitu so kutya
yabhahukumulibhu ni kufwa. 10 Tibhomba mbhombho kutya bhatuyele
ni masikito, ila magono ghoa tuyele ni kuhobholela. Timbhomba
mbhombho kutya masikini, ila titajilisya bhingi. Tibhomba mbhombho
nikubhonekana tikabhalepi khenu kihokela bali kutya bhatimiliki kila
khenu. 11 longili ukueli bhoa kwa yhomo, Wakorintho, ni miteema ya
yhoto ibhopuiki kiupana. 12 Miteema ya yhomo yizuilibhwa hee ni tete,
bali mkajizuila ni hisia sya yhomo mwayhomo. 13 Henu kup'etela kubadili
sana ki haki - nilongela kujobhela kwa bhana - mbhopolai miteema
ya yhomo kiupana. 14 Msikhongibhu pamonga ni yabhabhiamini lepi.
Kwandabha uye uhusiano gani wa haki ni ualifu? Na pihusiana keleku

kati nuru ni ngisi? 15 Ni mayele bhanu gha laku Kristu ibhuesya kuya naghu ni Beliari? Au muene yaihamini ufa ni sehemu yeleku pamonga ni yaibela kuamini? 16 Ni mayele bhanu ghala ku ghayele kati ya lihekalu la K'yara ni lisanamu? kwandabha tete ndo lihekalu la K'yara yaayele hai, kutya kujo K'yara kya ajobhili: “Nilatama mwa bhene ni kugenda ni bhene. Nilaya K'yara wa bhene, ni bhene bhalaya bhanu bhangu.” 17 Kwa ele, “Mpitai palongo pabhu, na mkatengibhuayi nabhu,” ijobha Bwana. “Msigusi khenu kibaya, na nila bhakalibisya muenga. 18 Nilaya Dadi kwa yhomo, namu mlaya bhanabhangu bhakigosi ni kidala,”Ajobhili Bwana.

Sura ya 7

1 Bhapendwa bhangu, kwa ndabha tuye ni ahadi ese, na tujitakisiayi tayhoto kwa kila lijambo lalika tuketa tuyelai tabhachafu mu mibhele yhitu kiroho. Na tuulondai utakatifu kihofu ya k'yara. 2 Mketai nafasi kwa jia ya yhoto! Tunkosili hee munu yuoayola. Tanzulili lepi munu yuoayola. Tujinufaishi lepi kwa faida ya munu yuoayola. 3 Nijobha ele so kwa kubhalaumu. Ndabha ni malili Kujobha kujo muyele mu miteema yhitu, kwa tete kufwa pamonga ni kuishi pamonga. 4 Niyele ni ukifu ubhaa mugati ya yhomo, na nikajifunula ndabha ya yhomo. Nimemili ni fulaha hata pagati pa mateso ghitu ghoa. 5 Twahidili Makedonia, mibhele ya yhoto yaayele hee yakup'homoseka. Badala yaki, takabhili taabu kwa namna syoa Kutobhibhwa vita upandi wa kwibhala ni hofu upandi wa mugati. 6 Lakini K'yara, yaakabhafaliji yabhakatili tamaa, atufaliji kwa ujio wa Tito. 7 Yayele hee kwa kuhida muene kuwa K'yara atufaliji. Yayele kabhele falaja sela Tito saasipokili kuhomela kwa yhomo. Muene atujobhili ya kuwa upendo ubhaa wamyele nabhu, kuhuzunika kwa yhomo, nakamwayele ni wasi wasi kwajia ya nene. Efu nizidili kuhobhoka nesu. 8 Hata kujo walaka bhuangu wabhafwanyili kusikitika, nikaujutila liee. Ila nijutila pana ubhona walaka obho ubhafwanyili muyelai ni huzuni muenga. Ila so mwayele ni huzuni kwa mda udebe. 9 Henu nihobholela, so kwa ndabha mwayele ni shida, ndabha huzuni sinu sabhaletili mu toba. Mwakabhili huzuni ya kiungu, hombi mwa tesibhu sikihasala ndabha ya tete. 10 Ndabha huzuni ya kiungu yileta toba yayika milisya wokovu wa bila ya kuya ni majuto. Huzuni ya kidunia, hata kabhele, yileta mauti. 11 Mlangai huzuni eye ya kiungu yakizalishi azma yeleku ibhaa mugati mwinu. Namna yeleku azma kayayele ubhaa mugati mwa yhomo kwa kulasya kujo mwayelepi ni hatia. Kwa namna yeleku uchungu wa yhomo kauyele ubhaa, hofu yhimo, matamanilu ghinu, bidii yhinu, ni shauku yhinu ya kubhona kutya haki kayilondeka kuketibhwa! kup'etela kila lijambo yamsibitishi mwa yhomo kutokuyani hatia. 12 Kujobhela nabhayandikili muenga, nayandiki lepi kwajia ya mkosaji, wala so kwa munu ya atesibhu ni maovu. Nayandiki ya ndabha uzati wa miteema ya yhomo kwajia ya tete ibhuesya kumanyikana kwa yhomo palongolo pa mihu gha K'yara. 13 Ni ndabha ya ele kujo tifalijika. Kup'etela nyongesya ya falaja ya yhoto tabhene, tihobholela kabhele, kabhele kuzidi ndabha ya Tito, ndabha roho yaki yabhabuludishi ni muenga mwabhoa. 14 Yakuwa kujo najifunili kwa muene kuhisiana ni muenga nayele hee nisoni. Kinyume kyaki, kutya tukaliayi lilobhi latajobhili kwa yhomo layele la ukueli, majifuno ghitu kup'etela Tito ghasibitishu kujo gha ukueli. 15 Upendo bhuake kwajia ya yhomo hata kujo mmbaa zaidi, Katya kaikhomboka utii bhkimo mwabhoa, kutya

kamwamkalibisi muene ki hofu ni kutelemeka. 16 Nihobholela ndabha ya ukifu ubhaa mugati mwinu.

Sura ya 8

1 Tiyaka muenga mmanyai, kaka ni dada, kup'etela neema ya K'yara yaipisibhu mu mmakanisa gha Makedonia. 2 Magono gha papipi gha mateso, bhuingi fulaha ya bhene ni kuyongeseka kwa umasikini wa bhene uhoguili utajili ubhaa ni ukalimu. 3 Kwandabha nishudila yakuwa bhapisili kwa kadili kabhabhuesyai, ni kuzidi kabhabhwesyai. 4 Ni kwa hiali yabhene bhabhene kwa kutusihi kuingi, bhatusomili kwajia ya kushiliki kup'etela huduma eye kwa bhaumini. 5 Eye yatokili hee kutya katatalajilai. Badala yaki, kuanza bhajipisili bha bhene kwajia ya Bwana. kabhele bhajipisili bha bhene kwa tete kup'etela mapenzi gha K'yara. 6 Kaabhele tan'jobhili Tito, yaayele tiyali ayandili mbhombho eye, kuleta kup'etela mu utimilifu mu litendo ele la ukalimu panani payhomo. 7 Ila muenga mna ubhuingi kup'etela kila khenu kup'etela imani, kup'etela lujobhelu, kup'etela umaalifa, kup'etela ubidii, ni kup'etela upendo bhuinu kwajia ya tete. Efe kabhele mhakikisiayi kujo mwiya ni ubhuingi kabhele kup'etela litendo ele la ukalimu. 8 Nijobha ele so kutya amuli. Badala yaki, nijobha ele ili kup'hema uhalisi wa upendo bhuinu kwa kulenganisya ni shauku ya bhanu bhangi. 9 Kwandabha mmanyili neema ya Bwana wayhoto Yesu Kristu. Hata kujobhela ayele tajili, kwajia ya yhomo ayele masikini. Yakuwa kup'etela umasikini wa muene ili muenga mubhwesya kuya bhatajili. 10 Kup'etela lijambo ele nikabhapela ushauli wawilota kubhasaidila. Mwaka ummonga waulotili, mwayandili hee tu kubhomba lijambo. Lakini mwatamene kuliketa. 11 Henu mlikamilisiayi. Kutya katayele ni shauku ni nia ya kuliketa, kabhele, ko, ngamwabhwesili kulileta mu ukamilifu, kwa kadili ka mwibhuesya. 12 Kwandabha muye ni shauku ya kuketa lijambo ele, lijambo ele, lijambo linofu tu nalikakubalika. Lasima li yhema panani pa khela kaayenaku munu, so panani adulili munu. 13 Kwandabha mbhombho eye so kwajia ya bhamana bhabhwesyai kuya nafuu ni muenga mulenubhwai. Badala yaki, ni usawa. 14 Bhuingi bhuinu kwa magono gha henu ulasaidila kwa khela kabhilonda. Eye ndo kabhele kujo ubhuingi wa bhene ubhwesyai kusaidila mahitaji ghinu, ni kujo kuyelai ni usawa. 15 Eye ndo kutya kaayandiki; “Muene yaayele ni fhingi eyele hee ni khenu kihokela kakabakili ni muene yaayele ni kidusu ayele lepi ni uhitaji bhuoa bhola.” 16 Ila ashukulibhuayi K'yara, yaabhekili n'teema mugati mwa Tito n'teema bhola bhola wa uyeleni bidii ya kujali ghaniyele naghu kwajia ya yhomo. 17 Kwandabha so tu ayop'holili maombi ghitu, bali kabhele ayele ni bidii kup'etela ni maombi aghu. Ahidili kwa muenga kwa hiali ya yumuene. 18 Tuntumili pamonga ni muene ndhongo yaisifibhwa miongoni mwa makanisa kwajia ya mbhombho ya muene ya kutangasya injili. 19 Tee naa tu, ila kabhele aghagulibhu ni makanisa kusafili ni tete kup'etela kup'henda sehemu syoa sela litendo ele la ukalimu. Eye ndo kwa utukufu wa Bwana muene ni kwa shauku ya yhoto ya kusaidila. 20 Tiyepuka ni ubhuesekano wa yuoayhola ipasibhwa kulalamika kup'etela tete mu ukalimu obho watup'hendili. 21 Tito lawangalifu kuketa kya kiyele kya heshima, so tu palongolo pa Bwana, nikabhele palongolo pa bhanu. 22 Kabhele tunkantuma ndongho yhongi pamonga ni bhene. Tumpemili mala singi, na tumbuene kujo

yaayele ni shauku kwajia ya mbhombho singi. Hata henu ayele ni bidii zaidi kwa ndabha ya ujasili ubhaa ya ayele nabhu mugati bhuinu. 23 Kwa habali ya Tito, Muene nshilika njangu ni mbhomba mbhombho njangu kwajia ya yhomo. Kujo tya kwa bhalongo bhitu, bhitumibhwa ni makanisa. Nando bha heshima bha Kristu. 24 Ndo mbhalasyai upendo bhuinu, na mlasyai ni mmakanisa ndabha ya majifuno ghitu kwajia ya yhomo.

Sura ya 9

1 Kuhusiana ni huduma kwajia ya bhaumini, ndo bora zaidi kwa nene kubhayandikila. 2 Nimanyili kup'etela shauku yhinu, ya najivunili kwa bhanu bha Makedonia. Nabhajobhili kuwa Akaya iyele tiyali kuhomela mwaka waulotili. Hamu yhinu ibhapelili n'teema bhingi kuketa. 3 Henu, nibhatumili bhalongo ili ndabha majifunilu ghitu kup'etela muenga ghasibhu gha mebhwa, nikujobhela kuleka kuya tiyali, kutya kanajobhilinga mwayele. 4 Kifenge, kutya munu yuoayola wa Makedonia akahidai pamonga ni kubhakolela muyele lepi tayali, ngatughabhuene agha - Nijobha hee kioakela kuhusu muenga- kwa kuya jasili sana kup'etela muenga. 5 Efu nabhueni kubhasili sana bhalongobhangu kuhida kwinu ni kutita mipango mapema kwajia ya zawadi sa mwaahidi. Eye ndo naa ili liyelai tayari mu balaka, ni si Kujo khenu kyakimalili kuamulibhwa. 6 Libhuaso ndo ele: Munu yaipandai fidusu kabhele alavuna fidusu, ni yuoayola yaipandai kwa Lego la balaka alavuna balaka. 7 Basi kabhele kila mmonga apisyai kutya kaapangili mu n'teema bhuake. Basi kabhele ni muene asipisi kwa kuluma au kwa kulasimisya. Kwandabha K'yara akan'gana yhola yaipisya ki fulaha. 8 Ni K'yara ibhuesya kuizidisya kili balaka kwa yhomo, yandabha mubhwesyai kusidisya kila litendo lyema. 9 Kutya kaayandiki: “Autawenye utajili ni kuupisya kwa bha masikini. Haki ya muene yidumu milele.” 10 Ni muene yaipisya mbeye kwa kuipanda ni n'kati kwajia ya kyakulya. kabhele alapisya ni kuzidisya mbegu yhinu kwajia ya kupanda. Muene iyongesya mavuno gha haki. 11 Mlatajilishwa kwa kila namna yakuwa mubhwesyai kuya bhakalimu. Eye ilaleta shukulani kwa K'yara kup'etela tete. 12 Kwa kuketa huduma eye so tu yigusya mahitaji ghabhaumini. Kabhele yizidisya kup'etela matendo mingi gha shukulani kwa K'yara. 13 Ndabha ya kup'hemibhwa kwinu ni kusibitishibhwa kwa huduma eye, kabhele mlamtukusya K'yara ki utii ni kukili kwinu kup'hetela injili ya kristu. Kabhele mlamtukusya K'yara ki ukalimu ni kalama yhinu kwa bhene ni kila mmonga. 14 Bhakabhatamani, nabhisoma kwajia ya yhomo. Bhiketa naa ndabha ya neema ibhaa ya k'yara yaiyele panani phinu. 15 Shukulani siyelai kwa K'yara kwa kalamu yaki yaibelilikuleseka!

Sura ya 10

1 Nene na Paulo, nayhoni nikabhasii ki unyenyekevu ni upole was Kristu. Nene na mpole magono nikayela palongo p'hinu, ila niyele ni ujasili kwa muenga ni kayela patali ni muenga. 2 Nikabhas'oma muenga yakuwa, magono gha niya pamonga ni muenga, nilonda lepi kuya jasili ni kujiamini kwa nene na yhoni. Ila nifikilila kuya jasili kwa kubhap'henga bhala bha bhizani kuwa tiishi namna ya mbhele. 3 Hata kutya kujobha tigenda kwajia ya mbhele, titobhana lepi Vita kwajia ya mbhele. 4 Kwandabha silaha sa titumila kutobhana so sa kimbhele. Badala

yaki sina nghofo saki k'yara ya kumang'ara ngome. Sibhosya kabisa mijadala ya kupotosya. 5 Kabhele, tiharibu kila kakiyele ni mamlaka kakikajiinula zidi ya maalifa gha K'yara. Tukaliketa mateka kila libhuaso kup'hetela utii kwa kristu. 6 Na tikabha utayali wa kuazibu kila litendo lalibelili kuya ni utii, pala tu utii bhuinu pawiya kamili. 7 Mlangai khela kakiyele bhuasi palongolo pa yhomo. kutya yuoayola ya ishawishika kujo muene was Kristu, ajiko mbhosyai muene yumuene kujo ayele ni was Kristu, hivyo ndo kabhele ni tete katuyele. 8 Kwandabha hata nikajifunai padusu kabhele kuhusu mamlaka ghitu, ghaghayele Bwana apisili kwajia ya yhoto kubhambhomba muenga na sio kubhamang'ara, Nilabhonahee agha. 9 Nilonda lepi Elle libhonekanai nikabhatisya muenga kwajia ya nyalaka sya nene. 10 Kwa ndabha baazi ya bhanu bhijobha nahee, “Nyalaka sya muene sikali na siyele ni nghofo, ila kup'hetela mbhele muene ni zaifu. Malobhigha muene ghilondehe kughapelekesya.” 11 Hebu bhanu bha namna eye myele bhuayi ya kuwa khela katijobha khela katijobha kutya walaka magono ghatayele kutali, ndo khela khela ni ghala ghatilota kuketa magono ghatiyele pala. 12 Tilota hee patali munu kujikusania tayhoto au kujilenganisya tayhoto ni bhala bhabhijisifila bhakajip'hema bhabhene ni kila mmonga bhabhu, bhayelehe ni akili. 13 Tete, hata kabhele, tulajifuna hee kup'hetela mipaka. Badala yaki, tulaketa naa tu mugati mwa mipaka ya k'yara yaatupelili tete, mipaka yayifika patali kutya wa yhomo wa uyele. 14 Kwandabha tabhazidishili hee tayhoto twabhafikilai muenga lola. Twayele bhakuanza kufika kwa patali kutya muenga kwajia ya kristu. 15 Tujifunili hee kup'hetela mipaka kuhusu mbhombho sa bhangi. Badala yaki, titumaini kujo imani yhinu kujo eneo la mbhombho lilapanulibhwa sana, ni bado mugati mwa mipaka sahihi. 16 Titumaini kwa ele, yakuwa tubhwesya kuhubili injili hata mu mikoa zaidi ya yhomo. Tulajifuna lepi kup'hetela mbhombho yayifwanyibhwa mmaeneo ghangi. 17 “Lakini yuoayola yaakajifunila, ajifunai kup'hetela Bwana. 18 Kwandabha so yhola yaakajisibitisya yumuene. Yaibelili kuya, yhola ambaye Bwana ndo akamsibitisya.

Sura ya 11

1 Nihisi kuwa kuleka kuvumilila ni nene kup'hetela baazi ya upumbafu. Ila kwa kueli mwivumilila ni nene. 2 Kwandabha yaniyele ni bhuifu ni muenga. Niyele ni bhuifu wa K'yara kwajia ya yhomo, toka nabhaahidiayi muenga pa ndobho ya n'gosi mmonga. Naahidi kubhaleta muenga kwa kristu kutya bikila mnofu. 3 Ila nitila kwa namna fulani, kutya liyoka lalan'kofili Eva kwa hila ya muene, mabhuasu ghinu ghibhuesya kupotoshibhwa patali kuhomela mu ibada inofu kwa kristu. 4 Kwandabha mfuano yakuwa munu fulani ihida ni kutangasya Yesu yhongi tofauti ni yhola yatamuhubilili. Au mfuano kabhele kunjho polele Roho yhongi tofauti ni yhola yamunjho polili. Au kabhele kuyhop'ha injili yhenge tofauti ni yhela ya mwayopili mkafumilila mambo agha vema yitosya! 5 Ndabha ni zani yakuwa nene so miongoni mwa bhayele duni kwa bhala bhabhi kutibhwa mitume- bora. 6 Hata kujobhela nene nafundisibhu lepi kup'hetela kupisya hotuba, niyelepi naa kup'hetela maalifa. Kwa kila namna ni mambo ghoa tuliketili ele limanyinikai kwa yhomo. 7 Ko, nafwanyili zambi kwa kujinyenyekela nayhoni ili muenga mubhwesyai kuyinulibhwa? kwandabha nahubili injili ya K'yara kwa yhomo kiuhulu.

8 Nanyakili makanisa gha mana kwa kuyopa msaada kuhomela kwa bhene
ili yakuwa nganibhwesili kubhahudumila ni muenga. 9 Magono gha nayele
ni muenga nayele kup'hetela uhitaji, na ndemili lepi yuoyola. Kwand-
abha mahitaji gha yhoni ghatoshilisi ni bhalongo yabhahidili kuhomela
Makedonia. Kup'hetela kila n'sighu nijizuili nayhoni kutokuya msighu
kwa yhomo, naniyendelela kuketa naa. 10 Kutya kueli kujo Kristu kaayele
mugati mwa nee, okho kujisifu kwa nene, kulasimisibhwa lepi kusehemu
sa Akaya. 11 Kwa ndayakiki? kwandabha nibhaganili lepi? K'yara amanyili
nibhaganili. 12 Ila khela kanikakiketa, nilakiketa kabhele. Nilakiketa
ndabha ni bhuesya kuzuila nafasi ya bhala ya bhitamani nafasi yakuya
kutya katuyele kup'hetela khela khela kabhakajifunila. 13 Kwandabha
bhanu bhala ni mitume bha udesi ni bhabhibhomba mbhombho ki
udesi. Bhakajiguesya bha bhene kujo mitume bha kristu. 14 Ni eye
yishangasya hee, kwandabha hata lisyetani akajigeusya yumuene kutya
malaika wa nuru. 15 Eye iyelepi ni mshangao ubhaa kutya bhatumishi
bhaki kabhele bhahaki. Hatima yabhu ilaya kujobhela matendo gha bhene
kaghistaili. 16 Nifobha kabhele: Basi asiyi munu yuoayola yaifikilila nene
na mpumbafu. Ila kutya mlafuanya, mnipokelai nene kutya mpumbafu ili
nibhuesyai kujisifila padusu. 17 Khela katijobha kuhusu khoni kujiamini ni
kujifunila kwi hukumlibhwa hee ni Bwana, ila nilongela kutya mpumbafu.
18 Kujo kakiyele bhanu bhingi bhikifuna kwa namna ya mbhele, nilajifuna
kabhele. 19 Kwandabha mwajitolene kwa fulaha ni bhapumbafu, muenga
mwa yhomo muyele ni busara! 20 Kwa ndabha mwitolelema ni munu
kutya akikutia mu utumwa, Katya isababisya kugawanyika kwa yhomo,
kutya abhatumili muenga kwa faida ya muene, kutya ajibhekili kunani
kuhewa, au kutya abhatobhili pamiu. 21 Nilajobha kisoni yhitu ndabha
tete tayele bha zaifu sana kuketa naa. Nabado kutya yuoayola kujifuna
— nilongela kutya mpumbafu— nene kabhele nilajifuna. 22 Ko, bhene
ndo bhayaudi? Ni nene ndo naa. Ko, bhene bhakuisraeli? Ni nene ndo
mebhwa. Ko, bhene ndo bhazao wa Abrahamu? Ni nene ndo mebhwa.
23 Ko, bhene ndo bhatumishi bha kristu? (Ninena kutya nalukibhu ni akili
sya yhoni.) Nene ndo zaidi. Naniyele hata mu mbhombho sigumu zaidi,
patali zaidi ya kuya mkifungo, kup'hetela Kutobhibhwa kup'heta fip'hemu,
kup'hetela Kutobhibhwa kup'heta fip'hemu, kup'hetela kubadili hatari
singi sya kifo. 24 kuhomela kwa wayahudi mala tano “mapigo alubaini
kubhosya limonga.” 25 Mala sidatu natobhibhu kwa fiboko. Mala imonga
natobhibhu ni maganga. Mala ya tatu nanusuliki mu meli. Nitumili pakilu
ni pamusi kup'hetela bahari wazi. 26 Nimalili kuya kup'hetela safari sa
mala kwa mala, kup'hetela hatali sa majambasi, ki hatari said kubhoka
kwa bhanu bhangu nayhoni, kup'hetela hatali sa kubhoka bhanu bha
mataifa, kup'hetela hatali sa miji, ki jangwa, kup'hetela mu bahari, ni
kup'hetela hatali sa bhalongo bhadesi. 27 Niyele ki mbhombho sigumu ni
mmaisha magumu, kup'hetela pakilu bhuingi wa kutokugona, kup'hetela
njala ni kiu, mala nyingi kup'hetela kufunga, kup'hetela ki mepu ni
ngoli. 28 Patali ni kila khenu khenge, kuye ni msukumo wa kila ligono
panani pangu ya bhuasibhuasi yangu kup'etela makanisa. 29 Niani ni
zaifu, ni nene na zaifu lepi? Niani asababishi yhongi abinai mu zambi,
ni nene nipya lepi mugati? 30 Kutya ndo lazima nijifunai, nilajifuna
kup'hetela khela kyakilasya uzaifu bhuangu. 31 K'yara ndo Dadi wa Bwana
Yesu, muene ndo yaitukuzwa milele, yaamanyili kujo nene ni kofya lepi.

32 Khola Damesiki, mkuu wa mkoa pasi pafalume sa Areta ayele kulenda
mji wa Damesiki bhanikamulai. 33 Ila nabhekibhu mkikapu, kup'hetela
palidilisha mu ukuta, ni kunusulika kuhomela mmabhoko gha muene.

Sura ya 12

1 Lazima nijivunai, ila kiyelepi kakiyongisibhwa ni ehu. Bali nila
yendelela ki maono ni mafunuo kuhomela kwa Bwana. 2 Mmanyili
munu mmonga kup'hetela kristu ambaye mlaka kumi na minne yailotili
yayayele— kup'hetela mbhele, au kwibhala ni mbhele, nene ni manyili
hee, k'yara ndo yaamanyili— anyakulibha kunani ku mbingu ya tete. 3 Na
nimanyili ya kuwa munu oyho—ikayela kup'hetela mbhele, au kwibhala ni
mbhele, nene ni manyili hee, k'yara amanyili. 4 atolibhu hadi kupaladiso
ni kup'hetela mambo matakatifu sana kwa munu yuoayola kughajobha.
5 Kwaniaba ya munu kutya ogho nikajifuna. Ila kwajia ya yhoni nikajifuna
hee yaibelili kuya labuda uzaifu bhuangu. 6 Kutya nilonda kujifuna,
nganiyele lepi na mpumbafu, kwa ndabha nganiyele nilongele ukueli.
Ila nileka kujifuna, yakuwa asiye yuoayola wakufikilila zaidi ya agha
kuleka kya kibhonekana mugati mwa nene au kup'eleka kuhomela kwa
nene. 7 Nikajifuna lepi ndabha agha mafunuo gha aina ya maajabu.
Kwa ele, Nilaya lepi ni kiburi, mwifwa wa bhekibhu mgati kwa nene,
mjumbe wa lisyetani kunishambulila nene, ili nisigeuki kuya kujo ya
niyele ni majifuno. 8 Mala sidatu nan'sihili Bwana kuhusu ele, ili muene
abhosyai kuhomela kwa nene. 9 Nimuene ajobhili, Neema ya nene yitosya
kwa jia ya yhobhi, kwa ndabha nghofo yiketa kamili mu uzaifu. Efu,
nakatamene kujifuna zaidi kuhusu uzaifu bhuangu, yakuwa ubhueso wa
kristu ubhwesyai kutama panani pa nene. 10 Kwa elu nitoshiki kwajia ya
kristu, kup'hetela uzaifu, kup'hetela malighu, kup'hetela shida, kup'hetela
mateso, ni hali ya kusikitika. kwandabha magono gha mayele zaifu,
kabhele nayele ni nghofo. 11 Nene niyele na mpumbafu! muenga mwani-
lasimisi kwa ele, yakuwa kganiyele nisifibhu ni muenga, kwandabha
nayele lepi duni kwa abhu yabhikutibhwa mitume- bora, hata kujobha
nene khenu lepi. 12 Ishala sa ukueli sa n'tume saketiki pagati payhomo kwa
uvumilifu, ishala ni maajabu na matendo mabhaa. 13 Kwa namna yeleku
mwayele bha muhimu kwa pasi kuliko makanisa ghaghabakili, yaibelili
kuya ndabha nayehee msighu kwa yhomo? mnisameheayi kwa likosa ele!
14 Langai! nene niyele kuhida kwa yhomo kwa mala ya tatu. Nilaya hee
msighu kwa yhomo, kwa ndabha nilonda hee khenu kakiyele kya yhomo.
Nikabhalonda muenga. kwandabha bhana bhipasibhwa lepi kubheka
akibha ya bhazazi. Badala yaki, bhazazi bhipasibhwa kubheka akiba
kwajia ya bhana. 15 Nilahobholela zaidi kutumila ni kutumibhwa kwajia
ya nafasi situ. Kutya nibhaganili zaidi, nilondeka kubhagana padusu?
16 Lakini kutya kaiyele, nabhalemili lepi msighu muenga. Ila jobha yakuwa
nene na mwelewa sana, nene ndo yhola yaabhakamuili muenga kwa
niyele ya abhakabhili kwa kubhadanganya. 17 Ko, natolili kwa kujiketa
faida kwa yuoayola yanantumili kwa muenga? 18 Nansihili Tito kuhida
kwa yhomo, na n'tumili ndhongo yhongi pamonga ni muen. Ko, Tito
abhafwanyili faida kwa muenga? Ko, tagendili lepi kup'hetela njela yela
yela? Ko, tagendili lepi mu nyayo sela sela? 19 Mwibhona kujo muda obho
bhwa twayele kujitetela tete tayhoto kwa yhomo? palongolo pa K'yara,
ni kup'hetela kristu, tuyele kujobha kila khenu kwajia ya kubhaimalisha

mwa yhomo. 20 Kwandabha niyele ni hofu ya kuwa panibhwesyai kuhida nibhuesya nisibhakabhi muenga kutya kanitamani. Niye ni hofu ya kuwa mwibhuesya msinikabhi nene kutya kamwilonda. Nihofela ya kuwa kwibhuesya kuya ni majadiliano, bhuifu, milipuko ya ligoga, tamaa ya ubinafsi, umbeya, kiburi, ni ngondo. 21 Niye ni hofu kabhele panibhwesyai kukelebhuka, k'yara wa nene ibhuesya kuninyenyekesya palongolo pa yhomo. Niye ni hofu ya kuwa nibhuesya kuhuzunishwa ni bhingi bhabhafwanyili zambi kabla ya henu, ni bhala ya bhatubwili lepi uchafu ni uashelati ni mambo gha tamaa gha bhiketa.

Sura ya 13

1 Eye ndo mala yatatu ni hida kwa muenga. “Kila lishitaka lasima lijengibhuayi ni usibitisu wa mashaidi bhabhele au bhadatu.” 2 Nimalili kughajobha kwa abhabai yabhatendili zambi kabla ni kwa bhamana bhoa magono ghanayele okho mali ya pili, na nijobha kabhele: Nikahidai kabhele, nilabhavumilila hee. 3 Nikabhajobhele ele muenga kwa ndabha mwilonda ushaidi ya kuwa kristu in kup'hetela nene. Muene zaifu hee kwa muenga, badala yaki, muene ndo mwenye nghofo mugati mwinu. 4 Kwandabha alendelibhu ki uzaifu, ila aye hai kup'hetela nghofo sa k'yara. Kwandabha tete kabhele tuye bhazaifu mugati mwake, ila tulatama ni muene kwa nghofo syaki k'yara miongoni mwinu. 5 Mjichungusyai mwayhomo kutya muye mu imani. Mjipemayi mwayhomo. Mwigundula lepi yakuwa kristu aye mugati mwinu? muene ayele, kifenge kutya msibitishibhu dumu. 6 Na niyele ni ukifu ya kuwa muenga mlagundula ya kuwa tete tabele kibhu hee. 7 Henu tis'oma kwa K'yara ya kuwa msibhuesi kuketa kyoa khela kibaya. Nis'oma hee ndabha tete tubhwesya kubhonekana tulipetili lijalibu, badala yaki nis'oma yakuwa mubhwesyai kuketa ka kiyele sahihi yakuwa tulabhonekana kutya tusindilu lijalibu. 8 Kwandabha tete tibhuesya lepi kuketa liyoalela kinyume ni ukueli tu. 9 Kwandabha lihobholela magono te ghatiya zaifu muenga mkayela ni nghofo. Tis'oma kabhele ili mubhwesyai kuketibhwa kikamilifu. 10 Ni kaghayandika mambo agha magono ghaniyelai patali ni muenga yakuwa magono ghaniyelai pamonga ni muenga nilonda hee kutumila mamlaka gha Bwana ghaanipelili nene kubhajenga ni kubhahalibu pasi. 11 Kabhele, bhalongo bha kigosi ni bha kidala, Muhobholelai! mbhombai mbhombho kwajia ya kukelebhusya, mpelibhuayi n'teema, mjiyetekelai yhomo kwa yhomo, muishiayi amani. Ni k'yara wa upendo ni amani alaya pamonga ni yhomo. 12 Mjisalimilai yhomo kwa pamonga kibusu takatifu. 13 Bhaumini bhoa bhakabhasabimila. 14 Neema ya Bwana Yesu Kristu, upendo wa K'yara, ni ushirika wa Roho n'takatifu uyelai pamonga ni muenga mwabhoa.

wagalatia

1 Nene na Paulo na n'tume. Nene na n'tume lepi kuhomela kwa
bhanadamu, ila kup'etela Yesu Kristu ni K'yara Dadi yaamfufuili kuhomela
KU wafu. 2 Pamonga ni bhalongo bhangu bhoa ni nene, nikabhayandikila
makanisa gha Bhagalatia. 3 Neema iyelai kwa yhomo ni amani yayihomela
kwa K'yara Dadi wayhoto ni Bwana Yesu Kristu. 4 Yajipisili yumuene
kwajia thambi sayhoto ndabha abhuesyakutokombola mu magono agha
ghauovu, kup'etela mapenzi ghaki K'yara wayhoto na ni Dadi. 5 Kwa
muene uyela utukufu milele na milele. 6 Nishangala ndabha mwigeukila
haraka mu injili yhenge. Nishangala kabhele mwigeukila patali kuhomela
kwa muene yaabhakutili kwa neema said Kristu. 7 Iyelepi injili yhenge,
ila bhayele baadhi ya bhanu bhabhilonda kubhasababishila muenga
matatisu ni kulonda kubadilisya injili ya kristu. 8 Hata Kama kujobhela
tete au malaika kuhomela kumbinguni alatangasya kwa muenga injili
yayele tofauti ni yhela yatatangasyai kwa muenga, na alanibhuayi.
9 Katya katajobhai kamuandi, ni henu mjobha kabhele,"Katya ayele
munu alabhatangasila kwa muenga injili yaiyele tofauti na ya mwapokili,
alanibhuayi". 10 Kwani henu nilonda uthibitisho wa bhanu au K'yara?
nilonda kubhafulaisya muenga bhanadamu? Katya niyendelela kubhajal-
ibu kubhafulaisya bhanadamu, nene na n'tumishi he wa Kristu. 11 Ndongo,
nilonda muenga mmanyai ya kuwa injili yanatangasili yitokana lepi ni
bhanadamu. 12 Naipokili lepi kuhomela kwa bhanu, wala nafundisibhu
lepi. Badala yaki, yayele kwa ufunuo wa Yesu Kristu kwa nene. 13 Mwalili
kup'eleka juu ya maisha gha nene gha kunyuma kup'etela dini ya kiyahudi,
kanayele kanatesyai kiukali li kanisa la k'yara zaidi ya kiphemu ni
kuliteketesya. 14 Kanayele niyendelili kup'etela dini ya kiyaudi kuzidi
bhalongobhangu bhingi bhayaudi. Nayele ni bidii sana kup'etela mu
tamaduni sa bha Dadi bhangu. 15 Ila K'yara apendisibhu kunichagula
nene kuhomela mulileme la mabhu. Anikutili nene kup'etela neema sa
muene. 16 Kumdhihirisha mwana munu mugati mwa nene, ili yandabha ni
mtangasyai muene pamiongoni mwa bhanu bha mataifa. Wala nalondili
lepi ushauli wa mbhele ni muasi 17 na nakwelili lepi kulota kuyerusalem
kwa bhala bhabhayeli mitume kabula ya nene. Badala yake nalotili
uarabuni ni kabhele kukelebhuka Damesiki. 18 Kabhele badala ya miaka
midatu nakwelili kulota Yerusalem kun'gendela kefa, natamili naku kwa
mogono kumi na tano. 19 Lakini nabhuee mitume bhangi labuda Yakobo,
ndongho munu ni Bwana. 20 Langai, palongolo K'yara, nikofyalepi kwa
eke kani yandika kwa muenga. 21 Kabhele nalotili kumikoa ya Shamu ni
kilikia. 22 Nama nyikanai lepi kwa mihu kwa makanisa gha uyaudi ghala
ghaghayele kup'etela Kristu, 23 Ila bhayele bhakipeleka to, "Muene ayele
kututesya henu itangasya imani yaya haribuayi". 24 Bhayele kumtukuza
K'yara kwajia nene.

Sura ya 2

1 Badala ya miaka kumi na nne nalotili kabhele Yerusalem pamonga ni
Barnaba. Kabhele nan'tolili ni Tito pamonga ni nene. 2 Nalotili ndabha
ya K'yara ajidhihirishi kwa nene ya kuwa ni paswa kulota. Nabhekili

palongolo pa bhene injili yanatangasi kwa bhanu bha mataifa. (Lakini nalongilili kwa kufigha kwa bhabhisemekana fiongozi bhamana). Naketili naa ili kuhakikisya ndabha nakembhelai hee, au nakembili mebhwa. 3 Ni kabhele Tito, yaayele pamonga ni nene, yaayele Myunani, alasimisibhu kutailibhwa. 4 Lijambo ele lahomili kwa ndabha ya bhalongo bhaudesi bhabhahidili kwa siri kupeleleza uhuru wa tuyenabhu kup'etela Kristu Yesu. Bhatamene kutuketa tete tuyelai bhatumwa bha Sheria. 5 Tajipisili lepi kubhatii hata kwa lisaa limonga, ya ndabha injili ya ukueli ibakilai bila kubadilisya kwa muenga. 6 Ila bhala bhabhajobhibhu ya kuwa ndo fiongozi bhachangili lepi kyoa kela kwa nene. Kyoakela kayayele bhakifu ketai kayelepi kya. maana kwa nene. K'yara hakubali upendeleo wa bhanadamu. 7 Badala yaki, bhabhuene ya kuwa niaminibhu kutangasya injili kwa bhala bhabhatailibhu lepi. Yayele Katya Petro atangasyai injili kwa bhabhatailibhu. 8 Kwa ndabha K'yara, yaafwanyili mbhombho mugati mwa Petro kwajia ya utume kwa bhala bhabhatailibhu, kabhele aketili mbhombho mugati mwa nene kwa bhanu bha mataifa. 9 Wati Yakobo, kefa, ni Yohana, ndo bhatambuliki ya kuwa bhajengili likanisa, bhamanyili neema ya napelibhu nene bhatupokili kup'etela ushirika nene ni Baketili naa ili ya ndabha tubhoki kwa bhanu bha mataifa, ni kabhele bha bhwesyai kulota kwa bhala bhabhatailibhu. 10 Kabhele bhatulondai tete kubhakombhoka masikini. Nene kabhele nayele natamaniayi kuketa lijambo ele. 11 Wakati kefa paahidili Antiokia, na mphengili bhuasi bhuasi yandabha ayele akosili. 12 Kabula ya bhanu kuzaa kuhida kuhomela kwa Yakobo, kefa ayele kulya pamonga ni bhanu bhamataifa. Ila bhanu abha bhabhahidili, alekili ni kubhoka kuhomela kwa bhanu bha mataifa. Ayele atilai bhanu bha bhilonda tohara. 13 Vilevile bhayahudi bhamana bhauengene ni unafiki obho pamonga ni kefa. Matokeo ghaki ghayele ni Barnaba atolibhu ni unafiki wa bhene. 14 Panabhona yakuwa bhayelelepi kufuata injili ya ukueli, namjobhili kefa palongolo pa bhoa, “Katya muenga ndo bhayaudi ila mwiishi ni tabia sa bhanu bha mataifa badala ya tabia sa kiyaudi, kwa ndayakiki mkabhalasimisya bhanu bhamataifa kuishi katya bhayaudi?” 15 Tete ambabho ndo bhayaudi bhakuhogoleka na siyo “Bhanu bhamataifa bhenye thambi” 16 Manyai kujo ayelepi yaihesabibhwa haki kwa matendo gha Sheria. Badala yaki, bhihesabhwa haki kwa imani mugati mwa Yesu Kristu. Twahidili kwa imani mugati mwa Kristu Yesu ili yandabha tihesabibwa haki kwa imani mugati mwa Kristu na lepi kwa matendo gha Sheria. Kwa matendo ya sheria uyelepi mbhele waubhwanili kuhesabibhwa katya haki. 17 Katya tukandonda K'yara wa kutuhesabila haki mugati mwa Kristu, tukajikolela tayhoto kabhele ndo bhenye thambi, je Kristu aketibhu n'tumwa wa thambi? Wala naa hee! 18 Maana katya ni kajengai tegemeo la nene juu ya kutunza sheria, litegemelo ambalo namalili kulibhosya, nikajilasya nayhoni Kujo mvunja sheria. 19 Kup'etela sheria nafuili mu sheria, kwa ele nipaswa kuishi kwajia ya K'yara. 20 Nisulubibhu pamonga ni Kristu. So nene kabhele yakaniishi, Bali Kristu aaiishi mugati mwa nene. Maisha ghaniishi kup'etela mbhele niishi kwa imani mugati mwa muana wa K'yara yaa niganili ni kujitolela kwajia ya nene. 21 Nikaikana hee neema ya K'yara, maana katya haki yayayele kup'etela sheria, basi Kristu ngaayele afuili mebhwa.

Sura ya 3

1 Bhagalatia bhajinga, lihu leleku la uovu lalibhahalibu? Je Yesu Kristu
alasibhu lepi katya msulubibwa palongolo pa mihu gha yhomo? 2 Nene
nilonda tu kumanya ele kuhomela kwa muenga. Je mwapokili Roho
kwa matendo gha Sheria au ndo mwaamini kela kamwapeliki? 3 Ko,
muenga ni bhajinga kiasi ekhe? ko mwayandili mu Roho ili mmalai
mu mbhele? 4 Ko mwatesiki kwa mambo mingi mebhwa, katya kueli
ghayele gha mebhwa? 5 Ko muene yaipisya Roho kwa muenga ni
kubhomba matendo gha nghofo kwa yhomo iketa kwa matendo gha sheria
au kwa kup'etela pamonga ni imani? 6 Abraham “Amwamini K'yara
ahesabibhu kujo mwenye haki”. 7 Kwa namna yela yela muyelewahi ya
ndabha, bhala bhabhiamini yakuwa ni bhana bha Abraham. 8 Liyandiku
latabilibhu yakuwa K'yara ngabhahesabili haki bhanu bha mataifa kwa
njela ya imani. Injili yahubilibhu hosi kwa Abraham:”Kwa bhebhe mataifa
ghoa ghibalikibhwa”. 9 Ili kabhele bhabhayele niimani bhabalikibhuayi
pamonga ni Abraham, yaayele ni imani. 10 Bhala bhoa bhabhitegemela
matendo gha sheria bhayele pasi mu laana. Kwa ndabha iyandikibhu,
“Alanibhu kila munu yaishikamanahee ni mambo ghoa ghaghayandikibhu
mukitabu ka sheria, kughabhomba ghoa.” 11 Henu ndo bhuasi yakuwa
K'yara akamwesabilahee haki hata immonga musheria, kwa ndabha,
“Yaayele ni haki alaishi ki imani” 12 Sheria yihomelahe ni imani, Badala
yaki “Yaifwanyai mambo agha kup'etela sheria, alaishi kisheria”. 13 istu
atukombhuili tete kuhomela mu laana ya sheria yapayafwanyikai laana
kwajia yhoto. Kwa ndabha iyandikibhu, “Alanibhuayi” kila munu yaibinai
munani mulibehe.” 14 Lilengo layele ya ndabha, baraka ambasyo sasa
yele kwa Ibrahimu ngasaidai kwa bhanu bhamataifa kup'etela Yesu
Kristu, yakuwa tubhwesyai kuyhopa ahadi ya Roho kup'etela imani.
15 Ndongo, nikabhajobhela na kibinadamu. Kabhele magono ambapo
agano la kibinadamu palimalikai kubhekibhwa imara, ayelepi yaibh-
wesyai kupuuza au kuyongesela. 16 Henu ahadi sajobhibhu kwa Ibrahimu
ni kizazikya muene. Yijobhahee, “Kwa vizazi,” kumaanisya bhingi, badala
yaki kwa mmonga yumuene, “Kwa kizazi kyako,” ambaye ndo Kristu.
17 Henu nijobha nah, sheria ya yahidili miaka 430 badaye, yibhosya lepi
agano la kunyuma lalibheki bhusima ni K'yara. 18 Yandabha kujo ulisi
ngawahidili ki njela ya sheria, ngaiyelepi kabhele kuhida kwa njela ya
ahadi. Ndabha K'yara apisili mebhwa kwa Ibrahimu kwa njela ya ahadi.
19 Kwandayakiki henu sheria yapisibhu? Yayongisibhu ndabha ya makosa,
mpaka mzao wa Ibrahimu ulota kwa bhala ambabho kwa bhene amalili
kuhaidibhwa. Sheria yabhekibhu ki shinikizo kup'etela malaika kwa
kibhoko Kya kupatanisya. 20 Henu mpatanishi imaanisya zaidi ya munu
mmonga, ndo K'yara yumuene. 21 Kwa ele ko sheria iyele kinyume ni
ahadi sa K'yara? La hasha! kwa ndabha sheria yaiyele ipisibhu iyele ni
ubhueso wa kuleta usima, haki ngaipatikene kwa sheria. 22 Badala yaki,
liyandiku lifungili mambo ghoa pasi mu thambi. K'yara aketili naa ili ya
ndabha ahadi ya muene ya kutookola tete kwa imani kup'etela Yesu Kristu
lbhuesyai kupatikana kwa bhala bhabhiamini. 23 Kabula ya imani ya
Kristu kuhida, twayele tufungibhu ni kuya pasi pa sheria hadi pawihidai
ufunuo was imani. 24 Kwa ele sheria yafwanyiki kwa kiongozi wa yhoto
hadi Kristu pahaaidayi, ndabha tuhesabibhuayi mu haki ni mwimani.
25 Henu yandabha imani ihidili, tuyelepi kabhele pasi pabha angalizi.

26 Kwa ndabha muenga mwabhoa ndo bhana bha K'yara kup'etela imani
ni Kristu Yesu. 27 Mwabhoa bhambatizibhu kup'etela Kristu mmjifwekili
Kristu. 28 Ayelepi Myaudi wala Myunani, n'tumwa wala huru, bhagosi
wala bhadala, kwandabha muenga mwabhoa n'do bhamonga kup'etela
Kristu Yesu. 29 Kama muenga ndo bha Kristu, basi ndo uzao wa Ibrahimu,
bharithi mu jibu wa ahadi.

Sura ya 4

1 Nijobha ndabha ya maadamu mrithi ndo muana hata kujobhela
mmiliki wa mali syoa. 2 Badala yaki, ayele pasi pabhaangalizi ni
bhazamini hadi mmagono ghaabhekibhu ni Dadi wa muene. 3 Kabhele
ni tete, patayele take bhana, twa kamulibhu mu utumwa wa kanuni
sa kuanza sa ulimwengu. 4 Magono sahihi paghasikai, K'yara an'tumili
mwanamunu, yaahogolikai kwa mwanadala, yaahogolikai pasi pa sheria.
5 Aketili naa kwa kubhakombola bhala bhabhayele pasi ni sheria, ili
ndabha tuyopai hali ya kuya katya bhana. 6 Kwa ndabha muenga ni bhana,
K'yara an'tumili Roho wa mwanamunu mugati mwa miteema ya yhoto,
Roho yaikuta, “Abba, Dadi” 7 Kwa ndabha eye bhebhe n'tumwa nee bali
muana. Katya muana, kabhele bhebhe wandisi kup'etela K'yara. 8 Hata
kabla, wakati hamkumjua Mungu, mlikuwa watumwa kwa wale ambao
kwa asili si miungu kabisa. 9 Lakini henu ya ndabha mu mmanyili K'yara,
au ndabha maimanyikana kwa K'yara, kwa ndaya kiki mwikelebhuka
kabhele mu kanuni sinofu lepi sya kwanza na siyelepi vai usamani bhuob-
hola? Ko mwilonda kabhele kuya bhatumwa? 10 Mwikamula kiuangalifu
magono maalumu, mandamano gha miezi majira ni kaghatila kwajia ya
yhomo. 11 Nitila ya ndabha kwa namuna fulani nijitaabishi mebhwa.
12 Nikabhasii, bhalongo, muyela katya kaniyele, kwa ndabha kabhele
niyele Katya kamyele. Mwanikosili hee. 13 Ndabha mmanyili yakuwa
yayele ugonjwa wa mbhele ni ndabha na hubilili injili kwa muenga yaiyele
awamu ya kuanza. 14 Kup'etelahali ya mumbhele yabhabhekili mmajalibu,
mwanizalewe lepi hata kunibela. Badala yaki mwanipokili katya malaika
wa K'yara, yabhonekene kujo ndo na Yesu Kristu na yhoni. 15 Kwa
ele, iyele ndaku henu furaha ya yhomo? kwa ndabha nishuhudila kwa
yhomo kuwa, Ikabhwesekanai, mmbhosyai mihu gha yhomo ni kunipela
nene. 16 Henu, ko niyele adui wa yhomo kwa ndabha na bhajobhili
ukueli? 17 akabhalonda kishauku, kabhele so kwa bhuema. bhilonda
kubhatenganisya muenga ni nene ili mmbhafuatayi. 18 Ni vyema kuya
daima nishauku sa siyele ni mana, ni si magono ghani ya pamonga ni
muenga. 19 Bhanabhangu bhadebe, nilwaala uchungu kwajia ya yhomo
kabhele mpaka Kristu abhombekai mugati mwa yhomo. 20 Nikaganili kuya
pamonga ni muenga pala henu ni kugeusya sauti iyangu, kwa ndabha
niyele ni mashaka ni muenga. 21 Mnijobhelai, muenga ya mwitamani
kuya pasi musheria, mwip'eleka lepi sheria kayijobha? 22 Kwa ndabha
iyandikibhu kuwa Abrahamu ayele ni bhana bhakigosi bhabhele, mmonga
kwa mwanadala n'tumwa ni yhongi kwa mwanadala huru. 23 Hata
naha ghwa n'tumwa ahogoliki kwa mb'hele tu, bali j'hola ghwa n'dala
huru ahogoliki kwa ahadi. 24 Mambo agha ghibhuesya kujobhibhwa kwa
mfuano, kwa ndabha bhanadala abha bhifuanana mmaagano mabhele.
Mojawapo ndo kuhomela mukid'oonda Kya Sinai. Bhihogola bhana bha
bhayele bhatumwa. Oyho ndo Hajiri. 25 Henu Hajiri ndo kid'onda Sinai

wauyele Uarabuni wawisananishiwa ni Yerusalemu ya henu, kwa ndabha
ndo n'tumwa nibhana munu bhaki. 26 Bali Yerusalemu yaiyele panani
na ni huru, na eye ndo mabhu was yhoto. 27 Kwa ndabha iyandikibhu,
“Muhobholelai, bhebhe mwanadala yawiho gola lepi, bhebhe yawihogola
lepi, pazai sauti ni kupiga njoghoyo kwa muhobholelai, bhebhe yya uyelepi
ni uzoefu wa kuhogola. Kwa mana bhingi ndo bheyele bhana ya ihogola
lepi, kuzidi ya bhala bha bha yhola ya ayele ni n'gosi.” 28 Henu ndongho,
Katya Isaka, muenga bhana bha ahadi. 29 Kwa magono ghala munu
yaahogolikai mujibu was mbhele an'tesyai munu ya ahogoliki mujibu wa
roho ni henu ndo mebhwa. 30 Mayandiku ghijobhaa naa? “Umbhosyai
mwanadala wakitumwa pamonga ni bhana munu bha kigosi. “Kwa
ndabha bhana bha mabhu n'tumwa. Bila lisi lepi pamonga ni bhana bhana
mwanadala huru.” 31 Kwa ele, ndhongo, tete so bhana bha mwanadala
n'tumwa, bali ni bha mwanadala huru.

Sura ya 5

1 Ni kwa ndabha Kristu alupelili uhuru ili tuyelai huru. Naaa, mmyemai
ngangali msinasi kabhele mulikolongo la bhatumwa. 2 mlangaa, nene
Paulo, nikabhajobhela yakuwa ikayela mlatailibhwa, Kristu ilafaidia lepi
kwanjela yioayela. 3 Kabhele, nikan'shuhudila kila n'gosi yaatahilibhu
kuwa ipasibhwa kuwajibika kisheria iyoa. 4 Mtengibhu patali ni Kristu,
bhala bhoa.”Bhabhiye sabibhwa haki.” kwa sheria. mbinili patali ni
neema. 5 Maana kwa njela ya kiroho, mu imani tilendela ukifu wa haki.
6 Kup'etela Kristu kutailibhwa au kubeekutailibhwa iyelepi Mana iyoayela.
Ndo imani iyene yayifuanya mbhombho kup'etela upendo ndo yimaanisya
khenu. 7 Mwayele kutobha mbio kinofu. nya yaabhazuili kubhutii
bhukueli? 8 Ushawishi wa kuketa naa wihomee kwa muene ya akabhakuta
muenga. 9 Chachu idusu yihasili lidongi lisima. 10 Niyele ni matumaini ni
muenga kup'etela Bwana yandabha mlafikili lepi tofauti ni njela yhenge
yioayela. Yuoayola yaakabhaposhai alapaenda hukumu ya yumuene,
yuoa yhola. 11 Ndongho, Katya mwiyendelela kutangasya tohara, kwanda
yakiki bado nitesibhwa? kwa lilobhi ele kela kaki yele kizuizi Kya
n'salaba kibhuesya kuhalibibhwa. 12 Ndo matakwa gha nene kwa bhala
bhabhikabhalongosya kinofu lepi bhalaji hasi bhabhene. 16 Nijobha,
mgendai kiroho, mlasitisya lepi tamaa sa kimbhele. 17 Kwa ndabha mbhele
uye ni tamaa kusidi kiroho. Ni Roho iyele ni tamaa ibhaa kuzidi mbhele,
e'se sipenga na kila mmonga ni yhenge. Matokeo kuwa mwiketa lepi fhenu
ya filondeka kuketa. 18 Katya Roho kabhalongosya muenga, muyeehe
pasi pa sheria. 19 Henu ndo matendo gha mumbhele ndo ghabhonekana.
Naghu do uasherati, uchafu, ni ufisadi, 20 ibada ya lisanamu, uhabhi,
uadui, ugomvi, husuda, kuya ni ligoga, kushindana, faraka, kugawanyika
kimazehebu, 21 Bhuifu, ulefi, ulafii ndo mambo ghamana ndo kama
agha. nikabhaonya muenga, katya kana malili kubhaonya kamuandi ya
kuwa bhala bhabhiketai mambo katya agha bhalalisi lepi ufalume wa
K'yara. 22 Ndabha litunda la Roho ndoupendo, furaha, amani, kuvumilila,
ukalimu, utu bhuema, imani, 23 Upole, na kiasi. Iyele sheria kup'etela
mambo katya agha. 24 Bhala bhabhayele bha Kristu Yesu bha usulubishi
mbhele pamonga Ni shauku ya tamaa sibaya. 25 tya katulaishi kwa Roho,

kabhele tugendai kiroho. 26 Tukotokuya bhakujibhona, tusikolofishani kwa kila mmonga ni njinu, Wala tusibhoneniani Bhuifu.

Sura ya 6

1 Ndongo, ikayela munu akamuliki kup'etela uovu, muenga mwayele kiroho, mwilondeka kunkerebhusya oyhu ndhongo mu Roho ya upole. Khoni mkajilanga mwayhomo ilimsihalibiki. 2 Mtolenai misighu, na kwa ele mla kamilisya sheria ya Kristu. 3 Ikayela munu yuoayola akajibhonana ndo Bora Kati bola lepi, akajikofya muene. 4 Kila mmonga apemai mbhombho yaki. Alayi ni khenu kya muene kya kujisifu, bila kujilenganisya muene ni munu yhongi. 5 Maana kila munu alatola msighu wa yumuene. 6 Munu yaafundisibhu lilobhi lasima manofu ashilikishai ni mwalimu wa muene. 7 Msigidanganyi. K'yara idhihakibhwa hee. kila kaipanda munu, ndo kailotai kuvuna. 8 Yuoayola yaipandai mbeyhu mu asili ya muene ya thambi alavuna uman'gasi, muene yaipandai mbiyhu mu roho, alavuna usima wa milele kupetela Roho. 9 Tusitondi kwa kubhomba mema, Mana magono gha ki tulavuna ikayela tukalili lepi tamaa. 10 Magono ghatiyela ni nafasi, tutendai mema kwa kila mmonga. Tutendai mema hasa kwa bhala bhabhayele mugati mu imani. 11 Mlangai ubhaa wa barua ya nibhayandikili kwa kubhoko ka nene nayhoni. 12 Bhala bhabhilonda kuketa mema kwa kulanga mbhele ndo bhakubhalasimisya kutahiribhwa. Bhiketa na ili bhasijiyingisi mmatesu gha n'salaba wa Kristu. 13 Maana ata abha bhabhatailibhu bhene bhaikamuili hee sheria. Badala yaki bhilonda ni muenga, mutailibhuayi ili bhabhwesyai kujisunila mumibhele ya yhomo. 14 Isihomeli nikajifuna yaibelili kuya mu n'salaba wa Bwana wa yhoto Yesu Kristu. Ni kup'etela muene ulimwengu usulubishibhu kwa nene kup'etela ulimwengu. 15 Kwa ndabha yijalishe hee kujo kutailibhwa ni kutokutailibhwa ndo khenu. Badala yaki uzao upya ndo muhimu. 16 Kwa bhoa bhabhiishi kup'etela kanuni eye, bhayela ni amani ni rehema iyelai panani pa bhene bhoa, ni panani Israel pa k'yara. 17 Toka henu munu yuoayola asinitaabishe, mana nipendili chapa sa Yesu mumbhele mwa nene omho. 18 Neema ya Bwana wa yhoto Yesu Kristu iyela ni roho sayhomo, bhalongo. Amina.

Waefeso

1 Paulo, n'tume wa Yesu Kristu kwa mapenzi gha K'yara, kwa bhabhatengibhu kwajia ya k'yara bhabhayele Efeso na ndo bhaaminifu kup'etela kristo Yesu. 2 Neema iyelai kwa yhomo ni amani yayihomela kwa K'yara Dadi wa yhoto na Bwana Yesu Kristu. 3 K'yara na Dadi wa Bwana wa yhoto Yesu Kristu apelibhuayi sifa. Nando muene ya atubaliki kwa kila baraka sa kiroho, kup'etela sehemu sa kumbinguni mugati mwa Kristu. 4 Kabula ya kubhombibhwa ulimwengu, K'yara atuchaguili tete yatiamini kup'etela kristu. Atuchaguili tete ili tubhwesyai kuya bhatakatifu na twatilaumika lepi palongolo pa muene. 5 Ku'petela lipendo K'yara atuchaguili kamuandi kwa kututwaa kujo bhana munu kwa njia ya Yesu Kristu. Aketili naa kwa ndabha apendisibhu kuketa kela kaatamaniayi. 6 Matokeo ghaki yakuwa K'yara itukusibhwa kwa neema ya utukufu bhuake. eke ndo kaatupelili bhuaka kwanjela ya mpendwa bhuake. 7 wa ndabha kup'etela mpendwa bhuake, tuyeni uleobubhosi kup'etela muasi wamuene, msamaa was thambi. Tu yenalu ele ndabha ya utajili wa neema sya muene. 8 Aketili neema eye ujelai nyingi kwajia yhoto ndabha ya hekima ni kuyelebhwa. 9 K'yara aketili imanyikanai ukueli wa ujisighili wa mipango, kutokana ni hamu yaidhihilishi bhu mugati mwa Kristu. 10 Magono ghatimiliki utimilifu ki mpango wa muene, K'yara alasibheka kila khenu pamonga fya kumbinguni ni fya panani fya mund'ema mugati mwa Kristu. 11 Kup'etela kristu twamalili kuchagulibhwa na kusudi bhwa kabula ya magono. Eye yayele kubhonekana kwa mpango ya iketa fhenu fyoa kusudi la mapenzi gha muene. 12 K'yara aketili naa ili ndabha tubhwesya kuya ni noli sya utukufu bhuake. Tayele bhakuanza kuya ni ukifu mugati mwa Kristu. 13 yele kwanjela ya Kristu kujo mwapeliki lilobhila ukueli, injili ya bhuokovu bhuino kwa njela ya Kristu. Yayele kup'etela muene kabhele kujo mhamini ni kus'opibhwa mhuri wa Roho N'takatifu yaabhaahidi. 14 Roho ndo zamana ya ulisi wa yhoto hadi umiliki pa wilota kupatikana. Eye yayele ndabha ya noli ya utukufu wa muene. 15 Kwa ndabha eye, toka magono panap'elekai imani ya yhomo mugati mwa Bwana Yesu ni kup'etela lipenzi linhu kwa bhala bhoa yabhatengibhu kup'etela muene. 16 Nilekili he kumshukuru K'yara kwajia ya yhomo ni kubhataja kup'etela maombi ghangu. 17 Nis'oma yandabha K'yara wa Bwana wa yhoto Yesu Kristu, Dadi wa utukufu, alabhapela roho ya hekima, mafunuo gha ufahamu bhuake. 18 Nis'oma yandabha mihu gha yhomo gha mmiteema ghasopi bhwa nulu kwa muenga ni kumanya bholoki ukifu wakukutibhwa kwa yhomo. Nis'oma ya kuwa mmanyai utajili wa utukufu wa ulisi bhuake mwa bhala yabhatengibhu ndabha ya muene. 19 Nis'oma ndabha umanyai ubhaa wauzidili nghofo syaki mugati mwayomo yabhamwiamini. Ubhaa obho ni kubhonekana kubhomba mbhombho kup'etela nghofo syake. 20 Eye ndo nghofo yaya fwanyai mbhombho mugati mwayomo Kristu magono K'yara paamfufulai kuhomela ku wafu ni kumtamika mkibhoko Kya muene Kya kulia kup'etela mahali pa kumbinguni. 21 Atamiki Kristu panani ni patali ni utawala, mamlaka, nghofo, enzi, ni kila lihina lali tajibhwa. Atamika Yesu si kwa magono agha ni magono gha ghihida kabhele. 22 K'yara afitishili fhenu fyoa pasi pa magolo gha Kristu.

Amfwanyili muene mutu kunani mu fhenu fyoa mu likanisa. 23 Ndo mulikanisa kujobhe ndo mbhele wa muene, ukamilifu wa muene kujaza fhenu fyoa kup'etela njela syoa.

Sura ya 2

1 Katya kabhele kamyele mmfuili ni makosa gha thambi sya yhomo. 2 Yayele kup'etela agha kuanza mwalotili kulengana ni magono gha ulimwengu obho. Mwayele kulota kwa kufuata mtawala wa mamulaka gha kunani. Eye ndo roho yiaki yhola yaifuanya mbho mubhana bha kuasi. 3 Nitete tabhoa kamuandi tayele kujo abha bhabhiamini lepi. Tayela kukeka namuna ya tamaa si baya sa mibhele ya yhoto. Tayela kuketa mapenzi gha mbhele ni ufahamu bhuitu. Tayele kiasili bhana bha ghazabu kujo bhamana. 4 Jobha K'yara mwingi wa rehema kwa upendo wa muene ubhaa wa kutugana tete. 5 Magono ghatayele bhafu kup'etela makosa ghitu, atuletili pamonga mu maisha mapya mugati mwa Kristu. Ndo neema ya kuwa tuokolibhu. 6 K'yara atufufuili pamonga ni kutuketa tutamai pamonga mu mahali kumbinguni mugati mwa Kristu Yesu. 7 Aketili naa ili maghono ghaghihida abhwesyai kututalasya ukifu wa neema ya muene. Akatulasya tete ele kwa njela ya wema wa muene mugati mwa Yesu Kristu. 8 Kwa neema mmokolibhu kwa njela ya imani. Na eye yahomilihee kwa tete. Ni zawadi ya K'yara. 9 Yitokana hee ni matendo. matokeo ghaki, asiyi mmonga wa kujisifu. 10 Kwa ndabha tete ndo mbhombho ya K'yara tubhombibhu kup'etela Kristu Yesu kuketa mambo ghamana. Ndo matendo agha ambagho K'yara aghapangili tokea muandi kwajia ya tete, ili tugendai kup'etela agha. 11 Kwa ele mkombhokai ya kuwa apabahi kamuandi mwayele bhanu bha mataifa kwa namna ya mbhele. Mwikutibhwa “mwamdulili tohara” kwa kela kakikutibhwa tohara ya mbhele yayifanyibhwa ni kibhoko kya binadamu. 12 Kwa magono ghala mwayele kujomtengibhu ni Kristu. Mwayele mwabhageni kwa bhanu bhaku Israel. Mwayele mwabhageni mu agano la ahadi. Mwayehee ni uhakika wa magono ghaghihida. Mwayele bila K'yara mu ulimuengu. 13 Ila henu kup'etela Kristu Yesu muenga ambabho lola mnandi mwayele patali ni K'yara mletibhu papipi ndabha ya muasi wa Kristu. 14 Kwa ndabha muene ndo amani yhitu. Aketili mabhele kuya limongaki mbhele bhuake ahalibu ukuta was utengano about was yele utenganisi bhu, obho ndo uadui. 15 Ndabha akomishi sheria ya amuri ni kanuni ya kuwa abhomba munu mmonga mpya mugati mwa muene. Aketili amani. 16 Aketili naaili kubhapatanisya makundi mabhele gha bhanu kuya mbhele wu mmonga kwa K'yara kup'etela n'salaba. kwa njela ya n'salaba abhosili uadui. 17 su ahidili ni kutangasya amani kwa yhomo muenga ya myele patali ni amani ni bhabhayele papipi. 18 Kwa mana ya njela ya Yesu tete tabhoa tabhabhele tuyele ni nafasi kwa Roho mmonga yhola kuyingila kwa Dadi. 19 Efukabhele, muenga bhanu bha bha mataifa ni bhasafari ni bhageni kabh'ele. Ila ndo bhenyeji pamonga Ni bhala bhabhatengibhu kwajia ya K'yara ni bhujumbe kup'etela fyumba sya K'yara. 20 Mjengibhu panani pamsingi ya bhamitume na manabii. Kristu Yessu muene ayele liganga libhaa la kupembeni. 21 Kup'etela muene lijengo lyoa liunganishibhu pamonga nikukola katya lihekalu mugati mwa Bwana. 22 Ndo mugati muake muenga ninamu mwijengibhwa pamonga katya ndo mahali pakuishi pa K'yara kup'etela Roho.

Sura ya 3

1 Ndabha ya ele nene, Paulo, ndo mfungwa wa Yesu Kristu kwajia ya
yhomo bhamataifa. 2 Nimanyili ya ndabha mpeliki juu ya mbhombho
ya neema sya K'yara yaanipelili kwajia ya yhomo. 3 Nikabhayandikila
kutokana ni jinsi ya ufunuo wakiwafunulibhu kwa nene. O'bho ndo
ubhukweli wa ujifighili na nayandiki kwa kifupi mubarua yhenge.
4 pawisomahi kup'etela agha, wibhuwesya kutambula busara ya nene
mu ukueli wa ufighibhu kup'etela Kristu. 5 Kwa visasi shenge ukueli
obho wafwanyikilepi umanyanikai kwabhana ni bhanu. Ila kwa henu
ubhekibhu bhuasi kwa Roho yabhamitume ya bhatengibhu ni manabii.
6 Ukueli obho yaujifighili yakuwa bhanu bhamataifa ndo bhashiriki bhay-
itu nibhajumbe bha mbhele. Nibhashiriki pamonga Ni ahadi ya Kristu
Yesu kup'etela injili. 7 Ni kwa e'le nifwanyiki na n'tumishi kwa zawadi ya
K'yara yayapisibhu kwa nene kup'etela ubhombaji wa nghofo syamuene.
8 K'yara apisili zawadi eye kwa nene, yakuwa nene na munu n'debe Sana
kwa bhoa kup'etela kwa bhala bhabhatengibhu mu injili ya K'yara. kwa
zawadi eye yilondeka kubhatangasila mataifa injili yaiyele ni bhutajili
waubelili kuchungusi bhwa kwa Kristu. 9 Yilondeka kubhatangasila
bhanu bhoa panani pa kiki ndo mpango wa sili. Obho ndo mpango wa
wafighibhu kwa magono mingi yayilotili, ni K'yara yaabhombili fhenu
fyoa. 10 Eye yayele ndabha, kup'etela likanisa, bhatawala ni mamlaka
mu sehemu za kumbinguni bha bhwesyai kumanya upande bhuingi wa
asili ya hekima ya k'yara. 11 Agha ngagha homili kup'etela mpango wa
milele ambabho wawakamilishibhu mugati mwa Kristu Yesu Bwana wa
yhoti. 12 Yandabha kup'etela Kristu tuyeni ugasili ni ubhueso wa kuyingila
kijasili kwa ndabha ya imani ya tete kwa muene. 13 Kwa ele ni kabhasoma
msikati tamaa ndabha ya mateso gha nene kwajia yayhomo. Agha ndo
utukufu bhuino. 14 Kwa ndabha ya ele nipiga magoti kwa Dadi. 15 Kwa
muene kila familia kumbinguni ni panani pa n'dema pikutibhwa lihina.
16 Nis'oma yakuwa abhwesyai kubhanenuesha, kubhonekana ni utajili wa
utukufu bhuake, abha fwanyai imara kinghofo kup'etela Roho bhuake,
yaayele mugati bhuinu. 17 Nis'oma yakuwa Kristu aishiayi mughati mu
miteema yayhomo kup'etela imani. 18 Nis'oma yakuwa muyela ni shina ni
msingi wa upendo bhuake. Muyela kup'etela lipendo lyake ili mubhwesyai
kuyelebhwa, pamonga ni bhoa bhabhiamini, mu upana, ni utali wa kimo
ni kina kya upendo wa Kristu. 19 Nis'oma ya kuwa mmanyau upendo
ubhaa wa Kristu, wawizidi ufahamu. Mke tai agha ili mjazibhuayi ni
ukamilifu bhuoa wa K'yara. 20 Ni henu kwa muene yaibhuesya kuketa
kila lijambo, zaidi ya ghoa ghatuka ghas'oma au kugha bhuasya, kup'etela
nghofo ya muene yayitenda mbhombho mugati mwa tete, 21 Kwa muene
uyela utukufu mugati mulikanisa ni kup'etela Kristu Yesu Ni fisasi fyoa
milele, Amina.

Sura ya 4

1 Kwa ele, Katya mfungwa kwajia ya Bwana, nikabhasii mgendai sawa-
sawa ni bhuito bhwa K'yara waabhakutili. 2 Muishiayi kiunyenyekevu
ubhaa ni upole ni uvumilivu, mkajitolenayi kup'etela upendo. 3 Mketai
kibidii kutunza umonga wa Roho kup'etela kifungu Kya imani. 4 Uye
mbhele bhumo ni Roho yimo, Katya kujo kabhele mwakutibhu mu
uhakika wa taraja yimo ya bhuito bhwinu. 5 Na ayele Bwana mmonga,

imani yimo, ubatisu bhumo, 6 ni K'yara yumo ndo Dadi watabhoa.
Muene ayele panani pabhoa, ni kup'etela ghoa Ni mugati mwa ghoa.
7 wa kila mmonga bhitu apelibhu kipawa kulengana ni kipawa kya
Kristu. 8 Ndo kujo mayandiku kaghijobha:"Paapumbulukai panana sana,
alonguisi mateka mu utumwa. Apisili nghofo kwa bhanu." 9 Ndo kiki
maana ya, "Apumbuluiki," yaibelili kuya kuwa aselili kabhele upande
wa pasi wa dunia? 10 Muene yaaselili ndo munu yhola yola kabhele ndo
Apumbuluiki panani pambingu syoa. Aketili naaili ili ya kuwa ubhuepo
wa muene uyele mu fhenu fhoa. 11 Kristu apisili vipawa kama e'fe:
mitume, manabii, bhainjilisti, bhachungaji, ni bhalimu. 12 Aketili naa ili
kubhabhwezesya bhaumini kwajia ya mbhombho Ni huduma, kwajia ya
kubhomba mbhele was Kristu. 13 Iketa naa hadi henu tetetayele tabhoa
tuufikilai ummonga wa imani ya maarifa ya bhuana wa K'yara. Iketa naa
hadi tubhwesyai kusindamala katya bhala yabha fikili kimo kyene kya
Kristu. 14 Eye ndo kuwa tusiye kabhele kujo bhana, tusilushibhurushibhu
okhobahi Ni okho. Yandabha tusitolibhu ni aina ya mphongo wa fundisho,
kwa hila sabhanu ni ujanja wa kujikofya wa wipotosya. 15 Badala yaki
tulalongela ukueli kup'etela upendo ni kukola zaidi kup'etela njela syoa
mugati muake ambaye ndo mutu, Kristu. 16 Kristu aunganishi, kwa
pamonga, mbhele bhuoa wa bhaumini uunganisibhu pamonga ni kila
kiungo ili ya kuwa mbhele bhuoa ukolai ni kujijenga muene kup'etela
upendo. 17 Kwa ele, nijobha ele na ni kabhasihi kup'etela Bwana:
Msigendi kabhele kujo bhanu bhamataifa kabhigenda kup'etela ubatili
wa akili sya bhene. 18 Bhasopibhu kitita kup'etela mabhuaso gha bhene.
Bhabhengibhu kuhomela mu usima wa K'yara kwa ujinga wa uyele mugati
mwa bhene ndabha ya unono wa miteema ya bhene. 19 Bhakajipeleka hee
soni. Bhajikabisi bhene kiufisadi kup'etela matendo manofu hee, kup'etela
kila aina ya uchoyo. 20 Ila na heekamjifunzili kuhusu Kristu. 21 N'lizani
ya kuwa mpeliki kuhusu muene. 22 Lazima mmbhosyai mambo ghoa
ghaghiyendana ni mienendo yhinu ya muandi, utukufu na muandi. Ndo
utu wa muandi ndo ubholili ndhabha ya tamaa sya kujikofana. 23 ulai
utu bhuinu was muandi ya kuwa mfanywai kabhele kiroho sa akili sinu.
24 Mketai na ili mubhwesyai kufuala utu kabhele, wawiendana ni K'yara.
ubhombibhu kihaki ni kiutakatifu wa ukueli. 25 Kwa ele, bheka patali
udesi. Mlongelai ukueli, kila mmonga ni jilani wa muene, kwa ndabha
to bhashilika kwa kila mmonga ni kwa bhayinu. 26 Muyelai ni ligoga, ila
msibhombi thambi. 27 Msimpemi ibilisi nafasi. 28 Yuoa yola yaiheja asiheji
kabhele. Badala yaki abhomba mbhombho abhombai mbhombho yaiyele
ni manufaa kwa kibhoko Kya muene, ili ndabha abhwesyai kunihudumila
munu ya ayele ni lihitaji. 29 Kauli ibaya isihomeli mu sinywa fhinu.
Badala yaki malobhi ghaghipita mufinywa fhinu ghaghifaa ki mahitaji
kubhapeta faida bhala yabhipelekesya. 30 Na msihuzunishi Roho n'takatifu
wa K'yara. Kwa muene ndabha mmbhekibhu mhuri kwajia ya magono
gha ukombosi. 31 Lasima mubhekai patali ligoga lyoa, ghazabu ligoga,
ngondo, ni malighu, pamonga ni kila aina ya uovu. Iyela wema kwa yhomo
ni yhomo. 32 Muyela ni huruma. Mjisameheayi yhomo kwa yhomo, Katya
K'yara kup'etela Kristu kaabhasamehili muenga.

Sura ya 5

1 Kwa ele muyela bhanu bha kunfuata K'yara Katya bhana munu ya

bhagani kibhu. 2 Mgendai kup'etela lipendo, kabhele kabhele kutya
Kristu kaatuganili tete, ajipisili muene kwajia yhoto. Muene ayele sadaka
ni zabiu, kuya harufu inofu ya kumbaghanisya K'yara. 3 Zinaa au
uchafu bhuoabhola ni tamaa sibaya visitajibhu Kati ya yhomo, Katya
kayilondeka kwabhabhiamini, 4 Wala machukizu ghasitajibhu, malongesi
gha kipumbafu, au mizaa ya kujizalilisha ghayele sawalepi, badala
yaki iyela shukulani. 5 Mwibhwesya kuya ni lihakika yakuwa kuye ni
zinaa, uchafu, Wala yailolonda, oyhobai iabudu lisanamu, uyehee ni
urisi bhuoabhola kup'etela 6 ufalume was Kristu ni K'yara. Munu yuoa
yhola. asikukosi kwa malobhi gha mebhwa kwa ndabha ya mambo agha
ligoga la K'yara lihida panani pa bhana bhabhitii opi. 7 Ndo ishiriki
pamonga nabhu. 8 kwa ndabha muenga kamuandi mwayele kitita, ila
henu muyele nuru kup'etela Bwana. Efu mgendai Katya bhana bha nuru.
9 Kwa ndabha matunda gha nuru ghijumulisha unofu bhuoa, haki ni
ukueli. 10 Londa ikela kakikamhobholesya Bwana. 11 Kukotokuya ushiliki
kup'etela mbhombho samu kitita sasi belili kuya ni matunda, badala yaki
siyelai bhuasi. 12 Kwa ndabha jobhili mambo ghabhiketa abha musili
ghayele ni Soni hata kughayelesya. 13 Mambo ghoa, ghaghisichulibhwa
ni nuru ghiya bhuasi. 14 Yakuwa kila kakifichulibhwa kiya mu nuruni.
Efu tijobha naa, “Yumukai, bhebhe ya ugonili, na yinukai kuhomela
kuwafu ni Kristu alamulila panani paku.” 15 Efu muyelai ngangali pa
mwigenda, sio Katya bhanu bhabhabelili kuya bhelevu bali kujo bhaelevu.
16 Muukombolai muda ndabha magono ni gha uovu. 17 Mkotokuya
bhajinga, badala yaki muyelebhuayi kiki mapenzi ya Bwana. 18 Msigali
kujo mvinyo, kawilongosya kulota kuuharibifu, Badala yaki mjazibhuayi
ni Roho N'takatifu. 19 Mlongelai ni kila mmonga bhinu kizabuli, ni noli, ni
nyembusa rohoni. Muyembai ni kunsifila kwa n'teema kup'etela Bwana.
20 Mpisiayi shukulani daima kwa mambo ghoa kup'etela lihina la Kristu
Yesu Bwana wa yhoto ni kwa K'yara Dadi. 21 Mjipisyai mwayhomo kila
mmonga ni kwa bhangi kwa heshima ya Kristu. 22 Bhadala mjipisyai
kwa bhagosi bhinu, Katya kwa Bwana. 23 Kwa ndabha n'gosi ndo mutu
kwa n'dala, Katya kristu kaayele ndo mutu wa kanisa. Ndo nayaikombela
mibhele. 24 Lakini kutya likanisa kalikiyele pasi pa Kristu, kelakela
bhadala lasima bhaketai mebhua kwa bhagosi bhabhi kwa kila lijambo.
25 Bhagosi, mbhaganai bhadala bhinu kutya Kristu kaaliganili likanisa na
ajipisili muene kwajia ya muene. 26 Aketili naa ili liyelai takatifu. Alitakese
kwa kulisuka ni masi kup'etela lilobhi. 27 Aketili naa ili abhwesyai
kujiwasilishila muene likanisa tukufu, papadulili lidoa Wala waa au khenu
kakifanana ni agha, badala yaki ndo takatifu yaliyele hee ni kosa. 28 Kwa
njela yela, bhagosi bhilondeka kubhagana bhadala bhabhi kutya mibhele
ya bhene. Yola ya akamgana n'dala munu akajigana muene. 29 Ayehe hata
mmonga yaakaudadila mbhele wa muene. Badala yaki, akaulutubisha ni
kuugana, kutya Kristu kabhele kaaliganili likanisa. 30 Ndabha tete ndo
bhashiriki bha mbhele wa muene. 31 “Ndabha ya ele bhagosi alandheka
dadi munu ni nyongo munu na alaungana ni n'dala munu, ni abhu
bhabhele bhalaya mbhele ummonga.” 32 Obho wayele kama ufighibhu. Ila
ni fobha kup'etela Kristu ni likanisa. 33 Kayilondeka, kila mmonga bhinu
an'ganai n'dala munu kutya yu muene, ni n'dala lazima amheshimuayi
n'gosi munu. h

Sura ya 6

1 Bhana mbhatila bhazazi bhayomo kup'etela Bwana, kwa ndabha eye
ndo haki. 2 “Mheshimuayi Dadi waku ni nyongo waku” (Mana eye
ndo amuli ya kuanza yaiyele ni ahadi), 3 “ili iyela heli kwa yhomo na
mubhwesyai kuishi maisha matali panani pan'dema. 4 “Ni muenga bha
dadi, msibhadadi si bhanabhinu ni kubhasababishila ligoga, badala yaki,
mbhalelai ki maonyo Ni maadili gha Bwana. 5 Emu bhatumwa, muyela
bhatii kwa mabwana bhayomo bha apa paduniani kwa heshima ibhaa
ni kutetemekwa kwa kutila mu miteema ya yomo. Muyela mbhatiifu
kwa bhene katya kamkatii Kristu. 6 Utii bhinu usiyi tu pala mabwana
bhinu pabhakabhalanga ili mbhafulaishai. Badala yaki, muyela bhatiifu
Katya bhatumwa bha Kristu. Mketai kimapenzi gha K'yara kuhomela mu
miteema ya yhomo, 7 mbhatumikilai kwa miteema ya yhomo iyoa, kwa
ndabha mkamtumikila Bwana wala si bhanadamu, 8 Yilondeka kumanya
ya kuwa kup'etela kila litendo lyema munu ya akaliketa, alapokela, zawadi
kuhomela kwa K'yara, ikayela n'tumwa au munu huru. 9 Ni muenga
mabwana mketai eke mebhwa kwa bhatumwa bhinu. Msibhatishili ni
kumanya ya kuwa muene yaayele Bwana bhatabhoa ndo yhola yaayele
kumbinguni. Mkamanyai ni kujo uyehee upendeleo mugati mwa muene.
10 Kabhele, muyela ni nghofo kup'etela Bwana ni kup'etela ubhueso wa
nghofo syamuene. 11 Mfwalai silaha syoa sya K'yara, ndabha mubhwesyai
kuyema kinyume ni hila sa lisyetani. 12 Kwa ndabha Vita yatete si kwa
muasi ni nyama, ni kwa falume ni mamlaka gha roho ni bhatawala
bhaulimwengu muovu wa mukitita, zidi ya mapepo mu sehemu sya
kumbinguni. 13 Kwa ele mfwalai silaha soa sa K'yara, ili mbhwesyai
kuyema ngangali zidi ya uovu kup'etela magono agha ghauovu. Badala
ya kumala kila khenu, mlayema ngangali. 14 Kabhele mmyemai ngangali.
Niketai naa baada ya kuwa mkongili mkanda wa ukueli ni haki mkifua.
15 Mketai naa khoni mfwalili utayali mmagolo ghinu kwa kuitangasya
injili ya amani, 16 yaibhwanili kubhabwesesha kuisima migoa ya yhola
mwovu. 17 Mfwalai kofia ya bhuokovu ni upanga wa Roho, laliyele lilobhi
la K'yara. 18 Pamonga ni maombi ni dua. Ms'omayi kwa Roho mda
bhuoa. Ni kubhonekana na kwa naa muyela bhayangalifu magono ghoa
kwa uvumilivu bhuoa ni maombi kwajia ya bhiamini bhoa. 19 Ms'omayi
kwa jia ya nene, ili nipelibhuayi ujumbe panifungulai ndomo wa yhoni.
Ms'omayi ya kuwa nibhuesya kuyelebheasya ki ukifu wa ukueli wa
ujifighili kuhusu injili. 20 Ndabha ya Injili nene nabalozi yanikongibhu
minyololo, yakuwa mugati mwa bhene nijobha ki ukifu kanilondeka
kujobha. 21 Ni muenga kabhele mmanyai mambo ghanene na jinsi
kaniyendela, Tikiko ndongho bhangu kipenzi na n'tumishi wa kuaminika
kup'etela Bwana, ala bhajulisha kila khenu. 22 Nin'tumili kwa yhomo
kusudi ya maaulumu eye, ya kuwa mmanyai mambo gha ghihusu tete,
abhwesyai kabhafaliji mumiteema yhinu. 23 Amani naiyela kwa bhalongo,
ni upendo pamonga ni amani yayihomela kwa K'yara Dadi ni Bwana Yesu
Kristu. 24 Neema naiyela pamonga ni bhoa yabhamganili Bwana Yesu
Kristu kwa lipendo lela lalibelili kufwa.

Wafilipi

1 Pauli ni Timoti, bhatumishi bha Kristu Yesu, kwa bhala bhatengibhu
mwa kristu bhabhitema Filipi, pamonga ni bhabhiyangilila ni mashemasi.
2 Neema na j'hiyelayi kwa muenga ni amani j'hayih'omela kwa K'yara
dadiyetu ni Bwana bhitu Yesu kristu. 3 Nikammbombesya K'yara bhengu
kila pa nikabhak'homb'hoka muenga mwebhoha. 4 Mara syoha kila
liombi lyangu kwa ndabha j'ha mwenga mwebhoha, huwa nikobhoka
panikabhas'omela. 5 Niyele ni shukrani limehele kwandabha j'ha ushirika
bhw'henu muinjili kuh'omela ligono lya lya kubhwandelu mpaka lelu.
6 Niyele nibhuhakika kuj'ha muene j'haoyandisi lihengu linofu mugati
mwa muenga ibeyendelela kuj'hikamilisya mpaka ligono lya Bwana
YesuKristu. 7 Ni sawa kwa nene kujip'heleka naha nalabha j'hamuenga
mwabhoha kwa nakbha mmbabhakhili mun'teema bhwangu. Kwandabha
muenga muyele bhashirika bhayinu mwa neema mukifungu kyangu ni
mu utetezi ni bhuthibitishaji bhwangu bhwa injili. 8 K'yara ndo shahidi
ghwa nene, ndabha kyaniyele ni shauku ndabha j'ha muenga mwebhoha
mu ugati ghwa pendo lya Yesu kristu. 9 Na nis'oma kuj'ha: lugano lwinu
bhuyongesekai zaidi ni zaidi mu maarifa ni luhala lwoha. 10 Nis'oma
kwandabha j'ha e'le muyelai kinofu ni bhuwezo bhwa kup'hema ni kuch-
agula mambo ghaghayele kinofu sana. Pia nikihabhas'omela ili muyelai
kinofu bila kuj'ha nihatia j'hoj'hioha y'hela muligono lya Kristu. 11 Na pia
ili mmemesibhwaya ni litunda lya haki lyalipatikana mwa Yesu Kristu,
kwa bhutukufu ni sifa j'ha K'yara. 12 Henu bhalongobhangu, nilonda
mmanyayi kuj'ha mambo ghaghah'omili kwa nene ghaghaifwanjili injili
iyendelelayi sana. 13 Ndo maana fifungu fyangu mu Kristu, fimanyik'hene
kwa bhalinzi bha ikulu iyoha ni kwa k'hila munu pia. 14 Ni bhalongo
bhingi mu Bhwana kwandabha j'ha fifungu fyanene bhashawishiki
nikuthubutu kulihubiri lilobhi bila khutila. 15 Bhamana kuweli hata
bhikhanta ngasya Kristu kwa fitina ningondo, na pia bhamana kwa nia
yinofu. 16 Bhala bhabhakantangasya Kristu kwa lugano bhamanyili kuj'ha
nibhekhibhu apanai kwa ndabha j'ha kuitetela injili. 17 Bali bhangi
bhikantangasya Kristu, kwa bhubinafsi ni kwa nia yibaya. Bhidhanila
kuj'ha bhisababisya matatizo kwa nene muminyororo ghyangu. 18 Henu?
nijali lepi aidha nj'hela iyelai ni kwa hilarious au kwa bhukweli, Kristu
itangasibhwa ni mu e'le nihobhok'hela! Ndo, nibekuhobhokila. 19 kwa
kuj'ha nimanyili e'le libekutokula kubhopolibhwa kwa nene. like Jambo
e'le libekutokula kwandabha j'ha maombi ghinu ni kwa msaada bhwa
Roho j'ha yes Kristu. 20 kul'hengana ni matajio ghangu ghabhuhakika ni
ibhukweli ni kwamba, nibebhona lepisoni. Badala yiake, kwabhujasiri
bhuoha, Kama ambavyo magono ghoha ni henu, nitarajila kuj'ha Kristu
ibekuyinulibhwa mu mb'hele bhwangu, ikayelaye mu bhusima au mu
kafwelelu. 21 kwa maana kwanene kuishi ni Kristu na kufwa ni faida.
22 lakini Kama kutama mu m'mb'hele wihogola litunda mu lihengu lyangu,
kwahenu nd'hesi l'el'eku lya kuchagula. 23 Maana nisukumibhwa sana ni
mawazo agha mab'hele. Niye ni hamu j'ha kuleka m'mb'hele ni kuj'ha
pamonja ni Kristu, k'henu ambakyo ni kya thamani sanasana. 24 Ingawa,
kubakila mu m'mb'hele obho nik'henu kya mhimu sana kwa ndabha

j'ha muenga. 25 kwa kuj'ha niyele ni bhuhakika kwa ndabha j'ha e'le nimanyili nibhebakila nikuj'hendelela kuj'ha pamonja namu mwe bhoha, kwa ndabha j'ha maendeleo ni furaha j'ha muenga. 26 Na e'le libeleta furaha j'ha muenga ibhaha mwa kristu Yesu, kwa ndabha j'ha kuj'ha kwa nene yibekuyongeseka, kwa ndabha kuj'ha kwa nene kabhele pamonja namu. 27 Mwilondeka kutama maisha gha muenga mu mwenendo unofu ghwaghukayilonda injili j'lia Kristu. Mkhetayi mebhu ili nikahialayi kubhalanga au nikabelayi kuhiola, nip'helekai kuj'ha my'emili kinofu mu Roho yimonga. Natamani kup'eleka kuj'ha myele ni Roho yimonga, mkayikhomanela imani j'ha injili kwa pamonga. 28 msitisibhu ni k'henu kyokyok'hula kyakifwanyibhwa ni maadui bha muenga. Ey'e kwa bhene n'do ishara j'ha uharibifu. Bali kwa muenga n'do ishara j'ha bhwokovu kuh'oma kwa K'yara. kwa maana muenga mpelibhu kwa 29 ndabha j'ha Kristu, sio kumwamini tu, bali ni kutesibhwa pia kwa muene. 30 kwa maana muye ni ngondo y'elay'ela Kama kyamkayibhwene kwa nenga na mwip'eleka kuj'ha niyenabhu hata h'enu.

Sura ya 2

1 kayelayi kuye kupelibhwa n'teema mu Kristu. ikayelayi kuye ni faraja kuh'omela mu lugano lwa muene. ikayelayi kuye bhushirika bhwa Roho ikayelayi kuye rehema ni k'hesa. 2 Kuikamilisyai, furaha j'ha nene kwa kunia mamonga mkayelaye ni lugano lumonga, mkayelayi pamonga mu Roho ni kuj'ha ni likusudi limonga. 3 Mkatakuk'heta bwa bhubinafsi nilik'homo. Ikabelekuj'ha kwa bhunyenyekevu mkabhabhona bhangi kuj'ha bhanofu zaidi j'ha muenga. 4 Kila mmonga bhinu akatakulanga tu mahitaji gha muene pasima, Bali alangai nighabhayinu. 5 Muyelayi ni nia Kama j'ha ayeneyu Kristu Yesu. 6 Inghawa muene n'do sawa ni Mungu. Lakini akajalilepi kuj'ha sawa ni Mungu ndo k'henu Kya kukamulana naku. 7 B'hadala yiake, akiselisi muene. Atolili liumbo lya bhutumishi. Akakiliomisi mu mfano bhwa bhanadamu. Abhnekene mwanadamu. 8 Muene akitengulili ni kuj'ha mtii hadi kufwa, kafwelelu ka n'salaba. 9 H'enu basi K'yara an'tukuzili sana. Ampelili lihina lik'holo lalibeta kup'heta Kila lihina. 10 Ak'heti naha ili ndabha mu lihina lya Yesu Kila lifungumilu sharti li yinamayi. Mafungumilu gha bhayele kwa K'yara ni bhabhayela pa Nani pa lifu na pasi palifu. 11 Na ak'hetili naha ili ndabha Kila lumilu sharti limanyayi kuj'ha Yesu Kristu ndo bwana, kwa bhutukufu bhwa K'yara dadi yetu. 12 H'enu basi, bhaganwa bhangu Kama kyamuy'ed'ekela magono ghoha, sio tu, mu kuj'ha kwa nene lakini h'enu ndo zaidi sana hata nikabelayi kuj'ha nene, bhuwajikalayi bhwokovu bhwinu mwejihomu kwa kuhofela ni k'hutemeka. 13 kwa kuj'ha ni K'yara yaik'heta lihengu mugati mwinu ili kubhabhwezesya kunia ni kuk'heta mambo ghala ghaghakamfwanyi muene. 14 Muk'hetayi mambo ghoha bila mal'ombosi ni luk'hani. 15 Mkihetagi mebhu ili ndabha msil'ombosibhu ni kuj'ha bhana bha Mungu bhaaminifu bhabhalelikuya ni mal'ombosi. muk'hetayi mebhu ili ndabha muyelayi nuru j'ha dunia, mu kizazi Kya bhuasi ni bhuovu. 16 Muk'hemulayi sana lilobhi lya bhuzima I'll ndabha j'ha kutukusya ligono lya kristu. Kisha nibekumanya kuj'ha natophi lepi lubh'elu mebhwa Wala kuhenyeka mebhu. 17 Lakini hata Kama niyakiminibhwa Kama sadaka kunani pa dhabihu ni huduma j'ha imani j'hinu, nihobhoka, na nihobhoka pamonga namu mwe bhoha. 18 Kabhele

ni muenga pia muhobhwiki, na mwihobhoka pamonga nani 19 Lakini
nis'obhela mwa Bwana Yesu antumili Timotheo kwa j'homu karibuni
ap'ha, ili ndabha nibhwesiyai kus'opibhwa n'teema panib'heta kumanya
mambo ghinu. 20 Kwa kuj'ha niyedumu niyongi j'ha aye ni mtazamo
Kama bhwamuene, j'ha aye ni nia j'ha bhukweli kwa ndabha j'ha muenga.
21 Bhangi bhoha ambabho nganibhatumilikwa j'homu bhilonda mambo
gha bhene pasima tu, na sio mambo gha Kristu. 22 Lakini myimanyili
thamani j'ha kwa muene kwa ndabha Kama muana kujainkanjanglila dadi
munu ndo jinsi lyaatumiki pamonga nani mu injili. 23 Henu nitegemela
kuntuma manyata pindi tu pa nibetakumanya k'heleku kuh'omela kwa
nenga. 24 Lakini nibhuhakika mwa Bwana ku j'ha nene nemuene pia ni-
betakuhiela karibuni tu. 25 Lakini nibhwasya ni muhimu kunkerebhusya
kwa nj'homu Epafrodito. Muene ndogo bhangu na mmbomba mbombo
njangu na asikari njangu, mjumbe na n'tumishi njinu kwa ndabha j'ha
mahitaji ghangu. 26 Kwa ndabha ayele ni bhuogha na anogheleghe kuj'ha
pamonja namu mwebhona, kwa kuj'ha mwap'heliki kuj'ha ayele n'tamu.
27 Maana bhuhakika ayele n'tamu ap'hetenisi kiasi Kya kufwa. Lakini
k'yara an'hurumiri, ni bhunofu obhu ukayelepi panani pa muene tu,
lakini pia payele panani panenga, ili nikatayi kuj'ha nen'kebha panani
pa bhukebha. 28 H'enu nikan'kerebhusya mu hangara j'ha jibhwesekana,
ilipamwibetakumbona kabh'ele mkabhayi kuhoboka ni nene nibetakuj'ha
nibhosibhu bhuogha. 29 Munkaribisiyagha Epafrodito pagati pa bwana
kwa kahobhokelu koha. Mubhahesimu waghe bhana Kama muene. 30 kwa
kuj'ha ayele kwa ndabha j'ha lihengu lya Kristu kwamba akan'biri kufwa.
Akanj'hoghobhisi maisha gha muene ili kunitangitila nene na akabhomba
mu kunihudumila nene kwa kuj'ha patali nani.

Sura ya 3

1 Hatimaye, bhalongobhangu muhobholei kup'etela Bwana. Nibhona
lepi usumbufu kubhayandikila kabhele maneno ghala ghala. Mambo agha
ghakabha salimisha. 2 Mujilangayi ni mabhwa. Mujilangai ni bhaten-
dakazi bhabaya. Mujilangai nibhala yabhabhikidumula mibhele yabhene.
3 Kwa ndabha tete ndo tohara. Tete ndo huwa tukamwabudu K'yara
kwa msaada wa kiroho. Tukajifunila kup'etela Yesu Kristu, na bhatudulili
ujasiri mumibhele. 4 Nahata, kulekakuya munu wa kuutumainila mbhele
obho, nene nganibhwesili kuketa naazaidi. 5 Kwani natailibhu ligono
la nane, nah'ogolike mulikabila la bhaisraeli. Nena wanili kabila la
Benjamini. Na mwebrania kup'ela kutisya haki ni sheria ya Musa, nayele
Falisayo. 6 Kwa juhudi say'honi natesili likanisa, kwa kutila haki ni
sheria nayele lepi ni lawama kisheria. 7 Kwa kup'etela mambo ghoa
gha nighabhuene kujo ghayele ni faida kwa nene, naghabhalingi kama
takataka kwa ndabha ya kummnya Kristu. 8 Kwa kueli, nibhalangha
mambo ghoa kujo ni hasara kwa kummanya kujobha Bwana way'honi.
Kwajia ya muene nileka mambo ghoa, nani bhalanga kama takataka ili
nin'kabhai Kristu. 9 Na nibhonekai mugati mwamuene. Niyelepi ni haki
ya y'honi binafsi kuhomela musheria, Bali niyele ni haki yayipatikana
mu imani kup'etela Kristu, yayihomela kwa K'yara, yaiyele ni msingi
muimani. 10 Henu nilonda kummnya muene kwa ngho'fo sya ufufuo
bhuake ni ushiriki wa mates'hu ghake. Nilonda kubadilishwa ni Kristu
kup'etela mfwanu wa kifo kyamuene, 11 angalau nibhuwesya kuya ni

tumaini kwa kup'etela ufufuo wa wafu. 12 Na siyo kwamba ni malili kughakabha agha. Au nimalili kuyakikamilifu kwa agha. Bali nikajitahidi ili nibhuesyai kukabha gha aghakabhili Yesu Kristu. 13 Bhalongo bhangu, ndesi kujobhela kuya nimalili kukabha mambogh agha. Bali nik'heta lijambo limonga: niyhebheleta gha kunyuma na nilangai gha kulongolo. 14 Nikajilahidi kufikila lilengo kusudi nikabhai tuzo ya panani ya bhuito bhwa K'yara kup'etela Yesu Kristu. 15 Twabhoa tukolili bhuokovu, twilondeka kubhuasa namna eye. Kwa y'hongi abhwanili kufikilila kwa namna yenge kup'etela lijambo liyoaleta, K'yara muene abhwanili kulifunula ele kwa muenga. 16 Hata hivyo hatua ikafikilai natulolai nitindo obho. 17 Bhalongo bhangu, muniyegai nene. Na nibhalangai kwa unofu bha bhilota ni mfano wa jinsi yay'hoto. 18 Bhingi bhabhiishi ndo bhala ambao mda bhuingi nikabhajobhela, ni henu ni kabhajobhela kwa maho'si-bhingi bhiishi kutya maadui bha n'salaba wa Yesu Kristu. 19 Muishu wabhene ndo uhalibifu. Kwa ndabha K'yara wabhene ndo lileme, ni kiburi kyabhene kiyele mu aibu sabhene. Bhifikilila mambo gha kidunia. 20 Bali ulaia wa y'hoto uye kumbinguni, ambako tukan'tegemela mkombozi wa y'hoto Yesu kristu. 21 Wakubadilisya mibhele ya y'hoto midhaifu kuya kutya mbhele wa muene wa utukufu; kwa ubhueso bholabhola wa kuthibiti fhenu fyoa.

Wafilipi 4

1 Kwa hiyo bhapendwa bhangu, ambabho nikabhatamani, ambabho ndo furaha nilitaji liyangu. Muy'hemai ngangali kwa Bwana, namu bhabieni bhapendwa. 2 Nikusihi bhebhe Eudia, pia nikusihi ni bhebhe Sintike, mkelebhusyai mapatanu Kati ya y'homo, kwa ndabha muenga, mwabhoa muabhabhele mwilengana ni Bwana. 3 Kwa kueli, ni kabhasihi muenga bhatendakazi bhayangu, mubhasaidilai bhadala abha kwa kuwa tatumiki tabhoa kueneza injili ya Bwana pamonga ni Kelementi ni bhatumishi bhamana bha Bwana, ambabho mahina gha bhene ghayandikibhu muk-itabu kya usima. 4 Kup'etela Bwana Mag'ono ghoa. kabhele nilajobha, muhobholelai. 5 Upole wa y'homo na umanyikanai kwa bhanu bhoa. Bwana ayele jilani. 6 msijisumbuli kwa lijambo lihoa lela. Badala yake, mfwanyai mambo gha y'homo ghoa kwa nj'ela ya kusali, kus'oma nani kumshukuru. Ni mahitaji gha y'homo ghamanyikai Kwa K'yara. 7 Basi ni amani ya Bwana ya iyele ibhaa kuliko ufahamu bhuoabhola, yilenda min'teema ni mabhuwasu ghinu kwa msaada wa Yesu Kristu. 8 Hatimaye, bhalongo bhangu; mughatafakaliai sana mambo ghoa ghagha yele ni ukweli, heshima, haki, Upendo ni unofu ni ghagha yele ni habari sinofhu, ghagha yele ni busara pamonga ni ghala ghaghilondeka kusifiwa. 9 Mughatekelesyai mambo ghala ghanyifunzili, ghamghapokili, gham ghap'eliki nighamghabhuene kwa nene, ni dadi wa y'hoto wa imani iya ni y'homo. 10 Na niyele nifuraha ibhaa sana ni muenga kup'etela Bwana kwa ndabha muenga mulasili nia ya kujihusisha mway'homo juu ya mahaitaji gha nene. Kwa kueli muandilola mwatamhene kunijali kwa mahitaji ghayoni mwakabhili lepi fursa ya kunisaidila. 11 Nijobhelepi naa kwa kukabha khenu kwajia mahitaji ghay'honi. nijifunzile kulizika-kwa hali syoa. 12 Nimanyili kuishi kupe'etela hali ya kupohongkibhwa ni kup'etela ni hali ya kuya nifingi. Kwa mazingira ghoa agha nene nijifunzile sili jinsi ya kulya wakati wa kushiba ni jinsi ya kulya wakati

wa njala, yunifingi ndomana niya mhitaji. 13 Ni bhuesya kuketa agha
kwa kubhuesya kwa muene akanipela ng'hofho. 14 Ndo mana, mwaketili
lamana kushiriki ni nene niudhiki syangu. 15 Namhu bhafilipi mumanyili
kwamba mwanzo injili Panama bhokili Makedonia, liyelepi likanisa
lalabhwesili kunibhwesesha kup'etela mambo ghaghihusu kupisya ni
kupokela isipokuwa muenga mway'homo. 16 Hata panayele Thesaslonika,
muenga mwanitumili msaada zaidi ya ligono limonga kwajia mahitaji gha
y'honi. 17 Ni maanisya lepi nilonda msaada. nijobha naa ili mukabhai
matunda gha ghileta faida ya y'homho. 18 Nipokili fhenu fyoa, nihenu
nipokili fhenu fyamuenga kuhomela kwa Epafradito. fhenu finofu fya
finung'ulila muthiri ya manukato, na fafi kubalika fyoa na ndo sadaka
ya kumbaghanila K'yara. 19 kwajia ya ele, K'yara bhuangu abhwanili
kubhajazila mahitaji gha y'homo kwa utajili ni kwa utukufu bhuake
kwa Yesu Kristu. 20 Henhu kwa K'yara na ndo Dadi wa y'hotho uyelayi
utukufu wa milele na milele amina. 21 salamu sanene sifikai kwakila
muumini kup'etela Yesu Kristo. Bhapendwa bhaniyele nabhu apa bhaka
bhasalimila. 22 Nibhaumini bhoa apa bhaka bhasalimila, hasahasa bhala
bhafamiliya ya Kaisali. 23 Nahenu neema ya Bwana way'hoto iyelayi ni
roho sinu.

Wakolosai

1 Pauli n'tumwa ghwa Kiristu ghwa mapenzi gha k'yara, ni Timoti
ndongo bhitu, 2 kwa bhaumini ni bhalongo bhaaminifu mu Kiristu bha
bhaji'hele kolosai. Neema ij'helayi kwa mwenga, ni amani kuliomela kwa
k'yara dadi yitu. 3 Twih'omesya kabhombelilu kwa k'yara, Dadi ghwa
Bwana bhitu Yesu Kristu, na twikabhas'omela mara siyoha. 4 Tup'heliki
imani j'hamwenga mu Yesu Kristu ni luganu lwa mj'he na lu kwa
bhala bhoha bhabhatengibhu kwa ndabha j'ha k'yara. 5 Muyele ni
luganu obho kwa ndabha j'ha litaraja lya bhuhakika lyalibhekibhu
kunani kwa ndabha j'ha mwenga. Mwap'heliki kuhusu litaraja e'lu
lyabhuhakika kabla j'ha lineno lya bhukweli, injili, 6 ambaho j'haj'hididili
kwa mwenga. Injili ej'he j'hihogola litunda na liyenela pakisu poha.
ij'hele j'hik'heta naha mugati mwah mwenga piano kuliomela ligono
mp'heliki ni kumanyila kuhusu neema j'ha k'yara mubhu kuweli. 7 E'jhe
ndo injili j'ha mumanyili kuh'oma kwa Epafra n'ganwa ghwitu ntumwili
njitu, ambajhe ndo n'tumishi n'kweli ghwa kiristu kwa ndabha j'ha
twenga. 8 Epafra auk'hetili umenyikanayi kwa tete luganu lwa mwenga
mu Roho. 9 Kwa ndabha j'ha luganu o'lo, kuliomela ligono lyatup'eleghe
naha, tulekili lepi kubha j'ohomela. Tujhele twis'oma kuj'ha mbeta
kumemesibhiwa ni bhuj'huzi bhuwa mapenzi ghake muhekima yioha ni
bhumanyanu bhwa Roho. 10 Tujhele twis'oma kuj'ha mbeta kugenda kwa
j'hilondeka kwa Bwana much NJ'hela syasilondeka. Tuyele twisoma kuj'ha
mmbeta kuhogola litunda mu kila lihengu linofu nikuj'ha mbeta kuj'ha mu
maarifa gha K'yara. 11 Twisoma mbwesiyayi kusopibhiwa ng'ofu mu kila
bhuwezo kulengana ni ng'hofusya bhutukufu bhwake mu bhuvumilivu ni
bhwabhwisindamalu bhwoha. 12 Twis'oma kuj'ha, kwa kuhobhoka, m'beta
kuh'omesya kabhombesitu kwa dadi, yeabhakhetili mwenga muyelayi ni
sehemu mu urithi bhwa bhaumini mu nuru. 13 Atuokwili kulioma much
bhutawala bhwa ngisi nikutusamisya much bhufalme bhwa mwana munu
n'ganwa. 14 Mwa mwana munu tuyele ni bhukombozi msamaha bhwa
dhambi. 15 Muana ndo mfuano bhwa K`yara yaibela kubhonekana. Ndo
ghwa kuanza kuhogoleka au bhuumbaji bhuoha. 16 kwa kuj'ha kwa
muene fenu fyoha fya bho mbiki, f'hela fya fiye kumbinguni ni fya fiyela
paduniani, f'hemu fyafibhonekana ni fyafibela kubhonekana. Ikayela
ifya enzi au mamlaka au bhutawala au bhwabhuye ni nghofu, f'hemu
fyoha fyabhombibhu ni muene kwa ndabha j'ha muene. 17 Muene aj'hele
kabula j'ha f'hemu fyoha, ni kuj'ha kwa muene f'hemu fyoha fikamulana
pamonga. 18 Na muene ndo mutual ghwa mbhele yaani kanisa, muene
ndo mwanzo ni mzalibhwa ghwa kubhwandelu kulioma mu bhafu, henu,
ayele ni nafasi j'ha kubhwandelu mu f'henu fyoha. 19 Kwa kuj'ha K'yara
aganilikuj'ha bhutimilifu bhwake bhwoha bhutamai mugati mwah muene.
20 Ni kupatanisya f'hemu fyoha kwa muene kwa NJ'hela j'ha mwanamunu.
K'yara abhombili amani kup'hetela muasi bhwa nsalaba bhwake. k'yara
apatanisi f'henu fyoha kwa muene, ikayelai ni f'henu fya paduniani, au
f'henu fyafya kumbinguni. 21 Ni mwenga pia, kwa bhwakati bhumonga
mwaj'hele bhageni kwa K'yara na mwaj'hele bhasomani bhamuene much
akili ni matendo ghaghaleli kuj'ha manufu. 22 Lakini henu abhapatanisi

mu enga mu mb'hele bhwa muene kup'hetela kufwa. Akhetili neha idi kubhelete mwenga bhatakatifu, bhabhabelikuya ni lawama ni bilateral dosari palongolo pa muene. 23 Kama mbete kuyendelela mu imani ya mkomele ni j'ha kinofu, bilateral kubhosibhwa patali kulioma mutaraja lya bhaisisya lya injili j'hamu yipeliki. Enya ndo injili ambaho kwayo nene Pauli, njele mmbombeli. 24 Henu nihobhokili matesu ghangu kwa ndabha j'hinu. Nani ni timisya mu m'mbele bhuangu kyakip'honghoka kwa matesu gha Kiristu kwa ndabha j'ha m'mbele bhwa muene, ambabho ndo kanisa. 25 Nene ne mmbombeli bhwa likanisa e`le sawasawa ni bhua jibu bhwanipelibhu kuh'oma kwa K'yara kwa ndabha j'hinu, kulimemesya lilobhi lya K'yara. 26 O'bho ndo bhukweli bhwa siri j'haiyele j'hifighibhu kwa miaka mingi ni kwavizazi. Lakini henu j'hifunuhbhu kwa bhona bhabhikiera kwa muene. 27 Ni kwa bhala ambabho K'yara alondeghe kufunula kwa kuj'hele ni bhutajiri bhwa utukufu bhwa siri j'ha bhukweli O'bho mugati mu mataifa. Ndo kujobha Kristu ajihele mugati mwinu, bhujasiri bhwa bhutukufu bhwa wihida. 28 O'yo ndo j'hatukantangasya. Tukansihi kila munu, ni kummanyisya kila munu kwa hekima j'hioha, ili kwamba tundetaj'hi kila munu nkamilifu kwa Kristu. 29 Kwa ndabha e`jhe nene nikajitenga ni kujitangatila kul'engana ni nghofu j'ha muene j'hajhifuanya mbombo mugati mwa nene mu bhuweza.

Sura ya 2

1 Kwa kuj'ha nilonda mmanyai jinsi ambagho njele ni mal'ombosi gha mahele kwa ndabha j'hinu, kwa bhoha bhabhayele laokidia na kwa bhoha ambabho bhabhaloli Lepi pa mihu pangumu m'mbele. 2 Nibhomba mbombo ili ndebha mitema ghya bhene ghibhwesiayi kufanjibhwa kwa kulatibhwa pamonga muluganu ni mu bhutajiri bhuoha, bhwingi bhwa bhuhakika kamili bhwa maarifa, katika kuimanya siri j'ha bhukweli j'ha k'yara, ambaj'he ndo krsitu. 3 Kwa muene hazina syoha sya hekima ni maarifa sifighilihu. 4 Nijhobha naha ili ndabha munu j'hej'hioha y'ola alihioli akabhabhombela hila kwa hotuba j'hiyele ni bhushawishi. 5 Na ingawa njele dumu pamonga namu mumb'ele, lakini njele namu mu roho. Nibekuhobhoka kulola bhutaratibu bhwinu unofu nighofu j'ha imani j'hinu mu kristu. 6 Kame kyamwampokelili Kristu Bwana, mugendai mwa apeti muene. 7 Mukomalisibhwayi Kama muene, mjengibhwayi Kama muene mkomalisibhyapayi mu imani Kama tu kyammanyisihbu, ni kufungibhwamu shukrurani j'himehele. 8 Mlangai j'ha kuj'ha munu j'hej'hioha ij'ola asebhakamulikwa falsafa ni malobhi mat'hop'ho gha bhudeli kulengana ni mapokelelu gha bhanaolamu, kulengana na kanuni sya kidunia, na sio kulengana ni Kristu. 9 Kwa kuj'ha kwa muene bhukamilifu bhuobha bhwa k'yara bhwitama mu m'mb'ele. 10 Namu mmemesibhu ni muene. Muene ndo mutu bhwa kila bhuweza ni mamlaka. 11 Kwa muene pia mwatahinibhu kwa tohara j'ha j'hitwanyibhu lepi ni bhana damu katika kubhosibhwa m'mb'ele bhwa nyama lakini ni mu tohara j'ha Kiristu. 12 Mwasyelibhu pamonga ni muene, mu bhubatatizo. Ni kwa NJ'ela j'ha imani mwa muene mwafumulibhu kwa bhuweza bhwa bhwa K'yara, j'ha amfufuwili kulioma kwa bhafu. 13 Na pamj'hele mfawili mu mmakosa ghinu ni kubela kutahiriwa mu mibhele gha muenga, abhefwanyili hai pamonga ni muene ni kutusamela makosa ghitu ghoha. 14 Afutili kumbukumbu j'ha madeni ghaghayandikibhu, ni

taratibu syasyaj'hele kinyume natu. Abhosili ghoha ni kuj'hikomelela pa n'salaba. 15 Asibhosili nghofu ni mamlaka. Aghebhikili bhuwazi ni kughabhomba kuj'ha sherehe j'ha ushindi kwa nj'hela j'ha nsalaba bhwake. 16 Henu, munu j'hej'hioha y'ola asbhahukumu muenga mu kulya au mu kunywa, au kuhusu ligono lya sikukuu au mwezi mpya au ligono lya sabato. 17 e'fe ndo fivuli fya Mambo gha ghihiola, lakini kiini ndo Kristu. 18 Munu j'haibhomba ghoha asinyakibhu tuzo j'ha muene kwa kutaman bhunyenyekevu ni kwa kuabudu malaika. Munu gha jinsi ej'hu ij'hingela mu mambo gha aghabhuene ni kushawishibhwa ni mabhuwazo ghake gha m'mb'ele. 19 Muene akakikamulila lepi mutu. Ni kuhoma mu mutu kwamba m'mb'ele bhuoha kup'etela fiungo fya muene ni mafupa ghil'ong'eka ni kukamulisibhwa kwa pamonga; ni kuk'hola kwa ak'holaji bhwa wipisilibhwa ni k'yara. 20 Ikayelayi mwa fuwili pamonga ni Kristu kwa tabia sya dunia, mbone mwitama Kama mwibhwajibika kwa dunia: 21 “Msikamuli, bhwala kubhonja, bhwala kugusa”? 22 Aghaghoha ghaamuribhu kwa ndabha j'ha bhuharibifu bhwa bhwihida ni matumizi, Kul'hengana ni maelekezo ni mafundisu gha bhanadamu. 23 Sheria e'se iyele nihekima sya dini syasitengenesibhu kwa ubinafsi ni bhunyenyekevu ni mateso gha m'mb'ele. Lakini sij'hele lepi ni thamani dhidi j'ha tamaa sya m'mb'ele.

Sura ya 3

1 Ikayelai kabyele kyala abhafufuili pamonga ni Kristo, mghalondani mambo ghapanani, ambako Kristo paitama kibhoko kya kuume kwa kyala. 2 Mfikililai kuhusu mambo ghapanani, sio kuhusu mambo ghakudunia. 3 kwandabha mmfuili, ni uzima wayhomo ufighibhu pamonga ni kristu kup`etela k'yala. 4 Kristo paibhonekai ambaye ndo maisha ghayot'o, ni name kabhele mwibhonekana ni mwene kup'etela utukufu. 5 Kwa hiyo mghasafishai mambo ghaghayele munchies yaani, zinaa, uchafu, shauku sibaya, nia sibaya ni tamaa, ambasgo ibada ya lisanamu. 6 ni kwa jia malobhi aghadhabu ya Kayla yihida panani ya bhana bhabhitu lepi. 7 Ni jia mambo agha mwenga kabhele mwagendili kwa agha panawaishia mwabhoa lola. 8 Lakini henu yilondeka mubhosyeai mambo aghaghoa. yaani ghadhabu ligoga, nia sibaya, malighuni malobhi mabhibhi gha ghihoniela mufinywa syayot'o. 9 Msikofani mwayomo kwa ghormo, kwa ndabha mfulili utu wa ghunio wa mulandi ni matendo ghake 10 mfwalili utu upya, wa wifanyiwa upya maarifa kup'etela mfuano wa ghola ya Ayele muumba. 11 kup'etela maarifa agha, ayelepi myunani ni myahudi, kutahiriwa na kutokutahiribhwa, msomi, asiye msomi, nitumwa, na ayele lepi nitumwa, badala yake kristu ndo mambo ghoa kup'etela ghoa. 12 Kama bhateuli bha kyala, Bhatakaitifu na Bhabhaganikibhu, mjifwekai utu bhuema, ukalimu, unyenyekevu, upole na uvumilivu. 13 mjitolelai ghomo kwa ghomo, mhurumilai kila menu ni njinu. Kama menu ilalimika dhidi ya yhongi. Amsamehai kwa jinsi yelayela ambayo Bwana abhasamehe mwenga. 14 Zaidi ya mambo ghoa agha, muyelai ni upendo, ambabho no kigezo kya ukamillifu. 15 Amani ya Kristo ni ibhalongosyai mumiteema mwayomo, yayele kwajia ya amani eye ndabha mwasopibhu mumbhele umonga'iyelai ni shukrani. 16 Na lineno la Kristu litamai mugati mwayomo kwa bhutajiri. kwa hekima iyoa, mjifundisiayi na mjishauliayi yhomo kwa yhomo kwa zaburi, nyhembu, na nymbu sarohoni. Yembai kwa

shukrani mmiteema ya yhomo kwa kyara. 17 Na kyoakela kamwiketa kup'etela malobhi aunt kup'ela matendo, mfwanyai ghoa kup'ela lihima la Bwana Yesu mmpelai shukrani kyara dadi kup'ela muene. 18 Bhake, mbhanyenyekelai bhagosi bhinu, Kama kayipendesya kup'etela Bwana. 19 Namu bhagosi mubhagai bhadala bhinu, na mkotokuya bhakali dhidi ya bheni. 20 Bhana, mbhatiiniayi bhazazi bhayomo kup'etela mambo ghoa, maana no ka kikampendesya Bwana. 21 Bhababa, msibhokolofishe bhana bhinu, ili kwandabha bhasikati tamaa. 22 Bhatumwa, mhatiiniani mabwana bhinu kup'etela mbhele kwa mambo ghoa, sio kwa huduma ya pamiu to Kama bhanu bhakufurahisha tu, bali n'teema bhuoa. mun'tilai kyara. 23 kyoakela kamwifuanya, mfwanyai kuhomela munafsi ya yhomoyhomo Kama Bwana na sit kutia bhanadamu. 24 Nammanyai ya Kuwa mwiyopa tuzo sa umilikaji kuhomela kwa Bwana. Ni Kristu Bwana mwamkamtumikila. 25 Kwa ndabha iyoayela yaitendai, ghaghayela lepi gha haki ipokela hukumu kwa matendo ghaghabelili kuya gha haki gha aketili, na kuyeehe kupendelela.

Sura ya 4

1 Mabwana, mpisyai kwabhatumwa mambo ghahalai ni ghamaadili. Mmanyili kujobha myele ni Bwana wa kumbinguni. 2 Myendelelai kuya ngangali kup'etela maombi mtamai mihu kup'etela ele kwa hukrani. 3 Msomayi kwapamonga kwa ajili ya yh'oto, ili kwa ndabha Kyala afungulai ndyangu kwajili ya lilobhi, kujobha Siri sauukweli sa Kristu. Kwandabha ya ele nifungibhu minyororo. 4 Na msomayi ili kulibheka wazi, kama kayilondeka kujobha. 5 Mlotayi kwa hekima kwa bhala bhabhayele kwibhala, na muuokolai muda. 6 Malobhi ghayomo ghayela ni neema muda bhuowa, na ghakolelayi mwinyu muda bhuowa, ili kwa ndabha mubhesiyayi kumanya jinsi kakitakiwa kumjibu kila munu. 7 Kwa mambo ghakanihusu nene, Tikiko ilota kuketa ghamanyikanai kwa mwenga. Mwene ndongho mpendwa, ntumishi wa kuaminika, ntumwa njitu kup'ela Bwana. 8 Ni kantuma kwayomo kwa jili ya ele, ili mubhwesiyayi kumanya mambo kuhusu tete nikabhele abhesyayi kutup'ela muoyo. 9 Nikantuma pamonga ni Onesmo ndongho bhitu mpendwa na wa kuaminika, ni njinu mmonga. Bhilota kubhajobela kila kinu kakihomili apa. 10 Aristarko, mfungwa njangu, akabhasalimila, Marko binamuyake Barnaba mwampokili utaratibu kuhomela kwa mwene, “Kama ahidili kwa mwenga, munjhop'holelayi, “ 11 Na kabhele Yesu yaikutibhwa Yusto. Abha bhene bhatohara bhatenda kazi bhayangu kwaajiya ufalume wa Kyala. Abha ndo faraja kwa nene. 12 Epafra akabhasalimila. Muene ni mmonga bhitu wa bhatumwa bha Yesu Kristu. Muene ifuanya maombi kwa bidii ili kwa ndabha mubhwesyayi kuyhema ngangali kuhakikisya kikamilifu kup'etela mapenzi ghoa gha Kyala. 13 Kwa ndabha nikamshudila ifuanya mbhombho kwa bidii kwajili ya yhomo, kwa bhala bhabhayele Laodekia, ni bhabhayele Hierapoli. 14 Luka tabibu mpendwa yhola ni Dema bhakabhasalimila. 15 Bhasalimilai bhalongo bhangu bhabhayele Laodekia, na nimfa, walikanisa laliyele kunyumba kwa mwene. 16 Barua eye payilota kusomibhwa miongoni mwah mwenga, isomiwayi kabhele nimulikanisa la bhalaodekia, ni muenga mmhakikisyai barua eye mkaisoma yayihomela Laodekia. 17 Jobha kwa Akripo, “Langai huduma ya upokila mugati mwah Bwana, yayilondeka kuitimisya. “ 18 Salamu eye ni kwa kibhoko kya nene

nayhoni-Paulo. Muikombhokai minyororo yanene. Ni neema iyelai ni muenga.

1Wathesalonike

1 Paulo, Silwano na Timotheo kwa likanisa la Bhathesalonike kup'etela
K'yara Dadi ni Bwana Yesu Kristu. Neema ni imani iyelai ni muenga.
2 Tipisya shukrani kwa K'yara muda bhuoa kwajia ya yhomo mwabhoa,
patukabhataja kup'etela maombi gha yhoto. 3 Tukaikomboka bila kukoma
palongolo pa K'yara na ni Dadi was yhoto wa mbhombho said yhomo sya
imani, syajuhudi ya upendo, na uvumilifu wa uyele ni ukifu kwajia ya
badaye kup'etela Bwana Yesu Kristu. 4 Ndhongo bhamganikibhu ni K'yara,
tumanyili bhuito wa yhomo. 5 Na namna injili ya yhoto yayahidili kwa
yhomo so kwajia ya lilobhi to, Bali kabh'ele kup'etela nghofo, kup'etela
Roho N'takatifu, ni kup'etela uhakika wa namna eyu, mmanyili kabh'ele
tetetayele tabha number bha namna pamiongoni mwayhomo kwajia ya
yhomo. 6 wayele bhanu bhakutuyegha tete ni Bwana, kama kamwapokelai
lilobhi kitabu ni kuhobhoka yayahomelai kwa Roho N'takatifu. 7 Ni majibu
ghake, mwayele mfwano kwa bhoa bha Makedonia na Akaya mubabho
bhiamini. 8 Kwa ndabha kuh'omela kwa yhomo lilobhi la K'yara lienili
kuoa, nitee kwa Makedonia na Akaiya bhabhene. Badala yaki, kwa Kila
ndema imani ya yhomo kup'etela K'yara ienili kuoa. Na majibu ghake,
yilondeka lepi kujibu kihoakela. 9 Kwa ndabha ya bhene bhiarifu ujio
bhuitu wayele wa namna gani kati ya yhomo. Bhisimulila namna ya
mwamgeukili K'yara kuhomela kulisanamo ni kumtumikila K'yara yaayele
hai ni waukweli. 10 Bhabhapisili malobhi kujo mkandendela msuamu
bhuaki kuhomela kumbinguni, yaafufulibhu kuhomela kuwafu. Na oyho
ni Yesu, yakatubheka huru kuhomela mughadhabhu yayihida.

Sura 2

1 Kwa ndabha mwayhomo mmanyili, ndhongo, kwa bhujio wa tete
kwa muenga wayelepi wa mebhwa. 2 Mmanyili kuwa muandi twatesiki
ni kutubhona kisoni khola kufilipi, kama kammnyili. Twayele bhakifu
kup'etela K'yara kubhomba injili ya muene kup'etela tabu syoa. 3 Kwa
ndabha mahusiano ghitu ghihomela lepi kwa ubaya, wala kwa uchafu,
wala kup'etela hila. 4 Badala yake, kama kayakubaliki ni K'yara ni
kuaminibhwa kiinjili, ndo katinena. Tinena si kwa kubhafurahisha bhanu,
ila kwa kumfurahisha K'yara. Muene ndo yachungusya miteema ya
tete. 5 Kwa ndabha twatumili lepi malobhi gha kujipendekesa magono
ghoa ghoa, kama kammnyili, walakutumila malobhi kujo kisingizio kya
tamaa, K'yara ndo shaidi wayhoto. 6 Wala twalondili lepi utukufu
kwa bhanu, wala kuh'omela kwa yhomo au bhangi. Ngata bbhwesili
kudai au kupendebhulibhwa kitya bhatume bha Yesu Kristu. 7 Badala
yake taye tabhapole kati ya yhoto kujo mabhu kabhafaliji bhana bha
muene. 8 Kwa njela eye taye ni upendo kwa yhomo. Twayele radhi
kabh'ele kubhashilikisya muinjili ya K'yara bali kabhele ni maisha gha
yhoto tabhene. Kwa ndabha muyele bhapendwa bhitu. 9 Kwa ndabha
ndhongo mwikhomboka mbhombho ni tabu sya yhoto. Pakilu ni pamusi
twayela kubhomba mbhombho ili tukotokulewabhwa kwa yuoayola,
magono ghala, twabhahubilili ayi injili ya K'yara. 10 Muenga mashaidi,
ni K'yara kabhele, ndo kwa N'takatifu wa namna yeleku, ya haki, ni

bila lawama tuayalotili twayhoto palongolo pa yhomo pabha mwiamini.
11 Eye kabh'ele, mmanyili kwa namna yeleku kwa Kila mmonga bhinu,
kujo Dadi kaayele kwabhanabhabhi katika bhahimisi ni kubhapela mioyo.
Twashuhudili. 12 Ndabha yapasibhu kulota kawayele bhuito bhuinu
kwa K'yara yaabhakutilimu ufalme ni utukufu bhuake. 13 Kwa ndabha
ya ele tikamshukuru K'yara muda bhuowa. Kwa ndabha magono gha
mwapokolai mjumbe kuhomela kwa tete was K'yara wamwapeleliki,
mwayopolili, si kama lilobhi la binadamu. Badala yake, mwayopolili kama
kaliyele lilobhila K'yara. Ndo lilobhi la lifuanya mbhombho mbhombho
kwa bhabhiamini. 14 Ko henu muenga, ndongo, muyele bhanu bha
kuyegha makanisa ghaghayele muuyaahudi kup'etela Kristu Yesu. Kwa
ndabha muenga kabh'ele mwatesiki kwa mambo ghala ghala kuh'omela
kwa bhanubhayhomo, kama kakayele kuhomela kwa mayaudi. 15 Bhayele
bhayaudi ndo ya bharikomili Bwana Yesu pamonga ni bhamanabii.
Ndo bhayaudi bhabhatubhengili tupitai kwibhala. Bhakampendesya lepi
K'yara ndo maadui kwa bhanu bhoa. 16 Bhatuzuili tusijobhi kwa mataifa
ili bhabhwesyai kuokolibhwa. Matokeo ghaki ndo bhiyendelila ni dhambi
sabhene. Kumuishu ghadhabu ihidili panani pabhene. 17 Tete, ndongo,
twatengene ni muenga kwa magono madebe, kimbhele, si kup'etela roho.
Twaketili kwa uwezo was yhoto na kwa shauku iyene kubhona nyuso
sinu. 18 Kwa ndabha twalondai kuhida kwa yhomo, nene Paulo, kwa mala
ya kuanza ni muda yhene, jobha lisyetani latuzuili. 19 Kwa ndabha ya
kujiamini kwa yhoto ndo kiki kapalongolo, au furaha, au litaji la kujifunila
palongolo pa Bwana Yesu, magono gha kuhida kuaki? Na simuenga zaidi
kama kabhayele bhamana? 20 Kwa ndabha muenga ndo utukufu ni furaha
yhitu.

Sura ya 3

1 Kwa eyu, patayele tibhuesya lepi kuvumilila zaidi, lafikilili kuwa
yayele syana kubakila khola Athene tete tayhoto. 2 Twamtumili Timotheo
ndhongo bhitu na n'tumishi wa K'yara ku injili ya Kristu, kubhaimalisha
ni kabhafaliji kuhusiana ni imani ya yhomo. 3 Twaketilli agha ili kusudi
akotokuya yuoayhola wa kuteteleka kup'etela mateso agha, kwa ndabha
mwayhomo mmanyili kuwa tumalili teulibhwa kwajia ya ele. 4 Kwa
kueli, muda watayele pamonga ni namu, twalondili kubhajobhela ya kuwa
twayele papipi kukabha mateso, na agha ghahomili kama kammanyili.
5 Kwa ndabha eye, paniyele ni bhuesya lepi kuvumilila kabhele natumili
kusudi ni kabhaa kumanya juu ya imani ya yhomo. Bhuenda mjalibu
ayele abha jalibu, ni mbhombho yhitu yibhuesya kuya bure. 6 Lakini
Timotheo ahidili kwa tete kuhomela kwa muenga na atuletili malobhi
mema juu ya imani ni upendo bhuinu. Atujobhili ya ndabha mwitamani
kutubhona na kama katuyete tee titamani kubhabhona muenga. 7 Kwa
ndabha eye, ndongo twafalijiki sana ni muenga kwa ndabha ya imani ya
yhomo, ki tabu ni mateso ghitu ghoa. 8 Kwa henu tiishi, kama mkayemai
ngangali kwa Bwana. 9 Kwani shukrani seleku tumpelai K'yara kwajia
yhoto, kwa furaha syoa twatuje nasu palongolo pa K'yara juu ya yhoto?
10 Twisoma sana pakilu ni pamusi ili tubhwesyai kujibhona pamiu pa
yhoto ni kubhayongesela kakipongoka mu imani ya yhomo. 11 K'yara wa
yhoto na ni Dadi muene, ni Bwana was yhoto Yesu atuyongeselai njela
ya yhoto ya kufika kwa yhomo. 12 Ni Bwana afwanyai muyongesekai ni
kuzidi kup'etela lipendo, mkagananai ni kubhagana bhanu bhoa, Kama

katukabha ketela muenga. 13 Na afwanyai naa ili aimalishai miteema yhinu iyelai bila lawama mu utakatifu palongolo pa K'yara wa yhoto na ni Dadi wa yhoto ku ujio wa Bwana Yesu pamonga ni bhatakatifu bhake bhoa.

Sura ya 4

1 Hatimaye ndongo, tukabhapela n'teema ni kubhasiikwa Yesu Kristu. Kama kampokili maelekezo kuhomela kwa tete namna yai pasibhwa kulota na niyakampendesya K'yara, kwa njela eye kabh'ele mulotai ni kubhomba zaidi. 2 Kwa ndabha mmanyili malobhi gani yatubhapelili kup'etela Bwana Yesu. 3 Kwa ndabha agha ndo mapenzi gha K'yara: utakasobhuinundabha muyepukai zinaa, 4 Ndabha Kila mmonga bhinu amanyili namna ya kumiliki n'dala munu muene ki utakatifu na kiheshima. 5 Kotokuya ni n'dala kwajia tamaasa mumbhele (Kujo mataifa ghaghammanyili lepi K'yara). 6 Akotokuya munu yuoa yhola yaivukai mipaka kun'kosela ndongo munu kwajia ya lijambo ele. Kwa ndabha Bwana muene ndo yailepa kisasi kya mambo ghoa agha, kama katulongolili kubhaonya na kubhashuhudila. 7 Kwa ndabha Bwana atukutili lepi kwa uchafu, bali kitakatifu. 8 Kwa eyu yakaibela ele yabhibela lepi bhanu, Bali akambela K'yara, yaakabhapela Roho N'takatifu bhuake. 9 Kuhusu upendo wa ndongo, iyelepi haja ya munu yuoa yhola kukuyandikila, kwa ndabha mfundisi bhu ni kyala kuganana yhomo kwa yhomo. 10 Hakika, mwaketili agha ghoa kwa bhalongo bhabhayele Makedonia iyoa, lakini tukabhasii, ndhongo, niketai hatani kuzidi. 11 Tu kabhasii mtamawiayi kuishi maisha gha kutulila, kujali mbhombho sinu, ni kufuanya mbhombho kwa mabhoko gha yhomo, kama katubhaamuili. 12 Fwanyai agha ili mubhwesi ayi kutola kinofu na kiheshima kwa abha bhabha yele kwibhala ni imani, ili usiponghokibhu ni lihitaji liyoalela. 13 Tilondelepi muenga muyetewai kayilondeka lepi, emu bhalongo, panani ya abha bhabha ghonili, ili msihidi kuhuzunika kwa bhamana bhabhayele lepi ni uhakika wa magono ghaghihida. 14 Ikayelai lianimi kuwa Yesu afuili ni kifufuka kabh'ele, hata kabh'ele K'yara akabhaleta pamonga ni Yesu abha bhabhagonili kimauti kup'etela muene. 15 Kwajia ya agha. Tukabhajobhela muenga kwa lilobhi la Bwana, ndabha tete ya tuyele hai, yatuyelai magono gha kuhida muene Bwana, hakika tukabhalongolela bhala bhabhagonili kimauti. 16 Kwa ndabha muene Bwana alaselela kuhomela kumabhengu. Alahida ni sauti ibhaa, pamonga ni sauti ya malaika bhakuu, pamonga ni palapanda ya K'yara, nabho bhabhafuili ku'etela Kristu bhalafufuka hosi. 17 Kabh'ele tete yatuyele hai yatubakili, tulaungana mmabhengu pamonga nabhu kumlaki Bwana muhewani. Kwa njela eye tulaya ni Bwana magono ghoa. 18 Kwa iyo, nyifalijiayi yhomo kwa yhomo kwa malobhi agha.

Sura ya 5

1 Henu, kwa habari sya muda ni nyakati, ndhongo, iyelepi haja Kujo kenu kihoakela kiyandikibhwa kwa yhomo. 2 kwa ndabha ya muenga mwayhomo mmanyili kiusahihi kujo magono gha Bwana ghihida kama mm'eji paihida pakilu. 3 pala pabhijoba kuye” Amani ni usalama”, ndo pauhalibifu pawihida ghafula. Ndo kawawa ukamkabha mabhu mwenye luleme. bhabhiye puka hee kwa njela yioayela. 4 Lakini muenga, ndhongo muyelepi mukitita hata ligono elu libhahidilai Kama mm'eji. 5 Kwa ndabha

muenga mwabhoa ni Bhana bha nuru ni bhana bha pamusi. Tete sio
bhana bhapakilu au bhamkitita. 6 Elu basu, tusigoni Kama bhamana
kabhigona. Bali tukeshai ni kuya makini. 7 Kwa ndabha by bhabhigona
bhigona pakilu na bhabigala bhigala pakilu. 8 Kwa ndabha tete Ndo bhana
bhapamusi, tuyelai makini. Tufwalai ngao ya imani ni upendo, na, kofia
ya lichuma, ambayo ndo bhwokovu wa magono ghaghihida. 9 Kwa ndabha
kyala atuchaguililepi muandi kwajia ya gadhabu, bali kwakutupela
bhuokovu kwa njela ya Bwana Yesu Kristu. 10 Muene ndo atufwelili ili
kwa ndabha, tukayelai mihu au tugonili, tulaishi pamonga ni muene.
11 Kwa hiyo, mjifalijiayi ni kujibhomba yhomo kwa yhomo, kama ambafyo
kammalili kuketa. 12 Ndhongo, tukabhasoma mbhatambulai bhala bhahi-
tumika miongoni mwa yhomo ni bhala bhabha yelae panani pa muenga
kup'etela Bwana na bhabhi shauri bhala. 13 Tukabhasoma kabhele
mbhatambulai ni kubhapela heshima kwa upendo ndabha ya mbhombho
yabhi. Muyela ni amani miongoni mwa yhomo. 14 Tukabhasii, ndhongo:
mubhaonyai bhabhilotalepi molimoli, mbhapelai miteema yabhakatili
tamaa, mbhasaidilai bhabhayele bhayonge, muyelai mm'bhavumilivu
kwa bhoa. 15 Mulangai akotokuya munu yuoayola yailepa libaya kwa
libaya kwa munu yuoayola. Badala yake, mfwanyai ghaghayele ni mema
kwakila mmonga bhinu ni bhanu bhoa. 16 Muhobholelai magono ghoa.
17 Musomai bila kukoma. 18 Munshukulai kyala kwa lijambo, kwandabha
agha ghoa ndo mapenzi gha kyala kwayhomo kup'etela Yesu Kristu.
19 Msiuyemeki Roho. 20 Msiudhalau bhunabii. 21 Mghajalibuayi mambo
ghoa. Mlikamulai laliyele liyema. 22 Mjiyepusiayi kwa lalibhonekana
kiuovu. 23 kyala wa amani abhakamilisiayi kup'etela utakatifu. Roho,
nafsi ni mbhele vifunzibhwai papayehe ni mawaa kwa kuhida Bwana
wayhoto Yesu Kristu. 24 Muene ya abhakutili ndo muaminifu, muene ndo
wakuliketa. 25 Ndhongo, mtusomelai kabhele. 26 Mbhasalimilai bhalongo
bhoa kwa libusu lakitakatifu. 27 Nikabhasii kup'etela Bwana kuwa barua
eye isomebhua you kwa bhalongo bhangu bhoa. 28 Neema ya Bwana Yesu
Kristu iyelai pamonga ni muenga.

2Bhathesalonike

3 J'hikatulondeka tete kumbombesya K'yara magono ghoha kwa ndabha
j'hinu bhalongo. Kwa ndabha naha ndo j'hikatulondeka, kwa kuj'ha
imani j'hinu j'hij'ha j'hikhola muni, ni luganu lwinu kwa Kila munu
bhuj'hongesekai muni. 4 Henu tete twebhene twilongela kwa kujifunila
kwa ndabha j'ha muenga mu makanisa gha K'yara. Twilongelela habari
j'ha saburi j'hinu ni imani j'ha mj'he nayu mu matombosi ghoha.
Twilongela kwa habari j'ha malombosi ghamkaghakamuhla. 5 E'j'he
ndo ishara j'ha haki j'ha K'yara. Matokeo gha agha ni kuj'ha muenga
mmbalangibhwaghi kuj'ha mwilondeka kuj'hingila ufalme bhwa K'yara
ambabho kwa ndabha j'ha muene mwilombosibhwa. 6 Kuj'ha ndo
haki kwa K'yara kubhalepa malombosi bhala bhabhakabhatesya muenga.
7 Ni kubhap'hela raha muenga mwamwitesibhwa pamonga natu. Ibeta
kubhomba naha wakati bhwa kufunulibhwa kwa muene Bwana Yesu
kuh'omela kumbinguni pamonga ni malaika bha uweza bhwa muene.
8 Mu muali bhwa muoto ibeta kubhal'epesya kisasi bhene bhabhammanyi
lepi K'yara ni bhene bhabhibela kuy'etek'ela injili j'ha Bwana ghwitu
Yesu. 9 Bhibetatesibhwa kwa maangamizi gha milele bhakaj'haj'hi
bhatengibhu ni kaj'hilu ka bwana ni bhutukufu bhwa nghofo syake.
10 Ibekubhomba pa ibekuhida ili kutukusibhwa ni bhanu bhemwene ni
kusyangasya na bhoha bhabhaamini kwa ndabha bhushuhuda bhwilu
kwa muenghbhwasadikibhu kwa muenga.

Sura ya 2

1 Henu kuhusu kuhida kwa Bwana ghwitu Yesu Kristu ni kubhonganuja
pamonga ili tuj'helai nu muene: twikabhas'oma muenga bhalongob-
hangu au bhalongo bhitu. 2 Kuj'ha mkataghe kul'ombosibhwa bhwala
kutabisibhwa kwa bhurahisi kwa roho au kwa bhujumbe au kwa barua
j'haj'hibhonekana kuj'ha ih'omili kwa tete, j'hijobha kuj'ha ligono lya
Bwana tayari lihidili. 3 Munu akayikubhakofya kwa namna yoiyoha yela.
Kwa kuj'ha j'hibetalepi kuhida mpaka lianguko Lela lik'homelayi h'oti ni
munu ghwa uasi afunulibhwayi, Y'ola mwana bhwa uharibifu. 4 Oyo
ndo j'haibelanila kwaj'hinula Muene kyaikam'bela K'yara ni kyokyokela
kya kiabudiwa. Ni matokeo ghake, itama mu lihekalu lya K'yara ni
kwibhona muene kuj'ha kama K'yara. 5 Je, mwik'humb'hoka lepi kuj'ha
panaye namu nabhajobhili juu j'ha mambo agha? 6 Henu mmanyili
k'hela kyaikam'besya, ili ndabha abhwesiyai kufunulibhwa kwa bhwakati
sahihi pabhwibetakuhida. 7 Kwa kuj'ha siri j'ha Y'ola munu mwenye
kuasi j'hibhomba mbombo mpaka henu, ila tu aj'hele j'hiikam'besya henu
mpaka paibetakuliomesibhwa pa nj'ela. 11 a ndabha ij'hu K'yara ibetakub-
hatumila lihengu lyaliyele ni bhuovu ili bhaaminiayi udesi. 12 Matokeo
ghake ni kuj'ha bhoha bhibekuhumulibhwa bhala ambabho bhabhaamini
lepi bhukweli bali bhene bhikifurahisya mu udhalimu. 13 Lakini
j'hikatulondeka tummbombesyaghe K'yara kila mara kwa ndabha j'hinu
bhalongo mwamuganitibhu ni Bwana. kwa ndabha Bwana abhachaguili
muenga Kama malimbuko gha bhwokovu kwa bhutakaso bhwa Roho ni
imani katika j'hela kweli. 14 E'j'he ndo kyaabhakutili muenga, kuj'ha
kup'hetela injili mwibhwesya kukabha bhutukufu bhwa Bwana ghwitu

Yesu Kristu. 15 Henu, ndongo, muj'hemaj'hi imara. Muumanyai bhola
bhutamaduni mwamumanyisibhu, kwa lilobhi au kwa barua ghitu. 16 nu,
Bwana bhitu Yesu Kristu muene, ni K'yara dadi j'hitu j'haatuganili ni
kutupela faraja j'ha milele ni bhujasiri bhunofu kwa ndabha j'ha maisha
ghaghihida kup'hetela neema. 17 Abhafariji ni kubhomba imara mit'ema
ghinu mu kila lilobhi ni lihengu linofu.

Sura ya 3

1 Ni henu, bhalongo, mutus'omelahi, kuj'ha lilobhi lya Bwana libh-
wesiayi kuyenela ni kutukusibhwa, kama kwaj'hayela pia kwa muenga.
2 Mus'omahi kuj'ha tubhwesyagha kuokolibhwa kuh'omela mu bhuovu ni
bhanu bhaasi, kwa kuj'ha si bhoha bhaj'hele ni imani. 3 Lakini Bwana
ndo mwaminifu, ambaj'he ibetakubhasindimalisya muenga ni kubhalenda
kuh'oma kwa Bwana kwa j'hola muovu. 4 Tuj'hele ni bhusisya kwa
Bwana kwa ndabha j'hinu; kuj'ha mwibhomba na mwibeta kuj'hendebela
kubhomba mambo ambagho tu kabhalanghisya. 5 Bwana abhwesiyayi
kulongosya mit'ema ghya muenga mu luganu ni mu bhuvumilivu bhwa
Kristu. 6 Henu tukabhalaghisya, bhalongo, mu lihina lya Bwana Yesu
Kristu, kuj'ha muyepai kila ndongo ambaghe iishi maisha gha uvivu
na siyo kwa kuh'omela ni kutokana ni desturi ambasyo mwasipokili
kuh'oma kwa tete. 7 Kwa kuj'ha muenga mwebhene mmanyili kuj'ha
sawa kwa muenga kutuj'hesya tete. Twatamili lepi mgati mwa muenga
kama bhala ambabho bhaj'heledumu ni litengulilu. 8 Na twalilidumu
kyakulya kya munu j'haj'hioha j'hola bila kukilep'hela. Badala j'hiake,
Twabhombili mbombo pakilu ni pamusi kwa mbombo ngafu ni kwa
mal'omb'osi ili tukata kuj'ha mzigo kwa j'hej'hioha Kati j'ha muenga.
9 Twabhombili nahasi kwandabha tudulili mamlaka. Badala yiake,
twak'hetili naha ili tuj'helayi mfuano kwa muenga, ili mubhwesiahi
kutuj'hesya tuenga. 10 Wakati tuj'hele pamonga namu twabhalaghisye,
“ij'helayi mmonga Kati j'hinu ilondalepi kubhomba mbombo, na asilyi”.
11 Kwa kuj'ha twep'heleka kuj'ha bhamana bhilota kwa bhutifu mugati
mwinu. Bhibhomba lepi mbimbo lakini badala yiake ndo bhanu bhabhaye
dumu ni bhutaratibu. 12 Henu abhu ni bhene twikabhalanghisya ni
kubhaasa kwa Bwana Yesu Kristu, kuj'ha lazima bhabhombagha mbombo
kwa bhutulivu ni kulya kyakulya kya bhene. 13 Lakini muenga, bhalongo,
musisiriki n'tema mu kubhomba ghaghayele manofu. 14 Ikaj'he laghe
munu j'hoj'hioha ibela kutii lilobhi lyitu mu waraka obho, Muyelayi
makini naku na mkatakuj'ha ni bhushirika pamonga nu muene, ili
kuj'ha abhwesiagha kubhona Soni. 15 Mkatayi kuntolela Kama adui,
lakini mumwonyaghe kama ndongobhinu. 16 Bwana bhwa amani muene
abhapelayi amani bhwakati bhuoha mu nj'hela sioha. Bwana ayelayi
namu mwebhoha. 17 E'j'he ndo salamu j'ha nenga, Paulo, kibhoko
kyangu ne muene kila ambaho ndo alama mu kila bhwaraka. E'fe ndo
kyanij'handika. 18 Neema j'ha Bwana ghwitu Yesu Kristu j'hibhwesiagha
kuj'ha namu mwebhoha.

1Timotheo

1 Paulo, n'tume ghwa Kristu Yesu, kulengana ni amri jha Bwana K'yara
ni mwokozi ghwa jhotu Yesu Kristu jhaajhele bhujasiri bhwitu, 2 kwa
Timotheo mwanabhangu ghwa kweli mu imani: Neema, rehema ni amani
syasihomela kwa K'yara Dadi ni Kristu Bwana bhitu. 3 Kama kyanisiili
bho nibhokili kulota Makedonia, usialaghe Efeso ili kwamba ubhwesiajhi
kubhaamuru bhanu fulani bhasifundisi mafundisu tofauti. 4 Kabhele
bhasipelekesi fijegu ni orodha sya nasaba syasibelikujha ni mwishu.
Agha ghisababisya mabishanu nesu kuliko kubhasaidila kujhendelesya
mpango bhwa K'yara bhwa imani. 5 Basi lilengo lya lilaghisu e'le ndo
bhupendo bhwabhwihoma mu muoyo bhunofu, mu dhamiri jhinofu ni mu
imani jha bhukweli. 6 Baadhi jha bhanu bhalidulili lilengo bhakaghaleka
mafundisu agha ni kusanukila malongesi gha kipumbafu. 7 Bhilonda kujha
bhalimu bha sheria, lakini bhamanyilepi kyabhijobha au kyabhisisitisya.
8 lakini tumanyili kujha sheria ndo jhinofu kama munu akajhitumila kwa
usahihi. 9 Tumanyili kujha, sheria jhatongibhulepi kwandabha jha munu
mwenye haki, bali kwandabha jha bhavunja sheria ni bhaasi, bhanu
bhabhabelikujha bhatauwa ni bhenye dhambi ni bhabhabelili kujha ni
K'yara ni bhaovu. Jhitongibhu kwandabha jha bhabhikoma Dadi ni
bhanyinabhabhi, 10 kwa ndabha jha bhauaji, kwandabha jha bhaasherati,
kwa ndabha jha bhanu bhazinzi, kwandabha jha bhanu bhabhiteka
bhanu ni kubhabheka bhatumwa kwandabha jha bhadesi, kwandabh jha
mashahidi bha bhudesi, ni jhejhioha jha ajhele kinyume ni majhelekesu
gha bhuaminifu. 11 Majhelekesu agha ghihomela ni injili jhajhijhele ni
bhutukufu bhwa K'yara jha abarikibhu ambajho kwa bhene niaminibhu.
12 Nikambombesya Yesu Kristu Bwana ghwitu. Anipelili ng'hofu, kwa
kujha anibhalangili nene kujha mwaminifu, na anibhekili mu huduma.
13 Najhele munu ghwa kukufuru, n'tesaji ni munu ghwa ngondo. Lakini
nakabhili rehema kwandabha nabhombili kwa ujinga kwa kutokukiera.
14 Lakini neema jha K'yara ghwitu jhimemili imani ni bhupendo bhwab-
hujhele mwa Kristu Yesu. 15 Bhujumbe obho ndo bhwakuaminika na
bhwilondeka kupokelibhwa ni bhoha jha kujha Kristu Yesu ahidili pa
duniani kuokola bhenye dhambi. Nene nembimbi kuliko bhoha. 16 Lakini
kwa ndabha ejhe nene napelibhu rehema ili kwamba mugati mwa nene
kwanza, Kristu Yesu adhihirishiajhi bhuvumilivu bhuoha. Abhombili
naha kama kielelesu kwa bhoha bhabhibetakun'tumaini muene kwa
ndabha jha bhusima bhwa milele. 17 Na henu kwa mfalme jha abelikujha
ni mwisu, jhaifwalepi, jhaibelakubhoneka, K'yara muene ijhelayi heshima
ni bhutukufu milele ni milele. Amina. 18 Nikalibheka lilaghisu e'le
palongolo pa Timotheo, mwana bhangu. Nibhomba naha kulengana ni
bhunabii bhwabhwapisibhu hoti kuhusu bhebh'e, ili kwamba uhusikayi
mu ngondo jhinofu. 19 Khetayi naha ili kwamba ujhelayi ni imani ni
dhamiri jhinofu. Baadhi jha bhanu bhaghabelili agha bhakajhangamisya
imani. 20 Kama fela Himeneyo ni Alekizanda ambabho nimpelili lisyetani
ili bhamanyisibhwayi bhasikufuru.

Sura ya 2

1 Henu awali jha ghoha, nilonda maombi, ni dua, ni maombesi, ni

shukrani fibhombekayi kwa ndabha jha bhanu bhoha, 2 kwandabha
jha bhafalme ni bhoha ambabho bhajhele mu mamlaka, ili kwamba
tubhwesiajhi kuishi maisha gha amani ni bhololo mu utauwa bhuoha
ni litengo. 3 E'le linofu na lyalijhedekelibhwa palongolo pa K'yara
mwokozi ghwitu. 4 Muene inoghele kujha bhanu bhoha bhaokolibhwayi
na bhabhwesiajhi kujhimanya kweli. 5 Kwa kujha ajhe K'yara mmonga,
na ajhe mpatanisi mmonga kati jha K'yara ni mwanadamu ambajhe
ndo Kristu Yesu. 6 Akihomisi muene kama fidia kwa bhoha, kama
bhushuhuda kwa bhwakati muafaka. 7 Kwa ndabha ejhe, nene nemwene,
nabhombiki kujha mjumbe ghwa injili ni mitume. Nijobha bhukweli.
Nijobhalepi udesi. Nene ne mwalimu bhanu bha mataifa mu imani ni
bhukweli. 8 Henu, nilonda bhagosi khila mahali bhas'okayi ni kujhinula
mabhoko matakatifu bila ghadhabu ni mashaka. 9 Fefuefu, nilonda
bhadala bhakifwekajhi maguanda ghaghilondeka, gha litengo ni kwifigha.
Bhasijhi ni njuili syasipotibhu, au dhahabu, au lulu, au maguanda gha
gharama mbaha. 10 Kabhele nilonda bhafwalayi maguanda ambagho
ghakabhalondeka bhadala bhabhikiri uchaji kwa kup'et'ela matendo
manofu. 11 N'dala na akimanyisiajhi mu hali jha bhololo ni kwa bhutii
bhuoha. 12 Nikanduhurusu lepi n'dala kumanyisya, au kujha ni mamlaka
panani pa n'gosi bali atamajhi mu hali jha kugudama. 13 Kwa kujha Adamu
abhombiki hoti, kisha Eva. 14 Adamu akofibhu lepi, lakini n'dala akofibhu
nesu mu bhuasi. 15 Hata naha, ibetakuokolibhwa kup'el'ela kuhogola
bhana, kama bhibetakujhendelela mu imani ni luganu ni mu bhutakasu
ni luhala lunofu.

Sura ya 3

1 Bhujobhi obho ndo bhwakuaminibhwa: Kama munu inoghela kujha
msimamizi, inoghela mbombo jhinofu. 2 Henu msimamizi ndo lazima
asijhi ni lawama. Ndo lazima ajhelelayi n'gosi ghwa n'dala mmonga ndo
lazima ajhelayi ni kiasi, busara, ajhelayi ni bhalolo, mkarimu. Ndo lazima
ajhelayi ni bhuwesu bhwa kumanyisya. 3 Asijhi itumila mvinyo, asijhi
ghwa ngondo, bali mololo, jhaajhe ni amani. Na lasima asijhi munu
jhaigana hela. 4 Jhilondeka kubhajhemelela kinofu bhanu bhamunyumba
jha muene, ni bhana munu jhikabhalondeka kun'tii kwa litengo lyoha.
5 Ndabha jhikajhiaghe munu amanyili lepi kubhajhemela bhanu bha
munyumba jha muene, ibetakulilela bhuli likanisa lya K'yara? 6 Asijhi
mwamini mpya, ili kwamba asihidi kwifuna ni kubinila mu hukumu kama
jhola mwovu. 7 Lazima kabhele ajhelayi ni sifa sinofu kwa bhanu bhoha
bhabhajhele kwibhala ili asihidi kubina mu soni ni n'teghu ghwa mwovu.
8 Bhashemasi felafela bhilondeka kujha bhenye kustahili litengo, bhasijhi
bhenye kauli sibhele. Bhasitumili mvinyo kup'eta kiasi au kujha ni tamaa.
9 Bhabhwesiajhi kujhitunza kwa dhamiri jhinofu jhila kweli jha imani
jhajhafunulibhu. 10 Bhajhelayi kabhele bhasibitishibhu hoti, kabhele
bhabhwesiajhi kuhudumu kwandabha bhajhelepi ni lawama. 11 Bhadala
mebhu bhajhelayi ni litengo. Bhasijhi bhadesi. Bhajhelajhi ni kiasi ni
bhaaminifu kwa mambo ghoha. 12 Bhashemasi lazima bhajhelayi bhagosi
bha n'dala mmonga mmonga. Lazima bhabhuesiajhi kubhajhemelela
kinofu bhana bhabhi ni bha munyumba jha bhene. 13 Kwa kujha
bhala bhabhitumikila kinofu bhikabha msimamo bhunofu ni bhujasiri
mbaha mu imani jhajhijhele mwa Kristu Yesu. 14 Nilemba mambo agha

kwa bhebhe, ni nilondeka kuhida kuhida kwa bhebhe karibuni naha.
15 Lakini panibeta kukabhela, nilemba ili ubhwesiajhi kumanya namna
jha kulota mu nyumba jha K'yara, ambalyo ndo likanisa lya K'yara jhaajhe
hai, lijengu ni msaada bhwa bhukweli. 16 Na jhip'eng'eka lepi kujha
kweli jha Uk'yara jhabhugukulibhu ndo mbaha: “Abhonekene ni mb'el'e,
athibitishibhu ni Roho, abhonekene ni malaika, atangasibhu miongoni
mwa mataifa, aaminibhu ni ulimwengu, na atolibhu kunani mu utukufu.”

Sura ya 4

1 Henu Roho ijobha pa bhuasi kujha mu nyakati syasihid baadhi jha
bhanu bhibetakujhileka imani ni kujha makini kup'el'ekesya roho syasiko-
fya ni mafundisu gha kipepo ghaghibeta kumanyisibhwa 2 mu udesi ni
bhunafiki. Dhamiri sya bhene sibetakusanusibhwa. 3 Bhibetakubesya
kugega ni kujhop'elela fyakulya ambafyo K'yara afibhombili fitumibhuajhi
kwa kubhombesya mugati mwa bhene bhabhikiera ni bhabhajhimanyili
kweli. 4 Kwandabha khila khenu ambakyo K'yara akibhombili ndo kinofu.
Kijhelepi ambakyo twijhop'el'ela kwa kubhombesya kilondeka kubeleke-
libhwa. 5 Kwandabha kitakasibhwa kup'et'ela lilobhi lya K'yara ni kwa
njela jha maombi. 6 Kama wibeta kughabheka mambo agha palongolo pa
ndongobhu, wibetakujha mtumishi nnofu ghwa Yesu Kristu. Kwandabha
ustawishi kwa malobhi gha imani kwa mafundisu manofu ambagho
ughakesisi. 7 Lakini sibelayi hadithi sya kidunia ambasyo simalili kupeta ni
bhwakati ni bhadala bhaseya. Badala jhiake ukimanyisiajhi ghwe muene
mu utaua. 8 Kwa ndabha mazoezi gha mb'el'e ghilondeka padebe, bali
utauwa wilondeka nesu kwa maombi ghoha. Itunza ahadi kwa maisha
henu ni ghala ghaghihida. 9 Bhujumbe obho ndo bhwakuaminibhwa na
wilondeka kujhedekelibhwa nesu. 10 Kwa kujha ndo kwandabha ejhe
twilombosibhwa ni kubhomba mahengu kwa bidii nesu. Kwandabha tujhe
ni ujasiri kwa K'yara jha ajhe hai, ambajhe ndo n'kombosi ghwa bhanu
bhoha, lakini hasa kwa bhabhikiera. 11 Ughajobhayi ni kughamanyisya
mambo agha. 12 Munu jhejhioha asijhimuli usongolo bhwa jhobhi. Badala
jhiake, ujhelayi mfuanu kwa bhoha bhabhikiera, mu bhujobhi, kagendelu,
luganu, bhuaminifu, ni bhunofu. 13 Mpaka panibetakuhida, damu mu
kumanyila mu kuonya, ni mu kumanyisya. 14 Usijhimuli karama jha
jhijhele mugati mwa jhobhi, ambajho ghwapelibhu kup'et'ela unabii, kwa
kubhekibhwa mabhoko ni bhaseya. 15 Ughajaliajhi mambo agha. Utamayi
kwa aghu ili kutama kwa bhebhe kujhiaghe dhahiri kwa bhanu bhoha.
Zingatilayi nesu mwenendo bhwa jhobhi ni mafundisu. 16 Dumuajhi mu
mambo agha. Ndabha kwa kubhomba naha wibetakwiokola ghwe muene
ni bhala bhabhikup'elekesya.

Sura ya 5

1 Usinjwangili ng'osi nsee. Bali mpelayi muoyo kama Dadi wakhu.
Ubhapelayi muoyo bhasongolo bhakigosi kana kwamba ndo bhalongobhu.
2 Ubhapelayi muoyo bhadala bhaseya kama bhanyinuakhu ni bhadala
bhah'enja kama bhal'ombobhu kwa bhunofu bhuoha. 3 Bhaheshimuajhi
bhajane, bhala bhabhajhele bhajane nesu. 4 Lakini kama mjane ajhe
ni bhana au fij'okholo, bhalekayi hosi bhakimanyisiajhi kulasya litengo
kwa bhanu bha munyumba jha bhene. Bhalekayi bhabhapelayi bhazazi
bha bhene manofu, kwa kujha ejhe jhipendesya palongolo pa K'yara.

5 Lakini mjane nesu ndo jhola jhaalekibhu muene. Ni muene ibheka litegemelu lya muene kwa K'yara. Magono ghoha idumu mu sala ni maombesi kiru ni musi. 6 Hata naha, n'dala jhola jhaitama kwa anasa afuili, ingawa ikeka. 7 Na ughahubiriajhi agha mambo ili kwamba bhasijhi ni lawama. 8 Ila kama munu abhatunzili lepi bhalongomunu, hususani bhala bhabhajhele mu nyumba jha muene ajhibelili imani na ndo mbibhi kuliko munu jhaabelikukiera. 9 Basi n'dala alembekisibhwajhi mu orodha kama mjane akajhelayi ni umri bhwabhubeli kup'ong'oka miaka sitini na ndo n'dala ghwa n'gosi mmonga. 10 Lazima ajhelayi amanyikene kwa matendo manofu, ikajhelayi abhajhangalili bhana, au ajhe mkarimu kwa bhahesya, au asukili magolo gha bhabhiamini, au abhatangatili ambabho bhatesibhweghe, au akihomisi kwa kihengu lyolyoha linofu. 11 Lakini kwa bhala bhajane bhahenja, belayi kubhalembesya mu orodha jha bhajane. Kwa kujha bhakajhingilayi mu matamanio gha kimb'el'e dhidi jha Kristu, bhilonda kugegikibhwa. 12 Kwa njela ejhe ijhingila mu hatia kwa kujha idenya kwih'omesya kwa bhene kwa kubhuandu. 13 Na kabhele kujhingila mu mazoezi gha uvivu. Bhene bhisyonghoka nyumba kwa nyumba. Sio tu bhakhololofu bali, kabhele bhasomani na bhabhijhingila mambo gha bhangi. Bhene bhijobha mambo ghaghilondekalepi kughajobha. 14 Henu nene nilonda bhadala bhah'enja bhagegikibhwajhi, bhahogolayi bhana, bhajhemelelayi nyumba sya bhene, ili kubelakumpela adui nafasi jha kututakila kwa kubhomba dhambi. 15 Kwa ndabha baadhi jha bhene bhan'geukili shetani. 16 Kama n'dala jhejhioha akiera ajhe ni bhajane, basi na abhatangatilayi, ili kanisa lisilemebhwi, ili libhwesiajhi kubhatangatila bhala bhabhajhele bhajane nesu. 17 Basi bhaseya bhala bhabhitabhwala kinofu bhabhalangibhwayi kujha bhilondeka litengo marajhioha, hasa bhala bhabhikishughulisha ni kumanyisya lilobhi lya K'yara. 18 Kwa kujha majhandiku ghijobha, “Usimfumbi n'singu ng'ombe pailya nafaka,” na “Nimbomba mahengu ilondeka mshahara ghwa muene.” 19 Usijhambeleli mashtaka dhidi jha nseya isipokujha kujhe ni mashahidi bhabhele au bhadatu. 20 Bhaonyajhi bhakosaji palongolo pa bhanu bhoha ili bhangi bhabhasiele labda bhibetakutila. 21 Nikulaghisya kwa dhati palongolo pa K'yara ni palongolo pa Kristu Yesu, ni malaika bhateule, kwamba usitunzi malaghisu agha bila ubaguzi bhwobhwoha, ni kwamba usibhombi lijambo lyolyoha kwa upendelelu. 22 Usimbekeli munu jhejhioha mabhoko haraka. Usishiriki dhambi jha munu jhongi. Jhilondeka kwitunza ghwa muene ujhelayi kinofu. 23 Wilondeka lepi kunywa masi ghene. Badala jhiake, unyuajhi mvinyo bhudebe kwandabha jha lileme ni matamu gha bhebhe gha mara kwa mara. 24 Dhambi sya baadhi jha bhanu simanyikana kwa bhuwazi, ni kubhalongolela mu hukumu. Lakini baadhi jha dhambi sikisya baadajhe. 25 Fefuefu, baadhi jha mahengu, manofu ghimanyikana kwa bhuwazi, lakini hata samana sibetalepi kwifigha.

Sura ya 6

1 Bhala bhoha bhabhajhele pasi pa nira kama bhatumwa bhabhatolelayi mabwana bhabhi kama bhajhe ni litengo lyoha bhilondeka kubhomba naha ili lihina lya K'yara ni mafundisu ghasilighibhu. 2 Bhatumwa bhabhajhele ni mabwana bhabhikiera bhasibhajimuli kwandabha bhene ndo bhalongobhe. Badala jhhiake bhabhatumiklayi nesu. Kwandabha mabwana bhabhitangatibhwa mahengu gha bhene ndo bhaamini na

bhiganikibhwa. Manyisiajhi ni kughatangasya mambo agha. 3 Ikajhelayi
munu fulani imanyisya kwa upotovu na ikaghapokelalepi majhelekesu
ghitu gha ghiaminika, ambagho ndo malobhi gha Bwana bhitu Yesu
Kristu, japo bhakalijhedekela lepi lifundisu lyalilongosibhwa mu utauwa.
4 Munu ojhu ikwifuna na amanyili lepi kyokyoha. Badala jhiake, ajhe ni
fuju ni mabishanu panani pa malobhi. Malobhi agha ghihogola bhuifu,
ngondo, malighu, shuku jhibhibhi, 5 ni fuju sya mara kwa mara kati
jha bhanu bhabhajhele ni luhala kwa liharibiki. Bhakajhileka bhukweli.
Bhifikiri kujha utauwa ndo njela jha kujha matajiri" 6 Henu utauwa ni
kuridhika ni faida mbaha. 7 Kwa ndabha twahidili lepi ni kyokyoha
pa duniani. Wala twibhwesyalepi kutola kyokyoha kuhoma paduniani.
8 Badala jhiake, tufukuajhi ni kyakulya ni maguanda. 9 Henu abhu
bhabhibeta kujha ni mali bhibina mu majaribu, mu n'teghu ni tamaa
sibhibhi, ni mu khenu kyokyoha kyakikabhabhomba bhanu bhajhibhilayi
mu majhangamisi ni bhuharibifu. 10 Kwa kujha kugana hela ndo chanzo
kya aina syoha sya uovu. Bhanu ambabho bhinoghela ejhu bhapotosibhu,
patali ni imani na bhakinyanyili bhene kwa huzuni jhimehele. 11 Lakini
bhebhe munu ghwa K'yara, ghajumbayi mambo aghu. Khesijhi haki,
utauwa, bhuaminifu, luganu, bhusindamalifu ni bhololo. 12 Komanayi vita
finofu fya imani. Kamulilayi bhusima bhwa milele bhwa bhusopibhu.
Jhajhele kwa ndabha ejhe kujha ghwahomisi bhushuhuda palongolo pa
mashahidi bhamehele kwa khela kya kijhele kinofu. 13 Nikupela amri
ejhe palongolo pa K'yara, jhaisababisya fenu fyoha kuishi, ni palongolo
pa Yesu Kristu, jhaajobhili jhajhijhele jha bhukweli kwa Pontio Pilato:
14 jhitunzayi amri kwa bhukamilifu, bila bhuogha, hadi kuhida kwa Bwana
bhitu Yesu Kristu. 15 K'yara ibetakudhihirisha kuhida kwa muene kwa
bhwakati bhwa wilondeka- K'yara, Mbarikibhwa, nghofu jhiene, Mfalme
jha itabhwala, Bwana jhailongosya. 16 Muene jhaitama milele na jhaitama
mu muanga bhwa bhukaribilibhu lepi. Ajhe lepi munu jhaibhwesya
kumbona bhwala jhaibhwesya kundanga. Kwa muene lijhelayi litengo ni
uweza bhwa milele. Amina. 17 Bhajobhelayi matajiri mu ulimwengu obho
bhasikifuni, na bhasitegemeli mu utajiri, anibho bhwa bhuhakikalepi.
Badala jhiake, bhilondeka kuntumaini K'yara. Ambajhe akatupela, utajiri
bhuoha bhwa ukweli ili tuhobhokelayi. 18 Bhajobhelayi bhabhombayi
manofu, bhatajirikayi mu mbombo sinofu, bhajhelayi bhakarimu, ni
utayari bhwa kuhomesya. 19 Mu njela ejhu bhibetakwibhekela misingi
minofu kwa mambo ghaghihida, ili kwamba bhabhwesiajhi kukamula
maisha halisi. 20 Timotheo, l'endayi khela kyaupelibhu. Kijhepusiajhi
ni majadilianu gha kipumbafu ni mabishanu ghenye kwip'enga ambagho
kwa udesi ghikutibhwa maarifa. 21 Baadhi jha bhanu bhikaghatangasya
mambo agha, ni naha bhadulili imani. Neema na ijhelayi pamonga nabhi.

2 Timotheo

1 Paulo n'tume ghwa Yesu Kristu kwa mapenzi gha K'yara, sabhwa ni
ahadi sya uzima bhwabhujhele mugati mwa Kristu Yesu, 2 kwa Timotheo
mwana n'ganwa: Neema, rehema ni amani kuhoma kwa K'yara Dadi
jhitu ni Kristu Yesu Bwana bhitu. 3 Nikan'shukuru K'yara, ambajhe
nikan'tumikila kwa nia jhinofu kama kyabhabhombili bhadadi jhangu,
panikhomboka daima mu maombi ghangu. Kiru ni 4 pamusi ninoghela
kubhona, ili kwamba nimemanyi ni furaha. Nikaghakhomboka mahosi
gha jhobhi. 5 Nikajha nikhombosibhwa kuhusu imani jha jhobhi halisi,
ambajho apu kwanza jhatamili kwa mbuyuakhu Loisi ni nyinuakhu
Yunisi. Na nijhe ni hakika kujha imani ejhu jhitama mugati mwa
bhebhe kabhele. 6 Ejhe ndo sababu nikukhomb'osya kujhingesya karama
jha K'yara jhajhijhele mugati mwa bhebhe kwa nj'ela jha kubhekibhwa
mabhoko gha nene. 7 Kwa kujha K'yara atupelili lepi roho jha bhuogha
bali jha nghofu ni litengo. 8 Henu usibhubhoneli agha bhushuhuda kuhusu
Bwana bhitu, bhwala bhwa nene Paulo mfungwa ghwa muene. Bali
ushirikiajhi malombosi kwandabha jha injili sabhwa ni bhuweza bhwa
K'yara. 9 Ndo K'yara jhaatuokwili ni kutukuta kwa bhwito bhutakatifu.
Abhombilepi naha kulengana ni mahengu gha tete bali kulengana ni
neema ni mpango bhwa muene. Atupelili mambo agha kwa Kristu Yesu
kabla jha nyakati kubhuanja. 10 Lakini henu bhwokovu bhwa K'yara
ufunulibhu kwa kuhida kwa mwokozi ghitu Yesu Kristu. Ndo Kristu
jha aghakomisi mauti ni kuleta bhusima bhwabhubeli kukoma kwa nuru
jha injili. 11 Kwa ndabha ejhu nachagulibhu kujha muhubiri, mtume ni
mwalimu. 12 Kwandabha ejhe niteseka kabhele, lakini nibhonalepi soni
kwandabha nimmanyili muene jhanimalikun'kiera. Nijhe ni bhuhakika
kujha muene ibhwesya kukitunza khela kyanikikabidhi kwa muene hata
ligono lela. 13 Ukombokajhi mfanu bhwa ujumbe bhwa uaminifu bhwau-
upeliki kuhomela kwa nene, pamonga ni imani ni upendo bhwabhujhele
mugati mwa Kristu Yesu. 14 Ghatunzajhi mambo manofu ghaakukabisi
K'yara kup'etela Roho Mtakatifu jhaitama mugati mwa tete. 15 Umanyili
kujha bhabhatama Asia bhanilekhili. Mulikundi e'le bhajhele Figelo ni
Hemogene. 16 Bwana airehemuajhi nyumba jha Onesiforo kwa kujha
mara nyimehele aniburudisi na ajhibhonili lepi soni minyororo ghya nene.
17 Badala jhiake, bho ajhe Roma anilondili kwa bidii nesu ni kunikabha.
18 K'yara an'tangatilayi kukabha rehema kuhoma kwa muene ligono lela.
Kama kyaanitangatili bhonijhele Efeso, bhebhe umanyili kinofu.

Sura ya 2

1 Henu, bhebhe mwanabhangu, upelibhwayi nghofu mu neema jha jhi-
jhele mugati mwa Yesu Kristu. 2 Ni mambo gha ughap'eliki kwa nene mion-
goni mwa mashahidi bhamehele, ughakabisiajhi kwa bhanu bhaaminifu
ambabho bhibhwesya kubhafundisya bhamana kabhele. 3 malombosi
pamonga ni nene, kama askari mwema ghwa Kristu Yesu. 4 Ajhelepi
askari jhaitumikila wakati bhobhuobhu ikwishughulisya ni mbombo sya
kawaida sya maisha agha, ili kwamba ampendesiajhi ofisa ghwa muene

mbaha. 5 Kabhele kama munu isindana kwa n'jumba lubhelu, ibetalepiku-
pelibhwa litaji kama ibetakusindana kwa kukesya kanuni. 6 Ndo muhimu
kujha n'kulima jha ajhe ni bidii ajhiaghe ghwa kuanza kukabha mgao
bhwa mazao gha muene. 7 Ukinong'oniajhi kya nikujobhili, kwandabha
Bwana ibetakupela bhuelebhwa mu mambo ghoha. 8 Mun'kombhokayi
Yesu Kristu kuhoma uzao bhwa Daudi, ambajhe afumulibhu kuhoma kwa
bhafu. Ejhe ndo kul'engana ni bhujumbe bhuangu bhwa injili, 9 ambabho
kwa ndabha jha obhu nitesibhwa hata kukhongibhwa minyororo kama
mharifu. Lakini lilobhi lya K'yara likongibhwa lepi kwa minyororo.
10 Henu, nisindamale mambo ghoha agha kwandabha jha bhala ambabho
K'yara abhasalili tayari, ili kwamba nabhene bhaukabhayi bhwokovu
bhwabhujhele kwa Kristu Yesu pamonga ni bhutukufu bhwa milele.
11 Bhujobhi obho ndo bhwa kuaminika: “Ikajhiajhi tufuili pamonga ni
muene, tubetakutama pamonga ni muene kabhele, 12 kama tusindamele,
twibetakutabhwala pamonga ni muene kabhele, kama twibetakumbela
muene, ni muene kabhele ibetakutubela tete. 13 kama twibetalepi kujha
bhaaminifu, muene ibetakujha muaminifu, ndabha ibhwesya lepi kwibela
muene.” 14 Jhendelelajhi kubhakhombosya panani pa matendo agha.
Bhaonyayi palongolo pa K'yara bhalekayi kubishana kuhusu malobhi.
Kwandabha ghajhelepi manufaa kulijambo e'le. Kutokana ni e'le bhujhele
bhuharibifu mbaha nesu kwa bhala bhabhipelekesya. 15 Bhombajhi
bidii kulasya kujha bhakujhedekili kwa K'yara kama mbomba mbombo
jhaadulili sababu jha kulaumibhwa. Mulitumilajhi lilobhi lya bhukweli
kwa usahihi. 16 Mukijhepusiajhi ni majadilianu gha kidunia, ambagho
ghilongosya kwa zaidi ni zaidi jha uasi. 17 Majadiliano gha bhene
ghibetakusambala kama donda ndugu. Miongoni mwa bhene ndo
Himenayo ni Fileto. 18 Abha ndo bhanu bhabhaudulili bhukweli. Bhijobha
kujha bhufufuo tayari bhumali kuhoma. Bhip'endula imani jha baadhi
jha bhanu. 19 Hata naha, misingi imara jha K'yara jhijhema, bhabhajhe ni
bhuandishi obho, “Bwana abhamanyili bhabhajhele bha muene, ni khila
jha alitajeghe lihina lya Bwana ndo lazima akitengaghe ni bhudhalimu.”
20 Munyumba jha kitajiri, sio kujha fijhele fenu fya dhahabu ni shaba tu.
Kabhele fijhele fenu fya mab'eh'e ni bhudopi. Baadhi jha efe ndo kwa
ndabha jha matumizi gha heshima ni baadhi jhiake ndo kwa matumizi
ghaghabelikujha gha litengu. 21 Ikajhelayi munu ibetakwitakasya muene
kuhoma mu matumizi ghaghabeli kujha gha heshima, muene ndo khenu
kya kilondeka kutengulibhwa. Atengibhu maalumu, jhaajheni manufaa
kwa Bwana, na aandalibhu kwa khila lihengu linofu. 22 Musikhembelayi
tamaa sya bhusongolo. Ukakesiajhi haki, imani, luganu, ni amani
pamonga ni bhala bhabhakan'kuta Bwana kwa muoyo bhunofu. 23 Lakini
ubelayi bhupumbafu ni maswala gha kipuuzi. Kwani umanyili jha kujha
wihogola ngondo. 24 M'tumishi ghwa Bwana ilondeka lepi kukomana,
badala jhiake ilondeka kujha mololo kwa bhanu bhoha, jhaibhwesya
kumanyisya, ni jhaisindamala. 25 Na lazima abhaelimisiajhi kwa bhololo
bhala bhabhakamp'enga yamkini K'yara abhwesiajhi kubhap'ela toba
kwa kujhimanya kweli. 26 Bhabhwesiajhi kukabha ufahamu kabhele ni
kujhepuka n'teghu ghwa syetani, baada jha kujha bhatekibhu ni muene
kwa ndabha jha mapenzi gha muene.

Sura ya 3

1 Lakini manyayi e'le: mu magono gha mwishu kubetakujha ni nyakati
sinonono. 2 kwandabha bhanu bhibetakujha bhikigana bhene, bhenye
kugana hela, bhenye kwisifila, bhenye kwifuna, bhenye dhihaka, bhabhitii
lepi bhazazi bha bhene, bhabhabeli kujha ni shukrani ni bhaovu.
3 Bhabhabelikujha ni luganu lwa asili, bhabhilondalepi kuishi kwa amani
ni jhejhioha bhasomani, bhadesi, bhabhihotolalepi kwizuila, bhenye fuju,
bhabhilonda lepi manofu. 4 Bhibekujha bhasalili, bhakaidi, bhikigana
bhene ni kugana anasa kuliko kun'gana K'yara. 5 Kwa kwibhala bhibetaku-
jha ni sura jha ucha K'yara lakini bhibetakujhibela nghofu jha muene.
Mukijhepusiajhi ni bhanu abhu. 6 Kwa kujha baadhi jha bhene bhagosi
bhijhingila mu familia sya bhanu ni kubhashawishi bhadala bhajinga.
Abha ndo bhadala bhabhbamemili dhambi na bhabhilongosibhwa ni
tamaa sya khila aina. 7 Bhadala abha bhikimanyisya magono ghoha,
lakini kamwe bhibhuesya lepi kubhufikila bhufahamu bhwa jhela kweli.
8 Kama fela ambafyo Yane ni Yambre bhajhemili kinyume ni Musa. Kwa
njela ejhe bhalimu abha bha bhudesi bhimanya kinyume ni kweli. Ni
bhanu bhabhaharibibhu mu fikra sya bhene bhabhabelili kuhusiana ni
imani. 9 Lakini bhibetakujhendelela patali. Kwa kujha bhupumbafu bhwa
bhene bhwibetakubhekibhwa bhuasi kwa bhanu bhoha kama kyaujhele
bhwa bhanu bhala. 10 Lakini bhebhe jha wikesya mafundisu gha nene,
kagendelu ka nene, makusudi ghangu, imani jha nene, kusindimala kwa
nene, luganu lwa nene ni kalondekelu ka nene, 11 malombosi, maumivu ni
ghaghanikabhili khola Antiokia, Ikonio ni Listra. Nasindemela malombosi.
Bwana aniokwili mu ghoha aghu. 12 Bhoha bhabhilonda kuishi mu
maisha gha kumcha K'yara kwa Kristu Yesu bhibetakutesibhwa. 13 Bhanu
bhaovu ni bhadesi bhibetakujhongela kujha bhadesi nesu. Bhibetakub-
hakofya bhamana. Bhene bhakofibhu. 14 Lakini bhebhe, sindamalayi
mu mambo gha ukimanyisi ni kughakiera kwa uthabiti. Kwa kujha
umanyili ukimanyisi kwa niani. 15 Umanyili kujha kuhomela bhuana
bhwa jhobhi ghwaghamanyili majhandiku matakatifu. Agha ghibhwesya
kukuhekimiya kwa ndabha jha bhwokovu kwa njela jha imani kwa
Kristu Yesu. 16 Khila lijhandiku libhekibhu pumzi ni K'yara. Lifwajhi
kwa mafundisu ghaghajhele ni faida kwa kushawishi, kwa kurekebisya
makosa, ni kwa kumanyikisya mu haki. 17 Ejhe ndo kwamba munu ghwa
K'yara ajhelayi kamili, akajhelayi apelibhu nyenzo syoha kwandabha jha
kubhomba khila lihengu linofu.

Sura ya 4

1 Nikupela lilaghisu ele lyalijhele ni bhusitu palongolo pa K'yara ni Kristu
Yesu, jhaibetakubhahukumu bhabhajhele hai ni bhafu, ni kwandabha jha
kufunulibhwa kwa muene ni Ufalme bhwa muene: 2 Hubiriajhi Lilobhi.
Ujhelayi tayari kwa bhwakati bhwa bhilondeka ni bhwabhwibela kulon-
deka. Bhajobhelayi bhanu dhambi sya bhene, jhwangilayi, himisijhi, kwa
kusindamala kuoha ni mafundisu. 3 Kwandabha bhwa kati wibetakuhida
ambabho bhanu bhibetalepi kutolelana ni mafundisu gha bhukweli.
Badala jhiake, bhibetakwilondela bhalimu bha kufundisya kulengana ni
tamaa sya bhene. Kwanjele ejhe mb'ol'okhoto sya bhene sibetakujha
sinyeghesibhu. 4 Bhibetakuleka kup'elekesya mafundisu gha bhukweli, ni
kusanukila fijegu. 5 Lakini bhebhe ujhelayi mwaminifu mu mambo ghoha,

sindamalayi manononono, bhombayi mahengu gha mwinjilisti; timisiajhi
huduma jha bhebhe. 6 Kwandabha nene tayari nimali kumiminibhwa.
Muda ghwa kubhoka kwa nene bhumalikuhegeleka. 7 Nikomanili mu haki,
mwendo niumalili, imani nijhilendili. 8 Litaji lya haki nibhekibhu kwa
ndabha jha nene, ambalyo Bwana, jhaihukumu kwa haki, ibetakunipela
ligon lela. Na sio kwa nene tu bali kabhele kwa bhoha bhabhilendela
kwa shauku kubhoneka kwa muene. 9 Ukitangajhi kuhida kwa nene
manyata. 10 Kwa kujha Dema anilekili. Abhuganili bhulimwengu bhwa
henu na alotili Thesalonike, Kreseni alotili Galatia, ni Tito alotili Dalmatia.
11 Luka tu ndo ajhe pamonga ni nene. Un'tolayi Marko na uhidayi nakhu
kwani muene ghwa muhimu kwa nene mu huduma. 12 Nindaghisi Tikiko
Efeso. 13 Lijoho l'ela ambalyo na lilekeli Troa kwa Kapro, pawibetakuhida
liletayi, pamonga ni fitabu fela fya ngozi. 14 Alekizanda mfua chuma
anibhombili maovu ghamehele. Bwana ibetakundepa kul'engana ni
matendo gha muene. 15 Nabhi kabhele, ukihadhariajhi ni muene,
kwani aghapingili nesu malobhi gha tete. 16 Mu utetezi bhuangu bhwa
kubhwandelu, ajhelepi munu jhejhioha jhaajhemili pamonga ni nene,
badala jhiake, khila mmonga anilekhili. K'yara asibhabhalangili haita.
17 Lakini Bwana ajhemili pamonga ni nene, anipelili nghofu ili kwamba
kupet'ela kwa nene, lilobhi lijobhibhulajhi kwa ukamilifu ni mataifa
bhabhwesiajhi kup'eleka. Naokolibhu mu ndomo bhwa simba. 18 Bwana
ibetakunijhepusya ni matendo ghoha maovu ni kunikola kwandabha jha
ufalme bhwa muene bhwa kumbinguni. Utukufu bhujhelayi kwa muene
milele ni milele. Amina 19 Un'salimilayi Priska, Akila ni nyumba jha
Onesiforo. 20 Erasto asie'le okhu Korintho, lakini Trifimo nandekili Mileto
akajha iluala. 21 Bhombayi manyata uhidayi kabla jha kipindi kya mepu.
Eubulo ikuponesya, kabhele Pude, Lino, Claudia ni bhalongobhu bhoha.
22 K'yara ajhelayi pamonga ni roho jha jhobhi, Neema jhijhelayi nabhi.

Tito

1 Paulo, n'tumishi ghwa K'yara ni n'tume ghwa Yesu Kristu, kwa
imani jha bhateule bha K'yara ni maarifa gha bhukweli jhajhileta
bhutauwa. 2 Bhajhele mu tumaini lya bhusima bhwa milele ambabho
K'yara jhaibhwesya lepi kudeta bhudesi abhuahidi kuhoma milele. 3 Kwa
bhwakati muafaka, alifunuili lilobhi lya muene mu ujumbe bhwa anipelili
nene kuhubiri. Jhinilondekeghe kukheta naha kwa amri jha K'yara
mwokozi bhitu. 4 Kwa Tito, mwana ghwa bhukweli mu imani jha tete.
Neema, k'esa ni amani kuhoma kwa K'yara Dadi ni Yesu Kristu mwokozi
ghwetu. 5 Kwandabha ejhe nakulekili Krete, kujha ughatanganesiajhi
mambo ghoha ghaghajhele ghabelikukamilika ni kubheka bhaseya bha
kanisa kwa kila mji kama kyanikulaghisi. 6 Mzee ghwa kanisa lazima asijhi
ni lawama, n'gosi ghwa n'dala mmonga, jhaajhele ni bhana bhaaminifu
bhabhashuhudibhu lepi mabhobhi au bhabhabeli kujha ni nidhamu. 7 Ni
kinofu kwa muangalizi ghwa K'yara, asijhi ni lawama. Asijhi munu
ghwa njuegho au jhaabelili kwizuila. Lazima asijhi njonjofu ghwa
ligoga, asijhi ndefi, asijhi munu ghwa kusababisya ngondo, na asijhi ni
tamaa. 8 Badala jhiake: ajhelayi munu n'karibisiajhi, jhailonda bhwema.
Lazima ajhelayi munu mwenye luhala luoha, mwenye haki, mcha K'yara,
jhaikitawala muene. 9 Jhaibhwesya kujhemelela mafundisu gha bhukweli
ghaghamanyisibhu, ili abhwesiajhi kubhapela muoyo kwa mafundisu
manofu na jhaibhwesya kubharekebisya bhoha bhabhakampela. 10 Kwa
kujha bhajhe bhaasi bhamehele, hasa bhala bha tohara. Malobhi gha
bhene gha bhukonyofu. Bhikofya ni kubhalongosya bhanu mu bhukony-
ofu. 11 Lazima kubhabesya bhanu kama abhu. Bhimanyisya ghala
ghabhilondekalepi kumanyisya kwa faida sya soni ni kuharibu familia
syoha, 12 Mmonga bhabhi, munu jhaajhe ni busara, ajobhili, “Bhakrete
bhajhe ni udesi bhwabhubelikujha ni mwishu, bhabhibhi ni bhanyama
bha hatari, bhafifu ni bhalafi.” 13 Majhelesu agha gha bhukweli, henu
abhabesiajhi kwa nghofu ili kwamba bhabhwesiajhi kujbha bhukweli
mu imani. 14 Bhebhe usikihusishi ni fijegu fyafibelikujha fya bhukweli
sya Kiyahudi au amri sya bhanu, ambabho bhikerebhusya kunyuma
bhukweli. 15 Kwa bhoha bhabhajhele kinofu, fenu fyoha finofu. Lakini
kwa bhoha bhabhajhele bhachafu na bhabhabelili kukiera, kijhelepi
kyajhele kinofu. Kwa kujha mabhuasu gha bhene ni dhamira sya bhene
sichafulibhu. 16 Bhikiri kummanya K'yara, lakini kwa matendu gha bhene
bhikambela. Bhene ndo bhaovu na bhitii lepi. Bhasibilishibhulepi kwa
kitendo lyolyoha linofu.

Sura ya 2

1 Lakini bhebhe ghajobhai ghala ghaghilol'ela ni majhelekesu gha
kuaminika. 2 Bhaseya bhajhelayi ni kiasi, litengo, busara, imani jhinofu,
mu bhupendu, ni mu bhuvumilifu. 3 Felafela bhadala bhaseya lazima
daima bhakilasiajhi bhene kama bhikiheshimu, na sio bhadesi. Lazima
bhasijhi bhatumwa bha g'embe. 4 Bhilondeka kumanyisya ghaghajhele
manofu ili kubhaandala bhadala kwa bhana bhabhi. 5 Bhilondeka
kubhamanyisya kujha ni busara, bhanofu, bhatunzaji bhanofu bha

nyumba sya bhene, ni bhatii kwa bhagosi bhabhi bhene. Jhikabhalondeka kubhomba mambo agha ili kwamba lilobhi lya K'yara lisilighibhu. 6 Mu namna jhejhuejhu, mubhapelayi muoyo bhasongolo bhakigosi bhajhelayi ni busara. 7 Mu njela syoha mukibhekayi mwebhene kujha mfuanu mu mbombo jhinofu; na pamwimanyisya, mulasiajhi bhuadilifu ni litengo. 8 Mulongelayi ujumbe bhwa bhujhele ni afya na bhwabhubeli kujha ni dosari, ili kwamba jhejhioha jhaibela akabha soni kwandabha ajhelepi ni libaya lya kujobha kwa tete. 9 Bhatumwa na bhabhatiajhi mabwana bha bhene mu kila magono ni khila khenu. Bhilondeka kubhahobhokela na sio kusindama nabhu. 10 Bhilondekalepi kuheja. Badala jhiake, bhilondeka kulasya imani jhioha jhinofu ii kwamba mu njela syaoha bhaghapambayi mafundisu gha muene kun'husu K'yara mwokozi ghwitu. 11 Kwa kujha neema jha K'yara jhibhonekene kwa bhanu bhoha. 12 Jhikatumanyisya kubela mambo ambagho gha kik'yera lepi ni tamaa sya kidunia. Jhikatufundisya kuishi kwa busara kwa haki, ni munjela sya K'yara kwa bhwakati obho. 13 Bhwakati twilendela kujhamb'el'ela litumaini lya jhotu lyalij'he ni baraka, kabhonekelu ka bhutukufu bhwa K'yara ghwitu mbaha na mwokozi ghwitu Yesu Kristu. 14 Yesu akihomisi muene kwandabha jha tete ili kututangatila kuh'oma mu uasi ni kutubhomba bhanofu, kwa ndabha jha muene, bhanu maalumu bhabhajhele ni hamu jha kubhomba mbombo nofu. 15 Ghajobhayi ni kughasisitiza mambo agha. Besyayi kwa mamlaka ghoha. Usijhedekeli munu jhejhioha akujimulayi.

Sura ya 3

1 Ubhakhombosiajhi kubhanyenyekela bhalongosi ni mamlaka, kubhatii ni kujha tayari mu khila mbombo jhinofu. 2 Ubhakhombosiajhi kubelakun'ket'ela munu jhejhioha jhola bhubhibhi, bhajhepayi kukomana, bhabhapelayi nafasi bhanu bhamana kukheta maamuzi, ni kulasya bhunyenyekefu kwa bhanu bhoha. 3 Kwakujha tete kabhele twajhele ni mabhuasu mabhibhi ni bhakaidi. Twajhele mudasi ni kubhombibhwa bhatumwa kwa tamaa simehele ni starehe. Tutameghe ni bhuifu ni bhuovu. Twadadisi ni kudadilana. 4 Lakini bhwakati huruma jha K'yara mwokozi ghwitu niluganu lwa muene kwa bhanadamu bho bhubhonekene, 5 jhajhelepi kwa matendu gha tete gha haki jha tubhombili, bali atuokwili kwa neema jha muene. Atuokwili kwa kutusuka kwa kuhogoleka bhupya ni mu kubhombibhwa bhupya kwa Roho Mtakatifu. 6 K'yara asopili Roho Mtakatifu kwa bhwingi panani pa tete kup'et'ela Yesu Kristu mwokozi ghwitu. 7 Abhombili naha ili kwamba tukajhelayi bhashirika mu uhakika bhwa maisha gha milele. 8 Obho ndo bhujumbe bhwa kuaminibhwa. Nikabhalonda mgajobhayi kwa bhusisya mambo agha, ili kwamba bhala bhabhakan'kiera K'yara bhajhelayi ni dhamir panani pa mbombo nofu ambajho ajhibhekili palongolo pa bhene. Mambo agha manofu na ghajhele ni faida kwandabha jha bhanu bhoha. 9 Lakini mukijhepusiajhi ni mijadala ghya kipumbafu, nasaba, masindanu, ni migonganu k'uhusu sheria. Mambo aghu ghajhelepi ni khenu bhwala faida. 10 Mumbelayi jhejhioha jhaisababisya migabhwanyiku kati jha muenga. Baada jha lionyo limonga ama mabhele, 11 mumanyayi kujha munu ghwa jinsi ejhu ajhilekeli njela jha jhijhele sahihi ni kubhomba dhambi ni kwihukumu muene. 12 Panibeta kundaghisya kwa bhebhe Artemi au Tikiko, manyata uhidayi kwa nene khoni Nikopoli ambapo

niamuili kutama kipindi kya mepu. 13 Manyata na undaghisiajhi Zena
n'taalamu mu sheria, ni Apolo, nikubela kup'onghokibhwa ni khenu.
14 Bhanu bhatete lazima bhakimanyisiajhi kwishughulisya mu mbombo
nofu ambasyo sigusya mahitaji muhimu ili kwamba bhasihidi bhakajha
bhabhibela kuhogola matunda. 15 Bhoha bhabhajhele pamonga ni nene
bhikuponesya. Bhaponesiajhi bhala bhabhhatuganili mu imani. Neema
jhijhelayi kwa muenga mwebhoha.

Filemoni

1 Pauli, mfungwa ghwa Kristu Yesu ndo ndongo Timoti ghwa Filemoni,
ndongobhitu n'ganwa ndo mmbomba mahengu pamonga ni tete, 2 ni
kwa Afia nd'hombo bhitu, ni kwa Arkipas asikari njitu, na mulikanisa
lela alibhonana munyumba ya y'obhi. 3 Neema iyelayi kway'homo ni
amani iyo'homelahi kwa K'yara Dadi ijhitu ni kwa Bwana bhitu Yesu
Kiristu. 4 Muda bhuoha nikambombeysa K'yara. Nikutaja mu bhus'omelu
bhuangu. 5 Nipeliki uganifu ni imani ya uyenayu mwa Bwana Yesu ndo
kwa ndabha ya bhaumini bhoha. 6 Nis'oma kuya kwa ushirika hwa
imani ya muenga iyelahi ni ufanisi mu ujuzi bhwa kila lihengu linofu
la liyele mugati mwa tete mu Kiristu. 7 Kwandahba niyelena nihobhuiki
ni fanja kwa ndabha ya uganu bhwa yhobhi, kwa ndabha mit'eema ghiya
bhaumini yitulisibhwa nabhi, ndongo. 8 H'enu, ndabha njele ni lukakara
bhuoha mu Kiristu nikulasimisya bhebhe kuk'heta k'hela kyawibhuwesya
kuk'heta, 9 lakini kwa ndabha ya luganu, badala yiake nikujobhela -
nene, Pauli ne n'see na henu nifungibhu kwa ndabha jha Kristu Yesu.
10 Nikus'homa kwa ndabha jha mwanabhangu Onesmo, yanin'hoguili mu
fifungu fya nene. 11 Kwa ndabha muandi akakufwayi lepi lakini henu
ikufwayi bhebhe ni nene. 12 Nintumili- muene ndo wa mu nt'eema
bhuangu - kuk'herebhuka kwa bhebhe. 13 Nitarajileghe uyendelelayi
kubakila pamonga ni nene, ndo anitumikilayi badala j'ha bhebhe, wakati
bhwa yobhi kufungibhwa kwa ndabha j'ha injili. 14 Lakini nilondelepi
kubhomba lijambo lyolyoha bila ruhusa jha jhobhi. Nabhombi naha ili
kwamba lijambo lyolyoha linofu lisibhombeki kwa ndabha nakulasimisi,
bali kwa ndabha uganili ghwa muene kukheta. 15 Labda kwa kujha
ghwatengibhu nabhi kwa muda, jhajhele naha ili ujhiaghe pamonga ni
muene milele. 16 Ili kwamba usijhi naku kabhele n'tumwa, bali mbanga
jha n'tumwa, kama ndongobhu mpendwa, hasa kwa nene, nesu kwa
bhebhe mu mb'ele ni kwa Bwana. 17 Ni kama bhanitolili nene ne mshirika
unjamb'elayi kama kya unijhambelili nene. 18 Lakini kama akukosili
khenu kyokyoha khela, au ukan'dai khenu kyokoha khela, kidayayi ekhu
kuhomela kwa nene. 19 Nene Paulo, nijhandika kwa kibhoko kyangu
ne muene: nene nibetakulepa. Nijobhalepi kwa bhebhe kujha nikudai
maisha gha jhobhi nesu. 20 Naam ndongo, lekayi nikabhayi furaha jha
Bwana kuhoma kwa bhebhe: uhobhosiajhi muoyo ghwa nene mu Kristu.
21 Nikajhelayi ni imani kuhusu utii bhwa bhebhe, nikujhandikila nimanyili
kujha wibetakubhomba hata zaidi jha fela fyanikus'oka. 22 Bhwakati
bhobhuobhu jhandalayi kichumba kya bhahesiya kwandabha jha nene,
kwa kujha nitumaini kup'etela maombi gha bhebhe nibetakugendela
karibuni naha. 23 Epafra, mfungwa njangu mu Kristu Yesu ikuponesya,
24 ni kama kyaibhomba Marko, Aristarko, Dema, Luka, bhabhomba
mbombo pamonga ni nene. 25 Neema jha Bwana Yesu Kristu ijhelayi
pamonga ni roho jha bhebhe. Amina.

Waebrania

1 Nyakati syasilotili K'yara alongelili ni bhakhoko bhitu kupetela manabii
mara simehele ni kwa njela simehele. 2 Lakini kwa magono agha ghatujhe
nakhu agha, K'yara alongili natu kup'etela Mwana, ambajhe ambekhili
kujha mrithi ghwa fenu fyoha ni ambajhe kup'etela muene kabhele
abhombili bhulimwengu. 3 Mwanamunu ndo nuru jha bhutukufu bhwa
muene, tabia jhiene jha asili jha muene, na jhaijhendelesya fenu fyoha
kwa lilobhi lya nghofu sya muene. Baada jha kukamilisya bhutakasu
bhwa dhambi, atamili pasi kibhoko kya kulia kya enzi okhu kunani.
4 Ajhele bora kuliko malaika, kama vile lihina lyaalirithili lyalijhele
linofu nesu kuliko lihina lya bhebhe. 5 Kwa ndabha ni kwa malaika
bhalokhi bhabhabhwajhili kujobha, “Bhebhe ndo mwanabhangu?” Ni
kabhele, “Nibetakujha dadi kabhele kwa muene, ni muene ibetakujha
muana kwa nene?” 6 Kabhele, wakati K'yara andetili mzalibhwa bhwa
kubhwandelu paulimwengu, wijobha, “Malaika bhoha bha K'yara lazima
bhamwabuduajhi.” 7 Kuhusu malaika ijobha, “Muene jha ibhomba
malaika bha muene kujha roho, ni bhatumishi bha muene kujha ndimisya
muoto.” 8 Lakini kuhusu Mwana ijobha, “Kiti kya jhobhi kya enzi,
K'yara, ndo kya milele ni milele. Ndonga jha ufalme bhwa jhobhi ndo
ndonga jha haki. 9 Uganili haki ni kujhidadila uvunjaji bhwa sheria,
henu K'yara, K'yara ghwa jhobhi, akubakili mafuta gha furaha kuliko
bhajhinu.” 10 Kubhwandelu okhu, Bwana, abhekhili misingi ghya dunia.
Mbingu ndo mahengu gha mabhokho gha jhobhi. 11 Sibetakubhoka,
lakini bhebhe wibetakujhendelela. Syoha sibetakufubha kama liguanda.
12 Wibetakusikunjakunja kama likoti, nisyene sibetakubadilika kama
liguanda. Lakini bhebhe ndo jhola jhola, ni miaka ghya bhebhe ghibetalepi
kujha ni mwishu.” 13 Lakini kwa malaika jholekhu K'yara ajobhili
wakati bhubhuoha, “Tamayi kibhoko kya nene kya kulia mpaka panibeta
kubhabhomba adui bha jhobhi kujha kiti kya magolo gha jhobhi”? 14 Je,
malaika bhoha roho lepi syasilaghisibhu kubhahudumila ni kubhatunza
bhala bhabhibeta kubhurithi bhwokovu?

Sura ya 2

1 Henu ndo lazima tubhakayi kipaumbele nesu kwa ghala gha
tughap'eliki, ili kwamba tusihidi kutengibhwa patali nayu 2 Kwamana
jhikajhiajhi ujumbe bhwabhulongilibhu ni malaika ndo halali, ni khila
likosa ni uasi kupokela adhabu jhiene, 3 tubetakubhwesya bhuli kujhepa
kama tubetakulanga wokovu obho mbaha? —Bhwokovu ambabho
kwanza bhwatangasibhu ni Bwana ni kuthibitishibhwa kwa tete ni bhala
bhabhaup'eliki. 4 K'yara kabhele abhuthibitishi kwa ishara, maajabu, ni
kwa matendo mabhaha mbalimbali, ni kwa zawadi sya Roho Mtakatifu
syaasigabhili kulengana ni mapenzi gha muene. 5 K'yara abhubhekili
lepi ulimwengu bhwabhwihida, ambabho tubetakulongelela habari syake,
pasi pa mamlaka. 6 Badala jhiake munu fulani ashuhudili mahali
fulani akajobha, “Munu ndo niani, hata ubhwesiajhi kun'komboka? Au
mwana ghwa munu, hata un'tunzayi? 7 umbombili munu kujha n'debe
kuliko malaika; umfwekili litaji lya utukufu ni litengu. (Zingatilayi:

Malobhi agha, “Na umbekili panani pa mahengu gha mabhoko gha jhobhi.” ghajhelepi mu nakala sya muandi.) 8 Ubhekili khila khenu pasi pa magolo gha jhobhi.” Henu K'yara abhekili khila khenu pasi pa munu. Alekilepi khenu kyokyoha khela ambakyo kyelepi pasi pa mueune. Lakini henu naha twilola lepi takona khila khenu kikajhelayi pasi pa muene. 9 Hata naha, twilola ambajhe abhombiki kwa muda, pasi kuliko malaika—-Yesu, ambajhe, kwandabha jha malombosi gha muene ni kifo kya muene, afwekibhu litaji lya utukufu nilitengu. Henu naha kwa neema jha K'yara, Yesu abhonjili kifo kwa ndabha jha khila munu. 10 Jhajhele kinofu kujha K'yara, kwandabha khila khenu kijhele kwa ndabha jha muene, ni kupetela muene, alondekeghe kubhaleta bhana bhamehele mu bhutukufu, ni kwamba alondekeghe kubhomba kiongozi mu wokovu bhwa bhene kujha n'kamilifu kup'etela malombosi gha muene. 11 Kwandabha bhoha bhabhela jhola jhaibhe bhakfu ni bhala ambabho bhibekibhwa wakfu kwa K'yara ibhona lepi soni kubhakuta bhalongomunu. 12 Ijobhi, “Nibetakutangasya lihina lya jhobhi kwa bhalongobhangu, nibetakujhemba kuhusu bhebhe kuhoma mugati mu likusanyiku.” 13 Kabhele akajobha, “Nibetakukiera kup'etela muene.” Ni kabhele, “Langayi, apa nijhe ni bhana ambabho K'yara anipelili.” 14 Henu, kwa kujha bhanabha K'yara bhoha bhishiriki mb'el'e ni damu, kadhalika Yesu ashiriki fenu felafela, ili kwamba kupetela kifo akabhayi kundhohofisya jhola ambajhe ajhe ni mamlaka panani pa mauti, ambajhe ndo iblisi. 15 Ejhe jhajhele naha ili abhabhekayi huru bhala bhoha ambabho kup'etela hofu jha kifo bhaishili maisha gha bhene ghoha mu utumwa. 16 Kwa hakika malaika lepi bhabhakabhatangatila. Badala jhiake, akabhatangatila bhazao bha Abrahamu. 17 Henu, jhajhele lazima muene ajhelayi kama bhalongomunu mu njela syoha, ili abhuesiajhi kujha kuhani mbaha jhaajhe ni huruma ni mwaminifu kwa fenu fya K'yara, ni ili kwamba ajhelayi ni uwezo bhwa kupisya msamaha kwa dhambi sya bhanu. 18 Kwandabha Yesu muene atesibhu, ni kujaribibhwa, ajhe ni bhuwesu bhwa kubhatangatila bhala bhabhijaribibhwa.

Sura ya 3

1 Henu, bhalongo bhatakatifu, bhashiriki bha bhwitu bhwa kumbinguni mu mfikirilajhi Yesu, Mtume ghwa Kuhani Mbaha ghwa ukiri ghwa tete. 2 Ajhele mwaminifu kwa K'yara jhaan'teuili, kama Musa kyaajhele mwaminifu kabhele mu nyumba jhioha jha K'yara. 3 Kwa kujha Yesu abhalangibhu kujha ni litengu libhaha kuliko lyaajhenalu Musa, kwandabha jhola jha ijenga nyumba ibhalangibhwa kujha ni litengu libhaha kuliko nyumba jha muene. 4 Kwa kujha khila nyumba jhijengibhwa ni munu fulani, lakini j'hola jha ijenga khila khenu ndo K'yara. 5 Hakika Musa ajhele mwaminifu kama n'tumishi mu nyumba jhioha jha K'yara, akabhosya bhushuhuda kuhusu mambo ghaghibetakujobhibhwa wakati bhwawihida. 6 Lakini Kristu ndo Muana mu bhusimamizi bhwa nyumba j'ha K'yara. Tete ndo nyumba j'ha muene kama twibetakukamulila manyata mu kwiamini ni fahari j'ha kwij'hiamini. 7 Henu, ndo kama Roho Mtakatifu kyaijobha, “Lelu, kama wibetakup'eleka sauti jha muene, 8 Usibhokheli muoyo bhwa j'hobhi kujha bhunonono kama Bhaisraeli kyabhakhetili mu uasi, mu wakati bhwa kujaribibhwa mu nyika. 9 Obho bhwajhele wakati ambabho bhadadi jhinu bhaniniasili kwa kunighela, ni bhwakati, kwa

miaka arobaini, bhabhuene matendo gha nene. 10 Henu nakihobhokili
lepi kizazi e'khu. Najobhili, 'Bhij'hagha khila mara mu mioyo ghya bhene,
na bhamanyilepi njela sya bhene. 11 Ndo kama vile kyandelapili mu
hasira sya nene: bhibetalepi kujhingila mu raha jha nene." 12 Mujhelayi
bhaangalifu, ndongo, ili kwamba usihidi ukajha ni muoyo bhukonyofu
bhwa kubelakukiera kwa mmonga bhinu, muoyo bhwa wibetakutola
patali ni K'yara jhaajhele muomi. 13 Bhadala jhiake, mukihamasiajhi khila
ligono khila mmonga ni njhinu, ili khila j'haj'hikutibhwa lelu mnoghelayi,
ili kwamba mmonga bhinu asibhombekhi kuj'ha n'nonono kwa bhudesi
bhwa dhambi. 14 Kwandabha tuj'hele bhashiriki bha Kristu ikajhiajhi
tubetakukamulana ni bhuthabiti bhwitu kwa nghofu kwa muene kuhom
kubhwandelu hadi kumwishu. 15 Kuhusu e'le limalili kujobhibhwa, "Lelu
kama mwibetakujhipelekesya sauti jha muene, musijhibhombi mioyo
ghya muenga kujha minonono, kama Bhaisraeli kyabhabhombili wakati
bhwa uasi." 16 Ndo bhaniani abhu bhabhamp'eliki K'yara ni kuasi?
Bhajhelepi bhala bhoha ambabho Musa ajhele abhalonguisi kuhomela
Misri? 17 Na bhaniani ambabho K'yara abhadadili kwa miaka arobaini?
Sio pamonga ni bhala bhabhabhombili dhambi, ambabho mibhele ghya
bhene ghyaghifuili ghyagonili mu jangwa? 18 Ndo bhaniani bhabhalapili
K'yara kujha bhibetalepi kuj'hingila mu raha j'ha muene, kama bha-
lalepi ambabho bhabelikun'tii muene? 19 Twilola kujha bhabhwesililepi
kuj'hingila mu raha j'ha muene kwandabha j'ha kutokukiera.

Sura ya 4

1 Henu twilondeka kujha makini ili kwamba kati jha muenga asijhi
hata mmonga j'haibetakubhonekana kusindwa kufikila ahadi endelevu
jha kujhingila mu lip'om'os'eku lya K'yara. 2 Kwani tuj'hele ni habari
jhinofu kuhusu p'omos'eku lya K'yara lyalyatangasibhu kwa tete kama
Bhaisraeli kyabhaj'he nakhu, lakini ujumbe obhu ghwabhatangatili lepi
bhala ambabho bhaup'eliki bila kuunganisya imani kwa e'lu. 3 Kwa tete,
ambabho tukyeriri-tete ndo miongoni bha bhabhibetakujhingila mu lela
lip'omoseku, kama kyajhijobha, "Kama kyanilapili kwa ligoga lya nene,
Bhibetalepi kujhingila mu lip'omos'eku lya nene." Ajobhili e'le, ingabhwa
mbombo syoha syaasitengenisi syajhele simalili kukamilika kuhomela
kubhwandelu bhwa ulimwengu. 4 Kwani amalili kujobha sehemu fulani
kuhusu ligono lya saba, "K'yara ap'omos'iki ligono lya saba mu ghoha
ghaabhombili." 5 Kabhele amali kujobha, "Bhibetalepi kujhingila mu
lip'omos'eku kya nene." 6 Kwandabha ejhu, kuhomela lip'o'mos'eku lya
K'yara lyakona ni akiba kwandabha jha baadhi kujhingila kwandabha jha
kutokutii, 7 K'yara abhekili kabhele ligono fulani jhajhikutibhwa, "Lelu."
Muene ajhongisi ligono e'le pa alongili kup'etela Daudi, ambajhe aj'hobhili
kwa muda bhutari baada jha ghajobhibhu kubhwandelu, "Lelu kama
mwibetakup'eleka sauti jha muene, musibhombi mioyo ghya muenga
kujha minonono." 8 Kwani kama Yoshua abhapelili lip'omoseku, K'yara
ngaalijobhililepi panani pa ligono l'enge. 9 Henu kwakona kujha Sabato jha
lip'om'os'eku jhajhitunzibhu kwandabha jha bhanu bha K'yara. 10 Kwani
jhaijhingila mu lip'omoseku lya K'yara muene kabhele ap'om'osiki ku-
tokana ni matendo gha muene, kama K'yara kya abhombili kwa ndabha
jha muene. 11 Henu tujhelayi ni shauku jha kujhingila mu lip'om'oseku
lela, ili kwamba asijhi jhaibetakubina mu aina jha uasi bhwa bhabhombili.
12 Kwa ndabha lilobhi lya K'yara likeka na lijhele ni nghofu na lijhele

ni ukali kuliko bhupanga bhwobhuoha bhwabhunolibhu kubhele. Na wihoma haat kufikila kugabhwanyika kutenganisya nafsi ni roho, ni fiungo mu bhuboho. Na libhwesya kumanya fikra sya muoyo nia jhiake.
13 Kijhelepi kyakibhombiki kyakifighili pa mihu pa K'yara. Badala jhiake,
khila khenu ndo dhahiri ni bhuasi kwa mihu gha mmonga ambajhe ndo
lazima tupisiajhi hesabu. 14 Baadajhe kujha ni kuhani mbaha jhaajhingili
mu mbingu, Yesu Mwana ghwa K'yara, kwa bhuimara tukamulilayi imani
sya j'holu. 15 Kwa kujha tujhelepi ni kuhani mbaha ambajhe libhuesya
lepi kuhisi ke'sa kwa ndabha jha bhudhaifu bhwa jhotu, lakini muene
ambajhe kwa njela syoha ajhele ijaribibhwa kama tete, isipokujha muene
ambajhe ajhelepi ni dhambi. 16 Na tuhidayi bila bhuogha mu kiti kya
enzi kya neema, ili kwamba tujhambelelayi rehema ni kukabha neema
jha kutusaidila wakati bhwa kalondekelu.

Sura ya 5

1 Kwani khila kuhani mbaha, jhaasalibhu kuhoma miongoni mwa
bhanu, asalibhu kuj'hema badala jha bhene kwa fenu fyafihusiana ni
K'yara, ili abhwesiajhi kupisya kwa pamonga jha dhambi. 2 Ibhwesya
kwishughulisya kwa bhololo ni bhajinga ni bhabhishi kwa kujha muene
kabhele asyonghokibhu ni bhudhaifu. 3 Kwandabha jha e'le, ajhe ni bh-
wajibu bhwa kuhomesya sadaka kwandabha jha dhambi sya muene kama
kyaibhomba kwa dhambi sya bhanu. 4 Na ajhelepi munu jhaitola litengu
e'le, kwa ndabha jha muene, lakini badala jhiake, lazima akutibhwayi ni
K'yara, kama kyaajhele Haruni. 5 Hata Kristu akipelili lepi litengu muene
kwa kwibheka muene kujha kuhani mbaha. Badala jhiake, K'yara ajobhili
kwa muene, “Bhebhe ghwe mwanabhangu, lelu nijhele ne Dadijhu.”
6 Ndo kama kyaijobha kabhele sehemu jhenge, “Bhebhe ndo kuhani
milele baada jha mfumo bhwa Melkizedeki.” 7 Wakati bhwa kipindi
kya muene mu mb'ele, K'yara kwa mahosi, kwa muene jha ibhwesya
kun'hokola mu kifo. Kwa ndabha jha bhunyenyekevu bhwa mueune kwa
K'yara, ap'elekibhu. 8 Ijapokujha ajhele muana, akimanyisi kutii kwa
mambo ghaghan'tesisi. 9 Akamilisibhu ni kwa nj'ela ejhe jhabhombiki
kwa khila munu jha akan'kiera kujha sababu jha bhwokovu bhwa milele,
10 kwa kutengibhwa ni K'yara kama kuhani mbaha baada jha zamu jha
Melkizeedeki. 11 Tujhe ni ghamehele gha kujobha kuhusu Yesu, lakini
panonono kubhajhelesya kwa kujha muenga mwe bhololo bha kup'el'eka.
12 Ijapokujha kwa kipindi e'khe mlondekeghe kujha bhalimu, kabhele
kujha ni umuhimu bhwa munu kubhamanyisya mafundisu gha awali gha
kanuni sya lilobhi lya K'yara. Mwilonda lukama na sio kyakulya kinonono.
13 Kwa kujha jhejhioha jhainywa lukama luene ajhelepi ni bhuzoefu mu
ujumbe bhwa haki, kwa kujha akona muana. 14 Kwa lubhafu l'ongi
kyakulya kinonono ndo kya bhanu bhazima bhala ambabho kwa ndabha
jha uzoefu bhwa bhene mu kutofautisya haki ni bhubhibhi bhafundisibhu
kumanya linofu ni libhibhi.

Sura ya 6

1 Henu, tukalekayi kyatukimanyisi hoti kuhusu iyumbe bhwa Kristu,
twilondeka kujha ni juhudi kulotela mu bhukomi, tusibheki kabhele
misingi ghya toba kuhoma mu mahengu ghaghabeli kujha ni bhuoni
ni imani kwa K'yara, 2 bhwala misingi ghya mafundisu gha ubatisu, ni

kubhabhekela mabhokho, bhufufuo bhwa bhafu, ni hukumu jha milele.
3 Na twibetakukheta naha ikajhiaghe K'yara ibetakuruhusu. 4 Kwa
kujha jhibhwesekanalepi kwa bhala ambabho bhajhikabhili nuru awali,
ambabho habhonjili kipawa kya kumbinguni, ni kubhombeka kujha
bhashirika bha Roho Mtakatifu, 5 ni ambabho bhabhonjili bhunofu bhwa
lilobhi lya K'yara ni kwa nghofu sya wakati bhwawihida, 6 ni kabhele
bhakabina - jhibhwesekana lepi kubhakerebhusya kabhele mu toba. Ejhe
ndo kwandabha bhan'sulubisi Mwana ghwa K'yara mara jha bhubhele
kwa nafsi sya bhene, bhakamboka kujha khenu kya dhihaka pabhuaka.
7 Kwa kujha ardhi jhajhipokili fula jhajhitonya mara kwa mara panani
pa muene, ni kuhomesya mazao muhimu kwa abhu bhabhabhombili
mahengu mu ardhi, ipokela baraka kuhoma kwa K'yara. 8 Lakini ikajhiajhi
jhihogola mifwa ni maghogho, ijhelepi kabhele thamani na ijhe mu
hatari jha kulaanibhwa. Mwisho bhuake kuteketesibhwa. 9 Japokujha
twilongela naha, rafiki bhapenzi, twishawishibhwa ni mambo manofu
ghaghakabhahusu muenga ni mambo ghaghihusu wokovu. 10 Kwa
kujha K'yara dhalimu lepi ibetalepi kujhebhelela mahengu ghinu ni kwa
bhupendo bhwa mubhulasili kwandabha jha lihina lya muene, kwa
e'le mwabhatumikili bhaamini na mwakhona mkabhatumikila. 11 Na
twinoghela nesu kujha khila mmonga bhinu abhwesiajhi kulasya bidii
jhelajhela mpaka mwisho bhwa uhakika ujasiri. 12 Twilonda lepi
mujhelayi bhololo, lakini mujhelayi bhafuasi bha bhala bhabhirithi ahadi
kwandabha jha imani ni bhuvumilivu. 13 Kwa ndabha K'yara ampelili
Abrahamu ahadi, alapili kwa nafsi jha muene, kwa kujha ngaalapili
lepi kwa jhongi jhejhioha jhaajhe mbaha kuliko muene. 14 Ajobhili,
“Bhukweli nibetakubariki na nibetakubhujhongesya bhuzao bhwa jhobhi
nesu.” 15 Kwa njela ejhe, Abrahamu apokili khela kyaahidibhu baada jha
kulendala kwa bhuvumilivu. 16 Ndabha mwanadamu ilapa kwa muene
jha ajhele mbaha kuliko bhene, ni kwa bhene bhukomo bhwa mashindanu
ghoha ndo kiapo kwa kughathibitisya. 17 Wakati K'yara aamuili kulasya
kwa bhuasi nesu kwa bharithi bha ahadi kusudi lya muene linofu
lyalibadilika lepi, alithibitisi kwa kiapu. 18 Abhombili naha ili kwa
fenu fibhele fyafibela kubadilika, ambafyo mu efyo K'yara ibhwesyalepi
kujobha bhudesi, tete jhatujhikhambelili hifadhi tubhwesiajhi kupelibhwa
muoyo kukamulila kwa nghofu litumaini lyalibhekibhu palongolo pa
jhotu. 19 Tujhe ni bhujasiri obho kama nanga jhajhisindamela ni jha
kutegemela jha roho sya tete, ujasiri ambabho bhwijhingila sehemu jha
mugati kumbele jha pazia. 20 Yesu ajhingili sehemu jhela kama mtangulizi
ghwitu akamalayi kubhombeka kuhani mbaha hata milele baada jha
utaratibu bhwa Melkizedeki.

Sura ya 8

1 Jhajhele naha Melkizedeki mfalme ghwa Salemu, Kuhani ghwa
K'yara jhaajhele kunani, jhaabhonene ni Abrahamu ik'erebhuka kuhoma
kubhakhoma bhafalme na ampelili. 2 Abrahamu alimpa moja jha kumi
jha khila khenu kya amalili kukiteka. Lihina lya muene “Melkizedeki”
ndabha jhiake” mfalme ghwa haki” ni kabhele “mfalme ghwa Salemu”
ambajhe ndo “mfalme ghwa amani.” 3 Ajhelepi ni Dadijhe, ajhelepi
ni nyinamunu, ajhelepi ni bhazazi ajhelepi ni mwanzo ghwa ligono
wala mwishu ghwa maisha gha muene. Badala jhiake ibakila kuhani

milele, kama mwana ghwa K'yara. 4 Henu fikirilayi jinsi munu ojho
kyaajhele mbaha. Mzazi ghwa j'hoto Abrahamu ampelili moja jha kumi
jha fenu finofu fyaafitolili ku ngondo. 5 Na bhuhakika lukholo kwa
Bhalawi bhabhajhamb'elili ofisi sya kikuhani bhajhele ni amri kuhoma ku
sheria kubhonganiya moja jha kumi kuhoma kwa bhanu, ambajho ndo,
kuhoma kwa Bhaisraeli bhaj'hinu, pamonga ni kwamba bhene, kabhele,
ndo lukholo kuhoma kwa Abrahamu. 6 Lakini Melkizedeki, ambajhe
ajhelepi ni lukholo kuhoma kwa Bhalawi ajhamb'elili moja jha kumi
kuhoma kwa Abrahamu, na ambariki, muene ajhele ni ahadi. 7 Apu
j'hibelekelibhwalepi kwamba munu n'debe ibarikibhwa ni mbaha. 8 Kwa
lijambo e'le munu j'ha ij'hambelela moja j'ha kumi ibetakufwa ligono
limonga, lakini kwa lijambo l'enge mjunu j'haapokili moja j'ha kumi
kuhoma kwa Abrahamu akajhelekesibhwa kama kyajhiishi. 9 Ni kwa
namna jha kulongela, Lawi j'haaj'hambelili moja j'ha kumi, kabhele al'epili
moja j'ha kumi kwa Abrahamu, 10 kwa ndabha Lawi ajhele mu fiuno fya
dadimunu Abrahamu bho Melkizedeki abhonene ni Abrahamu. 11 Henu
kama bhukamilifu bhwawesekene kup'elela bhukuhani bhwa Lawi, (naha
pasi a muene bhanu bhij'hamb'elela sheria), kwaj'hele ni lihitaji leleku
kwa kuhani j'hongi kutupuka baada jha mfumu ghwa Melkizedeki, na
sio kukutibhwa baada jha mpangililu bhwa Haruni? 12 Henu bhukuhani
bhukasanusibhuajhi, ijhelepibudi kabhele sheria nij'hiene kusanisibhwa.
13 Kwa mmonga ambajhe mambo agha jobhibhu kuhusu likabila l'enge,
kuhoma kwa muene ajhelepi jhaadumuili mu madhabahu. 14 Henu
ndo bhuasi kujha Bwana bhitu ahomili mu Yuda, likabila ambalyo
Musa alitajilepi kuhusu makuhani. 15 Ni agha ghatwijobha ndo bhuasi
kujha hasa jhikajhiaghe kuhani j'hongi ibetakuhomela kwa mfano ghwa
Melkizedeki. 16 Kuhani ojho mpya sio mmonga ambajhe ajhele kuhani
panani pa misingi ghya sheria syasihusiana ni bhuzao bhwa munu, lakini
mu misingi ghya nghofu ghya maisha ghaghabhwesilepi khonangeka.
17 Mabadiliku agha ghishuhudila kuhusu muene: “Bhebhe ndo kuhani
milele baada jha mfumo bhwa Melkizedeki.” 18 Kwa kujha amri
jhaj'halongolili jhabhekibhu palubhafu kwandabha jhajhele dhaifu na
j'hifwajheghe lepi. 19 Naha sheria j'habhombilepi kyokyoha kikamilifu.
Isipokujha, kwajhele ni bhujasiri n'nofu kwa aghu tukan'hegela K'yara.
20 Ni bhujasiri obho bhunofu bhwahomili lepi bila kulongelelela kiapu,
kwa e'le makuhani bhamana bhatolili lepi kiapu kyokyoha. 21 Lakini
K'yara atolili kiapu bho ajobhili kuhusu Yesu, “Bwana alapili na ibetalepi
kusanusya abhuasu gha muene.' bhebhe ndo kuhani milele.” 22 Kwa e'le
Yesu kabhele ahidili kujha dhamana lya agano linofu. 23 Kwa hakika,
kifo kizuila makuhani kuhudumu milele. Ej'he kwandabha bhaj'hele
makuhani bhamehele mmonga baada jha j'hongi. 24 Lakini kwandabha
Yesu iishi milele bhukuhani bhwa muene bhwikisanusya lepi. 25 Henu
ni muene kabhele ibhwesya kwa ukamilifu kukamilisya kubhaokola
bhabhakan'karibila K'yara kup'et'ela muene, kwa kujha muene iishi daima
kwa kusoka kwa ndabha jha bhene. 26 Henu kuhani mbaha ghwa namna
ejhe dhambi hatia, n'nofu, j'haatengibhu kuhoma kwa bhenye dhambi, na
ajhele panani kuliko mbingu. 27 Muene ajhelepi ni bhuhitaji, mfano ghwa
makuhani bhabhaha, kupisya dhabihu khila ligono, hoti kwa dhambi
jha muene, ni baadajhe kwa dhambi sya bhanu. Abhombili naha mara
jhimonga kwa bhoha, bho akihomisi muene. 28 Kwa sheria akabhasalanu

bhadhaifu kujha makuhani bhabhaha, lakini lilobhi lya kiapu, lyalyahidili baada jha sheria, an'teuili Muana, jhaabhombiki kujha n'kamilifu milele.

Sura ya 8

1 Henu lijambo lya twijobha ndo e'le: tujhe ni kuhani mbaha jhaatamili
pasi mu kibhoko kya kulia bhwa kiti kya enzi Kumbinguni. 2 Muene
ndo n'tumishi mu mahali patakatifu, lihema lya bhukweli ambalyo Bwana
alibhekhili, sio munu jhejhioha ghwa kufwa. 3 Kwa ndabha khila kuhani
mbaha ibhekibhwa kuhomesya zawadi kwa dhabihu; kwa e'lu ni muhimu
kujha ni khenu kya kuhomesya. 4 Henu kama Kristu ajhele panani pa
nchi, muene ngaajhelepi kuhani zaidi jha apu. Kwa kujha tayari bhala
bhabhahomisi fipawa kulengana ni sheria. 5 Bhahudumili khila ambakyo
kyajhele nakala ni kivuli kya fenu fya kumbinguni, sabhwa kama Musa
bho aonyibhu ni LK'yara bho ilonda kujenga lihema. “Langayi,” K'yaar
akajobha, “kwamba tengenesiajhi khila khenu kul'engana ni muundo
bhwa ulasibhu panani pa kidonda”. 6 Lakini henu Kristu ajhamb'el'eli
huduma jhinofu nesu kwandabha muene kabhele ndo mpatanishi bhwa
liagano linofu, ambalyo limalikuimarisibhwa kwa ahadi jhinofu. 7 Hivyo
kama liagano lya kubhwandelu ngalibelikujha ni makosa, ndipo ngajhi-
jhelepi haja jha kulonda liagano lya bhubhele. 8 Kwa kujha wakati K'yara
aghamanyili makosa kwa bhanu akajobha, “Langayi, magono ghihida,
ijobha Bwana, wakati panibeta kutengenesya agano lipya, pamonga ni
nyumba jha Israeli, ni nyumba jha Yuda. 9 Libetalepi kujha kama agano
lyanabhombili ni bha dadijhabhi ligono ambalyo nabhatolili kwa kibhoko
kubhalongosya kuhoma nchi jha Misri. Kwa kujha bhajhendelili lepi
mu liagano lya nene, ni nene nabhajali lepi kabhele, 'ijobha Bwana.
10 Kwa kujha e'lu ndo liagano nibetakubhomba mu nyumba jha Israeli
baada jha magono aghu,' ijobha Bwana. 'nibetakubheka sheria sya jhoni
mu mabhuasu gha bhene, na nibetakusilemba mu mioyo ghya bhene.
Nibetakujha K'yara ghwa bhene, na bhene bhibetakujha bhanu bha nene.
11 Bhibetalepi kumanyisana khila mkonga ni jirani ghwa muene, ni khila
mmonga ni ndongomunu, ni kujobha, “Ummanyayi Bwana,” naha bhoha
bhibetakunimanya nene, kuhoma n'debe mpaka mbaha ghwa bhene.
12 Nahu nibetakulasya rehema kwa matendo gha bhene ghaghabelikujha
gha haki, na nibetalepi kusikhomboka dhambi sya bhene kabhele.” 13 Kwa
kujobha “Mpya,” alibhombili liagano lya kuanza kujha lilala. Ni e'lu
ambalyo alitangasili kujha lilala lijhele tayari kuhoka.

Sura ya 9

1 Henu hata agano lya kubhwandelu lyalijhele ni sehemu jha ibada
pa duniani apa ni taratibu sya ibada. 2 Kwani mulihema kwajhele ni
kichumba kyakaandalibhu, kuchumba kya kwibhala, pakutibhu mahali
patakatifu. Mu lieneo l'ela pajheke ni kinara kya taa, meza ni mikate ghya
wonyesho. 3 Ni kumbele jha pazia lya bhubhele kwajhele ni kichumba
kh'enge, pakutibhu mahali patakatifu nesu. 4 Mwajhele ni madhabahu
gha dhahabu kwa kufukizila uvumba. Kabhele mwajhele ni lisanduku
lya agano, ambalyo lajhele lijhengibhu kwa dhahabu sitopo. Mugati
mwajhele ni bakuli lya dhahabu lyalijhe ni manna, ndonga jha Haruni
jhajhameli mat'ondo ni s'ela mbao sya maganga gha agano. 5 Panani
pa lisanduku lya agano maumbo jha maserafi gha utukufu kug'upika
mababatilu gha bhene palongolo pa kiti kya upatanisu, ambakyo kwa henu

twibhwesya lepi kujhelesya kwa kina. 6 Baada jha fenu efe kujha fimaliku
andalibhwa, Makuhani kawaida bhijhingila kichumba kya kwibhala kya
lihema kuhomesya huduma sya bhene. 7 Lakini kuhani mbaha ijhingila
khela kichumba kya bhubhele muene mara jhimonga khila mwaka, ni bila
kuleka kupisya dhabihu kwa ndabha jha muene binafsi, ni kwa dhambi
sya bhanu bhabhasibhombili bila kusudila. 8 Roho Mtakatifu ishuhudila
kujha, njela jha mahali patakatifu nesu jhakona kufunulibhwa kwa fela
lihema lela lya kubhwandelu lyakona lijhema. 9 E'le ndo kielelesu kya
muda obhu kwa henu. Fyoha zawadi ni dhabhihu ambafyo fihomesibhwa
henu fibhuesya lepi kukamilisya dhamiri jhaiabudu. 10 Fyakula ni finywaji
fiene fiunganisibhu kwa namna jha taratibu sya ibada jhakwisuka. Fyoha
efe fyajhele taratibu sya mb'el'e fyaandalibhu hadi ihidajhi amri mpya
jhajhibetakubhekibhwa mahali pa muene. 11 Kristu ahidili kama kuhani
mbaha ghwa mambo manifu ambagho ghahidili. kup'etela ubhaha ni
ukamilifu bhwa lihema libhaha ambajho jhabhombili lepi ni mabhoko gha
bhanu, ambabho bhaulimwengu lepi obhu bhwabhubhombibhu. 12 lepi
sio kwa damu jha mene ni litoli, bali kwa damu jha muene kujha Kristu
ajhingili mahali patakatifu nesu mara jhimonga kwa khila mmonga ni
kutuhakikishila ukombozi bhwa tete bhwa milele. 13 Kama kwa damu jha
mene ni makambaku gha ng'ombi ni kunyunyisibhwa kwa malienge ghya
lilobhi kati jha abhu bhabhabeli kujha kinofu bhatengibhu kwa K'yara ni
kubhomba mibhele ghya bhene minofu, 14 Je nesu lepi damu jha Kristu
ambajhe kup'etela Roho ghwa milele akwihomisi muene bila mawaa
kwa K'yara, kusudi dhamiri sya tete kuhoma matendo mafu kun'tumikila
K'yara jhaajhe muomi? 15 Kwa ndabha ejhu, Kristu ndo mjumbe ghwa
agano jipya. Ejhe ndo sababu ambajho mauti jhibhalekili huru bhoha
bhabhajhele bha agano lya kubhwandelu kuhoma mu hatia sya dhambi
sya bhene, ili kwamba bhoha bhabhakutibhu ni K'yara bhabhwesiajhi
kujhamb'el'ela ahadi jha urithi bhwa bhene bhwa milele. 16 Kama
lijhele agano lyalisindamala, ndo lazima kuthibitishibhwa kwa kifo kya
munu jhola jhaalibhombili. 17 Kwani agano libetakujha ni nghofu mahali
kwihomela mauti kwa ndabha jhijhelepi nghofu wakati n'kolo kulibhomba
akonaiishi. 18 Hivyo sio lela liagano lya kwanza lyabhakibhu bila damu.
19 Bho Musa ahomisi khila lilaghisu lya sheria kwa bhanu bhoha, atolili
damu jha ng'ombi ni mene, pamonga ni masi, kutambala kidung'u ni
hisopo, ni kubhanyunyisili gombo lyene ni bhanu bhoha. 20 Kisha
ajobhili, “Ejhe ndo damu jha agano ambajho K'yara abhapelili amri kwa
muenga”. 21 Mu hali j'helaj'hela, anyunyisili damu panani pa lihema ni
fenu fyoha fyafyatumibhu kwa huduma jha ukuhani. 22 Ni kul'engana
ni sheria, karibila khela khenu kitakasibhwa ni damu. Bila kujhitisya
damu bhujhelepi msamaha. 23 Henu jhajhele lazima kujha nakala sya
fenu fya kumbinguni sharti fisukibhwayi kwa ejhe dhabihu jha bhanyama.
Hata nahu, fenu fya kumbinguni fyene filondekeghe kusukibhwa kwa
ejhe dhabihu jhajhijhele bora nesu. 24 Kwani Kristu ajhingilepi mahali
patakatifu nesu papabhombiki ni mabhoko, ambajho ndo nakala jha
khenu halisi. Badala jhiake ajhingili mbingu jhiene, mahali ambapo henu
ajhele, palongolo pa mihu gha K'yara kwandabha jha tete. 25 Ajhingili
lepi kula kwandabha jha kwihomesya sadaka kwa ndabha jha muene
mara kwa mara, kama kyaibhomba kuhani mbaha, ambajhe ijhingila
mahali patakatifu nesu mwaka baada jha mwaka pamonga ni damu

jha bhamana, 26 kama ejhu jhajhele bhukweli, basi ngajhijhele lazima kwa muene kutesibhwa mara simehele nesu kuhomela kubhuandelu kwa ulimwengu. Lakini henu ndo mara jhimonga hadi kumwishu bhwa miaka jhajhikifunuili kujibhosya dhambi kwa dhabihu jha muene. 27 Kama kyajhijhele kwa khila munu kufwa mara jhimonga, ni baada jha ejhu jhihida hukumu, 28 nahu ndo Kristu ni muene ambajhe ahomesibhu mara jhimonga kusibhosya dhambi sya bhamehele, ibetakuhomela mara jha bhubhele, sio kwa kusudila lya kushughulikila dhambi, bali kwa ukombozi kwa bhala bhabhakandendela kwa saburi.

Sura ya 10

1 Kwa fela sheria ndo kivuli kya mambo manofu ghaghihida, sio ghala ghaghajhele halisi. Sheria kamwe jhibhwesyalepi kubhakamilisya bhala ambabho bhabhakan'hegelela K'yara kwa nj'ela jha dhabihu selasela ambasyo makuhani bhajhendelili kupisya mwaka baada jha mwaka. 2 Au kabhele dhabihu e'su ngasibhwesilepi kuleka kuhomesibhwa? Kwa kigezo ekhu bhabhiabudu, bhakajhelayi bhasukibhu mara jhimonga ngabha-jhelepi ni bhutambuzi nesu bhwa dhambi. 3 Bali mu dhabihu e'su kujha ni ukumbusho bhwa dhambi syasibhombiki mwaka baada jha mwaka. 4 Kwa kujha jhibhwesekana lepi kwa damu jha mafahari ni mene kusibhosya dhambi. 5 Bho Kristu ahidili pa duniani, ajobhili, “Mnogheleghe lepi matoleo au dhabihu, badala jhiake, mwaandele mb'ele kwa ndabha jha nene. 6 Mwajhelepi ni thamani mu matolelu ghoha gha kukosibhwa au dhabihu kwa ndabha jha dhambi. 7 Kisha akajobha, “Langayi, apu nib-homba mapenzi gha bhebhe, K'yara, kama kyajhilembibhu kunihusu nene mu gombo”. 8 Ajobhili kama kyajhibhibhu panani apu: “Mnogheleghe lepi dhabihu, matolelu, au sadaka jha kukosibhwa kwa ndabha jha dhambi, bhwala ghwabhuene lepi furaha mugati mwa muene” dhabihu ambasyo sipisibhwa kulengana ni sheria. 9 Kisha akajobha, “Langayi, nijhele apa nibhomba mapenzi gha jhobhi”. Asibhekili palubhafu taratibu ambasyo syajhele sya awali ili kusisindamalisya sela sya lukhombi. 10 Mu taratibu sya kubhuandu, tumalikutengibhwa kwa K'yara kwa mapenzi gha muene kupetela kwiokola kwa mbele gha Yesu Kristu mara jhimonga kwa nyakati syoha. 11 Bhukweli, khila kuhani ijhema kwa huduma ligono kwa ligono, ni kuhomesya dhabihu jhelejhela, ambajho, kwa fyofyoha, kamwe ngajhibhwesilepi kusibhosya dhambi. 12 Lakini baada jha Kristu kuhomesya dhabihu milele jhioha, atamili kibhoko kya kulia kya K'yara, 13 ilendela mpaka bhabhibhi bha muene bhasopibhwayi pasi ni kujha kiti kwandabha jha magolo gha muene. 14 Kwa kujha kwa njela jha litolelu limonga abhakamilisi milele bhala ambabho bhatengibhu ni K'yara. 15 Ni Roho Mtakatifu kabhele ishuhudila kwa tete. Kwa kujha kubhuandu ajobhili, 16 “Ele ndo agano ambalyo nibetakulibhomba pamonga nabhu baada jha magono aghu; ijobha Bwana: nibetakubheka sheria syangu mugati mu mioyo ghya bhene, ni kusil'emba mu luhala lwa bhene”. 17 Kisha akajobha, “Bhibetalepi kusikhomboka kabhele mafu”. 18 Henu mahali papajhele ni msamaha kwa abha, sijhelepi kabhele dhabihu jhojhioha kwa ndabha jha dhambi. 19 Henu, ndongo, tujhe ni bhujasiri bhwa kujhingila mahali patakatifu nesu kwa damu jha Yesu. 20 Ejhu ndo njela ambajho ajhidenduili kwandabha jha tete kwa njela jha mb'el'e bhwa muene, mpya ni bhuomi jhajhip'eta mu pazia. 21 Kwandabha tujhe ni kuhani mbaha panani pa nyumba jha K'yara, 22 na tun'hegelelajhi kwa

muoyo bhwa kweli mu bhutimilifu bhwa uhakika bhwa imani tukajhelayi ni mioyo jhajhinyunyisibhu kinofu kuhoma bhuovu bhwa dhamiri ni kujha ni mibhele ghitu ghyaghisukibhu kwa masi manofu. 23 Basi na tukamulilayi kwa uthabiti mu liungamo lya ujasiri bhwa litumaini lya jhotu, bila kwisanusya, kwa ndabha K'yara jhaahidi ndo mwaminifu. 24 Na tujhongesiajhi kutafakari namna jha kumpela muoyo khila mmonga kugana ni matendo manofu. 25 Na tusileki kwibhonganiya pamonga kama kyabhibhomba bhamana. Badala jhiake kupelana muoyo khila mmonga nesu ni nesu, kama kyamwibhona ligono lihegelela. 26 Kama tukabhombayi makusudi kujhendelela kubhomba dhambi baada jha kujha tupokili elimu jha bhukweli, Dhabihu jhenge jha dhambi jhisiala lepi kabhele. 27 Badala jhiake, lijhele litarajilu pasima lya hukumu jha kutisya, ni bhukali bhwa muoto ambabho bhwibetakubhanyanya bhabhibhi bha K'yara. 28 Jhejhioha jhaajhibelili sheria jha Musa ifwa bila rehema palongolo pa ushuhuda bhwa mashahidi bhabhele au bhadatu. 29 kiwango khelekhu nesu kya adhabu ambakyo wifikiri kilondeka kwa kila mmonga ambajhe an'dharauwili mwana ghwa K'yara, jhejhioha jha aj'hibhombili damu jha agano kama khenu kyakibelikujha kitakatifu, damu ambajho ajhibhekili bhakfu kwa K'yara - jhejhioha ambajhe andighili Roho ghwa neema? 30 Kwa kujha tumanyili mmonga ambajhe ajobhili, “Kisasi kya nene, nibetakulepa”. Na kabhele, “Bwana ibetakubhahukumu bhanu bha muene”. 31 Ni lijambo lya kutisya munu kubinila mu mabhokho gha K'yara jhaajhe muomi! 32 Lakini khombokayi magono ghaghalotili, khombokayi magono ghaghalotili, baada jha kusopibhwa kwa muenga nuru, ni namna jheleku mwabhwesisi kusindamala malombosi makali. 33 Mwabhekibhu bhuasi mu dhihaka jha malighu ni malombosi, na mwajhela bhashiriki pamonga ni bhala bhabhap'etili mal'ombosi kama aghu. 34 Kwa kujha mwajhele ni muoyo ghwa k'e'sa kwa abhu bhabhajhele bhafungwa, na mwajhambelili kwa kuhobhoka adhabu jha urithi bhwa jhomu, mmanyayi kujha mwebhene mwajhele ni bhurithi bhunofu ni bhwakudumu milele. 35 Henu msibhutaghi bhujasiri bhu jhomu, bhwabhujhele ni zawadi mbaha. 36 Kwa kujha mwilonda bhuvumilivu, ili kwamba mubhwesiajhi kupokela ambakyo K'yara akihidi, baada jha kujha mumalikughabhomba mapenzi gha muene. 37 Kwa kujha baada jha lukhombi padebe, mmonga jhaihida, ibetakuhida hakika ni ibetalepi kukabheka. 38 Jhaajhe ni haki kwa nene ibetakuishi kwa imani. Kama ibetakukerebhuka kumbele nibetalepi kun'hobhokela muene.” 39 Lakini tete sio kama bhala bhabhikerebhuka kumbela kwa kujhangamila. Badala jhiake, tete ndo baadhi jha bhala twatujhele ni imani jha kusilenda roho sya j'hotu.

Sura ya 11

1 Henu imani ndo hakika j'haajhe najhu munu bhwakati pailonda khenu fulani kwa bhujasiri. 2 Ndo hakika jha khenu ambakyo kakona kubhonekana. Kwandabha ejhe bhakhokho bhitu bhathibitiki kwa imani jha bhene. 3 Kwa imani tumanyili kujha ulimwengu bhwabhombiki kwa amri jha K'yara, ili kujha khila kyakibhonekana kyatengenesibhu lepi kufwatana ni fenu ambafyo fibhonekeneghe. 4 Jhajhele kwa ndabha jha imani kujha Habili ampisili K'yara sadaka jhajhilondeka kuliko kya abhombili Kaini. Jhajhele kwa ndabha ejhe kujha atufibhu kujha ndo

jhajhele ni haki. K'yara an'tufisi kwandabha jha zawadi syaaletili. Kwandabha ejhu, Habili bado ijobha, ingabhwa afuili. 5 Jhajhele kwa imani kujha Enoko atolibhu kunani na abhwene lepi mauti. “Abhonekenelepi, kwandabha K'yara an'tolili” kwa fela jhajobhibhu panani pa muene kujha ampendisi K'yara kabla jha kutolibhwa kunani. 6 Bila imani jhibhwesekanalepi kumpendesya K'yara, kwa kujha jhaakumanyisya kwa K'yara lazima akierajhi kujha K'yara itama ni kabhele akabhapela zawadi bhala bhabhakan'kesya. 7 Jhajhele kwa imani kujha Nuhu, ajhele aonyibhu ni K'yara kuhusiana ni mambo ambagho ghabhonekene lepi, kwa litengu lya ki K'yara atengenisi safina kwandabha jha kujhiokola familia jha muene. Kwa kubhomba naha, abhuhukumuili bhulimwengu ni kujha mrithi bhwa haki ambajho jhihida kup'ete'ela imani. 8 Jhajhele kwa imani kujha Ibrahimu, bho akutibhu ajhedekili ni kulota mahali ambapo alondekegha kujhamb'el'ela kama bhurithi. Ahomili bila kumanya mahali paloki pa aloteghe. 9 Jhajhele kwa imani kujha atamili mu nchi jha ahadi kama n'hesya. Atamili mu mahema pamonga ni Isaka ni Yakobo, bharithi bhajhi ni bha ahadi jhelajhela. 10 Ejhe kwandabha ategemeleghe kukabha mji ambabho n'kolo kuubuni ni njengaji ghwa muene ngaajhele K'yara. 11 Jhajhele kwa imani kujha Ibrahimu, ni Sara muene bhapokili nghofu jha kutonga mimba ingabhwa bhajhele bhaseya nesu kwa ndabha bhambwene K'yara kujha mwaminifu, ambajhe abhaahadili muana n'gosi. 12 Henu kabhele kuhoma kwa munu ojhu mmonga ambajhe akaribileghe kufwa bhakahogoleka bhana bhabhabhalangiki lepi. Bhajhele bhamehele kama matondo gha nani na bhamehele kama mbeyu sya n'sanga mu ndema bhwa bahari. 13 Abho bhoha bhafuili mu imani bila kupokela hadi jhejhioha jhela. Isipokujha, bhakajha bhasibhwene ni kusihegelela kwa patali, bhajhedekili kujha bhajhele bhahesya ni bhap'eta njela panani pa nchi. 14 Kwa bhala bhabhijobha mambo kama agha bhibheka bayana kujha bhilonda nchi jha bhene. 15 Bhukweli, kama ngabhajhele bhifikilila nchi ambajho bhahomili, ngabhajhele ni nafasi jha kukerebhuka. 16 Lakini kama kyajhijhele, bhinoghela nchi jhajhijhele kinofu, ambajho ndo jha kumbinguni. Henu K'yara ibhonalepi soni kukutibhwa K'yara ghwa bhene, kwa kujha bhatayarisi mji kwandabha jha bhene. 17 Jhajhele kwa imani kujha Ibrahimu baada jha kujaribibhwa, ambosili Isaka. Ndo muene ambajhe ajhijhopelili kwa kuhobhokela ahadi, ambosili mwana munu ghwa pekee, 18 ambajhee panani pa muene jhajobhibhu, “Kuhoma kwa Isaka uzao bhwa bhebhe wibetakutibhwa.” 19 Ibrahimu amanyili kujha K'yara ajhele ni bhuwesu bhwa kumfufula Isaka kuhoma kwa bhafu ni kulongela kwa lugha jha maumbo, an'njambelili. 20 Jhajhele kwa imani ni kujha Isaka ambariki Yakobo ni Esau kuhusu mambo ghaghihida. 21 Jhajhele kwa imani tu Yakobo bhoajhele mu hali jha kufwa, ambariki khila mmonga ghwa bhana bha Yusufu. Yakobo aabuduili, ajheghemili panani pa ndonga jha muene. 22 Jhajhele kwa imani kujha Yusufu bhwakati bhwa muene bhwa mwishu bhoakaribili, ajobhili juu jha kubhoka kwa bhana bha Israeli Misri ni kubhalaghisya kutola pamonga ni mifupa ghya muene. 23 Jjhajhele kwa imani kujha Musa, bho ahogoliki, afighibhu kwa miesi midatu ni bhazazi bha muene kwa ndabha bhambwene kujha ndo muana n'debe jha ajhele n'nofu, na bhatishiki lepi ni amri jha mfalme. 24 Jhajhele kwa imani kujha Musa paibeta kujha munu mzima, abelili kukutibhwa muana ghwa mwali Farao.

25 Badala jhiake, ahaguili kushiriki malombosi pamonga ni bhanu bha
K'yara badala jha kuhobhokela anasa sya dhambi lukhombi. 26 Afikililegheh
soni jha kun'kesya Kristu kujha ndo utajiri mbaha kuliko hazina sya
Misri kwa ndabha akasisi mihu gha muene mu zawadi sya wakati bhwa
muene bhwawihida. 27 Jhajhele kwa imani kujha Musa abhokili Misri.
Atililepi ligoga lya mfalme, kwa kujha asindemela kwa kulanga kwa
jhaabhonekeneghe lepi. 28 Jhajhele kwa imani kujha ajhikamuili pasaka
ni kunyunyizila damu, illi kwamba wiharibiajhi bhwa jhaahogoliki bhwa
kubhuandu asibhuasi kubhakamula bhahogolanu bhakubhuandu bha
kigosi bha Israeli. 29 Jhajhele kwa imani kujha bhibetakulobhoka mu
bahari jha shamu kama pandema. Bho bhamisri bhikitanga kulobhoka,
bhajhibhisibhu. 30 Jhajhele kwa imani kujha lubhomba lwa Yeriko
bhwabinili pasi, baada jha kubhusyongoka kwa magono saba. 31 Jhajhele
kwa imani kujha Rahabu kahaba jhola ajhangamililepi pamonga ni bhala
ambabho bhajhelepi bhatiifu, kwandabha ajhele abhapokili bhapelelezi ni
kubhabheka panofu. 32 Na nijobhayi kiki nesu? Ndabha muda bhwitosya
lepi kupanga gha Gideoni, Barak, Samsoni, Yeftha, Daudi, Samweli ni sya
manabii, 33 ambabho kup'et'ela imani bhasitobhisi falme, bhabhombi haki,
na bhajhambelili ahadi. Bhafidendili misingi ghya simba, 34 bhasimisi
nghofu sya muoto, bhajhepili ncha jha bhupanga bhaponyesibhu kuhoma
mu matamu, bhajhele mashujaa mu ngondo, na bhasababisi majeshi
mahesya kukhambela. 35 Bhadala bhajhambelili bhafu bhabhene kwa
njela jha bhufufuo. Bhamana bhatesibhu, bila kujhendekela kulekibhwa
huru ili kwamba bhabhwesiajhi kukabha bhuzoefu nesu. 36 Bhamana
bhatesibhu kwa kujimulibhwa ni kutobhibhwa, naam, hata bhamana
kufungibhwa ni kusopibhwa mu magereza. 37 Bhatumalibhu maganga.
Bhadumulibhu fipandi kwa misumenu. Bhakhomibhu kwa bhupanga.
Bhalotili kwa ngosi sya likondoo ni ngosi sya mene bhajhele bhahitaji, bha-
jhendelili mu maumifu ni kukhetibhwa mabhibhi 38 (ambagho ulimwengu
ulondekeghelepi kujha naghu), bhalolod'ek'eghe mu nyika, fidonda, mu
mapango ni mumal'ende gha bhud'opi. 39 Ingabhwa bhanu bhoha abha
bhajhedekelibhu ni K'yara kwandabha jha imani jha bhene, bhajhamb'elili
lepi kya bhaahidibhu. 40 K'yara alongolili kutup'ela khenu kya kuj'hele
bora, ili kwamba bila tete ngabhabhwesilepi kukamilisibhwa.

Sura ya 12

1 Henu, kwa kujha tusyonghokibhu ni libhengu libhaha lya mashahidi na
tutaghayi khila khenu kyakikatujhele mela pamonga ni dhambi ambajho
jhikatusyonghoka kwa bhujhojhofu. Tujumbayi lubhelu kwa saburi mu
masindanu ghaghabhekibhu palongolo pa jhoto. 2 Tughalasijhi mihu
gha jhotu kwa Yesu, jhaajhele mwanzilishi ni n'kolo kutimisya imani jha
jhotu ambajhe kwa ndabha jha kuhobhoka jhaabhekibhu palongolo pa
muene asindamela nsalaba ajhijimuili soni jha muene, na atamili pasi
kibhoko kya kulia kya kiti kya enzi kya K'yara. 3 Ndabha mun'tafakariajhi
muene jha asindamele malobhi gha kudadisya kuhoma kwa bhenye
dhambi, dhidi jha muene ili kwamba musihidi mkatonda au kusirika
mioyo ghya muenga. 4 Mlombosibhu lepi au kutesibhwa mwisindana
ni dhambi kiasi kya kumalikibhwa damu. 5 Kabhele mujhebhelili
kule kupelibhwa muoyo ambako kukabhalasya kama bhana bhakigosi:
“Mwanabhangu, usighatoli kwa bhujhojhofu makerebhukilu gha Bwana,

bhwala usikati tamaa pawirekebisibhwa ni muene.” 6 Kwa kujha Bwana
akan'kerebhukila jhejhioha ambajhe an'ganilu, ni kun'tobha khila muana
ambajhe akan'jhamb'el'ela. 7 Sindamalayi majaribu kama kukerebhukib-
hwa. K'yara ishughulika namu kama kyaishughulika ni bhana, ndabha
muana jholekhu ambajhe dadijhe ibhwesyalepi kun'kerebhukila? 8 Lakini
kama kujhelepi kukerebhukibhwa, ambako tete twebhoha twishiriki, basi
muenga haramu na sio bhanamunu. 9 Zaidi jha ghoha, twajhele ni bha
dadijhitu kidunia bhakutukerukila, na twabhaheshimuili. Je jhikatulon-
deka lepi nesu kun'tii Dadi ghwa kiroho ni kutama? 10 Kwa hakika bha
dadi jhitu bhatutobhili kwa miaka midebe kama kyajhabhonekene kinofu
kwa bhene, lakini K'yara ikatutobha kwa faida jha tete ili tushirikiajhi
bhutakatifu bhwa muene. Ijhelepi adhabu jha jhifurahisya kwa bhwakati
obhu. 11 Jhijha ni maumifu. Hata naha, baadajhe jhihogola litunda
lya amani jha utauwa kwa bhala bhabhamanyisibhu nakhu. 12 Henu
mujhinulayi mabhoko gha ghatepetili ni kubhomba mafugumilu ghinu
ghaghajhele dhaifu kujha ghaghajhele ni nghofu kabhele; 13 Munyosiaghe
map'etelu gha njayu sya muenga, ili kwamba jhejhioha jhaajhe ndemefu
ibetalepi kulongosibhwa mu kujhesibhwa lakini abhwesyajhi kuponyesib-
hwa. 14 Mulondayi amani ni bhanu bhoha, ni kabhele utakatifu ambabho
bila obhu ajhelepi jhaibeta kumbona Bwana. 15 Mujhiaghe bhaangalifu
ili kwamba asijhi jhaibeta kubhekibhwa patali ni neema jha K'yara, ni
kabhele lisihidi lishina lya bhuchungu lyalibetakutuka ni kusababisya
malombosi ni kusitula bhamana. 16 Mulangajhi kujha ijhelepi zinaa au
munu jha abeli kujha mtauwa kama vile Esau, ambajhe kwa ndabha jha
mlo umonga ahemelisi haki jha muene jha kuhogoleka. 17 Kwa kujha
mumanyili kujha baadajhe, bho inoghela kurithi baraka, abelekelibhu,
kwa ndabha akabhilepi fursa jha kutubu pamonga ni dadi munu, hata
ingawa alondili nesu kwa mahosi. 18 Kwa kujha mwahidililepi mu
kidonda ambakyo kibhwesya kukamulibhwa, kidonda kya kijhaka muoto,
ngisi, kudumulibhwa muoyo ni mb'elu. 19 Mwahidilepi kwa njueghu sya
tarumbeta, au kwa malobhi ghaghitokana ni njueghu ambajho jhasababisi
khila bhabhap'eliki bhasisomi lilobhi lyolyoha lelakujobhibhwa kwa
bhene. 20 Kwa kujha bhabhwesilepi kusindamala khela kyakyaamulibhu:
“Ikajhiajhi hata mnyama jha ikamula kidonda, lazima atobhibhwayi kwa
maganga.” 21 Ghakutisya nesu gha aghabhuene Musa ajobhili, “Nitilili
nesu kiasi kya kujhoghaniki”. 22 Badala jhiake, muhidili pa kidonda Sayuni
ni mu mji bhwa K'yara jha ajhe muomi, Yerusalemu jha kumbinguni,
ni kwa malaika elfu kumi bhabhisherekela. 23 Muhidili mu lukhomanu
lya bhahogolenu bha kubhwandelu bhoha bhabhasajilibhu kumbinguni,
kwa K'yara hakimu ghwa bhoha, ni roho sya bhatakatifu ambabho
bhakamilisibhu. 24 Muhidili kwa Yesu mpatanisi bhwa agano lipya, ni
kwa damu jhajhinyunyisibhu ambajho jhijobha manofu matopu kuliko
damu jha Habili. 25 Langayi usihidi ukambela mmonga ambajhe ijobha.
Kwa kujha kama bhajhepilepi pabhambelili mmonga jha abhaonyili
paduniani, kwa bhukweli tubetalepi kujhepa ikajhiajhi tubeta kusanuka
patali kuhoma kwa jhola jha ikatuonya kuhoma kummbinguni. 26 Kwa
bhwakati obhu sauti jha muene jhahugunisi dunia. Lakini henu ahaidi
ni kujobha, “Jhakona mara jhenge kabhele nibetalepi kuhugusya dunia
jhiene, bali ni mbingu kabhele.” 27 Malobhi agha, “Mara jhimonga
kabhele,” jhilasya kubhosibhwa kwa fenu fela kabhele fyafilendemesya,

efe ndo fenu fela ambavyo fibhombibhu, ili kwamba fenu fela fyafilendemesyalepi fibakilayi. 28 Henu, tujhamb'el'elejhi bhufalme ambabho bhwilendemesya lepi, tuhobhokayi mu hali jha kumwabudu K'yara kwa kujhedekela pamonga ni kutangulila kwa e'khu, 29 Kwa ndabha K'yara ghwa jhotu ndo muoto bhwa wilya.

Sura ya 13

1 Basi luganu lwa ndongo na bhujhendelelajhi. 2 Musijhebheleli kubhakaribisya bhahesya, ndabha kwa kubhomba naha baadhi bhibetakujha bhabhakaribisi malaika bila kumanya. 3 Mubhakhombokayi bhoha bhabhajhele mu ligereza, kana kwamba mwajhenabhu mwebhoha khola pamonga nahbu, in kama mibhele ghya muenga jhabhombibhu kama bhene. 4 Basi ndobho na jhiheshimibhwayi ni bhoha ni basi kitala kya ndobho kibhombekayi kujha kinofu, kwandabha K'yara ibetakubhahukumula bhaasherati ni bhazinzi. 5 Basi njela sya jhomu sya maisha sijhelayi huru mu luganu kwa hela. Mujhelayi nwiiridhika ni fenu fyamujha nafu, kwani K'yara muene ajobhili, “Nibetalepi kubhaleka muenga kamwe, bhwala kubhasepeteka muenga.” 6 Basi tulidhikajhi ili tujhobhayi kwa bhujasiri, “Bwana ndo n'saidizi ghwangu; Nibetalepi kutila. Mwanadamu ibhwesya kunikheta kiki?” 7 Mubhafikililayi bhala bhabhalonguisi, bhala bhalongelili lilobhi lya K'yara kwa muenga, na mukhombokayi matokeo ghya kagendelu kya bhene; 8 mujhesiajhi imani sya bhene. Yesu Kristu ndo muene golo, lelu, ni hata milele. 9 Usihidi ukalongosibhwa ni mafundisu mbalimbali gha kihesya kwani kinofu kwamba muoyo bhujengibhuajhi ni neema, na sio kwa sheria kuhusu kyakulya aghu ghibetalepi kubhatangatila bhala bhabhiishi kwa aghu. 10 Tujhe ni madhabahu ambagho bhala bhabhitumikila mugati mu hekalu bhajhelepi ni haki jha kulya. 11 Kwa kujha damu jha bhanyama, syasyapisibhu dhabihu kwa ndabha jha dhambi, jhaletibhu kwa kuhani mbaha mugati mu sehemu takatifu, lakini mibhele ghya bhene ghyanyanyibhu kwibhala ni muene atesibhu kwibhala ku likambi. 12 Henu, kabhele Yesu nu muene atesibhu kwibhala mu lango lya mji, ili kwamba kubheka bhakfu bhanu kwa K'yara kup'etela damu jha muene. 13 Na henu, tubhoki kwa muene kwibhala pa kambi, khoni tusip'endili fedheha sya muene. 14 Kwani tujhelepi ni makao gha kudumu mu mji obho. Badala jhiake tulondayi mji ambabho bhwihida. 15 Kup'et'ela Yesu mwilond'eka mara kwa mara kwihomesya sadaka jha kun'tukusya K'yara, kun'tufya kujha litunda lya milomo ghya jholo likiliajhi lihina lya muene. 16 Na usijhebhelili kubhomba manofu ni kutangatilana jhomu kwa jhomu, kwandabha kwa sadaka, kama ejhu ndo K'yara ndo akajhilonda nesu. 17 Mutiiajhi ni kwishughulisya kwa bhalongosi bha muenga, kwandabha jha nafsi sya muenga, kama bhala bhabhibeta kupisya hesabu. Mutiajhi ili kwamba bhalongosi bhinu bhabhwesiajhi kubhatunza kwa furaha, na sio bhikilombosya ambajho jhibeta lepi kubhatangatila. 18 Tusomayi, kwandabha tujhe ni dhamira jhinofu, twinoghela kuishi maisha gha kuheshimibhwa mu mambo ghoha. 19 Ni muenga mwebhoha nikabhapela muoyo nesu mubhombayi naha, ili kwamba nibhwesiajhi kukerebhuka kwa muenga henu naha. 20 Henu K'yara ghwa amani, ambajhe abhaletili kabhele kuhoma kwa bhafu mchungaji mbaha ghwa kondoo, Bwana bhitu Yesu, kwa damu jha agano lya milele, 21 Ibetakubhapela bhuweso bhwa khila lijambo

linofu kubhomba mapenzi gha muene, ibhomba mbombo mugati mwa tete jhajhijhele kinofu jha kuhobhokesya pamihu pa muene, kup'et'ela Yesu Kristu, kwa muene bhijhelayi utukufu milele ni milele. Amina.
22 Henu nikupela muoyo, ndongo, kutolelana ni lilobhi lya kupelana muoyo ambalyo kwa bhufupi nalilembili kwa muenga. 23 Manyayi kujha ndongobhitu Timotheo alekesibhu huru, ambajhe pamonga ni muene nibetakubhabhona kama ibetakuhida henu naha. 24 Ponesiajhi bhalongosi bha jhobhi bhoha ni bhaamini bhoha. Bhala bhabhihomela Italia bhikuponesya. 25 Ni neema jhijhiaghe kwa muenga mwebhoha.

Waraka wa Yakobo

1 Yakobo n'tumwa ghwa K'yara ni ghwa Bwana Yesu Kristu kwa maka-
bila kumi ni mabhele ghaghatabhwanyiki, salaam. 2 Mubhalangayi kujha
ni furaha nesu bhalongo bhangu, pamwip'eta mu malombosi agha ni agha,
3 mkamanyayi kujha kujaribibhwa kwa imani jha muenga jhikabhapela
bhuvumilivu. 4 Mubhulekayi bhuvumilivu ujhikamilisiajhi mbombo jha
muene, kwamba mubhwesiajhi kukomala kinofu, bila kup'ongh'okibhwa
mu lyolyoha. 5 Lakini kama munu kati jha muenga ilonda hekima
ajhisokayi kuhoma kwa K'yara ambajhe ipisya kwa bhunofu ni bila
kujhwangila kwa bhanu bhabhakan'soka, ni kubhap, ela hekima. 6 Lakini
sokayi kwa imani bila bhuogha kwa kujha jhaajhe ni kubheka shaka
ndo kama manyegha mu bahari ghitolibhwa ni mp'ongo khoni ni okhu.
7 Kwa hakika munu ojhu asifikiriri kwamba ibetakujhop'elibhwa liombi
lya muene kuhoma kwa Bwana; 8 munu ojho ajhe ni nia sibhele: imaralepi
mu njela sya muene syoha. 9 Bhalongo bhangu bhab'onji bhitondeka
kwifuna mu kujhema kwa muene kunani, 10 Bhwakati bhobhuobhu
ndongo tajiri mu bhunyenyekefu bhwa muene kwa ndabha ibetakubhoka
kama liua lya kondeni mu n'gonda lya ip'eta. 11 Lijobha lihoma ni joto
lya kulalisya kujhomesya mimea, ni maua ghijhoma ghibina ni unofu
bhuake bhwifwa. Fefuefu bhanu matajiri bhibetakuchakala pagati mu
mbombo sya bhene. 12 Abarikibhu munujhola jhaisindamala majaribu,
kwa kujha baada jha kushinda lijaribu e'lu, ibetakujhamb'elela litaji lya
uzima, ambajho jhiahidibhu kwa bhala bhabhan'ganili K'yara. 13 Munu
jhajhioha ilondekalepi, kujobha paijaribibhwa, "Lijaribu e'le lihomela
kwa K'yara." Kwandabha K'yara ijaribibibhwa lepi ni uovu, ni K'yara
muene akan'jaribu jhejhioha. 14 Khila munu ijaribibhwa ni tamaa sya
muene sibhibhi syasikan'shawishi ni kumfuta patali. 15 Ndiponbaada jha
tamaa jha dhambi kup'etenda luleme dhambi jhihogoleka, ni baada jha
dhambi kukomala kinofu, jhimalikila mu mauti. 16 Bhalango bhangu
bhapendwa, msikofibhu. 17 Khilanzawadi jhajhele jhinofu ni khila
zawadi jhajhikamilifu jhihomela kunani, jhiselela pasi kuhoma kwa Dadi
ghwa nuru. Kabhele ibadilikalepi kama kivuli kyakibadilika. 18 K'yara
atusalili kutusalili kutupela tete uzima kwa lilobhi lya bhukueli, ili
kwamba tubhwesiajhi kujha kama uzao bhwa kuanza miongoni mwa
fiumbe fya muene. 19 Mumanyili e'le bhalongo bhangu bhaganwa,
khila mmonga ilondeka kujha njojhofu ghwa kup'eteka na sio njojhofu
ghwa kulongela bhwala kudada, 20 kwa kujha ligoga lya mwanadamu
libhwesyalepi kubhomba mbombo jha K'yara. 21 Henu mubhekayi patali
uchafu bhwa dhambi ni bhubhibhi bhuoha bhwabhujhele mahali poha, ni
kwa bhunyenyekevu mulijhambolelayi lilobhi lyalipandibhu mugati mwa
muenga, ambalyo lijhele ni bhuwesu bhwa kuokola roho sya muenga.
22 Mulitiajhi lilobhi, msilipeleki tu mwikikifya nafsi sya jhomu mwibhene.
23 Kwa kujha kama jhehioha jhaakalipeleka lilobhi bila kulibhonibela
mbombo ndo sabhwa ni munu jhaikilola pamihu pa muene halisi mu
kiibho. 24 Ikitathimini pamihu pa muene, na ikwilotela ni baada jha muda
udebe ijhebhelela kyaiwaningana. 25 Bali munu jhola jha ikilanga kwa
uangalifu bhwa sheria kamili sheria jha uhuru, ni kujhendelela kujhitii

sio kwandabha muene mp'elekesiaji jhaiheb helela, munu ojho ibeta kubarikibhwa paibhomba. 26 Ikajhelayi munu jhejhioha ibetakufikirila muene kujha ndo munu ghwa dini, lazima ibhwesyalepi kubhutabhwala lumilu lwa muene, akabhukofya muoyo bhwa muene ni dini jha muene ndo Pat'op'o. 27 Dini jhinofu na jhajhibeli kuharibibhwa palongolo pa K'yara ghwitu ni Dadi ndo ejhe: kubhatangatila bhakhebha ni bhajane mu malombosi gha bhene, ni kwilenda bhene ni bhufisadi bhwa dunia.

Sura ya 2

1 Bhalongo bhangu musijhikesi imani jha Bwana Yesu Kristu, Bwana bhwa utukufu, kwa kupendelela bhanu fulani. 2 Kama munu fulani akahingilayi mu lukomanu kati jha muenga afwalili pete sya dhahabu ni maguanda manofu, Kabhele akajhingila maskini jhaajhele ni maguanda machafu, 3 na mwalasili kun'jali nesu jhola jha ajhele ni maguanda manofu ni kujobha, “Chondi bhebhe tamayi apa jha ujhele ni maguanda manofu, “Lakini mwan'jobhili masikini jhola, “Bhebhe jhemayi pala.” au tamayi pasi pa magolo gha nene.” 4 Je, mwihuku mulana mwebhene, ni kujha bhaamuzi bhabhajhele ni mabhwasu mabhibhi? 5 Mup'elesiajhi bhalongo bhangu bhaganwa, je, K'yara abhasalili lepi bhab'onji bha dunia, kujha matajiri mu iihiani nikurithi bhufalme bhwa abha ahidili bhabhan'ganili? 6 Lakini mubhajimu ili bhabonji! Je bhatajiri lepi bhabhakabheta sya muenga, na bhenelepi bhabhakabharundusya mu mahakama? 7 Je, matajiri lepi bhabhakaliligha lihina lela linofu ambalyo mwikutibhwa? 8 Hata naha, kama mwitimisya jhela sheria jha kifalme kama kya jhilembibhu mu majkandiku, “Wibetakun'gana jirani gha jhobhi kama ghwe muene,” Mwiketa kinofu. 9 Lakini kama mwipendelela baadhi jha bhanu, mwibetakubhamba dhambi mwihukumibhwa ni sheria kujha ndo bhavunja sheria. 10 Kwa kujha jhejhioha jhaitii sheria jhioha, ni akona akikungufuili mu nukta jhimonga tu, ajhhele ni hatia jha kuvunja sheria jhioha! 11 Kwa kujha K'yara jha ajobhili, “Usikomil kama wihonganalepi, lakini wikoma umelili kubomola sheria jha K'yara. 12 Henu mulongelayi ni kutii kama bhanfa ambabho bha mujhele karibu kuhukumulibhwa ni sheria jha uhuru. 13 Kwa kujha hukumu jhihida bila huruma kwa bhala bhabhabeli kujha ni huruma. Huruma jhikiwa tukusya kunani jha hukumu. 14 Kujhe ni unofu bholokhi bhalongo bhangu, kama munu ijobha nijhe ni imani lakini ajhelepi ni matendo? Je, imani ejhu njhihotola kumwokola? 15 kama bhalongosi au bhakidala ndo jhailonda ghwa maguanda au kya kulya kya khila ligono. 16 Ni mmonga bhinu akabhajobhela, “Mulotayi kwa amani mukajhotayi muoto na mkaliajhi kinofu.” Lakini mukabhapelalepi mahitaji, mhimu gha mbele, ejhu jhifu ajhi kiki? 17 Hali mebhu, imani jhiene kama jhibeli kujha ni matendu, jhifuili. 18 Bado munu fulani i9bhwesya kujobha, “Ujhe ni imani, ni nene nijhe ni matendo.” Nilasiajhi imani jha jhobhi bila matendo, nani nibeta kulasya imani jha nene kwa matendo gha nene. 19 Bhaamini kujha ajhe K'yara mmonga: ujhe sahihi. Lakini mapepo na ghene ghiamini mebhu ni kud'egeda. 20 Je wilonda kumanya, ewe munu mpumbafu namna ambavyo imani ejhu bila matendo kyajholondekalepi? 21 Je, Dadi jhinu Abramu lepi jhaabhalangibhu haki kwa matendo paambosili mwanamunu Isaka panani pa madhabhahu? 22 Mwabhwene imani jha muene jhabhombili mbombo ni matendo gha muene, ni kwa matendo gha muene, imani

jha muene jhafikili kusudio lya muene. 23 Majhandiku ghatimisibhu ghaghijobha, Abrahamu an'jobhili K'yara, na abhalangibhu kujha ndo mwenye haki." Efyo Abrahamu akutibhu rafiki ghwa K'yara. 24 Mwilola kujha kwa matendo munu ibhelangibhwa haki, na sio kwa imani jhiene. 25 Hali mabhu je, ajhelepi Rahabu jhola kahaba jhaabhalangibhu haki kwa matendo, bho abhakaribisi bhajumbe ni kubhapeleka kwa Baraba jhenge? 26 Kwa kujha kama vile mb'ele likabelajhi kujha ni roho ufuili fefuefu mebhu imani bila matendo jhifuili.

Sura ya 3

1 Bhalongo bhangu sio bhingi bhinu mwilondeka kujha bhalimu, mmanyili kujha, mwipokela hukumu mbaha nesu. 2 Kwa kujha twebhoha twikosela mu njela simehele. Kama jhejhioha ijha ikhobhalalepi mu malobhi gha muene, Ojhu ndo munu mkamilifu, ibhuesya kudhibiti mb'ele bhwa muene bhuohakabhele. 3 Henu kama twibhweka lijamu sya farasi mu mikoromelu ghya bhene bhikatutii na twibhwesya kusanusa mibhele ghya bhene bhoha. 4 Manyayi kujha Meli, ingawa mbaha na jhisukumibhwa ni mp'ongo n'kali syasilongosibhwa kwa usukani n'debe nesu kulota popoha pala kwailonda nahodha. 5 Fefuefu lunulu ndo kiungo kidebe kya mbhele lakini ikwitufya mabahaha nesu. Langayai n'setu mbaha kyaghwibhuesya kujhakisibhwa kwa cheche sidebe sya muoto! 6 Lumilu ni luene ndo muoto ndo ulimwengu bhwa bhuovu, bhekibhu miongoni mu fiungo fya mbhele bhuoha na ukajhibheka panani pa muoto njela jha maisha ni bhene kumanyibhwa muoto bhwa kuzimu. 7 Khila aina jha mnyama bhwa mudasi fidege, kyakiboya ni kiumbe kya mubahari kidhibitibhwa ni bhenadamu. 8 Lakini ajhelepi mwanadamu hata mmonga ambajhe ibhwesya kudhibiti lunulu; ndo bhuovu bhwabhubelili kutulila, umemili sumu jha kufisha. 9 Kwa lunulu tukan'tukusya Bwana ni bhanu ambabho bhabho mbhibhu kwa mfano bhwa Bwana ni Dadi jhitu, ni kwa obhu tukabhalaani bhanu ambabho bhabhombibhu kwa mfano bhwa K'yara. 10 Mu n'koromelu bhobhuobhu ghwijobha malobhi gha baraka ni laana. Bhalongo bhangu mambo agha ghilondekalepi kujha. 11 Je kisima kimonga wihotola kunegha masi ghaghinogha ni maghibela kunogha? 12 Bhalongo bhangu, je libehe lya mtini libhuesya kuhogola matunda gha mzeituni, au mzabibu wihogola matunda gha mtini? Bhwala chemichemi jha masi gha muinyu ghipisyalepi masi ghaghabelikujha ni muinyu. 13 Niani kati jha muenga ajhe ni hekima ni bhufahamu? Hebu munu ojhu alasiajhi maisha manofu mu mbombo sya muene kwa bhunyenyekevu bhwabhwitokelana ni hekima. 14 Lakini kama mujhe ni bhuifu n'kali ni nia jha ubinafsi mu mioyo ghya muenga, musikifuni ni kujobha udesi ni kup'enga bhukweli. 15 Ejhe hekimalepi jhela jhajhselela kuhoma kunani, lakini badala jhake ndo jha kidunia, na jha kiroholepi, na jha kipepo. 16 Kwa kujha papajhele ni bhuifu ni bhubinafsi bhujhele, kujhe ni fuju ni khila matendo maovu. 17 Lakini hekima jha ihomela kunani, kwanza jhinofu, kisha jhigana amani, bhololo ni bhukarimu, jhajhimemili rehema ni matunda manofu, bila kupendelela bhanu fulani ni bhukweli. 18 Ni litunda lya haki lipandibhwa mu amani kwa bhala ambabho bhibho mambo gha amani.

Sura ya 4.

1 Ngondo ni migogoro miongoni mwa muenga fihomela ndaku? Fi-
jhinuka lepi kuhoma mu tamaa sya muenga sibhibhi sya sileta ngondo
mugati mwa bhashirika bha jhomu? 2 Mwinoghela khela kya mubelili
kujha naku. Mwikoma na mwijumbisya khela kyamwibhwe syalepi
kujha nakhu. Mwikomana ni kujhwangana na mwakona mwikabhalepi
kwandabha jha kutokun's'oka K'yara. 3 Mwis'oka na mwijhambelelalepi
kwa ndabha mwis'oka, kwa ndabha jha mambo mabhibhi, ili kwamba
mubhwesiajhi kufitumila kwa tamaa sya muenga sibhibhi. 4 Muenga
bhazinzi mumanyililepi kujha urafiki ni ulimwengu ndo bhuadui dhidi
jha K'yara? Henu jhejhioha jhaiamula kujha rafiki ghwa ulimwengu
ikwibheka muene adui ghwa K'yara. 5 Au mwifikilila majhandiku
ghajhelepi ni maana paghijobha kujha Roho jhaabhekhili mugati mwa
tete ajhe ni bhuifu nesu kwandabha jha tete? 6 Lakini K'yara ihomesya
neema nesu, ndo maana majhandiku ghijobha,"K'yara akampinga jha ajhe
ni kiburi, lakini akampela neema mnyenyekevu." 7 Efyo, mukihomessiajhi
kwa K'yara. Mumpengajhi ibilisi ni muene ibetakujumba kuhoma kwa
muenga. 8 Muhengelekayi palubhafu ni K'yara ni muene ibetakuhengelela
palubhafu lwa muenga, musambajhi mabhoko gha muenga, muengajha
mujhele ni dhambi, na mutakasiajhi mioyo ghya muenga, muenga jha
mujhe ni nia sibhele. 9 Mukilombosiajhi, muombolesiajhi ni kulela!
Musanusiajhi luhekhu lwa muenga kujha huzuni ni furaha jha muenga
kujha maombolesu. 10 Mukitengolelayi mwebhene palongolo pa K'yara
Bwana, na ibetakubhajhinula panani. 11 Musijobhani kinyume muenga
jhomu kwa jhomu, mwebhalukholo. Munu jhajjobha kinyume ni ndongo
munu, au kun'hukumula ndongomunu ikheta kinyume ni sheria ni
kujhukumu sheria jha K'yara. Mukajhihukumulayi sheria, mukajhijiula
sheria, bali mkajhihukumu. 12 Mmonga tu ambajhe jha ihomesya
sheria na hakimu, K'yara muene jha ajhe ni bhuweso bhwa kuokola
ni kujhangamisya. Bhabhe ghwe niani jha ukan'hukumu jirani ghwa
jhobhi? 13 Mup'elekesiajhi muenga jha mwijobha, "Lelu au kilabhu
twibetakulota mu mji obhu, ni kutama miaka okhu, ni kubhomba biashara
ni kutengenesya faida." 14 Niani jha amanyili kiki kyakybeta kuhomela
kilabhu, ni maisha gha muene ndo kiki nesu? kwa kujha mwiwaningana
kama liluka lya lihomela kwa muda bhudebe ni kisha kujhagha. 15 Badala
jhiake ngamujobhili, "Kama ndo mapenzi gha Bwana, twibetakuishi ni
tubeta kukhela ekhe au khela." 16 Lakini henu mwikifuna panani pa
mipango ghenu. Majivuno ghoha aghu ndo bhuovu. 17 Henu, kwa muene
jha amanyili kukheta manofu lakini ikheta lepi kwa muene ojhu ndo
dhambi.

Sura ya 5

1 Mhidayi henu, muenga jha mujhele matajiri, mulelayi kwa sauti jha
panani kwandabha jha tabu jhajhihida panani pa muenga. 2 Bhutajiri
bhwa muenga bhuharibibhu ni maguanda gha muenga ghadakulibhu ni
manu maharibifu. 3 Dhahabu sya muenga ni hela sya muenga sidulili
thamani, ni bhuharibifu bhuake bhwibeta kushuhudila dhidi jha muenga
ni kujhangamisya mibhele gha muenga kama muoto. Mukibhekili hazina
jha muenga mu magono gha kumwishu. 4 Mutangayi, malepu gha
bhabhomba mbombo bhala ambabho mubhalepili lepi kwa kubena mu
migonda ghinu - bhilela, nni kilelu kya bhala, bhabhebenili nia zao gha

muenga kighafikili mb'olokhoto sya Bwana ghwa majeshi. 5 Mutamili kwa anasa pa duniani ni kwifurahisya muenga mwebhene. Mukinenepisi mioyo ghya muenga ku magono gha machinju. 6 Nin'hukumuili ni kunkoma jhaahe ni haki jhaibhwesya lepi kubhap'enga. 7 Henu, musinda makayi bhalongo, mpaka ujio bhwa Bwana, kama mkulima ilendela mavuno gha thamani ni kuhoma mu nchi ilendelela kwa bhuvumilivu kwandabha jha muene, mpaka fula sya kuanza ni sela sya kumwishu sikatonyayi. 8 Kabhele muenga mujhelayi bhavumilivu. Mukasiajhi mioyo ghoya muenga, kwandabha kuhida kwa muene Bwana akaribili. 9 Ndongo, musikilombosi jhomu kwa jhomu, kusudi musihidi mukahukumulibhwa. Langayi hakimu ijhema pandiangu. 10 kwa mfano, ndongo mulangayi malombosi ni bhuvumilivu bhwa manabii bhabhanenili mu lihina lya Bwana. 11 Langayi tukabhakuta bhalabhabhisindamala, “heri” Mp'eliki bhuvumilivu bhwa Ayubu na mulimanyili kusudi lya Bwana kwandabha jha Ayubu, ni kwa jinsi jhalakhu Bwana amemili huruma ni rehema. 12 Zaidi jha ghoha, bhalongo bhangu, musolapi, aidha kwa mbingu ama kwa nchi au kwa kiapu kya aina jhenge. Bali hebu “Ena” jha jhomu na jhimaanisiajhi “ena” ni “lepi” jha muenga na jhimaanisiaghi “lepi” ili kwamba musihudi kubinila pasi pa hukumu. 13 Ajhe jhejhioha miongoni mwa muenga ajhe ni malombosi? Lazima as'okayi. Je, munu jhe jhioha ndo n'kolo kuchonjela? Na jhjobhelayi sifa. 14 Je, ajhe jhe jhejhioha miongoni mwa muenga jha ajhe n'tamu? Na abhakutayi bhaseya bha kanisa bhas'okayi panani pa muene bhampakili mafuta mu lihina lya Bwana. 15 Ni maombi gha imani ghibetakumponesya n'tamu ni Bwana ibetakunjinula na kama ibetakujhha abhombili dhambi, K'yara ibetakusn'samehe. 16 Henu mubhungamayi dhambi sya jhomu kwa jhomu, ni kus'omelana khila mmonga ni njinu, ili mubhwesiajhi kuponesibhwa. Maombi gha mwenye haki ghihogola matoleo mabhaha. 17 Eliya ajhele munu mwenye hisia kama sya tete, as'omili kwa juhudi kujha fula jhisiotonyi na jhatonyili lepi pa nchi kwa muda ghwa miaka midatu ni miesi sita. 18 Ni Eliya as'okili kabhele, ni mbingu syajhitisi fula panani pa nchi ni nhi jhapisili mavuno. 19 Bhalongo bhangu, kama jhejhioha mugati mwa jhomu pa ihoma kuhoma mubhukweli, lakini munu jhongi an'keebhuisi. 20 Hebu na umanyayi kujha jhehioha jhaikandongosya mwenye dhambi kubhoka mu ibetakuponyesya nafsi jha bhukonyofu ibetakuponyesya nafsi jha muene kuhoma mu mauti na ibetakugupika bhwingi bhwa dhambi.

1 Petro

1 Petro ntume ghwa Yesu Kristu, kwa bhahesya bha bhutawanyiko,
kwa bhateule, mu ponto j'hioha, Galatia, kapadokia, Asia ni Bithinia.
2 Kutokana ni bhufahamu bhwa K'yara, Tata kwa kutakasibhwa ni Roho
Mtakatifu, kwa bhutiifu bhwa Yesu Kristu, ni kwa kunyunyusibhwa
muasi bhwake. Neema ij'hieghe kwa j'homu, ni amani j'hinu j'hij'honge
sikaghe. 3 K'yara Tata ghwa Bhwana ghwitu Yesu Kristu abarikibhuaghe.
Mubhubhaha bhwa rehema j'hiake, atupelili kuhogoleka kabhale kwa
bhujasiri bhwa urithi kup'etela bhufufuo bhwa Yesu Kristu mu bhafu,
4 kwa bhurithi bhwa bhubeli kuj'hangamila, bhwibeta kuj'halepi nib-
huchafu bhwala kup'hangika. Bhuhifadhibhu kumbinguni kwa ndabha
j'hinu. 5 Kwa bhuweza bhwa K'yara mwilendibhwa kup'hetela imani
kwa bhwokovu ambabho bhuj'hele tayari kufunulibhwa munyakati sya
mwisho. 6 Muhobholelai e'le ingawaje henu ni lazima kwa muenga
kwipeleka huzuni mu majaribu gha Aina mbalimbali. 7 Ej'he, kwa
ndabha imani j'hinu j'hbhwesiaghe kujaribibhwa imani ambaj'ha j'ha
thamani kuliko dhahabu, ambaj'ho j'hij'hagha mu muoto ambhabho ta
j'hijaribu imani j'hinu. Ej'he j'hitokela ili imani j'hinu j'hibhwesiaghe
kuhogola sifa bhutukufu ni heshima mubhufunuo bhwa Yesu. Kristu.
8 Mumbuene dumu muene, lakini mun'ganili. Mukambona lepi henu,
lakini mwikiera lwa muene na muhobhwiki muni kwa furaha ambaj'ho
'himemili bhutukufu. 9 Henu mwij'hambelela mwibhene matokeo gha
imani j'hinu bhokovu bhwa nafsi syinu. 10 Manabii bhalondili ni
kuk'hota kwa makini kuhusu bhwokovu obho, kuhusu neema ambaj'ho
ngaj'hij'he j'ha muenga. 11 Bhalondili kumanya ndo aina gani j'ha
bhwokovu ngabhubudili. Bhalondili pia kumanya ni muda gani roho ghwa
Kristu j'ha aj'hele mugati mwabhene aj'hele ilongela kiki nabhu. E'j'he
j'haj'hele jbiomela wakati ikabhajobhela mapema kuhusu malombosi
gha Kristu ni bhutukufu ambabho ngaumfwatili. 12 J'hafunulibhu kwa
manabii kuj'ha bhaj'hele bhakaghatumikila mambo agha na sio kwa
ndabha j'ha bhene, bali kwa ndabha j'hinu- masimulizi gha mambo agha
kup'hetela bhala bhabhileta injili kwa muenga kwa nj'hela j'ha Roho
N'takatifu j'heatumibhu kuh'omela kumbinguni, mambo ambagho hata
malaika bhinyonywa kufunulibhwa kuake. 13 Henu mfungai misana
ghya akili syinu. Mujhiaghe bhatulivu mu fikra syinu. Muj`hieg`ae ni
bhusisya nkamilifu mu neema ambaj'ho j'hibeta kuletibhwa kwa j'homu
wakati bhwa kufunuliwa kwa Yesu Kristu. 14 Kama bhana bhatiifu
msifungibhu mwibhene ni tamaa ambasyo mwasifwatili bhwakati mdutili
bhufahamu. 15 Lakini kama vile j'haabhakutili kya aj'hele ntakatifu namu,
pia muj'hiaghe bhatakatifu mu tabia j'hinu j'hioha maishani. 16 Kwa kuj'ha
j'hijhandikibhu, '"Mj'hiaghe bhatakatifu, kwa ndabha nene ne ntakatifu".
17 Na kama mwikuta "tata" j'hola j'hihukumu kwa haki kul'engana ni
mbombo j'ha kila munu, kunyenyekela. 18 Mumanyili kuj'ha j'haj'hedumu,
kwa fedha au dhahabu - fenu fyafijhonangika - ambafyo mkombolibhu
kuh'omela mu tabia syinu sya bhujinga ambasyo mwamanyili kuh'omela
kwa bha tata bhinu. 19 Lakini mkombolibhu kwa muasi j'ha litengo
lya Kristu, kama j'ha likondoo lyalibelikuj'ha ni hila bhwala bhuifu.

20 Kristu asalibhu kabla j'ha misingi ghya dunia, lakini magono agha
gha mwisho, afunulibhu kwa muenga. 21 Mukankiera k'yara kup'helela
muene, ambaj'he ampelili bhutukufu ili kuj'ha imani j'hinu ni bhusisya
bhuj'hiaghe kwa k'yara. 22 Mmbombili nafsi syinu kuj'ha kinofu kwa
bhutii bhwa bhukweli, kwa dhumuni lya luganu lwa kilongobhi lyalij'hele
ni bhunyoofu, Henu mgananai kwa makaghoha kuh'omela mu miteema.
23 Mmalili kuhogoleka mara gha bhubhele, si kwa mbeyu j'haj'hiharibika,
lakini kuhoma mu mbeyu j'haj'hiyonangeka lepi, kup'helela bhusima
bhwa litobhi lya k'yara lyalisiele. 24 Kwa maana "mibhele ghiogha ndo
kama mat'ondo, ni bhutukufu bhwake bhouha ni kama liua lya lit'ondo.
Lit'ondo linyauka ni liua libina. 25 Lakini lilobhi lya Bwana libakila milele."
Obho ndo bhujumbe ambabho bhwatangasibhu kama injili kwa muenga.

Sura ya 2

1 Henu, mubhekai palubhafu bhuovu bhuoha, bhusiobhi, bhunafiki,
bhuifu ni kashfa. 2 Kama bhana bhadebe, mnyonyuaghe maziwa manofu
gha kiroho, ili kuj'ha mubhwesiaghe kuk'hola mugati mwu bhokovu,
3 Kama mmbonjili kuj'ha Bwana ndo mwema. 4 Muhidai kwa muene
j'haaj'hele liganga hai lyalitema ambalyo libelekelibhu ni bhanu, lakini
e'lu lisalibhu ni k'yara ni lya thamani kwa muene. 5 Muenga pia ndo
kama maganga ghaghaj'hele hai ghaghijengibhwa panani kuj'ha nyumba
j'ha kiroho, ili kuj'ha bhukuhani ambabho bhwih'omesya dhabihu sya
kiroho syasiyetek'helibhwa kwa k'yara kup'hetela Yesu Kristu. 6 Lyandiku
lijobha naha, Mlangai nibhekhili mu sayuni liganga lya palubhafu,
kuu na lyalisalibhu ni lya thamani. J'hej'hioha j'haikiera kwa muene
ibetadumu kubhona soni". 7 Henu litengo lyinu kwa muenga j'ha
mwikiera. Lakini, "liganga lyalilelibhu ni bhajenzi, E'le lij'hele liganga
lik'holo lya palubhafu"- 8 ni, "liganga lya kwikungufula ni mwamba bhwa
kwikungufula". Bhene bhikwikungufula, bhabhakalibela lilobhi, kwa
lela ambalyo pia bhasalibhu, 9 Lakini muenga ndo lukholo lwalusalibhu,
bhukuhani bhwa kifalme, taifa takatifu, bhanu bha miliki j'ha k'yara, ili
kwamba mubhwesiagha kutangasya matendo gha ajabu nu j'hola j'ha
abhakatili mu ngisi kuhida kwa muenga mu nuru j'hiake j'ha ajabu.
10 Muenga kwanza mwaj'helepi bhanu, lakini henu mwenga ndo bhanu
bha k'yara. Muenga mwaj'hembelili lepi rehema, Lakini henu mj'hambelili
rehema. 11 Bhapendwa, nibhakhutili kama bhahesya ni bhazururaji
kwij'hima kuh'oma mu tamaa sibhibhi sya sambi ambasyo sikhomana
vita ni roho syinu. 12 Mwilondeka kuj'ha ni tabia j'hinofu kati j'ha
mataifa, ili kuj'ha kama bhibeta kujobha kama mmbombili maovu, bhibeta
kusilola mbombo syinu sinofu ni kunsifu k'yara mu ligono lya kuhida
kwa muene. 13 Mukieragha kila mamlaka gha mwanadamu kwa ndabha
j'ha Bwana, ikaj'hiaghe mfalme kama m'mbaha, 14 ikaj'hiaghe bhatawala
bhabhatumibhu kubhaadhibu bhabhomba mabhibhi ni kubhasifu bhala
bhabhibhomba manofu. 15 Kwa kuj'ha ndo mapenzi gha k'yara, kuj'ha
kwa kubhomba manofu mwigudamisya malongesi gha kipuuzi gha bhanu
bhapumbafu. 16 Kama bhanu huru, msiutumili bhuhuru bhwinu kama
kifuniku kwa maovu bali muj'hiaghe kama bhatumishi bha k'yara.
17 Mubhaheshimu muaghe bhanu bhoha. Mubhaganai bhalongobhinu.
Muntilayi k'yara. Munheshimuaghe mfalme. 18 Bhatumwa mutiayi bha
bwana bhinu, kwa lutengo luoha, siyo tu bwana bhabhaj'hele bhanofu

ni bhapole, lakini pia ni bhaovu. 19 Kwa kuj'ha ni sifa kama j'hia ghbeta kuvumilila maumivu bhwakati ghwiteseka pasipo haki kwa ndabha j'ha dhamiri j'hiake kwa K'yara. 20 Ndo faida gani j'ha ij'hele kama mwidumu kubhomba sambi kisha muj'hendelalaghe kutobhibhwa? Lakini kama mmbombili manofu na ndipo mwilolombosibhwa kwa kuhukumibhwa, Ej'he ndo sifa j'hinofu kwa K'yara. 21 Kwa e'le mwakutibhu, kwa ndabha Kristu pia atesibhu kwa ndabha j'hinu kukonga gha ak'hatili. 22 Muene abhombi lepi dhambi bhwala bhwabhonekana lepi bhudanganyifu bhobhuoha bhola kwa muene. 23 Wakati muene ilighibhwa, aghomwisilepi malighu, bhoatesibhu, abhatisisye lepi bali akih'omisi muene kwa j'haihukumu kwa haki. 24 Muene ap'henelili dhambi syitu mu m'bele bhwake mu lib'ehe, ili tusibhwi ni ni sehemu kabhele mu dhambi, ni kuj'ha tutamaghe kwa ndabha j'ha haki. Kwa kutobhibhwa kwa muene muenga muponili. 25 Mwebhoha mwa mutangeghe kama n'gosi j'heaj'haghili, lakini henu muk'herebhwiki kwa mchungaji na mlinzi ghwa roho syinu.

Sura ya 3

1 Kwa nj'hela ej'he, muenga ambabho ndo bhadala mwilondeka kwih'omesya kwa bhagosi bhinu mwej'homu, ili hata kama bhaadhi j'ha bhene bhabelili kulitii lilobhi, kup'hetela tabia sya bhadala bhabhi bhibhwesya kufutibhwa bila litobhi. 2 Kwa ndabha bhene bhibekuj'ha bhaj'hibhwene tabia j'hinu j'hinofu pamonga ni litengo. 3 Ej'he j'hibhombeka j'hi sio kwa mapambo gha kwibhala—kusuka njwili, vito vya dhahabu, au mavazi gha mtindo. 4 Lakini badala j'hiake j'hibhombekai kwa utu bhwa mugati mu n'teema, ni kuzidi mu bhonofu bhwa bhunyenyekevu ni bhutulivu bhwa n'teema, ambabho ndo bhwa thamani pamihu pa k'yara. 5 Kwa kuj'ha bhadala bhatakatifu bha kipambili bhene kwa nj'hela ej'he. Bhaj'hele ni imani kwa k'yara na bhabhatilii bhagosi bhabhu bhene. 6 Kwa nj'hela ej'he Sara alimtii Ibrahimu ni kunkuta muene "N'gosi" ghwa muene. Muenga henu ndo bhanabhabhi kama bhib'eta kubhomba ghaghaj'hele manofu na kama mwitila lepi mabhibhi. 7 Kwa nj'ela ej'hu muenga bhagosi mwilondeka kutama ni bhadala bhinu Mkamanyai kujobha bhene ndo bhaenzi bhinu bhadala dhaifu, mkabhamanyai bhene kama bhapokelaji bhaj'hinu bha zawadi j'ha bhusima. Mubhombagha naha ili kuj'ha maombi ghinu, ghasibesibhu. 8 Hatimaye, muenga mwebhoha, muj'hiage ni nia j'himonga, bha bhejhe ni k'hesa, Luganu kama bhulongo, bhanyenyekevu ni bhapole. 9 Musilepi bhuovu kwa bhuovu, au lilighu kwa lilighu. kinyume kyake muj'hendelelaghe kubariki kwandabha ej'he mwabarikibhu ni kukutibhwa, ili mubhwesiaghe kurithi baraka. 10 "Muene j'hailonda kugana maisha ni kubhona ligono linofu lazima aubesyagha lulimi lwake kwa mabhibhi ni milomo ghiake kujobha hila. 11 Na ageukaghe ni kuleka mabhibhi ni kubhomba ghaghaj'hele manofu. Alondai amani ni kuj'hifuata. 12 Mihugha Bwana ghakambona j'heaj'he ni haki ni mbol'okhoto syake sikamp'heleka maombi ghake. Lakini pamihu pa Bwana uj'he kinyume kya bhala bhabhomba maovu". 13 Niani ibeta kubhazuru muenga, ikajhiaghe mwitamani ghaghaj'hele manofu? 14 Lakini kama mwibetakutesibhwa kwa haki, m'barikibhu. Musitili ghala ambagho bhene bhitila. Musij'hi ni wasiwasi. 15 Badala j'hiake mumb'ekaghe Kristu Bwana mu mi'teema ghinu kama n'takatifu. Kila bhwakati muj'hiaghe tayari kun'jibu kila munu j'haikabhakhota

muenga kwandabha j'hakiki mwikiera kwa k'yara. Mubhombaghe naha
kwa bhololo ni litengo. 16 Muj'hiagha ni dhamiri j'hinofu ili bhanu
bhabhiligha maisha ghinu manofu mu Kristu bhabhwesiaghe kuaibika
kwandabha bhilongela kinyume dhidi j'hinu kama mwaj'hele bhabhomba
maovu. 17 Ni kinofu kit'opu, ikaj'hiaghe k'yara ingonywa, kuj'ha mwiteseka
kwa kubhomba manofu kuliko kwa kubhomba mabhibhi. 18 Kristu pia
atesiki mara j'himonga kwandabha j'ha dhambi. Muene ambaj'he ndo
nkolo haki atesiki kwa ndabha j'hitu, ambabho bhibeta kuj'ha bhenye haki,
ili kuj'ha atuletayi tete kwa k'yara. Afwili ni m'mb'ele, lakini abhonibibhu
nsima mu roho. 19 Mu roho alotili ni kusihubiri roho ambasyo henu
si j'hele mu kifungu. 20 Syajhelepi tiifu bhwakati bhuvumilivu bhwa
k'yara ghwilenda bhwakati bhwa Nuhu, ligono lya bhujenzi bhwa safina,
ni k'yara abhaokwili bhanu bhadebe —nafsi nane— kuh'omela mmasi.
21 Ej'he ndo alama j'ha bhubatiso bhwabhwikabhaokola muenga henu,
siyo kama kusuka bhuchafu kuh'omela mu m'mb'ele, lakini kama ombi
la dhamiri j'hinofu kwa k'yara, Kup'hetela bhufufuo bhwa Yesu Kristu.
22 Muene aj'hele mu kibhoko kya kuume bhwa k'yara. Alotili kumbinguni.
Malaika, mamlaka, ni ngofu lasima vimtii muene

Sura ya 4

1 Henu, kwa kuj'ha Kristu atesibhu mu m'mb'ele, mwikifwekai silaha sya
nia j'helaj'hela. Muene j'ha atesiki mu m'mbele abhaokhene ni dhambi.
2 Munu ojhu ij'hendilila lepi kabhele kutama ni tamaa sya m'mb'ele, bali
kwa mapenzi gha k'yara, kwa maisha ghake gha ghasiele. 3 Kwa kuj'ha
muda ghwaghulotili ghufuene kubhomba mambo ambagho bhamataifa
bhilonda kubhomba- ufisadi, nia j'hibhibhi, bhulevi, bhulafi, sherehe sya
kipagani ni ibada sya sanamu syasijhele ni machukizo. 4 Bhifikiri ndo
ajabu pamwikibhsya kubhomba mambo agha pamonga nabhu, hivyo
bhinene maovu juu j'hinu. 5 Bhibeta kuhomesya hesabu kwa j'ha aj'he
tayari kuhukumu bhabhaj'hale hai ni bhafu. 6 Kwa kusudi ele injili
j'hahubiribhu kwa bhene bhabhamali kufwa, kuj'ha japokuwa bhamali
kuhukumibhwa mu mibhele ghiabho kama bhanadamu, itibhabhwesi-
aghe kutama kul'engana ni k'yara mu roho. 7 Mwisho ghwa mambo
agha ghoha ghwihida. Henu muj'hiagheni bhufahamu bhwabhuj'hele
sahihi ne j'hij'hiaghe ni nia j'hinofu kwa ndabha j'ha maombi ghinu.
8 Kabla gha mambo ghoha, mujh'iaghe ni bidii mu luganu kwa kila
mmonga, kwa kuj'ha lugano bhwilonda lepi kufunula dhambi sya bhangi.
9 Mulasiayi bhukarimu kwa kila mmonga bila kudada. 10 Kama ambavyo
kila mmonga ghwinu kyaapokili katama, mujhitumilajhi kuhudumilana,
kama bhasimamizi bhanofu bha karama lihemele syasiho mesibhu mebhu
ni k'yara. 11 Kama munu alongilili, j'hij'hiaghe kama mausia gha k'yara,
na kama munu akahudumuayi, na j'hij'hiaghe kama bhuwezo bhwa
ap'helibhu ni k'yara, ila kwa kila lijambo lya k'yara akabhai kutukusibhwa
kup'hetela Yesu Kristu. Bhutukufu ni bhuweza fijhele nu muene milele
na milele. Amina. 12 Bhaganwa, msibhalangi janbu ambalyo lihida
kubhaharibu kama khenu kihesya, ingawa kuj'ha k'henu kihesya kyakika
j'hela kih'omela kwa muenga. 13 Lakini kwa kadri kyamwizidi kukabha
bhuzoefu bhwa malombosi gha Kristu, muhobhokai, ili kuj'ha muhob-
hokai pia ni kushangilila mu bhufunuo bhwa bhutukufu bhwake. 14 Iwapo
mulighibhu kwa ndabha j'ha lihina lya Kristu, mbarikibhu, kwa ndabha

j'ha roho mtakatifu ni roho ghwa k'yara itama panani p'hinu. 15 Lakini asiwi munu ghwa kul'ombosi ghwa kama nkomi, m'meji, m'mbomba maovu, au j'ha ikishughulisya ni mambo ghangi. 16 Lakini ikaj'hiayi munu itesibhwa kama mkristu, asibhoni soni, bali antukusiaghe k'yara mu lihina e'lu. 17 Kwa kuj'ha bhwakati bhufikiri kwa hukumu kubhwandila mu nyumba j'ha k'yara. Na kama j'hij'handila kwa tete, jhibeta kujha bhuli kwa bhala bhabhabelili kuntii injili j'ha k'yara? 18 Ni kama "j'haaj'he ni haki ijhokolibhwa kup'hetela manonono, j'hibetakujhabhuli kwa munu j'haaj'helepi ni haki na j'haaj'he ni dhambi?" 19 Kwa hiyo bhoha bhabhil'ombosibhwa kutokana ni mapenzi gha k'yara bhakabisyaghe nafsi syabho kwa muumba mwaminifu ili hali bhakabhombayi manofu.

Sura ya 5

1 Nikabhasili bhaseya bhabhaj'hele miongoni mwinu, nene, j'hanij'hele nsaya njabhi na shahidi ghwa malombosi gha Kristu, na ambaj'he vilevile ni mshirika mu bhutukufu bhwabhwibetakudhihirika. 2 Henu nikabhapela muoyo muenga bhasaya, mulichungai likundi lya k'yara lyalij'hele miongoni mwinu. Mulilangai, sio kwandabha mwilondeka, lakini kwa ndabha mwilonda aghu, kul'engana ni k'yara. Mulilangai, sio kwa kugana hela sya soni, lakini kwa kugana. 3 Msibhombi mabwana juu j'ha bhanu bhabhaj'hele pasi j'ha bhuangalizi bhwinu, lakini mujhiaghe mfuano mu likundi. 4 Pale mchungaji m'mbaha paibetakudhihirisibhwa, m'beta kujhipokela litaji lya bhutukufu j'hajhibeli kujhesya bhusamani bhwake. 5 Vilevile, muenga bhasongolo bhadebe, mkitengulilaghe kwa bhabhaha bhinu. Muenga mwe bhoha, uvaeni bhutengulisi ni kuhudumilana j'homu kwa j'homu, kwani k'yara akabhapinga bhenye kiburi, lakini ikabhapela neema bhatengulisi. 6 Kwa hyo mkitengulidagha pasi pa mabhokho gha k'yara j'haaj'hele hodari ili abha j'hinulaghe kwa bhwakati bhwake. 7 Mubhekaghe fadhaa syinu panani pake, kwandabha akabhajali. 8 Muj'hiaghe ni busara, muj'hiaghe bhaangalifu. J'hola adui j'hinu ibilisi kama limba j'haiunguruma inyatila, pailonda munu ghwa kundamra. 9 Muj'hemayi kinyume kyake. Muj'hiaghe ni ngofu mu imani j'hinu. Mkamanyiayi kuj'ha bhalongobhinu bhajele kumbinguni bhip'hetela malombosi kama aghu. 10 Baada j'ha kul'ombosi bhwa kwa muda lukhombi, k'yara ghwa neema j'haankutili mu bhutukufu bhwa milele mugati mwa Kristu, ibetakubhakamilisya, ibetakubhakangamisya ni kubhapela ngofu. 11 Enzi j'hij'hiaghe kwa muene milele na milele. Amina. 12 Nikan'thamini Silwano kama ndongobhangu mwaminifu, na nibhalenibili muenga kwa kifupi kup'hetela kwa muene. Nikabhapela muoyo nanishuhudila kuj'ha kyanikilembili ni neema jha bhukweli j'ha k'yara. Mujhemaghe mugati mwake. 13 Bhaamini bhabhajhele Babeli, bhabhasilibhu pamonga namu, bhakabhasalimu, ni Marko mwanabhangu, akabhasalimu. 14 Muponesianaghe kila mmonga kwa busu lya luganu. Ni amani ijhelayi kwa muenga mwamujhele mugati mwa Kristu.

2 Petro

1 Simon petro, N'tumwa na Mtume ghwa Yesu Kristu, Kwa bhala bhabha-
jijhambelili imani j'helaj'hela j'ha thamani kama kyatuj'hi j'hambelili tete,
imani j'haijhele j'ha ij'hele mugati mu haki j'ha k'yara ni mwokozi ghwitu
Yesu Kristu. 2 Neema ijhiaghe kwa jhomu; amani j'hij'hongesikabaghe
kup'hetela maarifa gha k'yara ni Bwana bhitu Yesu 3 Kup'hetela maarifa
gha k'yara tukabhili mambo ghake ghoha kwandabha j'ha uchaji bhwa
maisha, kuh'omela kwa k'yara j'heatukutilisha, kwandabha j'ha bhunofu
bhwa bhutukufu bhwake. 4 Kwa nj'hela ej'he atutumainisili ahadi kuu
sya thamani. Abhombi naha ili kutubhomba bharithi bha asili j'ha k'yara,
kwa kadri kyatwi j'hendilela kubhuleka bhuovu bhwa dunia ej'he. 5 Kwa
ndabha ej'he mubhombaghe bidii kujhongesya bhunofu kwa nj'ela j'ha
imani j'hinu, kwandabha j'ha bhunofu, maarifa. 6 Kup'hetela maarifa,
kiasi, ni kup'hetela kiasi saburi, bhwibeta kukhoma. 7 Kup'hetela bhutaua
luganu lwa ndongobhu ni kup'hetela lugano lwa ndongobhu, luganu.
8 Kama mambo agha ghaj'hele mugati mwinu, kyaghij'hendelela kukhola
mugati mwinu, basi muenga mwibeta lepi kuj'ha tasa au bhanu mwa
mwihogola lepi matunda mu maarifa gha Bwana Yesu Kristu. 9 Lakini
j'hej'hoha j'haabeli kuj'ha ni mambo agha akaghabhona mambo gha
karibu tu; muene kipofu. ajhebhelili bhutakaso bhwa dhambi sya muandi
10 bhalongo bhangu, m'mbombaghe juhudi ili kwihakikishia bhuteule ni
bhwito kwandabha j'hinu. Kama m'mbeta kubhomba agha m'betalei
kwikungufula. 11 m'beta kwikabhila bhwingi bhwa lango lya kuj'hingilila
mu mufalme bhwa milele bhwa Bwana ghwitu ni mwokozi Yesu Kristu
12 nene nibetakuj'ha tayari kubhakhombosya mambo agha kila mara, hata
kama mughamanyili ni henu muj'hele imara mu bhukweli. 13 kuj'ha njele
kinofu kubhasisimula ni kubhakhombosya juu j'ha mambo agha, ningali
j'hele mu lihema e'le. 14 maana nimanyili kuj'ha si mda mrefu nibhoke
nikajhibhosya hema j'hangu, kama Bwana Yesu Kristu kyaandasisye.
15 kwitanga kwa bidii kwa ndabha j'hinu ili mkhombokaj'hi mambo agha
baada j'ha nene kubhoka. 16 tete twafwatiti lepi hadithi syasij'hingisibhu
kwa ustadi pala patwabhabholili juu j'ha ngofu ni kukidhihirisha kwa
Bwana bhwitu Yesu Kristu, bali tete twaj'hele mashahidi bha bhutukufu
bhwake. 17 aj'hamb'elili bhutukufu ni litengo kuhoma kwa k'yara tata pale
sauti bhoj'hip'helekiki kuhoma mu bhutukufu mbaha kyaj'hijobha, “Ojho
ndo mwanabhangu, n'ganwa ghwangu ambaj'he nikyelili naku. 18 sauti
ej'he kuhomela kumbinguni pala bhotujhenakupa kid'onda kitakatifu.
19 e'le lilobhi lya bhunabii lyalithibitiki, ambalyo mwibhomba kinofu
kulitekelesya. Ni kama taa kyaj'hing'ara mu ngisi mpaka kwibhalala ni
matondo gha mawio kyasibhonekana mu mi'teema ghinu. 20 Mumanyaghe
agha j'he kuj'ha j'hij'helepi bhunabii bhwabhwij'handikibhwa kwa ndabha
j'ha kujifikirisya kwa nabii muene. 21 kuj'ha bhuj'helepi bhunabii
bhwabhuhidili kwa mapenzi gha mwanadamu, isipokuj'ha bhanadamu
bhabhwezeshibhu ni Roho Mtakatifu j'haalongili kuh'omela kwa K'yara.

Sura ya 2

1 bhabhudesi bhakitokisi kwa bhaisraeli, ni bhalimu bha bhudesi

bhibeta kuhida pia kwa j'homu. kwa siri bhibeta kuleta mafundisyo gha bhudewsi na bhibeta kumbele Bwana j'haabhagolili. Bhibeta kwiletela bhuharibifu bhwa haraka juu j'ha bhene. 2 bhibetakukisya njela syabho, sya soni ni kup'hetela kwa bhene bhibeta kuikufuru nj'ela j'ha bhukuweli. 3 bhuchoyo bhibheta kubhanyonya bhanu kwa kutumila malobhi gha bhudesi. Hukumu j'habhene j'hibetalepi kukabheta, bhuharifu bhwibekufuke`sya. 4 K'yara abhalekili lepi malaika bhabhakengeuiki. Bali abhasopili kuzimu ili bhafungibhuaj'hi mighoj'hi mpaka pa j'hibeta kubhakolela. 5 k'yara akabhuvumilili lepi bhulimwengu bhwa muandi. Bali amfighili Nuhu, j'ha aj'he ni bhwito bhwa haki, pamonga ni bhangi saba, bhwakati alekisi gharika juu j'ha bhulimwengu bhwabhuasili. 6 aj'hihukumuili miji ghya Sodoma ni Gomora kiasi kya kuj'ha lyenge ni bhuharibifu ili j'hij'hiaghe mfuano kwa ndabha j'ha bhwokovu mu magono gha pamuli. 7 bhoabhombili e'lu, amwokwili Lutu munu ghwa haki, j'haaj'hele ahuzunishibhu ni tabia sichafu sya bhabhabelili kukhesya sheria sya k'yara. 8 kuj'ha ajhu ndo munu ghwa haki j'haatamili nabhu ligono kyakajhitesya nafsi j'ha muene kwandabha j'ha ghala gha aghap'helili ni kughabhona. 9 e'lu Bwana amanyili jinsi j'ha kubhaokola bhanu bhake bhwakati bhwa malombosi ni jinsi j'ha hukumu mu ligono lya mwisyo. 10 hakika obho ndo bhukweli kwa bhala bhabhij'hendelela kutama mu tamaa sya m'mbele obho ni kughadharau mamlaka. Bhanu bha jinsi ej'he bhaj'hele ni bhusisya mu dhamiri syabho, Bhitila lepi kubhakufuru bhatukufu. 11 malaika bha j'hele ni bhuwezo ni ngofu kuliko bhanadamu, lakini bhibhwesyalepi kupisya hukumu dhidi j'ha bhene kwa Bwana. 12 abha bhanyama bhabhabeli kujha ni luhala bhabhumbiki kwa asili jha kukamulibhwa ni kukomighwa. 13 kwa ujira bhwa maovu gha bhene. Musi ghuoha bhitama kwa anasa. Bhamemili bhuchafu ni maovu. Bhihobhelela anasa sya bhusoibhi pabhisherekela ni bhebhe. 14 gha bhene gha bhene ghafunikibhu ni bhuzinzi; bhitosheka lepi kubhomba dhambi. Bhikabhalagai ni kubhabinisya bhaumini bhadebe mu dhambi. Bhajhe ni mi'teema ghyaghimemili tamaa, ndo bhana bhabhalaanibhu. 15 nj'hela j'ha bhukweli. Bhaj'haghili na bhajhikhesisi nj'hela j'ha Baalam mwana ghwa Beori, j'haaganili kukabha malipo gha udhalimu. 16 akamebhu kwa ndabha j'ha bhukosaji bhwake. Punda j'ha aj'hele bubu alongili mu sauti j'ha binadamu, azuili bhuzimu bhwa nabii. 17 abha ndo kama chemichemi syasileli ni masi. Ni kama mafundi ghaghibhosibhwa ni mp'hongo. 18 lisitu libhekibhu kwa ndabha j'ha bhene. Bhilongela kwa kwifuna tuu. Bhikabhabinisya bhana kwa tamaa j'ha m'mb'ele. Bhakabheko fya bhanu bhabhilonda kubha jumba bhala bhabhitama mu bhukosaji. 19 bhanu bhuhuru bhwa kati bhene ndo bhatumwa bha dhambi j'ha ufisadi. Maana mwanadamu ilhombibhwa kuj'ha n'tumwa ghwa k'hela kyakikan'tabhwala. 20 j'haikiphosya ni bhuchafu bhwa bhulimwengu kwa kutumila maarifa gha Bwana na mwokozi Yesu Kristu, na kisha akakhelebhukila bhuchafu obhu kabhele hali j'hiake huwa jhij'ha j'hibhibhi kuliko j'hela j'ha kubhwandelu. 21 Ngaj'hifwaj'hili bhanu abhu ngabhabeleghe kuj'himanya nj'hela j'ha haki kuliko kuj'himanya na kisha kabhele kusileka amri takatifu sabhap'helibhu. 22 ej'he j'hij'ha nibhukweli kwa bhene. “libwa likaghakhelephukila matapishi ghake. Ni ligholobhi lya lij'hosibhu likhelukila kabhele mu madakari.”

Sura ya 3

1 nikulembela bhebhe, n'ganwa ej'he barua j'ha bhubhele ili kukujhu-
musya mu luhala, 2 ubhusiaghe kukhomboka malobhi agha ghaghajobhiki
kabla ni manabii bhatakatifu ni kuhusu amri j'ha Bwana gwitu na
mwokozi kwa kutumila mitume. 3 ili kubhwandelu mana bhasaliti
bhibhetakuhida mu ligono lya mwishu kubhasaliti muenga kyabhilota
sawasawa ni matakwa ghabhu. 4 bhakajobhai "J'hij'henda ku ahadi j'ha
kukherebhuka? Bha tata bhitu bhafwili, Lakini fenu fyoha fyaj'hele
efu kuhomela kubhwandelu mwa bhuumbaji. 5 kuj'ha nchi ni mbingu
fya j'handili naha kuhoma ni masi ni kup'hetela masi muandi muni,
kwa litobhi lya litobhi lya k'yara, 6 kwamba kup'hetela litobhi lyake na
masi ghakawa bhulimwengu kaw kipindi e'khu, ikibhwa j'himemili masi,
j'haharibibhu. 7 henu mbingu ni dunia situnzibhu kwa litobhi leluelu kwa
ndabha j'ha muoto. Fihifadhibhu kwa ndabha j'ha ligono lya hukumu
ni maj'hangamisi gha bhanu bhabhabeli kuj'ha bha k'yara. 8 j'hibhuesya
lepi kuchenga bhujumbe bhwaku, bhaganwa, ligono limonga kwa bwana
ni kama miaka elfu moja. Ni miaka elfu moja ni kama ligono limonga.
9 Sio kuj'ha Bwana iphomba molimoli kutimisya ahadi syake, kama
kyaj'hifikiribhwa kuj'ha, Lakini muene mvumilivu kwandabha j'hinu,
muene ilonda lepi hata mmonga ajhabgamilai, Lakini itamani kuhomesya
muda ili bhoha bhakabhaghe kutubu. 10 ligono lya Bwana libetakuhida
kama mmeji, mbingu j'hibeta kup'heta kwa kukuesya njuegho. Fenu
fibeta kuteketesibhwa kwa muoto. Nchi ni fenu fioha fibetakufunulibhwa
bhwasi. 11 kuj'ha fenu fiyoha fibetakutekesibhwa kwa nj'hela ej'he, Je,
ghwibeta kuj'ha munu ghwa aina gani? Utamaj'hi kitakatifu ni maisha
gha kimungu. 12 kumanya ni kutambula haraka ujio bha ligono lya
k'yara. Ligono e'lu mbingu j'hibetakuteketesibhwa ni muoto. Ni fenu
fibetakuyeyuka ni joto likali. 13 kutokana ni ahadi syake, twilendela
mbingu nyipya ni nchi nyipya, ambapo bhenye haki bhib'heta kutama.
14 kwa kuj'ha twitarajila fenu efe, mwikwitangaghe kuj'ha makini ni
kutokulaumika ni kuj'ha ni amani pamonga nu muene. 15 zingatilai
bhuvumilivu bhwa Bwana ghwitu mu bhwokovu, kama n'ganwa ndombo
bhitu Paulo, kyaabhalembili muenga, kutokana ni luhala lwa apelibhu.
16 ilongelela agha ghoha mu barua syake, kuna fenu ambafyo ni figumu
kufij'helebhwa. Bhanu bhabhaduli adabu ni bhuimara bhafyonangili fenu
efu, Na kama kya bhibhomba ku maandiko. kulot'ela maangamizi ghabhu.
17 bhaganwa kwa kuj'ha mughamanyili aghu. Mwikilenda mwibhene ili
kuj'ha mkatakupotosibhwa ni bhudesi bhwa bhalaghai ni kubhajhasya
bhuaminifu. 18 mk'holai mu neema ni bhufahamu bhwa Bwana na
mwokozi Yesu Kristu. Na henu bhutukufu bhuj'hele nu muene henu ni
milele. Amina.

1Yohana 1

1 K'hela kyakya j'hele kuh'omela kubhwandelu tukakip'heliki, k'hela ambakyo tukibhuene kwa mihu ghitu k'hela twatukilangili ni mabhoko ghitu ikikamuili kuhusu lilobhi lya bhusima. 2 Ni bhola bhusima bhwabhombiki kumanyikana bhwasi na tubhubhuene, ni kubhushuhuelia ni kubhetangasila bhusima bhwa milele, ambabho bhwaj'hele kwa tata na bhwabhombiki kumenyikana kwa j'hotu. 3 K'hela twatukibhuene ni kup'heleka tukakitangasya kwa j'homu pia, ili kuj'ha mubhwesiahi kujumuika pamonga natu, ni bhushirike bhwatu pamonga ni tata ni mwanabhe Yesu kiristu. 4 Na tukabhaj'handikila masyoagha muenga ili ndabha furaha j'hitu ij'helayi timilifu; 5 O'bho ndo bhujumbe au bhwalwaup' heliki kuliomela kwa muene ni kubhatangasila; K'yara ndo nuru ni mugati make kuj'helepi ningise hata kidogo. 6 Kama tujobhili kuj'ha tuj'hele ni bhushirika nu muene na twigenda mu ngisi, twisyobha na twilotalepi kweli. 7 Lakini tukagendaghe mu nuru Kama Kya aj'hele mu nuru, twashirikiana tete kwa tete ni damu j'he Yesu kiristo, mwanabhe, j'hikatutakasya kuh'omela mu sambi sigoha. 8 Kama tujobhili tuj'hedumu ni sambi, twikisyobha twibhene, ni bhukuweli j'hij'hedumu mugati mwitu. 9 Lakini tukatuahi sambi syitu, muene ndo mwaminifu ni haki kutusamehe sambi syitu ni kututakasya ni bhoko nyofu bhuoha. 10 Tukajobhai kuj'ha tul'otililepi sambi, twibeta kummbomba muene kuj'ha n'desi, ni lilobhi lyake lij'hedumu mugati mwitu.

Sura ya 2

1 Bhana bhangu bhaganwa, nikabhaj'hendikila mambo agha kwinu ili mkaikubhomba sambi. Lakini Kama mmonga ghwinu akabhombayi sambi, tuj'hele nu wakili j'ha aj'hele pamonga nu tata, Yesu kiristo-ambaghe ndo mwenye haki. 2 Muene ndo kwa sambi syitu tu, lakini pia kwa bhulimwengu nsima. 3 Kwa e'le tumanyili kuj'ha tummanyili muene, kama tusitunzili amri syake. 4 Muene j'ha ijobha, “Nimmanyili k'yara”, Lakini akasikamula dumu amri syake, ndo ndesi, ni bhukuweli bhuj'hedumu kwa muene. 5 Lakini j'hoj'hioha y'ola j'ha ikamula lilobhi lyake, bhkuweli kwa munu y'ola luganu kwa k'yara bhumali kukamilika mu e'le tumanyili kuj'ha litukio mugati mwake. 6 Muene ijobha itama mugati mwa k'yara j'hilondeka muene pia kuyendana to kama vile Yesu kiristo kyaak'hetili. 7 Bhapenzi nikabhdembela lepi muenga amri nyipya, bali amri j'ha muandi ambagho j'hammali kuj'ha naj'hu kuh'omela kubhwandelu. Amri j'ha muandi ndo lilobhi ambalyo mulip'heliki. 8 Hata e'kibai nikabhalembela muenga amri nyipya, ambaj'ho ni bhukueli mu kiristo ni kwa j'homu, kwa ndabha ngisi j'hip'heta, ni nuru j'ha bhukuweli ij'hale tayari j'hilangasya. 9 Muene j'haijobha aj'hele munuru na ika ridadila ndongo munu aj'hele mu ngisi hata leru. 10 Muene j'ha an'ganili ndongobhe ibeta tama mu nuru na lij'hele dumu lijambo lolyoha lela lyalibeta kunkwamisya. 11 Lakini muene j'haikan'dadila ndongomunu aj'hele mu ngisi na igenda mu ngisi; muene amanyili lepi ndaku kwailota, kwa ndabha ngisi j'hibhapofuwishi mihu ghake. 12 Nikabhalembela muenga, Bhana bheganwa, kwandabha msamehibhu sambi syitu kwa ndabha j'ha litabhu lyake. 13 Nikabhalembela muenga,

Bha tata, kwa ndabha mummenye muene j'haaj'hele kuliomela kubhwandehe. Nikabhalembela muenga, bhasongolo, kwandabha munshindili j'hola nkonyofu. Nikabhale mbela muenga, bhana bhadebe, kwa ndabha mummenye tata. 14 Nibhaj'handikili au kubhalembela muenga, bha mummenye muene j'haaj'hele kuliomela kubhwandelu. Nibhalembili muenga, Bhasongolo kwandabha mojhele imara, ni lilobhi lya k'yara litema mugati mwinu, Na muritolili j'hola nkonyofu. 15 Musiiga ni dunia bhwala mambo ambagho gha ghaj'hele pa dunia. Iwapo j'hola ibetakuiga na dunia, luganu bhwa kun'gana tata bhuj'hedumu mugati mwa muene. 16 Kwa kila khenu kyakij'hele mu dunia. Tamaa j'ha m'mbele, tamaa j'ha m'mbele, tamaa j'ha mihu ni kiburi kya bhusimafitokanalepi ni tata lakini fitokana ni kuh'omela kudunia. 17 Dunia ni tamaa syake sip'heta. Bali muene j'haibhomba mapenzi gha K'yara o'j'hu atamaj'hi milele. 18 Bhana bhadebe, nibhwakati bhwa mwisho. Kama ambakyo kyamp'heliki kuj'ha mpinga Kristu ihida hata henu bhapinga Kristu bhahidili, kwa hali e'j'he tumanyili kuj'ha ndo bhwakati bhwa mwisho. 19 Bhalotili luoha kuh'omela kwa tete kwani bhajhe lepi kwa tete. Kama vile nghabhaj'hele bha tete, ngabhajhe ndelili kaj'ha pamonga natu. Lakini bhwakati bhalotili ikibaki kyalasisi bhaj'helepi bha tete. 20 Lakini musopibhu mafuta nij'hola N'takatifu namu mwebhoha muj'himanyili bhukweli. 21 Nabhalembililepi muenga kwa ndabha muj'himanyili lepi bhukweli bali kwa ndabha muj'himanyili ni kwa ndabha bhujhedumubhudesi bhwa bhukuweli. 22 Niyani n'desi Bali j'hu muene j'haipinga kuj'ha Yesu ndo Kristu? O'j'ho munu ndo mpinga Kiristuo, pala pa ikampinga tata ni muana. 23 Aj'hedumu j'haikampinga mean akabhwa ni tata j'hoj'hioha j'hola j'haikanjheteke mean aj'hele ni tata pia. 24 Kama kwa ndabha j'ha mugati mwinu. Kama k'hela Kya mkip'heliki kuh'oma kubhwandelu kibeta kutama mugati mwinu, pia m'beta kutama mugati me muana nitata. 25 Na e'j'he ndo ahadi j'haj'hikatupela tete: bhulima bhwa milele. 26 Nibhalembili agha muenga kuhusu bhala ambabho ngabhabhalongwisi muenga mu bhupotefu. 27 Na kwa ndabha j'hinu ghala mafuta gha mughapokili kuh'oma kwa muene ghita ma mugati mwinu, na mwilondalepi munu j'hoj'hioha j'hola kubhafundisya. Bali kama mafuta ghake ghakabhamanyisya, mtamayi mugati mwake. 28 Na henu, bhana bhaghanwa mutamai mugati mwa muene, ili bhwakati pa ibekuhomela, tubhwesiaghe. kuj'ha nibhusisya na siyo kwip'heleka soni mbele j'heke mu kahiedike kake. 29 Kama mumanyilikuj'ha muene ndo j'haaj'he ni haki, mumanyili kuj'ha kilammonga j'haibhomba haki aholiki nu muene.

Sura ya 3

1 Mulangai ni luganu lya namna gani atupelili tata, kuj'ha twikutibhwa bhana bha K'yara, na naha ndo kyataj'hele. Kwa ndabha Obho bhulimwengu bhutumanyilepi kwa kuj'ha ghwammnyidumu muene. 2 Bhaganwa tete henu ndo bhana bha K'yara na j'hidhihiri kilepi bado jinsi kyatubetakuj'ha. Tumanyili kuj'ha kristu paibeta kubhonekana tukufuatana na numuene, kwani twibetakumbona kama kyaaj'hele. 3 Na kilammonga ambaj'he aj'he ni bhubisisya obho kuhusu bhwakati bhwa bhwihida bhwabhaij'he lakisibhu kwa muene, ikwij'hosya muene kama muene kya api'hele n'takatifu. 4 Kila munu j'haij'hendelela kubhomba sambi ibomola Sheria. Kwa ndabha sambi ndo bhubomolaji bhwa Sheria. 5 Mmanyili Kristu adhalilishibhu ili kusibhosya sambi kabisa. Na mugati

mwake kuj'helepi ni sambi. 6 Aj'helepi hata mmonga j'haidumu mugati
mwake ni kuj'hendelela kubhomba sambi. Aj'helepi munu ata mmonga
j'haidumu mu sambi ikaj'helayi ambwene au kummanya muene. 7 Bhana
bhaghanwa, mkata kuj'hendekela kupotosibhwa ni munu j'hoj'hioha
j'hela. J'ha ibhomba haki ndo n'kolo haki, Kama vile Kristu muene
kyaaj'hele ni haki. 8 J'haibhomba sambi ndo ghwaibilisi, kwandabha
ibilisi ndo mmbomba sambi kuh'omela kubhwandelu. Kwa ndabha
ej'he mwana ghwa K'yara adhalilishibhu ili abhwesiagha kusyonanga
mbombo sya ibilisi. 9 j'hoj'hioha j'hola j'haahogoliki ni K'yara ibhom-
balepi sambi, kwandabha mbegu j'ha K'yara j'hi tama mugati mwake.
Ibhwesyalepi kuj'hendelela kubhomba sambi kwandabha ahogoliki nu
K'yara. 10 Katika e'le bhana bha K'yara ni bhana bha ibilisi bhimanyikana.
j'hoj'hioha j'haibhomba kyakij'hele Kya haki, ghwa K'yara lepi, bhwala
j'hola ambaj'he ibhwesyalepi kun'gana ndogo munu. 11 Kwani obho
ndo bhujumbe ambagho mughup'heliki kuh'omela kubhwandu, kuj'ha
twilondeka kuganana yoti kwa yoti, 12 sio kama kaini ambaj'he aj'hele
mwovu na an'komili ndongo munu. Na kwandabha j'hakiki an'komili?
Kwandabha matendo ghake ghaj'hele maovu, ni gha ndogomunu ghaj'hele
gha haki. 13 Bhalongo bhangu, Mkatakusyangala, kama bhulimwengu
ubekubhadadila. 14 Tumanyili tumalili kuhoma mu mauti ni kuj'hingila
mu bhusima, kwandabha tubhaganili bhalongo. J'hoj'hioha ambaj'he aduli
luganu idumu mu mauti. 15 Munu j'hej'hioha j'haikan'dadila ndogomunu
ndo nkomi. Na mmanyili kuj'ha bhusima bhwa milele bhwitama
lepi mugati mwa nkomi. 16 Mu e'le tulimanyili luganu, kwa ndabha
Kristu ahomisye bhuhai bhwake kwa ndabha j'hitu. 17 Natu twilondeka
kughabhosya maisha ghitu kwa ndabha j'ha bhukamu. Lakini j'hoj'hioha
j'ha aj'hele ni fenu, na akambona ndongo munu j'ha aj'he ni bhuhitaji,
lakini akabhubesya n'tama ghwake bhwa huruma kwandabha j'hiake:
je, luganu lwa K'yara bhwitama bhuli mugati mwa muene? 18 Bhana
bhangu bhaganwa, tusigani kwa milomo bhwala kwa malobhi mat'opu
bali mu fitendo ni bhukweli. 19 Mu e'le tumanyili kuj'ha tete tuj'hele
mu bhukweli, ni miteema ghitu j'hithibitika kwa muene. 20 Ikajhiayi
Kama mi'teema ghitu j'hikatuhukumu, K'yara ndo m'baha kuliko miteema
ghitu, ni muene imanya mambo ghoha. 21 Bhapenzi, Kama mi'teema
ghitu ghibelepikuhukumu tuj'hele ni bhusisya kwa K'yara. 22 Na kyokyoha
kyatwis'oma tubelakukij'hamb'elela kuh'omela kwa muene kwa ndabha
tukasikamula amri syake na twibhomba mambo ghaghipendasya pamihu
pake. 23 Na e'j'he ndo amri j'hiake j'ha kuj'ha twilondeka kukyera mu lihina
lya mwanabha Yesu Kristu ni kuganana tete kwa tete Kama Kya atupelili
amri syake. 24 j'ha ikasitii kya amri syake idumu mugati mwake, ni K'yara
itama mugati mwake. Na kwandabha ej'he tumanyili kuj'ha itama mugati
mwitu, kwa j'hola Roho j'haatupelili.

Sura ya 4

1 Bhaganwa, mkatayikuj'hikiela kila roho, lakini musijaribisiaghe roho
Kama sihomela kwa kyara, kwandabha manabii bhingi bhadesi padunia.
2 kwa e'le mbetakumanya roho ghwa K'yara-kila roho j'haj'hibekukiri
kuj'ha Yesu Kristu ahidili ni m'mb'ele ghwa K'yara, 3 ni kila roho
j'haj'hibela kunkiera Yesu j'ha K'yara lepi. E'j'he j'hibeta kuj'ha roho
j'haj'hikampinga K'yara au Kristu, ambaj'ho j'hamj'hip'heliki kuj'ha

j'hihida, ni henu tayari j'hij'hele padunia. 4 Muenga bha K'yara, Bhana bhaganwa, na mmaliki na bhishinda kwa ndabha muene j'ha aj'hele mugati mwinu ndo m'baha kuliko muene j'ha aj'hele pa bhulimwengu. 5 Bhene ndo bhaulimwengu kwa henu Kya bhujobha ndo Kya bhulimwengu, na bhulimwengu ukabhap'heleke'sya. 6 Tete ndo bha K'yara. Muene j'ha ammanyili K'yara akatup'helekesya tete. Muene j'haabeli kuj'ha gha K'yara ibhwesyalepi kutup'helekesya. Mu e'le tumanyili roho ghwa bhukweli ni roho ghwa bhudesi. 7 Bhaganwa, tugananai tete kwa tete, kwa ndabha, luganu ndo lwa K'yara, ni kila mmonga j'haigana ahogoliki ni K'yara na ammanyili K'yara. 8 Muene j'haabeli kugana basi ammanyilepi K'yara kwa ndabha K'yara ndo luganu. 9 Mu e'le luganu lwa K'yara lyafunulibhu miongoni mwa tete, kuj'ha K'yara andaghisye mwanabhe ghwa pekee ulimwenguni ili tutamaghe kup'hetela muene. 10 Mu luganu o'lu si kuj'ha twan'ganili K'yara, lakini muene atuganili tete, ndo mana andaghisye mwanabhe aj'hiaghe fidia kwa sambi syitu. 11 Bhaganwa, ikaj'helai K'yara atuganili tete vilevile twilondeka kuganana tete kwa tete. 12 Aj'hedumu hata mmonga j'haambuene K'yara. Kama twiganana j'hoti kwa j'hoti, K'yara itama mugati mwitu ni luganu lwake lwikamilika mugati mwa tete. 13 Mu e'le tumanyi kuj'ha twitama mugati mwitu nu muene mugati mwitu kwandabha atupele roho bhwake. 14 Na tubhuene ni kushuhudila kuj'ha tataan'tumili muana kuj'ha mwokozi ghwa bhulimwengu. 15 kila j'haekiri kuj'ha Yesu ndo mwana ghwa K'yara, K'yara itama mugati mwake nu muene mugati mwa K'yara. 16 Na tumanyili ni kukiera bhuganu bhwa aj'he nabhu K'yara kwa tete. K'yara ndo luganu nu muene itama mugati mwa K'yara, nu K'yara itama mugati mwake. 17 luganu o'lu limalikukamilisibhwa Kati j'hitu, ili tujhiaghe ni bhujasiri ligono lya hukumu kwandabha kama muene Kya aj'hele, ni tete jinsi k'yatuj'hele mu bhulimwengu obho. 18 kuj'hedumun hofu mugati mu luganu. Lakini luganu kamili lwitagha hofu kwibhala, kwandabha hofu j'hihusiana ni hukumu. Lakini muene j'ha itila akamilisibhu lepi mu luganu. 19 Twigana kwandabha K'yara atuganili luk'hombi. 20 Ikij'hiaghe mmonga ibetakujobha “Ni'n'ganili K'yara” lakini akan'dadila ndongomunu, o'j'hu n'desi. Kwa ndabha j'haan'ganililepi ndongomunu, j'ha ikambona, ibhwesyalepi kun'gana K'yara j'ha abeli kum'mbona. 21 Na ej'he ndo amri j'ha tujhe naj'hu kuh'oma kwa muene: J'hoj'hioha j'haan'ganili K'yara, ilondeka kun'gana ndongomunu pia.

Sura ya 5

1 J'hoj'hioha j'he ikiera kuj'ha Yesu ndo Kristu ahogoliki ni K'yara. Na j'hoj'hioha j'haan'ganili muene ambaj'he ahomili kwa tata pia akabhagana bhana munu. 2 Kwa e'le tumanyili kuj'ha tubhaganili bhana bha K'yara— patukan'gana K'yara ni kutekelasya amri syake. 3 Naha ndo kyatukan'gana K'yara kwa kusikamula Amri syake mbepe. 4 kwa kuj'ha kila j'ha ahogoliki nu K'yara akabhushinda bhulimwengu. Na obho ndo bhushindi bhwa kubhushinda bhulimwengu, imani j'hitu. 5 Niani j'ha abhushindi bhulimwengu? Ndo j'hola j'ha ij'hamini kuj'ha Yesu ndo muana ghwa K'yara. 6 O'j'ho ndo j'haahadili kwa masi ni muasi-Yesu Kristu. Ahidili lepi kwa masi tu bali kwa masi ni muasi. 7 Kwa kuj'ha bhaj'he bhadatu bhabhashuhudili. 8 Roho, masi ni muasi. Abha bhadatu bhikakubaliana. (Zingatilai: Malobhi agha “Tata, Lilobhi, ni Roho

Mtakatifu” ghibhonekana lepi mu nakala sinofu sya muandi). 9 Kama
twikabhaj'ham'belela bhushuhuda bhwa bhanadamu bhushuhuda bhwa
K'yara ndo mmbaha kuliko obho- kwa kujha aj'he nabhu bhushuhuda
kuhusiana nu mwanabhe. 10 Muene j'haikamwamini mwana ghwa K'yara
aj'he ni bhushuhuda mugati mwake muene. Na j'hej'hioha j'haabelili
kumwamini K'yara am'bombali kuj'ha n'desi, kwa kuj'ha abhwaminilepi
bhushuhuda ambabho K'yara abhulatili kup'hetela mwanabhe. 11 Ni
bhushuhuda ndo obho— kuj'ha K'yara atupele bhusima bhwa milele,
ni bhusima obho bhuj'hele mugati mwa Mwanabhe. 12 J'ha aj'he
nu mwanabhe aj'he ni bhusima. Na g'haabeli kuj'ha nu mwanabhe
aj'helepi ni bhusima. 13 Nibhalembili agha ili mbwesiagha kumanya
kuj'ha muj'henabhu bhusima bhwa milele— Muenga j'ha mwikuera mu
lihina lya mwana ghwa K'yara. 14 Na obho ndo bhujasiri bhwa tujhe
nabhu pa mihu pa muene, kuj'ha Kama tus'okuli k'henu kyokyoha
k'hela sawasawa ni mapenzi ghake, akatup'heleka. 15 Na Kama tumenye
kuj'ha akatup'heleka— kyokyoha kyatukans'oma, tumanyili kuj'ha tuj'he
naku kyatuns'omili. 16-17 Kama twikabhaj'ham'belela bhushuhuda bhwa
bhanadamu bhushuhuda bhwa K'yara ndo mmbaha kuliko obho- kwa
kujha aj'he nabhu bhushuhuda kuhusiana nu mwanabhe. Muene
j'haikamwamini mwana ghwa K'yara aj'he ni bhushuhuda mugati mwake
muene. Na j'hej'hioha j'haabelili kumwamini K'yara am'bombali kuj'ha
n'desi, kwa kuj'ha abhwaminilepi bhushuhuda ambabho K'yara abhulatili
kup'hetela mwanabhe. 18 Tumanyili j'ha kuj'ha j'haahogoliki nu K'yara
ibhomba lepi sambi. Bali j'haahogoliki nu K'yara itunzibhwa nu muene
salama daima, ni j'hola mwovu ibhwesyalepi kumdhuru. 19 Tumanyili
kuj'ha tete ni bha K'yara na tumanyili kuj'ha bhulimwengu bhuoha
bhuj'hele pasi pa bhutawala bhwa j'hola mwovu. 20 Lakini tumanyili
kuj'ha mwana ghwa K'yara ahidili na atupelili bhujuzi, kuj'ha tummanyili
muene j'haaj'hele ghwa bhukweli na kwamba tujhele mugati mwa
muene j'haaj'hele ghwa bhukweli, hata kwa mwanabhe Yesu Kristu. Ni
K'yara ghwa bhukweli ni bhusima bhwa milele. 21 Bhana bhapenzi,
mkij'hepusiaghe ni lisanamu.

2 Yohana

1 Kuh'oma kwa nseya kulota kwa n'dala j'ha a ateulibhu ni bhana
K'yara, ambabho j'hanibhaganili mu bhukuweli na sio nene tubali ni
bhoha bhola bhebhabhumanyili bhukweli. 2 Kwa ndabha j'ha bhukweli
bhwabhuj'helekesibhu mugati mwitu na j'haj'hibeta kutamesya pamonga
nalu milele. 3 Neema, rehema, amani sibetakuj'ha natu kuh'omela
kwa K'yara Dadi ni kuh'omela kwa Yesu Kristu, mwana ghwa Dadi
mu bhukweli ni bhuganu. 4 Nibekuhobhoka sana kuj'ha nigunduwili
baadhi j'ha bhana bhilota mu bhukweli, kama tu kyatuj'hij'hemb'elili
amri e'j'he kuh'oma kwa tata. 5 Na henu nikubh'ola bhebhe, n'dala,
siyo kuj'ha nikulembela amri mpya, bali j'hela j'hatuj'h kubhwandelu,
kuj'henayu kuh'omela kubhwandelu, kuj'ha twilondeka kuganana j'hoto
kwa j'hoto. Niobhu ndo luganu, twatuilondeka kubhoj'hesya, kul'engana
ni amri j'ha muene. 6 Ej'he ndo amri kama kyamwaj'hip'heliki kuhomela
kubhwandelu, kwamba mwilondeka kuk'hesya aghubaha. 7 Kwa kuj'ha
bhasiyobhi bhingi bhasambele pa bhulimwengu ngai ni kubhakili kuj'ha
Yesu Kristu ahidili ni m'mb'ele. O'j'ho ndo nsiyobhi na j'haikam'bela
Kristu. 8 Mwilangaghe mwebhene ku'ha mwij'hesyalepi mambo ghala
ghala tumalili kughabhombela mbombo. Lakini ili kuj'ha mubhwesiaghe
kuij'ham'pelela tuzo kamili. 9 J'hoj'hioha j'haij'hendelela kulongolo na
itamusya lepi mulifundisyo lya Kristu, aj'he dumu nu K'yara. Muene
j'haidumu mulifundisyo aj'henaku Tata ni Mean pia. 10 Kama munu
ihida kwa j'homu na iletadumu lifundisu e'le, musinkaribisi mu nyumba
syenu na musimponesi. 11 Kwa kuj'ha j'haikamponesya ishiriki. mu
matendo ghake manyari. 12 Njenaghu mambo mingi gha kukuj'handikila,
na ndondeghelepi kughalemba mulikaratasi ni bhwino. Lakini nitumaini
kuhida kwa muenga ni kulongela pamihu kwa pamihu, kuj'ha furaha
j'hitu j'hikabhaghe kubhomba kinofu. 13 Bhana bha dada j'hinu nteule
bhikabhasalimila ni kubhaponesya.

3 Yohana

1 Nseya kwa Gayo mpenzi j'hanun'ganili mubhukweli. 2 N'ganwa,
nikuso'mela ufanikibhwayi mu mambo ghoha ni kuj'ha Ni afya j'honofu,
Kama vile roho j'haku kyaj'hifanikibhwa. 3 Maana nahobhwiki sana
bhwakati panabhalibhu ni bhalongo bhangu bhabhehidili ni kuh'omesya
bhushuhuda juu j'ha bhukweli bhwaku, kama vile kyaghwil'ota mubhuk-
weli. 4 Njedumu ni furaha zaidi j'ha e`j'he, kup'heleka kuj'ha bhana bhangu
bhigenda mubhukweli. 5 N'ganwa, j'heghilota nibhueminifu pawika
bhahudumila bhalongobhangu. Na bhahesya. 6 Ambabho bah'omisi
bhushuhuda bhwa luganu bhwako palongola pa kanisa. Gwik'ete kinofu
kubhasafirisha mu safwari syabho kwa namna ambaj'ho j'hikan'ganisya
K'yara. 7 Kwa ndabha j'ha lihina bhalotili bila kutola khenu kyoky-
oha k'hela kuh'oma kwa bhenu bha mataifa. 8 Henu twilondeka
kubhakaribisya bhanu kama abha ili tuj'helayi bhabhomba mbombo
bhaj'henu kwa ndabha j'ha bhukweli. 9 Nalij'handikili likusanyiku lijambo
fulani, lakini Diotrofe, j'hapeganili kuj'ha ghwa kabhwandelu mugati
mwabhene, ikakubaliana lepi ni tete. 10 Henu, Kama nibetakuj'ha
kuhida nibetakuj'ha kughak'homboka matendu ghake ghaibhomba, jinsi
kyaijabha malobhi mabaya kinyume natu. Andhiki lepi ni matendo agha,
muene akabhayambelela lepi bhalongo munu. hata ikabhabesya bhangi
ambabho bhinoghela kubhakaribisya abhu bhalonngo bhinu ni kubhab-
henga bhah'omeyi mu likusanyiku. 11 Mpenzi ukatakuj'hesya kyakij'hele
kibhibhi, Bali j'hesiaghe byabij'hele kinofu. Muene j'haibhomba manofu
night K'yara; nimuene j'haibhomba mabhibhi ambwedumu K'yara.
12 Demotrio ashuhudibhu nibhoha nibhukweli bhene. Tete pia tuj'he
mashahindi, na mmanyili kuj'ha bhushuhuda bhitu bhwa bhwikweli.
13 Njenaghu mambo mingi gha kukulembela, lakini nilondalepi kukulem-
bela kwa kalamu ni bhwino. 14 Bali nitarajila kutubhona karibuni apa,
na twibetakumbona kulongela naghwe pamihu kwa pamihu. 15 Amani
ij'helayi pamonga naghwe. Bhamanyani bhikuponesya. Bhaponesiayi
bhamanyani kila mmonga kwa lihina lyake.

Yuda

1 Yuda, n'tumwa ghwa Yesu Kristu, ni ndongomunu Yakobo, kwa
bha, a bhabhamali kukutibhwa bhaganikibhwa mu K'yara Dadi, ni
bhabhatunzibhu kwandbha j'ha Yesu Kiristu: 2 rehema ni amani ni
upendo fyongesekayi kwa muenga. 3 Bhalongo bhangu wakati niyele
nifwanyeghe kila k'henu kubhayandikila muenga kuhusu bhwokovu
bhwa y'hoto twebhoha ikanilondeka kubhayandikila kwa ndabha j'ha
kubhashauri ili mushindanilayi kwa bhuaminifu imani ambayo jha
yele yimali kukabidhibhwa mara yimonga tu kwa bhaamini. 4 Kwa
ndabha bhanu fulani bhak'hij'hingisi mu siri kati j'ha muenga - bhanu
ambabho bhasopibhu alama kwa ndabha j'ha kuhukumulibhwa - bhanu
bhabhabeli kuj'ha bhataua ambabho bhibadili neema j'ha K'yara bhitu
kwa ndabha j'ha uheji, ni kum'bela Bwana bhitu muene ni Bwana
Yesu Kiristu. 5 Henu nilonda kubhakhombosya muenga ingawa kuyele
wakati mwamanyili kinofu kuj'ha Bwana abhaokuwili bhanu kuh'oma
nchi j'ha Misri, lakini baadaye kubhayangamisya bhala bhoha bhabhabeli
kumwamini. 6 Ni malaika ambabho bhakailendi lepi enzi j'ha bhene
lakini bhalekili makao gha bhene maalumu K'yara abhabhek'hili mu
minyororo ghya milele mugati mu ngisi ndabha j'ha hukumu j'ha ligono
lela libhaha. 7 Kama yikayele ku Sodoma ni ku Gomora ni miji
yayizungukibhu ambabho pia ikayiyikiyingisi yiene mu uasherati tamaa
yayibeli kuj'ha ya muandi. Bhabhalasibhu kama mifuano ghya bhala
ambabho bhiteseka mu hukumu j'ha muoto bhwa milele. 8 Hata mebhwa
kwa nj'hela y'helay'hela bhalota ndoto abha pia bhichafula mibhele ghya
bhene, na bhibteela mamlaka na bhijobha udesi dhidi j'ha bhatukufu.
9 Lakini hata Mikaeli malaika mmbaha, wakati isindana ni ibilisi ni
kulongela ni muene kwa ndabha j'ha m'mbele ghwa Musa, akajaribi lepi
kuleta hukumu j'ha udesi dhidi j'ha muene, lakini badala j'ha muene
khujobha, “Bwana akubesiayi!” 10 Lakini bhanu bha bhileta udesi j'ha
kyokyokela kyabhabelili kukimanya. Na kyabhabelili kukik'heta- k'jela
ambakyo bhanyama bhabhabeli kuya ni luhala yimanyikana kwa silika-
agha ndigho ghaghaharibu. 11 N'ndesi bhene! Kwa kuya bhagendili
mu nj'hela j'ha Kaini ni kulikesya la Baalamu. Bhayangamuli mu uasi
ghwa Kora. 12 Abha ndo fidonda mu sherehe sya muenga sa lugano,
bhisherekela bila soni, bhikilesya tu bhene. Ni mafundii ghaghaduli masi
ghaghip'hendibhwa ni mp'hongo, ni mab'hehe ghaghapoluwilii ghabeli
kuya ni matunda imalikuy'homa kabhele, yayimali kudupulibhwa mizizi
13 Ni manyengha gha munyanja ghaghayele ni njuweghu yilela soni kwa
y'homu mwibhene, ndo matondo ghigendegenda ambagho utitubhwa
ngisi utunzibhu kwandabha j'ha bhene milele. 14 Enoko gha saba mu
orodha j'ha Adamu atabiriri kulondekana ni bhene, “Langai! Bwana
ahidili ni maelfu gha maelfu gha bhatakatifu bha muene, 15 ili akhetyi
lihengu panani pa kila munu, ni kubheka hatia bhoha bhabhabelili
kun'kesya K'yara panani pa matendo gha bhene ghoha ghabhamalili
kubhomba mu njela syasibelili kujha sya kitauwa, ni kwa malobhi ghoha
gha ukali ambagho bhabhabelikujha bhatauwa bhaghajobhili dhidi jha
muene.” 16 Abha ndo bhala bhabhidada, bhabhikilombosya ambabho
bhikhesya tama sya bhene sya bhuovu, bhikifuna muni, ambabho

kwa faida jha bhene bhikofya bhamana. 17 Lakini muenga, bhapenzi,
mukhombokayi malobhi ambagho ghajobhibhu muandi ni mitume bha
Bwana Yesu Kristu. 18 bhajobhili kwa muenga," Mu wakati bhwa mwishu
kubetakujha ni bhanu bhabhidhihaki ambabho bhikesya tamaa sya bhene
ambabho syasibelili kujha sya kitauwa." 19 Bhanu abha ndo bhatenganisi,
bhitabhwalibhwa ni tamaa sya asili, na bhajhelepi ni Roho. 20 Lakini
muenga, bhapenzi, kama kyamukijenga mu amani jha muenga takatifu
nesu, ni kama kya mwisoka mu Roho Mtakatifu, 21 mukitunzayi mu
bhupendo bhwa K'yara, na mulend'el'elayi rehema jha Bwana bhitu
Yesu Kristu ambajho jhikabhapela uzima bhwa milele. 22 Mulasiajhi
rehema kwa bhala bhabhajhele ni shaka. 23 Mubhaokolayi bhamana kwa
kubhanyakula kuh'oma mu muoto kwa bhamana mulasiajhi huruma kwa
kuhofela, mwidada hata liguanda lyalisopibhu lidoa ni mb'ele. 24 Henu
kwa muene jhaibhwesya kubhalenda musikikungufuli ni kubhasababisya
mujhemayi palongolo pa utukufu bhwa muene, bila mawaa ni kujha ni
furaha mbaha, 25 kwa muene K'yara pasima mwokozi kup'etela Yesu Kristu
Bwana bhitu, bhutukufu bhujhelayi kwa muene, bhubhaha, bhuwesu ni
ngofu kabla jha nyakati syoha, ni henu ni hata milele. Amina.

Ufunuo

1 Obho ndo ufunuo bhwa Yesu Kristu ambabho K'yara ampelili ili kubha-
lasya bhatumishi bha muene mambo ambagho lazima ghah'omelayi kari-
buni. Akhetili ghamanyikanayi kwa kundaghisya malaika ghwa muene
kwa n'tumishi ghwa muene Yohana. 2 Yohana ah'omisye bhushuhuda
bhwa khila khenu kyaabhuene kuhusiana ni lilobhi lya K'yara ni
bhushuhuda bhwa bhwapisibhu kuhusu Yesu Kristu. 3 Abarikibhu muene
jhaisoma kwa sauti ni bhala bhoha bhabhakaghap'el'eka malobhi gha
unabii obho ni kutii kya kilembibhu omu, kwa ndabha muda bhukaribili.
4 Yohana, kwa makanisa saba ghaghajhele Asia: neema jhijhiaghe kwa
muenga ni amani kuhomela kwa muene jhaajhele, a'ajhele, ni jhaibeta
kuhida ni kuhomela kwa roho saba bhabhajhele palongolo pa kiti kya
muene kya enzi, 5 Ni kuhoma kwa Yesu Kristu ambajhe ndo shahidi
mwaminifu, mzabhwa bhwa kuanda ghwa bhafu ili, ni mtawala ghwa
bhafalme bha dunia ejhe. kwa muene jha atuganili ni kutubheka huru
kuhoma mu dhambi sya jhotu kwa damu jha muene, 6 atubhombili kujha
ufalme, makuhani bha K'yara ni Dadimunu kwa muene kujha utukufu ni
nghofu milele daima. Amina. 7 Langayi, ihida ni mabhengu; khila lihu
libeta kumbona, pamonga ni bhoha bhabhan'homili. Ni makabila ghoha
gha dunia bhibeta kuomboleza kwa muene. Ena, Amina. 8 “Nene ndo Alfa
ni Omega,” ijobha Bwana K'yara, “Muene jhe ajhele ni jhaihida, jhaajhe ni
nghofu.” 9 Nene Yohana- ndongo bhinu na mmonga jhaishiriki pamonga
namu mu malombosi ni ufalme ni uvumilivu thabiti bhabhujhele mwa
Yesu; Najhele mu kisiwa kya kukutibhwa patimo kwandabha jha lilobhi
lya K'yara ni bhushuhuda kuhusu Yesu. 10 Najhele mu Roho ligono lya
Bwana. Nap'eliki kunyumba jha nene sauti mbaha kama jha tarumbeta,
11 j'hijobha, “jhandikayi mu kitabu gha mkaghabhona na ughatumayi
ku makanisa saba, kulota Efeso, kulota Smirna, kulota Pergamo, kulota
Thiatira, kulota Sardi, kulota Philadelphia, ni kulota Laodikia.” 12 Nageuki
kulola sauti jha niani jha alongeleghe ni nene, na bho nigeuke na bhuene
kinara kya dhahabu kya taa saba. 13 Pagati pa kinara kya taa ajhele
mmonga kama mwana ghwa Adamu, afwalili likanzu litali jhajhifikili
pasi pa magolo gha muene, ni n'kanda bhwa dhahabu kusyongoka kifua
kya muene. 14 Mutu ni njwili sya muene syajhele sibhalafu kama safu
sibhalafu kama theluji, ni mihu gha muene kama mwali ghwa muoto.
15 Njayu sya muene syajhele kama shaba jhejhisugulibhu nesu, kama
shaba jhajhipetesibhu pa muoto, ni sauti jhiake jhajhele kama sauti jha
masi mingi ghaghitiririka kwa kasi. 16 Akamulili mat'ondo saba mu
kibhoko kya muene kya kuume, ni kuhoma mu ndomo ghwa muene
kwajhele ni bhupanga ukali ghwaghujhele ni makali kubhele. Pamihu
pa muene pang'areghe kama mwanga n'kali bhwa lijobha. 17 Bho
nimbhwene, nabinili pamagolo gha muene kama munu jhaafuili. Abhekili
kibhoko kya muene kya kulia panani pa nene ni kujobha, “Usitili! Nene
ndo ghwa kuanda ni ghwa mwishu, 18 na jhanitama. Nafwili, lakini
langayi, nitama milele! Na nijhele ni fungulu sya mauti ni kuzimu. 19 Kwa
hiyo, ghalembayi gha ughabhwene, ghaghajhele henu, ni ghala ghaghibeta
kutokela baada jha agha. 20 Kwandabha jhajhikifighili kuhusu matondo
saba gha ughabhwene mu kibhoko kyangu kya kuume, ni khela kinara kya

dhahabu Kya taa saba; Matondo saba ndo malaika ghwa ghala makanisa saba ni kinara kya taa saba ndo ghala makanisa saba.”

Sura ya 2

1 Kwa malaika bha kanisa lya Efeso jhandikayi: 'Agha ndo malobhi gha jhola jhaikamu ila matonda ghala saba mu kibhoko kya muene kya kuume. Muene jhaigenda mu finara fya dhahabu fya taa saba ijobha naha,” 2 “Nimanyili kyaukhelili ni bidii jha jhobhi jha mbombo ni uvumilivu bhwa jhobhi thabiti, ni kwamba ghwibhwesya lepi kuhusiana nabhu bhabhajhele bhaovu, na ubhajaribu bhoha bhabhikikuta kujha mitume kumbe lepi, na bhabhonekene kujha bhadesi. 3 Nimanyili kujha ujhe ni subira ni uvumilivu, na ubhwesi ghamehele kwa ndabha jha lihina lya nene, na utondilepi bado. 4 Lakini ele ndo lyanijhe nalu dhidi jha jhobhi, ughulekili upendo ghwa jhobhi bhwa kubhwandelu. 5 Kwa hiyo ukhombokayi pa ubinili, ukatubuajhi ni kubhomba matendo ghaubhombeghe kuh'omela kubhuandu. Ukabelayi kutubu, nibeta kuhida kwa bhebhe ni kukibhosya kinara kya jhobhi kuh'oma mahali pa kyene. 6 Lakini bhebhe ujhe ni ele, ghwidada ghala ambagho Bhanikolai bhaghabhombili, ambagho hata ni ghadadili. 7 Kama ujhe ni mb'olokoto, pelekesiajhi ghala ambagho Roho akaghajobhela makanisa. Na jhaibeta kushinda nibeta kumpela kibali kya kulya kuhoma mu libehe lya uzima lyajhele mu Paradiso jha K'yara.' 8 “Kwa malaika bha kanisa lya Smirna jhandikayi: 'Agha ndo malobhi gha jhola. ambajhe ndo mwanzo ni mwishu ambajhe afuili ni kujha hai kabhele: 9 “Nimanyili malombosi ghako ni umaskini bhwa jhobhi (lakini bhebhe ndo tajiri), ni udesi bhwa bhala bhabhikikuta bhayahudi (lakini lepi - bhene ndo sinagogi lya syetani). 10 Usitili malombosi ghaghibeta kukabha. Langayi! Ibilisi ilonda kubhatagha baadhi jha muenga muligereza ili mubhwesiajhi kujaribibhwa, na mwibeta kutesibhwa kwa magono kumi. Mujhelayi mwebhaaminifu hadi kufwa, na nibeta kubhapela taji jha uzima. 11 Kama ujhe ni mb'olokoto, pelekesiajhi Roho kyaakaghajobhela makanisa. Muene jha ibeta kushinda ibetalepi kukabha mauti gha pili.' 12 Kwa malaika bha kanisa lya Pergamo jhandikayi: 'Agha ndo ghaijobha muene jhaajhe ni upanga obhu mkali, bhwabhujhe ni makali kubhele. 13 “Nimanyili mahali paghwitama mahali pa kijhele kiti kya enzi kya shetani. Hata naha bhebhe ulikamuili sana lihina lya nene, na ghwajhibelili lepi imani jha jhobhi jhaijhele kwa nene hata magono ghala gha Antipasi shahidi ghwa nene, mwaminifu ghwa nene, jhaakhomibhu miongoni mwa jhomu, apu ndo syetani itama. 14 Lakini nijheni mambo madebe dhidi jha bhebhe: ujhe nabhu okhu bhanu bhabhikamula mafundisu gha Balaamu, muene jhaamfundisi Balaki kubheka fikwazo palongolo jha bhene bha Israeli ili bhaliajhi fyakulya fya fipisibhu sadaka kwa masieto ni kuzini. 15 Mu hali ejhu hata bhebhe ujhe ni baadhi jha bhene bhikamula mafundisu gha Bhanikolai. 16 Basi tubuajhi! Na ubelili kukheta naha, nihida manyata, na nibeta kukheta vita dhidi jha bhene kwa upanga bhwa bhwihomela mu kinywa kya nene. 17 Kama ujhe ni mb'olokoto, pelekesiajhi Roho kya ikabhajobhela makanisa. Muene jha ibeta kushinda nibeta kumpela baadhi jha jhela mana jhajhafighibhu, kabhele nibeta kumpela liganga libhalabhu lya litembibhu lihina lipya panani pa liganga, lihina ambalya ajhelepi jha alimanyili isipokujha muene jhaakalipokela.' 18 Kwa malaika bha kanisa lya Thiatira jhandikayi: “Agha ndo malobhi gha mwana

ghwa K'yara, muene jha ajhe ni mihu gha muene kama mwali ghwa muoto, ni jhayu kama shaba jhajhisugulibhu nasu: 19 Nimanyili gha ubhombili - upendo bhwa jhobhi ni imani ni huduma ni uvumilivu bhwa jhobhi thabiti, ni kujha khela kya ukhetili naha karibuni ndo zaidi jha khela kya abhombili kubhuandu. 20 Lakini nijhe ni e'le dhidi jha bhebhe: ukamvumilila n'dala Yezebeli jhaikikuta muene nabii n'dala. Kwa mafundisu gha muene, akabhapotosya bhatumishi bha nene kuzini ni kulya kyakulya kya kipisibhu sadaka kwa sanamu. 21 Nampelili muda bhwa kutubu, lakini ajhelepi tayari kutubila uovu bhwa muene. 22 Langayi! Nibetakun'tagha mu kitanda kya maradhi, ni bhala bhabhibhomba uasherati naku mu malombosi makali, vinginevyo bhatubuajhi kwa kyabhakhetili. 23 Nibeta kubhatobha bhana bhabhi bhafuajhi ni makanisa ghoha ghibetakumanya nene ndo nikaghalangilila mawazo ni tamaa. Nibeta kumpela khila mmonga bhinu kadri jha matendo gha muene. 24 Lakini kwa baadhi jha muenga jhamubakili mu Thiatira, kwa bhala mwebhoha jha mkamuili lepi lifundisu e'le, na jha mumanyilepi khela ambakyo baadhi bhikuta mafumbo gha shetani, nijobha kwa muenga, 'Nibeta lepi kubheka kwa muenga n'sighu ghoghuoha ghola.' 25 Kwa lijambo lyolyoha, lazima mujhelayi imara mpaka panibeta kuhida. 26 Jhejhioha jhaibeta kushinda ni kubhomba khela kya nibhomba I mpaka kumwisu, muene nibeta kumpela mamlaka panani pa mataifa. 27 'Ibetakubhatawala kwa ndongo jha chuma, kama makaburi gha udongo, ibetakubhatenya fipandi.' 28 Kama kyanipokili kuhoma kwa Dadi jhangu, nibeta kumpela kabhele litondo lya lukhela. 29 Ukajhelayi ni mb'olokoto, pelekesiajhi khela ambakyo Roho akaghajobhela makanisa.'

Sura ya 3

1 Kwa malaika bha kanisa lya Sardi jhandikayi: 'Malobhi gha jhola jhaikamulila sela roho saba sya K'yara ni matondo saba. “Nimanyili kya ubhombili. Ujhe ni sifa jha kujha hai, lakini ghwe mfu. 2 Jhumukayi ni kuimarisya ghaghasiele, lakini ghajhe karibu kufwa, kwandabha naghabhwene lepi matendo gha jhobhi ghakamiliki pa mihu pa K'yara ghwangu. 3 Kwa hiyo, khombokayi ghala ghaughapokili ni kup'eleka. Ghatiajhi ni kutubu. Lakini ukabelayi kujhumuka, nibeta kuhida kama mmeji na wibeta lepi kumanya saa jheleku jhanibetakuhida panani pa bhebhe. 4 Lakini ghajhele mahina madebe gha bhanu mu Sardi ambabho bhachafwilepi nghobho sya bhene. Bhibeta kugenda pamonga ni nene bhafwalili nghobho sibhalafu, kwandabha bhakastahili. 5 Muene jhaibeta kushinda ibeta kufwatikibhwa maguanda mabhalafu, ni kamwe nikalifutalepi lihina lya muene kuhoma mu kitabu kya uzima, na nibetakulitaja lihina lya muene palongolo pa Dadi jhangu, ni palongolo pa malaika. 6 Ukajhelayi ni mb'olokoto pelekesiajhi Roho kya akaghajobhela makanisa.” 7 “Kwa malaika bha kanisa lya Philadefia jhandikayi: Malobhi gha ajhele mtakatifu ni kweli - jhaajhe ni fungulu sya Daudi, ifungana ijhelepi ghwa kudendula, ifunga na ajhelepi jhaibhwesya kudendula. 8 Nimanyili gha ukhetili. Langayi, nikubhokili palongolo pa jhobhi ndiangu bhwabhudendulibhu ambabho ajhelepi jha ibhwesya kubhudendula. Nimanyili ujhe ni nghofu kidogo, lakini ulijhedekili lilobhi lyangu na ulibelililepi lihina lya nene. 9 Langayi! Bhoha bhabhajhele bha sinagogi lya syetani, ni bhala bhabhijobha bhene Bhayahudi na kumbe lepi,

bhadala jhiake bhikofya. Nibetakubhafwanya bhahidayi ni kusujudu palongolo pa magolo gha jhobhi, na bhibetamanya jha kujha nikuganili. 10 Kwandabha utunzili amri jhangu kwa uvumilivu bhwa uthabiti, nibetakulenda kabhele mu saa jha jhobhi jha kujaribibhwa ambajho jhihida mu ulimwengu bhuoha, kubhajaribu bhala bhoha bhabhiishi mu nchi. 11 Nihida manyata kikamulilayi sana khela kya ujhe naku ili asijhi munu ghwa kutola taji jha bhebhe. 12 Nibetakheta muene ashindayi mu nguzo mu hekalu jha K'yara ghwangu, na ibetalepi kupita kwibhala kamwe. Nibetakulilemba lihina lya K'yara ghwangu (Yerusalemu mpya, jhaghwiselela pasi kuhoma kumbinguni kwa K'yara ghwangu), ni lihina lya nene lipya. 13 Muenga jha ajhele ni mbol'okoto, na apelekayi khela ambakyo Roho ijobha kwa makanisa.' 14 “Kwa malaika bha likanisa lya Laodikia jhandikayi: 'Malobhi gha muene jha amini, bhakutegemilibhwa ni shahidi mwaminifu, mtabhwala panani pa bhwa K'yara. 15 Nimanyili kyaukhetili, ni kujha bhebhe ghwe mepu lepi wala muoto, ninogheleghe kujha ngaujhele ghwa mepu au muoto! 16 Efyo, kwandabha bhebhe ndo vuguvugu, ghwa muoto lepi wala ghwen'sisimu, nibeta kufunya upitayi mu ndomo mwa nene. 17 Kukujha wijobha, “Nene ne tajiri, nijhele ni mali simehele, na nilonda lepi kyokyoha.” Lakini umanyililepi kujha bhebhe ghwe duni sana, ghwakuhuzunikibhwa, maskini, kipofu ni ngoli. 18 Pelekesiajhi ushauri bhwa nene: Hemelayi kwa nene dhahabu jhajhisukibhu kwa muoto ili abhwesiajhi kujha tajiri, ni nghobho sibhalafu sya kumelemele ili ukifwekayi ghwe muene na usilasi soni jha ngoli jha jhobhi, ni mafuta gha kubakala mu mihu gha jhobhi ghabhwesiajhi kulola. 19 Khila jhanin'ganili, nikanjelekesya ni kubhafundisya namna jhajhilondeka kutama; henu, jhelayi ghwa mkweli ni kutubu. 20 Langayi nijhema pandiangu ni kuhodisya. Jhejhioha jha ipelekayi sauti jha nene ni kudendula ndiangu, nibeta kuhida ni kujhingila munyumba jha muene ni kulya kyakulya pamonga ni muene ni muene pamonga ni nene. 21 Muene jhaishinda, nibeta kumpela haki jha kutama pasi pamonga ni nene nani panani pa kiti kyangu kya enzi, Kama vile nene kyanishindili ni kutama pasi ni Dadi jhangu panani pa kiti kya enzi. 22 Muene jha ajhele ni mbol'okoto, na apelekesiajhi ambakyo Roho ikaghajobhela makanisa.”

Sura ya 4

1 Baada jha mambo agha nalangili, kujha ndiangu udendulibhu kumbinguni. Sauti jha kuanza jhela jhalongelili nani kama tarumbeta, jhikajhajhijobha, “Hidayi apa, nibeta kulasya ghaghibeta kuhomela baada jha mambo agha.” 2 Mara jhimonga najhele mu Roho, nabhuene kwajhele ni kiti kya enzi kibhekibhu kumbinguni ni munu akitamili. 3 Mmonga jha akitamili abhonekene kama liganga lya yaspi ni akiki. Kwajhele ni upinde bhwa fula ukisyonguiki kiti kya enzi. Upinde bhwa fula bhwabhonekene kama zumaridi. 4 Kukisyonghoka kiti kya enzi kwajhele fiti fya enzi fimehele fengi ishirini na nne, ni bhabhatamili pa fiti fya enzi bhajhele bhaseya ishirini na nne, bhafwekibhu maguanda mabhalafu ni mataji gha dhahabu mu mitu ghiabhu. 5 Kuh'oma mu kiti kya enzi ghyahomili miale ghya radi, lipajhula ni radi. Taa saba sikajhesijhaka palongolo pa kiti kya enzi, taa ambasyo ndo roho saba sya K'yara. 6 Kabhele pa kiti kya enzi kwajhele ni bahari, jhajhijhele bhuwasi kama kioo. Bhoha kusyongoka kiti kya enzi bhajhele bhenye uhai bhancheche, bhabhamemili mihi palongolo ni kunyuma. 7 Kiumbe ghwa kuanza mwenye uhai ajhele kama Simba,

kiumbe ghwa pili mwenye uhai ajhele kama litoli, kiumbe ghwa tatu mwenye uhai pamihu pajhele kama mwanadamu, ni jhola mwenye uhai ghwa nne ajhele kama tai jhaipaa. 8 Fiumbe bhenye uhai bhancheche khila mmonga ajhele ni mababatilu sita, bhamemili mihu panani ni pasi paki. Kiru ni musi bhitekalepi kujobha, “Mtakatifu, mtakatifu, mtakatifu ndo Bwana K'yara, mtawala panani pa fyoha, jhaajhele, ni jhajhele ni jhaibeta kuhida.” 9 Khila bhwakati fiumbe bhenye uhai bhahomisi utukufu, heshima, ni kushukuru mbele jha jhaatamili pa eku kiti kya enzi, muene jhaitama milele ni daima, 10 Bhaseya ishirini na nne bhasujuidi bhene mbele jha muene jhaakitamili kiti kya enzi. Bhajhineme pasi pa muene jhaitama milele ni daima ni kutaga pasi taji sya bhene palongolo pa kiti kya enzi bhikajha bhijobha, 11 “Wilondeka bhebhe Bwana bhitu ni K'yara ghwitu, kupokela utukufu ni heshima ni nghofu. Kwa kujha ghwafibhombili fenu fyoha, ni kwa mapenzi gha jhobhi, fyajhele na fyabhombibhu.”

Sura ya 5

1 Kisha nikabhona mu kibhoko kya kulia kya jhola jhaatamili pakiti kya enzi, gombo lyalilembibhu palongolo ni kunyuma, na lyasopibhu mihuri saba. 2 Nambwene malaika mwenye nghofu ihubiri kwa sauti mbaha, “Niani jhailondeka kulifungula gombo ni kujhikenya mihuri jhiake?” 3 Ajhelepi munu kumbinguni au paduniani au pasi pa dunia jhaibhwesya kulidenda gombo au kulisoma. 4 Nalelili kwa uchungu kwa kujha abhonekene lepi jhailondeka kulifungula ligombo au kulisoma. 5 Lakini mmonga ghwa bhaseya akan'jobhela, “Usileli. Langayi! Simba ghwa kabila lya Yuda, shina lya Daudi, ashindili, na ibhwesya kulifungula gombo ni mihuri ghiake saba.” 6 Kati jha kiti kya enzi ni bhenye uhai bhancheche ni miongoni mwa bhaseya, nabhwene mwanakondoo ajhemili, abhonekene kama jhaakhomibhu. Ajhele ni mang'eru saba ni mihu saba- e'se ndo roho saba sya K'yara syasitumibhu pa duniani poha. 7 Akalota kulitola gombo kuhoma mu kibhoko kya kuume bhwa jhola jhaatamili pa kiti kya enzi. 8 Bhoatolili gombo, bhenye uhai bhancheche ni bhaseya ishirini na nne bhakajhinama hadi pasi pa mwanakondoo khila mmonga ajhele ni kinubi ni bakuli jha dhahabu jhajhimemili uvumba ambajho ndo maombi gha bhaumini. 9 Bhajhembili luembu lupya: “Wilondeka kulitola ligombo ni kufungula mihuri jhiake. kwa kujha uchinjibhu, ni kwa damu jha jhobhi ghwan'hemili K'yara bhanu bha khila kabila, lugha, jamaa ni taifa. 10 Ghwabhakhetili ufalme ni makuhani kwandabha jha kun'tumikila K'yara ghwitu, na bhene bhibeta kutawala panani pa nchi.” 11 Kisha nalolili na napeliki sauti jha malaika bhamehele kusyonghoka kiti kya enzi - idadi jhiake jhajhele 200, 000, 000 na bhenye uhai ni bhaseya. 12 Bhakajobha kwa sauti mbaha, “Ilondeka mwanakondoo ambajhe achinjibhu kupokela uwezo, bhutajiri, hekima, nghofu, heshima, bhutukufu, ni sifa.” 13 Napeliki khila kyakyabhombiki kyakyajhele kumbinguni ni paduniani ni pasi pa nchi panani pa bahari, khila khenu mugati mwake kikajobha, “Kwa muene jhaitama pa kiti kya enzi ni kwa mwanakondoo, kujhelayi sifa, heshima, bhutukufu ni nghofu jha kutawala milele ni milele.” 14 Bhenye uhai bhancheche bhakajobha, “Amina!” ni bhaseya bhakajhinama pasi ni kuabudu.

Sura ya 6

1 Nikalanga wakati mwanakondoo bho abhopuili moja jha mihuri jhela
saba, ni kapeleka mmonga ghwa bhala bhenye uhai bhancheche ajobhili
kwa sauti jhajhawaningene ni radi, “Hidayi!” 2 Nikalanga na pajhele
ni bakuli, na apelibhu litaji. Ahomili kama mshindi jhaashindili ili
ashindayi. 3 Wakati mwanakondoo abhopoili mihuri ghwa pili nikapeleka
mwenye uhai ghwa pili ijobha, “Hidayi!” 4 Kisha farasi jhongi akahida -
n'dughu kama muoto. Jhaakwelili apelibhu ruhusa jha kubhosya amani
paduniani, ili kwamba bhanu bhachinjanayi ojho jhaakwelili apelibhu
upanga mbaha. 5 Wakati mwanakondoo abhopuili bhola mihuri ghwa
tatu, ijobha, “Hidayi!” Nikabhona farasi jhititu, na jhaakwelili ajhe ni
mizani mumabhoko mwa muene. 6 Nikapeleka sauti jhajhabhonekene
jha mmonga ghwa bhala bhenye uhai jhijobha, “kibaba kya ngano kwa
dinari jhimonga ni fibaba fidatu fya shayiri kwa dinari jhimonga. Lakini
ufighadhuru kwa mafuta gha divai.” 7 Wakati mwanakondoo abhopuili
muhuri ghwa nne, nikapeleka sauti jha mwenye uhai ghwa nne jhijobha,
“Hidayi!” 8 Kisha nikabhona farasi ghwa kijivu, jhaakwelili akutibhu
lihina lya muene mauti, ni kuzimu jhikajhajhikan'kesya. Bhapelibhu
mamlaka panani jha robo jha nchi, kukoma kwa upanga, kwa njala ni kwa
bhutamu, ni kwa bhanyama bha mwitu mu nchi. 9 Wakati mwanakondoo
abhopuili muhuri ghwa tano, nikabhona pasi pa madhabahu roho sya
bhala bhabhajhele bhakomibhu kwandabha jha litobhi lya K'yara ni
kutokana ni ushuhuda bhwabhaukamuili kwa uthabiti. 10 Bhakalela
kwa sauti mbaha, “mpaka ndali, mtawala ghwa fyoha, mtakatifu ni
mkweli, wibeta kuhukumu bhabhitama panani pa nchi, ni kulepesya
kisasi damu jha tete?” 11 Kisha mmonga jha apelibhu likanzu libhalafu na
bhajobhibhu kujha bhilondeka kulendela kidogo hata pajhibeta kutimila
hesabu kamili jha bhatumishi bhajhabhi ni bhalongo bhabhi bha kidala
ni bhakigosi pajhibeta kutimila ambabho bhibeta kukomibhwa, kama
fela ambafyo bhene bhakomibhu. 12 Wakati mwanakondoo abhopuili
muhuri ghwa sita, nalolili na pajhele ni litetemeko libhaha. Lijobha
lyajhele lititu kama ligunila lya singa, ni mwesi bhuoha bhwajhele kama
damu. 13 Matondo gha kumbinguni ghabinili mu nchi, kama mtini
kyaghwibinisya matunda ghake gha wakati bhwa mepu pa wihugusibhwa
ni kingongola. 14 Anga jhabhokili kama gombo lyalisyongosibhu. khila
kidonda ni kisiwa fya hamisibhu mahali pake. 15 Kisha bhafalme bha
nchi ni bhanu maarufu ni majemadari, matajiri, bhenye nghofu, ni khila
mmonga jhaajhele mtumwa ni huru, bbhakakifigha mu mapango ni mu
miamba jha fidonda. 16 Bhakajhijobhela fidonda ni miamba, “Tubinilayi!
Tufighai dhidi jha uso bhwa muene jhaitama pa kiti kya enzi ni kuhoma
ligoga lya mwanakondoo. 17 Kwa kujha siku kuu jha gadhabu jhabhene
jhihida, niani jhaibhwesya kujhema?”

Sura ya 7

1 Baada jha agha nabhwene malaika bhancheche bhajhemili mu kona
sincheche sya dunia, bhabesili pepo sincheche sya nchi kwa nghofu ili
kwamba pasijhi ni mp'ongo bhwabhwibhuma mu nchi, panani pa bahari
au dhidi jha libehe lyolyoha. 2 Nikabhona malaika jhongi ihida kuhoma
mashariki, jhaajhele ni muhuri bhwa K'yara jha ajhe hai. Akalela kwa
sauti mbaha kwa malaika bhancheche ambabho bhapelibhu ruhusa jha
kudhuru nchi ni bahari: 3 “Musiidhuru nchi, bahari, au libehe mpaka

patwibetakujha tumalili kubheka muhuri pa paji sya mitu ghya bhatumishi bha K'yara ghwitu." 4 Nikapeleka idadi jha bhala bhabhasopibhu muhuri: 144, 000, ambabho bhasopibhu muhuri kuhoma khila likabila lya bhanu bha Israel: 5 12, 000 kuhoma mu kabila lya Yuda bhabhekibhu muhuri, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Rubeni, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Gadi. 6 12, 000 kuhoma mu kabila lya Asheri, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Naftali, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Manase. 7 12, 000 kuhoma mu kabila lya Simoni, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Lawi, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Isakari, 8 12, 000 kuhoma mu kabila lya Zebuloni, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Yusufu, ni kuhoma mu kabila lya Benyamini bhabhekibhu muhuri. 9 Baada jha mambo agha nalangili, na kwajhele ni umati mbaha ambabho ajhelepi munu ngaabhwesili kuubhalanga kuhoma kila taifa, kabila, jamaa, ni lugha- bhajhemili palongolo pa kiti kya enzi ni palongolo pa mwanakondoo. Bhajhele bhafwalili kanzu sibhalafu na bhajhe ni matawi gha mitende mumabhoko gha bhene, 10 na bhakajha bhikuta kwa sauti mbaha: "Bhwokovu ndo kwa K'yara ambajhe atamili pa kiti kya enzi ni kwa mwanakondoo!" 11 Malaika bhoha bhajhemili kusyongoka kiti kya enzi ni kubhasyongoka bhala bhaseya pamonga ni bhene uhai bhancheche, bhakajhinama pasi pa lifu ni kubheka nyuso sya bhene panani pa lifu palongolo pa kiti kya enzi ni kumwabudu K'yara. 12 Bhakajobha, "Amina! Sifa, bhutukufu, hekima, shukrani, heshima, uwezo ni nghofu fijhelayi kwa K'yara bhitu milele ni milele! Amina!" 13 Kisha mmonga ghwa bhala bhaseya akan'kota, "abha bha niani bhabhafwalili kanzu sibhalafu, na bhahomili ndaku? 14 Nikan'jobhela, "Bwana mbaha, umanyili bhebhe," na akan'jobhela, "Abha ndo bhala bhabhahomili mu dhiki mbaha. Bhasichapili kanzu sya bhene ni kujha sibhalafu kama damu jha mwanakondoo. 15 Kwandabha ejhe, bhajhele pa kiti kya enzi kya K'yara, na bhikamwabudu muene kiru ni musi mu hekalu lyake. Muene jhatamili pa kiti kya enzi ibeta kusambaza hema jha muene panani pa bhene. 16 Bhibeta lepi kubhona njala kabhele, wala kiu kabhele. Lijobha libetalepi kubhanyanya, wala joto lya kunyanya. 17 Kwa kujha mwanakondoo jha ajhele pagati pa kiti kya enzi ibeta kujha mchungaji ghwa bhene, na ibeta kabhalongosya mu chemchemi jha masi gha usima, ni K'yara ibetakufuta khila lihosi mu mihu gha bhene."

Sura ya 8

1 Wakati mwanakondoo abhopuili muhuri ghwa saba, kwajhele ni kinunu kumbinguni takribani nusu saa. 2 Kisha nikabhona malaika saba bhabhijhema palongolo pa K'yara na bhapelibhu tarumbeta saba. 3 alaika jhongi akahida, akamulili bakuli lya dhahabu jhajhijhele ni uvumba, ajhemili mu madhabahu. Apelibhu uvumba bhumahele ili kwamba aubhosiajhi pamonga ni maombi gha bhaamini bhoha mu madhabahu gha dhahabu palongolo pa kiti kya enzi. 4 Lyosi lya uvumba, pamonga ni maombi gha bhaamini, akakwela panani palongolo pa K'yara kuhoma mu mabhoko gha malaika. 5 Malaika akalota bakuli lya uvumba ni kulimemesya muoto kuhoma mu madhabahu. Kisha akalitagha pasi panani pa nchi, na kwatokili sauti jha radi, miale jha radi ni litetemeku lya nchi. 6 Bhala malaika saba ambabho bhajhele ni tarumbeta saba bhajhele tayari kusikobha. 7 Malaika ghwa kuanza akakobha tarumbeta jha muene, na kwatokili fula jha maganga ni muoto bhwabhuchanganyikene ni damu.

Fyataghibhu pasi pa nchi ili kwamba theluthi jhiake jhipiayi, theluthi jha mabehe jhapili ni manyasi ghoha gha kijani ghapili. 8 Malaika ghwa pili akakhobha tarumbeta jha muene, ni khenu kama kidonda kibhaha kikajhele kama kidonda kibhaha kya kipili kwa muoto kyateghibhu mu bahari. 9 Theluthi jha bahari jhajhele damu, theluthi jha viumbe hai mu bahari fyafuili ni theluthi jha meli syaharibiki. 10 Malaika ghwa tatu akakobha tarumbeta lya muene, ni litondo libhaha likabina kuhoma kumbinguni, ni kulangasya kama ligesi, panani pa theluthi jha fiholo ni chemichemi sya masi. 11 Lihina lya litondo ndo pakanga. Theluthi jha masi jhajhele pakanga, ni bhanu bhamehele bhafuili kutokana ni masi ghaghajhele makali. 12 Malaika ghwa nne akobhili tarumbeta lya muene ni theluthi jha lijobha jhatobhibhu, pamonga ni theluthi jha muesi ni theluthi jha litondo. Henu, theluthi jha fyoha jhageuki kujha ngisi; theluthi jha pamusi ni theluthi jha pakilu fyajhelepi ni muanga. 13 Nalangili, na napeliki tai jhearukeghe pagati pa anga, ikuta kwa sauti mbaha, "Ole, ole, ole, kwa bhala bhabhitama mu nchi, kwandabha jha mlipuko bhwa tarumbeta jhajhibakili ambajho jhikaribili kukhobhibhwa ni malaika bhadatu."

Sura ya 9

1 Kisha malaika ghwa bhuhanu akakobha tarumbeta jha muene. Nabhwene matondo kuhoma kumbinguni bho jhibinili pa dunia. Litondo lya pelibhu lufungulilu bhwa lilende lyalilasya mu lilende lya libelili kujha ni mwishu. 2 Andenduili lilende lya libelili kujha ni kikomo, ni lyosi likakuela kunani kwa safu kuhoma mu lilende kama lyosi kuhoma mu litanuru libhaha. Lijobha ni anga fyabadiliki fyajhele ngisi kwandabha jha lyosi lyalihomili mu lilende. 3 Mugati mu lilende nzinge bhapitili kuhida panani pa dunia, na bhene bhapelibhu nghofu kama jhela jha kip'el'el'e panani pa dunia. 4 Bhajobhibhu kutokudhuru matondo mu nchi au mmea bhobhuoha bhwa kijani au libehe, isipokujha tu bhanu ambabho bhajhelepi ni muhuri bhwa K'yara pamihu pa bhene. 5 Pajhelepi ni ruhusa jha kubhakoma bhanu abhu, bali kubhatesya tu kwa miesi mihanu. uchungu bhwa bhene bhwajhele kama bhola bhwa kulumibhwa ni kip'el'el'e pailumibhwa munu. 6 Mu magono aghu bhanu bhibeta kulonda kifo, lakini bhibeta lepi kukikabha. Bhibeta kunoghela kufwa, lakini kifo kibeta kubhajumba. 7 Nzige bhawaningene ni farasi bhabhaandalibhu kwa vita. Mu mitu ghya bhene kwajhele ni khenu kama taji jha dhahabu ni pamihu pa bhene pajhele kama pa binadamu. 8 Bhajhele ni njwili kama sya bhadala ni minu gha bhene ghajhele kama gha simba. 9 Bhajhele ni fifua kama fifua fya chuma ni sauti jha mababatilu gha bhene jhajhele kama sauti jha magari ghamehele ni vita fya farasi bhabhijumba kulota ku vita. 10 Bhajhele ni mikela ghyeghinema kama kip'el'el'e; mu mikela ghya bhene bhajhele ni mikela ghya kudhuru bhanu kwa miesi mihanu. 11 Bhajhele ni muene kama mfalme panani pa bhene malaika bha shimo lyalibelikujha ni mwishu. Lihina lyake kwa kiebrania ndo Abadoni, ni kiyunani ajhe ni lihina Apolioni. 12 Ole jha kuanza jhipetili. Langayi! Baada jha e'le ghajhe maafa mabhele ghihida. 13 Malaika ghwa sita akakhobha tarumbeta jha muene, na napeliki sauti mu pembe jha madhabahu gha dhahabu ambagho ghajhele palongolo pa K'yara. 14 Sauti jhikan'jobhela malaika ghwa sita jhaajhele ni tarumbeta, "bhalekesiajhi malaika bhancheche ambabho bhakhongibhu mu kiholo

kibhaha Efrata.” 15 Malaika bhala bhancheche bhajhele bhaandalibhu
kwa saa ejhu maalumu, ligono elu, muesi obhu, ni kienja ekhu, bhalekibhu
bhabhakomayi theluthi jha bhanadamu. 16 Idadi jha maaskari bhajhele
panani pa farasi jhajhele 200, 000, 000. Nap'eliki idadi jha bhene. 17 Naha
ndo kyanabhuene farasi mu maono ghangu ni bhala bhabhakwelili panani
pa bhene: Fifua fya bhene fyajhe fidungu kama muoto, bluu jhaghipili
ni njano jhajhibeli kupya. mitu ghya farasi fyawaningene ni mitu
ghya simba, ni mundomo mwa bhene bhwahomili muoto, lyosi ni salfa.
18 Theluthi jha bhanadamu bhakomibhu ni agha mapigo madatu: Muoto,
lyosi, ni salfa jhejhihomili mundomo mwa bhene. 19 Kwa kujha nghofu
jha farasi jhajhele mu milomo ghiabhu ni mumikele ghya bhene ghyajhele
kama lyoka, na bhajhele ni mitu ambaghyo bhatumili kubhapela majeraha
bhanadamu. 20 Bhanu bhabhabekili, bhala ambabho bhakhomibhu lepi
ni mapigo agha, bhatubuili lepi matendo gha bhene ghwabhakhetili, wala
bhalekili lepi kuabudu mapepo ni miungu ghya dhahabu, fedha, shaba,
maganga ni mabehe- fenu ambafyo fibhwesya lepi kulola, kup'el'eka au
kugenda. 21 Wala bhatubuili lepi uuaji ghwa bhene, uhabhi ghwa bhene,
uasherati ghwa bhene au njela sya bhene sya uheji.

Sura ya 10

1 Kisha nikabhona malaika jhongi mbaha iselela pasi kuhoma kumbin-
guni. Ajhele akongibhu mu mabhengu, na kwajhele ni upinde bhwa
fula panani pa mutu bhwa muene. Pamihu pa muene pajhele kama
lijobha ni magolo gha muene ghajhele kama nguzo sya muoto. 2 Akamulili
gombo lidebe mu kibhoko kya muene lya lyajhele lifunulibhu, ni muene
abhekili kigolo kya muene kya kulia panani pa bahari ni kigolo kya muene
kya kushoto panani pa ndema. 3 Kisha akwesili sauti jha panani kama
simba paiunguruma, na wakati akwesili sauti radi saba syaunguruimi
nikaburuma. 4 Wakati radi saba siburuimi nikaribileghe kulemba,
lakini napeliki sauti kuhoma kumbinguni jhijobha, “Tunzayi jhijhelayi
siri khela ambakyo radi saba sijobhili. Usijhilembi.” 5 Kisha malaika
jhanambwene ajhemili panani pa bahari ni pandema, ajhemili kibhoko
kya muene panani kumbinguni 6 ni kulapa kwa jhola jhaiishi milele
ni milele- jhaabhombili mbingu ni fyoha fya fijhele, padunia ni fyoha
fyafijhele, ni bahari ni fyoha fyafijhele: “Kubetalepi kujha kuchelebhwa
kabhele. 7 Lakini ligono lela, wakati malaika ghwa saba paibeta kukaribila
kukhobha tarumbeta lya muene, ndipo siri jha K'yara jhibeta kujha
jhitimisibhu, kama kya atangasili kwa bhatumishi bha muene manabii.”
8 Sauti jha napeliki kuhoma kumbinguni jha nijobhili kabhele: “Lotayi,
tolai gombo lidebe lyalifunulibhu ambalyo lijhele mu kibhoko kya malaika
jhaajhemili panani pa bahari ni panani pa ndema.” 9 Kisha nikalota kwa
malaika ni kun'jobhela anipelai gombo lidebe. Anijobhili, “tolai ligombo
na uliajhi. Libetakulikheta lileme lya jhobhi lijhelayi ni uchungu, lakini
mu ndomo bhwa jhobhi libeta kujha linogha kama bhuokhi.” 10 Natolili
gombo lidebe kuhoma mu mabhoko gha malaika ni kulya. Linogheghe
kama bhuokhi mu ndomo bhwa nene, lakini baada jha kulya, lileme
lya nene lyajhele ni uchungu. 11 Kisha baadhi jha sauti syanijobhili,
“Usilondeka kutabiri kabhele kuhusu bhanu bhamehele, mataifa, lugha,
ni bhafalme.”

Sura ya 11

1 Napelibhu lilasi lya kutumila kama ndonga jha kupemela. Najobhibhu,
“Bhokayi na ukapemayi hekalu lya K'yara ni madhabahu, ni bhala
bhabhiabudu mugati. 2 Lakini usip'emi lieneo lya ua lya kubhala
jha hekalu kwakujha bhapelibhu bhanu bha mataifa. Bhaukanyili mji
utakatifu kwa muda bhwa miesi arobaini ni mibhele. 3 Nibetakubhapela
mashahidi bha nene bhabhele mamlaka gha kutabiri kwa muda ghwa
magono 1,260, bhakajha bhafwalili magunila.” 4 Abha mashahidi ndo
mabhele gha Mizeituni ni finara fibhele ambafyo fijhemili palongolo pa
Bwana ghwa dunia. 5 Kama munu jhejhioha ibekuamula kubhadhuru,
muoto ghwihoma mu kinywa kya bhene ni kubhadhuru adai bha bhene.
Jhejhioha jhailonda kubhadhuru lazima akomibhwayi kwa njela ejhe.
6 Abha mashahidi bhajheni uwezo bhwa kudenda anga ili kwamba fula
isitonyi wakati bhitabiri. Bhajheni nghofu jha kubadili masi kujha
damu ni kujhitobha nchi kwa khila aina jha pigo wakati bhwobhwaha
wabhilonda. 7 Bho bhamalili ushuhuda bhwa bhene, mnyama jhola
jhaihomela mulil'ende lya libelili kujha ni mwishu ibetakukheta vita
dhidi jha bhene. Ibetakubhashinda ni kubhakhoma. 8 Mibhele ghya
bhene ghibetakugona mu mtaa bhwa mji mbaha (ambabho kimfanu
wikutibhwa Sodoma ni Misri) ambapo Bwana bhabhi asulubibhu. 9 Kwa
magono madatu ni nusu baadhi kuhoma mu jamaa sya bhanu, kabila,
lugha ni khila taifa bhibeta kulanga mibhele ghya bhene na bhibetalepi
kupisya kibali kubhekibhwa mu likaburi. 10 Bhala bhabhitama mu
nchi bhibeta kuhobhelela kwa ndabha jha bhene ni kushangilila, hata
kutumilana zawadi kwandabha abhu manabii bhabhele bhabhatesili
bhala bhabhatamili mu nchi. 11 Lakini baada jha magono madatu ni
nusu pumzi jha uhai kuhoma kwa K'yara jhibeta kubhajhingila ni bhene
bhibeta kujhema kwa magolo gha bhene. Hofu mbaha jhibeta kubhabinila
bhala bhabhikabhalola. 12 Kisha bhibeta kup'eleka sauti mbaha kuhoma
kumbinguni jhikabhajobhela, “Muhidayi khoni!” Na bhene bhibeta kulota
kunani kumbinguni mu mabhengu, wakati maadui bha bhene bhilanga.
13 Mu lisaa e'lu kubetakujha ni litetemeku libhaa lya ardhi ni monga
jha kumi jha jhibeta kubina. Bhanu elfu saba bhibeta kukhomibhwa
mu tetemeku na bhabhibetakubakila hai bhibeta kutisibhwa ni kumpela
utukufu K'yara ghwa kumbinguni. 14 Ole jha pili jhip'etili. Mulangayi!
Ole jha tatu jhihida manyata. 15 Kisha malaika ghwa saba akobhili
tarumbeta lya muene, ni sauti mbaha syajobhili kumbinguni ni kujobha,
“Ufalme bhwa dunia umalikujha ufalme bhwa Bwana bhitu ni bhwa
Kristu ghuake. Ibeta kutawala milele ni milele.” 16 Kisha bhaseya
ishirini ni bhancheche bhajhele bhatamili mu fiti fya enzi mbele jha
K'yara bhabinili bhene pasi pa ardhi, pamihu bhajhinamisi pasi, na bhene
bhamwabuduili K'yara. 17 Bhajobhili, “Twihomesya shukrani sya tete
kwa bhebhe, Bwana. K'yara, mtawala panani pa fyoha, ambajhe ujhele
na ambajhe ghwajhele, kwandabha uletili nghofu jha bhebhe mbaha
ni kujhanda kutawala. 18 Mtaifa bhadadili, lakini gadhabu jha bhebhe
ihidili. Wakati ufikili kwa bhafu kuhukumibhwa ni bhebhe kubhatawadila
bhatumishi bha jhobhi manabii, bhaamini ni bhala bhabhajhele ni hofu
jhe lihina lya jhobhi, bhoha bhabhele bhabhifuayi lepi khenu ni bhenye
nghofu. Ni wakati bhwa bhebhe ufikili bhwa kubhaharibu bhala ambabho
bhajhele bhakajhiharibu dunia.” 19 Kisha hekalu lya K'yara kumbinguni

lyafunulibhu ni lisanduku lya agano lya muene lyabhonekene mugati mu hekalu lya muene. Kwajhele ni miale ghya muanga, kelele, mapajhula gha radi, tetemeku lya ardhi ni maganga gha fula.

sura ya 12

1 Ishara mbaha jhabhonekene kumbinguni: N'dala jha afwekibhu ni lijobha, na ajhele ni muesi pasi pa magolo gha muene; ni taji jha matondo kumi ni mabhele jhajhele panani pa mutu ghwa muene. 2 Ajhele ni luleme na aleleghe kwa ndabha jha maumivu gha kuhogola- mu uchungu bhwa kwifungula. 3 Ni ishara jhenge jhabhonekene kumbinguni: Langayi! kwajhele ni liyoka lidung'u libhaha ambalo lyajhele ni mutu saba ni mang'eru kumi, na kwajhele ni taji saba mu mitu ghiake. 4 N'kela ghuake ghwakokuili theluthi jhimonga jha matondo kumbinguni ni kusitagha pasi pa dunia. Lijhoka lyajhemili palongolo pa n'dala jhaakaribireghe kuhogola, ili kwamba wakati ihogola, abhwesiajhi kumila muana ghwa muene. 5 An'hoguili muana, muana n'gosi, ambajhe ibeta kughatawala mataifa ghoha kwa ndonga jha chuma. Mwana munu anyakulibhu kunani kwa K'yara ni mu kiti kya enzi, 6 ni n'dala ajumbili munyika, mahali ambapo K'yara aandele lieneo kwa ndabha jha muene, ili abhwesiajhi kuhudumibhwa kwa magono 1, 260. 7 Henu kwajhele ni vita kumbinguni. Mikaeli ni malaika bha muene bhakakomana ni lela lijhoka; Niliene lijhoka libhaha ni malaika bha muene bhakomene nabhu. 8 Lakini lijhoka lyajhelepi ni nghofu sya kutosha kushinda. Henu jhajhelepi kabhele nafasi kumbinguni kwa ndabha jha muene ni malaika bha muene. 9 Lijhoka libhaha - lela lijhoka lya muandi lyalikutibhweghe ibilisi au shetani ambajhe likofya - dunia jhioha ataghibhu pasi pa dunia ni malaika bha muene bhataghibhu pasi pamonga ni muene. 10 Kisha napeliki sauti mbaha kuhoma kumbinguni: “Henu wokovu uhidili, nghofu - ni ufalme bhwa K'yara ghwitu, ni mamlaka jha Kristu ghwake kwa kujha mshitaki ghwa bhalongo bhitu bhataghibhu pasi- ambajhe abhatakili mbele sya K'yara ghwitu pamusi ni pakiru. 11 Bhan'shindili kwa damu jha mwanakondoo ni kwa lilobhi lya ushuhuda ghwa bhene, kwa ndabha bhalondeghe lepi sana maisha gha bhene, hata kufwa. 12 Kwa hiyo, muhobhokayi, muenga mbingu, na bhoha bhamwitama mugati mwake. Lakini ole bha nchi ni bahari kwa ndabha mwovu asilili kwa muenga. Amemili ni ligoga likali, kwa ndabha amanyili kujha ajhe ni muda udebe to. 13 Wakati lijhoka limanyili kujha litaghibhu pasi pa nchi an'kesili n'dala ambajhe ahoguili muana n'gosi. 14 Lakini n'dala apelibhu mababatilu mabhele gha tai mbaha, ili abhwesiajhi kuruka hadi mu lieneo lya lyaandalibhu kwandabha jha muene k'ola ku jangwa lieneo ambalyo agalibhwesi kutunzibhwa kwa kwa wakati nyakati ni nusu wakati - mahali paabhwesilepi kupafikila lijhoka e'lu. 15 Lijhoka lyajhitisi masi kuhoma mu ndomo mwa muene kama kiholo ili akhetai gharika jha kun'gharikisha. 16 Lakini ardhi jhan'tangatili n'dala. Jhafunuili kinywa kya muene ni kuumila kiholo kyalyafunyili lijhoka kuhoma mu kinywa kya muene. 17 Kisha lijhoka likan'dadila n'dala ni muene akabhoka ni kukheta vita ni uzao bhwa muene bhuoha- bhala bhabhitii amri sya K'yara ni kukamulela ushuhuda kuhusu Yesu. 18 Kisha lijhoka likajhema panani pa n'sanga mu ufukwe bhwa bahari.

Sura ya 13

1 Kisha nikabhona mnyama ihomela mu bahari. Ajhele ni mang'eru
kumi ni mitu saba. Mu mang'eru ghake kwajhele ni taji kumi, ni pa
mutu pake pajhele ni malobhi gha kufuru kwa K'yara. 2 Mnyama ojho
jha nibwene ajhe kama s'obhi. Magolo ghake ghajhele kama dubu, ni
ndomo bhwa muene bhwajhele kama simba. Lijhoka lela likampela
nghofu, na pakiti kya enzi, ni mamlaka ghaghajhele ni nghofu nesu jha
kutawala. 3 Mutu ghwa mnyama mmojawapo kyabhoniki kujha ni lijeraha
libhaha ambalyo ngalisababisi mauti gha muene. Lakini lijeraha lya
muene lyaponili, ni dunia jhioha jhasyangesibhu ni kun'kesya mnyama.
4 Kabhele bhakaliabudu lijhoka, maana ampelili mamlaka jhola mnyama.
Bhakamwabudu mnyama kabhele, na bhajhendelili kujobha, “Niani kama
mnyama? na “Niani ibetakukomana naku?” 5 Mnyama akapelibhwa
ndomo ili alongelayi malobhi gha kwisifila ni malighu. Aruhusibhu
kujha ni mamlaka kwa miesi arobaini ni mibhele. 6 Hivyo mnyama
adajhuili ndomo ghwa muene kulongela malighu dhidi jha K'yara, alilighili
lihina lya muene, lieneo lya atameghe ni bhala bhabhitama kumbinguni.
7 Mnyama aruhusibhu kubhomba vita ni bhaamini ni kubhashinda.
Kabhele, apelibhu mamlaka juu jha khila likabila, bhanu, lugha ni
taifa. 8 Bhoha bhatameghe paduniani bhibetakumwabudu muene, khila
mmonga ambajhe lihina lya muene lijhandiki bhulepi, kuhoma uumbaji
bhwa dunia, mu kitabu kya uzima, ambakyo ndo mwanakondoo, ambajhe
achinjibhu. 9 Ikajhiajhi muene ajhe ni mbol'okoto, na apelekesiajhi.
10 Ikajhele mmojawapo atolibhu mateka, ni kumateka ilota. Ikajhiajhi
mmojawapo ibeta kuhoma kwa upanga, kwa upanga ibetakukomibhwa.
Obho ndo mwilota bhwa utulivu ni uvumilivu ni imani kwa abhu bhabha-
jhele bhatakatifu. 11 Kabhele nabhwene mnyama jhongi ihida kuhoma mu
nchi. Ajhele mwenye mang'eru mabhele kama likondoo na alongelili kama
lijhoka. 12 Alasili mamlaka ghoha kwa mnyama jhola ghwa kuanza mu
uwepo bhwa muene ni kukheta pa dunia ni bhala bhabhiishi kumwabudu
jhola mnyama ghwa kuanza, jhola ambajhe jeraha lya muene lyaponili.
13 Akabhomba miujiza jha jhijhele ni nghofu, hata akatengenesya muoto
uselelayi pa dunia Kuhoma kumbinguni palongolo pa bhanu, 14 ni
kwa ishara aruhusibhu kubhomba akabhakofya abhu bhabhitama mu
dunia, akabhajobhela kutengenesya sanamu kwa heshima jha mnyama
ambajhe ajeruhibhu kwa upanga, lakini bado akajhaiishi. 15 Aruhusibhu
kupisya pumzi mu sanamu jhela jha mnyama ili sanamu jhibhwesiajhi
kulongela ni kusababisya bhala bhoha bhabhabelili kumwabudu mnyama
na bhakhomibhwayi. 16 Kabhele alasimisi khila mmonga jha abelikujha ni
thamani ni mwenye nghofu, tajiri ni maskini, huru ni mtumwa, kupokela
alama mu kibhokho Kya kuume au mu paji lya pamihu. 17 Jhikajha
jhibhwesekana lepi kwa kila munu kugo'lesya au kutola isi mwenye alama
jha mnyama, na e'j'he ndo namba jha kuwakilisya lihina lya muene.
18 Ejhe jhilonda busara. Ikajhiajhi jhejhioha ajhe ni ufahamu, ndekayi
abhwesiajhi kubhomba. Maana ndo namba jha kibinadamu. Namba jha
muene ndo 666.

Sura ya 14

1 Nalangili na nabhwene mwanakondoo ajhemili palongolo pa nene
panani pa kidonda sayuni. Pamonga ni muene bhajhele 144, 000 bhenye
lihina lya muene ni lihina lya Dadi munu lijhandikibhu mu mapaji

gha nyuso sya bhene. 2 Napeliki sauti kuhoma kumbinguni jhikajha
jhipelekeka kama lipajhula lya masi ghamehele ni sauti mbaha jha radi.
Sauti jhanajhipeliki ndo kama bhakhobha vinubi bhikhobha vinubi fya
bhene. 3 Bhakajha bhijhemba nyembu mpya palongolo pa kiti kya
enzi ni palongolo pa bhene uhai bhancheche ni bhaseya. Ajhelepi
mwenye uwezo bhwa kwimanyisya luembu o'lu isipokujha kwa 144, 000
ambabho bhakombolibhu kuhoma kuduniani. 4 Abha ndo bhala ambabho
bhakichafuili lepi bhene kwa bhadala, maana bhakilunzili bhene dhidi
jha matendo gha zinaa. Ndo abha bhabhan'kesili mwanakondoo popoha
paalotili. Abha bhakombolibhu kuhoma kwa bhanadamu bhakajha
matunda gha kuanza kwa K'yara ni kwa mwanakondoo. 5 Ujhelepi
udesi bhwa bhwapatikene mu finywa fya bhene; Bhilaumibhwalepi.
6 Nikabhona malaika jhongi iruka pagati pa mbingu ambajhe ajhe ni
ujumbe bhwa kumbinguni bhwa habari jhinofu kwa kubhatangasila
bhenye kuishi pa duniani kwa khila litaifa, kabila, lugha, ni bhanu.
7 Akabhakuta kwa sauti mbaha, “Muntilayi K'yara na mumpelayi utukufu
kwandabha muda bhwa hukumu ukaribili. Mumwabhuduajhi muene,
muene jhaabhombili mbingu, ni dunia, ni bahari, ni chemichemi sya.”
8 Malaika jhongi- malaika ghwa bhubhele- akakesya akajobha, “Ubinili
Babeli mbaha, ambajhe ghwabhanywesisi mataifa divai ambajho jhaletili
gadhabu panani pa muene.” 9 Malaika jhongi - malaika ghwa tatu-
abhakesisi, akajobha kwa sauti mbaha, “Jhejhioha jhaibeta kumwabudu
mnyama ojhu ni sanamu jha muene, ni kupokela alama mu lipaji lya
uso bhwa muene au mkibhoko, 10 Muene kabhele ibeta kunywa divai
jha gadhabu jha K'yara, divai ambajho jhiandalibhu ni kujhitisibhwa bila
kuchanganyibhwa mu kikombi kya ligoga lya muene. Munu jhaibeta
kunywa ibeta kutesibhwa kwa muoto ni muoto bhwa kiberiti palongolo pa
malaika bha muene bhatakatifu ni palongolo pa mwanakondoo. 11 Ni liosi
lya maumivu gha bhene ukalota milele, na bhajhelepi ni mapomoseku
pamusi ni pakilu - abhu bhabhiabudu mnyama ni sanamu jha muene,
ni khila munu jhaapokili alama jha lihina lya muene. 12 Obho ndo
mwito bhwa subira ni uvumilivu kwa bhaamini, bhala bhabhitii amri
sya K'yara ni imani kwa Yesu.” 13 Napeliki sauti kuhoma kumbinguni
jhijobha, “jhandikayi agha: Heri bhafu bha bhifwa ni Bwana.” “Ena,”
ijobha Roho, “ili bhabhwesiajhi kup'omoseka kuhoma mu mbombo sya
bhene ndabha malombosi gha bhene ghibeta kubhakesya.” 14 Nalangili
na nabhuene kwajhele ni libhengu libhalafu, na jhaatamili mu libhengu
ajhele ni mfuano bhwa mwana bhwa munu. Ajhele ni taji jha dhahabu pa
mutu pa muene ni kisyengelu kikali mu kibhoko kya muene. 15 Malaika
jhongi kabhele akahida kuhoma mu hekalu na akutili kwa sauti mbaha
kulota kwa jhola jhaatamili mu libhengu: “Tolayi kisyengelu kya jhobhi
na ujhandayi kuvuna. Kwakujha muda ghwa mavuno uwadili ndabha
mavuno ghaghajhele mu dunia ghamalikufunda.” 16 Kabhele jhola
jhaajhele mu libhengu abhup'etisi mundu bhwa muene panani pa dunia,
ni dunia jhavunibhu. 17 Ni malaika jhongi akahida kuhoma mu hekalu
lya kumbinguni; ni muene ajhele ni kisengelu kikali. 18 Na bado malaika
jhongi akahida kuhoma mu madhabahu, ni malaika jhaajhele ni mamlaka
juu jha muoto. Akan'kuta kwa sauti mbaha malaika ambajhe ajhele ni
kisengelu kikali, “tolayi kisengelu kikali na ughabhonganiayi matafi gha
mzabibu bhwa nchi, kwandabha zabibu henu sifundili.” 19 Malaika apeliki
kisengelu kya muene mu dunia na abhongeniye mavuno gha zabibu jha

dunia na asopili mu lipipa libhaha lya divai jha gadhabu jha K'yara.
20 Lichujio lya divai lyapondibhu kwibhala jha mji ni damu jhajhitiki
kuhoma mu kimo e'ku kya hatamu jha farasi, kwa stadia 1, 600.

Sura ya 15

1 Kabhele nabhwene ishara jhenge kumbinguni, mbaha na jhajhisyan-
gasya; kwajhele ni malaika saba bhenye mapigo saba, ambagho ghajhele
mapigo gha mwishu (Kwa aghu ligoga lya K'yara lyajhele litimiliki).
2 Nabhwene khela kya kahomili kujha bahari jha bilauri jhajhichanganyi-
bhu ni muoto na jhajhemili palubhafu mwa bahari ambapo bhala
bhabhajhele mashahidi ni bhashindi dhidi jha mnyama ni sanamu jha
muene, ni panani pa namba jhajhiwakilisha lihina lya muene. Bhajhele
bhakamulili finubi fya bhapelibhu ni K'yara. 3 Bhakajha bhijhemba
luembu lwa Musa, mtumishi ghwa K'yara, ni luembu lwa mwanakondoo:
“Mbombo sya bhene mbaha na sisyangasya, Bwana K'yara, jhaitawala
fyoha. Mwaminifu ni njela sya muene ndo syabhukweli, Mfalme ghwa
mataifa. 4 Niani ibeta kushinda kukuhofu bhebhe Bwana ni lihina lya
bhebhe? Kwakujha bhebhe ghwe muene ndo mtakatifu. Mataifa ghoha
ghibeta kuhida ni kukuabudu palongolo pa jhobhi kwandabha ghwe
n'nofu ni matendo gha jhobhi ghamanyikene.” 5 Baada jha mambo
agha nalangili, ni sehemu takatifu nesu, ambapo pajhele ni lihema lya
ushuhuda, lyalafungukili kumbinguni. 6 Kuhoma mahali patakatifu nesu
bhakahida malaika saba bhenye mapigo saba, bhafwalili mavazi manofu,
kitani jhejhing'ara ni mshipi ghwa dhahabu kusyongoka fifua fya bhene.
7 Mmonga ghwa bhala bhenye uhai bhancheche akapisya kwa malaika
saba mabakuli gha dhahabu saba ghaghamemili ghadhahabu jha K'yara
mwenye kutama milele ni milele. 8 Mahali patakatifu nesu kwamemili liosi
kuhoma mu utukufu bhwa K'yara ni kuhoma mu uwezo bhwa muene.
Ajhelepi hata mmonga jhaabhwayili kujhingila mpaka mapigo saba gha
malaika saba paghakamiliki.

Sura ya 16

1 Napeliki sauti mbaha jhikuta kuhoma see jhitakatifu na jhikajobha kwa
bhala malaika saba, “Lotayi na ukajhitisiajhi panani pa dunia mabakuli
saba gha dhahabu jha K'yara.” 2 Malaika ghwa kuanza akalota ni
kujhitisya libakuli lya muene mu dunia; Majeraha mabhibhi na ghenye
maumivu makali ghahidili kwa bhanu bhenye alama jha mnyama, kwa
bhala ambabho bhaabuduili sanamu jhiake. 3 Malaika ghwa bhubhele
ajhitisyi bakuli lya muene mu bahari; jhikajha kama damu jha munu
jha afuili, ni kila kiumbe kiomi mu bahari kyafuili. 4 Malaika ghwa tatu
ajhitisyi libakuli lya muene mu fiholo ni mu chemichemi sya masi; syajhele
damu. 5 Nap'eliki malaika ghwa masi ijobha, “Bhebhe ghwe mwaminifu-
mmonga jha ijhele ni ghwajhele, mtakatifu- kwandabha usiletili hukumu
e'se. 6 Kwandabha bhajhitisi damu sya bhaamini ni manabii, ubhapelili
bhene kunywa damu; Ndo kyabhilondeka.” 7 Napeliki madhabahu ghijibu,
“Ena! Bwana K'yara jhaajhele ni mamlaka panani pa fyoha, hukumu sya
bhene sya bhukweli ni haki.” 8 Malaika ghwa nne ajhitisyi kuhoma mu
libakuli lya muene panani pa lijobha, na lyapelibhu ruhusa jha kupiesya
bhanu kwa muoto. Bhanyanyibhu kwa lijoto lya kutishila, na 9 bhalikufuru
lilobhi lya K'yara mwenye nghofu panani pa mapigo ghoha. Bhatubuili

lepi wala kumpela muene utukufu. 10 Malaika ghwa tano akajhitisya
kuhoma mu libakuli lya muene mu kiti kya enzi kya mnyama, ni ngisi
likagupika ufalme bhwa muene. Bhasyaghili minu mu maumivu makali.
11 Bhandighili K'yara ghwa kumbinguni kwandabha jha maumivu gha
bhene ni majeraha gha bhene, ni kabhele bhajhendelili kutubu kwa
khela kya bhakhetili. 12 Malaika ghwa sita ajhitisyi kuhoma mu bakuli
lya muene mu liholo kibhaha, Frati, ni masi gha muene ghajhomili ili
kubhuesya kuandala njela kwa bhafalme bhabhibeta kuhida kuhoma
mashariki. 13 Nikabhona roho sidatu sichafu sya syabhonekene kama
manyoto ghaghihomela kwibhala mundomo bhwa lijhoka lela, mnyama
jhola, ni jhola nabii ghwa bhudesi. 14 Ni roho sya pepo syasibhomba
ishara ni miujiza. Bhakajha bhilota kwa bhafalme bha dunia jhioha ili
kubhwesya kubhabhonganiya pamonga kwa vita mu sikukuu jha K'yara,
mwenye kutawala panani pa fyoha. 15 (“Langayi! Nihida kama mmeji!
Heri jhola jhaidumu mu kekesya jhaitunza maguanda gha muene ili
asibhuesi kulota kwibhala ngoli ni kujhibhona soni jhiake”) 16 Bhabhaletili
pamonga mu sehemu jhajhakutibhu mu kiebrania Amagedoni. 17 Malaika
ghwa saba ajhitisi kuhoma mu libakuli lya muene pa anga. Kisha sauti
mbaha jhikapelekeka kuhoma patakatifu ni kuhoma pa kiti kya enzi,
jhikajha jhijobha, “Jhimaliki!” 18 Kwajhele ni miale ghya muenga ghwa
radi, lipajhula, mangingi gha radi, ni litetemeku lya kutishila - litetemeku
libhaha lya ndema ambalyo libhajhilepi kuhomela pa duniani kuh'omela
bhanadamu bhajhele pa duniani, Efyo litetemeku libhaha nesu. 19 Mji
ubhaha bhagawanyiki mu sehemu sidatu ni miji ghya mataifa ghyabinili.
Kisha K'yara akan'kombosya Babeli mbaha, ni kupela mji obho kikombi
kya kyamemili divai kuhoma mu ghadhabu jhiake jhajhijhele jhikali.
20 Khila kisiwa kya jhaghili ni fidonda fyabhonekene lepi kabhele. 21 Fula
mbaha jha maganga, jhikajha ni uzito bhwa talanta, jhaselili kuhoma
kumbinguni panani pa bhanu, bhandaanili K'yara kwa mapigo gha fula
jha maganga kwandabha lipigo lela lyajhele libhibhi nesu.

Sura ya 17

1 Mmonga ghwa malaika saba ajhele ni fitasa saba ahidili ni kunijobhela,
“Hidai, nibeta kulasya hukumu jha kahaba mbaha jhaitama panani pa
masi ghamehele, 2 ambajhe bhafalme bha nchi bhabhombili mambo gha
uzinzi ni muene ni panani pa mvinyo bhwa uzinzi bhwa muene bhab-
hitama paduniani bhagalisibhu.” 3 Malaika akanitola mu Roho mpaka
KU nyika, na nambwene n'dala atamili panani pa mnyama n'dung'u
jhaamemili mahina gha matukano. Mnyama ajhele ni mitu saba ni
mang'eru kumi. 4 N'dala afwatikibhu nghobho sya dhambarau ni sidung'u
na apambibhu kwa dhahabu, maganga gha thamani, ni lulu. Ajhele
akamulili mu kibhoko kya muene kikombi kya dhahabu kyakimemili fenu
fya machukizo gha uchafu bhwa uasherati bhuake. 5 Panani pa lipaji
lya pamihu pa siri: “BABELI MBAHA, MABHU GHWA MAKAHABA NI
GHWA MADADISILU GHA NCHI.” 6 Nabhwene jha kujha n'dala ojhu ajhele
angalili kwa damu jha bhaumini ni damu jha bhabhafuili kwa ndabha jha
Yesu. Wakati nimbhwene, najhele ni mshangao mbaha. 7 Lakini malaika
akan'jobhela, “Kwandajha kiki ghwishangala? Nibetakujhelekesya maana
jha n'dala ni mnyama jhaan'tolili (Mnyama ojho jha ajhe ni mitu saba ni
ghala mang'eru kumi). 8 Mnyama jha umbwene ajhele, ajhelepi kabhele
henu, lakini ajhe tayari kukwela kuhoma mu lilende lya libelikujha ni

mwishu. Kisha ibeta kujhendelela ni uharibifu. Bhala bhabhitama, panani pa nchi, bhala ambabho mahina gha bhene ghajhandikibhu lepi mu kitabu kya uzima kuhoma kubhekibhwa misingi ghwa ulimwengu - bhibeta kusyangala pabhibeta kumbona mnyama jhajhele, ajhelepi henu, lakini ajhe karibu kuhida. 9 Wito obho kwandabha jha luhala lwa lujhele ni hekima. Mitu saba ndo fidonda saba ambapo n'dala atamili panani pa muene. 10 Nabhu kabhele ndo bhafalme saba. Bhafalme bhahanu bhabinili, mmonga ajhele, ni jhongi ahidilipi, akona; pa ibetakuhida, ibetakutama kwa muda mfupi tu. 11 Mnyama jha ajhele, lakini henu ajhelepi, muene kabhele ndo Mfalme ghwa nene; lakini ndo mmonga ghwa bhala bhafalme saba, na ilota mu uharibifu. 12 Ghala mang'eru kumi gha ughabhuene ndo bhafalme kumi ambabho bhapokili lepi ufalme, lakini bhibetakupokela mamlaka kama bhafalme kwa lisaa limonga pamonga ni mnyama. 13 Abha bhajhe ni shauri limonga, na bhibeta kumpela nghofu sya bhene ni mamlaka mnyama jhola. 14 Bhibeta kuleta ngondo dhidi jha bhene ni mwanakondoo. Lakini mwanakondoo ibeta kubhashinda kwa ndabha ndo Bwana ghwa mabwana ni Mfalme ghwa bhafalme - ni kwa muene twakutibhu, twachagulibhu, bhaaminifu.” 15 Malaika akan'jobhela, “Masighala gha ughabhwene, pala paatamili jhola kahaba ndo bhanu, makutano, mataifa ni lugha. 16 Mang'eru kumi ghala gha ughabhuene-esu ni jhola mnyama bhibeta kumbomba kujha mpweke ni ngoli, bhibeta kulya mb'ele ghwa muene, ni kuukosya ni muoto. 17 Maana K'yara abhekili mioyo ghya bhene kup'enda kusudi lya muene kwa makubalianu gha kumpela mnyama nghofu sya bhene kun'tawala mpaka malobhi gha K'yara pa ghibeta kutimila. 18 N'dala jhola jhaumbwene ndo mji bhola mbaha bhwawitawala panani pa bhafalme bha nchi.”

Sura ya 18

1 Baada jha fenu efe nambwene malaika iselela pasi kuhoma mu mabhengu. Muene ajhe ni mamlaka mabhaha, ni nchi jhamulikibhu kwa bhutukufu bhwa muene. 2 Alelili kwa sauti mbaha, akajobha, “Ubinili, ubinili, bhola mji mbaha Babeli! magono agha ndo sehemu jhajhitama mapepo, ni sehemu jhajhitama khila roho chafu, ni sehemu paitama khila roho chafu, ni sehemu paitama khila nchafu ni kidege Kya kidadisya. 3 Kwakujha mataifa ghoha ghanywili mvinyo jha tamaa jha uasherati bha muene ambajho jhikandetela ghadhabu. Bhafalme bha nchi bhezinili naku. Bhabhomba biashara bha nchi bhajhe matajiri kwa nghofu jha maisha gha muene gha anasa.” 4 Kabhele napeliki sauti jhenge kuhoma kumbinguni jhijobha, “mubhokayi kwa muene bhanu bha nene, ili musihidi kushifiki mu dhambi sya muene, na ili musihidi kujhambelela mapigo gha muene ghoha. 5 Dhambi sya muene sikorondiki panani kama mbingu, ni K'yara aghakhombuiki matendo gha muene maovu. 6 Mundepayi kama kya abhalepili bhamana, na mukandepayi mara sibhele kwa kya abhombili; mu kikombi kya akichangenye munchanganyilayi mara mbili kwandabha jha muene. 7 Kama kyaakitukuisi muene, na atamili kwa anasa, mumpelayi malombosi ghamehele ni huzuni. Kwa kujha ijobha mu ndumbula jha muene, 'Nitamili kama malkia; Wala mjane lepi, na nibeta lepi kubhona maombolezo.' 8 Kwa hiyo muligono limonga mapigo gha muene ghibeta kun'sindwa: Kifu, maombolesu, ni njala. Ibetakupya ni

muoto, kwa kujha Bwana K'yara ajhe ni nghofu, na ndo mhukumu ghwa muene.” 9 Bhafalme bha nchi syasihongene ni kuchanyikibhwa pamonga ni muene bhibeta kulela ni kuombolesela pabhibeta kubhubhona lyosi lya kupya kwa muene. 10 Bhibeta kujhema patali naku, kwa hofu jha maumivu gha muene ni kujobha, “Ole, ole kwa mji mbaha, Babeli, mji bhwa bhujhe ni nghofu! kwa lisaa limonga hukumu jha jhobhi j'hidhidili.” 11 Bhabhomba biashara bha nchi mulelayi ni kuombolesya kwa ndabha jha muene kwakujha ajhelepi hata mmonga jhaihemela bidhaa sya muene kabhele 12 - bidhaa sya dhahabu, fedha, maganga gha thamani, lulu, kitani jhinofu, zambarau, hariri, jhidung'u aina syoha sya mabehe jha harufu jhinofu, kila khenu kya mang'eru gha ndovu, khila ambakyo khenu kyatengenesibhu kwa mabehe gha thamani, shaba, lichuma, liganga, 13 Mdalasini, fiungu, uvumba, manemane, ubani, mvinyo, mafuta, sembe unofu, ngano ng'ombi ni likondoo, farasi ni magari, ni bhatumwa, ni roho jha bhanu. 14 Matunda gha ughanogheleghe kwa nghofu sya jhobhi ghabhokili kuhoma kwa bhebhe. Anasa sya jhobhi syoha ni mapambanu ghabhokili, ghibeta lepi kubhoneka kabhele. 15 Bhabhomba biashara bha fenu efe bho bhakabhili utajiri kwa mapenzi gha muene bhibeta jhema patali kuhoma kwa muene kwa ndabha jha hofu jha maumivu gha muene, bhibeta lela ni sauti jha maombolesu. 16 Bhakajobha, “Ole, ole mji bhola mbaha bhwa bhufwekibhu kitani kinofu, zambarau, ni jhidung'u, ni kupambibhwa kwa dhahabu ni vito fya thamani ni lulu!” 17 Mu lisaa limonga utajiri bhuoha obho bhwa bhokili. Khila nahodha ghwa meli, khila baharia, ni bhoha bhamasi ni bhoha bhabhibhomba mbombo mu bahari, bhajhemili patali. 18 Bhalelili bho bhalibhuene lyosi lya kupya kwa muene. Bhakajobha, ndo mji bhaloki bhwiwaningana ni mji obho mbaha?” 19 Bhataghili bhalelili, bhahomisi mahosi ni kuombolesya, “Ole, ole mji mbaha mahali poha pajhele ni meli sya bhene mu bahari bhajhele matajiri kutokani ni mali sya muene. Mu lisaa limonga bhujhangamili.” 20 “Muhobhokayi panani pa muene, mbingu, muenga bhaumini, mitume ni manabii kwandabha K'yara aletili hukumu jha muenga panani pa muene!” 21 Malaika bhenye nghofu ajhinuili liganga kama liganga libhaha lya kusyaghila ni kulitagha mu bahari, akajobha, “Kwa njela ajhe, Babeli, bhola mji mbaha bhwibeta kutaghibhwa pasi kwa ukatili na wibeta lepi kubhoneka kabhele. 22 Sauti jha finanda, bhanamuziki, bhakina filimbi, tarumbeta bhibeta lepi kup'el'eka kwa muenga kabhele. 23 Mwanga ghwa taa wibeta lepi kuangasya mugati mwa bhebhe. Sauti jha Bwana harusi ni bibi harusi sibetalepi kupelikibhwa mugati mwa bhebhe ndabha bhabhomba biashara bha jhobhi bhajhele bhabhaha bha nchi ni bha mataifa bhakofibhu kwa uhabi bhwa jhobhi. 24 Mugati mwa muene damu jha manabii ni bhaamini jhabhonekene, ni damu jha bhoha bhabhakomibhu panani pa nchi.”

Sura ya 19

1 Baada jha mambo agha nap'eliki sauti kama jha mlio mbaha bhwa likundi libhaha lya bhanu kumbinguni jhijobha, Haleluya. Bhwokovu utukufu, ni nghofu ndo fya K'yara ghwetu. 2 Hukumu sya muene sya bhukweli ni sya haki kwa kujha an'hukumuili kahaba mbaha jhaaiharibisi nchi kwa bhuzinzi bhwa muene. Abhombili kisasi kwa damu jha bhatumishi bha muene, ambajho ajhijhitisi muene.” 3 Kwa mara jha bhubhele bhakajobha, “Haleluya! lyosi kuhoma kwa muene milele ni

milele.” 4 Bhala bhaseya ishirini ni bhancheche ni fiumbe fyomi fincheche
fyasujuidi ni kumwabudu K'yara jhaitama pakiti kya enzi. Bhakajha
bhijobha, “Amina. Haleluya!” 5 Ndo sauti jhikahoma pa kiti kya enzi,
jhikajha jhijobha, “Mun'sifuajhi K'yara ghwitu, enyi bhatumishi bha
muene bhoha, muenga jha mkamcha muene, bhoha bhabhabelili kujha
ni umuhimu na bhenye nghofu.” 6 Ndipo nap'eliki sauti kama sauti jha
likundi lya bhanu libhaha, kama sauti jha lipajhula lya masi ghamehele, ni
kama lipajhula lya radi, jhikajobha, “Haleluya! Bwana ndo K'yara ghwitu,
matawala panani pa bhoha, itawala. 7 Na tushangililayi ni kuhobhoka
ni kumpela utukufu kwandabha harusi ni sherehe jha mwanakondoo
jhihidili, ni bibi harusi ajhe tayari. 8 “Aruhusibhu kufwalekibhwa kitani
kinofu na kyakilangala (kitani kinofu ndo matendo gha haki gha bhau-
mini). 9 Malaika akajobha ni nene, “Ghajhendikayi agha: Bhabarikibhu
bha bhaalikibhu mu sherehe jha harusi jha mwanakondoo.” Kabhele
akanijobhela, “Agha ndo malobhi gha bhukweli gha K'yara.” 10 Nasujudili
palongolo pa magolo gha muene namwabuduili, lakini akanijobhela,
“Usikheti naha! Nene na mtumishi kama bhebhe ni ghwa bhalongobhu
bhenye kukamula ushuhuda bhwa Yesu. Mwabuduajhi K'yara, kwa kujha
ushuhuda bhwa Yesu ndo roho jha unabii.” 11 Kisha nabhuene mbingu
sidenduiki, ni kulola kwajhele ni farasi jhibhalafu! ni jhola jha an'kwelili
ikutibhwa mwaminifu ni ghwa ukweli. Ihukumu, kwa haki ni kubhomba
vita. 12 Mihu gha muene kama mwali ghwa muoto, panani pa mutu ghwa
muene ajhe ni mataji ghamehele. Ajhe ni lihina lya lijhandikibhu panani
pa muene lya alimanyilepi munu jhejhioha isipokujha muene. 13 Afwalili
liguanda lya lijhinibhu mu damu ni lihina lya muene akutibhu lilobhi
lya K'yara. 14 Majeshi gha kumbinguni ghakajha ghakan'kesya panani pa
farasi jhibhalafu, bhafwatikibhu kitani kinofu, libhalafu ni kinofu. 15 Mu
ndomo bhwa muene bhihoma upanga n'kali ambabho bhujhangamisya
mataifa, ni muene ibeta kubhatawala kwa ndonga jha chuma. Ni muene
ikenya fenu fya mvinyo kwa ligoga likali lya K'yara, itawala panani
pa bhoha. 16 Ni muene alembibhu panani pa liguanda lya muene ni
pamihu pa muene lihina, MFALME GHWA BHAFALME NI BWANA GHWA
MABWANA. 17 Nabhwene malaika ajhemili mu lijobha. Afikutili kwa sauti
mbaha fidege fyoha fya firukeghe kunani, “Muhidayi, mukibhonganiajhi
pamonga mu kyakulya kibhaa kya K'yara. 18 Muhidayi muliajhi nyama jha
bhafalme, nyama jha majemedari, nyama jha bhanu. bhabhaha, nyama
jha farasi ni bhakwela farasi, ni nyama jha bhanu bhoha, bhabhajhe
huru ni bhatumwa, bhabhabelikujha ni umuhimu ni bhenye nghofu.”
19 Nambwene mnyama ghwa bhafalme bha nchi pamonga ni majeshi
gha bhene bhakipangili kwandabha jha kubhomba vita ni mmonga jha
akwelili farasi ni jeshi lya muene. 20 Mnyama akamulibhu ni nabii ghwa
muene ghwa bhudesi jhaasibhombili ishara mu uwepo bhwa muene.
Kwa ishara e'se abhokofili bhala bhabhajhipokili chapa jha mnyama
ni bhabhaisujudili sanamu jha muene. Bhoha bhabhele bhataghibhu
bhangali bhaomi mu nyanja jha muoto lyalijhaka kwa kiberiti. 21 Bhala
bhabhabakili bhakomibhu kwa upanga bhwabhwahomili mu ndomo mwa
mmonga jhaakwelili farasi. Fidege fyoha fyalili mizoga jha mibhele
ghilabho.

Sura ya 20

1 Kabhele nabhwene malaika iselela kuhoma kumbinguni, ajhe ni
lufungulu lwa mu lilende lya libelikujha ni mwishu ni minyororo mibhaha
mu mabhoko gha muene. 2 Alikamuili lijhoka lela, lijhoka lya muandi,
ambajhe ndo ibilisi au lisyetani ni kun'konga miaka elfu. 3 An'taghiti mu
lil'ende lyalibelikujha ni mwishu akalikonga ni kulisopa muhuri panani
pa muene. Ejhe jhajhele naha ili kwamba asibhakofi mataifa kabhele
mpaka miaka elfu pajhibeta kumalika. Baada jha hapu ibeta kulekesibhwa
huru kwa muda udebe. 4 Kabhele nabhwene fiti fya enzi. Bhajhele
bhafitamili bhala ambabho bhapelibhu mamlaka gha kuhukumu. Kabhele
nabhwene nafasi jha bhala ambabho bhadumulibhu mitu kwandabha jha
ushuhuda bhwa kuhusu Yesu ni kwa lilobhi lya K'yara. Bhajhele bhabeli
kumwabudu mnyama au sanamu jha muene, na bhabelili kupokela alama
panani pa mihu pa bhene au kibhoko. Bhahidili mu uzima, na bhatawala
pamonga ni Kristu kwa miaka elfu. 5 Bhafu bhabhabakili bhahidilepi mu
uzima mpaka miaka elfu bho jhimaliki. Obho ndo ufufuo bhwa kuanza.
6 Mbarikibhwa ni mtakatifu ndo munu jhejhioha ambajhe itola nafasi
mu ufufuo bhwa kuanza! Mauti gha pili ijhelepi ni nghofu panani pa
bhanu kama abha. Pibeta kujha ni makuhani bha K'yara ni bha Kristu
na bhibeta tawala ni bhene kwa miaka elfu. 7 Bho miaka elfu jhifikili
kumwishu, shetani ibeta kubhopolibhwa kuhoma mu ligereza lya muene.
8 Ibetakulota kwibhala kubhakofya bhamataifa mu kona sincheche sya
dunia- Gogu ni Magogu - kubhaleta pamonga kwa ndabha jha vita. Bhibeta
kujha bhamehele kama n'sanga ghwa bahari. 9 Napeliki sauti mbaha
kuhoma kiti kya enzi jhijobha, “Langayi! Makao gha K'yara ghajhele
pamonga ni gha bhanadamu, ni muene ibeta kutama pamonga nabhu.
Bhibeta kujha bhanu bha muene, ni K'yara muene ibetakujha nabhu na
ibetakujha K'yara ghwa bhene. 10 Ibetakupolosya khila lihosi kuhoma mu
mihu gha bhene, na Pibetalepi kujhe ni kifo kabhele, au kuombolesya,
au kulela, au maumivu. Mambo gha muandi ghamalikup'eta. 11 Kabhele
nabhwene kiti kya enzi kibhaha kibhalafu ni jhola jhaatamili panani pa
muene. Dunia ni mbingu syajumbili patali kuhoma uwepo bhwa muene,
lakini pajhele ni nafasi jha bhene kulota. 12 Nabhabhuene bhabhafuili -
hodari ni bhabhabelikujha bha muhimu bhajhemili pa kiti kya enzi, ni
fitabu fya funulibhu. Kabhele kitabu k'enge kyafungulibhu kitabu kya
uzima. Bhafu bhahukumibhu kwa khela kyakyalembibhu mugati mu
kitabu matokeo gha khela kyabhabhombili. 13 Bahari jhabhapisili bhafu
ambabho bhajhele mugati mwake. Ni bhafu bhahukumibhu kulengana
ni kyabhakhetili. 14 Kifo ni kuzimu fyataghibhu mugati mu nyanja jha
muoto. Ejhe ndo mauti jha pili - nyanja jha muoto. 15 Kama lihina
lya jhejhioha lyapatikene lepi lilembibhu mugati mu kitabu kya uzima,
ataghibhu mugati mu nyanja jha muoto.

Sura ya 21

1 Kabhele nikabhona mbingu mpya ni nchi nyipya, ku kujha mbingu
jha kuanza ni nchi jha kuanza simalikulota, ni bahari jhajhelepi kabhele.
2 Nabhwene mji mtakatifu, Yerusalemu nyipya ambabho bhwahidili pasi
kuhoma kumbinguni kwa K'yara, bhwabhwajhendalibhu kama bibi harusi
jhaapambibhu kwandabha jha n'gosi munu. 3 Napeliki sauti mbaha
kuhoma kiti kya enzi jhijobha, “Langayi! Makao gha K'yara ghajhele

pamonga ni gha bhanadamu, ni muene ibeta kutama pamonga nabhu. Bhibeta kujha bhanu bha muene, ni K'yara muene ibetakujha nabhu na ibetakujha K'yara ghwa bhene. 4 Ibetakupolosya khila lihosi kuhoma mu mihu gha bhene, na Pibetalepi kujhe ni kifo kabhele, au kuombolesya, au kulela, au maumivu. Mambo gha muandi ghamalikup'eta. 5 Muene jhaatamili panani pa kiti kya enzi ajobhili, “Langayi! Nibhomba mambo ghoha agha kujha mapya.” Ajobhili, “Jhandikayi agha kwandabha malobhi agha ndo gha uhakika ni kweli.” 6 Anijobhili, “Mambo agha ghamalili kup'eta! Nene ndo Alfa ni Omega, mwanzo ni mwishu kwa jhejhioha jhaibetakubhona kiu nibeta kumpela kinywaji bila gharama kuhoma mu chemichemi jha masi gha uzima. 7 Muene jhaibeta kushinda ibeta kugharithi mambo agha, na nibetakujha K'yara kwa muene, ni muene ibeta kujha mwanabhangu. 8 Lakini kama kyajhijhele kwa bhaogha, bhabhikiera lepi, bhabhi dadisya bhakomi, bhazinzi, bhahabhi, bhaabudu sanamu, ni bhadesi bhoha, sehemu jha bhene jhibeta kujha mu nyanja jha muoto bhwa kiberiti bhwabhwipiesya. Ejhu ndo mauti jha pili.” 9 Mmonga ghwa malaika saba ahidili kwa nene, mmonga ambajhe ajhe ni mabakuli saba ghaghamemili mapigo saba gha mwishu na ajobhili, “Hidayi apa. Nibetakulasya bibi harusi, n'dala ghwa mwanakondoo. 10 “Kabhele anitolili patali mu Roho mu kidonda kibhaha ni kitali na anilasili mji mtakatifu, Yerusalemu, wiselela pasi kuhoma kumbinguni kwa K'yara. 11 Yerusalemu bhwajhele ni utukufu bhwa K'yara, ni unofu bhwuake bhwajhele kama kito kya thamani, kama liganga lya kiobho kinofu kya Yaspi. 12 Ghwajhele ni lubhomba lubhaha, lutali leave lujhele ni miliangu kumi ni mibhele, pamonga ni malaika kumi ni bhabhele pandiangu. Panani pa ndiangu pajhandikibhu mahina gha makabila kumi ni mabhele gha bhana bha Israel. 13 Lubhafu lwa mashariki pajhele ni miliangu midatu, lubhafu lwa kusini miliangu midatu lubhafu lwa kusini miliangu midatu lubhafu lwa kaskazini ni miliangu midatu, ni lubhafu lwa magharibi miliangu midatu. 14 Lubhomba leave mji kwajhele ni misingi kumi ni mibhele, ni panani pake pajhele ni mahina kumi ni mabhele gha mitume ni bhabhele bha mwanakondoo. 15 Mmonga jha alongili ni nene ajhele ni kip'emu Kya ndonga jha jhitengenesibhu kwa dhahabu kwandabha jha kup'ema mji, miliangu ghiake ni lubhomba luake. 16 Mji ghwa bhekibhu mgati mu mraba; utali bhwake bhwajhele sawa ni upana bhuake. Ap'emili mji kwa kip'emu kya ndonga stadia 12, 000 kwa utali (utali bhuake, upana, ni kimo fyawaningene). 17 Fela fela ap'emili lubhomba lwa muene, unene bhwake bhwajhele dhiraa 144 kwa fipemu fya kibinadamu (ambafyo kabhele ndo fip'emu fya malaika). 18 Lubhomba lwajengibhu kwa Yaspi ni masi ghenye dhahabu jhinofu, kama kiobho kinofu. 19 Misingi jha lubhomba jhapambibhu ni khila aina jha liganga lya thamani. Lya kuanza lyajhele yaspi, lya pili lyajhele yakuti samawi, lya tatu lyajhele kalkedon, lya nne Zumaridi, 20 lya tano sardoniki, lya sita akiki, lya saba krisolitho, lya nane zabarajadi, lya tisa yakuti jha manjano, lya kumi krisopraso, lya kumi na moja hiakintho, lya kumi na mbili amethisto. 21 Miliangu kumi ni mibhele jhajhele lulu kumi ni sibhele, khila ndiangu bhwatengenesibhu kuhoma mu lulu jhimonga. Mitaa jha mji jhajhele dhahabu jhinofu jhabhoniki kama kiibho safi. 22 Nabhuenelepi hekalu lyolyoha mugati mu mji kwakujha Bwana K'yara, ambajhe itawala panani pa fyoha, ni mwanakondoo ndo hekalu lya muene. 23 Mji ulondeghelepi lijobha wala muesi ili kulangasya panani

pake kwandabha utukufu bhwa K'yara bhwalangesye panani pake, ni taa
jha muene ndo mwanakondoo. 24 Mataifa bhibeta kugenda kwa mwanga
bhwa mji obhu. Bhafalme bha dunia bhibeta kuleta fahari sya bhene
mugati muake. 25 Miliangu jhiake pamusi, na pibetalepi kudendibhwa
wakati bhwa pamusi, na pibetalepi kujha ni pakilu pala. 26 Bhibeta
kuleta fahari ni heshima jha mataifa mugati mwa muene, 27 na kijhelepi
kichafu kya kibeta kujhingila mugati mwa muene. Wala jhejhioha jha
ibeta kubhomba lijambo lyolioha lya soni au udesi ibeta lepi kujhingila,
bali ndo bhala tu ambabho mahina gha bhene ghajhandikibhu mu kitabu
kya uzima kya mwanakondoo.

Sura ya 22

1 Kisha malaika akanilasya kiholo kya masi gha uzima, masi ghajhele
ghilangala kama mng'ao bhwa bilauri. Ghajhele ghitiririka kuhoma
pa kiti kya enzi kya K'yara ni kya mwanakondoo. 2 Kup'etela pagati
pa mtaa bhwa mji. Mu khila pembe jha kiholo pajhele ni libehe lya
uzima, bhwabhwihogola aina kumi na mbili sya matunda, na wihogola
matunda khila muesi. Mat'ondo gha libehe ndo kwandabha jha uponyaji
bhwa mataifa. 3 Wala pajhelepi ni laani jhejhioha kabhele. Kiti kya
enzi kya K'yara ni kya mwanakondoo kibetakujha mugati mu mji, ni
bhatumishi bha muene bhibeta kuntumikila. 4 Bhibeta kumbona pamihu
pa muene, ni lihina lya muene libetakujha panani pa fipaji fya nyuso
sya bhene. 5 Pajhelepi ni pakilu kabhele; Wala pajhelepi ni hitaji lya
mwanga bhwa taa au lijobha kwandabha Bwana K'yara ibeta kulangasya
panani pa bhene. Na bhene bhibeta kutawala milele ni milele. 6 Malaika
akanijobhela, “Malobhi agha ndo ghakuaminika ni bhukweli. Bwana
K'yara ghwa Roho sya manabii antumili malaika ghwa muene kubhalasya
bhatumishi bha muene kyakibeta kuhomela karibuni.” 7 “Langayi! Nihida
manyata! Abarikibhu muene jhaikaghatii malobhi gha unabii bhwa
kitabu e'ke.” 8 Nene, Yohana, ndo jhanapeliki ni kubhona mambo
agha. Bho nipeliki ni kughabhona pa magolo gha malaika kumwabudu,
malaika jhaanilasili mambo agha. 9 Akanijobhela, “Usikheti naha, nene
na n'tumishi njinu, pamonga ni bhalongobhu manabii, pamonga ni bhala
bhabhitii malobhi gha kitabu e'ke. Mwabuduajhi K'yara.” 10 Akanijobhela,
“Usighasopi muhuri malobhi gha kitabu e'khe, ndabha wakati ukaribili.
11 Jhaabelili kujha mwenye haki, ajhendelelelajhi kujhalepi mwenye haki.
Ambajhe n'chafu kimaadili, na ajhendelelelajhi kujha n'chafu kimaadili.
Mwenye haki ajhendelelelajhi kujha mwenye haki. Jhaajhele mtakatifu,
ajhendelelelajhi kujha mtakatifu.” 12 “Langayi! Nihida manyata. Ujira
bhwa nene ujhe pamonga ni nene, kundepa khila mmonga kulengana ni
kyaakhetili. 13 Nene ndo Alfa ni Omega, ghwa kuanza ni bhwa mwishu,
mwanzo ni mwishu. 14 Bhabarikibhu bhala bhabhisuka nghobho sya
bhene ili kwamba bhakabhayi haki jha kulya kuhoma mulibehe lya uzima
ni kubhujhingila mji kup'etela pa ndiangu. 15 Kwibhala mji lijhe libwa,
Bhahabhi, bhazinzi, bhakhomi, bhaabudu sanamu, ni khila jhaigana ni
kushuhudila ushahidi bhwa udesi. 16 Nene, Yesu, nindaghisi malaika
ghwa nene kubhashuhudila kuhusu mambo agha kwa makanisa. Nene
ndo mzizi bhwa Daudi, litondo lya lukhela lya ling'ara.” 17 Roho ni bibi
harusi ajobhili, “Hidayi!” Ni muene jhaip'el'eka ajobhayi, ni jhejhioha
jha inoghela, na akabhai masi gha uzima bure. 18 Nikan'shuhudila khila
munu jhaip'el'eka malobhi gha unabii bhwa kitabu e'khe: Kama jhejhioha

ibetakujhongesya pa aghu, K'yara ibeta kunjongesela mapigo ghaghalembibhu mu kitabu e'khe. 19 Kama munu jhejhioha ibetakughabhosya malobhi gha kitabu ek'he kya unabii, K'yara ibetakubhosya sehemu jha muene mu libehe lya uzima ni mu mji mtakatifu, ambajho habari sya muene sijhandikibhu mugati mu kitabu e'khe. 20 Muene jhaishuhudila mambo agha ijobha, “Ena! Nihida manyata.” Aina! Hidayi, Bwana Yesu! 21 Neema jha Bwana Yesu ijhelayi ni khila munu. Amina.